



R 451  
203

# ТАЛМУДЪ.

---

КРИТИЧЕСКІЙ ПЕРЕВОДЪ

Н. Переферковича.

---

## ТОМЪ СЕДЬМОЙ

ВТОРОЙ СЕРІИ КНИГА 1 (СЪ НАЧАЛА ИЗДАВАНІЯ—13).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1905.



тография Л. Лурье и Б°, СПб. Гороховая ул., № 48.



390-81

ТОМЪ СЕДЬМОЙ.

ИСТОЧНИКИ ТАЛМУДА И УКАЗАТЕЛИ.





## ОТДѢЛЪ БО.

### Исходъ, гл. 12.

**Петихта. 1.** „И сказалъ Господь Моисею и Аарону въ землѣ Египетской, чтобы сказать (синодальн. перев.: говоря)“. Отсюда я могъ бы заключить, что слово было одинаково къ Аарону, какъ и къ Моисею, но изъ стиха (Исх. 6, 28): „въ то время, когда Господь говорилъ Моисею въ землѣ Египетской“, мы видимъ, что слово было къ Моисею, а не къ Аарону; если такъ, зачѣмъ же сказано: „Моисею и Аарону“?—чтобы показать, что какъ Моисей былъ совершененъ для словъ, такъ и Ааронъ былъ совершененъ для словъ; а почему Онъ не говорилъ съ нимъ?—ради чести Моисея. Слѣдовательно, къ Аарону не было обращено ни одно изъ словъ, имѣющихся въ Торѣ, кромѣ трехъ, ибо въ этихъ случаяхъ иначе невозможно <sup>1)</sup>. Другое объясненіе: такъ какъ выше (Исх. 7, 1) сказано: „Господь сказалъ Моисею: смотри, Я поставилъ тебя судьей (элоhimъ) надъ Фараономъ“, то только Моисей былъ судьей Фараону; откуда видно, что и Ааронъ? изъ словъ (Исх. 7, 8): „Моисею и Аарону“. Ааронъ сравненъ съ Моисеемъ: какъ Моисей поставленъ судьей надъ Фараономъ, такъ и Ааронъ поставленъ судьей надъ Фараономъ; какъ Моисей говорилъ свои слова безъ боязни, такъ и Ааронъ говорилъ свои слова безъ боязни. Еще объясненіе: изъ словъ „Моисею и Аарону“ я бы могъ заключить, что кто предшествуетъ въ Писаніи, тотъ предшествуетъ (т. е. выше) и въ значеніи; но стихъ (Исх. 6, 26): „Ааронъ и Моисей, это—тѣ“ и т. д., показываетъ, что они оба равнозначущи. Подобное ты говоришь о стихѣ (Быт. 1, 1): „въ началѣ сотворилъ Богъ небо и землю“; отсюда можно бы заключить, что предшествующее въ Писаніи, предшествовало и въ созданіи, но изъ словъ (Быт. 24) „когда Господь Богъ создалъ землю и небо“, видно, что они оба созданы одновременно. Точно также изъ стиха (Исх. 3, 6) „Я Богъ отца твоего, Богъ Авраама, Богъ Исаака и Богъ Іакова“, можно бы заключить, что кто предшествуетъ въ обращеніи, тотъ почтеннѣе, но такъ какъ сказано (Лев. 26, 42): „и Я вспомнилъ завѣтъ Мой съ Іаковомъ и завѣтъ Мой съ Исаакомъ, и завѣтъ Мой съ Авраамомъ вспомню“, то ясно, что всѣ три равнозначущи. Подобно этому ты говоришь о стихѣ (Исх. 20, 12): „почитай отца твоего и мать твою“; а такъ какъ сказано (Лев. 19, 3): „бойтесь каждый матери своей и отца своего“, то ясно, что оба родителя равнозначущи.

„Въ землѣ Египетской“. Въ столицы или внутри столицы?—Выше значитъ (Исх. 9, 29): „Моисей сказалъ ему: какъ скоро я выйду изъ города, простру руки мои къ Господу“, слѣдовательно, тутъ калъ-вахомеръ: если

<sup>1)</sup> Три слова, гдѣ невозможно предположить отсутствіе Аарона, слѣдующія 1) Исх. 4, 27: „и Господь сказалъ Аарону: пойди на встрѣчу Моисею“ и проч.; 2) Числа 18, 1: „И сказалъ Господь Аарону: ты и сыны твои“ и проч.; 3) Числ. 18, 20: „и сказалъ Господь Аарону: въ землѣ ихъ“ и проч. Собственно говоря, имѣется еще 2 мѣста, гдѣ Господь говоритъ съ Аарономъ (Лев. 10, 8 и Числ. 18, 20), но тамъ употреблено выраженіе „ты“, а не „ты и“. См. еще Сифра къ Лев. 1, 1.

молитва, калъ, совершалась имъ не иначе какъ внѣ города, тѣмъ болѣе пріятіе слова, хомеръ, могло произойти лишь внѣ города. А почему Онъ не говорилъ съ нимъ внутри столицы?—потому что она была полна мерзостей и идоловъ.

До того, какъ была избрана Земля Израилева, всѣ земли были годны для словъ, а лишь только избрана Земля Израилева, всѣ земли были исключены. До того, какъ избранъ Іерусалимъ, вся Земля Израилѣ была годна для жертвенниковъ, а какъ скоро избранъ Іерусалимъ, исключена Земля Израилева, какъ сказано (Вт. 12, 13): „берегись приносить всесоженія твои на всякомъ мѣстѣ, но на томъ только мѣстѣ, которое избересть Господь въ одномъ изъ колѣнъ твоихъ, приноси всесоженія твои“. Доколѣ не былъ избранъ Домъ вѣчный (Храмъ), весь Іерусалимъ былъ достоинъ для Шехины, а лишь только избранъ Домъ вѣчный, какъ исключенъ Іерусалимъ, какъ сказано (Пс. 132 [131], 13): „ибо избралъ Господь Сіонъ“, а далѣе сказано: „это—покой Мой на вѣк: здѣсь вселюсь, ибо Я возжелалъ его“. Доколѣ не былъ избранъ Ааронъ, всѣ израильтяне были годны для священства, а какъ только избранъ Ааронъ, исключенъ весь Израиль, какъ сказано (Числ. 18, 19): „это завѣтъ соли вѣчный предъ Господомъ“ и еще сказано (тамъ же 25, 13): „и будетъ онъ ему и потомству его по немъ завѣтомъ священства вѣчнаго“. Доколѣ не былъ избранъ Давидъ, всѣ израильтяне были годны для царства, а какъ только избранъ Давидъ, весь Израиль былъ исключенъ, какъ сказано (2 Пар. 12, 5): „не знаете ли вы, что Господь Богъ Израилевъ далъ царство Давиду надъ Израилемъ на вѣк, ему и сыновьямъ его, по завѣту соли (вѣчному)?“ Если ты скажешь: я выведу заключеніе (противоположное) изъ того обстоятельства, что Онъ говорилъ съ пророками внѣ Палестины, то вѣдь Онъ говорилъ съ ними исключительно по причинѣ заслуги предковъ, какъ сказано (Іер. 31, 15): „такъ говоритъ Господь: голосъ слышенъ въ Рамѣ.. Рахиль плачетъ о дѣтяхъ своихъ... такъ говоритъ Господь: удержи голосъ твой отъ рыданія и глаза твои отъ слезъ, ибо есть награда за трудъ твой, и есть надежда для потомства твоего (син. пер.: будущности твоей), говоритъ Господь“... Хотя Онъ говорилъ съ ними внѣ Палестины ради заслуги предковъ, однако Онъ говорилъ съ ними только на мѣстѣ чистомъ, водномъ, какъ сказано (Дан. 8, 2): „и видѣлъ я въ видѣніи, а я (син. пер.: какъ бы я) былъ у рѣки Улая“; (Дан. 10, 4) „былъ я на берегу большой рѣки, а именно Хиддекель (син. пер.: Тигра)“, и еще (Іезек. 1, 3): „быть было (син. пер.: было) слово Господне къ Іезекіилу: въ землѣ Халдейской при рѣкѣ Ховарѣ“; а нѣкоторые говорятъ: къ нему было слово и въ Землѣ и внѣ Земли, ибо сказано: „быть было слово Господне“, „быть“—разумѣется въ Землѣ, „было“—внѣ Земли; р. Элазаръ сынъ Садока говоритъ: сказано (Іезек. 3, 22): „встань и выйди въ долину (син. пер.: въ поле), и Я буду говорить тамъ съ тобою“: это показываетъ, что и долина годна (для слова). Знай, что Шехина не открывается внѣ Земли, ибо (Іона 1, 3): „и всталъ Іона, чтобы бѣжать въ Фарсисъ отъ лица Господня“: развѣ отъ Бога онъ бѣжалъ?—вѣдь сказано (Пс. 139 [138], 7—8): „куда пойду отъ духа Твоего, и отъ лица Твоего куда убѣгу? взойду ли на небо, Ты тамъ; сойду ли въ преисподнюю—и тамъ Ты. Возьму ли крылья зари и переселюсь на край моря,—и тамъ рука Твоя поведетъ меня, и удержишь меня десница Твоя“, и еще (Зах. 4, 10): „Очи Господа... объемлютъ взоромъ всю землю“; (Пр. 15, 3): „на всякомъ мѣстѣ очи Господни, они видятъ злыхъ и добрыхъ“; (Ам. 9, 2—3): „хотя бы они зарылись въ преисподнюю, и оттуда рука Моя возьметъ ихъ... и хотя бы они скрылись на вершину Кармила, и тамъ отыщу и возьму ихъ; хотя бы они сокрылись отъ очей Моихъ на днѣ моря, и тамъ повелю морскому змѣю уязвить ихъ. И если пойдутъ въ плѣнъ впереди враговъ своихъ, то повелю мечу и тамъ убить ихъ“; (Іов. 34, 22): „нѣтъ тьмы, ни тѣни смертной, гдѣ бы могли укрыться дѣлающіе беззаконіе“. Но Іона сказалъ: пойду за предѣлы Земли, туда, гдѣ Шехина не пребываетъ и не открывается, ибо язычники близки къ раскаянію и этимъ навлекутъ осужденіе на Израилѣ (который окажется хуже ихъ). Притча: рабъ священника убѣжалъ отъ господина своего и сказалъ: „пойду на

кладбище, туда господинъ мой не можетъ придти за мною“. Но ему господинъ сказалъ: у меня есть подобные тебѣ (т. е. рабы, чтобы привести тебя). Такъ сказалъ и Іона: пойду за предѣлы Земли, туда, гдѣ Шехина не открывается, ибо язычники близки къ раскаянію и этимъ навлекутъ осужденіе на Израиля, но Господь сказалъ ему: „у Меня есть посланцы не хуже тебя“, какъ сказано (Іона 1, 4): „но Господь воздвигъ на морѣ крѣпкій вѣтеръ“. Слѣдовательно, ты говоришь: было три пророка: одинъ искалъ чести Отца и чести сына, другой искалъ чести Отца, а не чести сына, а третій искалъ чести сына, а не чести Отца. Іеремія искалъ чести Отца и чести сына, какъ сказано (Пл. 3, 42): „мы отпали и упорствовали, Ты не пощадилъ“; поэтому его пророческій даръ удвоенъ, какъ сказано (Іер. 36, 32): „и еще прибавлено къ нимъ много подобныхъ тѣмъ словъ“. Илія искалъ чести Отца, но не чести сына, какъ сказано (1 [3] Цар. 19, 10): „возревновалъ я о Господѣ Богѣ Саваоѣ, ибо сыны Израилевы оставили завітъ Твой, разрушили Твои жертвенники, и пророковъ Твоихъ убили мечемъ“. А что сказано далѣе?—(тамъ же 15): „и сказалъ ему Господь: пойдѣ обратно своею дорогою чрезъ пустыню въ Дамаскъ... Елисея же, сына Сафатова изъ Авель-Мехолы, помажь въ пророка вмѣсто себя“: слова „въ пророка вмѣсто себя“ и показываютъ: Мнѣ не угодно пророчество твое. Іона искалъ чести сына, а не чести Отца, поэтому (Іона 3, 1): „и было слово Господне къ Іонѣ вторично“: вторично Онъ говорилъ съ нимъ, а въ третій разъ съ нимъ не говорилъ. Р. Іонаванъ говоритъ: Іона пошелъ не для чего иного, какъ, чтобы лишить себя жизни въ морѣ, какъ сказано (Іона 1, 11): „тогда онъ сказалъ имъ: возьмите меня и бросьте меня въ море“. Такъ ты находишь, что праотцы и пророки жертвовали собою ради Израиля. О Моисей что сказано?—(Исх. 32, 32) „прости имъ грѣхъ ихъ, а если нѣтъ, то изгладь меня изъ книги Твоей, въ которую Ты вписалъ“; (Числ. 11, 15): „когда Ты такъ поступаешь со мною, то лучше умертви меня, если я нашелъ милость предъ очами Твоими, чтобы мнѣ не видѣть бѣдствія моего“. О Давидъ что сказано?—(2 Сам. [Цар.] 24, 17) „я согрѣшилъ, я поступилъ беззаконно; а эти овцы, что сдѣлали онѣ? пусть же рука Твоя обратится на меня и на домъ отца моего“. Слѣдовательно, всюду ты находишь, что праотцы и пророки полагали души свои за Израиля.

„Чтобы сказать<sup>1)</sup>“. Пойди и скажи имъ не медля,—толкуетъ р. Измаилъ, какъ сказано (Исх. 34, 34): „вышедъ пересказывалъ сынамъ Израилевымъ все, что заповѣдано было“. Р. Элізеръ толкуетъ: пойди и скажи имъ и принеси Мнѣ отвѣтъ, какъ сказано (тамъ же 19, 8): „и донесъ Моисей слова народа Господу“; и еще сказано (Іезек. 9, 11): „и вотъ, человѣкъ, одѣтый въ льняную одежду, у котораго при поясѣ приборъ писца, далъ отвѣтъ и сказалъ: я сдѣлалъ, какъ Ты повелѣлъ“; и еще сказано (Іовъ 38, 35): „можешь ли посылать молніи, и пойдутъ ли онѣ и скажутъ ли тебѣ: вотъ мы?“: посланцы Господа не подобны посланцамъ плоти и крови (смертнаго): посланцы плоти и крови должны вернуться къ пославшему, но у Тебя не такъ: не сказано: „можешь ли посылать молніи, и пойдутъ ли онѣ и вернуться“, а сказано: „и пойдутъ ли онѣ и скажутъ“: куда бы онѣ ни ушли, онѣ передъ Тобою и говорятъ: мы сдѣлали Твое порученіе, во исполненіе стиха (Іер. 23, 24): „не наполняю ли Я небо и землю? говоритъ Господь“. Когда Господь постановляетъ награждающіе или карающіе приговоры на Израиля, то посланцы, принесшіе награду, возвращаются къ Нему, а принесшіе кару не возвращаются къ Нему, какъ сказано (Іезек. 9, 2—4): „и вотъ, шесть человѣкъ идутъ изъ верхнихъ воротъ... и слава Бога Израилева сошла съ херувима на которомъ была... и призвалъ Онъ человѣка, одѣтаго въ льняную одежду, у котораго при поясѣ приборъ писца. И сказалъ ему Господь: пройди среди города, посреди Іерусалима и на челахъ людей скор-

<sup>1)</sup> Еврейское выраженіе *лemorъ* (למר) переводится буквально: „чтобы сказать“. Въ синод. пер. всюду: „говоря“.

блжннхъ, въздыхающихъ о всѣхъ мерзостяхъ, совершающихся среди него, сдѣлай знакъ. А тѣмъ сказалъ въ слухъ мой: идите за нимъ по городу и поражайте; пусть не жалѣетъ око ваше, и не щадите. Но не троньте ни одного человѣка, на которомъ знакъ, и начните отъ святилища Моего. И начали они съ тѣхъ старѣйшинъ, которые были предъ Домомъ. И сказалъ имъ: „оскверните Домъ и наполните дворы убитыми, и выйдите“. Эти вышли, сдѣлали свое порученіе: о тѣхъ, которымъ поручена была кара, не сказано, что они вернулись, исполнивъ порученіе, а тотъ, которому поручено было доброе, мы видимъ, что онъ пришелъ съ отчетомъ, какъ сказано (тамъ же 11): „и вотъ, человѣкъ одѣтый въ льняную одежду, у котораго при поясѣ приборъ писца, далъ отвѣтъ и сказалъ: я сдѣлалъ, какъ Ты повелѣлъ мнѣ“.

Симонъ сынъ Азая говоритъ: выраженіе „чтобы сказать“ означаетъ: сказать тѣми самыми словами, которыми ты слышалъ. Р. Акиба говоритъ: „чтобы сказать“ значитъ: пойдѣ и скажи имъ, что ради нихъ Онъ говоритъ со мною, ибо всѣ тридцать восемь лѣтъ, что Онъ гнѣвался на Израиля. Онъ не говорилъ съ Моисеемъ, какъ сказано (Вт. 2, 16—17): „когда же перевелись всѣ ходящіе на войну и вымерли изъ среды народа, тогда сказалъ мнѣ Господь, чтобы сказать“, Сказалъ р. Симонъ сынъ Азая: не возразить на слова моего учителя хочу я, а только прибавить къ его словамъ: не только съ Моисеемъ онъ говорилъ ради заслугъ Израиля, но и со всѣми пророками онъ говорилъ только ради заслугъ Израиля, какъ сказано (Іезек. 3, 15—17): „и пришелъ я къ переселеннымъ въ Тел-Авивъ, живущимъ при рѣкѣ Ховарѣ, и остановился тамъ, гдѣ они жили, и провелъ среди нихъ семь дней въ изумленіи; по прошествіи же семи дней было ко мнѣ слово Господне: „сынъ человѣческій! Я поставилъ тебя стражемъ дому Израилеву“... Еще сказано (Іер. 42, 7): „по прошествіи десяти дней было слово Господне къ Іереміи“. То же ты находишь у Варуха сына Нири, который ропталъ передъ Богомъ, какъ сказано (Іер. 45, 3): „ты говоришь: горе мнѣ! ибо Господь приложилъ скорбь къ болѣзни моей“: какъ отличается мой удѣлъ отъ удѣла всѣхъ учениковъ пророческихъ: Іисусъ служилъ Моисею, и на немъ почилъ Духъ святой; Елисей—служилъ Ілїи, и на немъ почилъ Духъ святой; я же „изнемогъ отъ вздоховъ моихъ и не нахожу покоя [подъ покоемъ (*менуха* מנוחה)] разумѣется не что иное, какъ даръ пророческій, какъ сказано (Числ. 11, 26): „на нихъ почилъ (*ваттананъ* וַתַּטְּנָה) Духъ“; (2 [4] Цар. 2, 15) „опочилъ (*тпн*) духъ Ілїи на Елисеѣ“; (Іс. 11, 2) „и почиетъ (*тпн*) на немъ Духъ Господень“. Смотри, что отвѣтилъ ему Господь (тамъ же 4—5): „такъ скажи ему: такъ говоритъ Господь: вотъ, что Я построилъ, разрушу, и что посадилъ, искореню,—всю эту землю. А ты просишь себѣ великаго [подъ „великимъ“ разумѣется не что иное, какъ даръ пророческій, какъ сказано (2 [4] Цар. 8, 4): „разскажи мнѣ все великое (син. пер.: замѣчательное), что сдѣлалъ Елисей“, и еще сказано (Іер. 33, 3): „воззови ко Мнѣ, и Я отвѣчу тебѣ, разскажу (син. пер.: покажу) тебѣ великое и недоступное, чего ты не знаешь“] Сказалъ Господь: Варухъ сынъ Нирийнъ! если нѣтъ виноградника, нѣтъ ограды, если нѣтъ скота, нѣтъ и пастуха; почему? (Іер. 45, 5): „ибо вотъ, Я наведу бѣдствія на всякую плоть, говоритъ Господь, а тебѣ вмѣсто добычи оставлю душу твою во всѣхъ мѣстахъ, куда ни пойдешь“. Слѣдовательно, всюду ты находишь, что пророки пророчествовали только въ силу заслугъ Израиля.

**Парапá 1. 2.** „Мѣсяцъ сей для васъ начало мѣсяцевъ“. Р. Измаилъ говоритъ: Моисей показалъ Израильтянамъ (молодой) мѣсяцъ и при этомъ сказалъ имъ: смотрите: при подобной формѣ мѣсяца устанавливайте новомѣсячія въ поколѣнія ваши. Р. Акиба говоритъ: это одна изъ трехъ вещей, предъ которыми Моисей затруднялся, но Господь указалъ ему всѣ три пальцемъ; то же ты говоришь о стихѣ (Лев. 11, 31): „сѣ нечисты для васъ изъ

всѣхъ пресмыкающихся“ и о стихѣ (Числ. 8, 4): „вотъ устройство свѣтильника а“<sup>1)</sup> [а нѣкоторые говорятъ: и относительно шехиты Моисей затруднялся (и Господь показалъ ему), какъ сказано (Исх. 29, 38): „и вотъ что будешь ты дѣлать на жертвенникѣ“]. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: вѣдь всѣ слова, сказанныя Господомъ Моисею, были сказаны днемъ, а мѣсяцъ былъ ему показанъ ночью; какъ же это согласовать?— слово было днемъ, а мѣсяцъ показанъ въ ближайшую ночь; р. Элазаръ говоритъ: Онъ говорилъ съ нимъ днемъ предъ самымъ наступленіемъ сумерекъ, а мѣсяцъ показалъ ему по наступленіи сумерекъ. „Мѣсяцъ сей“—разумѣется Нисанъ; ты говоришь: Нисанъ, а можетъ быть, разумѣется какой нибудь другой изъ мѣсяцевъ года?—такъ какъ сказано (Исх. 23, 16): „и праздникъ собиранія плодовъ въ концѣ года“, а въ другомъ мѣстѣ (о томъ же праздникѣ) сказано (Исх. 34, 22): „и праздникъ собиранія плодовъ при поворотѣ года“, то ты говоришь: пойди и посмотри, какой мѣсяцъ есть время собиранія плодовъ, совпадаетъ съ поворотомъ года; это можетъ быть только мѣсяцъ Тишри; а такъ какъ Тишри называется седьмымъ мѣсяцемъ, то первымъ будетъ Нисанъ; хотя нѣтъ этому прямого доказательства, однако есть упоминаніе въ словахъ (Есѣ. 3, 7): „въ первый мѣсяцъ, который есть мѣсяцъ Нисанъ“.

Для васъ начало мѣсяцевъ“. Это показываетъ, что Нисанъ—начало для мѣсяцевъ; откуда видно, что онъ же начало для царей? <sup>2)</sup>—изъ словъ (1, [3] Цар. 6, 1): „въ чѣтыреста восемьдесятомъ году по исшествіи сыновъ Израилевыхъ изъ земли Египетской, въ четвертый годъ царствованія Соломонова надъ Израилемъ въ мѣсяцъ Зивъ, который есть второй мѣсяцъ царствованію Соломону надъ Израилемъ, началъ онъ строить домъ Господу“. Откуда видно, что и для праздниковъ? <sup>3)</sup>—изъ словъ (Вт. 16, 16): „въ праздникъ опрѣсноковъ, въ праздникъ седмицъ и въ праздникъ Кущей“. Слѣдовательно, Нисанъ— начало для мѣсяцевъ, царей и праздниковъ [р. Наеанъ и р. Исаакъ говорятъ еще: для найма домовъ], но не начало ни для годовъ, ни для отпущеній (годовъ субботнихъ), ни для юбилеевъ, ни для насажденій, ни для овощей... Это и сказано въ словахъ: „начало мѣсяцевъ“,— начало для мѣсяцевъ, а не для годовъ, не для отпущеній и юбилеевъ, и не для насажденій и овощей.

„Мѣсяцъ сей для васъ“: Адамъ еще не считалъ отъ него. Ты толкуешь „для васъ“, что Адамъ отъ него не считалъ, а можетъ быть „для васъ“, а не для язычниковъ? Такъ какъ далѣе слѣдуетъ: „первымъ да будетъ онъ для васъ“, значитъ, имѣется въ виду для васъ, а не язычниковъ; что же означаетъ первое „для васъ“? — что Адамъ еще не считалъ отъ него. Слѣдовательно, Израильтяне считаютъ по лунѣ, а язычники по солнцу; мало того, что они считаютъ по лунѣ, но они разъ въ тридцать дней поднимаютъ глаза свои къ Отцу своему, что на небесахъ <sup>4)</sup>. Затменіе солнца есть дурное знаменіе для язычниковъ, которые считаютъ по солнцу, а затменіе луны есть дурное знаменіе для враговъ Израиля (евфемизмъ: вм. для Израильтянъ), которые считаютъ по лунѣ. Рабби говоритъ: когда солнце затмевается на востокѣ, это—дурное знаменіе для жителей востока, когда на западѣ,—это дурное знаменіе для жителей запада. Р. Іосе (вар.:

<sup>1)</sup> Т. е. мѣсяцъ, нечистые шерцы и форму свѣтильника Господь прямо указалъ Моисею, не прибѣгая къ объясненіямъ. Выводится изъ указательныхъ частицъ.

<sup>2)</sup> Т. е. если царь вступилъ на престолъ до 1-го Нисана, то 1-го Нисана начинается второй годъ его царствованія. См. Тос. Рошъ Гашана 1, 1 (т. II, стр. 422).

<sup>3)</sup> См. Тос. Рошъ Гашана 1, 2 (т. II, стр. 422).

<sup>4)</sup> Такъ приводится это мѣсто въ Ялкутѣ. Текстъ Мехильты можно перевести такъ: мало-ли израильтянамъ, что они черезъ каждые тридцать дней поднимаютъ глаза свои къ Отцу?—Разумѣется молитва при освященіи мѣсяца (Санъ. 42а).



Іосія) говорить: когда небесныя свѣтила затмеваются на востокъ, это—дурное знаменіе для жителей востока, когда на западѣ, это—дурное знаменіе для жителей запада. Р. Іонаанъ говоритъ: и тѣ и другія знаменія относятся къ язычникамъ, ибо сказано (Іер. 10, 2): „такъ говоритъ Господь: не учитесь путямъ язычниковъ и не страшитесь знаменій небесныхъ, которыхъ язычники страшатся“.

**Параграфъ 2.** „Начало мѣсяцевъ“. Отсюда я заключаю, что онъ начало для наименьшаго количества мѣсяцевъ, къ которому примѣнно выраженіе „мѣсяцы“, а именно для двухъ <sup>1)</sup>; откуда видно, что онъ начало и для прочихъ мѣсяцевъ?—изъ словъ: „между мѣсяцами года“.

„Первымъ да будетъ онъ“. Зачѣмъ это сказано?—такъ какъ сказано (Вт. 16, 1): „наблюдай мѣсяцъ Авивъ и совершай Пасху Господу“, то это значитъ: береги Пасху для Авива (времени созрѣванія колосьевъ) и Авивъ для Пасхи, дабы Авивъ былъ во время <sup>2)</sup>; а именно, удвой Адаръ, дабы Авивъ пришелъ во время; но, если Адаръ увеличенъ, а Авивъ все таки не пришелъ во время, должно-ли удвоить мѣсяцъ Нисанъ? Р. Симонъ говоритъ: если ты такъ говоришь, то ты дѣлаешь второй Нисанъ, а Тора сказала: „первымъ да будетъ онъ для васъ“. Р. Наанъ говоритъ: „береги мѣсяцъ Авивъ“ значитъ: мѣсяцъ, ближайшій къ Авиву, ты увеличь; какой это?—ты вынужденъ сказать Адаръ; но мы не слышали, на сколько должно увеличить?—такъ какъ сказано: „береги мѣсяцъ“, то ясно, что должно увеличить на мѣсяцъ; а здѣсь можно разсуждать: такъ какъ и мѣсяцъ увеличивается, и годъ увеличивается, то какъ мѣсяцъ увеличивается однимъ изъ дѣленій своихъ (т. е. днемъ), такъ и годъ—однимъ изъ дѣленій своихъ (т. е. цѣлымъ мѣсяцемъ). Но можетъ быть, какъ въ мѣсяцъ вставляется тридцатая часть, такъ и въ годъ надо вставить тридцатую часть?—нѣтъ, сказано: „береги мѣсяцъ“: мѣсяцъ вставляй, а не тридцатую часть года; но можетъ быть, если въ годъ вставляется двѣнадцатая часть, то и въ мѣсяцъ вставлять должно двѣнадцатую часть?—нѣтъ, сказано (Лев. 23, 6): „и въ пятнадцатый день того же мѣсяца праздникъ опрѣсноковъ Господу. Семь дней ѣшьте опрѣсноки“: въ мѣсяцъ ты вставляй день, а не двѣнадцатую часть мѣсяца (см. Сифра къ Лев. 23, 6). А р. Исаакъ говоритъ: если ты такъ скажешь (что должно вставлять два дня съ лишкомъ), то окажется, что луна уже посреди неба; слѣдовательно, ты долженъ говорить не такъ, какъ послѣ, а такъ какъ раньше: въ мѣсяцъ вставляется и въ годъ вставляется: какъ въ мѣсяцъ вставляется одно изъ его дѣленій, такъ и въ годъ вставляется одно изъ его дѣленій; и какъ у мѣсяца вставка приходится въ концѣ его, такъ и въ году вставка приходится въ концѣ его. Р. Іеремія говоритъ: и нечистота задерживаетъ и Авивъ задерживаетъ: какъ отъ нечистоты задержка не менѣе мѣсяца, такъ и отъ Авива задержка не менѣе мѣсяца; можетъ быть, (полагается вычесть) въ томъ случаѣ, когда Авивъ пришелъ раньше?—нѣтъ, сказано (Исх. 13, 10); „соблюдай уставъ этотъ въ назначенное время“: въ назначенное время ты можешь прибавлять, но не убавлять.

„Первый онъ для васъ между мѣсяцами года“: не должно дѣлать второй Нисанъ Р. Іосія говоритъ: откуда видно, что годъ дѣлаютъ эмболимическимъ только въ большомъ Синедріонѣ, что въ Іерусалимѣ?—изъ словъ: „первымъ да будетъ онъ для васъ; скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ“ (въ масоретскомъ текстѣ Библии: Израиль <sup>3)</sup>).

<sup>1)</sup> Т. е. для послѣдующихъ двухъ мѣсяцевъ (Сиванъ, Іаръ) онъ первый, а далѣе начинается-де новый счетъ. Толковательный приемъ для объясненія плеоназма въ разбираемомъ стихѣ.

<sup>2)</sup> Ср. Мехильта къ Вт. 16, 1.

<sup>3)</sup> Изъ соединенія этихъ стиховъ видно, что мѣсяцъ объявляется „Нисаномъ“ или „первымъ“ только коллегией, имѣющей возможность объявить объ этомъ всему Израилу,

**Параграфъ 3.** 3. „Скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ“. Р. Измаиль говоритъ: развѣ они оба должны были говорить?—вѣдь сказано: „а ты говори“<sup>1)</sup>; что же значить: „скажите“? — когда Моисей говорилъ, то Ааронъ приклонялъ ухо, чтобы слушать съ трепетомъ, и ему Писаніе вмѣняетъ это, какъ если бы онъ самъ слышалъ изъ устъ Господнихъ. Р. Ахай сынъ р. Іосіа говоритъ: развѣ они оба говорили?—вѣдь сказано: „а ты говори“; что же значить: „скажите“?—когда Моисей говорилъ, Ааронъ находился у него по правую руку, Елеазаръ по лѣвую, а Иеамаръ по правую руку Аарона, и слово выходило изъ среды ихъ, какъ если бы трое говорили. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: Моисей воздавалъ честь Аарону, говоря: „учи меня“, а Ааронъ воздавалъ честь Моисею, говоря: „учи меня“; слово же выходило изъ среди нихъ, какъ если бы оба говорили.

„Скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ, говоря: въ десятый день мѣсяца пусть возьмутъ“. Объявленіе происходило въ Новомѣсячіе, взятіе (агнца) въ десятый день мѣсяца, а закланіе въ четырнадцатый<sup>2)</sup>. Ты говоришь, объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе—десятаго, а закланіе четырнадцатаго, а можетъ быть, объявленіе и взятіе было десятаго, а закланіе четырнадцатаго? Нѣтъ, сказано: „мѣсяць сей для васъ начало мѣсяцевъ, первый онъ для васъ... скажите“: когда было слово?—въ Новомѣсячіе; слѣдовательно, ты не долженъ говорить, какъ послѣ, но какъ раньше, а именно, что объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго. Р. Аха сынъ р. Іосіа говоритъ: объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго; ты говоришь такъ, а можетъ быть, объявленіе и взятіе было десятаго, а закланіе четырнадцатаго? Нѣтъ, сказано: „скажите всему обществу сыновъ Израилевыхъ, говоря: въ десятый день сего мѣсяца“... Выраженіе, „говоря“ стоитъ лишь для перерыва; слѣдовательно, ты не долженъ говорить, какъ послѣ, но какъ раньше, а именно, что объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго. Р. Іосе Галилейскій говоритъ: объявленіе было въ Новомѣсячіе, взятіе десятаго, а закланіе четырнадцатаго; ты говоришь такъ, а можетъ быть, объявленіе было въ Новомѣсячіе, а взятіе и закланіе десятаго? Нѣтъ, сказано: „и пусть онъ хранится у васъ до четырнадцатаго дня“: если ты такъ скажешь, то ты уничтожишь весь стихъ; слѣдовательно, ты не долженъ говорить и проч.<sup>3)</sup>

„Въ десятый день сего мѣсяца пусть возьмутъ“: слѣдовательно, только десятый день годенъ для взятія; откуда видно, что и четырнадцатый день годенъ (если не успѣли въ десятый)? Ты строишь каль-вахомеръ: если десятый, который не годенъ для закланія, годенъ для взятія, тѣмъ болѣе годенъ для взятія четырнадцатый, который годенъ для закланія. Откуда видно, что и тринадцатый (годенъ для взятія)? Ты строишь каль-вахомеръ: если десятый, который не близокъ къ закланію, годенъ для взятія, тѣмъ болѣе годенъ для взятія тринадцатый, который близокъ къ закланію. Также относительно одиннадцатаго и двѣнадцатаго.

<sup>1)</sup> Трудно сказать, какой именно библейскій стихъ имѣется въ виду Измаиломъ (возможно Исх. 31, 13; Вт. 5, 23 и др.). Все мѣсто носитъ слѣды искаженія.

<sup>2)</sup> Изъ библейскаго текста, снабженнаго знаками препинанія, это совершенно ясно; но текстъ подлинника имѣетъ такой видъ: „скажите всему обществу Израилѣ (или: сыновъ Израилевыхъ) говоря въ десятый день сего мѣсяца пусть возьмутъ“. Если поставить двоеточіе послѣ „мѣсяца“ (а масореты и держатся такого раздѣленія), то смыслъ получится другой. Вотъ почему ученые стараются установить точный смыслъ не снабженнаго знаками текста.

<sup>3)</sup> Текстъ сокращенъ какимъ нибудь переписчикомъ.

„Въ десятый день сего мѣсяца“—(словомъ „сего“) исключается пасха послѣдующихъ временъ: пасху Египетскую требовалось взять начиная съ десятаго, а у пасхи послѣдующихъ временъ взятіе можетъ происходить во всякое время.

„Пусть возьмутъ себѣ“. Развѣ каждый бралъ себѣ?—но (эти слова сказаны), чтобы приравнить посланца къ пославшему. Отсюда сказали: посланецъ—что пославшій.

„Каждый одного агнца по семействамъ“. Въ понятіе агнецъ (сз, אֶזְרָא) входятъ ягненокъ и козленокъ, ибо сказано (Вт. 14, 4): „агнецъ—овецъ и агнецъ—козъ“ (אֶזְרָא וְשֶׁה וְשֶׁה כִּבְשִׂים אֶזְרָא). „По семействамъ“ (букв.: для дома отцовъ)“.. „для дома отцовъ“ значитъ не что иное, какъ для семействъ, ибо сказано (Числ. 1, 2): „по семействамъ ихъ, по домамъ отцовъ“; слѣдовательно, если было въ одномъ „домѣ отцовъ“ десять семействъ, могли ли я думать, что требуется одинъ агнецъ для всѣхъ? Нѣтъ, сказано: „одного агнца для дома“ (т. е. cadaго семейства).

4. „А если семейство такъ мало, что не съѣстъ агнца“. Писаніе поучаетъ, что вступать въ товарищество (для совмѣстнаго закланія пасхи) и выступать изъ онаго допускается только до закланія, но при этомъ пасха не должна оставаться безъ владѣльцевъ [р. Іуда говоритъ: но при этомъ долженъ оставаться одинъ изъ первоначальнаго товарищества, дабы главные не стали второстепенными, а второстепенные главными<sup>1)</sup>].

„Пусть возьметъ онъ съ сосѣдомъ своимъ“. Р. Акиба говоритъ: откуда ты заключаешь, что желающій въ правѣ совершить свою Пасху единолично?—изъ словъ: „то пусть возьметъ онъ<sup>2)</sup>“. Р. Измаиль говоритъ: откуда ты заключаешь, что желающій въ правѣ привлекать другихъ къ своей Пасхѣ?—изъ словъ: „то пусть возьметъ онъ съ сосѣдомъ своимъ“.

„Съ сосѣдомъ своимъ“. Я понимаю: съ сосѣдомъ, что на крышѣ его (на верхнемъ этажѣ). А можетъ быть, разумѣется: съ сосѣдомъ по полю?—нѣтъ, сказано: „съ сосѣдомъ своимъ, ближайшимъ къ дому своему“<sup>3)</sup>. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: Писаніе говоритъ о томъ, что чаще встрѣчается; на самомъ же дѣлѣ разумѣется всякій сосѣдъ.

„По числу душъ“: слово „михсать“ (מִחְסֵה—число) значитъ не иное что, какъ миньянъ (причисленіе): требуется, чтобы пасха была закалаема для сопричисленныхъ къ ней, а если она заклана для несопричисленныхъ, то преступлена заповѣдь. Значитъ, въ такомъ случаѣ пасха все таки годна? Нѣтъ, сказано: „сколько каждый съѣстъ, расчислитесь на агнца“: Писаніе повторило, дабы объявить (зарѣзанную для несопричисленныхъ пасху) негодной (пасуль). Другое толкованіе словъ: „по числу душъ“: выше сказано: „пусть возьмутъ себѣ каждый (שֶׁנֶּח—мужчина)“, слѣдовательно, разумѣются только мужчины; откуда видно, что законъ относится и къ женщинамъ, къ тумтуму, къ андрогину?—изъ словъ: „по числу душъ“: понятіе „душа“—широко и распространяется на этихъ. Можетъ быть, должно вклю-

<sup>1)</sup> Нѣсколько человекъ составили товарищество для покупки и закланія пасхальной жертвы: до закланія каждый изъ участниковъ имѣетъ право выступить изъ товарищества. Однако, всѣмъ сразу выступить нельзя: долженъ остаться при пасхѣ, хотя бы одинъ изъ товарищей, которому предоставляется привлечь новыхъ участниковъ, а затѣмъ выступить. По ученію Іуды, этотъ совѣмъ выступать не долженъ, ибо при пасхѣ долженъ остаться хотя бы одинъ изъ коренныхъ владѣльцевъ. См. есахимъ 7, 7 сл. (II, стр. 239).

<sup>2)</sup> Нѣкоторые исправляютъ: „желающій не въ вправѣ“. тогда въ стихѣ приводимомъ, какъ доказательство, должно читать: „онъ съ сосѣдомъ своимъ“.

<sup>3)</sup> По терминологіи Мишны, нижній этажъ называется „домомъ“ (верхній—горница).

читъ сюда и малолѣтнихъ и больныхъ, даже если они не въ состояннн сѣсть куска величиною въ оливку? Нѣтъ; сказано: „по той мѣрѣ, сколько каждый сѣсть“—исключаются больной и малолѣтній, если они не въ состояннн сѣсть куска величиною въ оливку: для нихъ пасхи не рѣжутъ.

„Расчислитесь (לכנסו) на агнца“. Р. Іосія говоритъ: это по сирійски; какъ человекъ говоритъ другому: зарѣжь (קוצ' עז) этого ягненка для меня.

„На агнца“. Р. Измаилъ говоритъ: Писаніе учитъ тебя, что вступаютъ въ товарищество и выступаютъ изъ него только до закланія, но при этомъ пасху не должно оставлять безъ владѣльцевъ; р. Исаакъ говоритъ: о какомъ агнцѣ здѣсь говорится?—о живомъ.

**Параша 4.** „Агнца“. Въ понятіе „агнца“ (עז) входитъ козленокъ и ягненокъ, какъ сказано (Вт. 14, 4): „агнецъ овецъ и агнецъ козъ“ (עז עז עז עז עז).

5. „Безъ порока“. Это имѣетъ въ виду исключить животное съ порокомъ.

„Мужескаго пола“,—чтобы исключить тумтума, андрогина и самцу.

„Однолѣтній“. Слѣдовательно, лишь такой, которому исполнился годъ; откуда видно, что разумѣется весь первый годъ его жизни?—р. Измаилъ строилъ каль-вахомерь: если для всесоженія, представляющаго хамуръ, животное годно въ теченіе всего перваго года жизни наравнѣ съ животнымъ, которому ровно годъ, тѣмъ болѣе годна къ принесенію пасха въ теченіе всего перваго года наравнѣ съ имѣющей ровно годъ, разъ она—каль. Р. Іосе Галилейскій говоритъ: если овенъ, который въ началѣ негоденъ для принесенія, въ концѣ годенъ, то подавно годенъ въ концѣ агнецъ, который и въ началѣ годенъ<sup>1)</sup>.

„Отъ овецъ и отъ козъ“: или отъ тѣхъ или отъ другихъ. Ты говоришь такъ, а можетъ быть, должно принести отъ обоихъ родовъ сразу?—Нѣтъ, сказано (Лев. 1, 10): „если же изъ мелкаго скота его жертва, изъ овецъ или козъ“: слѣдовательно, или изъ овецъ или изъ козъ, а тутъ каль-вахомерь: если всесоженіе, хамуръ, можно приносить изъ одного рода, тѣмъ болѣе пасху, каль, можно приносить изъ одного рода; слѣдовательно, что означаетъ слова: „отъ овецъ и отъ козъ“?—или изъ овецъ или изъ козъ.

6. „Возьмите его отъ овецъ, или отъ козъ и пусть будетъ у васъ предметомъ храненія“<sup>2)</sup>: эти слова имѣютъ цѣлью распространить законъ и на пасху послѣдующихъ временъ, что ее также должно приносить отъ овецъ или отъ козъ,—слова р. Эліэзера. Р. Іосія говоритъ: зачѣмъ сказано слово: „возьмите“? Такъ какъ значитъ (Втор. 16, 2): „и закалай Пасху Господу Богу твоему изъ мелкаго и крупнаго скота“, слѣдовательно, мелкаго въ качествѣ пасхи, а крупнаго только въ качествѣ хагиги. Ты говоришь такъ, а можетъ быть, то и другое въ качествѣ пасхи, такъ что пасху послѣдующихъ временъ можно приносить какъ изъ мелкаго, такъ и изъ крупнаго скота? Нѣтъ, сказано: „отъ овецъ или отъ козъ возьмите“; слово „возьмите“ здѣсь лишнее, и сказано лишь для того, чтобы распространить законъ и на пасху послѣдующихъ временъ, каковая должна быть приносима отъ овецъ или отъ козъ,—слова р. Іосія; р. Нааанъ (Іонаанъ) гово-

<sup>1)</sup> „Овномъ“ называется животное, имѣющее два года, но разъ ему исполнилось годъ и тридцать дней, онъ уже годенъ для принесенія во всѣхъ случаяхъ, гдѣ указанъ овенъ; слѣдовательно, онъ въ началѣ, до истеченія тридцатаго дня втораго года, не годенъ въ качествѣ овна, а въ концѣ, т. е. по истеченіи этого дня, годенъ.

<sup>2)</sup> Эти слова толкуются тутъ въ томъ смыслѣ, что не агнецъ долженъ храниться, а законъ долженъ соблюдаться. Еврейскій текстъ допускаетъ и такой переводъ, если слова вырвать изъ связи.

риту: мелкій скотъ въ качествѣ пасхи, а крупный въ качествѣ хагиги; ты говоришь такъ, а можетъ быть, какъ то, такъ и другое въ качествѣ пасхи, такъ что пасха послѣдующихъ временъ приносится отъ того и другого? Нѣтъ, сказано (Исх. 13, 5): „совершай *это* служеніе въ мѣсяцѣ семь“: подобно служенію, которое ты совершилъ въ Египтѣ, совершай и въ послѣдующія времена,—слова р. Ионаана. Р. Эліэзеръ говоритъ: мелкій скотъ въ качествѣ пасхи, а крупный въ качествѣ хагиги; ты говоришь такъ, а можетъ быть, то и другое въ качествѣ пасхи, пасху же послѣдующихъ временъ приносятъ изъ того и другого? Нѣтъ, сказано (Исх. 12, 24): „и храните это какъ законъ для себя и для сыновъ своихъ до вѣка“: слѣдовательно, тутъ уже сказано о пасхѣ послѣдующихъ временъ; что же значитъ: „и закалай Пасху Господу Богу твоему изъ мелкаго и крупнаго скота?“—изъ мелкаго пасху, а изъ крупнаго хагигу. Р. Акиба говоритъ: одинъ стихъ гласитъ: „и закалай Пасху Господу Богу твоему изъ мелкаго и крупнаго скота“, а другой стихъ гласитъ: „отъ овецъ или отъ козъ возьмите“; какъ сохранить оба эти стиха?—ты долженъ сказать: таково правило толкованія Торы: если два стиха въ разныхъ мѣстахъ противорѣчатъ другъ другу, то, для сохраненія обоихъ, приходитъ третій и даетъ перевѣсъ одному изъ нихъ; сказано (Исх. 12, 21): „потяните и возьмите себѣ мелкій скотъ по семействамъ вашимъ и заколите Пасху“: мелкій скотъ для пасхи, а не крупный скотъ для пасхи. Р. Измаиль говоритъ: Писаніе говоритъ о хагигѣ, приносимой вмѣстѣ съ пасхой; ты говоришь такъ, а можетъ быть оно говоритъ о самой пасхѣ?—такъ какъ сказано: „агнецъ безъ порока мужскаго пола“, слѣдовательно, о самой пасхѣ уже сказано, а что значитъ: „закалай Пасху“?... Писаніе говоритъ о такой жертвѣ, которая приносится либо изъ крупнаго, либо изъ мелкаго скота, а какая это?—шеламимъ (жертва мирная). Отсюда сказали (Шек. 2, 5): лишекъ отъ жертвы мирной, идетъ на жертву мирную, лишекъ отъ пасхи идетъ на жертву мирную.

**Параשא 5.** „И пусть будетъ у васъ предметомъ храненія“. Почему взятіе должно было предшествовать закланію ея на четыре дня? Р. Матей сынъ Хараша говоритъ: сказано (Іезек. 16, 8): „и проходилъ Я мимо тебя, и увидѣлъ, и вотъ время твое—время любви“; это значитъ: пришло время клятвы, данной Господомъ Аврааму, что Онъ освободитъ сыновъ его; но у нихъ не было законовъ, чтобы исполненіемъ ихъ удостойться освобожденія, какъ сказано (тамъ же 7): „образовались груди, разрослись волосы твои; но ты была гола и не покрыта“: гола отъ мицвъ (законовъ). Господь далъ имъ двѣ заповѣди—кровь пасхи и кровь обрѣзанія, дабы исполнили ихъ и были освобождены, какъ сказано (тамъ же 6): „и проходилъ Я мимо тебя, и увидѣлъ, какъ ты валялась въ кровяхъ своихъ“, и еще сказано (Зах. 9, 11): „ради крови завіта твоего (т. е. обрѣзанія) Я выведу узниковъ твоихъ изъ рва, въ которомъ нѣтъ воды“; поэтому Писаніе заповѣдало взятіе пасхи на четыре дня ранѣе закланія ея, ибо награда воздается только за дѣйствіе. Р. Элазаръ Каппаръ Берабби говоритъ: развѣ у Израиля въ это время не было четырехъ заповѣдей, которыхъ не стоитъ весь міръ?—они не подозрѣвались относительно разврата (или: кровосмѣшенія), относительно клеветы, они не измѣняли своего имени и не измѣняли своего языка. [Откуда видно, что они не подозрѣвались относительно разврата?—изъ словъ (Лев. 24, 10): „и вышелъ сынъ израильтянки, родившійся отъ Египтянина“: этимъ указывается доблесть Израиля, такъ какъ между ними былъ извѣстенъ только этотъ, и Писаніе о немъ и говоритъ; о евреяхъ сказано въ преданіи (П. П. 4, 12): „садъ запертый, сестра моя, невѣста, замкнутый колодезь, запечатанный источникъ“: „садъ запертый“—это мужчины, „замкнутый колодезь, запечатанный источникъ“—это женщины; а р. Наанъ толкуетъ: „садъ запертый“—это замужія (послѣ ниссуинъ), „колодезь

замкнутый, источникъ запечатанный—это обрученныя (арусы); другое толкованіе: „садъ запертый, колодезь замкнутый“—намекъ на оба рода соитусъ (естественный и противоестественный). А откуда видно, что они не подозрѣвались въ клеветѣ и любили другъ друга?—изъ словъ (Исх. 3, 22): „но испросить каждая женщина у сосѣдки своей и у живущихъ въ домѣ ея вещей серебряныхъ и вещей золотыхъ и одеждъ... и оберете Египтянъ“: эти слова у нихъ были двѣнадцать мѣсяцевъ,<sup>1)</sup> и ты не находишь ни одного изъ нихъ, который бы донесъ на товарища своего. Откуда видно, что они не измѣняли имени своего?—какъ они перечисляются при вступленіи въ Египетъ (Исх. 1, 2—4): „Рувимъ, Симеонъ, Леви и т. д.“, такъ они перечисляются при выступленіи изъ Египта, какъ сказано (Числ. 1, 18): „и объявили они родословія свои по семействамъ ихъ, по родамъ ихъ, по числу имени“, и еще сказано (Быт. 48, 16): „ангелъ, избавляющій меня отъ всякаго зла, да благословитъ отроковъ сихъ; да будетъ на нихъ наречено имя мое и имя отцовъ моихъ, Авраама и Исаака“. А откуда видно, что они не перемѣнили языка своего?—изъ словъ (Быт. 45, 12): „это мои уста говорятъ съ вами“; и еще сказано (Исх. 5, 3): „и сказали они: Богъ евреевъ явился намъ“... и еще сказано (Быт. 14, 13): „и пришелъ убѣжавшій и извѣстилъ Авраама Еврея“. А почему взятіе Пасхи должно было предшествовать закланію ея на четыре дня?—потому что евреи погрязли въ Египтѣ въ идолопоклонствѣ, а идолопоклонство равносильно нарушенію всѣхъ заповѣдей, !

какъ сказано (Числ. 16, 24): „если по недосмотру главъ общества сдѣлана ошибка“... Писаніе выдѣлило эту заповѣдь въ отдѣльный законъ; а что разумѣется подъ „ошибкой“?—идолопоклонство; ты говоришь идолопоклонство, а можетъ быть это какая нибудь изъ заповѣдей, сказанныхъ въ Торѣ вообще—такъ какъ выше сказано (тамъ же 22): „если преступите по ошибкѣ и не исполните какой-либо изъ заповѣдей“... слѣдовательно о всѣхъ заповѣдяхъ уже было, а этотъ стихъ поучаетъ относительно одной извѣстной заповѣди: какъ преступившій всѣ заповѣди свергаетъ иго, нарушаетъ завѣтъ и дерзко толкуетъ Тору, такъ преступающій эту одну заповѣдь свергаетъ иго, нарушаетъ завѣтъ и дерзко толкуетъ Тору; какая же это?—завѣтъ объ идолопоклонствѣ: нарушающій ее свергаетъ иго, нарушаетъ завѣтъ и дерзко толкуетъ Тору, какъ сказано (Втор. 29, 11): „чтобы вступить тебѣ въ завѣтъ Господа“—а „завѣтъ“ не иное что, какъ Тора, ибо сказано (Вт. 28, 69): „вотъ слова завѣта, который Господь повелѣлъ Моисею поставить съ сынами Израилевыми“: Моисей сказалъ имъ: отступитесь отъ идолопоклонства и приступите къ заповѣдямъ. Р. Иуда сынъ Ветеры говоритъ: сказано (Исх. 6, 9): „но они не послушали Моисея по малодушію“: есть ли такой человѣкъ, который не радуется, когда ему сообщаютъ добрую вѣсть, какъ сказано (Іерем. 20, 15): „который извѣстилъ отца моего и сказалъ: „у тебя родился сынъ“—и тѣмъ очень обрадовалъ его“; есть ли человѣкъ, котораго господинъ отпустилъ бы на волю, и онъ бы не радовался? если такъ, что же значить: „они не послушали Моисея“? имъ было трудно разстаться съ идолопоклонствомъ, какъ сказано (Іезек. 20, 7): „и сказалъ Я имъ: пусть каждый изъ васъ отброситъ мерзости, что предъ глазами ихъ, и не оскверняютъ себя идолами Египетскими“: и еще сказано (тамъ же 8): „но они возмутились противъ Меня и не хотѣли слушать Меня: никто не отвергъ мерзостей отъ очей своихъ и не оставилъ идоловъ Египетскихъ“. Вотъ это и разумѣется въ словахъ (Исх. 6, 13): „и говорилъ Господь Моисею и Аарону и далъ имъ повелѣнія къ сынамъ Израилевымъ“: онъ повелѣлъ имъ разстаться съ идолами.

„И пусть будетъ у васъ предметомъ храненія“. Зачѣмъ это сказано?—такъ какъ ниже значится: „выберите и возьмите себѣ мелкій скотъ“ и т. д. (Исх. 12, 21), то израильтяне сказали Моисею (Исх. 8, 22 [26]): „если мы от-

<sup>1)</sup> По Эд. 2, 10, наказаніе египтянъ продолжалось 12 мѣсяцевъ

вратительную для Египтянъ жертву станемъ приносить въ глазахъ ихъ<sup>1)</sup> то не побьютъ ли они насъ камнями?“ Онъ отвѣтилъ имъ: изъ чуда, которое Онъ сотворитъ вамъ при выбираніи, вы узнаете о закланіи.

„Пусть будетъ у васъ предметомъ храненія“. Писаніе указываетъ, что его осматривали за четыре дня до закланія (и оберегали отъ порока). Отсюда ты заключаешь о тамидѣ: о пасхѣ сказано „хранить“ и о тамидѣ сказано „хранить“ (Числ. 28, 2): какъ о пасхѣ „хранить“ означаетъ осматривать за четыре дня до закланія, такъ и „хранить“, сказанное о тамидѣ означаетъ: осматривать за четыре дня до закланія. Отсюда сказали (Арахинъ 2, 5): держали не менѣе шести изслѣдованныхъ ягнятъ въ камерѣ ягнятъ,—столько, чтобы могло хватить на субботу и на два іомъ-това Новолѣтія,—а высшій размѣръ безпредѣленъ.

„Пусть будетъ это у васъ предметомъ храненія“: исключается пасха послѣдующихъ временъ: у пасхи египетской—взятіе было десятого, а у пасхи послѣдующихъ временъ взятіе—можетъ происходить во всякое время.

„Пусть заколетъ его все собраніе“: развѣ всѣ закаляютъ его?—но посланецъ человѣка приравнивается къ нему самому. Отсюда сказали: посланецъ человѣка—что онъ самъ.

„Пусть заколетъ его“: какъ въ будни, такъ въ субботу; но вѣдь сказано (Исх. 31, 14): „кто осквернитъ ее (субботу), тотъ да будетъ преданъ смерти“?—это касается всѣхъ работъ, кромѣ закланія пасхи. А можетъ быть, это касается и закланія пасхи, а въ стихѣ: „пусть заколетъ его“ рѣчь идетъ о всѣхъ дняхъ, кромѣ субботы?—нѣтъ, сказано (Чис. 9, 2): „пусть сыны Израилевы совершатъ пасху въ назначенное для нея время (*бемоадо*, מוֹעֵד)—даже въ субботу; слова р. Іосія. Сказалъ ему р. Наваанъ: но мы еще не слышали, что значить *бемоадо*? Отвѣтилъ ему р. Іосія: сказано (Чис. 28, 2): „повели сынамъ Израилевымъ, чтобы приношеніе Мое., приносимо было Мнѣ *бемоадо* (въ свое время)“: если предположить что выраженіе *бемоадо* имѣетъ цѣлю показать, что тамидъ оттѣсняетъ субботу, то вѣдь уже сказано (Чис. 28, 9): „а въ субботу—двухъ агнцевъ однолѣтнихъ“; какую же цѣль имѣетъ выраженіе *бемоадо*?—дабы можно было сдѣлать сравненіе и построить гезеру-шаву: тутъ сказано *бемоадо* и тамъ сказано *бемоадо*: какъ тутъ оттѣсняется суббота, такъ и тамъ оттѣсняется суббота.

„Пусть заколетъ его все собраніе общества Израильскаго“. Отсюда ты выводишь: если у всего Израіля лишь одинъ пасхальный агнецъ, то всѣ исполняютъ имъ свой долгъ.

„Пусть заколетъ его все собраніе общества Израильскаго“. Отсюда сказали (Пес. 5, 5): „пасха рѣжется тремя отдѣленіями соответственно тремъ выраженіямъ: собраніе, общество и Израиль“.

„Вечеромъ“ (букв.: между вечерами ערב וצאת הכוכבים):—можно подумать: при стояніи солнца (передъ заходомъ)? нѣтъ, сказано (Вт. 16, 6): „закалай пасху вечеромъ (*баэреве*)“; если „вечеромъ“, то можетъ быть, когда уже стемнѣетъ?—нѣтъ, эти слова отдѣлены отъ словъ при захожденіи солнца выраженіемъ: „въ то самое время, въ которое ты вышелъ изъ Египта“: печь и ѣсть должно, когда стемнѣетъ. Рабби говоритъ: изъ словъ „закалай пасху вечеромъ“ можно бы заключить, что закланіе совершается именно вечеромъ; но прибавлено: „въ то самое время, когда ты вышелъ изъ Египта“; а когда они стали выходить изъ Египта?—въ шесть часовъ дня (т. е. въ полдень), какъ сказано (Исх. 12, 41): „среди (сгуу) этого дня (син. пер.: въ этотъ самый день) вышло все ополченіе Господне изъ земли Египетской“. Р. Наваанъ говоритъ: какъ доказать, что „между вечерами“ значить: послѣ шести ча-

<sup>1)</sup> Букв.: „если станемъ рѣзать бога („мерзость“) Египтянъ въ глазахъ ихъ“...

совъ дня?—хотя прямого доказательства этому нѣтъ, однако имѣется указаніе въ словахъ (Іер. 6, 4): „вставайте и поидемъ въ *полдень*. Горе намъ! день уже склоняется, распростираются *вечернія тѣни*“<sup>1)</sup>.

**Параша 6. 7.** „И пусть возьмутъ отъ крови“: я могу заключить, что брать можно: все равно, либо рукою, либо сосудомъ, но далѣе сказано (Исх. 12, 22): „обмочите въ кровь, которая въ сафѣ (сѣ, син. пер.: въ *сосудѣ*); Писаніе указываетъ, что должно было выдолбить углубленіе у порога, и туда спускать кровь при закланіи, ибо *сафѣ* значить не что иное какъ порогъ, ибо сказано (Іез. 43, 8): „они ставили порогъ (*сафѣ*) свой у порога Моего“ и еще сказано (Ис. 6, 4): „и поколебались столбы пороговъ (сѣд, син. пер.: верхи вратъ)“,—слова р. Измаила; р. Акиба говоритъ: *сафѣ* означаетъ сосудъ, какъ сказано (1 [3] Цар. 7, 50): „и сосуды (сѣд) и ножи и чаши и лотки“ и проч.

„И помажутъ на обоихъ косякахъ и на перекладинѣ“—съ внутренней стороны. Ты говоришь: съ внутренней стороны, а можетъ быть съ наружной?—нѣтъ, сказано (Исх. 12, 13): „и Я увижу кровь“: кровь будетъ видима Мнѣ, а не другимъ,—слова р. Симона. Р. Нааанъ говоритъ: съ внутренней стороны; ты говоришь: съ внутренней стороны, а можетъ быть, съ наружной?—нѣтъ, сказано (тамъ же): „и будетъ для васъ кровь знаменіемъ“: „для васъ“ она должна быть знаменіемъ, а не для другихъ. Р. Исаакъ говоритъ: кровь должна была быть непременно на наружной сторонѣ, дабы египтяне видали и внутренности ихъ растаяли (т. е. страдали отъ досады).

„На обоихъ косякахъ и на перекладинѣ“: отсюда можно бы заключить, что если ранѣе была помазана перекладина, а потомъ оба косяка, то долгъ не исполненъ; но ниже сказано: „и помажьте перекладину и оба косяка“; что бы ни было помазано ранѣе, долгъ исполненъ. Мы, слѣдовательно, находимъ, что у нихъ въ Египтѣ было три жертвенника: перекладина и два косяка; р. Симонъ (вѣроятно: р. Измаилъ) говоритъ: четыре: порогъ, перекладина и два косяка.

„Въ домахъ, гдѣ будутъ ѣсть его“: слѣдовательно, только въ домахъ, гдѣ будутъ ѣсть его; откуда видно, что и въ домахъ гдѣ будутъ спать? изъ выраженія (Исх. 12, 13): „на домахъ, гдѣ вы находитесь“: на всякихъ домахъ. „Пусть съѣдятъ мясо его“—мясо, а не жилы, и не кости, и не рога, и не копыта.

8. „Въ сію самую ночь“: можно бы заключить: во всю ночь?—нѣтъ, сказано „не оставляйте отъ него до утра“. Достаточно бы сказать: „но оставшееся отъ него сожгите на огнѣ“; зачѣмъ сказано еще разъ „до утра“?—Писаніе указываетъ на границу утра, а именно, на столпъ зари. Отсюда сказали (Берах. 1, 1): вкушеніе пасхъ, вкушеніе жертвъ, сожиганіе тука и членовъ, по заповѣди, можно совершать до восхода столпа зари; все, вкушаемое въ одинъ день, по заповѣди, должно быть съѣдено до восхода столпа зари; а зачѣмъ сказали: „до полуночи“?—чтобы удалить человѣка отъ грѣха и сдѣлать ограду Торѣ, и исполнить слова мужей Великаго Собора, которые говорили: будьте медлительны въ сужденіи, поставляйте поболѣе учениковъ и дѣлайте ограду Торѣ (Авотъ, 1, 1). Р. Эліэзеръ говоритъ: тутъ сказано „ночь“ и тамъ (Исх. 12, 12: „Я въ сію самую ночь пройду по землѣ Египетской“ и проч.) употреблено слово „ночь“: какъ тамъ не позже полуночи, такъ и тутъ не позже полуночи.

„Испеченное на огнѣ“: не испеченное отъ прикосновенія къ вертелу, рашперу или къ печи, а только испеченное на огнѣ.

„Испеченное на огнѣ“: испеченное, когда оно было сырымъ; ты говоришь: печенное сырымъ, а можетъ быть, испеченное послѣ варки? нѣтъ,

<sup>1)</sup> Такъ что время удлиненія тѣней—„между вечерами“ и начинается въ полдень.



сказано: „не ѣшьте отъ него... свареннаго въ водѣ, но ѣшьте испеченное на огнѣ“.

„Испеченное на огнѣ,—съ прѣснымъ хлѣбомъ съ горькими травами пусть сѣдятъ его“: Писаніе прибавило двѣ мицвы (т. е. печь на огнѣ и ѣсть съ хлѣбомъ и травами) кромѣ той, которая касается самой пасхи, а именно (Исх. 12, 46): „костей не сокрушайте“.

„Испеченное на огнѣ,—съ прѣснымъ хлѣбомъ, съ горькими травами пусть сѣдятъ его“: Писаніе указываетъ, что пасхальный долгъ исполняется жаренымъ мясомъ, прѣснымъ хлѣбомъ и горькой травой. А чѣмъ ты доказываешь, что, если нѣтъ прѣснаго хлѣба и горькой травы, то долгъ исполняется одной пасхой?—изъ словъ „пустъ сѣдятъ его“. Слѣдовательно, только когда нѣтъ прѣснаго хлѣба и горькой травы долгъ исполняется пасхой; откуда видно, что, если нѣтъ пасхи, долгъ исполняется прѣснымъ хлѣбомъ и горькой травой?—ты разсуждаешь: вкушеніе пасхи есть велѣніе, и вкушеніе прѣснаго хлѣба и горькой травы есть велѣніе: если ты нашелъ, что при отсутствіи прѣснаго хлѣба и горькой травы долгъ исполняется пасхой, то и при отсутствіи пасхи долгъ исполняется прѣснымъ хлѣбомъ и горькой травой. Другое толкованіе словъ: „съ прѣснымъ хлѣбомъ и горькими травами пусть сѣдятъ его“: отсюда сказали: пасха вкушается въ состояніи сытости, а прѣсный хлѣбъ и горькая трава не вкушаются въ состояніи сытости.

9. „Не ѣшьте отъ него *на*“ (נא, син. пер.: недопеченнаго); „*на*“ значить: сырое.

„Или свареннаго (*увашель мевушшаль*): двойное выраженіе указываетъ на отвѣтственность за вкушеніе сырого и варенаго; ты говоришь: указываетъ на отвѣтственность за вкушеніе...сырого и свареннаго, а можетъ быть, устанавливаетъ отвѣтственность за переваренное?—нѣтъ, сказано: „но только испеченное на огнѣ“; слѣдовательно, зачѣмъ сказано *увашель мевушшаль*?—чтобы указать на отвѣтственность за сырое и за вареное.

„Свареннаго въ водѣ“: слѣдовательно, запрещается варить на водѣ: откуда видно, что нельзя варить и на прочихъ напиткахъ? р. Измаиль говоритъ: ты строишь калъ-вахомеръ: если варить пасху запрещается на водѣ, которая не измѣняетъ вкуса, тѣмъ болѣе запрещается варить ее на прочихъ напиткахъ, которые вліяютъ на вкусъ. Р. Акиба говоритъ: откуда видно, что запрещается варить и на прочихъ напиткахъ?—изъ выраженія *увашель мевушшаль*, указывающаго варку на прочихъ жидкостяхъ. Рабби говоритъ: достаточно бы сказать „ѣшьте отъ него только испеченное на огнѣ“, зачѣмъ еще прибавлено „не ѣшьте недопеченнаго или свареннаго“?—можно было думать, что запрещеніе ѣсть недопеченное и вареное относится лишь къ тому времени, когда повелѣно ѣсть испеченное; откуда видно, что и днемъ (до наступленія ночи) это запрещено?—изъ выраженія „увашель мевушшаль“.

„*Увашель*“: это слово значить: испеченное, какъ сказано (Вт. 16, 7): „и испеки (*увашшальта*) и сѣшъ“ и еще сказано (2 Пар. 35, 13): „и испекли (*войвашиллу*) пасхального агнца на огнѣ по уставу и священные жертвы испекли (*бишлу*, син. пер.: сварили) въ котлахъ, горшкахъ и кастрюляхъ и поспѣшно раздали всему народу“. Отсюда р. Іосія говорилъ: кто далъ обѣтъ воздержанія отъ „мевушшаль“, тому запрещено жаренное (см. Недаримъ 6, 1 и Мехильта къ Втор. 16, 7).

„Но только испеченное на огнѣ“. За чѣмъ это сказано?—не будь этихъ словъ, я бы могъ сказать: идущее въ варку подлежитъ варкѣ, а идущее на жареніе подлежитъ жаренію, но сказано: „но только испеченное на огнѣ“ (т. е. даже идущее въ варку подлежитъ жаренію). Голову съ ногами и внут-

ренностями“: (различаются) внутреннее и наружное <sup>1)</sup> — слова р. Акибы. Рабби говорятъ: имѣется въ виду способъ *мекулласъ* (см. Тос. Беца 2, 15; II, 404).

10. „Не оставляйте отъ него до утра“: слѣдовательно, если кто оставилъ. то преступилъ заповѣдь. Но, можетъ быть, самая пасха, оставленная до утра, остается годной (къ употребленію)? нѣтъ, сказано: „но оставшееся отъ него до утра сожгите на огнѣ“. Достаточно бы сказать: „но оставшееся отъ него сожгите на огнѣ“; зачѣмъ прибавлено „до утра“? Писаніе хочетъ указать на существованіе границы утра. Другое толкованіе выраженія „до утра“: оно показываетъ, что оставшееся отъ пасхи не сожигается до ночи 16-го (т. е. до окончанія перваго, праздничнаго дня). Р. Измаиль говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности; вѣдь сказано (Исх. 12, 16): „никакой работы не должно дѣлать въ оныя“, а сожженіе входитъ въ понятіе работы; что же значить „до утра“?—если ночь на 16-ое упадетъ на субботу, то не сожигается до ночи на 17-ое. Р. Ионаанъ говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности, ибо если іомъ-товъ, отгѣсняющійся приготовленіемъ всякой пищи, не отгѣсняется сожженіемъ оставшагося, то подавно не можетъ этимъ отгѣсниться суббота, которая совѣмъ не отгѣсняется приготовленіемъ пищи; что же значить „до утра“?—Писаніе указываетъ на границу утра. Р. Исаакъ говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности, ибо, если сожиганіе квасного, находящееся подъ двумя запретами „да не будетъ видно“ (Исх. 13, 7) и „не должно находиться“ (Исх. 12, 19), не отгѣсняетъ іомъ-това, то подавно не отгѣснить его сожженіе оставшагося, которое не находится подъ запретами: „да не будетъ видно“ и „не должно находиться“; что же значить „до утра“?—то, что мы выше сказали.

**Параша 7.** 11. „Ѣшьте же его такъ: пусть чресла ваши“ и т. д.— какъ собирающіеся въ путь. Р. Иосе Галилейскій говоритъ: Писаніе учитъ, какъ должны поступать отправляющіеся въ путь: они должны приготовиться заблаговременно.

„И Ѣшьте его въ поспѣшности“: разумѣется поспѣшность египтянъ; ты говоришь такъ, а можетъ быть, разумѣется поспѣшность израильтянъ?—но такъ какъ сказано (Исх. 11, 7): „у всѣхъ же сыновъ Израилевыхъ ни на человѣка, ни на скотъ не пошевелитъ песь языкомъ своимъ“, слѣдовательно, о поспѣшности израильтянъ (т. е. объ отсутствіи у нихъ поспѣшности) сказано; что уже значить „Ѣшьте въ поспѣшности“?—при поспѣшности египтянъ. Р. Иисусъ говоритъ: въ словахъ „Ѣшьте его въ поспѣшности“—разумѣется поспѣшность израильтянъ; ты говоришь такъ, а можетъ быть, поспѣшность египтянъ? такъ какъ сказано (Исх. 12, 39): „потому что они выгнаны были изъ Египта и не могли медлить“, слѣдовательно, о поспѣшности египтянъ сказано, что же значить „въ поспѣшности“?—при поспѣшности израильтянъ. Абба Хананъ отъ имени р. Элазара говоритъ: разумѣется поспѣшность Шехины; хотя этому нѣтъ доказательства, однако есть указаніе въ словахъ (П. П. 2, 8): „голосъ Возлюбленнаго моего! вотъ Онъ идетъ, скачетъ по горамъ, прыгаетъ по холмамъ... вотъ Онъ стоитъ у насъ за стѣною“; можетъ быть, и въ будущемъ (по пришествіи Мессіи) будетъ поспѣшность?—нѣтъ, сказано (Ис. 52, 12): „ибо вы выйдете не торопливо и не побѣжите, потому что впереди васъ пойдетъ Господь“ и проч.

„Это—пасха Господня“: всѣ дѣйствія, производимыя ради нея, должны быть во имя Неба“.

12. „Я пройду по землѣ Египетской“. Р. Іуда говоритъ: какъ царь, проходящій съ мѣста на мѣсто. Другое толкованіе: Я пошлю свой гнѣвъ на

<sup>1)</sup> Т. е. голову и ноги помѣщаютъ внутрь; см. Песахимъ 7, 1 гдѣ именно Акиба не одобряетъ этого.

Египетъ: *эвра*<sup>1)</sup> значить „гнѣвъ“, какъ сказано (Псаломъ 78 [77], 49): „послалъ на нихъ пламень гнѣва своего и негодование (*эвра*) и ярость и бѣдствие“; и еще сказано (Ис. 13, 9): „вотъ, приходитъ день Господа лютый, съ гнѣвомъ (*эвра*) и пылающею яростью“.

„И поражу“. Можно бы подумать: черезъ ангела или черезъ посла; но сказано (Исх. 12, 29): „Господь поразилъ всѣхъ первенцевъ“,—не черезъ ангела и не черезъ посла.

„И поражу всякаго первенца“: даже изъ другихъ мѣстъ; а откуда видно, что были поражены первенцы Египетскіе, даже если находились въ другихъ мѣстахъ?—изъ словъ (Пс. 136 [135], 10): „порази Египетъ въ первенцахъ его“; а откуда видно, что (находившихся въ Египтѣ) первенцевъ Хама и Куша?—изъ словъ (Пс. 78 [77], 51): „порази всякаго первенца въ Египтѣ, начатки силъ въ шатрахъ хамовыхъ“.

„Отъ человѣка до скота“: кто первымъ согрѣшилъ, тотъ первымъ и былъ наказанъ. Подобное ты говоришь о стихѣ (Быт. 7, 23): „истребилось всякое существо, которое было на поверхности земли, отъ человѣка до скота“; подобное ты говоришь о стихѣ (Исх. 14, 4): „и покажу славу Мою на Фараонѣ и на всемъ войскѣ его“; подобное ты говоришь о стихѣ (Втор. 13, 16 [15]): „порази жителей того города остриемъ меча, предай заклятію его и все, что въ немъ, и скотъ его порази остриемъ меча“; подобное ты говоришь о стихѣ (Числ. 5, 27): „и опухнетъ чрево ея и опадетъ лоно ея“; и тутъ ты говоришь о стихѣ: „и поражу всякаго первенца“,—потому что онъ первымъ согрѣшилъ. Можно построить калъ-вахомерь: если въ отношеніи наказанія, мѣра котораго мала, прежде поражается тотъ, кто началъ, тѣмъ болѣе въ отношеніи мѣры добра, которая велика (первымъ вознаграждается тотъ, кто началъ).

„И надъ всѣми богами Египетскими произведу суды (наказанія). Я Господь“. Слово „суды“ показываетъ, что кары были различны: изображеніе каменное таяло (разсыпалось), деревянное—гнило, металлическое—становилось лепешкой (вар.: ржавѣло), что дѣйствительно было, какъ сказано (Числ. 33, 4): „между тѣмъ Египтяне хоронили всѣхъ первенцевъ... и надъ богами ихъ Господь совершилъ суды“; а нѣкоторые говорятъ: каменные гнили, а деревянные таяли. Р. Нааанъ толкуетъ „суды“: всѣ возможные суды: гнили, ломались, распадались, сгорали. Отсюда заключаемъ, что аводазара поражается четырьмя способами<sup>2)</sup>, служители же ея тремя: пораженіемъ, истребленіемъ и моромъ.

„Я Господь“: этого не можетъ сказать плоть и кровь (смертный).

„Я Господь: даю клятву, что покараю ихъ. Тутъ калъ - вахомерь, если въ отношеніи наказанія, мѣра котораго мала, Господь исполняетъ обѣщанное, тѣмъ болѣе это должно сказать о наградѣ, мѣра которой велика.

13. „И будетъ для васъ кровь знаменіемъ“: „для васъ“ знаменіемъ, а не для меня: „для васъ“ знаменіемъ, а не для другихъ (см. выше, къ ст. 7).

„На домахъ“. Зачѣмъ это сказано? Такъ какъ написано: „въ домахъ, гдѣ будутъ ѣсть его“, то я бы могъ думать: только въ домахъ, гдѣ будутъ ѣсть его; откуда видно, что и на домахъ, въ которыхъ они живутъ?—изъ словъ: „на домахъ, гдѣ вы находитесь“: на всякихъ домахъ.

„И увижу кровь“. Р. Измаилъ говорилъ: вѣдь Господу открыто все, какъ сказано (Дан. 2, 22): „знаетъ Онъ, что во мракѣ, и свѣтъ обитаетъ съ Нимъ“, и еще сказано (Пс. 139 [138], 12): „и тьма не затмитъ отъ Тебя, и ночь свѣтла, какъ день“; что же значить „увижу кровь“?—въ награду за

<sup>1)</sup> Слово *аваръ* (אָוַר)—„проходить“ приводится въ связь съ словомъ *эвра* (עָוַר)—„гнѣвъ“.

<sup>2)</sup> Перечисленныя Наааномъ.

исполненіе мидвы Я откроюсь и пожалѣю васъ, ибо сказано: „и пройду мимо (*уфасахти* *’лпсд*) васъ“, а слово *фасахти* значить: „сожалѣть“, какъ сказано (Ис. 31, 5): „какъ птицы—птенцовъ, такъ Господь Саваоѣ покроетъ Іерусалимъ, защититъ и избавитъ, пощадитъ (*пасаохъ*) и спасетъ“. Другое толкованіе словъ: „и увижу кровь“: Я увижу кровь Исаака, какъ сказано (Быт. 22, 14): „и нарекъ Авраамъ имя мѣсту тому: Господь усмотритъ“, а въ другомъ мѣстѣ сказано (1 Пар. 21, 15): „и когда Онъ началъ истреблять, увидѣлъ Господь и пожалѣлъ“: что Онъ увидѣлъ? кровь связаннаго Исаака.

„И пройду мимо васъ“. Р. Іосія говоритъ: читай не *уфасахти* *’лпсд*, а *уфасаати* *’лурд*: Господь перескочитъ черезъ дома Израильтянъ, какъ сказано (П. П. 2, 8): „голосъ Возлюбленнаго моего, вотъ Онъ идетъ, скачетъ по горамъ... вотъ Онъ стоитъ у насъ за стѣною“. Р. Іонаанъ толкуетъ „пощажу васъ“: васъ я пощажу, но не пощажу Египтянъ; слѣдовательно: если у еврея въ домѣ находился египтянинъ, онъ благодаря этому не былъ спасенъ, ибо сказано: „пощажу васъ“; если же еврей находился въ домѣ Египтянина, онъ не былъ поражаемъ изъ-за него, ибо сказано: „и не будетъ на васъ язвы“...

14. „И да будетъ вамъ день сей памятенъ и празднуйте въ оный праздникъ“: праздновать должно день памятный; но мы еще не знаемъ, какой день есть памятный?—сказано (Исх. 13, 3): „и сказалъ Моисей народу: помните сей день, въ который вышли вы изъ Египта“. Откуда еще не видно, какой именно день считать памятнымъ? но такъ какъ сказано (Чис. 33, 3): „изъ Раамсеса отправились они въ первый мѣсяцъ, въ пятнадцатый день перваго мѣсяца; на другой день Пасхи вышли сыны Израилевы подъ рукою высокою“; когда Израильтяне вкушали пасху?—въ ночь наканунѣ праздника, слѣдовательно, вышли они въ самый праздникъ.

„И празднуйте въ оный праздникъ Господу“, слѣдовательно, первый день праздника требуетъ хагиги <sup>1)</sup>; откуда видно, что и послѣдній день?—изъ словъ (Втор. 16, 8): „шесть дней ѣшь прѣсные хлѣбы, а въ седьмый день—отданіе праздника Господу, Богу твоему“. Slѣдовательно, только первый и послѣдній дни праздника требуютъ хагигъ; откуда видно, что хагиги приносятся и въ промежуточные дни? ты рассуждаешь: первый и послѣдній дни праздника именуются „священныя собранія“, и промежуточные дни именуются „священныя собранія“: если въ тѣ священныя собранія полагаются хагиги, слѣдовательно, онѣ полагаются и въ эти священныя собранія. Еще можно это доказать посредствомъ каль вахомера: если хагигъ требуютъ первый и послѣдній дни праздника, которые не окружены святыми днями (т. е. праздниками), тѣмъ болѣе требуютъ хагигъ промежуточные дни, которые окружены святыми днями. Р. Іосе Галилейскій говоритъ: сказано (Втор. 16, 15): „семь дней празднуй Господу“, слѣдовательно, всѣ семь дней Пасхи требуютъ хагигъ. А можетъ быть, тутъ рѣчь идетъ только о праздникѣ Кушей? но такъ какъ уже сказано (Лев. 23, 41): „и празднуйте этотъ праздникъ Господень семь дней“, слѣдовательно, о праздникѣ Кушей уже сказано; что же значить „семь дней празднуй Господу“?—что всѣ семь дней Пасхи требуютъ хагигъ.

„Въ роды ваши“: такъ должно поступать во всѣ послѣдующія времена; а можетъ быть, „въ роды ваши“ означаетъ наименьшее количество родовъ, а именно: два?—нѣтъ, тутъ же прибавлено: „какъ установленіе вѣчное празднуйте его“.

<sup>1)</sup> Глаголь *хагагъ* (*חגג*) „праздновать“, понимается въ смыслѣ: приносить хагигу (праздничную жертву).

**Параша 8.** 15. „Семь дней ѣшьте прѣсный хлѣбъ“. Могу понять, что разумѣется прѣсный хлѣбъ изъ всякихъ злаковъ? но сказано (Втор. 16, 3): „не ѣшь съ нею (пасхою) кваснаго“; слѣдовательно, подъ прѣснымъ хлѣбомъ я долженъ разумѣть лишь такіе злаки, которые даютъ и прѣсное и квасное, а именно пять родовъ: пшеница, ячмень, полба, овсецъ и овесъ; исключаются: рисъ, просо, макъ, стручковые плоды и кунжутъ, ибо эти вещества не киснутъ, а портятся.

„Семь дней ѣшьте прѣсный хлѣбъ“. Можетъ быть, разумѣется и приготовляемое въ котлѣ?—нѣтъ, сказано (Втор. 16, 3): „хлѣбъ бѣдствія“ (см. ниже къ ст. 20).

„Семь дней“ и т. д.—включая и первый день; ты говоришь такъ, а можетъ быть, кромѣ перваго дня? нѣтъ, сказано (Исх. 12, 18): „до вечера двадцать перваго дня“; если „до двадцать перваго дня“, можетъ быть, исключительно? нѣтъ, сказано: „семь дней“ (слѣдовательно, включая и 21-й день).

„Семь дней ѣшьте прѣсный хлѣбъ“: вкушеніе опрѣсноковъ въ первый день обязательно, а въ прочіе дни не обязательно; ты говоришь: „въ первый день обязательно, а въ прочіе дни не обязательно“, а можетъ быть, въ первый день не обязательно, а въ прочіе обязательно?—нѣтъ, сказано: „въ четырнадцатый день перваго мѣсяца вечеромъ ѣшьте прѣсный хлѣбъ“. Писаніе установило именно для этого дня обязательность.

„Семь дней ѣшьте прѣсный хлѣбъ“. Одинъ стихъ гласитъ такъ, а другой (Втор. 16, 8) гласитъ: „шесть дней ѣшь прѣсные хлѣбы“; какъ могутъ существовать эти два стиха?—седьмой день былъ подъ закономъ, а затѣмъ вышелъ изъ закона для того, чтобы по немъ судить о законѣ: подобно тому, какъ вкушеніе прѣснаго хлѣба въ седьмой день не обязательно, такъ оно не обязательно и въ прочіе дни. Но можетъ быть, какъ въ седьмой день вкушеніе не обязательно, такъ оно не обязательно и въ первую ночь? нѣтъ, сказано: „въ четырнадцатый день перваго мѣсяца вечеромъ ѣшьте прѣсный хлѣбъ“. Писаніе устанавливаетъ обязательность вкушенія въ эту ночь. Другое толкованіе: одинъ стихъ говоритъ: „шесть“, а другой говоритъ: „семь“; какъ примирить оба стиха? — шесть дней — изъ новаго хлѣба, а семь изъ стараго <sup>1)</sup>.

„Но въ первый день уничтожьте квасное въ домахъ вашихъ“: наканунъ праздника; ты говоришь, наканунъ праздника, а можетъ быть, въ самый праздникъ?—сказано (Исх. 34, 25): „не изливай крови жертвы Моей на квасное“, что значитъ: не закалай пасхи, покуда не уничтожено еще квасное,—слова р. Измаила. Р. Ионаанъ говоритъ, въ этомъ доказательствѣ нѣтъ надобности, вѣдь о праздникахъ сказано (Исх. 12, 16): „никакой работы не должно дѣлать въ оныя“, а сожиганіе подходитъ подъ понятіе работы; слѣдовательно, уничтожать квасное можно лишь наканунъ праздника. Р. Иосе Галилейскій толкуетъ: „уничтожьте квасное въ домахъ вашихъ“—наканунъ праздника; ты говоришь такъ, а можетъ быть, въ самый праздникъ? нѣтъ, сказано: „но (ахъ)“: сдѣлано ограниченіе <sup>2)</sup>. Р. Иосе толкуетъ: „уничтожьте квасное въ домахъ вашихъ“—посредствомъ сожженія; ты говоришь огнемъ, а можетъ быть, всякимъ другимъ способомъ?—ты разсуждаешь: оставшееся (отъ пасхи) запрещено въ пищу, и квасное запрещено въ пищу: если ты

<sup>1)</sup> Хлѣбъ новаго урожая (*хадашъ*) можно было упогреблять лишь послѣ принесенія омера въ первый день Пасхи (см. Менахотъ 10, 5).

<sup>2)</sup> Въ син. пер. раздѣлительная частица *ахъ* ъм не передана, но за то переводъ—вольный и не точный: „съ самаго перваго дня уничтожьте“. Иосе Галилейскій вездѣ толкуетъ *ахъ* въ томъ смыслѣ, что эта частица уменьшаетъ предѣлы закона; если сказано: „ахъ въ первый день уничтожьте“, то это значитъ: до наступленія перваго дня уничтожьте.

находишь, что оставшееся предается огню, то и квасное предается огню; однако падаль (невела) доказываетъ противное, ибо она тоже запрещена въ пищу, но не подлежитъ сожженію, слѣдовательно, и квасное, хотя запрещено въ пищу, не подлежитъ сожженію; но между кваснымъ и оставшимся есть еще общее, а именно: оставшееся запрещено въ пользованіе и квасное запрещено въ пользованіе: если оставшееся подлежитъ сожженію, то и квасное подлежитъ сожженію; но воля, подлежащій побіенію камнями, доказываетъ противное, ибо онъ тоже запрещенъ въ пользованіе, но не подлежитъ сожженію; но ты находишь еще общее между оставшимся и кваснымъ: вкушеніе перваго карается истребленіемъ и вкушеніе втораго карается истребленіемъ; но вѣдь тутъ вола, подлежащаго убіенію камнями, за вкушеніе котораго полагается истребленіе, но который не предается огню, доказываетъ, что и квасное, хотя за вкушеніе его полагается истребленіе, можетъ не подлежать сожженію; ты долженъ сказать: сравню обладающее четырьмя качествами съ обладающимъ тѣми же четырьмя качествами одновременно: оставшееся запрещено въ пищу и въ пользованіе, вкушеніе его карается истребленіемъ, и оно опредѣляется временемъ, также квасное запрещено въ пищу и въ пользованіе, вкушеніе его карается истребленіемъ и время имѣетъ для него значеніе; но нельзя сравнивать ни съ падалью, которая, хотя запрещена въ пищу, однако не запрещена въ пользованіе, ни съ воломъ побиваемымъ, который, хотя запрещенъ въ пищу, но не влечетъ истребленія, ни съ тукомъ вола побиваемаго, который, хотя влечетъ истребленіе, но не обусловливается временемъ; я долженъ сравнивать вещи, имѣющія четыре общихъ качества, а не имѣющія только одно или два, или три общихъ качества; слѣдовательно, если оставшееся подлежитъ сожженію, то и квасное подлежитъ сожженію. Сказалъ р. Иуда сынъ Бетеры: ты думаешь, что отягчаешь законъ, а на самомъ дѣлѣ ты облегчаешь его, такъ какъ, по твоему, если у кого нѣтъ огня, онъ можетъ сидѣть и не сожигать квасного; но ты говори такъ: до наступленія времени уничтоженія похвально совершать уничтоженіе огнемъ, а по наступленіи этого времени уничтоженіе должно производиться всякимъ способомъ. Рабби говоритъ: уничтоженіе должно производиться такимъ способомъ, чтобы квасное не могло „находиться“ (Исх. 12, 19) и не могло „быть видно“ (Исх. 13, 7), а для этого ты находишь лишь одинъ способъ: сожженіе.

„И кто будетъ ѣсть квасное... душа та истреблена будетъ“. Могу сказать, что разумѣется всякое квасное, но сказано (Втор. 16, 3): „не ѣшь съ нею кваснаго, семь дней ѣшь съ нею опрѣсноки“: я говорю лишь о такихъ веществахъ, которыя допускаютъ квасное состояніе и прѣсное; а каковы они?—пять родовъ: пшеница, ячмень, полба, овесецъ и овесъ; исключаются: рисъ, просо, макъ, стручковые плоды и бунжуть, ибо эти не киснутъ, а портятся...

„Будетъ истреблена“: истребленіе значить перерывъ рода (т. е. безплодіе). „Душа та“—сознательно совершившая,—слова р. Акибы.

„Изъ среды Израиля“: я могу понять, что она, будучи истреблена изъ среды Израиля, можетъ пойти въ другой народъ, но сказано (Лев. 22, 3): „истребится душа та отъ лица Моего, Я Господь“: отовсюду, куда доходить Моя власть.

„Съ перваго дня до седьмаго дня“: наказаніе — за семь дней, а запретъ на всякое время <sup>1)</sup>; ибо можно бы разсуждать: за квасное полагается истребленіе, какъ и за туку: если въ отношеніи тука время наказуемости одинаково съ временемъ, на которое простирается запретъ, мо-

<sup>1)</sup> Т. е. наказывается вкушеніе кваснаго въ теченіе семи дней, но законопреступленіемъ является вкушеніе этого кваснаго и послѣ Пасхи.

жетъ быть и у квасного время наказуемости одинаково съ временемъ, на которое простирается запретъ, но сказано: „съ перваго дня до седьмаго дня“: наказаніе установлено за семь дней, а запретъ распространяется на всякое время. О наказаніи мы слышали; гдѣ же запретъ?— (Исх. 12, 20): „ничего кваснаго не ѣшьте“.

**Параша 9.** 16. „Въ первый день священное собраніе“: чті его яствами, питіями и чистымъ платьемъ; слѣдовательно, это касается перваго и послѣдняго дня, которые именуются священными собраніями: откуда видно, что это относится и къ промежуточнымъ днямъ праздника? изъ словъ (Лев. 23, 4): „вотъ праздники Господни священныя собранія“...

„Никакой работы не должно дѣлать“; слѣдовательно, только въ послѣдній день запрещена работа; откуда видно что и въ первый день?—изъ словъ: „въ первый день священное собраніе“; слѣдовательно, только въ первый и послѣдній день запрещена работа, какъ сказано: „въ первый день священное собраніе и въ седьмый день священное собраніе“; откуда видно, что и въ промежуточные дни праздника?—изъ словъ (Исх. 23, 15): „наблюдай праздникъ опрѣсноковъ семь дней“—всѣ семь дней,—слова р. Іосіи; р. Іонаанъ говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности: если въ первый и послѣдній дни, которые не окружены святыми днями, запрещена работа, то подавно запрещена она въ промежуточные дни, которые окружены святыми днями; шесть дней мірозданія, которые обставлены святостью и въ то же время дозволены къ работѣ, доказываютъ, что и промежуточные дни, хотя окружены святыми днями, дозволены къ работѣ; но шесть дней мірозданія не вполне аналогичны промежуточнымъ днямъ, ибо у тѣхъ нѣтъ жертвы мусафъ, поэтому въ нихъ работа дозволена, а у этихъ есть жертва мусафъ, поэтому работа запрещена; но новомѣсячія, въ которыхъ полагается жертва мусафъ и дозволена работа, доказываютъ, что и промежуточные дни, хотя имѣютъ жертву мусафъ, должны быть дозволены къ работѣ; но между новомѣсячіями и промежуточными днями нѣтъ полной аналогіи; новомѣсячія не названы священными собраніями, поэтому въ нихъ работа дозволена, а промежуточные дни названы священными, собраніями поэтому въ нихъ работа запрещена. Слѣдовательно, въ промежуточные дни праздника работа запрещена.

„Никакой работы не должно дѣлать въ оныя“: не долженъ дѣлать ни ты, ни ближній твой, а также язычникъ не долженъ дѣлать твою работу. Ты говоришь такъ, а можетъ быть, ни ты, ни ближній твой, но язычникъ можетъ работать для тебя?—нѣтъ, сказано (Лев. 23, 3): „шесть дней можно дѣлать дѣла, а въ седьмый день суббота покоя, священное собраніе; никакого дѣла не дѣлайте<sup>1)</sup>“; слѣдовательно, слова „никакой работы не должно дѣлать“ значатъ: ни ты, ни ближній твой, ни язычникъ для тебя. Ты говоришь, не долженъ работать ни ты, ни ближній твой, ни язычникъ для тебя, а можетъ быть, не долженъ работать ни ты, ни ближній твой, ни язычникъ для себя? нѣтъ, сказано (Вт. 16, 8): „шесть дней ѣшь прѣсные хлѣбы, а въ седьмый день отданіе праздника Господу, Богу твоему; не занимайся работою“, слѣдовательно, не долженъ работать ни ты, ни ближній твой, но язычникъ вправѣ работать для себя;—слова р. Іосіи; р. Іонаанъ говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности; сказано (Исх. 20, 8): „помни день субботній, чтобы святить его; шесть дней работай и дѣлай всякія дѣла твои“; тутъ каль-вахомеръ: если въ отношеніи субботы, которая

<sup>1)</sup> Текстъ, очевидно, испорченъ; комментаторы приводятъ другіе стихи.

составляетъ хамуръ, язычнику предоставлено работать, тѣмъ болѣе ты не отвѣчаешь за работу язычника въ іомъ-товъ, который составляетъ каль<sup>1)</sup>.

„Никакой работы не должно дѣлать въ оныя“; слѣдовательно, только въ іомъ-товъ ты отвѣчаешь за работу ближняго, какъ за свою; откуда видно, что и въ субботу? тутъ каль-вахомеръ: если въ отношеніи іомъ-това, предоставляющаго каль, ты отвѣчаешь за работу ближняго, какъ за собственную, тѣмъ болѣе ты отвѣчаешь за работу ближняго, какъ за собственную, въ субботу, предоставляющую хамуръ.

„Только: что ѣсть каждой душѣ, одно то можно дѣлать вамъ“: приготовленіе пищи отъѣсняетъ праздникъ, но не всѣ храмовыя службы отъѣсняютъ праздникъ, ибо можно было бы разсуждать такъ: незначительныя работы при приготовленіи пищи не отъѣсняютъ субботы, а извѣстныя храмовыя службы (общественныя жертвоприношенія) отъѣсняютъ субботу; слѣдовательно, если большія работы при приготовленіи пищи отъѣсняютъ праздникъ, то подавно всякая храмовая работа (жертвоприношенія по обѣту и усердію) отъѣснить праздникъ?—но сказано: „только: что ѣсть каждой душѣ“: всякая работа при приготовленіи пищи отъѣсняетъ праздникъ, но не всякая служба отъѣсняетъ праздникъ. Въ такомъ случаѣ пусть незначительныя работы при приготовленіи пищи отъѣсняютъ субботу, ибо будемъ разсуждать: не всякая служба отъѣсняетъ праздникъ, но всякая (даже значительная) работа при приготовленіи пищи отъѣсняетъ праздникъ: если не всякая служба отъѣсняетъ субботу, тѣмъ болѣе незначительныя работы при приготовленіи пищи должны отъѣснять субботу; но сказано: „только: что ѣсть каждой душѣ, одно то можно дѣлать“: всякая работа при приготовленіи пищи отъѣсняетъ праздникъ, но даже незначительная работа при приготовленіи пищи не отъѣсняетъ субботы.

„Только: что ѣсть каждой душѣ“. Можно бы подумать, что рѣчь идетъ и о душахъ скота, и о душахъ чужихъ? нѣтъ, сказано „для васъ“: „для васъ“, а не для скота, „для васъ“, а не для чужихъ,—слова р. Измаила; р. Іосе Галилейскій говоритъ: можетъ быть, подъ душою разумѣется душа скота и души чужихъ? нѣтъ, сказано „только“ (*ахъ*): предѣлы закона ограничены. Р. Акиба говоритъ: „для васъ“ означаетъ: „для васъ“, а не для язычниковъ; для скота же работать можно, ибо ты отвѣчаешь за скотъ, (т. е. долженъ беречь его, кормить и т. п.), но не отвѣчаешь за язычника.

17. „Наблюдайте (букв.: берегите) опрѣсноки“: береги ихъ, чтобы они не пришли въ состояніе негодности. Отсюда сказали (Пес. 3, 4): „какъ только тѣсто начинаетъ вздуваться, пекущая должна его тотчасъ же прибить холодной водой“ и проч.

„Наблюдайте опрѣсноки (мацотъ)“. Р. Іосія говоритъ: читай не такъ, но „наблюдайте законы“ (*мицвотъ*<sup>2)</sup>): какъ нельзя давать скиснуть опрѣсноку, такъ нельзя давать скиснуть мицвѣ, т. е. лишь только тебѣ представилась возможность исполнить мицву, тотчасъ исполняй ее.

„Ибо въ сей самый день“: это показываетъ, что они вышли днемъ.

„Я вывелъ ополченія ваши“: разумѣются ополченія Израилевы. Ты говоришь такъ, а можетъ быть, разумѣются ополченія ангельскія?—такъ какъ сказано (Исх. 12, 41): „вышли всѣ ополченія Господни“, слѣдовательно, объ ополченіяхъ ангельскихъ сказано, а въ словахъ: „я вывелъ ополченія ваши“ разумѣются ополченія Израилевы (см. ниже къ 12, 41).

„Наблюдайте день сей“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ выше было „никакой работы не должно дѣлать въ оныя“, то я могу думать, что рѣчь

<sup>1)</sup> Повидимому, подчеркивается выраженіе „дѣла твои“, т. е. какъ въ будни *а твои* дѣла, такъ и въ субботу запрещаются *твои* дѣла.

<sup>2)</sup> По-еврейски оба слова пишутся одинаково.



идеть только о дѣйствіяхъ, представляющихъ работу; а гдѣ же предусматриваются дѣйствія, запрещенныя для вящаго покоя (см. о нихъ т. II, стр. 415)?—въ словахъ „наблюдайте въ день сей“; можетъ быть, и въ промежуточные дни запрещены дѣйствія, нарушающія покой, ибо можно разсуждать: промежуточные дни такъ же называются священными собраніями, какъ первый и послѣдній день: если въ первый и послѣдній день запрещены дѣйствія, нарушающія покой, слѣдовательно, и въ промежуточные дни такія дѣйствія запрещены? но сказано (Лев. 23, 39): „въ первый день покой“.

**Параграфъ 10.** 18. „Въ четырнадцатый день перваго мѣсяца вечеромъ, ѣшьте прѣсный хлѣбъ“: Писаніе устанавливаетъ обязательность. „До вечера двадцать перваго дня“. Что этимъ сказано? такъ какъ выше значится: „семь дней ѣшьте прѣсный хлѣбъ“, то можно думать, что разумѣются только дни; откуда видно, что и ночи?—изъ словъ: „до двадцать перваго дня“,—включая и ночи.

19. „Семь дней не должно находиться закваски“,—слѣдовательно, только находиться ей не должно; откуда явствуетъ, что она не должна быть видна?—изъ словъ (Вт. 16, 4): „не должна быть видна у тебя никакая закваска“. Слѣдовательно, только закваска не должна находиться и быть видна; откуда слѣдуетъ, что это относится къ квасному?—изъ словъ (Исх. 13, 7): „не должно быть видно у тебя кваснаго и не должно находиться у тебя закваски“: квасное приравнивается къ закваскѣ: какъ эта не должна быть видна и не должна находиться, такъ то не должно быть видно и не должно находиться; какъ эта можетъ быть только изъ (перечисленныхъ выше) пяти злаковъ, такъ то можетъ быть только изъ пяти злаковъ.

„Въ домахъ вашихъ“. Что этимъ сказано? такъ какъ въ другомъ мѣстѣ (Вт. 16, 4) сказано: „во всемъ удѣлѣ твоёмъ“, то можно подумать, что, дѣйствительно, во всемъ удѣлѣ не должно находиться кваснаго, но сказано „въ домахъ вашихъ“: какъ „въ домахъ“ значить „въ вашей власти“, такъ „въ удѣлѣ твоёмъ“ значить: въ твоей власти. Слѣдовательно, не подходитъ квасное, принадлежащее еврею, но находящееся во владѣніи язычника: хотя онъ вправѣ уничтожить его, но оно не въ его владѣніи; не подходитъ также квасное, принадлежащее язычнику, но находящееся во владѣніи еврея, а также квасное, находящееся подъ обваломъ; хотя оно въ его владѣніи, но онъ не можетъ уничтожить его. Ты говоришь, это слово сказано для этого, а можетъ быть, оно имѣетъ цѣлю показать, что въ домахъ квасное не должно находиться семь дней, а въ удѣлѣ (не должно быть видно)—навѣки?—нѣтъ, сказано (Вт. 16, 4): „да не будетъ видно у тебя закваски во всемъ удѣлѣ твоёмъ въ продолженіе семи дней“: какъ въ домахъ семь дней, такъ и въ удѣлѣ семь дней.

„Кто будетъ ѣсть квасящее, душа та истреблена будетъ“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ выше значится: „ибо кто будетъ ѣсть квасное, душа та истреблена будетъ“, слѣдовательно, только за квасное полагается истребленіе; откуда видно, что изъ-за закваски?—изъ словъ: „кто будетъ ѣсть квасящее, душа та истреблена будетъ“. Но этого и говорить не надо, такъ какъ можно разсуждать: если истребленіе полагается за квасное, которое не обладаетъ способностью заквасить, тѣмъ болѣе полагается истребленіе за закваску, которая обладаетъ способностью квасить; но можно сказать: квасное годно въ пищу, поэтому оно влечетъ истребленіе, а закваска въ пищу негодна, поэтому она не влечетъ истребленія; въ виду этого и сказано: „кто будетъ ѣсть квасящее, душа та истреблена будетъ“. Въ такомъ случаѣ я буду читать только стихъ о закваскѣ, а о квасномъ выведу путемъ разсужденія: если закваска, которая негодна въ пищу, влечетъ истребленіе, тѣмъ болѣе влечетъ истребленіе квасное, которое годно въ пищу; но ты можешь сказать: закваска влечетъ истребленіе, потому что она обладаетъ способностью

заквасить, а квасное не влечетъ истребленія, потому что не обладаетъ этой способностью: въ виду этого и сказано: „кто будетъ ѣсть квасное, душа та истреблена будетъ“ и „кто будетъ ѣсть квасящее, душа та истреблена будетъ“; оба стиха необходимы, иначе мы не поймемъ.

„Истреблена будетъ“: истребить значитъ прервать (родъ). „Душа та“—дѣлающая сознательно и проч. (см. выше къ ст. 15). §

„Прозелить ли то или природный житель земли той“: такъ какъ это дѣйствіе, предписанное Израилю, то должно упомянуть и прозелитовъ, и всюду, гдѣ то или другое дѣйствіе предписывается израильтянамъ, должно прибавить и прозелитовъ.

„Ничего квасящаго не ѣшьте“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ выше значитъ: „кто будетъ ѣсть квасное, душа та истреблена будетъ“, то можно подуматъ, что законъ относится только къ этимъ; откуда видно, что относится и къ смѣси ихъ?—изъ словъ: „ничего квасящаго не ѣшьте“<sup>1)</sup>.

20. „Во всякомъ мѣстопробываніи вашемъ ѣшьте прѣсный хлѣбъ“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ значитъ (Вт. 14, 23): „и ѣшь предъ Господомъ Богомъ твоимъ на томъ мѣстѣ, которое избересть Онъ, чтобы пребывать имени Его тамъ, десятину хлѣба твоего, вина твоего и елея твоего“: если кто отнесъ вторую десятину въ Иерусалимъ, можетъ быть, онъ этимъ исполнилъ долгъ опрѣсноковъ? нѣтъ, сказано: „во всякомъ мѣстопробываніи вашемъ“,—исключается вторая десятина, которая не вкушается во всякомъ мѣстѣ (а только въ Иерусалимѣ); откуда видно, что нельзя исполнить долга ни хлѣбомъ предложенія, ни остатками минхъ, ни лепешками благодарственной жертвы, ни лепешками назорей, ни первинами? изъ словъ: „во всякомъ мѣстопробываніи вашемъ ѣшьте прѣсный хлѣбъ“: исключается перечисленное, которое не вкушается во всякомъ мѣстопробываніи. Я исключу перчисленное, но подведу подъ законъ суфганинъ (пористый хлѣбъ), дувшанинъ (медовикъ), искеритинъ (родъ блиновъ), лепешки корыта и пирожки-ашишимъ?—нѣтъ, сказано: „хлѣбъ бѣдствія“,—слова р. Измаила, а мудрецы говорятъ: ими и второю десятиною можно исполнить долгъ свой; а что значитъ „хлѣбъ бѣдствія“?—это значитъ, что опрѣсноки нельзя вымѣшивать ни на винѣ, ни на маслѣ, ни на другихъ напиткахъ, но можно этими обмазывать. Р. Элизеръ говоритъ: ими и второю десятиною исполнять долгъ свой можно, а что значитъ „хлѣбъ бѣдности“?—какъ у бѣдняка хлѣбъ въ теченіе цѣлаго года мѣситъ его жена, а онъ топить печь, такъ и тутъ она должна мѣситъ, а онъ топить печь. Р. Иосе говоритъ: изъ словъ „ѣшьте прѣсный хлѣбъ“ я могу заключить, что разумѣется и хлѣбъ, приготовленный изъ второй десятины, но сказано: „хлѣбъ бѣдствія“,—исключается эта, которая вкушается только въ веселіи.

**Параграфъ 11. 21.** „И созвалъ Моисей всѣхъ старѣйшинъ Израилевыхъ“: это показываетъ, что онъ составилъ изъ нихъ судъ (или: рукоположилъ ихъ въ судьи). „И сказалъ имъ“: слово исходило изъ устъ Моисея къ Израилю, — слова р. Иосія; р. Ионаанъ говоритъ: слово исходило изъ устъ Моисея къ старѣйшинамъ, а старѣйшины передавали всему Израилю. Сказалъ ему р. Иосія: чѣмъ отличается это слово отъ всѣхъ словъ, что въ Торѣ? какъ вездѣ Моисей прямо обращался къ Израилю, такъ и тутъ онъ прямо обратился ко всему Израилю, а почему сказано: „и сказалъ имъ“?—Моисей оказалъ честь старѣйшинамъ; такъ сказалъ Господь Моисею: Моисей: окажи честь старѣйшинамъ, какъ сказано (Исх. 3, 16): „пойди, собери старѣйшинъ Израилевыхъ“, и сказано (Исх. 4, 29): „и пошелъ Моисей съ Аарономъ и собрали они всѣхъ старѣйшинъ (сыновъ) Израилевыхъ“.

<sup>1)</sup> Толкуется слово „ничего“.

„Выберите и возьмите себѣ“: выберите—у кого есть, и возьмите (купите)—у кого нѣтъ. Р. Иосе Галилейскій толкуетъ: отстаньте <sup>1)</sup> отъ идолопоклонства (аводы зары) и прилѣпите къ мицвѣ (о пасхѣ). Р. Измаиль говоритъ: Писаніе учить тебя, что причисляются къ пасхѣ и отказываются отъ нея до самаго закланія, но при этомъ пасха не должна быть оставляема безъ владѣльцевъ (см. Песахимъ 8, 3). Р. Исаакъ говоритъ: Писаніе учить, что мелкій скотъ пріобрѣтается посредствомъ мешихи <sup>2)</sup>.

„И заколите пасху“: по заповѣди, агнецъ долженъ быть зарѣзанъ во имя пасхи, если же онъ зарѣзанъ не во имя пасхи, то преступлена заповѣдь; но можетъ быть, эта пасха годна?—нѣтъ, сказано: „выберите и купите себѣ“: Писаніе повторило, чтобы подтвердить ея негодность (см. Бавли Зевахимъ 7б). Отсюда сказали (Зев. 1, 1): „Всѣ жертвы, не зарѣзанныя во имя ихъ, годны, но не засчитываются владѣльцамъ во исполненіе долга, кромѣ пасхи и хаттатъ“.

22. „И возьмите пучокъ иссопа“. Отсюда ты выводилъ, что во всѣхъ случаяхъ, гдѣ въ Торѣ сказано „взять“, разумѣется взятіе пучка (ср. Сифра къ Лев. 23, 40): такъ какъ во всѣхъ случаяхъ „взятіе“ не опредѣлено, кромѣ одного этого случая, гдѣ берется пучокъ, то я заключаю, что и въ другихъ случаяхъ „взятіе“ разумѣется пучкомъ.

„Иссопа“: не иссопа греческаго, и не римскаго, и не кохалитъ, и не пустыннаго и вообще никакого иссопа, имѣющаго сопровождающее имя.

„И обмочите (букв.: погрузите) въ кровь“: крови должно быть достаточно для погруженія.

„Которая на порогѣ (сифъ)“: Писаніе указываетъ, что должно было выдолбить углубленіе у порога и туда спускать кровь при закланіи, ибо и проч. (какъ выше, къ ст. 7).

„И помажьте перекладину“—съ внутренней стороны. Ты говоришь: съ внутренней стороны, а можетъ быть съ внѣшней и проч. (какъ выше къ ст. 7).

„Перекладину и оба косяка“: отсюда можно бы заключить, что если онъ помазалъ въ обратномъ порядкѣ, то долга не исполнилъ: но сказано: „и помажутъ на обоихъ косякахъ и на перекладинѣ“, слѣдовательно, если помазаніе происходило не въ томъ порядкѣ, долгъ исполненъ. Итакъ, мы находимъ, что у предковъ нашихъ въ Египтѣ было три жертвенника: перекладина и два косяка и проч. (какъ выше къ ст. 7).

„Кровью, которая въ сосудѣ“. Зачѣмъ это сказано, разъ только что было: „и погрузите въ кровь, которая въ сосудѣ“? такъ какъ сказано: „и пусть возьмутъ отъ крови и помажутъ“, то я могу думать, что одного погруженія достаточно для всѣхъ (трехъ помазаній: для перекладки и обоихъ косяковъ), но слова „и помажьте перекладину и оба косяка дверей кровью, которая въ сосудѣ“ показываютъ, что за каждымъ помазаніемъ должно слѣдовать погруженіе (иссопа въ кровь).

„А вы никто не выходите“: это показываетъ, что когда дана власть истребителю истреблять, онъ не различаетъ праведнаго отъ виноватаго, какъ сказано (Ис. 26, 20): „пойди, народъ мой, войди въ покои твои и запри за собою двери твои, укройся на мгновеніе, доколѣ не пройдетъ гнѣвъ; ибо вотъ, Господь выходитъ изъ жилища Своего наказывать обитателей земли за ихъ беззаконіе“, и еще сказано (Иез. 21, 8 [3]): „и извлеку мечъ Мой изъ ноженъ его и истреблю у тебя праведнаго и нечестиваго“, и сказано (Исх. 33, 22): „когда же будетъ проходить слава Моя Я поставлю тебя въ разсѣлинѣ скалы и покрою тебя рукою Моею, доколѣ не пройду“.

<sup>1)</sup> Глаголь *machax* מַחֵךְ имѣетъ и это значеніе.

<sup>2)</sup> Глаголь *machax* толкуется въ смыслѣ притяните. См. Киддушинъ 1, 4.

И сказано: „а вы никто не выходите за двери дома своего до утра“, чтобы научить тебя: когда ты въ пути, входи (въ гостинницу) засвѣтло и выходи въ путь засвѣтло. То же ты находишь у первыхъ праотцевъ и у пророковъ; они поступали благоразумно: „Авраамъ всталъ рано утромъ“ (Быт. 22, 3), „и всталъ Іаковъ рано утромъ“ (Быт. 28, 18), „и всталъ Моисей рано утромъ“ (Исх. 34, 4); „и всталъ Іисусъ рано утромъ“ (Ис. Нав. 3, 1); „и всталъ Самуилъ рано утромъ“ (Сам. [Цар.] 15, 12); вѣдь тутъ каль-вахомеръ: если праотцы и пророки, которые шли исполнять волю Того, по чьему слову сталъ міръ, поступали съ предосторожностью, прочіе люди тѣмъ болѣе. Тамъ же сказано (Пс. 104 [103], 20—23): „Ты простираешь тьму и бываетъ ночь: во время нея бродятъ всѣ лѣсные звѣри; львы рыкаютъ о добычѣ и просятъ у Бога пищу себѣ. Восходитъ солнце, и они собираются, и ложатся въ свои логовища; выходитъ человѣкъ на дѣло свое и на работу свою до вечера“; а далѣе сказано: „Какъ многочисленны дѣла Твои, Господи! Все содѣлалъ Ты премудро“ и проч.

23. „И пойдетъ Господь поражать Египетъ“. Р. Іуда говоритъ: какъ царь, который переходитъ съ мѣста на мѣсто (см. выше къ ст. 12).

„И увидитъ кровь“. Р. Измаилъ говорилъ: вѣдь Господу открыто все, какъ сказано и проч. (какъ выше къ ст. 13).

„И пройдетъ Господь мимо дверей и не попуститъ губителю войти“. Вѣдь тутъ каль-вахомеръ: если о крови пасхи Египетской, которая составляетъ каль, ибо установлена лишь для даннаго случая, не соблюдается днемъ и не соблюдается въ послѣдующія поколѣнія, сказано: „и не попуститъ губителю“, тѣмъ болѣе не должна бы попуститъ губителю войти мезуза, которая представляетъ хомеръ, ибо заключаетъ въ себѣ десять Именъ Собственныхъ (т. е. Божіихъ), соблюдается днемъ и ночью, и соблюдаются въ послѣдующія поколѣнія; кто же причину?—грѣхи наши, какъ сказано (Ис. 59, 2): „но беззаконія ваши произвели раздѣленіе между вами и Богомъ вашимъ, и грѣхи ваши отвращаютъ лице Его отъ васъ, чтобы не слышать“.

24. „Храните сіе“: это показываетъ, что и пасха послѣдующихъ поколѣній приносится только изъ овецъ и козъ,—слова р. Эліэзера (см. выше къ ст. 5).

„Какъ законъ для себя и для сыновъ своихъ“. За чѣмъ это сказано? такъ какъ выше говорится: „и пусть возьмутъ отъ крови его“, то можно подумать, что законъ относится и къ женщинамъ; поэтому сказано: „законъ для тебя и для сыновъ твоихъ“—для мужчинъ, а не для женщинъ.

**Параשא 12.** 25. „Когда войдете въ землю“. Писаніе обусловливаетъ эту службу временемъ прихода въ Палестину.

„Какъ Онъ говорилъ“. А гдѣ Онъ говорилъ это?—въ словахъ (Исх. 6, 8): „и введу васъ въ ту землю“.

Также ты говоришь о стихѣ (Исх. 16, 23): „это то, что сказалъ Господь“; а гдѣ Онъ сказалъ? въ словахъ (Исх. 16, 6): „а въ шестой день пусть заготовляютъ, что принесутъ“. Точно также ты говоришь о стихѣ (Лев. 10, 3): „это то, что сказалъ Господь, говоря: въ приближающихся ко Мнѣ освящусь“. А гдѣ Онъ это сказалъ? въ словахъ (Исх. 29, 43): „тамъ буду открываться сынамъ Израилевымъ и освятится мѣсто сіе славою Моею“. Также ты говоришь о стихѣ (Вт. 11, 25): „Господь Богъ вашъ наведетъ страхъ и трепетъ... какъ Онъ говорилъ вамъ“. А гдѣ Онъ это говорилъ?—въ словахъ (Исх. 23, 27): „ужасъ Мой пошлю предъ тобою, и въ смущеніе приведу всякій народъ, къ которому ты придеши“. То же ты говоришь о стихѣ (Вт. 12, 20): „когда распространитъ Господь Богъ твой предѣлы твои, какъ Онъ говорилъ тебѣ“. А гдѣ Онъ это говорилъ?—въ словахъ (Исх. 34, 24): „ибо Я прогоню народы отъ лица твоего и распространю предѣлы твои“, и еще сказано (Исх. 23, 31): „приведу предѣлы твои отъ моря Чермнаго до моря Филистимскаго и отъ пустыни до рѣки“. Также ты говоришь о стихѣ (Вт. 15, 6): „ибо Господь Богъ твой благословитъ

тебя, какъ Онъ говорилъ тебѣ“. А гдѣ Онъ говорилъ?—въ словахъ (Вт. 7, 14): „благословенъ ты будешь больше всѣхъ народовъ“. Также ты говоришь о стихѣ (Вт. 26, 17—18): „Господу сказалъ ты нынѣ, что Онъ будетъ твоимъ Богомъ... и Господь общалъ тебѣ нынѣ, что ты будешь собственнымъ Его народомъ, какъ Онъ говорилъ тебѣ“. А гдѣ Онъ говорилъ это?—въ словахъ (Исх. 19, 5): „вы будете Моимъ удѣломъ изъ всѣхъ народовъ“. То же ты говоришь о стихѣ (Вт. 26, 19): „и что Онъ поставитъ тебя выше всѣхъ народовъ... какъ Онъ говорилъ“. А гдѣ Онъ это говорилъ?—въ словахъ (Вт. 28, 13): „сдѣлаетъ тебя Господь главою, а не хвостомъ“. Также ты говоришь о стихѣ (Вт. 26, 19): „что ты будешь святымъ народомъ у Господа Бога твоего, какъ Онъ говорилъ“. А гдѣ Онъ это говорилъ?—въ словахъ (Лев. 20, 26): „будьте предо Мною святы, ибо Я святъ Господь“. Также ты говоришь о стихѣ (Ис. 1, 1): „слушайте, небеса, и внимай, земля, потому что Господь говорилъ“. А гдѣ Онъ говорилъ?—въ словахъ (Вт. 32, 1): „внимай, Небо, Я (син. пер.: я) буду говорить; и слушай, земля, слова устъ Моихъ (син. пер.: моихъ)“. Также ты говоришь о стихѣ (Ис. 40, 5): „и явится слава Господня и узритъ всякая плоть, ибо уста Господни изрекли это“. А гдѣ Онъ говорилъ это?—въ словахъ (Вт. 32, 39): „видите нынѣ, что это Я, Я и нѣтъ Бога кромѣ Меня“. Также ты говоришь о стихѣ (Ис. 1, 20): „если же отречетесь и будете упорствовать, то мечъ пожретъ васъ, ибо уста Господни сказали“. А гдѣ Онъ говорилъ это?—въ словахъ (Лев. 26, 25): „и наведу на васъ мстительный мечъ въ отмщеніе за завѣтъ“. Также ты говоришь о стихѣ (Ис. 25, 8): „поглощена будетъ смерть на вѣки... ибо такъ говорилъ Господь“. А гдѣ Онъ говорилъ это?—въ словахъ (Вт. 32, 39): „Я умерщвляю и оживляю“. Также ты говоришь о стихѣ (Ис. 58, 14): „будешь имѣть радость въ Господѣ, и Я возведу тебя на высоты земли... уста Господни изрекли это“. А гдѣ Онъ это говорилъ?—въ словахъ (Вт. 32, 12): „Онъ вознесъ его на высоту земли“. Также ты говоришь о стихѣ (Лев. 39, 8): „вотъ это придетъ и сбудется, говоритъ Господь Богъ, это—тотъ день, о которомъ Я сказалъ“. А гдѣ Онъ это сказалъ?—въ словахъ (Вт. 32, 42): „упою стрѣлы Мои кровью, и мечъ Мой насытится плотью“. Также ты говоришь о стихѣ (Мих. 4, 4): „каждый будетъ сидѣть подъ своею виноградною лозою и подъ своею смоковницею, и никто не будетъ устрашать ихъ, ибо уста Господа Саваоа изрекли это“. А гдѣ Онъ говорилъ это?—въ словахъ (Лев. 26, 6): „пошлю миръ на землю, ляжете и никто васъ не обезпокоитъ, и мечъ не пройдетъ по землѣ вашей“. Также ты говоришь о стихѣ (Авд. 1, 18): „и никого не останется изъ дома Исава, ибо Господь сказалъ это“. А гдѣ Онъ это говорилъ?—въ словахъ (Числ. 24, 19): „происшедшій отъ Іакова овладѣетъ и погубитъ оставшееся отъ города“. Также ты говоришь о стихѣ (Быт. 21, 1): „и призрѣлъ Господь на Сарру, какъ сказалъ“. А гдѣ Онъ это говорилъ?—въ словахъ (Быт. 17, 19): „именно Сарра, жена твоя, родитъ тебѣ сына“. Также ты говоришь о стихѣ (Быт. 21, 1): „и сдѣлалъ Господь Саррѣ, какъ говорилъ“. А гдѣ Онъ говорилъ?—въ словахъ (Быт. 15, 18): въ этотъ день заключилъ Господь завѣтъ съ Авраамомъ“ и проч. Также ты говоришь о стихѣ (Иоиль 4 [3], 8): „и предамъ сыновей вашихъ и дочерей вашихъ въ руки сыновъ Іуды, и они продадутъ ихъ Савеемъ, народу отдаленному; такъ Господь сказалъ“. А гдѣ Онъ сказалъ?—въ стихѣ (Быт. 9, 25): „проклятъ Ханаанъ; рабъ рабовъ будетъ онъ у братьевъ своихъ“. Также ты говоришь о стихѣ (Вт. 17, 16): „ибо Господь сказалъ вамъ: не возвращайтесь болѣе путемъ симъ“. А гдѣ Онъ это сказалъ?—въ словахъ (Исх. 14, 13): „ибо Египтянъ, которыхъ видите вы нынѣ, болѣе не увидите во вѣки“. Также ты говоришь о стихѣ (Ис. 65, 25): „волкъ и ягненокъ будутъ пастись вмѣстѣ, и левъ, какъ волъ, будетъ ѣсть солому, а для змѣя прахъ будетъ пищею: они не будутъ причинять зла и вреда на всей святой горѣ Моей, сказалъ Господь“. А гдѣ Онъ это сказалъ?—въ словахъ (Лев. 26, 6): „сгоню лютыхъ звѣрей съ земли той“. Также ты говоришь о стихѣ (1 [3] Цар. 11, 2): „изъ тѣхъ народовъ, о которыхъ Господь сказалъ сынамъ Израилевымъ: не входите къ нимъ, и они пусть не входятъ къ вамъ, чтобы они не склонили сердца вашего къ своимъ богамъ“. А гдѣ Онъ это сказалъ?—въ словахъ (Вт. 7, 3): „и не вступай съ ними въ родство“. Также ты го-

воришь о стихѣ (1, [3] Цар. 8, 12): „тогда сказалъ Соломонъ: Господь сказалъ, что Онъ благоволитъ обитать во мглѣ“. А гдѣ Онъ это сказалъ?—въ словахъ (Лев. 16, 2) „ибо надъ крышкою Я буду являться въ облакѣ“. Также ты говоришь о стихѣ (Мал. 3, 17): „и они будутъ Мои, сказалъ Господь Саваоѣ, собственностью Моею, въ тотъ день, который Я содѣлаю“. А гдѣ Онъ сказалъ?—въ словахъ (Исх. 19, 5): „вы будете Моею собственностью“. Также ты говоришь о стихѣ (Иоиль 3, 5 [2, 32]): „всякій, кто призоветъ имя Господне, спасется, ибо на горѣ Сіона и въ Іерусалимѣ будетъ спасеніе, какъ сказалъ Господь“. А гдѣ Онъ сказалъ?—въ словахъ (Вт. 28, 10): „и увидятъ всѣ народы земли, что имя Господа нарицается на тебѣ, и убоятся тебя“. Также ты говоришь о стихѣ (Ис. 66, 21): „изъ нихъ буду брать также въ свѣщеники и левиты, сказалъ Господь“. А гдѣ Онъ сказалъ?—въ словахъ (Вт. 29, 28 [29]): „сокрытое принадлежитъ Господу Богу нашему, а открытое намъ и сынамъ нашимъ до вѣка“...

26. „И когда скажутъ вамъ дѣти ваши: что это за служеніе?“. Недобрая вѣсть возвѣщена Израилю въ тотъ часъ, а именно, что Тора забудется когда-нибудь. А нѣкоторые говорятъ: добрая вѣсть возвѣщена въ тотъ часъ Израилю, а именно, что они увидятъ сыновей и внуковъ, почему и сказано: „и преклонился народъ и поклонился“.

„Скажите, это пасхальная жертва Господу, который прошелъ мимо... и дома наши избавилъ“. Р. Йосе Галилейскій говоритъ: Израиль (букв.: враги Израйля) заслужилъ погибель въ Египтѣ, пока послѣдній изъ нихъ не закончилъ своей пасхи.

27. Скажите: это пасхальная жертва Господу, Который прошелъ мимо... и дома наши избавилъ. И преклонился народъ и поклонился“. Это показываетъ, что всякій, кто слышитъ про тѣ чудеса, которыя сдѣлалъ Господь Израилю въ Египтѣ, обязанъ воздать хвалу. Подобно этому сказано (Исх. 18, 8—9): „и разсказалъ Моисей тестю своему о всемъ, что сдѣлалъ Господь съ фараономъ... и сказалъ Йеоръ: благословенъ Господь, Который и т. д.“

„И преклонился народъ и поклонился“. Почему онъ поклонился?—такъ какъ сказано (Исх. 13, 18): „и вышли сыны Израилевы *хамушимъ*<sup>1)</sup> изъ земли Египетской“, — пятая часть [а нѣкоторые говорятъ: пятидесятая часть, а нѣкоторые говорятъ: пятисотая; р. Нехорай говоритъ: клянусь, и пятисотая часть ихъ не вышла, ибо сказано (Лев. 16, 7): „умножилъ тебя, какъ полевые растенія“, а въ другомъ мѣстѣ написано (Исх. 1, 7): „а сыны Израилевы расплодились и размножились“: одна женщина рождала шесть дѣтей сразу, а ты говоришь одинъ изъ пятисотъ вышли]; а когда они (т. е. остальные) умерли?—въ три дня тьмы, какъ сказано (Исх. 10, 23): „не видѣли другъ друга“: евреи хоронили умершихъ и благодарили Бога, что враги не видятъ гибели ихъ и не радуются.

28. „И пошли сыны Израилевы и сдѣлали“: получили особую награду за хожденіе и особую за дѣланіе.

„И сдѣлали“. Развѣ они уже сдѣлали?—но разъ они взяли на себя сдѣлать, то вмѣняется имъ, какъ если-бы сдѣлали.

„Какъ повелѣлъ Господь Моисею и Аарону, такъ и сдѣлали“: это сказано, чтобы показать тебѣ доблесть ихъ, что они сдѣлали точно такъ, какъ Моисей и Ааронъ сказали имъ. Другое толкованіе: слова „такъ и сдѣлали“ показываютъ, что и Моисей съ Аарономъ сдѣлали такъ.

**Пара́шá 13.** 29. „И было въ полночь“: Создатель ночи раздѣлилъ ее. Заѣмъ это сказано? выше (Исх. 11, 4) значитъ: „и сказалъ Моисей: такъ говоритъ Господь: *около* полуночи я пройду“, ибо невозможно чело-

<sup>1)</sup> Это слово, по смыслу судя, значить „вооруженные“, но производится, для толкованія, отъ корня *חמ*, входящаго въ слова *хамеш* (пять), *хамушимъ* (пятидесятъ), *хамеш-меотъ* (пятьсотъ).

вѣку точно опредѣлить половину ночи, но Создатель ночи раздѣлил ее. Р. Іуда сынъ Бетеры говоритъ: Знающій (точно) часы и мгновенія раздѣлил ее.

„Господь поразилъ всѣхъ первенцевъ“: можетъ быть черезъ ангела или черезъ посла? нѣтъ, сказано: „и я поражу всякаго первенца“—не черезъ ангела и не черезъ посла (см. выше къ ст. 12).

„Господь поразилъ всѣхъ первенцевъ въ землѣ Египетской“, — даже пришедшихъ туда изъ другихъ мѣстъ; откуда видно, что онъ поразилъ первенцевъ Египетскихъ, находившихся въ другихъ мѣстахъ.—изъ словъ (Пс. 136 [135], 10): „поразилъ Египетъ въ первенцахъ его“; откуда видно, что поразилъ первенцевъ Хама, Хуша, Фута и Луда?—изъ словъ (Пс. 78 [77], 51): „поразилъ всякаго первенца во Египтѣ“. „Отъ первенца фараона, долженствовавшего сидѣть на престолѣ его“: Писаніе указываетъ, что фараонъ былъ первенецъ; а можетъ быть, оно указываетъ, что его сынъ былъ первенецъ?—но такъ какъ сказано „долженствующаго сидѣть на престолѣ его“, слѣдовательно, о сынѣ сказано; что же показываютъ слова „отъ первенца Фараона“? — что онъ самъ былъ первенецъ, и что онъ одинъ остался изъ всѣхъ первенцевъ, и о немъ сказано (Исх. 9, 16): „но для того Я сохранилъ тебя, чтобы показать на тебѣ силу Мою“ [а Вааль-Цефонъ остался единственный изъ всѣхъ боговъ, дабы совращать сердца Египтянъ; о нихъ сказано (Іовъ 12, 23): „вводитъ въ искушеніе <sup>1)</sup> народы и истребляетъ ихъ“].

„До первенца—плѣнника“. Плѣнники чѣмъ провинились? Но (они погибли) дабы не говорили: нашъ богъ покаралъ его (фараона)! силенъ нашъ богъ, ибо насъ не постигла кара; а также чтобы показать тебѣ, что о всѣхъ гоненіяхъ, воздвигавшихся Фараономъ на Израиля, плѣнники радовались, какъ сказано (Пр. 17, 5): „кто радуется несчастію, тотъ не останется ненаказаннымъ“; (Пр. 24, 17): „не радуйся, когда упадетъ врагъ твой“; (Іез. 26, 2—3): „за то, что Тиръ говоритъ объ Іерусалимѣ: „а! а! онъ сокрушенъ.. онъ опустошенъ“, — за то, такъ говоритъ Господь Богъ: вотъ Я на тебя, Тиръ, и подниму на тебя многіе народы“ и проч. И не только плѣнники (радовались), но даже рабы и рѣбѣны, какъ сказано (Исх. 11, 5) „до первенца рабыни, которая при жерновахъ“.

„И все первородное изъ скота“. А скотъ чѣмъ провинился? Но (онъ погибъ) дабы Египтяне не говорили: нашъ богъ покаралъ насъ! силенъ нашъ богъ, что покаралъ насъ! силенъ нашъ богъ <sup>2)</sup>, что постоялъ за себя! силенъ нашъ богъ, и его не коснулась кара!

30. „И всталъ фараонъ“: можетъ быть въ третьемъ часу дня, (т. е. въ 9 час. утра), какъ обычно встаютъ цари? нѣтъ, сказано: „ночью“; если „ночью“, то можетъ быть, при звукахъ пѣвцовъ и пѣвицъ?—нѣтъ, сказано: „самъ и всѣ рабы его, и весь Египетъ“: Фараонъ обходилъ дома рабовъ своихъ и всѣ дома Египтянъ и поднималъ ихъ съ мѣстъ.

„И сдѣлался великій вопль“, — соответственно сказанному (Исх. 11, 6): „и будетъ вопль великій по всей землѣ Египетской, какого не бывало и какого не будетъ болѣе“.

„Ибо не было дома, гдѣ не было-бы мертвеца“. Р. Нааанъ говоритъ: ужели тамъ не было домовъ, гдѣ не было-бы первенцевъ?—но когда у кого либо умиралъ первенецъ, они дѣлали его изображеніе и ставили въ домѣ, а въ тотъ день изображенія эти оказались разбитыми, измельченными и разсѣянными, и былъ тотъ день для нихъ такъ же тягостенъ, какъ день погребенія <sup>3)</sup>; и не только это, но Египтяне хоронили первенцевъ въ домахъ

<sup>1)</sup> Масореты читаютъ *масги* („умножаетъ“), а Мехильта—*машги* („вводитъ въ ошибку, въ искушеніе“).

<sup>2)</sup> Т. е. скотъ, которому египтяне поклонялись.

<sup>3)</sup> Ибо разрушеніе изображенія считалось равносильнымъ разрушенію муміи.

ихъ, и въ тотъ день собаки приходили туда, раскапывали и извлекали первенцевъ изъ гробовъ ихъ и играли ими, и тотъ день былъ для нихъ такъ же тягостенъ, какъ день погребенія.

31. „И призвалъ (звалъ) Моисея и Аарона“: фараонъ обходилъ и спрашивалъ по всей землѣ Египетской: гдѣ живетъ Моисей?—гдѣ живетъ Ааронъ?

„И сказалъ: встаньте, выйдите“. Моисей возразилъ ему: намъ приказано выходить открыто, какъ сказано: „а вы никто не выходите за двери дома своего до утра“

Другое толкованіе словъ „и призвалъ Моисея и Аарона“: когда фараонъ сказалъ ему (Исх. 10, 28): „пойди отъ меня“, Моисей отвѣтилъ (Исх. 10, 29): „правильно ты сказалъ“ т. е. хорошо сказалъ, во время сказалъ, „я не увижу болѣе лица твоего“, но (Исх. 11, 8) „придутъ всѣ рабы твои сіи ко мнѣ“: что значить „сіи“? собственно, самъ фараонъ будетъ во главѣ ихъ и придетъ первымъ, но Моисей воздалъ честь царскому достоинству. Такъ сказалъ ему Господь: воздай честь царскому достоинству, какъ сказано (Исх. 6, 13): „и говорилъ Господь Моисею и Аарону и далъ имъ повелѣнія... относительно фараона“: онъ повелѣлъ имъ воздать честь царскому достоинству.

Также мы находимъ, что Іосифъ воздалъ честь царскому достоинству, какъ сказано (Быт. 41, 16): „Богъ дастъ отвѣтъ во благо фараону“. Также и Іаковъ воздалъ честь царскому достоинству, какъ сказано (Быт. 48, 2): „Израиль собралъ силы свои и сѣлъ на постели“. Также Илія воздалъ честь царскому достоинству, какъ сказано (1—3 Цар. 18, 46): „онъ опоясалъ чресла свои и бѣжалъ предъ Ахавомъ до самаго Изрееля“. Также Ананія, Мисаилъ и Азарія воздали честь царскому достоинству, какъ сказано (Дан. 3, 26 [93]): „тогда подошелъ Навуходоносоръ къ устью печи, раскаленной огнемъ, и сказалъ: Седрахъ, Мисахъ и Авденаго, рабы Бога Всевышняго! выйдите и подойдите!“ Также Давидъ воздалъ честь царскому достоинству, какъ сказано (Дан. 6, 21 [20]): „и, подошедъ ко рву, жалобнымъ голосомъ кликнувъ Давида, и сказалъ царь Давиду... тогда Давидъ сказалъ царю“ и проч.

„И сказалъ: встаньте, выйдите, какъ вы, такъ и сыны Израилевы“. Я сказалъ (Исх. 10, 8): „кто же и кто пойдетъ?“, а вы отвѣтили: „съ малолѣтними нашими и стариками нашими“ и проч.: выйдите изъ среды народа моего, какъ вы, такъ и сыны Израилевы и пойдите, служите Богу, какъ вы сказали; я сказалъ вамъ (Исх. 10, 24): „пусть только останется мелкій и крупный скотъ вашъ“, а вы сказали: „пусть пойдутъ и стада наши съ нами“, а теперь—„и мелкій, и крупный скотъ вашъ возьмите“; вы сказали: „и ты дашь въ руки наши“ и проч.—возьмите, что вы сказали, и пойдите „и благословите меня“: помолитесь, чтобы отъ меня отошла эта кара.

33. „И понуждали Египтяне народъ“: они ихъ торопили выходить съ поспѣшностью.

„Ибо говорили они: мы всѣ помремъ“. Они сказали: слова Моисея не оправдались: Моисей сказалъ: „и умереть всякій первенецъ въ землѣ Египетской“, и они думали, что если у кого есть четыре или пять сыновей, то изъ нихъ умереть только первенецъ, а они не знали, что жены ихъ развратницы, и, что всѣ дѣти—первенцы отъ другихъ, холостыхъ людей: онѣ совершили втайнѣ, а Господь открылъ это явно, а тутъ каль-вахомеръ: если въ отношеніи мѣры наказанія, которая мала, сдѣланное втайнѣ Господь открываетъ явно, тѣмъ болѣе это будетъ въ отношеніи мѣры добра, которая велика.

34. „И понесъ народъ тѣсто свое, прежде нежели оно вскисло“. Это показываетъ, что они замѣсили тѣсто, но не успѣли заквасить его, какъ были освобождены. Такъ, ты находишь, будетъ и въ будущемъ, какъ сказано (Ос. 7, 4): „всѣ они пылаютъ прелюбодѣйствомъ, какъ печь, растоп-



ленная пекаремъ, который перестаетъ поджигать ее, когда замѣситъ тѣсто и оно вскиснетъ“.

„Квашни ихъ“,—это остатки прѣснаго хлѣба и горькой травы <sup>1)</sup>; ты говоришь такъ, а можетъ быть, это остатки пасхъ? но такъ какъ сказано „не оставляйте отъ него до утра, но оставшееся... сожгите“, слѣдовательно, объ остаткахъ пасхъ сказано; что же разумѣется подъ словомъ *קִישְׁוֹת*?—остатки прѣснаго хлѣба и горькой травы.

„Завязанные въ одеждахъ ихъ, были на плечахъ ихъ“. Р. Наанъ говоритъ: развѣ тамъ не было скота?—вѣдь сказано: „и множество разноплеменныхъ людей вышли съ ними, и мелкій и крупный скотъ“; что же значить „на плечахъ ихъ“?—это показываетъ, что они съ любовью исполняли мицвы.

35. „И сдѣлали сыны Израилевы по слову Моисея“. Что сказалъ имъ Моисей?—сказано (Исх. 11, 2): „скажи народу, чтобы каждый у ближняго своего и каждая женщина у ближней своей выпросили вещей серебряныхъ и вещей золотыхъ“. Такъ они и сдѣлали.

„И просили у Египтянъ вещей серебряныхъ и вещей золотыхъ и одежду“: вѣдь онъ не говорилъ имъ объ одеждахъ, но это показываетъ, что платье было для нихъ дороже серебра и золота <sup>2)</sup>.

36. „Господь же далъ милость народу въ глазахъ Египтянъ“—въ прямомъ смыслѣ: не успѣли сказать: „одожди мнѣ“, какъ тѣ уже давали,—слова р. Измаила; р. Иосе Галилейскій говоритъ: они имъ довѣряли, ибо рассуждали: если они не сдѣлали (дурного) во мракѣ (т. е. въ 3 дня тьмы), какъ же подозрѣвать ихъ въ этомъ теперь? Р. Эліэзеръ сынъ Яковлевъ говоритъ: Духъ Святой почилъ на евреяхъ, и они говорили: „одожди мнѣ вещь, которая лежитъ у тебя на какомъ-то мѣстѣ“, и тотъ находилъ и давалъ ему, ибо „милость“ (*хень*) не что иное, какъ Духъ Святой, какъ сказано (Зах. 12, 10): „а на домъ Давида и на жителей Іерусалима изолью духъ благодати (*хень*)“.

„И они давали имъ“. Р. Наанъ говоритъ: вѣдь должно было-бы значиться *וְיָתְנוּ* („одоужали имъ“); но и то, чего не просили, тѣ одоужали имъ <sup>3)</sup>: еврей говорилъ: дай мнѣ такой-то предметъ, а тотъ ему отвѣчалъ: возьми и другой подобный предметъ.

„И обобрали Египтянъ“. Это показываетъ, что ихъ идолы расплавились и упразднились, а потому вернулись въ первобытное состояніе <sup>4)</sup>. А откуда видно, что добыча у моря была больше этой? — изъ словъ (Іез. 16, 7): „ты выросла и стала большая и достигла *ади-адамъ*“ (букв.: „украшенія, двойного украшенія“; син. пер.: превосходной красоты): *ади* — это добыча Египетская, *адамъ*—это добыча у моря; и еще сказано (Пс. 68 [67], 14): „вы стали, какъ голубица, которой крылья покрыты серебромъ“ — это добыча Египетская, „а перья чистымъ золотомъ“—это добыча у моря; и еще сказано (П. П. 1, 11 [10]): „золотыя подвѣски мы сдѣлаемъ тебѣ“—это добыча у моря, „съ серебряными блестками“—это добыча Египетская.

<sup>1)</sup> Темное слово *קִישְׁוֹת*, переводимое черезъ „квашня“, производится отъ корня *קשׁ*—„оставаться“.

<sup>2)</sup> Въ противномъ случаѣ нечего бы и упоминать про одежды: развѣ тѣ давали серебро и даже золото, то подавно давали одежды, но одежды были для египтянъ чрезвычайно дороги.

<sup>3)</sup> Въ текстѣ значится *וְיָתְנוּ*—„и просили ихъ“, но масореты вокализировали „*вашигилумъ*“, какъ если бы значилось *וְיָתְנוּ*, что и передано въ синод. пер. чрезъ „и давали имъ“.

<sup>4)</sup> Слово „обобрали“ толкуется въ смыслѣ: „не оставили ничего“, даже боговъ металлическихъ: они расплавились, такъ что перестали быть нечистью, запрещенною для израильтянъ („упразднились“).

**Параשא 14.** 37. „И отправились сыны Израилевы изъ Раамсеса въ Сокхоѣ“: отъ Раамсеса до Сокхоѣ сто двадцать миль; голосъ Моисея проходилъ путь сорока дней. И не удивляйся, ибо написано (Исх. 9, 8): „и сказалъ Господь Моисею и Аарону: возьмите по полной горсти пепла изъ печи, и пусть бросить его Моисей къ небу въ глазахъ Фараона; и поднимется пыль по всей землѣ Египетской“, а тутъ калъ вахомеръ: если пыль, которая обыкновенно не распространяется, распространилась на сорокъ двѣй пути, тѣмъ болѣе голосъ, котораго особенность распространяется. Въ мгновеніе ока сыны Израилевы перенеслись отъ Раамсеса въ Сокхоѣ, во исполненіе сказаннаго (Исх. 19, 4): „я носилъ васъ на орлиныхъ крыльяхъ, и принесъ васъ къ Себѣ“.

„Въ Сокхоѣ“ (суккотъ סוּכּוֹת): тамъ были дѣйствительно кущи (суккотъ), какъ сказано (Быт. 33, 17): „а Іаковъ двинулся въ Сокхоѣ, и построилъ себѣ домъ, и для скота своего сдѣлалъ шалаши. Отъ сего онъ нарекъ имя мѣсту: Сокхоѣ“,—слова р. Эліэзера, а мудрецы говорятъ: Сокхоѣ это названіе мѣста, ибо сказано (Чис. 33, 6): „и отправились изъ Сокхоѣ и расположились станомъ въ Еоамъ“; какъ Еоамъ названіе мѣста, такъ Сокхоѣ названіе мѣста. Р. Акиба говоритъ: Сокхоѣ — не иное что, какъ облака славы, ибо сказано (Ис. 4, 56): „и сотворитъ Господь надъ жилищемъ горы Сіона и надъ собраніями ея облако во время дня и блистаніе пылающаго огня ночью; ибо надъ всѣмъ чтимымъ будетъ покровъ. И будетъ шатеръ (сукка) для осѣненія днемъ отъ зноя“ и проч.; это только въ прошедшемъ, откуда видно, что и въ будущемъ?—изъ словъ: „и будетъ шатеръ для осѣненія днемъ отъ зноя“ и проч., и еще сказано (Ис. 35, 10): „и возвратятся избавленные Господомъ... и радость вѣчная будетъ надъ головою ихъ“. Р. Неемія говоритъ: въ словѣ סוּכּוֹת отсутствуетъ ה въ началѣ, поэтому поставленъ ה въ концѣ <sup>1)</sup>).

„До шести сотъ тысячъ пѣшихъ мужичинъ“: около шестидесяти мириадъ сильныхъ, какъ сказано (П. П. 3, 7): „вотъ одръ его — Соломона“, т. е. Того, Кому принадлежитъ миръ (шаломъ)—„шестидесять сильныхъ вокругъ Него, изъ сильныхъ Израилевыхъ, всѣ они держатъ по мечу, опыты въ бою“ и проч... „Кромѣ дѣтей (тафъ)“: кромѣ женщинъ и малолѣтнихъ, — слова р. Измаила; р. Нааанъ говоритъ: „кромѣ тафъ“ значить, кромѣ женщинъ, дѣтей и стариковъ.

38. „И множество разноплеменныхъ людей“: сто двадцать мириадъ, — слова р. Измаила; р. Акиба говоритъ: двѣсти сорокъ мириадъ; р. Нааанъ говоритъ: триста шестьдесятъ мириадъ <sup>2)</sup>).

„И мелкій и крупный скотъ, стадо весьма большое (букв.: тяжелое)“. Объ этомъ и говорилъ Господь Аврааму (Быт. 13, 14): „послѣ сего они выйдутъ съ большимъ имуществомъ“: при выходѣ ихъ изъ Египта Я наполню ихъ серебромъ и золотомъ <sup>3)</sup>).

39. „Прѣсныя лепешки (уготъ)“: слово *уготъ* означаетъ харару (хлѣбецъ), какъ сказано (Іезек. 4, 12): „какъ ячменные лепешки (уготъ)“ и еще сказано (1 [3] Цар. 17, 13): „сдѣлай небольшой опрѣснокъ (уга) для меня“: имъ сотворено было великое чудо съ харарой: они ѣли ее тридцать дней до ниспосланія манны.

„И даже пищи не приготовили себѣ на дорогу“. Это сказано въ похвалу Израилю. Они не говорили Моисею: какъ пойдемъ мы въ пустыню,

<sup>1)</sup> Т. е. форма סוּכּוֹת стоитъ вм. סוּכּוֹת. Совершенно правильное грамматическое замѣчаніе, древнѣйшее въ еврейской литературѣ.

<sup>2)</sup> Измаилъ толкуетъ слово „множество“ (רַב): вдвое противъ вышедшихъ израильтянъ (600.000), Акиба толкуетъ—вчетверо, а Нааанъ—вшестеро.

<sup>3)</sup> „Стадо тяжелое“ толкуется въ смыслѣ: „нагруженное серебромъ и золотомъ“.

когда у насъ нѣтъ пищи на дорогу, но повѣрили и послѣдовали за Моисеемъ; о нихъ подробнѣе сказано въ Преданіи (Іер. 2, 2—3): „иди и возгласи въ уши Іерусалима, такъ говоритъ Господь: Я вспоминаю о дружествѣ юности твоей, о любви твоей, когда ты была невѣстою, когда послѣдовала за Мною въ пустыню, въ землю незасѣянную“; какую награду получили они?—(тамъ же) „Израиль—святыня Господа“. Поэтому сказано: „и даже пищи не приготовили себѣ на дорогу“.

\* 40. „Времени же, въ которое сыны Израилевы обитали въ Египтѣ, было четыреста тридцать лѣтъ“. Одинъ стихъ говоритъ: „четыреста тридцать лѣтъ“, а другой стихъ говоритъ (Быт. 15, 13): „и будутъ угнетать ихъ четыреста лѣтъ“; какъ согласовать оба стиха?—за тридцать лѣтъ до рожденія Исаака постановленъ былъ этотъ приговоръ между разсѣченными животными. Рабби говоритъ: одинъ стихъ гласитъ: „и поработятъ ихъ и будутъ угнетать ихъ четыреста лѣтъ“, а другой стихъ (Быт. 15, 16) гласитъ: „въ четвертомъ родѣ возвратятся они сюда“; какъ согласовать оба стиха?—Господь сказалъ: если они покаются, то освобожу ихъ по исполненіи родовъ, а если нѣтъ, освобожу ихъ по исполненіи лѣтъ.

„Времени же, въ которое сыны Израилевы обитали въ Египтѣ—и въ землѣ Ханаанской, и въ землѣ Гесемской четыреста тридцать лѣтъ“: это одно изъ измѣненій, сдѣланныхъ для царя Птолемея <sup>1)</sup>.

Подобно этому они написали (т. е. неточно перевели на греческій языкъ): „Богъ сотворилъ въ началѣ“; „сотворю человѣка по образу и подобію“; „мужчину и проходы его сотворилъ“; „и совершилъ въ шестой день и почилъ въ седьмой“; „сойду же и смѣшаю тамъ языкъ ихъ“; „Сарра разсмѣялась среди родныхъ своихъ“; „ибо они во гнѣвъ своемъ убили вола и по прихоти своей перерѣзали жилы тельцу“; „и взялъ Моисей жену свою и сыновей своихъ и посадилъ ихъ на человѣконосца“; „ни одной драгоценности я не взялъ отъ нихъ“; „такъ какъ Господь Богъ твой удѣлилъ ихъ, чтобы свѣтитъ ими всѣмъ народамъ“; „я не повелѣлъ народамъ служить имъ“ (Вт. 17, 3); еще написали ему: „и коротконожку“, а также „времени же, въ которое сыны Израилевы“ и проч...

41. „По прошествіи (букв. въ концѣ) четырехъ сотъ тридцати лѣтъ“ и проч. Писаніе говоритъ, что когда пріспѣло время, Господь не задержалъ ихъ ни на мгновеніе ока. 15 Нисана пришли ангелы къ Аврааму съ благой вѣстью и 15-го Нисана постановленъ приговоръ между разсѣченными животными, ибо сказано: „въ концѣ четырехъ сотъ тридцати лѣтъ“: одинъ конецъ (срокъ) для всѣхъ тѣхъ событій (см. Седеръ Оламъ Рабба гл. 5).

„Среди этого самого дня вышли всѣ ополченія Господни изъ земли Египетской“: разумѣются ополченія ангеловъ. Такъ ты находишь: гдѣ бы евреи ни были въ порабощеніи, Шехина, если можно такъ выразиться, съ ними, какъ сказано (Исх. 24, 10): „и видѣли Бога Израилева; и подъ ногами Его“ и проч., [а когда они были освобождены что сказано?—„и какъ самое небо ясное“], и еще сказано (Ис. 63, 9): „во всякой скорби ихъ Ему скорбь; можетъ быть, только при скорби общественной? откуда видно, что и при скорби одного человѣка?—изъ словъ (Пс. 91 [90], 15): „воззоветъ ко Мнѣ и услышу его; съ нимъ Я въ скорби“, и еще сказано (Быт. 39, 2): „и былъ Господь съ Іосифомъ“; и еще сказано (2 Сам. [Цар.] 7, 23): „предъ народамъ Твоимъ, который Ты пріобрѣлъ Себѣ отъ Египтянъ, народъ и Бога его“. Р. Эліэзеръ говоритъ: идолъ перешелъ съ Израилемъ черезъ море <sup>2)</sup>, какъ и сказано (Зах. 10, 11): „и пройдетъ бѣдствіе (פֶּגַע—„соперница“) по морю и поразитъ волны морскія“; а какой это идолъ?—это идолъ

<sup>1)</sup> См. Авотъ р. Навана (верс. 2) гл. 37 (русс. пер. стр. 167) и трактатъ Соферимъ гл. I.

<sup>2)</sup> Эліэзеръ читаетъ: „народъ и бога его“.

Михи. Р. Акиба говоритъ: если-бы это не было написано, то этого и сказать нельзя было бы <sup>1)</sup>; Израиль какъ бы сказалъ Господу: ты освободилъ Самъ Себя. Такъ ты находишь: куда-бы Израильтяне ни были изгнаны, Шехина съ ними, какъ сказано (1 Сам. [Цар.] 2, 27): „не открылся-ли Я (יְהוָה) дому отца твоего, когда они были въ Египтѣ?“, когда они были изгнаны въ Вавилонъ, Шехина съ ними, какъ сказано (Ис. 43, 14): „ради васъ Я посланъ въ Вавилонъ“; когда они изгнаны въ Еламъ, Шехина съ ними, какъ сказано (Иер. 49, 38): „и поставлю престолъ Мой въ Еламъ“; когда они изгнаны въ Едомъ, Шехина съ ними, какъ сказано (Ис. 63, 1): „кто это идетъ изъ Едома въ червленыхъ ризахъ отъ Восора“; а когда они вернутся, Шехина какъ бы вернется съ ними, какъ сказано (Втор. 30, 3): „тогда Господь Богъ твой возвратится“: не сказано *veheshiv* (возвратить), а *vehashav* (возвратится); и еще сказано (П. П. 4, 8): „со Мною съ Ливана, невѣста! со Мною иди съ Ливана!“ Развѣ она шла съ Ливана?—вѣдь она шла къ Ливану, но какъ будто-бы Я и ты, мы вмѣстѣ уходимъ отъ Ливана (въ изгнаніе).

42. „Это—ночь бдѣнія Господу за изведеніе ихъ изъ земли Египетской“: въ эту ночь они были освобождены и въ эту же ночь будутъ освобождены,— слова р. Иисуса, какъ сказано: „эта самая ночь—бдѣніе Господу для всѣхъ сыновъ Израилевыхъ въ роды ихъ“. Р. Эліэзеръ говоритъ: въ эту ночь они были освобождены, а будущее освобожденіе будетъ въ Типри, какъ сказано (Пс. 81 [80], 4): „трубите въ новомѣсячіе трубою“... почему?—„ибо это законъ для Израиля“ и проч.; что же значить „эта самая ночь для Господа“ и проч.?—это та самая ночь, о которой Господь сказалъ отцу нашему Аврааму: Авраамъ, Я освобожу сыновъ твоихъ, а когда наступило время, Онъ не задержалъ ихъ ни на мгновеніе ока.

„Бдѣніе для всѣхъ сыновъ Израилевыхъ“: это показываетъ, что весь Израиль долженъ остерегаться (быть на готовѣ?) эту ночь.

**Параша 15.** 43. „И сказалъ Господь Моисею и Аарону: вотъ уставъ пасхи“. Есть отдѣлы, которые начинаются обобщеніемъ и кончаются частностями, и есть отдѣлы, которые начинаются частностями и кончаются обобщеніемъ: „вы будете у Меня царствомъ священниковъ“...—частности, „вотъ слова, которые ты скажешь“... (Исх. 19, 6) общее; „вотъ уставъ закона“—общее, „пусть приведутъ тебѣ рыжую телицу“...—частности (Числ. 19, 2); „вотъ уставъ Пасхи“—общее, „ни какой сынъ чужой“...—частности. Если за общимъ слѣдуетъ частное, то въ общемъ имѣется лишь то, что въ частномъ.

„Вотъ уставъ Пасхи“: Писаніе говоритъ: о пасхѣ Египетской и о пасхѣ послѣдующихъ поколѣній, — слова р. Иосія; р. Ионаанъ говоритъ: Писаніе говоритъ только о пасхѣ Египетской, а откуда видно, что это относится и къ пасхѣ слѣдующихъ поколѣній?—изъ словъ (Числ. 9, 3): „по всѣмъ постановленіямъ и по всѣмъ обрядамъ ея (пасхи) совершите ее“. Сказалъ ему р. Иосія: Писаніе говоритъ тутъ о пасхѣ Египетской и пасхѣ послѣдующихъ поколѣній; а что значить „по всѣмъ постановленіямъ и всѣмъ обрядамъ ея“? Писаніе указываетъ на правила, пропущенныя при перечисленіи. Р. Иси сынъ Акибы говоритъ: „уставъ“ упоминаемый при пасхѣ, касается только самаго агнца (а не опрѣсноковъ, горькихъ травъ и проч.). „Никакой сынъ чужой не долженъ ѣсть его“—ни еврей вѣроотступникъ, ни природный язычникъ, ибо сказано (Иезек. 44, 9); „никакой сынъ чужой, необрѣзанный сердцемъ и необрѣзанный плотью не долженъ входить во святилище Мое, даже и тотъ сынъ чужой, который среди сыновъ Израиля“.

44. „А всякій рабъ (мужчины)“,—слѣдовательно, предусмотрѣнъ только рабъ мужчины; откуда видно, что законъ относится и къ рабу женщины и малолѣтняго? — изъ словъ: „купленный за серебро“—всякій. „Когда обрѣ-

<sup>1)</sup> Акиба читаетъ: „народъ и Бога его“.

жешь его, тогда онъ можетъ ѣсть ее“—господинъ его можетъ ѣсть ее; это показываетъ, что несовершенство обрѣзанія надъ рабами своими препятствуетъ ему вкушать пасху. Слѣдовательно, только несовершенство обрѣзанія надъ рабами; откуда видно, что препятствіемъ является и несовершенство обрѣзанія надъ мужчинами? ты рассуждаешь: тутъ сказано *озъ* (и—„тогда“) и тамъ (Исх. 12, 48) употреблено тоже слово: какъ тамъ разумѣется обрѣзаніе мужчинъ, такъ и тутъ разумѣется обрѣзаніе мужчинъ, и какъ тутъ разумѣется обрѣзаніе рабовъ, такъ и тамъ разумѣется обрѣзаніе рабовъ,—слова р. Иисуса. Р. Эліэзеръ говоритъ: несовершенство обрѣзанія надъ рабами не препятствуетъ вкушенію пасхи; а что значить „когда обрѣжешь его“?—нѣкто имѣетъ необрѣзанныхъ рабовъ: откуда ты заключаешь, что онъ вправѣ, обрѣзавъ ихъ, дать имъ вкусить пасху?—изъ словъ „когда обрѣжешь его тогда онъ можетъ ѣсть ее“,—т. е. можетъ ѣсть рабъ. Мы находимъ, что человѣкъ вправѣ держать у себя необрѣзанныхъ рабовъ, какъ сказано (Исх. 23, 12): „въ седьмый день покойся, чтобы... успокоился сынъ рабы твоей и прозелить“ (см. ниже къ 20, 10); р. Акиба говоритъ: онъ не вправѣ держать у себя рабовъ необрѣзанныхъ, ибо сказано: „когда обрѣжешь его, тогда можетъ ѣсть ее“; если такъ, что же значить „чтобы успокоился сынъ рабы твоей и прозелить“? это предусматриваетъ случай, когда господинъ купилъ его въ пятницу при наступленіи сумерекъ и не успѣлъ обрѣзать его, какъ настала ночь, поэтому сказано: „сынъ рабы твоей и пришлецъ“. Другое толкованіе словъ: „когда обрѣжешь его, тогда онъ можетъ ѣсть ее“: предусматривается случай, когда человѣкъ нѣкоторое время былъ обрѣзанъ, а потомъ мясо покрыло головку уда; это не препятствуетъ ему вкушать пасху и возношеніе. О такомъ случаѣ собирали наши учителя голоса въ Лиддѣ и сказали: это не раздѣлитель для нечистоты (ср. Т. Микваотъ, 6, 10; т. VI, стр. 515).

45. „Поселенецъ и наемникъ не долженъ ѣсть ея“. „Поселенецъ“ (*тошавъ*)—это прозелить осѣдлый (*геръ тошавъ* т. е. поселившійся среди евреевъ язычникъ), „наемникъ“—это язычникъ. Р. Эліэзеръ говоритъ: зачѣмъ сказано „поселенецъ и наемникъ“?—чтобы заключать отъ пасхи къ возношенію (гдѣ употреблены тѣ же выраженія, см. Лев. 22, 10), что его также не вправѣ вкушать необрѣзанный, ибо до этого я могъ бы дойти рассужденіемъ: если пасху-каль запрещено вкушать необрѣзанному, то подавно запрещено ему вкушать возношеніе-хамуръ; но между пасхой и возношеніемъ нѣтъ полной аналогіи: у пасхи Писаніе ограничило время вкушенія для вкушающихъ, поэтому необрѣзанный лишенъ на нее права, а у возношенія время вкушенія не ограничено, поэтому на него необрѣзанный не лишенъ права; но у пасхи сказано „поселенецъ и наемникъ“ и у возношенія „поселенецъ“ и „наемникъ“, и лишнее выраженіе это поставлено для построенія гезеръ-шавы: какъ тамъ необрѣзанный лишенъ права, такъ и тутъ необрѣзанный лишенъ права. Р. Исаакъ говоритъ: зачѣмъ сказано „поселенецъ и наемникъ“, разъ выше уже значится „никакой сынъ чужой не долженъ ѣсть его“?—но вѣдь и Аравитянинъ обрѣзанъ, и Гаваонитянинъ обрѣзанъ: можетъ быть, они вправѣ вкушать пасху?—нѣтъ, сказано: „поселенецъ и наемникъ не долженъ ѣсть ея“.

46. „Въ одномъ домѣ. “Писаніе хочетъ сказать: въ одномъ товариществѣ; ты говоришь: въ одномъ товариществѣ, а можетъ быть, на самомъ дѣлѣ въ одномъ домѣ? но такъ какъ сказано (Исх. 12, 7): „въ домахъ, гдѣ будутъ ѣсть его“, то ясно, что будутъ ѣсть во многихъ домахъ; что же значить „въ одномъ домѣ должно ѣсть ее“?—въ одномъ товариществѣ; а для того, чтобы сохранить и стихъ „въ домахъ гдѣ будутъ ѣсть его“, я долженъ сказать: въ двухъ мѣстахъ. Отсюда сказали: пасха вкушается въ двухъ мѣстахъ, но не въ двухъ товариществахъ; р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ:

какъ это понимать? если они были въ одномъ домѣ и потолокъ надъ ними далъ трещину, то они выходятъ на дворъ; если пошелъ дождь, когда они были во дворѣ, то они входятъ въ домъ; такимъ образомъ, они ѣдятъ въ двухъ мѣстахъ (ср. Т. Песахимъ 6, 11; т. II, стр. 237).

„Не выносите мяса вонъ изъ дома“—за предѣлы товарищества... Слѣдовательно, если вынесъ, то нарушилъ запретъ; можетъ быть, самая пасха и въ этомъ случаѣ годна?—но можно разсуждать: пасха принадлежитъ къ легкимъ святынямъ, какъ и жертвы шеламимъ; если ты училъ, что шеламимъ, вынесенныя наружу, негодны, то и пасха, вынесенная наружу, негодна...

„И костей ея не сокрушайте“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ выше сказано (ст. 8): „пусть съѣдятъ мясо его въ сію самую ночь“, то это должно отнести къ мясу, что внѣ кости <sup>1)</sup>...

„Въ ней“ <sup>2)</sup>—а не въ прочихъ святыняхъ, ибо можно бы разсуждать: если у пасхи-каль установлена отвѣтственность за сокрушеніе кости, тѣмъ болѣе должны бы влечь отвѣтственность святыни-хомеръ; поэтому сказано: „въ ней“,—а не въ прочихъ святыняхъ.

47. „Все общество Израиля должно совершать ее“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ выше значится: „выберите и возьмите себѣ агнцевъ по семействамъ вашимъ“, то можно бы подумать, какъ пасха Египетская годна только для отдѣльнаго семейства, такъ и пасха послѣдующихъ временъ годна только для семейства; поэтому сказано: „все общество Израиля“, т. е. пасха послѣдующихъ временъ приносится въ смѣшеніи.

48. „Если же обратится у тебя прозелитъ и совершитъ пасху“ (син. пер.: если же поселится у тебя пришлецъ и захочетъ совершить пасху): я могу подумать, что лишь только онъ приметъ еврейство, онъ долженъ совершить пасху? нѣтъ, сказано: „и будетъ какъ природный житель страны“: какъ природный житель совершаетъ 14-го (Нисана), такъ прозелитъ совершаетъ 14-го. Р. Симонъ говоритъ: если онъ принялъ еврейство между обѣими пасхами, долженъ ли я думать, что для него обязательна Вторая Пасха?—нѣтъ, сказано: „и будетъ какъ природный житель земли“: какъ природный житель совершаетъ вторую въ случаѣ несовершенія первой, такъ прозелитъ совершаетъ вторую въ случаѣ несовершенія первой.

„Обрѣжь у него всѣхъ мужескаго пола“; это показываетъ, что необрѣзаніе мужчинъ препятствуетъ ему вкушать пасху; слѣдовательно, только необрѣзаніе мужчинъ; откуда видно, что и необрѣзаніе рабовъ? это ты выводишь разсужденіемъ: тутъ сказано *озъ* (тогда) и тамъ (ст. 44) сказано *озъ*, какъ тамъ рѣчь идетъ о необрѣзаніи рабовъ, такъ и тутъ рѣчь идетъ о необрѣзаніи рабовъ, и какъ тутъ рѣчь идетъ о необрѣзаніи мужчинъ, такъ и тамъ рѣчь идетъ о необрѣзаніи мужчинъ,—слова р. Измаила; р. Ионаанъ говоритъ: необрѣзаніе мужчинъ не препятствуетъ ему вкушать пасху; что же значить „обрѣжь у него всѣхъ мужескаго пола“?—положимъ, что передъ нимъ двѣ заповѣди: заповѣдь пасхи и заповѣдь обрѣзанія, и я не знаю, какая изъ нихъ должна предшествовать; такъ какъ сказано: „обрѣжь у него всѣхъ мужескаго пола“, то заповѣдь обрѣзанія должна предшествовать заповѣди пасхи. Р. Наеанъ говоритъ: слова „обрѣжь у него“ показываютъ, что если рабъ совершилъ погруженіе прежде господина <sup>3)</sup>, то онъ выходитъ на свободу. Случай: у Валеріи часть рабыни совершила погруженіе прежде нея, а часть послѣ; когда дѣло дошло до мудрецовъ, они сказали: тѣ, которыя погрузились до нея, свободны, а тѣ, которыя погрузились послѣ нея,—рабыни; тѣмъ не менѣе и первыя служили ей до ея смерти.

<sup>1)</sup> Къ мозгу это не относится, такъ какъ для полученія его надо разбить кость

<sup>2)</sup> Буквально текстъ гласитъ: „и кости не сокрушайте въ ней“.

<sup>3)</sup> Язычника, но такъ же, какъ и рабъ, желающаго принять еврейство.

„Никакой необрѣзанный не долженъ ѣсть ея“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ выше значитъ „никакой сынъ чужой не долженъ ѣсть ея“, то я бы могъ думать, что необрѣзанный еврей вправѣ вкушать ее, поэтому сказано: „никакой необрѣзанный не долженъ ѣсть ея“.

49. „Одинъ законъ да будетъ и для природнаго жителя и для прозелита“. Зачѣмъ это сказано, разъ мы имѣемъ стихъ: „и будетъ какъ природный житель земли“? Такъ какъ выше значитъ: „если обратится у тебя прозелитъ, и совершитъ пасху“, то только въ отношеніи пасхи прозелитъ уравниенъ съ природнымъ жителемъ; откуда видно, что и въ остальныхъ мицвахъ Торы? изъ словъ: „одинъ законъ да будетъ“ и проч. Писаніе уравниваетъ прозелита съ природнымъ жителемъ относительно всѣхъ мицвъ Торы.

**Параша 16.** 13, 1—2. „И сказалъ Господь Мойсею, говоря: освяти мнѣ cadaго первенца, разверзающаго всякія ложесна“. Тутъ примѣнимъ одинъ изъ тринадцати пріемовъ, которыми толкуется Тора: общее, нуждающееся въ частномъ, и частное, нуждающееся въ общемъ: „освяти мнѣ cadaго первенца, разверзающаго всякія ложесна“, общее: какъ мужскаго пола, такъ и женскаго; (Вт. 15, 19): „все первородное мужскаго пола, что родится отъ крупнаго скота твоего и отъ мелкаго скота твоего, посвящай Господу Богу твоему“—частное: исключаются женскаго пола. Если читать только общее безъ частнаго, то должно думать, что все рождающееся первымъ, какъ мужскаго, такъ и женскаго пола,—первородокъ, но сказано: „все первородное мужскаго пола“, слѣдовательно, не женскаго пола; если читать только частное, то должно думать, что всякій мужскаго пола, разверзаетъ-ли онъ ложесна или не разверзаетъ,—первородокъ; поэтому сказано: „освяти мнѣ cadaго первенца, разверзающаго всякія ложесна“: требуется, чтобы онъ былъ мужскаго пола, и чтобы разверзалъ ложесна, во исполненіе сказаннаго (Исх. 34, 19): „все, разверзающее ложесна, мнѣ, какъ и весь скотъ твой мужскаго пола, разверзающій ложесна“.

„Отъ человѣка и (син. пер.: до) скота“: гдѣ освящаются люди, тамъ освящается и скотъ: исключаются левиты, у которыхъ люди не освящаются, поэтому не освящается и первородный скотъ ихъ<sup>1)</sup>. Другое толкованіе: приравнивается первенецъ человѣка къ первенцу скота и первенецъ скота къ первенцу человѣка: какъ у скота выкидышъ освобождаетъ дальнѣйшаго отъ первородства, такъ и у человѣка выкидышъ освобождаетъ дальнѣйшаго отъ первородства, и какъ первенца человѣческаго (т. е. выкупъ) ты вправѣ отдать гдѣ угодно, такъ перворонокъ скота ты вправѣ отдать гдѣ угодно. Изъ словъ (Вт. 12, 6): „и туда приносить всесоженія ваши... и первенцевъ крупнаго скота вашего и мелкаго скота вашего“, я бы могъ заключить: даже изъ отдаленнаго мѣста должно приносить въ Домъ избранный (Храмъ),—но сказано: „отъ человѣка и скота“: первенецъ человѣческій уравниенъ съ первенцемъ скота; какъ первенца человѣческаго отдаютъ священнику въ любомъ мѣстѣ, такъ первенца скота отдаютъ священнику въ любомъ мѣстѣ, и какъ о первенцѣ человѣка заботятся тридцать дней, такъ о первенцѣ скота заботятся тридцать дней (начиная отъ рожденія).

„Мои они“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ въ другомъ мѣстѣ значитъ (Вт. 15, 19): „все первородное мужскаго пола посвящай Господу“, то я долженъ толковать: посвящай его, чтобы получить за посвященіе награду; а можетъ быть, этимъ сказано, что если посвятилъ, то посвященъ, а если не

<sup>1)</sup> Доказывается, что первородные ослы у левитовъ не считаются освященными, т. е. не подлежатъ выкупу или убіенію. См. Т. Вехоротъ 1, 2 (т. V, стр. 235).

посвятилъ, не посвященъ?—нѣтъ, сказано: „Мои они“—во всякомъ случаѣ; а зачѣмъ тогда сказано „посвящай“? — посвящай для полученія награды.

Подобно этому ты толкуешь о стихѣ (Лев. 6, 5 [12]): „и пусть священникъ зажигаетъ на немъ дрова каждое утро“; зачѣмъ это сказано, разъ значитъ (Ис. 40, 16): „и Ливана недостаточно для (жертвеннаго) огня“? — пусть зажигаетъ для полученія награды. Подобное этому: зачѣмъ сказано (Исх. 29, 39): „одного агнца приноси поутру“, разъ сказано (Ис. 40, 16): „и животныхъ на немъ недостаточно для всесожженія“? — приноси для полученія награды. Подобное этому: зачѣмъ сказано: „и устроятъ они Мнѣ святилище“, разъ значитъ (Иер. 23, 24): „не наполняли Я небо и землю“? — устрой Мнѣ святилище для полученія награды за устроение. Ученики однажды субботствовали въ Ямніи, а р. Иисусъ не субботствовалъ тамъ. Когда ученики пришли къ нему, онъ спросилъ ихъ: что новаго было у васъ въ Ямніи?—Они отвѣчали ему: мы—твои послѣдователи, рабби. Онъ сказалъ: а кто тамъ субботствовалъ? Они отвѣчали: р. Элазаръ сынъ Азаріи. Онъ сказалъ: возможно-ли, чтобы р. Элазаръ сынъ Азаріи субботствовалъ тамъ и не сказалъ ничего новаго? Они сказали: слѣдующее правило вывелъ онъ изъ стиха (Вт. 29, 10): „всѣ вы сегодня стоите предъ лицомъ Господа Бога вашего... дѣти ваши, жены ваши... чтобы вступить тебѣ въ завітъ Господа Бога твоего“: умѣютъ-ли дѣти отличать добро отъ зла?—но чтобы воздать награду приведшимъ ихъ, дабы умножить награду исполнителямъ воли Его, во исполненіе сказаннаго: „Господу угодно было ради праведности его (Израиля) увеличить и расширить Тору“ (Ис. 42, 21). Онъ сказалъ имъ: что же можетъ быть новѣ этого? мнѣ уже подъ семьдесятъ лѣтъ, и только сегодня удостоился слышать это. Блаженъ ты, отецъ нашъ Авраамъ, отъ котораго вышелъ Элазаръ сынъ Азаріи! не сиротливо поколѣніе, среди котораго живетъ Элазаръ сынъ Азаріи! (См. Тос. Сота 7, 9—12 [т. III. стр. 307—308] и Авотъ р. Назана гл. 18 [русск. пер. стр. 60]).

Они сказали ему: рабби, еще слѣдующій стихъ толковалъ онъ (Иер. 16, 14): „посему, вотъ приходятъ дни, говоритъ Господь, когда не будутъ уже говорить: живъ Господь, который вывелъ сыновъ Израилевыхъ изъ земли Египетской, но: живъ Господь, Который вывелъ сыновъ Израилевыхъ изъ земли сѣверной и изъ всѣхъ земель, въ которыя изгналъ ихъ“. Чему это подобно?—нѣкто страстно желалъ имѣть дѣтей, и когда у него родилась дочь, онъ сталъ клясться жизнью ея; зачѣмъ у него родился сынъ, и онъ, оставивъ дочь, сталъ клясться жизнью сына. Р. Симонъ сынъ Юхая говоритъ: чему это подобно?—человѣку, который шелъ въ дорогѣ и встрѣтилъ волка; спасшись отъ него, онъ рассказывалъ про встрѣчу съ волкомъ; зачѣмъ встрѣтилъ льва и, спасшись отъ него, оставилъ встрѣчу съ волкомъ и сталъ рассказывать про встрѣчу со львомъ. Подобно этому онъ толковалъ стихъ (Быт. 28, 19): „и нарекъ имя мѣсту тому Веилъ; а прежнее имя того города было: Лузъ“: исчезло первое имя и осталось второе(?). Подобно этому онъ толковалъ стихъ (Быт. 17, 5): „и не будешь ты больше называться Авраомъ; но будетъ тебѣ Имя: Авраамъ“: исчезло первое имя и осталось второе. Подобно этому онъ толковалъ стихъ (Быт. 17, 15): „Сару, жену твою, не называй Сарою, но да будетъ имя ей: Сарра“; исчезло первое имя, а сохранилось второе. Подобно этому(?) онъ толковалъ стихъ (Быт. 35, 10): „отнынѣ ты не будешь называться Іаковомъ, но будетъ имя твое Израиль“: первое сохранилось, а второе прибавлено. У Исаака имя не измѣнено, потому что оно наречено самимъ Господомъ. Трое наречены самимъ Господомъ: Исаакъ, Соломонъ и Іосія. О Исаакѣ сказано (Быт. 17, 19): „Сарра, жена твоя, родитъ тебѣ сына, и ты наречеши ему имя: Исаакъ“; о Соломонѣ сказано (1 Пар. 22, 8 [9]): „по сему имя ему будетъ Соломонъ“; о Іосіи сказано (1 [3] Цар. 13, 2): „такъ говоритъ Господь: вотъ, родится сынъ дому Давидову, имя ему Іосія“; а нѣкоторые говорятъ: и Измаиль среди язычниковъ (нареченъ Богомъ). Мы находимъ, что имена праведниковъ и дѣла ихъ открыты Господу до рожденія ихъ, какъ сказано (Иер. 1, 5): „прежде нежели Я образовалъ тебя во чревѣ, Я позналъ тебя“ и проч. Мы находимъ это только объ именахъ праведниковъ; откуда видно, что и имена грѣшниковъ?—изъ словъ (Пс. 58



[57] 4): „съ самаго рожденія отступили нечестивые, отъ утробы матери заблуждаютъ, говоря ложь“.

3. „И сказалъ Моисей народу: помните сей день, въ который вышли вы изъ Египта“. Слѣдовательно, исходъ изъ Египта должно вспоминать днемъ; откуда видно, что и ночью?—изъ словъ (Вт. 16, 3): „дабы ты вспоминалъ день исшествія своего изъ земли Египетской во всѣ дни жизни твоей“: выраженіе „дни жизни твоей“ означаетъ дни; „всѣ дни жизни твоей“—ночи; это—толкованіе Бенъ-Зомы, а мудрецы толкуютъ: „дни жизни твоей“—въ мірѣ семь, „всѣ дни жизни твоей“—сказано для включенія дней Мессіи. Сказалъ имъ Бенъ-Зома: въ будущемъ евреи не будутъ вспоминать о выходѣ изъ Египта, какъ сказано (Іер. 16, 14): „посему, вотъ, приходятъ дни, говоритъ Господь, когда не будутъ уже говорить: живъ Господь, Который вывелъ сыновъ Израилевыхъ изъ земли Египетской, но: живъ Господь, Который вывелъ сыновъ Израилевыхъ изъ земли сѣверной“; р. Наеанъ говоритъ: сказано (Іер. 23, 8): „Который вывелъ и привелъ“, слѣдовательно будутъ упоминать о выходѣ изъ Египта по пришествіи Мессіи <sup>1)</sup>.

Откуда видно, что будутъ читать молитву: „благословенъ ты, Господи, Боже нашъ, Богъ предковъ нашихъ Авраама, Исаака и Іакова“? изъ стиха (Исх. 3, 15): „и сказалъ еще Богъ Моисею: такъ скажи сынамъ Израилевымъ: Господь, Богъ отцовъ вашихъ, Богъ Авраама, Богъ Исаака и Богъ Іакова...“. Откуда видно, что будутъ читать потрапезную молитву? изъ словъ (Вт. 8, 10): „и когда будешь ѣсть и насыщаться, тогда благословляй Господа, Бога твоего за добрую землю, которую Онъ далъ тебѣ“: „благословляй“—указаніе на первое славословіе, за землю—на второе, „за добрую“—разумѣется славословіе о Іерусалимѣ [какъ сказано (Вт. 3, 25): „и ту прекрасную (букв.: добрую) гору и Ливанъ“], „которую Онъ далъ тебѣ“—разумѣется славословіе объ оказанныхъ имъ благодѣяніяхъ (т. е. „Преклагій и Благодѣтельствующій“)... <sup>2)</sup> Слѣдовательно, молитва обязательна послѣ принятія пищи; откуда видно, что и до принятія? р. Измаиль строитъ каль-вахомеръ: если молитва требуется по насыщеніи, то до насыщенія—подавно. Р. Наеанъ говоритъ: это видно изъ стиха (1 Сам. [Цар.] 9, 13): „когда придете въ городъ, застанете его... народъ не начнетъ ѣсть, доколѣ онъ не придетъ; потому что онъ благословитъ жертву, и послѣ того станутъ ѣсть званые“. Р. Исаакъ приводитъ стихъ (Исх. 23, 25): „служите Господу, Богу вашему, и Онъ благословитъ хлѣбъ твой и воду твою“: когда хлѣбъ твой можетъ быть названъ „хлѣбомъ“?—доколѣ ты не сѣлѣзъ его. Слѣдовательно, только принятіе пищи требуетъ молитвы до и послѣ; откуда видно, что и Тора? р. Измаиль строитъ каль-вахомеръ: если пища, отъ которой зависитъ временная жизнь, требуетъ молитвы до и послѣ, Тора, отъ которой зависитъ жизнь будущая, подавно требуетъ молитвы до и послѣ... Р. Ханина, сынъ брата р. Іисуса, толкуетъ стихъ (Вт. 32, 3): „имя Господа прославляю“—разумѣется возглашающій. „воздайте славу Богу нашему“—разумѣются отвѣчающіе за нимъ. А что отвѣчаютъ они? „благословенъ Господь, благословляемый во вѣки“, а когда онъ возглашаетъ Именемъ,

<sup>1)</sup> Рѣчь идетъ о третьемъ отдѣлѣ Шема, гдѣ упоминается объ исходѣ изъ Египта. Ученые спорятъ, обязательно-ли читать этотъ отдѣлъ въ вечерней молитвѣ. Бенъ-Зома выводитъ обязательность чтенія изъ выраженія „всѣ дни жизни“, другіе мудрецы видятъ въ этомъ выраженіи указаніе на дни Мессіи. Бенъ-Зома, основываясь на стихѣ Іерем. 16, 14, полагаетъ, что по пришествіи Мессіи объ исходѣ изъ Египта совсѣмъ вспоминать не будутъ, на это Наеанъ приводитъ другой стихъ изъ Іереміи, гдѣ повторяются тѣ же слова, но съ варіантомъ: „который вывелъ (изъ Египта) и привелъ (изъ земли сѣверной)“. См. Берахотъ 1, 5 и Тос. Бер. 1, 10 (т. I, стр. 4—5).

<sup>2)</sup> Далѣе текстъ испорченъ. Повидимому, доказывается обязательность славословія надъ несчастьемъ (см. Берахотъ 9, 5), но въ такомъ случаѣ мысль прерывается.

они отвѣчаютъ: „благословенно славное царственное имя Его во вѣки вѣковъ“. Такъ сказано (Пс. 34 [33], 4): „величайте Господа со мною, и превознесемъ имя Его вмѣстѣ“. Рабби толкуетъ (Пр. 10, 7): „память праведника пребудетъ благословенна“: когда упоминается Праведникъ,—Праведникъ вѣчно живущій, какъ сказано (Пс. 145 [144], 17): „праведенъ Господь во всѣхъ путяхъ своихъ“,—воздай ему благословеніе. Аминь.

„Да не будетъ вкушаемо квасное“: кормящій кого-либо кваснымъ приравнивается къ вкушающему оное; а можетъ быть, имѣется въ виду запретить квасное въ пользованіе? — но изъ словъ (Вт. 16, 3): „не ѣшь съ нею кваснаго“, мы выводимъ, что оно дозволено въ пользованіе <sup>1)</sup>; а что значить „да не будетъ вкушаемо“?—уравнивается кормящій съ вкушающимъ,—слова р. Іоси. Р. Исаакъ говоритъ: въ этомъ нѣтъ надобности, если у гадовъ-каль кормящій уравниенъ съ ѣдящимъ, у кваснаго-хамуръ подавно кормящій уравниенъ съ ѣдящимъ; а что значить „да не будетъ вкушаемо“?—Писаніе желаетъ запретить его въ пользованіе. Р. Иосе Галилейскій говоритъ: слова „да не будетъ вкушаемо квасное сегодня“ <sup>2)</sup>, показываютъ, что Израилѣтяне ѣли въ Египтѣ прѣсный хлѣбъ только одинъ день.

4. „Сегодня выходите вы въ мѣсяцъ Авивъ“. Словами „въ мѣсяцъ Авивъ“ указываются, что это мѣсяцъ, который годенъ (для путешествія): не знойный и не дождливый, такъ и сказано (Пс. 68 [67], 7): „Богъ одинокихъ вводитъ въ домъ, освобождаетъ узниковъ въ удобное время (לַיְוֹם, син. пер.: отъ оковъ)“; что значить לַיְוֹם? вамъ въ мѣсяцъ, который—годенъ для путешествія, не знойный и не дождливый.

Р. Ионаанъ толкуетъ לַיְוֹם въ видѣ двухъ словъ לַיְוֹם בְּנִי („плачь, пѣніе“): одни плачутъ, а другіе радуются: Египтяне плачутъ, какъ сказано (Числ. 33, 4): „между тѣмъ Египтяне хоронили всѣхъ первенцевъ“, а Израилѣтяне поютъ, какъ сказано (Пс. 118 [117], 15): „гласъ радости и спасенія въ жилищахъ праведниковъ; десница Господня творитъ силу! десница Господня высока“,—ибо Господь вознесся на Египтянъ. Р. Нааанъ читаетъ לַיְוֹם (бакешеротъ)—по причинѣ благочестивыхъ: благодаря благочестивымъ женамъ ихъ, какъ сказано (Исх. 38, 8): „и сдѣлалъ умывальникъ изъ мѣди... изъ зеркалъ родоначальницъ“ <sup>3)</sup>. Р. Элазаръ сынъ Азаріи говоритъ: ради заслугъ Авраама, отца нашего, Онъ вывелъ ихъ изъ Египта, какъ сказано (Пс. 105 [104], 42): „ибо вспомнилъ Онъ святое слово свое, Авраама, раба своего“, а далѣе сказано: „и вывелъ народъ свой съ радостью“ <sup>4)</sup>. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: ради обрѣзанія вывелъ ихъ Господь, какъ сказано: „и проходилъ Я мимо тебя и увидѣлъ тебя, брошенную на попраніе въ кровяхъ твоихъ“ и проч.. Другое толкованіе (слова לַיְוֹם): они выведены изъ Египта съ расторопностью, какъ сказано: „ибо рукою крѣпкою вывелъ насъ Господь изъ земли Египетской“. Еще толкованіе: съ собственною расторопностью вышли они изъ Египта, какъ сказано: „ѣшьте его такъ: пусть будутъ чресла ваши препоясаны“ и проч. Еще толкованіе (вар.: Рабби

<sup>1)</sup> Какъ собственно это выводится, не видно. Ср. Песахимъ 28б.

<sup>2)</sup> Толкуется сосѣдство стиховъ.

<sup>3)</sup> По преданію, благочестивыя жены жертвовали на скинію зеркала, предъ которыми онѣ прихорашивались, но Моисей не хотѣлъ принять, считая жертву недостойною; тогда Богъ сказалъ ему: Я высоко цѣню эти зеркала, ибо, когда израилѣтяне изнемогали въ Египтѣ отъ тяжелой работы, жены ихъ тѣмъ съ большей тщательностью прихорашивались предъ зеркалами и, принося мужьямъ пищу, полдерживали въ нихъ бодрость и побуждали къ продолженію рода. Греческій текстъ LXX (а за нимъ и славянскій) имѣетъ: изъ зеркалъ постницъ; въ русскомъ синод. переводѣ несообразность: „изъ мѣди съ изящными изображеніями, украшающими входъ скиніи“.

<sup>4)</sup> Элазаръ толкуетъ לַיְוֹם—ради праведнаго человека, а Симонъ—ради праведнаго дѣла.

толкуеть): „одинокихъ вводитьъ въ домъ, освобождаетъ узниковъ לַיְשָׁרִים, а непокорные остаются въ знойной пустынь“: они были непокорны, но Онъ поступалъ съ ними милостиво (לַיְשָׁרִים), такъ и сказано (Иезек. 20, 79): „и сказалъ имъ: отвергните каждый мерзости отъ очей вашихъ и не оскверняйте себя идолами Египетскими: Я—Господь Богъ вашъ. Но они возмутились противъ Меня и не хотѣли слушать Меня; никто не отвергъ мерзостей отъ очей своихъ и не оставилъ идоловъ Египетскихъ. И Я сказалъ: изолью на нихъ гнѣвъ Мой, истощу на нихъ ярость Мою среди земли Египетской. Но Я поступилъ ради имени Моего, чтобы оно не хулилось предъ народами, среди которыхъ находились они, и предъ глазами которыхъ Я открылъ Себя имъ, чтобы вывести ихъ изъ земли Египетской“. Они были непокорны, но Онъ поступилъ съ ними милостиво.

„Сегодня выходите вы въ мѣсяцъ Авивъ“: слова „въ мѣсяцъ Авивъ“ лишни; они показываютъ, что годъ, въ который Израильтяне вышли изъ Египта, не требовалъ вставочнаго мѣсяца.

**Параша 17. 5.** „И когда введетъ тебя Господь въ землю Хананеевъ и Хеттеевъ, и Аморреевъ, и Евеевъ, и Іевусеевъ“: о землѣ семи народовъ говорить Писаніе; ты говоришь такъ, а можетъ быть о землѣ пяти народовъ?—но тутъ употреблено слово „ввести“ и тамъ (вѣроятно, Вт. 26, 9) употреблено то же слово: какъ тамъ разумѣется земля пяти народовъ, именующаяся въ другомъ мѣстѣ (Вт. 7, 1) землей семи, такъ и тутъ разумѣется земля пяти народовъ, именующаяся въ другомъ мѣстѣ землей семи <sup>1)</sup>. Р. Іосе Галилейскій говорить: сказано (Вт. 26, 3): „я вошелъ въ ту землю, которую Господь клялся отцамъ твоимъ дать намъ“; зачѣмъ это сказано? изъ словъ „возьми начатковъ всѣхъ плодовъ земли“, я могу думать, что разумѣется вся земля, но ты разсуждаешь: тутъ употреблено выраженіе „клялся“ и тамъ (Исх. 13, 5)—употреблено то же выраженіе: какъ тамъ рѣчь идетъ о землѣ пяти народовъ, именующейся въ другомъ мѣстѣ землей семи, такъ и тутъ рѣчь идетъ о землѣ пяти народовъ, именующейся въ другомъ мѣстѣ землей семи. Р. Іосіа говоритъ: тутъ сказано: „гдѣ течетъ молоко и медъ“, а тамъ употреблено то же выраженіе: какъ тамъ рѣчь идетъ о землѣ пяти народовъ, именующейся въ другомъ мѣстѣ землей семи, такъ и тутъ рѣчь идетъ о землѣ пяти народовъ, именующейся въ другомъ мѣстѣ землей семи. „О которой клялся Онъ отцамъ твоимъ“. А гдѣ эта клятва?—Аврааму сказано (Быт. 15, 18): „потомству твоему даю Я землю сію“; Исааку сказано (Быт. 26, 3): „потомству твоему дамъ всѣ земли сіи и исполню клятву, которую Я клялся Аврааму, отцу твоему“; Іакову сказано (Быт. 28, 13): „землю, на которой ты лежишь, Я дамъ тебѣ и потомству твоему“.

„Совершай сіе служеніе“: какое служеніе ты совершилъ въ Египтѣ, такое совершай въ послѣдующія времена, — слова р. Навана.

6. „Семь дней ѣшьте опрѣсноки (прѣсное)“. Подходить-ли сюда все прѣсное? нѣтъ, сказано: „не ѣшь съ нею кваснаго, семь дней ѣшь съ нею опрѣсноки“: рѣчь идетъ только о такихъ вещахъ, которыя бываютъ и въ прѣсномъ и въ квасномъ видѣ, а каковы онѣ? это пять родовъ: пшеница, ячмень и проч. (какъ выше къ 12, 15).

„Семь дней ѣшьте опрѣсноки, а въ седьмый день праздникъ Господу“; въ первый день вкушеніе обязательно, а въ остальные дни необязательно: а можетъ быть, въ первый день необязательно, а въ послѣдній обязательно?—нѣтъ, сказано „въ четырнадцатый день перваго мѣсяца вечеромъ ѣшьте прѣсный хлѣбъ“: Писаніе установило для этого дня обязательность; слѣдовательно, ты долженъ говорить какъ выше.

<sup>1)</sup> Дѣло въ томъ, что тутъ въ числѣ палестинскихъ народовъ пропущены Гергесеи и Ферезеи.

„Семь дней ѣшьте опрѣсноки“: одинъ стихъ говоритъ: „семь дней“, а другой стихъ (Вт. 16, 8) „шесть“ дней; какъ сохранить оба эти стиха? — седьмой день и проч. (какъ выше къ 12, 15).

„А въ седьмый день праздникъ Господу“. Зачѣмъ это сказано? — изъ словъ: „И празднуйте въ оный праздникъ Господу“, ты долженъ сказать, что первый іомъ-товъ требуетъ хагиги. Откуда видно, что и послѣдній іомъ-товъ требуетъ хагиги? — изъ словъ „а въ седьмый день праздникъ Господу“. Слѣдовательно, только первый и послѣдній іомъ-товъ требуютъ хагиги; откуда видно, что ея требуютъ и будни праздничные? — ты рассуждаешь и проч. (какъ выше къ 12, 14).

7. „Прѣсный хлѣбъ должно ѣсть семь дней“. Зачѣмъ это сказано? — такъ какъ мы еще не учили, что квасное запрещено начиная съ шести часовъ, то и сказано: „прѣсный хлѣбъ должно ѣсть семь дней“. <sup>1)</sup>

„Да не будетъ видно у тебя кваснаго“. Отсюда р. Іуда говорилъ: три раза ищутъ квасное: при наступленіи ночи на четырнадцатое, четырнадцатаго утромъ и во время біура (см. Пес. 1, 3).

„Да не будетъ видно у тебя кваснаго и да не будетъ видно у тебя закваски“: квасное приравняется къ закваскѣ, а закваска къ квасному: какъ то не должно быть видно, такъ и это не должно быть видно; какъ то не должно находиться, такъ и это не должно находиться (см. выше къ 12, 19); какъ то изъ пяти родовъ, такъ и это изъ пяти родовъ.

„Во всѣхъ предѣлахъ твоихъ“. Долженъ-ли я понимать въ прямомъ смыслѣ? нѣтъ, сказано: „въ домахъ вашихъ“: какъ дома ваши и проч. (какъ выше къ 12, 19).

8. „И объяви сыну твоему“; можетъ быть, начиная съ новомѣсячія? — нѣтъ, „въ день тотъ“; если въ „день тотъ“, можетъ быть, еще днемъ? — нѣтъ, сказано: „ради этого“ <sup>2)</sup>: въ то время, когда лежатъ предъ тобою на столѣ прѣсный хлѣбъ и горькая трава.

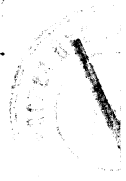
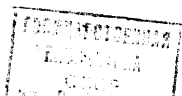
„Это ради того, что Господь сдѣлалъ мнѣ, когда я вышелъ изъ Египта“. Зачѣмъ это сказано? — въ другомъ мѣстѣ значится: „что это за служеніе у васъ“, слѣдовательно, это сынъ нечестивый, ибо исключилъ себя изъ общества, а такъ какъ онъ исключилъ себя изъ общества, то и ты исключи его изъ общества, говоря: „это ради того, что Господь сдѣлалъ мнѣ, когда я вышелъ изъ Египта“: мнѣ, а не тебѣ; за то, что ты себя исключилъ изъ общества, если бы ты тамъ былъ, ты бы не былъ спасенъ.

9. „И да будетъ тебѣ это знакомъ на рукѣ твоей“: одна связка, заключающая всѣ четыре отдѣла. Тутъ можно бы рассуждать такъ: Тора сказала: налагай тефиллинъ на руки и налагай тефиллинъ на голову: какъ на голову налагаются четыре отдѣленія, такъ и на руку четыре отдѣленія; но сказано: „да будетъ тебѣ это знакомъ на рукѣ твоей“ — всѣ четыре отдѣла въ одной связкѣ. Можетъ быть, какъ на рукѣ одна связка „такъ и на головѣ должна быть одна связка, ибо Тора сказала: налагай тефиллинъ на руку и налагай тефиллинъ на голову? — нѣтъ, сказано (Вт. 6, 8): „И да будутъ они повязкою (тотафотъ *למחיצה*) между глазами твоими“, слѣдовательно, четыре отдѣленія <sup>3)</sup>; можетъ быть, должно сдѣлать четыре ящичка

<sup>1)</sup> Мѣсто темное. Одинъ изъ комментаторовъ предлагаетъ читать: такъ какъ мы учили, что квасное запрещено начиная съ 6 часовъ дня (т. е. съ полудня), то можетъ быть, и вкушеніе опрѣсноковъ обязательно съ 6 часовъ дня? — нѣтъ, сказано: „прѣсный хлѣбъ должно ѣсть семь дней“.

<sup>2)</sup> Толкуются слова *ביום הזה*, вырванные изъ контекста; на самомъ дѣлѣ, стихъ имѣетъ видъ: „это ради того, что Господь сдѣлалъ“ и проч.

<sup>3)</sup> Толкуется темное слово „тотафотъ“, имѣющее форму множественнаго числа.



для четырехъ отдѣловъ?—нѣтъ, сказано: „и памятникомъ между глазами твоими“: четыре отдѣла въ одномъ ящикѣ.

„На рукѣ твоей“—на высшей части руки; а можетъ быть, на рукѣ въ прямомъ смыслѣ (т. е. на кисти)?—тутъ можно разсуждать: Тора сказала: налагай тефиллинъ на руку и налагай тефиллинъ на голову: какъ на голову—на высшей части головы, такъ и на руку—на высшей части руки. Р. Элизеръ толкуетъ: „на рукѣ твоей“—на высшей части руки; ты говоришь, на высшей части руки, а можетъ быть, на рукѣ въ прямомъ смыслѣ? нѣтъ, сказано: „да будетъ тебѣ это знакомъ на рукѣ твоей“; „тебѣ“ знакомъ, а не знакомъ для другихъ. Р. Исаакъ говоритъ: на высшей части руки; а можетъ быть, на самой рукѣ въ прямомъ смыслѣ?—нѣтъ, сказано (Вт. 11, 18): „положите сіи слова мои на сердце ваше“, слѣдовательно, рѣчь идетъ о такой части руки, которая находится противъ сердца, а какая часть находится противъ сердца?—верхняя часть руки.

„На рукѣ твоей“—разумѣется лѣвая рука; а можетъ быть, разумѣется правая? хотя этому нѣтъ доказательства, но есть указаніе въ стихахъ (Ис. 48, 13): „моя рука основала землю и моя десница распростерла небо“ и (Суд. 5, 26): „руку свою протянула къ колу, а правую свою къ молоту“; слѣдовательно, подъ „рукою“ всюду разумѣется лѣвая. Р. Ионаанъ приводитъ слова: „и навязи и напиши“: какъ писаніе производится правой рукой, такъ и навязываніе правой рукой (слѣдовательно, навязывается на лѣвой). Абба Иссе говоритъ: мы встрѣчаемъ, что и правая рука разумѣется подъ словомъ „рука“, какъ сказано (Быт. 48, 17): „и увидѣлъ Іосифъ, что отецъ его положилъ правую руку свою на голову Ефрема... и взялъ онъ руку отца своего, чтобы переложить ее“; а что значить тутъ „на руку твою“? это показывается, что однорукой налагаетъ на правую руку.

„И да будетъ тебѣ это знакомъ на рукѣ твоей и памятникомъ между глазами твоими“: когда тефиллинъ ручная на рукѣ, возлагай головную на голову. На этомъ основаніи сказали: заповѣдь о тефиллинъ исполняется такъ: когда возлагаютъ, то возлагаютъ сначала ручную, а затѣмъ головную, а когда снимаютъ, снимаютъ сначала головную, а затѣмъ ручную.

„Между глазами твоими“: на верхней части головы; ты говоришь, на верхней части головы, а можетъ быть, между глазами въ прямомъ смыслѣ?—нѣтъ, сказано (Вт. 14, 1): „не выстригайте волосъ между глазами вашими“: какъ „между глазами вашими“ въ томъ стихѣ означаетъ на верхней части головы, такъ „между глазами твоими“ въ этомъ стихѣ означаетъ на верхней части головы. Р. Іуда говоритъ: Тора сказала: возлагай тефиллинъ на руку и возлагай тефиллинъ на голову: какъ на рукѣ она возлагается на такомъ мѣстѣ, которое можетъ оскверниться одной язвой, такъ на головѣ на такомъ мѣстѣ, которое можетъ оскверниться одной язвой<sup>1)</sup>.

„Дабы законъ Господень былъ въ устахъ твоихъ“. Что этимъ сказано? изъ словъ „да будетъ тебѣ это знакомъ“, я могу вывести, что законъ распространяется и на женщинъ, тѣмъ болѣе, что можно разсуждать: мезуза—велѣніе, и тефиллинъ—велѣніе: если ты учишь, что мезуза соблюдается женщинами наравнѣ съ мужчинами, то и тефиллинъ должны соблюдать женщины наравнѣ съ мужчинами; но сказано: „дабы законъ Господень былъ въ устахъ твоихъ“: законъ примѣнимъ лишь къ тому, кто повиненъ изучать Тору. На этомъ основаніи сказали: всѣ повинны возлагать тефиллинъ, кромѣ женщинъ и рабовъ; Михаль, дочь Кушитянина (т. е. Саула) возла-

<sup>1)</sup> На рукѣ возможна только язва *баһеретъ*, при появленіи бѣлыхъ волосъ, а на волосистой части головы только язва *нетекъ*, при появленіи волосъ желтоватыхъ; тогда какъ между глазами возможны и *нетекъ*, если пятно на бровяхъ, и *баһеретъ* если пятно на гладкой кожѣ.

гала тефиллинъ; жена Іоны отправлялась въ Іерусалимъ на поклоненіе въ праздники; Товій, рабъ раббанъ Гамалила, возлагалъ тефиллинъ.

„И памятникомъ между глазами твоими, дабы законъ Господень былъ въ устахъ твоихъ“. На этомъ основаніи и сказали: возлагающій тефиллинъ—какъ будто читаетъ Тору, равнымъ образомъ, читающій Тору свободенъ отъ тефиллинъ.

10. „Храни же уставъ сей въ назначенное время“. Что этимъ сказано? изъ словъ „да будетъ тебѣ это знакомъ на рукѣ твоей“, я могу думать, что законъ распространяется и на малолѣтнихъ, тѣмъ болѣе, что можно разсуждать: мезуза—велѣніе, и тефиллинъ—велѣніе: если ты учишь, что мезуза соблюдается малолѣтними наравнѣ съ взрослыми, то и тефиллинъ должны бы соблюдаться малолѣтними наравнѣ съ взрослыми; но сказано: „храни уставъ сей“: это можно сказать только о такомъ, который умѣетъ беречь тефиллинъ. Отсюда сказали: малолѣтнему, который умѣетъ беречь тефиллинъ, отецъ дѣлаетъ тефиллинъ.

„Храни же уставъ сей“: уставъ о тефиллинъ; ты говоришь такъ, а можетъ быть, это уставъ о прѣсномъ хлѣбѣ? но о чемъ говорить это мѣсто?—о тефиллинъ.

„Изо дня въ день“. Зачѣмъ это сказано? изъ словъ „и да будетъ тебѣ это закономъ“, я могу подумать, что законъ распространяется и на ночи, тѣмъ болѣе, что можно разсуждать: мезуза—велѣніе, и тефиллинъ велѣніе: если ты учишь, что мезуза соблюдается ночью, какъ днемъ, то и тефиллинъ должны бы соблюдаться ночью, какъ и днемъ, но сказано: „изо дня въ день“: днемъ возлагай, а не ночью. Другое толкованіе: изъ словъ „да будетъ тебѣ это знакомъ“ я могъ-бы заключить, что имѣются въ виду и субботы и праздники, тѣмъ болѣе, что можно разсуждать: мезуза—велѣніе, и тефиллинъ—велѣніе: если ты учишь, что мезуза соблюдается по субботамъ и праздникамъ, то можетъ быть, и тефиллинъ соблюдается по субботамъ и праздникамъ? но сказано: „изо дня въ день“: исключаются субботы и праздники. Р. Іосія толкуетъ „изо дня въ день“ (букв.: „изъ дней въ дни“): есть дни, когда возлагай, и есть дни, когда не возлагай, именно исключаются субботы и праздники. Р. Исаакъ говоритъ: суббота названа „знакомъ“ (Исх. 31, 13: „знаменіе“) и тефиллинъ названы „знакомъ“: возлагаютъ знакъ въ знакѣ, или не возлагаютъ знакъ въ знакѣ? ты говоришь: не должна быть устранена суббота, которая названа „знакомъ“ и „завѣтомъ“ предъ тефиллинъ, которыя названы только „знакомъ“. Р. Азарія говоритъ: не устраняется суббота, нарушеніе которой влечетъ истребленіе и смерть по суду, передъ тефиллинъ, нарушеніе (т. е. невозложеніе) которыхъ не влечетъ ни истребленія, ни смерти по суду. Другое толкованіе словъ: „изо дня въ день“: должно пересматривать тефиллинъ разъ въ двѣнадцать мѣсяцевъ, ибо тутъ употреблено выраженіе *ямимъ* (дни), и тамъ (Лев. 26, 29) употреблено то же выраженіе: какъ тамъ оно означаетъ не менѣе двѣнадцати мѣсяцевъ, такъ и тутъ означаетъ не менѣе двѣнадцати мѣсяцевъ,—слова школы Гиллеля; школа Шаммая говоритъ: онъ никогда не обязанъ ихъ пересматривать; Шаммай Старшій сказалъ: вотъ эти тефиллинъ принадлежали отцу моей матери.

**Параграфъ 13.** 11. „Когда введетъ тебя Господь въ землю Хананейнина“: Хананейнинъ удостоился, чтобы земля называлась по его имени. А что такое сдѣлалъ Хананейнинъ? когда онъ услышалъ, что Израильтяне вошли въ землю, онъ всталъ и очистилъ имъ мѣсто; ему сказалъ Господь: ты очистилъ мѣсто для сыновъ Моихъ, и Я назову землю по твоему имени и дамъ тебѣ землю, столь же хорошую какъ твоя земля, какаѣ это?—Африка <sup>1)</sup>. Также сказано (Быт. 10, 15): „отъ Ханаана родились Сидонъ,

<sup>1)</sup> Повидимому, имѣется въ виду Кареагенъ.

первенецъ его и Хетъ,\* а написано (Быт. 23, 5): „сыны Хета отвѣчали Аврааму... послушай насъ, господинъ нашъ“ и проч. Сказалъ имъ Господь: вы почтили любимца Моего, и Я назову землю по вашему имени, и дамъ вамъ землю столь же хорошую, какъ ваша земля.

„Какъ Онъ клялся тебѣ“. А гдѣ эта клятва?—(Исх. 6, 8) „и введу васъ въ ту землю, о которой Я, поднявъ руку Мою, клялся“ и проч. „И отцамъ твоимъ“. А гдѣ эта клятва?—объ Авраамѣ сказано (Быт. 15, 18): „въ этотъ день“ и проч. (какъ выше къ ст. 5).

„И дастъ ее тебѣ“: да не будетъ она въ глазахъ твоихъ, какъ наслѣдіе отъ предковъ, но какъ будто она сегодня дана тебѣ.

12. „Отводи (син. пер.: отдѣляй) все разверзающее ложесна“: отвести (הורד) значитъ „отдѣлить“ (или: удѣлить), какъ сказано (Числ. 27, 7): „передайте (הורדו) удѣлы его дочери его“. Симонъ, сынъ Аззая, говоритъ: что значитъ „отводи“ (הורד)? изъ словъ (Лев. 27, 32): „что проходить (עובר) подъ жезломъ“, я могу подуматъ, что стихъ распространяется и на сироту, (см. Бехоротъ 9, 4), тѣмъ болѣе, что можно разсуждать: если скотъ, имѣющій порока и поэтому негодный для жертвенника, входитъ въ огорожу для одесятствованія, тѣмъ болѣе подлежитъ одесятствованію сирота, которая годна для жертвенника; но купленное доказываетъ, что можно быть годнымъ для жертвенника и не подлежать десятиствованію, слѣдовательно, и сирота, хотя годна для жертвенника, не подлежитъ десятиствованію; однако между купленнымъ и сиротой нѣтъ полной аналогіи: купленное не родилось въ его вѣсти, поэтому не подлежитъ десятиствованію, а сирота родилась въ его власти, поэтому подлежитъ десятиствованію. Такимъ образомъ, я ничего не получилъ отъ разсужденія: но тутъ употреблено слово הורד, и тамъ употреблено то же слово: какъ тутъ святость падаетъ на него только при жизни матери его, такъ и тамъ святость падаетъ на него только при жизни матери его. А можетъ быть, какъ тутъ разумыются самцы, такъ и тамъ разумыются самцы? но сказано: „изъ всего, что проходить подъ жезломъ“, слѣдовательно, законъ распространяется, какъ на самцовъ, такъ и на самокъ.

„И все разверзающее изъ выкидышей скота... Господу“: под „שגור פרה“ изъ скота“ разумѣется сброшенное матерью: оно свободно отъ первородства и приходящее послѣ него не первородокъ<sup>1)</sup>.

„Какой у тебя будетъ“—исключается скотъ, запроданный язычнику въ зародышѣ; я исключу скотъ, проданный язычнику въ зародышѣ, и введу скотъ, купленный у него въ зародышѣ, но сказано (Вт. 15, 19): „все первородное... что родится отъ крупнаго скота твоего и отъ мелкаго скота твоего“, слѣдовательно, исключается скотъ, купленный въ зародышѣ у язычника. „Мужескаго пола—Господу“. Отсюда р. Йосе Галилейскій говорилъ (Бехоротъ 2, 6): если овца, не рожавшая, родила двухъ самцовъ, и у обоихъ головы вышли одновременно, то оба—священнику, ибо сказано: „самцы Господу“, а мудрецы говорятъ: невозможно опредѣлить въ точности, но одинъ принадлежитъ ему (собственнику), а другой—священнику.

13. „А всякаго изъ ословъ, разверзающаго, выкупай агнцемъ“: агнцемъ, а не тельцомъ и не звѣремъ, и не терефой, и не коемъ, и не килаимъ. „Первородное изъ ословъ выкупай агнцемъ“ (Исх. 34, 20). Что этимъ сказано? изъ словъ (Числ. 18, 15): „и первородное изъ скота нечистаго должно быть выкуплено (букв.: выкупать выкупай)“ я могу подуматъ, что законъ распространяется на всякій нечистый скотъ; но сказано: „первородное изъ ословъ выкупай агнцемъ“: только „изъ ословъ“ выкупай, а не изъ другого

<sup>1)</sup> Повидимому, тутъ ошибка. Раши (Исх. 13, 12) понимаетъ: выкидышъ присбрътаетъ святость первородка, такъ что слѣдующій плодъ не первородокъ.

нечистаго скота. Другое толкованіе словъ: „а всякаго изъ ословъ, разверзающаго, выкупай агнцемъ“: можетъ быть, первородное изъ ословъ выкупай агнцемъ, а изъ прочаго нечистаго скота платьемъ и вещами? но тутъ употреблена частица „только“ (תן); зачѣмъ же сказано „выкупать выкупай“? если удвоеніе нельзя толковать въ смыслѣ выкупа первородковъ скота нечистаго, то толкуй въ смыслѣ дозволенія посвящать нечистый скотъ на поддержаніе Храма и выкупать его послѣ этого.

„А если не выкупишь, сокруши ему затылокъ“. Отсюда сказали: заповѣдь выкупа предшествуетъ (важнѣе) заповѣди убиванія. Другое толкованіе словъ: „если не выкупишь, то сокруши ему затылокъ“: такъ какъ ты губишь имущество священника, то пусть и твое имущество будетъ погублено. А откуда видно, что оно запрещено въ пользованіе? тутъ употреблено выраженіе „сокрушать затылокъ“ и тамъ (Вт. 21, 4) употреблено то же выраженіе: какъ тамъ запрещено въ пользованіе, такъ и тутъ запрещено въ пользованіе.

„И cadaго первенца человѣческаго изъ сыновъ твоихъ выкупай“. Что этимъ сказано? такъ какъ значитъ (Числ. 18, 16): „а выкупъ за нихъ: начиная отъ одного мѣсяца бери выкупъ“—общее, „по оцѣнкѣ твоей пять сиклей серебра“—частное: если за общимъ слѣдуетъ частное, то содержаніе общаго ограничиваются предѣлами частнаго (т. е. въ качествѣ выкупа бери только деньги), а когда сказано „и cadaго первенца человѣческаго изъ сыновъ твоихъ выкупай“, то снова имѣется обобщеніе: когда частное между двумя общими, ты долженъ включить однородное съ частнымъ: какъ въ частномъ указана движимость необеспечивающая, служащая деньгами, такъ и я прибавлю имущества необеспечивающія. Отсюда сказали: первенцевъ человѣческихъ выкупаютъ всѣмъ, кромѣ рабовъ, актовъ, земель и посвященнаго.

„И cadaго первенца человѣческаго изъ сыновъ твоихъ выкупай“. Нѣкто имѣетъ пять первенцевъ отъ пяти женъ; откуда видно, что онъ обязанъ выкупить всѣхъ?—изъ словъ: „и cadaго первенца человѣческаго изъ сыновъ твоихъ выкупай“. „А всякаго первенца изъ сыновъ моихъ выкупаю“ (Исх. 34, 20): откуда видно, что если отецъ не выкупилъ его, то онъ долженъ выкупить самъ себя?—изъ словъ „а всякаго первенца изъ сыновъ моихъ выкупаю“. Р. Иосе Галилейскій говоритъ: Тора сказала; выкупай своего сына и учи своего сына закону: если ты заключаешь, что когда отецъ не училъ его, онъ долженъ учить самъ себя, то, если отецъ не выкупилъ его, онъ долженъ выкупить самъ себя. Однако между изученіемъ Торы и выкупомъ нѣтъ полной аналогіи: изученіе Торы равносильно всему (ср. Пеа 1, 1), поэтому, когда отецъ не училъ его, онъ самъ обязанъ себя учить, а выкупъ не равносильно всему, поэтому, когда отецъ его не выкупилъ, онъ себя не выкупаетъ; но обрѣзаніе доказываетъ противное: оно не равносильно всему, но если отецъ не обрѣзалъ его, онъ долженъ обрѣзаться самъ; такъ и въ случаѣ невыкупа его отцомъ онъ долженъ выкупить себя самъ. Однако между обрѣзаніемъ и выкупомъ нѣтъ полной аналогіи: необрѣзаніе карается истребленіемъ, поэтому, если его не обрѣзалъ отецъ, онъ обрѣзается самъ, а за невыкупъ не полагается истребленіе, поэтому если его не выкупилъ отецъ, онъ самъ себя не выкупаетъ. Ты указалъ различіе, а я построилъ биньянъ-авъ (обобщеніе) на основаніи трехъ: обрѣзаніе отличается отъ изученія и изученіе отъ обрѣзанія, то и другое отъ выкупа и выкупъ отъ того и другого: общее у нихъ то, что все это—обязанности отца по отношенію къ сыну, и если не сдѣлаетъ отецъ, то онъ долженъ сдѣлать для самого себя, слѣдовательно, и всѣ обязанности отца по отношенію къ сыну, если не исполнены отцомъ, онъ самъ долженъ исполнить для себя. Отсюда сказали: человѣкъ по Торѣ обязанъ обрѣзаться



своего сына, выкупить его, научить закону, научить ремеслу и женить; р. Акиба говоритъ: еще научить его плавать. Рабби говоритъ: еще научить его обращенію въ обществѣ.

14. „И когда завтра спросить тебя сынъ твой“: иное „завтра“ означаетъ тотчасъ, а иное означаетъ черезъ нѣкоторое время; тутъ подъ „завтра“ разумѣется черезъ нѣкоторое время, а въ стихѣ (Исх. 8, 19 [23]): „завтра будетъ сіе знаменіе“ оно означаетъ: непосредственно; въ стихѣ (Исх. 17, 9): „завтра я стану на вершинѣ холма“, завтра—непосредственно; въ стихѣ (Ис. Нав. 22, 24): „чтобы завтра не сказали ваши сыны нашимъ сынамъ“ „завтра“ означаетъ: черезъ нѣкоторое время. Сказано (Вт. 6, 20): „если спросить у тебя сынъ твой завтра, говоря: что значать сіи уставы постановленія и законы“. Ты, слѣдовательно, говоришь: бываютъ четыре сына: мудрый, нечестивый, посредственный и неумѣющій спрашивать. Мудрый какъ спрашиваетъ? „что значать сіи уставы, постановленія и законы, которые заповѣдалъ намъ <sup>1)</sup> Господь Богъ нашъ? и ты сообщи ему законы о Пасхѣ: пасху не заѣдаютъ десертомъ (Пес. 10, 8) <sup>2)</sup>. Нечестивый какъ спрашиваетъ (Исх. 12, 26): „что это за служеніе у васъ“? „у васъ“, а не у него: такъ какъ онъ себя исключилъ изъ общества и отрекся отъ Основы, то ты притупи ему зубы отвѣтомъ (Исх. 13, 8): „ради этого Господь сдѣлалъ мнѣ, когда я вышелъ изъ Египта“: мнѣ, а не ему: будь онъ тамъ онъ бы не былъ освобожденъ. Посредственный какъ спрашиваетъ?—(Исх. 13, 14) „что это? и ты отвѣчай ему: рукою крѣпкою вывелъ насъ Господь изъ Египта, изъ дома рабства“. А съ неумѣющимъ спрашивать ты самъ начни, какъ сказано: „и объяви въ день тотъ сыну твоему“ и проч. Другое толкованіе словъ: „что значать сіи уставы“ даетъ р. Эліэзеръ: откуда видно, что если имѣется товарищество изъ ученыхъ или учениковъ, то они обязаны изучать законы пасхи до полуночи?—изъ словъ: „что значать сіи уставы“ и проч.

15. „Когда Фараонъ упорствовалъ отпустить насъ“. Можетъ быть, собственной волей? нѣтъ, сказано (Исх. 9, 12): „но Господь ожесточилъ сердце Фараона“.

„Господь умертвилъ всѣхъ первенцевъ“. Отсюда сказали: приносить въ жертву первенцевъ скота за первенцевъ скота (спасенныхъ въ Египтѣ) и первенцевъ человѣческихъ соответственно первенцамъ человѣческимъ.

16. „И да будетъ это знакомъ на рукѣ твоей“. Въ четырехъ мѣстахъ упоминается заповѣдь тефиллинъ: въ Исх. 13, 9; Исх. 13, 16; Втор. 6, 8 и Втор. 11, 18. Отсюда сказали: тефиллинъ состоятъ изъ четырехъ отдѣловъ: въ ручной они всѣ въ одномъ ящичкѣ, а въ головной въ четырехъ ящичкахъ. А какіе это отдѣлы?—Исх. 13, 1—10; 11—16; Вт. 6, 4—9 и 11, 13—21. Ихъ пишутъ въ порядкѣ, а если они не написаны въ порядкѣ, то подлежатъ генизѣ.

<sup>1)</sup> Въ библейскомъ текстѣ значится „вамъ“, но при такомъ чтеніи данное толкованіе невозможно.

<sup>2)</sup> Повидимому, должно читать: до „пасху не заѣдаютъ десертомъ“, т. е. до послѣдняго закона Мишны.



## Отдѣлъ Бешаллахъ.

Исходъ 13, 17—22 и гл. 14.

**Петихта.** 17. „Когда же Фараонъ отпустилъ народъ“. „Отпускать“ (פָּשַׁת) вездѣ значитъ: провожать, какъ сказано (Быт. 18, 16): „Авраамъ же пошелъ съ ними проводить ихъ“; (Быт. 26, 31): „и отпустилъ ихъ Исаакъ“. Уста, которыя сказали (Исх. 3, 2): „и Израиля не отпущу“, сказали (Исх. 8, 24 [28]): „я отпущу васъ принести жертву Господу“: какую награду они получили за это?—(Вт. 23, 8 [7]) „не гнушайся Египтяниномъ“. Тѣ самыя уста, которыя сказали (Исх. 5, 2): „я не знаю Господа“, сказали (Исх. 14, 25): „побѣдимъ отъ Израильтянъ, потому что Господь побораеъ за нихъ противъ Египтянъ“; какую награду они получили за это? — сказано (Исх. 19, 19): „въ тотъ день жертвенникъ Господу будетъ посреди земли Египетской и памятникъ Господу у предѣловъ ея“. Тѣ самыя уста, которыя сказали (Исх. 5, 2): „кто такой Господь, чтобъ я послушался голоса Его“, сказали (Исх. 9, 27): „Господь праведенъ, а я и народъ Мой виновны“; за это Онъ далъ имъ мѣсто для погребенія, какъ сказано (Исх. 15, 12): „Ты простеръ десницу Твою: поглотила ихъ земля“...

„Богъ не повелъ его по дорогѣ земли Филистимской, потому что она близка“: близка заповѣдь, данная заповѣдь Моисею (Исх. 3, 12): „когда ты выведешь народъ изъ Египта, вы совершите служеніе Богу на этой горѣ“<sup>1)</sup>. Другое толкованіе словъ: „потому что она близка“—дорога близка для возвращенія въ Египетъ, какъ сказано (Исх. 8, 23 [27]): „мы пойдѣмъ въ пустыню на три дня пути“. Еще толкованіе: близка клятва, которою клялся Авраамъ Авимелеху, какъ сказано (Быт. 21, 23): „и теперь поклонись мнѣ здѣсь Богомъ, что ты не обидишь ни меня, ни сына моего, ни внука моего“, а внукъ его былъ еще живъ. Еще толкованіе словъ: „потому что она близка“: близка первая война ко второй<sup>2)</sup>. Еще толкованіе словъ: „потому что она близка“: недавно заняли хананеяне землю, какъ сказано (Быт. 15, 16): „въ четвертомъ родѣ возвратятся они сюда“. Еще толкованіе словъ: „потому что она близка“: Господь не повелъ ихъ прямо въ Палестину, но пустыней, потому что сказалъ: если Я теперь же приведу Израильтянъ въ землю, то каждый тотчасъ займетъ свое поле и свой виноградникъ, и они не будутъ заниматься Торой; лучше Я ихъ буду водить по пустынѣ сорокъ лѣтъ, такъ что будутъ ѣсть манну и пить воду (чудеснаго) колодца, и Тора усвоится въ тѣлѣ ихъ. Отсюда р. Симонъ говорилъ: Тора предоставлена для толкованія только вкушавшимъ манну, а имъ равны вкушающія возношеніе (т. е. заниматься изученіемъ Торы дано только людямъ, имѣвшимъ манну, и священникамъ: имъ не надо заботиться о пропитаніи). Еще толкованіе словъ: „потому что она близка.“ Господь не повелъ ихъ прямой дорогой, потому что когда Хананеяне услышали, что Израильтяне входятъ

<sup>1)</sup> Господь не повелъ народъ черезъ землю Филистимскую, ибо Его заповѣдь о служеніи на горѣ Хоривѣ (въ сторонѣ отъ дороги) надлежало исполнить тотчасъ по выходѣ изъ Египта.

<sup>2)</sup> Война съ Хананеями начнется слишкомъ скоро послѣ войны съ египтянами, и евреи не успѣютъ собраться съ силами.

въ землю, они встали и сожгли всѣ посѣвы, срубили всѣ деревья, разрушили всѣ строенія и заткнули всѣ источники. Господь сказалъ: Я общалъ ихъ предкамъ, что введу ихъ въ землю, полную всякаго добра, а не въ землю опустошенную, какъ сказано (Вт. 6, 11): „и съ домами, наполненными всякимъ добромъ“; лучше Я ихъ буду водить по пустынь сорокъ лѣтъ, пока Хананеяне не поправятъ, что испортили.

„Ибо сказалъ Богъ: чтобы не раскаялся народъ, увидѣвъ войну“: разумѣется война съ Амаликомъ, какъ сказано (Числ. 14, 45): „и сошли Амаликитяне“ и проч. Еще толкованіе: разумѣется война сыновъ Ефрема, какъ сказано (1 Пар. 7, 20—21): „сыновья Ефрема: Шуеелахъ“ и проч. „и убили ихъ жители Гева, уроженцы той земли“ и проч., и еще сказано (Пс. 78 [77] 9): „сыны Ефремовы, вооруженные, стрѣляющіе изъ луковъ, обратились назадъ въ день брани“, потому что „они не сохранили завета Божія и отреклись ходить въ законъ Его“: за то, что преступили конецъ и клятву <sup>1)</sup>. Другое толкованіе <sup>2)</sup>: чтобы не видѣли костей братьевъ ихъ разбросанными въ странѣ Филистимской и не вернулись. Еще толкованіе словъ: „ибо сказалъ Богъ: чтобы не раскаялся народъ, увидѣвъ войну, и не возвратился въ Египетъ“: дабы они не обратились вспять; а тутъ калъ-вахомеръ: если, несмотря на шествіе кривымъ путемъ, они сказали (Числ. 14, 4): „поставимъ себѣ начальника и возвратимся въ Египетъ“, тѣмъ болѣе если-бы они шли прямымъ путемъ.

18. „И обвелъ Богъ народъ дорогою пустынною къ Чермному морю (букв.: дорога, пустыня, Чермное море)“, — чтобы сдѣлать имъ чудеса и подвиги съ манной, перенелами и колодцами. Р. Эліэзеръ толкуетъ: „дорога“ — чтобы утомить ихъ (сдѣлать болѣе склонными къ поканію), какъ сказано (Пс. 102 [101] 24): „изнурилъ Онъ на пути силы мои, сократилъ дни мои“; „пустыня“, — чтобы закалить ихъ, какъ сказано (Вт. 8, 15): „Который провелъ тебя по пустынь великой и страшной“; „Чермное море“ — чтобы искусить ихъ, какъ сказано (Пс. 106 [105], 7): „отцы наши въ Египтѣ не уразумѣли чудесъ Твоихъ... и возмущились у моря, у Чермнаго моря“. Р. Іисусъ толкуетъ: „дорога“, — чтобы дать имъ Тору, какъ сказано (Вт. 5, 30 [33]): „ходите по тому пути, по которому повелѣлъ вамъ Господь Богъ вашъ“ и еще сказано (Пр. 8, 26): „ибо заповѣдь есть свѣтильникъ, и наставленіе — свѣтъ, и назидательныя поученія — путь къ жизни“; „пустыня“ — чтобы кормить ихъ манною, какъ сказано (Вт. 8, 16): „питалъ тебя въ пустынь манною“; „Чермное море“ — чтобы сотворить имъ чудеса, какъ сказано (Пс. 106 [105] 21—22): „забыли Бога, Спасителя своего, совершившаго великое въ Египтѣ, дивное въ землѣ Хамовой, страшное у Чермнаго моря“, и еще сказано (тамъ же 9): „грозно рекъ морю Чермному, и оно изсохло“.

„И вышли сыны Израилевы *хамушимъ* (חַמֻּשִּׁים)“. *Хамушимъ* значитъ: вооруженные, какъ сказано (Ис. Нав. 1, 14): „а вы всѣ, могущіе сражаться, вооружившись (*хамушимъ*) идите предъ братьями вашими“. — Кромѣ того слово значитъ, что они были вооружены пятью (*хамша*) родами оружія. Другое

<sup>1)</sup> Т. е. поторопились, не выждавъ конца, и не исполнили того, въ чемъ Іосифъ заклалъ ихъ. По легендѣ, основанной на вышеприведенномъ мѣстѣ изъ Паралипоменонъ, колѣно Ефремово невѣрно высчитало конецъ, т. е. время освобожденія израильтянъ изъ египетскаго рабства, и вышло раньше, но филистимляне поразили его въ битвѣ такъ что оно потеряло 300.000 человекъ (по другимъ, 180 тыс., 200 тыс.), и только 10 человекъ возвратились въ Египетъ. Кости убитыхъ лежали грудami вдоль дорогъ. Клятва, которою заклалъ ихъ Іосифъ, состояла въ томъ, чтобы они повѣрили лишь тогда, когда два избавителя придутъ сразу и употребятъ выраженіе „пакодъ пакадти“ („вспомнить Я вспомнилъ“) (ср. Быт. 50, 25 и Исх. 3, 16).

<sup>2)</sup> Нѣкоторые комментаторы зачеркиваютъ эти слова.

толкованіе слова *хамушимъ*: расторопные, какъ сказано (Ис. Нав. 4, 13 [12]): „и сыны Рувима, и сыны Гада и половина колѣна Манасіина перешли *хамушимъ*“ (син. пер.: вооруженные)... около сорока тысячъ вооруженныхъ на брань“. Еще толкованіе слова *хамушимъ*: одинъ изъ пяти, другіе говорятъ: одинъ изъ пятидесяти и т. д. (какъ выше къ 12, 27).

19. „И взялъ Моисей съ собою кости Іосифа“: указывается мудрость и благочестіе Моисея, ибо всѣ Израильтяне набросились на добычу, а Моисей занимался исполненіемъ заповѣди о костяхъ Іосифа; о Моисей говоритъ Писаніе (Пр. 10, 8): „мудрый сердцемъ принимаетъ заповѣди, а глупый устами преткнется“. А Моисей откуда зналъ, гдѣ погребенъ Іосифъ? сказали: Серахъ, дочь Асира, осталась въ живыхъ отъ того поколѣнія, и она показала Моисею могилу Іосифа, говоря ему: въ этомъ мѣстѣ погрузили его, потому что Египтяне сдѣлали для него металлическій гробъ и опустили его въ Нилъ. Онъ пришелъ и сталъ на берегу Нила, взялъ камень, бросилъ туда и кликнулъ „Іосифъ, Іосифъ! исполняется клятва, которою клялся Господь Аврааму, отцу нашему, объ освобожденіи сыновъ его; воздай честь Господу, Богу Израилеву, и не задерживай освобожденія нашего, ибо ради тебя мы задержаны; въ противномъ случаѣ мы чисты отъ клятвы нашей“. Тотчасъ всплылъ гробъ Іосифа, и Моисей взялъ его. И не удивляйся этому, вѣдь сказано (2 [4] Цар. 6, 5): „и отрубилъ онъ (Елисей) кусокъ дерева и и бросилъ туда и всплылъ топоръ“, а вѣдь тутъ каль-вахомеръ: если Елисей, ученикъ Іліи, заставилъ всплыть желѣзо, тѣмъ болѣе могъ это сдѣлать Моисей, учитель Іліи. Р. Наанъ говоритъ: Іосифъ похороненъ въ египетскомъ кипосолинѣ <sup>1)</sup>. Писаніе показываетъ, что какою мѣрою человекъ мѣряетъ, тою мѣряютъ ему. Маріамъ ждала ради Моисея нѣкоторое время, какъ сказано (Исх. 2, 4): „а сестра его стала вдали наблюдать, что съ нимъ будетъ“, а Господь задержалъ ради нея Ковчегъ, Шехину, священниковъ, левитовъ и весь Израиль на семь дней вмѣстѣ съ облаками славы, какъ сказано (Числ. 12, 15): „и народъ не отправлялся въ путь, доколѣ не возвратилась Маріамъ“ Іосифъ удостоился похоронить отца своего [ибо не было среди братьевъ большаго, нежели онъ], какъ сказано (Быт. 50, 7): „и пошелъ Іосифъ хоронить отца своего“ и написано (тамъ же 9): „съ нимъ отправились также колесницы и всадники“. Кто у насъ больше Іосифа, котораго хоронилъ самъ Моисей? Моисей позаботился о костяхъ Іосифа ибо не было въ Израилѣ больше его], какъ сказано: „и взялъ Моисей съ собою кости Іосифа“, а кто у насъ такъ великъ, какъ Моисей, котораго хоронила сама Шехина, какъ сказано (Вт. 34, 6): „и похоронилъ его Господь въ долинѣ“? Болѣе того: съ Іаковомъ вышли рабы Фараона и старѣйшины дома его, а съ Іосифомъ ковчегъ, Шехина, священники, левиты, весь Израиль и семь облаковъ славы. Болѣе того: ковчегъ (гробъ) Іосифа находился рядомъ съ ковчегомъ Вѣчноживаго, и когда прохожіе спрашивали: что значать эти два ковчега? Имъ отвѣчали: это ковчегъ съ труномъ, а это ковчегъ Вѣчноживаго“. Когда тѣ спрашивали: почему ковчегъ мертваго находится рядомъ съ ковчегомъ Вѣчноживаго? Имъ отвѣчали: лежащій въ этомъ ковчегѣ исполнялъ то, что лежитъ въ томъ ковчегѣ. На скрижаляхъ, находящихся въ томъ ковчегѣ, написано: „Я Господь Богъ твой“, а о Іосифѣ написано (Быт. 50, 19): „вмѣсто-ли Бога я?“; на лежащемъ въ томъ ковчегѣ написано: „да не будетъ у тебя другихъ боговъ“; а о Іосифѣ написано: „я боюсь Бога“; тамъ: „не произноси“, а о Іосифѣ написано (Быт. 42, 15):

<sup>1)</sup> М. Jastrow видитъ въ этомъ словѣ искаженное Diosopolis: египетскій Diosopolis = Оивы, другіе понимаютъ *חֹפְעֵלִיּוֹן* или множ. число отъ *חֹפְעָלָא*. Въ Тос. Сота 4, 7 вмѣсто этого значитъ: въ гробницахъ царскихъ; въ Мидрашъ Рабба: въ палатахъ царскихъ.

„клянусь жизнью Фараона“; тамъ: „помни день субботній“, а о Іосифѣ написано: „и заколи что нибудь изъ скота и приготовь“, а „приготовлять“ значитъ приготовлять на субботу, ибо въ Исх. 16, 5 употреблено то же выраженіе: „а въ шестый день пусть заготовляють“; тамъ: „почитай отца твоего“, а о Іосифѣ написано (Быт. 37, 13): „и сказалъ Израиль Іосифу: братья твои не пасутъ-ли въ Сихемѣ?—пойди, я пошлю тебя къ нимъ. Онъ отвѣчалъ ему: вотъ я“: онъ зналъ, что братья ненавидятъ его, но не хотѣлъ преступить слова отца; тамъ: „не убивай“—онъ не убилъ Потифара; „не прелюбодѣйствуй“:—онъ не прелюбодѣйствовалъ съ женою Потифара; „не кради“: онъ не присваивалъ себѣ принадлежащаго Фараону, какъ сказано (Быт. 47, 14): „Іосифъ собралъ все серебро... и внесъ Іосифъ въ домъ Фараоновъ“; „не произнеси ложнаго свидѣтельства“: Іосифъ не сказалъ отцу, что сдѣлали ему его братья; а тутъ калъ-вахомеръ, если онъ не рассказывалъ истины, то подавно не свидѣтельствовалъ ложно; „не желай“: онъ не пожелалъ жены Потифара; тамъ написано (Лев. 19, 17): „не враждуй на брата твоего въ сердцѣ твоёмъ“, а о Іосифѣ сказано (Быт. 50, 21): „и успокоилъ ихъ и говорилъ на сердце ихъ“; тамъ написано (Лев. 19, 18): „не мсти и не имѣй злобы“, а о Іосифѣ: „вы умыслили противъ меня зло; но Богъ обратилъ это въ добро“; тамъ написано (Лев. 25, 35): „чтобъ жилъ братъ твой съ тобою“, а о Іосифѣ (Быт. 47, 12): „и снабжалъ Іосифъ отца своего и братьевъ своихъ“ и проч.

„Ибо клятвою заклалъ сыновъ Израилевыхъ“: это значитъ, что онъ заклалъ ихъ, чтобъ они заклинали объ этомъ сыновъ своихъ. Р. Наеанъ говоритъ: почему онъ заклалъ братьевъ своихъ, а не заклалъ сыновей своихъ? Онъ сказалъ: если я заклану сыновей своихъ, Египтяне не пустятъ ихъ, а если они скажутъ: нашъ отецъ отнесъ своего отца, тѣ отвѣтятъ: вашъ отецъ былъ царь. Вотъ почему онъ заклалъ братьевъ своихъ, а не сыновей своихъ. Другое толкованіе: Іосифъ сказалъ имъ: мой отецъ пришелъ въ Египетъ по собственной волѣ, и я отнесъ его, потому что онъ заклалъ меня, я же пришелъ противъ воли; заклиная васъ, возвратите меня на то мѣсто, откуда вы украли меня. Такъ ему и сдѣлали, какъ сказано (Ис. Нав. 24, 32): „и кости Іосифа, которыя вынесли сыны Израилевы изъ Египта, схоронили въ Сихемѣ, въ участѣ поля, которое купилъ Іаковъ у сыновъ Еммора, отца Сихемова, за сто монетъ и которое досталось въ удѣлъ сынамъ Іосифовымъ“.

„Посѣтитъ посѣтитъ васъ Богъ“: посѣтитъ васъ въ Египтѣ и посѣтитъ васъ у Чермнаго моря; посѣтитъ васъ у моря и посѣтитъ васъ въ пустынѣ; посѣтитъ васъ въ пустынѣ и посѣтитъ васъ у потоковъ Арнона<sup>1)</sup>; посѣтитъ васъ въ мірѣ семъ и посѣтитъ васъ въ мірѣ грядущемъ.

„И вы съ собою вынесите кости мои отсюда“; можетъ быть, сейчасъ?—нѣтъ, „съ собою“,—когда вы выйдете. А откуда видно, что они вынесли съ собою и кости другихъ сыновей Іакова?—изъ слова: „съ собою“ (т. е. съ вашими костями).

20. „И двинулись изъ Суккотъ (Сокхоеа) и расположились станомъ въ Беамѣ“: какъ Беамъ мѣсто, такъ и Суккотъ мѣсто. Р. Акиба говоритъ: суккотъ—это облака славы, какъ сказано и т. д. (какъ выше къ 12, 37).

21. „Господь же шель предъ ними днемъ въ столпѣ облачномъ“ и проч. Ты, слѣдовательно, говоришь: всего было семь облаковъ: „Господь шель предъ ними днемъ въ столпѣ облачномъ“; (Числ. 14, 14) „и облако Твое

<sup>1)</sup> Чудо у потоковъ Арнона (Числ. 21, 14—15) заключалось, по раввинской легендѣ, въ томъ, что тамъ, въ горныхъ пещерахъ, засѣли аморреи съ намѣреніемъ стрѣлять въ проходящихъ израильтянъ, но такъ какъ на пути послѣднихъ высокое опускалось, а низкое поднималось для уравниванія дороги, то всѣ эти аморреи были задавлены. (См. Бавли, Берахотъ 54б).

стоитъ надъ ними“; „и Ты идешь предъ ними днемъ въ столпѣ облачномъ“; (Числ. 9, 19) „и если облако долгое время было надъ скиніею“; (Числ. 9, 17) „и когда облако поднималось“; (Исх. 40, 37) „если же не поднималось облако“; (Исх. 40, 35) „ибо облако Господне стояло надъ скиніею“. Изъ семи облаковъ четыре находились по четыремъ сторонамъ, одно наверху, одно внизу, а одно шло впереди, поднимая углубленія и понижая возвышенія, какъ сказано (Исх. 40, 4): „всякій долъ да исполнится, и всякая гора и холмъ да понизится, кривизны выпрямятся, и неровные пути сдѣлаются гладкими“, и оно же убивало змѣевъ и скорпионовъ передъ ними, подметало и поливало передъ ними. Р. Іуда говоритъ: было тринадцать облаковъ: по два съ каждой стороны, два наверху, два внизу и одно шло впереди ихъ. Р. Іосія говоритъ: четыре: одно впереди, одно позади, одно наверху и одно внизу. Рабби говоритъ: два.

„Господь же шелъ предъ ними“. Писаніе учитъ тебя, что какою мѣрою человѣкъ мѣряетъ, тою мѣряютъ ему. Авраамъ проводилъ ангеловъ, какъ сказано (Быт. 18, 16): „Авраамъ же пошелъ съ ними проводить ихъ“; за это Господь провожалъ сыновъ его сорокъ лѣтъ по пустынѣ, какъ сказано: „Господь же шелъ предъ ними днемъ въ столпѣ облачномъ“. Объ Авраамѣ сказано (Исх. 18, 5): „а я принесу хлѣба“, за это Господь ниспоскалъ манну сорокъ лѣтъ, какъ сказано (Исх. 16, 4): „вотъ Я одождю вамъ хлѣбъ съ неба“. Объ Авраамѣ сказано (Быт. 18, 4): „и принесутъ немного воды“, за это Господь далъ сынамъ его колодезь въ пустынѣ, какъ сказано (Числ. 21, 17): „тогда воспѣлъ Израиль пѣсню сію: подымись (син. пер.: наполнися), колодезь, пойте ему“; объ Авраамѣ сказано: „и побѣждалъ Авраамъ къ стаду за это и Господь далъ имъ перепеловъ, какъ сказано (Числ. 11, 33): „и поднялся вѣтеръ отъ Господа и принесъ отъ моря перепеловъ“. Объ Авраамѣ сказано: „и отдохните подъ деревомъ“, за это Господь далъ имъ семь облаковъ славы, какъ сказано (Пс. 105 [104] 39): „простеръ облако въ покровъ и огонь, чтобы свѣтитъ ночью“. Объ Авраамѣ написано: „а самъ стоялъ подлѣ нихъ“, за это Господь защитилъ его внуковъ въ Египтѣ отъ пораженія, какъ сказано (Исх. 20 23): „и пройдетъ Господь мимо дверей“.

„Господь же шелъ предъ ними днемъ“. Можно-ли такъ говорить? вѣдь сказано (Іер. 23, 24): „не наполняю-ли Я небо и землю,—говоритъ Господь“: и еще написано (Исх. 6, 3): „и зывали они другъ къ другу и говорили: святъ, святъ, святъ Господь Саваоѣ — вся земля полна славы Его“, и еще сказано: (Іез. 43, 2): „и вотъ слава Бога Израилева шла отъ востока, и гласъ Его — какъ шумъ водъ многихъ, и земля освѣтилась отъ славы Его“; что же значитъ: „Господь шелъ предъ ними днемъ“? Сказалъ р. Антигонъ (вар.: Антонинъ): однажды царь творилъ судъ на возвышеніи и стемнѣло, а дѣти его также находились въ темнотѣ съ нимъ. Сойдя съ возвышенія, онъ взялъ фонарь и свѣтилъ дѣтямъ своимъ, и вельможи царскіе подошли къ нему, говоря: мы возьмемъ фонарь и будемъ свѣтить дѣтямъ твоимъ, но онъ сказалъ: я взялъ фонарь не потому, что некому взять его и свѣтить дѣтямъ моимъ, но я показываю вамъ, какъ дороги мнѣ дѣти мои, дабы вы оказывали имъ честь. Такъ и Господь показалъ народамъ міра, какъ дорогъ Ему Израиль, что Онъ Самъ шелъ передъ нимъ, дабы они оказывали ему честь; а они не только не дѣлаютъ этого, но еще убиваютъ евреевъ тяжкими и различными смертями. Нѣчто подобное имѣемъ въ стихѣ (Іоиль 4 [3], 2): „Я соберу всѣ народы и приведу ихъ въ долину Іосафата и тамъ произведу надъ ними судъ“: можетъ быть, за идолопоклонство, развратъ или пролитіе крови? — нѣтъ „за народъ Мой и за наслѣдіе Мое, Израиля, который они разсѣяли между народами, и землю Мою раздѣлили“, и еще сказано (тамъ же 19—21): „Египетъ сдѣлается пустынею и Едомъ будетъ пустою степью—за то, что они притѣсняли сыновъ Іудиныхъ и проливали невинную кровь въ

землѣ ихъ“, послѣ чего „Иуда будетъ жить вѣчно и Иерусалимъ въ роды родовъ, Я смою кровь ихъ, которую не смылъ еще, и Господь будетъ обитать на Сіонѣ“: когда будетъ онъ на Сіонѣ? — когда смоетъ не смытую кровь.

22. „Не отлучался столпъ облачный днемъ и столпъ огненный ночью“. Писаніе указываетъ, что столпъ облачный еще стоялъ въ то время, какъ появлялся столпъ огненный. Другое толкованіе: Писаніе учитъ тебя, какъ поступать согласно Торѣ по пятницамъ: пока столпъ облачный еще стоитъ, долженъ появляться столпъ огненный <sup>1)</sup>.

**Парама 1. 14, 2.** „Скажи сынамъ Израилевымъ, чтобы они обратились“. Р. Симонъ, сынъ Іохая, говоритъ: всюду, гдѣ значитъ „чтобы сказать“ или „и скажи имъ“, имѣются въ виду послѣдующія поколѣнія, а гдѣ эти выраженія не значатся, имѣется въ виду только данный случай <sup>2)</sup>. Рабби говоритъ: даже тамъ гдѣ не значитъ „чтобы сказать“ или „скажи имъ“, имѣются въ виду послѣдующія поколѣнія, кромѣ трехъ мѣстъ <sup>3)</sup>.

„Чтобы они обратились и расположились станомъ предъ Пи-Гахироомъ“ (פִּי־חִירוֹם). Что представляли собою эти „Хироомъ“?—они не были покаты, но... <sup>4)</sup>, и не были круглы, но четырехугольны, и не были твореніемъ людей, но созданіемъ Неба, и у нихъ были глаза открыты на подобіе мужчины и женщины,—слова р. Эліэзера. Р. Исусъ толкуетъ: „Хироомъ“ съ одной стороны, а Мигдолъ съ другой, море впереди ихъ, а Египетъ позади ихъ. Другое толкованіе слова Пи-Гахироомъ: „Хироомъ“ (חִירוֹם) значитъ: мѣсто свободы Египтянъ, мѣсто, у нихъ избранное, мѣсто ихъ идолослуженія; прежде оно называлось Пиеомъ, какъ сказано (Исх. 1, 11): „и онъ построилъ Фараону Пиеомъ и Раамсесъ“, а затѣмъ стали называть Пи-Гахироомъ, потому что оно задерживаетъ (благодать) служащимъ ей. „И двинулись сыны Израилевы изъ Раамсеса въ Сокхоомъ, изъ Сокхооа въ Еоамъ, а изъ Еоама къ Пи-Гахирооу“; въ четвергъ они двинулись изъ Египта и дошли до Раамсеса, тамъ пробыли пятницу и субботу, а въ воскресенье, то есть въ четвертый день пути ихъ, Израильяне начали готовить вещи свои и сѣдлатъ скотъ свой, чтобы пойти далѣе. Имъ сказали акторы (надсмотрщики надъ рабами, actores buclici): наступилъ вашъ срокъ вернуться въ Египетъ, какъ сказано (Исх. 8; 23 [27]): „мы пойдемъ въ пустыню на три дня“. Израильяне сказали имъ: мы вышли съ (безъ?) позволенія Фараона, какъ сказано (Числ. 33, 3): „на другой день Пасхи вышли сыны Израилевы подъ рукою высокою въ глазахъ всего Египта“. Имъ сказали акторы: „желаете ли вы или не желаете, вы исполните приказъ царскій“. Встали противъ нихъ Израильяне, и стали бить, убивать, увѣчить. Тѣ пошли и рассказали Фараону. Сказалъ имъ Моисей: обратитесь назадъ, дабы Фараонъ не говорилъ, что вы убѣгаете. Затрубилъ Моисей въ рогъ, и они обратились къ Пи-Гахирооу. Лишь только онъ затрубилъ, маловѣрные стали рвать на себѣ волосы и раздирать одежды, но Моисей имъ сказалъ: отъ Господа сказано мнѣ, что вы свободны (*бене-хоринъ*); вотъ почему значитъ: „чтобы они обратились и расположились станомъ предъ Пи-Гахироомъ“.

<sup>1)</sup> Т. е. огонь въ пятницу должно возжигать до наступленія ночи.

<sup>2)</sup> Обыкновенно, послѣ „скажи“ (אמר) слѣдуетъ выраженіе *למאן* („чтобы сказать“, „говоря“); только въ 8 случаяхъ это выраженіе отсутствуетъ (Исх. 14, 2; 14, 15; 25, 2; Лев. 16, 2; 22, 2; Числ. 5, 6; 17, 17 и 19, 2), что толкуется Симономъ въ томъ смыслѣ, что эти приказанія не относятся къ послѣдующимъ поколѣніямъ, а только къ данному лицу.

<sup>3)</sup> По Рабби, только три мѣста изъ 8 (Исх. 14, 2; 14, 5 и Числ. 17, 17) не относятся къ послѣдующимъ поколѣніямъ.

<sup>4)</sup> Текстъ искаженъ. „Хироомъ“ рисуются каменными колоссами человѣческой формы.

„Между Мигдоломъ и между моремъ“: тамъ было величіе (*гедула*) Египтянъ, тамъ было возвышенное мѣсто Египтянъ, тамъ собралъ Іосифъ серебро и золото, какъ сказано (Быт. 47, 14): „Іосифъ собралъ все серебро“ и проч.

„Предъ Вааль-Цефономъ“: Вааль-Цефонъ остался изъ всѣхъ боговъ ихъ, дабы онъ ввелъ ихъ въ заблужденіе, будто онъ одинъ спасся; о немъ сказано (Іовъ 12, 23): „вводитъ въ искушеніе народы и истребляетъ ихъ“ и проч. (см. выше стр. 28).

„Напротивъ его поставьте станъ у моря“: дабы ввести въ заблужденіе Египтянъ.

3. „И скажетъ Фараонъ о сынахъ Израилевыхъ: они *невухимъ* (син. пер.: заблудились) въ землѣ сей“: „невухимъ“ значитъ: обезумѣли, какъ сказано (Іоиль 1, 18): „какъ стонетъ скотъ, уныло ходятъ стада (*навоху*) воловъ“. Другое толкованіе: „невухимъ“ значитъ: смѣшались, какъ сказано (Есѣиръ 3, 15): „царь и Аманъ сидѣли и пили, а городъ Сузы въ смятеніи (*навоха*)“. Еще толкованіе слова *невухимъ*: это—Моисей<sup>1)</sup>; фараонъ скажетъ: Моисей обманулъ ихъ и не знаетъ, куда повести ихъ; еще толкованіе словъ: „и скажетъ Фараонъ... они *невухимъ*“: онъ не знаетъ, что сказали (правду): Израильтяне будутъ плакать (*бохимъ*) въ пустынѣ, какъ сказано (Числ. 14, 1): „и подняло все общество вопль и плакалъ народъ“. Еще толкованіе этихъ словъ: онъ не знаетъ, что сказали (правду): Израильтянамъ суждено пасть въ пустынѣ, какъ сказано (Числ. 14, 29): „въ пустынѣ сей падутъ тѣла ваши“.

„Заперла ихъ пустыня“. Когда Израильтяне увидѣли, что море бушуетъ, а врагъ преслѣдуетъ, они обратили лица свои къ пустынѣ, но Богъ приготовилъ противъ нихъ дикихъ звѣрей, и тѣ не давали имъ пройти, какъ сказано: „заперла ихъ пустыня“, а слово „запирать“ (*сагаръ*) вызываетъ представленіе о дикихъ звѣряхъ, какъ сказано (Дан. 6, 22): „Богъ мой послалъ ангела своего и заградилъ (*сагаръ*) пасть лвамъ“.

4. „А Я ожесточу сердце Фараона“: сердце его колебалось, преслѣдовать или не преслѣдовать.

„И покажу славу Мою на Фараонъ и на всемъ войскѣ его“: Фараонъ началъ грѣхъ, какъ сказано (Исх. 1, 22): „тогда Фараонъ всему народу своему повелѣлъ, говоря: всякаго новорожденного сына бросайте въ рѣку“, съ него и началось наказаніе: утонулъ онъ, а затѣмъ все войско его. Подобное ты говоришь о стихѣ (Быт. 7, 23): „истребилось всякое существо... отъ чловѣка до скота“; кто началъ и проч. (какъ выше къ 12, 12). Подобно этому ты говоришь о стихѣ (Быт. 19, 11): „а людей бывшихъ при входѣ въ домъ, поразили слѣпотою, отъ малаго до большаго“; кто началъ грѣхъ съ того и проч. И тутъ ты говоришь о стихѣ: „и покажу славу Мою на Фараонъ и на всемъ войскѣ его“; кто началъ грѣхъ и проч.; а вѣдь тутъ калъ-вахомеръ: если въ отношеніи мѣры наказанія, которая мала, кто началъ грѣхъ и проч., тѣмъ болѣе въ отношеніи мѣры награды, которая велика. Еще толкованіе словъ: „и покажу славу Мою на Фараонъ“: Писаніе указываетъ, что когда Господь наказываетъ народы, имя Его возвеличивается на землѣ, какъ сказано (Ис. 66, 19): „и положу на нихъ знаменіе... и они возвѣстятъ народамъ славу Мою“, и еще сказано (Ис. 45, 14): „труды Египтянъ и торговля Еѣіоплянъ и Савейцы... въ цѣляхъ придутъ и повергнутся передъ тобою и будутъ умолять Тебя: у тебя только Богъ, и нѣтъ иного Бога“, а затѣмъ сказано: „истинно, Ты, Богъ сокровенный, Богъ Израилевъ, спаситель“, а другой стихъ говоритъ (Іезек. 33, 22): „и буду судиться съ

<sup>1)</sup> Слово „невухимъ“ вызываетъ представленіе о Нево, мѣстѣ, гдѣ находился Моисей, по Вт. 32, 49.



нимъ моровою язвою и кровопролитіемъ, и пролью на него и на полки его и на многіе народы, которые съ нимъ, всепотопляющій дождь и каменный градъ, огонь и сѣру“, а далѣе значитъ: „и покажу Мое величіе и святость Мою и явлю Себя предъ глазами многихъ народовъ и узнаютъ, что Я—Господь“. Еще написано (Пс. 76 [75] 3): „и было въ Салимѣ жилище Его и пребываніе Его на Сіонѣ. Тамъ сокрушилъ Онъ стрѣлы лука, щитъ и мечъ и брань“, а за симъ значитъ: „вѣдомъ въ Іудеѣ Богъ, у Израиля велико имя Его“. Поэтому сказано: „и познаютъ Египтяне“: прежде они не знали, а теперь познаютъ, что Я—Господь.

„И сдѣлали такъ“: подчеркивается мудрость Израильтянъ: они не сказали: какъ намъ обратиться назадъ, вѣдь мы сокрушимъ сердце дѣтей и женъ, что съ нами. Другое толкованіе словъ „и сдѣлали такъ“: они сказали: волей неволей намъ остается дѣлать только по словамъ сына Амрамова.

5. „И возвѣщено было царю Египетскому“. Кто возвѣстилъ ему?—актеры его, а нѣкоторые говорятъ: у него были діадохы (начальники станцій на пути); нѣкоторые говорятъ: Амаликъ сообщилъ ему.

„Что народъ бѣжалъ“. Развѣ они бѣжали? вѣдь сказано: „на другой день Пасхи вышли сыны Израилевы подъ рукою высокою“; что же значитъ „народъ бѣжалъ“?—когда побии актеровъ, эти пошли и сказали Фараону: смотри: Израильтяне однихъ изъ насъ избили, другихъ убили, третьихъ увѣчили, и никто имъ не запретилъ: у нихъ нѣтъ ни властителя, ни князя, подобно тому какъ сказано (Пр. 30, 27): „у саранчи нѣтъ царя, но выступаетъ вся она стройно“.

„И обратилось сердце Фараона и рабовъ его“. Прежде (Исх. 10, 7): „рабы Фараоновы сказали ему: долго ли онъ будетъ мучить насъ? отпусти сихъ людей“, а теперь „обратилось сердце Фараона и рабовъ его... и они сказали: что это мы сдѣлали?“... Они сказали: если бы мы были поражены и все-таки не отпустили ихъ, мы бы стерпѣли; если бы мы были поражены и отпустили ихъ, но они не взяли бы имущества нашего, мы бы стерпѣли; но тутъ мы были поражены, и отпустили ихъ, и они еще взяли имущество наше. Притча, чему это подобно: нѣкто сказалъ рабу своему: „пойди, принеси мнѣ съ рынка рыбу“. Онъ пошелъ и принесть ему рыбу тухлую. Тогда тотъ рѣшилъ: или съѣшь рыбу, или получи сто ударовъ, или заплати мнѣ сто минъ. Этотъ сказалъ ему: я готовъ ѣсть, но не успѣлъ кончить, какъ сказалъ: лучше приму удары: но получивъ шестьдесятъ ударовъ, онъ сказалъ: я лучше дамъ сто минъ. Такимъ образомъ, онъ и рыбу ѣлъ, и удары получалъ и заплатилъ сто минъ. Такъ поступлено было съ Египтянами: они были поражены и отпустили и лишились своего имущества. Другое толкованіе слова: „и обратилось (или: разрушилось)“: Писаніе указываетъ, что когда Израильтяне вышли изъ Египта, распалось царство Египетское, какъ сказано (Езек. 32, 19) „кого ты (народъ Египетскій) превосходишь? сойди и ложись съ необрѣзанными“; (египтяне говорили: теперь народы міра станутъ звонить на насъ въ колоколъ, говоря: тѣ были въ ихъ власти и ушли, какъ же они посылаютъ за податями и рабами въ Арамъ-Наһараймъ (по LXX, Месопотамію) и Арамъ-Цова (Сирію Цованскую); поэтому сказано: „и обратилось (или: разрушилось) сердце Фараона“,—чтобы показать тебѣ, что Фараонъ владычествовалъ отъ края міра до края, и у него были намѣстники отъ края міра до края, ради чести Израиля; о немъ сказано (Пс. 105 [104] 20—22): „послалъ царь и разрѣшилъ его, владѣтель народовъ и освободилъ его; поставилъ его господиномъ надъ домомъ своимъ и правителемъ надъ всѣмъ владѣніемъ своимъ, чтобы онъ наставлялъ вельможъ его“ и проч.

Такъ ты находишь: всякій народъ и языкъ, владычествовавшій надъ Израилемъ, владычествовалъ отъ края міра до края ради чести Израиля. О царяхъ Асси-

рійскихъ что сказано?—(Ис. 30, 14): „рука моя захватила богатство народовъ, какъ гнѣздо; и какъ забирають оставленные въ нихъ яйца, такъ забралъ я всю землю, и никто не пошевелилъ крыломъ и не открылъ рта и не пискнулъ“; о царяхъ Вавилонскихъ что сказано?—(Иер. 27, 8): „и если какой народъ и царство не захочетъ служить ему, Навуходоносору, царю Вавилонскому, и не подклонитъ выи своей подъ ярмо царя Вавилонскаго,—этотъ народъ Я накажу“; о царствѣ Мидійскомъ что сказано? — (Дан. 6, 26 [25]) „послѣ того царь Дарій написалъ всѣмъ народамъ, племенамъ и языкамъ, живущимъ по всей землѣ: миръ вамъ да умножится“. О царствѣ Эллинскомъ что сказано? (Дан. 7, 23) „затѣмъ видѣлъ я: вотъ — еще звѣрь, какъ барсъ; на спинѣ у него четыре птичьихъ крыла, и четыре головы были у звѣря сего, и власть дана была ему“; о четвертомъ царствѣ (Римѣ) что сказано? (Дан. 7, 7): „звѣрь четвертый—четвертое царство будетъ на землѣ отличное отъ всѣхъ царствъ, которое будетъ пожирать всю землю, попираетъ и сокрушаетъ ее“. Отсюда ты выводись: всякій народъ, покорившій Израиля, властвовалъ отъ конца міра до конца ради чести Израиля.

Еще толкованіе словъ: „и обратилось сердце Фараона и рабовъ его противъ народа сего“: они сказали ему ради нихъ пришло на насъ благо. Р. Иосе Галилейскій говоритъ: притча, чему это подобно: нѣкто получилъ въ наслѣдство площадь кора земли и продалъ ее дешево, а купившій открылъ въ ней ключи и посадилъ сады и парки, тогда продавцу было досадно то, что онъ продалъ свое наслѣдіе дешево. Такъ было съ Египтянами, которые отпустили, не зная, что отпустили. О нихъ сказано въ Преданіи (П. П. 4, 13): „отпущенники (син. пер.: рассадники) твои—садъ съ гранатовыми яблоками“. Еще толкованіе: р. Симонъ, сынъ Іохая, говоритъ: притча, чему это подобно: нѣкто получилъ въ наслѣдство въ заморской странѣ дачу, и продалъ ее дешево, а купившій пошелъ, сталъ копать и нашелъ сокровища серебра, золота, драгоценныхъ камней и жемчуга, тогда продавцу стало досадно. Такъ сдѣлали Египтяне: они отпустили, не зная, что отпустили, какъ сказано: „и они сказали: что это мы сдѣлали? зачѣмъ отпустили Израиль-тянъ, чтобы они не работали намъ?“

6. „И запрягъ колесницу свою“: собственноручно запрягъ; обыкновенно цари стоятъ, а другіе готовятъ имъ колесницу и запрягаютъ, но злодѣй Фараонъ самъ запрягъ и приготовилъ колесницу, а когда вельможи увидали это, они всѣ встали и сами запрягли и приготовили себѣ колесницы.

Четверо запрягали съ радостью: Авраамъ запрягъ съ радостью, какъ сказано (Быт. 22, 3): „Авраамъ всталъ рано утромъ, осѣдлалъ осла своего“: развѣ у него не было множества рабовъ? — но онъ сдѣлалъ это въ честь Бога. Иосифъ запрягъ съ радостью, какъ сказано (Быт. 46, 29): „Иосифъ запрягъ колесницу свою“; развѣ у него не было множества рабовъ? — но онъ сдѣлалъ это въ честь отца своего. Валаамъ запрягъ съ радостью, какъ сказано (Числ. 22, 21) „Валаамъ всталъ поутру, осѣдлалъ ослицу свою“: Фараонъ запрягъ съ радостью, какъ сказано: „и запрягъ колесницу свою“: да придетъ осѣдланіе Авраама, который отправлялся исполнять волю Господа, и помѣшаетъ осѣдланію Валаама, который отправлялся проклинать Израиля; да причетъ запряганіе Иосифа, который запрягъ, чтобы идти на встрѣчу отцу своему, и помѣшаетъ запряганію Фараона злодѣя, который отправлялся, чтобы преслѣдовать Израиля. Другое толкованіе: р. Симонъ, сынъ Іохая, говоритъ: да придетъ „мечъ — рука“, написанные объ Авраамѣ, какъ сказано (Быт. 22, 10): „и простеръ Авраамъ руку свою и взялъ ножъ“ и воспрепятствуетъ мечу-рукѣ Фараона злодѣя, который погнался за Израилемъ, какъ сказано (Исх. 15, 9): „врагъ сказалъ: обнажу мечъ мой, истребитъ ихъ рука моя“.

„И народъ свой онъ взялъ съ собою“: онъ взялъ ихъ словами; онъ сказалъ имъ: обыкновенно цари ѣдутъ позади, впереди же идутъ войска ихъ, я же поѣду впереди васъ, какъ сказано (Исх. 14, 10): „Фараонъ приблизился“; обыкновенно цари не участвуютъ въ разграбленіи, а народъ кладетъ

предъ ними добычу, и они берутъ первую долю, я же сравнюсь съ вами, какъ сказано: „раздѣлю добычу“, и еще я открою вамъ сокровища серебра, золота, драгоценныхъ камней и жемчуга и дамъ вамъ. Поэтому сказано: „народъ свой онъ взялъ съ собою“: онъ взялъ ихъ словами.

7. „И взялъ шестьсотъ колесницъ отборныхъ“. Чей былъ скотъ, ведшій эти колесницы? если скажешь—Египетскій, то вѣдь сказано (Исх. 9, 6): „и вымеръ весь скотъ Египетскій“; если скажешь—Фараоновъ, то вѣдь сказано (Исх. 9, 3): „вотъ, рука Господня будетъ на скотѣ твоёмъ“ и проч.; если скажешь—Израильскій, то вѣдь сказано (Исх. 10, 26): „пусть пойдутъ и стада наши съ нами, не останется ни копыта“; но это былъ скотъ тѣхъ „которые убоялись слова Господня“ (Исх. 9, 20). Отсюда мы выводимъ: скотъ, который былъ собранъ убоявшимися слова Господня былъ гибеленъ для Израильтянъ. На этомъ основаніи говорилъ р. Симонъ: лучшаго изъ язычниковъ убей, лучшему изъ змѣевъ разможи голову. Р. Симонъ сынъ Гамалиила, говоритъ: приди и смотри богатство и величіе этого преступнаго царства (т. е. Рима): у него ни одинъ полкъ (numerus) не стоитъ праздно, но всѣ бѣгутъ днемъ и ночью, тогда какъ у Египтянъ всѣ они стояли безъ дѣла.

„И шалишимъ (син. пер.: начальниковъ) надъ всѣми ими“: „шалишимъ“ значить; сильные, какъ сказано (Иезек. 23, 23): „сановныхъ (шалишимъ) и именитыхъ, всѣхъ искусныхъ наѣздниковъ“. Другое толкованіе слова „шалишимъ“: они имѣли тройное (отъ шалощъ—три) вооруженіе. Р. Симонъ, сынъ Гамалиила, говоритъ: (подъ шалишимъ) разумѣются третьи (шалиши), которые прибавлены въ колесницу: прежде только двое правили колесницей, а Фараонъ прибавилъ къ нимъ еще одного, дабы ускорить погоню за Израилемъ; Рабби говоритъ: (въ колесницахъ) бывало трое, но Антонинъ ввелъ еще одного и стало четверо<sup>1)</sup>. Еще толкованіе слова „шалишимъ“: по три на cadaго (израильянина), а нѣкоторые говорятъ: по тридцати на cadaго, а нѣкоторые говорятъ: по триста на cadaго; а откуда зналъ Фараонъ, сколько изъ Израильтянъ умерло въ три дня тьмы и сколько вышло изъ Египта?—онъ вынулъ ихъ списки (томы, Τόμος) и на основаніи списковъ увеличилъ свое войско. Подобно этому толковалъ р. Иеремія стихъ (2 Пар. 14, 8 [9]): „и вышелъ на нихъ Зарай Еѳіоплянинъ съ войскомъ въ тысячу тысячъ и съ тремя стами колесницъ“: откуда онъ (Аса) зналъ, сколько ихъ? но сообразно числу колесницъ было двинуто войско<sup>2)</sup>. Еще толкованіе словъ: „и шалишимъ надъ всѣми ими“: чтобы истребить ихъ<sup>3)</sup>: прежде „всякаго новорожденнаго сына бросайте въ рѣку“, а тутъ „шалишимъ надъ всѣми“, чтобы окончательно истребить ихъ, какъ сказано: „обнажу мечъ мой, истребить ихъ рука моя“.

8. „И ожесточилъ Господь сердце Фараона“: онъ до этого колебался, погнаться или не погнаться.

<sup>1)</sup> Нашъ переводъ передаетъ чтеніе Ялкута, подтверждаемое слѣдующимъ мѣстомъ Іерушалми (Кил. 8, 2; 31в): „сначала въ колесницы впрягалась пара (муловъ), что видно изъ стиха. Быт. 41, 43 (פָּרָא וְחֹמֶר—колесница парная); всталъ фараонъ и ввелъ тройку, что видно изъ Исх. 14, 7; встало преступное царство (Римъ) и ввело четверку“. Въ текстахъ Мехильты значится: „р. Антонинъ говоритъ: впрягалась тройка но онъ (фараонъ) прибавилъ четвертаго“, причемъ вм. „Антонинъ“ нѣкоторые предлагаютъ читать: „Антигонъ“.

<sup>2)</sup> Мѣсто темное. Если на 300 колесницъ 1000 тысячъ, то у египтянъ на 600 колесницъ должно было быть 2000 тысячъ.

<sup>3)</sup> Слово יָבֹא („надъ всѣми“) приводится въ связь съ глаголомъ יָבֹא („истреблять“).

„За сынами Израилевыми“: подчеркивается слава Израиля: будь это другой народъ Фараонъ не погнался бы за нимъ.

„Сыны же Израилевы шли подъ рукою высокою“. Писаніе указываетъ, что когда Египтяне гнались за Израилемъ, они бранились и богохульствовали, Израильтяне же воздавали хвалу и честь Тому, кому принадлежитъ война, соответственно сказанному (Пс. 149, 6): „славословія Богу въ устахъ ихъ“—тогда, когда „мечъ обоюдоострый—въ рукѣ ихъ“, и еще сказано (Пс. 57 [56] 4): „онъ пошлетъ съ небесъ и спасетъ меня... душа моя среди львовъ... будь превознесенъ выше небесъ, Боже“, и еще сказано (Ис. 25, 1): „Господи! ты—Богъ мой; превознесу тебя, восхваляю имя твое, ибо ты совершилъ дивное“ и проч.

„Сыны же Израилевы шли подъ рукою высокою“: съ открытой головою (т. е. безбоязненно). Другое толкованіе: рука Израильтянъ одержала верхъ надъ Египтомъ.

**Параграфъ 2. 9.** „И погнались за ними Египтяне, и всѣ кони съ колесницами Фараона, и всадники, и все войско его“. Отсюда видно, что никто изъ нихъ не ослабѣлъ въ пути, дабы они не приняли это за дурную примѣту и не вернулись. Такъ мы находимъ, что язычники вѣрятъ въ примѣты, какъ сказано (Вт. 18, 14): „ибо народы сіи, которыхъ ты изгоняешь, слушаютъ гадателей и прорицателей“, и еще написано (Числ. 22, 7): „и пошли старѣйшины Моавитскіе и старѣйшины Мадіамскіе съ волхвованіями въ рукахъ“, и еще написано (Исх. 13, 22): „также Валаама, сына Веорова, прорицателя, (волхва) убили“ [а старѣйшины Мадіамскіе увидѣли примѣту и обратились назадъ].

10. „И настигли ихъ расположившихся у моря. Фараонъ приблизилъ (син. пер.: приблизился)“: онъ приблизилъ къ себѣ наказаніе. Когда Фараонъ увидѣлъ, что остался Вааль-Цефонъ, онъ сказалъ: Вааль-Цефонъ согласился съ моимъ постановленіемъ: я думалъ истребить ихъ водою, и Вааль-Цефонъ согласился съ моимъ рѣшеніемъ. Тогда онъ сталъ закалать жертвы, воскурять и поклоняться его изображенію, поэтому сказано: „Фараонъ принесть жертвы“ <sup>1)</sup> сталъ приносить жертвы и воскурять. Еще толкованіе словъ: „Фараонъ **קָרַב**“: онъ самъ приблизился, поспѣшилъ преслѣдовать ихъ: тотъ путь, что Израильтяне сдѣлали въ три дня, акторы сдѣлали въ полтора дня, а тотъ путь, что акторы сдѣлали въ полтора дня, Фараонъ прошелъ въ одинъ день, поэтому сказано: „Фараонъ приблизился“.

„И сыны Израилевы оглянулись“. Когда Израильтяне убили акторовъ, они были увѣрены, что будетъ погоня.

„И вотъ Египтяне идутъ за ними“. Написано „не идутъ“ (**עָלוּ**), а „идеть“ (**עָלוּ**), что показываетъ, что всѣ они объединились въ отряды (**חֵטָט**), какъ одинъ человекъ. Отсюда правительства научились вести войска отрядами.

„И весьма устрашили и возопили сыны Израилевы къ Господу“. Они тотчасъ же обратились къ занятію отцовъ своихъ, Авраама, Исаака и Иакова. Объ Авраамъ сказано (Быт. 12, 8): „оттуда двинулся онъ къ горѣ... и создалъ тамъ жертвенникъ Господу и призвалъ имя Господа“, и еще сказано (Быт. 21, 33): „и насадилъ при Вирсавіи рощу и призвалъ тамъ имя Господа, Бога Вѣчнаго“. Объ Исаакъ сказано (Быт. 24, 62—63): „а Исаакъ пришелъ изъ Беэръ-лахай-рой... при наступленіи вечера Исаакъ вышелъ въ поле поразмыслить (**לַסְּוֹחַ** **לְשׁוֹ**)“, а **סִיחָא** (**סִיחָא**) не что иное, какъ молитва, какъ сказано (Пс. 55 [54] 18): „вечеромъ и утромъ и въ полдень

<sup>1)</sup> Еврейское слово **קָרַב** — значить: и „приближать“, и „приносить жертвы“, и „приближаться“.

буду умолять (*асиха*) и вопіять, и Онъ услышитъ гоголь мой“, и еще (Пс. 142, 3 [141, 2]): „излилъ предъ Нимъ моленіе мое (*сихи*)“ и еще (Пс. 102 [101] 1): „молитва страждущаго, когда онъ унываетъ и изливаетъ предъ Господомъ молитву свою (*сихо*)“. О Іаковѣ сказано (Быт. 28, 11): „и пришелъ на одно мѣсто (*ульи*) и остался тамъ ночевать, потому что зашло солнце“, а слово *ульи* означаетъ молитву, какъ сказано (Іер. 7, 16): „ты же не проси за этотъ народъ и не возноси за нихъ молитвы и прошенія, и не ходатайствуй предо мною (*и ульи*)“, и еще написано (Іер. 27, 18): „пусть ходатайствуютъ (*ульи*) предъ Господомъ Саваоомъ, чтобы сосуды... не перешли въ Вавилонъ“. Также сказано (Ис. 41, 14): „не бойся червь Іаковъ“: какъ червь пробиваетъ кедры ртомъ своимъ, такъ у Израиля есть только одно оружіе, а именно; молитва, какъ сказано (Быт. 48, 22): „И сказалъ Израиль Іосифу... а я даю тебѣ, преимущественно предъ братьями твоими, одинъ участокъ, который я взялъ изъ рукъ Амореевъ мечемъ моимъ и лукомъ моимъ“; развѣ же мечемъ и лукомъ онъ взялъ его? но онъ хочетъ сказать: мечъ мой—это молитва, „лукомъ моимъ“—(*и шри*)—прошеніе (*шри*)... Также и Іеремія сказалъ (Іер. 17, 5): „проклятъ человекъ, который надѣется на человека“, а о молитвѣ что сказалъ?—(тамъ же 7) „благословенъ человекъ, который надѣется на Господа, и котораго упованіе—Господь“: Онъ—упованіе Израиля: когда они молятся Ему, Онъ близокъ къ нимъ, какъ сказано (Пс. 145 [144] 18): „близокъ Господь ко всѣмъ, призывающимъ Его“. Также и Давидъ сказалъ Голиаѳу (1 Сам. [Цар.] 17, 45): „ты идешь противъ меня съ мечемъ и копьемъ и щитомъ, а я иду противъ тебя во имя Господа Саваоа“, и написано (Пс. 20 [19] 8): „иные—колесницами, иные—конями, а мы именемъ Господа Бога... Господи! спаси царя и услышь насъ, когда будемъ взывать“. Также сказано (2 Пар. 14, 11): „и воззвалъ Аса къ Господу Богу своему и сказалъ: Господи! не въ твоей ли силѣ помочь сильному или безсильному? помоги же намъ, Господи Боже нашъ, ибо мы на Тебя уповаемъ и во имя Твое вышли мы противъ множества сего. Господи! Ты—Богъ нашъ: да не превозможетъ Тебя человекъ“. О Моисеѣ что сказано?—(Числ. 20, 14—16): „и воззвали мы къ Господу, и услышалъ Онъ голосъ нашъ“: тѣ (сыны Едома) сказали имъ (сынамъ Израиля): вы хвастаете тѣмъ, что далъ вамъ въ удѣлъ отецъ вашъ Исаакъ, какъ сказано (Быт. 27, 22): „голосъ—голосъ Іакова“ и „услышалъ Господь голосъ Израиля“, и мы хвастаемъ тѣмъ, что представилъ намъ въ удѣлъ отецъ нашъ Исаакъ, какъ сказано (тамъ же) „а руки—руки Исавовы“ и (ст. 40) „ты будешь жить мечемъ твоимъ“. Посему и написано (Числ. 20, 18): „но Едомъ сказалъ ему: не проходи чрезъ меня, иначе я съ мечемъ выступлю противъ тебя“, ибо они надѣялись только на мечъ, а Израильтяне обратились къ занятію отцовъ ихъ, занятію Авраама, Исаака и Іакова, какъ сказано: „и возопили сыны Израилевы къ Господу“.

11. „И сказали Моисею: развѣ нѣтъ гробовъ въ Египтѣ?“ Послѣ того какъ они положили закваску въ тѣсто (т. е. увидѣли, что молитва не принята и возмущились), они пришли къ Моисею и сказали: „не это ли самое говорили мы тебѣ въ Египтѣ“; а что говорили Израильтяне Моисею въ Египтѣ?—вѣдь сказано (Исх. 5, 20—21): „и встрѣтились съ Моисеемъ и Аарономъ... и сказали имъ: да видитъ и судитъ вамъ Господь за то“: мы страдали отъ рабства Египетскаго, но смерть братьевъ нашихъ въ дни тьмы были тяжеле для насъ, чѣмъ рабство; въ Египтѣ мы страдали о смерти братьевъ нашихъ во дни тьмы, а смерть въ пустынѣ для насъ тяжеле смерти братьевъ нашихъ во дни тьмы, потому что братья наши оплаканы и похоронены, а наши тѣла будутъ брошены на дневной зной и ночной холодъ. Тогда Моисей имъ сказалъ: „не бойтесь“ и проч.: Моисей ободрялъ ихъ, чѣмъ указывается мудрость Моисея, какъ онъ стоялъ и успокаивалъ тѣ ты-

сячи и миріады, и они слушались его; о немъ сказано въ Преданіи (Екл. 7, 19): „мудрость дѣлаеть мудраго сильнѣе десяти властителей“.

13. „Стойте—и увидите спасеніе Господне“. Израильтяне спросили: когда? Моисей отвѣтилъ имъ: „нынѣ“. Почилъ на нихъ Духъ Святой, ибо всюду, гдѣ употреблено „стояніе“ (עֲמַד), разумѣется Духъ Святой: (Ам. 9, 1) „видѣлъ я Господа *стоящимъ* надъ жертвенникомъ“; (1 Сам. [Цар.] 3, 10) „и пришелъ Господь и *сталъ*, и воззвалъ“; (Вт. 31, 14) „призови Іисуса и *станьте* у скинии собранія, и Я дамъ ему наставленія“; (Исх. 2, 4) „а сестра его *стала* вдали“: на ней почилъ Духъ Святой. Въ тотъ часъ Израиль былъ подобенъ голубкѣ, которая убѣжала отъ коршуна и вошла въ расщелину скалы, но тамъ ожидалъ ее змѣй: войти внутрь — тамъ змѣй, выйти—тамъ коршунъ; въ такомъ положеніи былъ Израиль въ тотъ часъ: впереди заградилъ дорогу море, а позади преслѣдуетъ врагъ; тогда они прибѣгли къ молитвѣ; о нихъ значится въ Преданіи (П. П. 2, 14): „голубица моя въ ущельи скалы подъ кровомъ утеса! покажи Мнѣ лице твое, дай Мнѣ услышать голосъ твой, потому что голосъ твой сладокъ и лице твое пріятно“: „голосъ твой сладокъ“—въ молитвѣ, „лице твое пріятно“—въ изученіи Торы; другое толкованіе: „голосъ твой сладокъ“—въ молитвѣ, „и лице твое пріятно“—въ добромъ дѣлѣ. Еще толкованіе словъ: „стойте—и увидите спасеніе Господне“. Они сказали Моисею: когда? Онъ отвѣтилъ: завтра. Они сказали: учитель нашъ Моисей, мы не въ силахъ ждать. Моисей помолился въ тотъ часъ, и Господь показалъ имъ отряды ангеловъ, стоящихъ надъ ними подобно тому, какъ сказано (2, [4] Цар. 6, 15): „поутру служитель чловѣка Божія сталъ и вышелъ; и вотъ войска вокругъ города и кони и колесницы. И сказалъ ему слуга его: увь, господинъ мой, что намъ дѣлать? И сказалъ онъ: не бойся, потому что тѣхъ, которые съ нами, больше нежели тѣхъ, которые съ ними. И молился Елисей и говорилъ: Господи! открой ему глаза, чтобъ онъ увидѣлъ. И открылъ Господь глаза слугѣ, и онъ увидѣлъ, и вотъ, вся гора наполнена конями и колесницами огненными кругомъ Елисея“. Такъ помолился Моисей въ тотъ часъ, и Господь показалъ имъ отряды Ангеловъ стоящихъ надъ ними. Такъ и сказано (Пс. 18 [17], 13): „отъ блистанія предъ нимъ бѣжали облака Его, градъ и угли огненные“ и проч.: „облака“—соотвѣтственно отрядамъ ихъ; „градъ“ — соотвѣтственно баллистамъ (катапультамъ) ихъ; „угли“ — соотвѣтственно торментамъ ихъ; „огненные“ — соотвѣтственно ихъ нефти (стрѣламъ, обмазаннымъ нефтью, βέλῃ πυροφόρα или πυροβόλα); „возгремѣлъ на небесахъ“—соотвѣтственно шуму щитовъ и топоту сапогъ (caliga); „и Всевышній далъ гласъ Свой“ — соотвѣтственно лязгу мечей ихъ; „пустилъ стрѣлы свои и разсѣялъ ихъ“ — противъ ихъ стрѣлъ, „и множество молній, и ошеломилъ ихъ“—противъ ихъ крика; другое толкованіе словъ: „пустилъ стрѣлы Свой“: стрѣлы разсѣивали ихъ, а молніи собирали ихъ; „и ошеломилъ ихъ“—Онъ ихъ ошеломилъ и смѣшалъ, отнялъ знамена ихъ, и они не знали, что дѣлали; еще толкованіе: подъ „ошеломленіемъ“ разумѣется не что иное, какъ моръ, ибо сказано (Вт. 7, 23): „и приведетъ ихъ въ великое смятеніе, такъ что они погибнутъ“.

„Египтянъ, которыхъ видите вы нынѣ, болѣе не увидите во вѣки“. Въ трехъ мѣстахъ Господь запретилъ Израильтянамъ возвращаться въ Египетъ: „Египтянъ, которыхъ видите вы нынѣ, болѣе не увидите во вѣки“; (Вт. 17, 16) „не возвращайтесь болѣе путемъ симъ“; (Вт. 28, 68) „и возвратитъ тебя Господь въ Египетъ на корабляхъ тѣмъ путемъ, о которомъ я сказалъ тебѣ: ты болѣе не увидишь его“. Противъ всѣхъ трехъ они преступили и во всѣхъ трехъ пали: въ первый разъ, во дни Сеннахирима, какъ сказано (Ис. 31, 1): „горе тѣмъ, которые идутъ въ Египетъ за помощью“; во второй разъ, во дни Іоанина сына Кареева, какъ сказано (Іер. 42, 16): „мечъ, котораго вы боитесь, настигнетъ васъ тамъ, въ землѣ Египетской, и

голодь, котораго вы боитесь, будетъ всегда слѣдовать за вами тамъ въ Египтѣ, и тамъ умрете“; а въ третій разъ, во дни Траяна. Три раза вернулись и три раза пали; это и разумѣется въ стихѣ (Ос. 7, 11): „и сталъ Ефремъ, какъ глупый голубь, безъ сердца: зовутъ Египтянъ“ и проч. Четыре партіи образовались у моря: одни говорили: броситься въ море, другіе говорили: вернуться въ Египетъ, третьи говорили: сражаться съ ними, а четвертые говорили: поднять крикъ противъ нихъ; тѣмъ, которые говорили: броситься въ море, сказано: „стойте—и увидите спасеніе Господне“; тѣмъ, которые говорили: вернемтесь въ Египетъ, сказано: „Египтянъ, которыхъ видите вы нынѣ, болѣе не увидите“; тѣмъ, которые говорили: будемъ сражаться противъ нихъ, сказано: „Господь будетъ поборать за васъ“; тѣмъ, которые говорили: поднимаемъ крикъ, сказано: „а вы молчите“.

14. „Господь будетъ поборать за васъ“: не только въ этотъ часъ онъ будетъ сражаться за васъ, но всегда будетъ сражаться съ вашими врагами. Р. Меиръ толкуетъ слова: „Господь будетъ поборать за васъ, а вы молчите“: когда вы будете молчать, Господь будетъ поборать за васъ, тѣмъ болѣе когда будете воздавать Ему хвалу. Р. Меиръ (по Ялкуту: Рабби) толкуетъ слова: „Господь будетъ поборать за васъ“: Онъ совершитъ для васъ чудеса и подвиги, а вы стойте и молчите. Израильтяне сказали Моисею: учитель нашъ Моисей: что намъ дѣлать? Онъ имъ отвѣтилъ: вы возвышайте, пойте, славьте, величайте Того, въ чьей власти войны, какъ сказано (Псал. 149, 6): „да будутъ славословія Богу въ устахъ ихъ, и мечъ обоюдоострый въ рукѣ ихъ“, и еще сказано (Пс. 57 [56] 12): „будь превознесенъ выше небесъ, Боже, и надъ всею землею да будетъ слава Твоя!“ и еще сказано (Ис. 25, 1): „Господи! Ты—Богъ мой; превознесу Тебя, восхваляю имя Твое, ибо Ты совершилъ дивное“ и проч. Тогда Израильтяне открыли уста свои и воспѣли пѣснь: „пою Господу, ибо онъ высоко превознесенъ“.

**Параשא 3.** 15. „И сказалъ Господь Моисею: что ты вопіешь ко Мнѣ? скажи сынамъ Израилевымъ, чтобы они шли“. Р. Исусъ толкуетъ: Господь сказалъ Моисею: Моисей! Израильтянамъ остается только одно: идти впередъ. Р. Элизеръ толкуетъ: Господь сказалъ Моисею: Моисей! мои сыны находятся въ бѣдѣ—впередъ море, а позади—врагъ, а ты стоишь и такъ много молишься; „что ты вопіешь ко Мнѣ?“ Господь сказалъ ему: Моисей! есть время, когда слѣдуетъ удлинить молитву, а есть время когда слѣдуетъ сокращать молитву [„Боже, испѣли ея“ (Числ. 12, 13):—тутъ сокращена; „и повергшись предъ Господомъ, умоляя я сорокъ дней и сорокъ ночей“ (Вт. 9, 25)—тутъ удлинена]. Р. Элизеръ говоритъ: если для Адама, который былъ единственнымъ человѣкомъ, Я сдѣлалъ сушу, какъ сказано (Быт. 1, 9): „да соберется вода... и да явится суша“, ужели не сдѣлаю суши для общества святыхъ? Р. Исмаиль толкуетъ слова: „что вопіешь ко Мнѣ“: ради Іерусалима Я раздѣлю имъ море, какъ сказано (Ис. 52, 1): „возстань, возстань, облекись въ силу твою, Сіонъ! облекись въ одежды величія твоего, Іерусалимъ“ и проч. а въ другомъ мѣстѣ сказано (Ис. 51, 9—10): „возстань, возстань, облекись крѣпостью, мышца Господня! возстань, какъ въ дни древніе... не ты ли иссушила море,—воды великой бездны, превратила глубины моря въ дорогу, чтобы прошли искупленные“. Другое толкованіе: ради общанія, даннаго Іакову, отцу вашему, Я раздѣлю для васъ море, какъ сказано (Быт. 28, 14): „и будетъ потомство твое, какъ песокъ земный, и распространишься къ морю (לַיָּם)“ намекъ на раздѣленіе моря (סֵף לַיָּם יִיָּדָע). Р. Іуда, сынъ Бетеры, говоритъ: Господь сказалъ ему: Я исполнилъ уже обѣщаніе, данное Аврааму, отцу вашему, какъ сказано: „и сдѣлалъ море сушею... и пошли сыны Израилевы среди моря по сушѣ“<sup>1)</sup>. Р. Симонъ, сынъ Іохая, говоритъ: солнце

<sup>1)</sup> Повидимому, Іуда строитъ аналогію на словѣ שָׁחַ (и сдѣлалъ), встрѣчающемся тутъ и въ Быт. 22, 6 и 10 (въ разсказѣ о жертвованіи Исаака). Если бы Израиль-

и луна свидѣтельствуютъ, что Я давно рѣшилъ раздѣлить для нихъ море, какъ сказано (Іер. 31, 34 [35]): „такъ говоритъ Господь, который далъ солнцу для освѣщенія днемъ, уставы лунѣ и звѣздамъ для освѣщенія ночью, Который возмущаетъ (וַיִּזְעַזַּע) море, такъ что волны его рвутъ“ и проч. Р. Баннаа говоритъ: ради заповѣди, исполненной Авраамомъ, я раздѣлю для нихъ море: тамъ сказано (Быт. 22, 3): „накололъ (וַיַּדְבֵּק) дровъ“, и тутъ (Исх. 14, 21) сказано: „и разступились (раскололись וַיִּפְּצוּ) воды“. Р. Симонъ Теманитъ говоритъ: ради обрѣзанія Я раздѣлю имъ море, какъ сказано (Іер. 33, 25): „если завѣта моего о днѣ и ночи и уставовъ неба и земли Я не утвердилъ“ и проч.: ты говоришь: какой этотъ завѣтъ, исполняющійся днемъ и ночью? это—обрѣзаніе. Р. Авессаломъ Старшій говоритъ: притча, чему это подобно: одинъ человѣкъ разгнѣвался на своего сына и прогналъ его изъ дома своего; вошелъ другъ его, чтобы попросить вернуть его домой. Тотъ сказалъ ему: ты просишь у меня за моего сына, я давно простилъ сыну моему. Такъ сказалъ Господь Моисею: что ты вопіешь ко Мнѣ? Я давно простилъ имъ. Рабби толкуетъ: вчера ты говорилъ (Исх. 5, 23): „ибо съ того времени, какъ я пришелъ къ Фараону и сталъ говорить именемъ Твоимъ, онъ началъ хуже поступать съ народомъ симъ; избавить же Ты не избавилъ народа Твоего“, а теперь ты стоишь и такъ много молишься; „что ты вопіешь ко Мнѣ?“ Другое толкованіе: Рабби говоритъ: слова „скажи сынамъ Израилевымъ, чтобы они шли <sup>1)</sup>“ означаютъ: пусть они удалятъ изъ сердца своего слова, которыя они говорили: вчера они говорили: „развѣ нѣтъ гробовъ“, а теперь ты стоишь и такъ много молишься; „что ты вопіешь ко Мнѣ?“ пусть они удалятъ слова эти изъ сердца своего. А мудрецы говорятъ: ради имени Своего, Онъ сдѣлалъ съ ними, какъ сказано (Ис. 48, 11): „ради Себя, ради Себя Самого *дѣлаю* это“ и проч., и сказано (Ис. 63, 12): „раздѣлилъ предъ ними воды, чтобы *сдѣлать* Себѣ вѣчное имя“. Рабби сказалъ: вѣра, которою они повѣрили Мнѣ, дѣлаетъ ихъ достойными, чтобы Я раздѣлилъ для нихъ море, какъ сказано: „скажи... чтобы они обратились и расположились станомъ“ и проч. Р. Элазаръ, сынъ Азаріи, говоритъ: ради Авраама, отца ихъ, Я раздѣлю имъ море, какъ сказано (Пс. 105 [104], 42): „ибо вспомнилъ Онъ святое слово Свое къ Аврааму, рабу своему“, а далѣе—„и вывелъ народъ Свой въ радости“ и проч. Р. Элазаръ сынъ Іуды изъ Бартоты говоритъ: ради колѣнъ (т. е. сыновей Іакова) Я раздѣлю имъ море, какъ сказано (Аввак. 3, 14): „ты пронзаешь копьями его главу вождей его“ <sup>2)</sup> Сказано (Пс. 136 [135] 13): „раздѣлилъ Чермное море“ <sup>3)</sup>: Шемаія говоритъ: достойна вѣра, которою увѣровалъ въ Меня Авраамъ, чтобы Я раздѣлилъ для нихъ море, какъ сказано (Быт. 15, 6): „Авраамъ повѣрилъ Господу, и Онъ вмѣнилъ ему это въ праведность“. Авталіонъ говоритъ: достойна вѣра, которою они повѣрили Мнѣ, чтобы Я раздѣлилъ для нихъ море, какъ сказано (Исх. 5, 31): „и повѣрилъ народъ“ и проч. Симонъ изъ Китрона говоритъ: ради костей Іосифа Я раздѣлю для нихъ море, какъ сказано (Быт. 38, 92): „онъ, оставивъ одежду свою въ рукахъ ея, побѣждалъ“ и написано (Пс. 114 [113] 3): „море увидѣло и побѣжало“. Р. Наанъ (по Ялкуту:

тяне погибли въ морѣ, не могло бы быть исполнено обѣщаніе, данное Аврааму въ той же главѣ (22, 17)

<sup>1)</sup> Слово וַיִּפְּצוּ („чтобы шли“) толкуется въ смыслѣ וַיִּמְחֶה („чтобы удалили изъ сердца“, „забыли“).

<sup>2)</sup> Слово וַיַּדְבֵּק въ стихѣ וַיַּדְבֵּק אֶת־הָעֵצִים לַדָּבָר׃ Элазаръ толкуетъ въ смыслѣ: „ради колѣнъ“.

<sup>3)</sup> Въ текстѣ сказано וַיִּפְּצוּ אֶת־הַיָּם לְפָנָיו׃ слово וַיִּפְּצוּ толкуется въ смыслѣ: „ради разсѣченныхъ частей“ (וַיִּפְּצוּ, Быт. 15, 17). См. еще Авотъ р. Навана гл. 33 (русск. пер. стр. 87).



Ионаанъ) говорить отъ имени Аббы Иосе изъ Махоза: вѣдь Я уже велѣлъ написать о тебѣ (Числ. 12, 7): „онъ (Моисей) вѣренъ во всемъ дому Моемъ“: море въ Моемъ владѣнн, Я сдѣлалъ тебя надъ нимъ распорядителемъ. Р. Ханина, сынъ Хахиная, говоритъ: вѣдь Я давно велѣлъ написать (Пр. 17, 17): „какъ братъ явится во время несчастія“: Я—братъ Израилю во время несчастія его; братья Мои—это Израильтяне, какъ сказано (Пс. 122 [121] 8): „ради братьевъ Моихъ и ближнихъ Моихъ“. Р. Симонъ, сынъ Іуды, толкуетъ „что ты вопіешь ко Мнѣ?“: ихъ вопль услышанъ ранѣе твоего вопля, ибо сказано: „и весьма устрашились и возопили сыны Израилевы къ Господу“. Р. Аха толкуетъ „что ты вопіешь ко Мнѣ?“: ради тебя Я дѣлаю. Господь сказалъ: не будь твоего вопля, Я бы давно истребилъ ихъ изъ міра за ихъ идолопоклонство, какъ сказано (Зах. 10, 11): „и пройдетъ соперница по морю“, а подъ „соперницей“ разумѣется не иное что, какъ авода-зара (идолъ), какъ видно изъ Ис. 28, 20 и Лев. 18, 18<sup>1)</sup>; но ради вопля твоего Я успокою гнѣвъ Свой, какъ сказано (Пс. 106 [105] 23): „и хотѣлъ истребить ихъ, если бы Моисей, избранный Его, не сталъ предъ Нимъ въ разсѣлинѣ, чтобы обратить ярость Его, да не погубить“; поэтому сказано: „что ты вопіешь ко Мнѣ? скажи сынамъ Израилевымъ, чтобы они шли“: они пойдутъ ради твоего вопля. Р. Элазаръ изъ Модима толкуетъ слова: „что ты вопіешь ко Мнѣ“: о Моихъ сынахъ Я Самъ долженъ приказывать, какъ сказано (Ис. 45, 11): „о будущемъ сыновей Моихъ и дѣлъ рукъ Моихъ вы Мнѣ указываете“; вѣдь для нихъ все готово отъ шести дней творенія, какъ сказано (Иер. 31, 36): „если сн уставы перестанутъ дѣйствовать предо Мною, говоритъ Господь, то и племя Израилево перестанетъ быть народомъ предо Мною навсегда“. Другіе говорятъ: великое дѣло сдѣлали Израильтяне: достойна вѣра, которую увѣровали въ Меня, чтобы Я раздѣлилъ для нихъ море, ибо они не говорили Моисею: какъ намъ идти въ пустыню, когда въ рукахъ нашихъ нѣтъ пищи на дорогу, но они пошли за Моисеемъ; о нихъ значится въ Преданіи (Иер. 2, 2): „иди и возгласи въ уши Іерусалима: такъ говоритъ Господь: Я вспоминаю о дружествѣ юности твоей, когда ты была невѣстою, когда послѣдовала за Мною въ пустыню, въ землю незащянную“; какую награду получили они за это?—(тамъ-же) „Израиль—святыня Господа, начатокъ плодовъ Его: всѣ пощающіе его будутъ осуждаемы, бѣдствіе постигнетъ ихъ, говоритъ Господь“. Р. Иосе Галилейскій толкуетъ: когда Израильтяне вошли въ море, гора Морія была вырвана съ мѣста ея вмѣстѣ съ жертвенникомъ Исаака, построеннымъ на ней, и съ дровами, разложенными на немъ, и Исаакомъ, какъ бы связаннымъ и лежащимъ на жертвенникѣ, и Авраамомъ какъ бы простирающимъ руку свою и берущимъ ножъ, чтобы заколотъ сына своего, какъ сказано (Быт. 22, 10): „и простеръ Авраамъ руку свою и взялъ ножъ, чтобы заколотъ сына своего“<sup>2)</sup>. Господь сказалъ Моисею: сыны Мои находятся въ бѣдствіи; впереди—море, а позади—врагъ, а ты стоишь и такъ много молишься! Тотъ сказалъ: а что мнѣ дѣлать? Господь отвѣтилъ: „а ты подними жезлъ твой, и простири руку твою на море“ и проч.: а ты возвышай, хвали, славь, благодари и величай Того, во власти Котораго войны.

**Парапгъ 4. 16.** „А ты подними жезлъ твой“. Десять чудесъ сотворены Израильтянамъ у моря: раскололось море и стало на подобіе свода, что видно изъ

<sup>1)</sup> Первый стихъ гласитъ *הָיָה כִּי שָׁמְעוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל*, что переводится: „а изображеніе—соперница“; во второмъ стихѣ: *וַיִּזְעַקוּ לִפְנֵי מֹשֶׁה לֵּאמֹר*, слово *וַיִּזְעַקוּ* переводится: „предаваться идолопоклонству“. Ср. выше къ 12, 41.

<sup>2)</sup> Т. е. ради заслуги Авраама море было раздѣлено.

стиха Аввак. 3, 4<sup>1</sup>); оно раздѣлилось на двѣнадцать кусковъ, что видно изъ стиха Исх. 14, 16; море стало сушею, какъ сказано: „а сыны Израилевы прошли по сушѣ“; оно стало глиной, какъ сказано (Авв. 3, 15): „ты съ конями Твоими проложишь путь по морю чрезъ глину (син. пер.: пучину) великихъ водъ“; оно стало פִּירוּרִים („крошки“), что видно изъ стиха Пс. 74 [73] 18; оно превратилось въ скалы, что видно изъ того же стиха; оно стало חֲסִימִים („части“), что видно изъ Пс. 136 [135] 15; оно стало копнами (חֲסִימִים), что видно изъ Исх. 15, 8; оно стало, какъ стѣна, какъ сказано: „влага стала какъ стѣна“; онъ извлекъ имъ прѣсную воду изъ соленой, какъ сказано (Пс. 78 [77] 16): „изъ скалы извелъ потоки и воды потекли какъ рѣки“; онъ сгустилъ имъ море, и оно стояло, какъ бы въ стеклянномъ сосудѣ, какъ сказано: „огустѣли пучины въ сердцѣ моря“.

19. „И двинулся Ангелъ Божій, шедшій передъ станомъ сыновъ Израилевыхъ, и пошелъ позади ихъ“. Р. Іуда говоритъ: мысль этого стиха проявляется во многихъ мѣстахъ. Притча, чему это подобно: отецъ шель по дорогѣ и велъ своего сына впереди себя. Когда пришли разбойники, чтобы захватить его, шедшаго впереди, онъ взялъ и помѣстилъ его позади себя; когда сзади пришелъ волкъ, онъ взялъ его и помѣстилъ впереди себя; когда разбойники пришли спереди, а волки сзади, онъ взялъ его къ себѣ на руки; когда сынъ началъ страдать отъ солнца, отецъ покрылъ его одеждой своею; когда онъ взалкалъ, отецъ накормилъ его, а когда возжаждалъ, напоилъ его. Такъ сдѣлалъ Господь, какъ сказано (Ос. 11, 3): „Я Самъ приучалъ Ефрема ходить, носилъ его на рукахъ Своихъ, а они не сознавали, что Я врачевалъ ихъ“; началъ сынъ страдать отъ солнца, и Онъ простеръ надъ нимъ одежду свою, сказано (Пс. 105 [104] 39): „простеръ облако въ покровъ и огонь, чтобы свѣтитъ ночью“; когда онъ взалкалъ, Онъ накормилъ его, какъ сказано: „Вотъ я одожду вамъ хлѣбъ съ неба“; когда онъ возжаждалъ, Онъ напоилъ его водою, какъ сказано (Пс. 78 [77] 16): „изъ скалы извелъ חֲסִימִים (потоки)“, а חֲסִימִים означаетъ живую воду, какъ сказано (П. П. 4, 15): „колодезь живыхъ водъ и потоки (חֲסִימִים) съ Ливана, и еще сказано (Прит. 5, 15): „пей воду изъ твоего водоема и текущую (חֲסִימִים) изъ твоего колодезя“. Спросилъ р. Нааанъ р. Симона сына Іохая: всюду ты находишь выраженіе „Ангелъ Господень (Іеговы) (Быт. 16, 7—9; Исх. 3, 2), а тутъ сказано „Ангелъ Божій (Элохимъ). Тотъ отвѣтилъ: „Богъ“ (Элохимъ) повсюду означаетъ Судію: Писаніе указываетъ, что Израильтяне въ тотъ часъ находились подъ судомъ: спастись имъ или погибнуть вмѣстѣ съ Египтянами.

20. „И вошелъ въ средину между станомъ Египетскимъ и между станомъ Израилевымъ, и былъ облакомъ и мракомъ“: облакомъ для Израиля и мракомъ для Египтянъ; Израиль въ свѣтѣ, а Египтяне во мракѣ, подобномъ сказанному (Исх. 10, 23): „не видѣли другъ друга и никто не вставалъ съ мѣста своего три дня“. То же ты находишь въ будущемъ: (Ис. 60, 1): „возстань, свѣтись, ибо пришелъ свѣтъ твой, и слава Господня возшла надъ тобою“; почему?—„ибо вотъ, тьма покроетъ землю, и мракъ—народы, а надъ тобою возсіяетъ Господь, и слава Его явится надъ тобою“; болѣе того: такъ какъ пребывающій во мракѣ видитъ пребывающаго въ свѣтѣ,—то Египтяне, пребывающіе во мракѣ, видѣли Израильтянъ, пребывавшихъ въ свѣтѣ, ѣвшихъ и пившихъ и веселившихся, и они бросали въ нихъ стрѣлы и камни изъ баллистръ, но облако и Ангелъ защищали ихъ, подобно тому, какъ сказано (Быт. 15, 1): „не бойся, Авраамъ; Я твой щитъ, награда твоя весьма велика“, и еще сказано (2 Сам. [Цар.] 22, 3): „Богъ мой—скала моя;

<sup>1</sup>) Мы не приводимъ стиховъ, такъ какъ толкованіе основано на своеобразномъ пониманіи отдѣльных словъ. См. о всѣхъ этихъ чудесахъ подробнѣе въ Авотъ р. Нааана гл. 33 (русск. пер. стр. 87).

на Него я уповаю; щить мой, рогъ спасенія моего, огражденіе мое и убѣжище мое; Спаситель мой, отъ бѣдъ Ты избавилъ меня“, и еще сказано (тамъ же 31): „щить Онъ для всѣхъ надѣющихся на него“.

„И не сблизились одинъ съ другимъ во всю ночь“. Писаніе указываетъ, что Египтянинъ стоявшій не могъ сѣсть, сидѣвшій не могъ встать, разгрузившій не могъ нагрузить, а нагрузившій не могъ разгрузить, ибо тьму осязали, какъ сказано (Исх. 10, 21): „осязаемая тьма“. Другое толкованіе словъ: „не сблизились одинъ съ другимъ во всю ночь“: отрядъ Египетскій не приблизился къ отряду Израильскому,—и отрядъ Израильскій къ отряду Египетскому.

21. „И простеръ Моисей руку свою на море“. Море начало возставать. Моисей сказалъ ему во имя Господа, чтобы оно раздѣлилось, но оно не приняло; онъ показалъ ему жезлъ, но оно не приняло. Притча, чему это подобно: у царя было два сада, одинъ внутри другого, и онъ продалъ внутренній садъ, а когда купившій хотѣлъ войти въ свой садъ, сторожъ не пустилъ его. Купившій сказалъ ему именемъ царя, но тотъ не принялъ; онъ показалъ ему перстень, но тотъ не принялъ, пока самъ царь не провелъ купившаго; когда пришелъ царь, сторожъ сталъ убѣгать, и тотъ сказалъ ему: цѣлый день я говорилъ тебѣ именемъ царя, но ты не принялъ, а теперь почему ты бѣжишь? Тотъ сказалъ: не отъ тебя я убѣгаю, а отъ царя. Такъ было съ Моисеемъ у моря. Онъ сказалъ ему именемъ Бога, чтобы оно раздѣлилось, но оно не приняло. Онъ показалъ ему жезлъ, но оно не приняло, пока самъ Господь не открылся надъ нимъ, а когда открылся Господь въ славѣ и силѣ Своей, море начало бѣжать, какъ сказано (Пс. 114 [113], 3): „море увидѣло и побѣжало“. Моисей сказалъ ему: цѣлый день я говорилъ тебѣ именемъ Бога, а ты не приняло, теперь же чего ты убѣгаешь?—„что съ тобою море, что ты побѣжало“? Оно отвѣтило: не отъ тебя, сынъ Амрама, я бѣгу, а „предъ лицомъ Господа трепещи, земля, предъ лицомъ Бога Іаковлева, превращающаго скалу въ озеро воды и камень—въ источникъ водъ“ (Пс. 114 [113], 7—8).

„И гналъ Господь море сильнымъ восточнымъ вѣтромъ всю ночь“: сильнымъ изъ вѣтровъ; а какой это?—восточный.

Такъ же ты находишь, что Господь наказалъ поколѣніе потопа и жителей Содомы сильнымъ восточнымъ вѣтромъ, какъ сказано (Іовъ 4, 9): „отъ дуновенія Божія погибають и отъ духа гнѣва Его исчезаютъ“: „отъ дуновенія Божія погибають“—разумѣется поколѣніе потопа, „отъ духа гнѣва его исчезаютъ“—разумѣются жители Содомы. Также ты находишь, что люди столпотворенія наказаны восточнымъ вѣтромъ, какъ сказано (Быт. 11, 9): „оттуда разсѣялъ ихъ Господь по всей землѣ“, а „разсѣяніе“ производится восточнымъ вѣтромъ, какъ сказано (Іер. 18, 17): „какъ восточнымъ вѣтромъ развѣю ихъ“.

Тоже ты находишь о Египтянахъ, какъ сказано (Исх. 10, 13): „и Господь навелъ на сію землю восточный вѣтеръ“. То же ты находишь о десяти колѣнахъ: они наказаны Богомъ посредствомъ восточнаго вѣтра, какъ сказано (Ос. 13, 15): „хотя (Ефремъ) плодovitъ между братьями, но придетъ восточный вѣтеръ, поднимется вѣтеръ Господень изъ пустыни,—и изсохнетъ родникъ его и изсякнетъ источникъ его: онъ опустошитъ сокровищницу всѣхъ драгоценностей“. То же ты находишь о колѣнахъ Іуды и Веніамина: они были наказаны восточнымъ вѣтромъ, какъ сказано (Іер. 18, 17): „какъ восточнымъ вѣтромъ развѣю ихъ“. То же ты находишь о Тирѣ: онъ былъ наказанъ восточнымъ вѣтромъ, какъ сказано (Іез. 27, 26): „восточный вѣтеръ разбилъ тебя среди морей“. Также ты находишь, что Господь накажетъ это ликующее царство (т. е. Римъ) восточнымъ вѣтромъ, какъ сказано (Пс. 48 [47], 8): „восточнымъ вѣтромъ Ты сокрушишь“ и проч. Также ты находишь, что Господь будетъ наказывать грѣшниковъ въ гееннѣ восточнымъ вѣтромъ, какъ сказано (Ис. 30, 33): „ибо Тофетъ давно уже устроенъ; онъ приготовленъ и для царя, глубоко и широко; въ кострѣ его много огня и дровъ; дуновеніе Господа, какъ потокъ сѣры, заж-

жетъ его“ и еще сказано (Ис. 28, 8): „сильнымъ дуновеніемъ Своимъ, какъ бы въ день восточнаго вѣтра“. Такъ и тутъ ты толкуешь: „и гналъ Господь море сильнымъ восточнымъ вѣтромъ“—сильнѣйшимъ изъ вѣтровъ, а какой это?—восточный.

„И сдѣлалъ море сушею“,—Онъ сдѣлалъ его въ родѣ суши: „и раскололись воды“: всѣ воды міра раскололись. Откуда ты выводилъ, что раскололись и воды въ ямахъ, колодцахъ, пещерахъ, кувшинѣ, чашѣ, большомъ кувшинѣ (хавитъ) и чашѣ-целохитъ?—изъ словъ: „и раскололись воды“, которыя лишни послѣ: „и сдѣлалъ море сушею“, слѣдовательно, (эти слова показываютъ, что) всѣ воды міра высохли. А откуда ты выводилъ, что раскололись воды верхнія (т. е. небесныя), какъ и нижнія? изъ стиха (Пс. 77 [76], 17): „видѣли тебя, Боже, воды, видѣли Тебя воды и убоялись, и вострепетали бездны“: „видѣли тебя воды“—разумѣются воды, высохшія по слову Господа при переходѣ Израильтянъ, какъ сказано (Пс. 114 [113], 3): „море увидѣло и побѣжало“; „видѣли тебя воды и убоялись“ — разумѣются воды верхнія; „и вострепетали бездны“—разумѣются воды нижнія. Также сказано (тамъ же): „облака изливали воды, тучи издавали громъ“—разумѣются воды верхнія, „и стрѣлы Твои летали“—разумѣются нижнія... А когда воды моря вернулись на прежнее мѣсто, то вернулись всѣ воды міра, какъ сказано (Исх. 14, 28): „и воды возвратились“, слѣдовательно, всѣ воды міра вернулись на свои мѣста.

**Параграфъ 5. 22.** „И вошли сыны Израилевы въ море“. Р. Меиръ объясняетъ иначе, и р. Іуда иначе. Р. Меиръ говоритъ такъ: когда колѣна стояли у моря, одно говорило: я сойду первымъ въ море, а другое говорило: я сойду первымъ въ море; покуда они стояли и спорили, колѣно Веніаминаво пустилось впередъ и сошло въ море первымъ, какъ сказано (Пс. 68 [67], 28): „тамъ Веніаминъ младшій—князь ихъ (עֲדָיָהוּ); князья Іудины—владыки ихъ (מְלָכָיו), князья Завулоновы, князья Нефеалимовы. Богъ твой предназначилъ тебѣ силу. Утверди Боже то, что ты содѣлалъ для насъ“: не читай עֲדָיָהוּ (*родема*), но עַדָּיָהוּ *радъ іамъ*, сошелъ въ море. Начали князья Іудины бросать въ нихъ камнями, какъ сказано: „князья Іудины *עֲדָיָהוּ (ригматамъ)*“<sup>1)</sup>. [Притча, чему это подобно: у царя, плоти и крови, было два сына, одинъ старшій, а другой младшій; онъ вошелъ въ свою комнату ночью и сказалъ младшему: разбуди меня при восходѣ солнца, а старшему сказалъ: разбуди меня въ три часа; когда пришелъ младшій будить его при восходѣ солнца, старшій не пустилъ его, говоря: онъ мнѣ приказалъ будить себя только въ три часа дня, а младшій говоритъ: онъ мнѣ приказалъ будить себя при восходѣ солнца. Пока они спорили, отецъ пробудился и сказалъ имъ: дѣти мои, вы оба стараетесь о моей чести, и я не задержу награды вашей. Такъ сказалъ и Господь.] Какую награду получили сыны Веніаминовы за то, что сошли первыми въ море?—что Шехина почилъ въ удѣлѣ ихъ, какъ сказано (Быт. 49, 27): „Веніаминъ хищный волкъ“ и еще сказано (Вт. 33, 12): „о Веніаминѣ сказалъ: возлюбленный Господомъ обитаетъ у него безопасно“ и проч. А какую награду получило колѣно Іудино за то, что бросало въ нихъ камнями?—оно удостоилось царства, какъ сказано: „князья Іудины—*ригматамъ*“, а *ригма* значитъ—царство, какъ сказано (Дан. 5, 29): „тогда, по повелѣнію Валтасара, облекли Даніила въ багряницу<sup>2)</sup> и возложили золотую цѣпь на шею его и провозгласили его третьимъ властелиномъ въ царствѣ“. „Князья Завулоновы, князья Нефеалимовы“: приди и учись: какъ Господь творилъ чудеса чрезъ колѣно Іудино и Веніаминаво на морѣ, такъ творилъ онъ для Израиля чудеса чрезъ князей Завулоновыхъ и Нефеалимовыхъ, чрезъ Дебору, какъ ска-

<sup>1)</sup> Слово עֲדָיָהוּ (*рагамъ*) значитъ: забрасывать камнями.

<sup>2)</sup> „Багряница“ (по еврейски *ригма*) и приводится въ связь съ *ригма*; повидимому, все толкованіе помѣщено тутъ по ошибкѣ.

зано (Суд. 4, 6): „и послала и призвала Варака, сына Авинаомова, изъ Кедеса Нефеалимова и сказала ему: повелѣваетъ Господь Богъ Израилевъ: пойди, взойди на гору Фаворъ и возьми съ собою десять тысячъ челоѣкъ изъ сыновъ Нефеалимовыхъ и сыновъ Завулоновыхъ, а я приведу къ тебѣ къ потоку Киссону, Сисару, военачальника Іавинова,“ и еще сказано (Суд. 5, 18): „Завулонъ—народъ, обрекшій душу свою на смерть, и Нефеалимъ на высотахъ поля“. А р. Іуда толкуетъ иначе слова „и вошли сыны Израилевы въ море“: когда колѣна стояли у моря, одно говорило: я не сойду первымъ, и другое говорило: я не сойду первымъ, какъ сказано (Ос. 12, 1 [11, 12]): „окружилъ меня Ефремъ ложью, и домъ Израилевъ—лукавствомъ; Іуда сошелъ съ Богомъ (син. пер.: держался еще Бога) и вѣренъ былъ со святыми“. Пока они стояли и совѣтовались, пустился Наассонъ сынъ Аминадава и упалъ въ море; о немъ говоритъ Писаніе (Пс. 69 [68], 2): „спаси меня, Боже, ибо воды дошли до души; я погрязъ въ глубокомъ болотѣ, и не на чемъ стать, вошелъ во глубину водъ, и быстрое теченіе ихъ увлекаетъ меня“, и еще сказано (тамъ же 16): „да не увлечетъ меня стремленіе водъ, да не погонитъ меня пучина, да не затворитъ надо мною пропасть зѣва своего“. Тогда Господь сказалъ Моисею: Мои возлюбленные тонутъ въ морѣ, море спереди, а врагъ сзади, а ты стоишь и такъ много молишься! Тотъ сказалъ: Владыко міра! а что мнѣ дѣлать? Онъ отвѣтилъ: подними жезлъ твой. А что сказали Моисей и Израиль у моря? „Господь будетъ царствовать“ и прочее. Богъ сказалъ у моря: тотъ, кто призналъ Меня царемъ, того Я сдѣлаю царемъ надъ Израилемъ<sup>1)</sup>.

Однажды сидѣли Тарфонъ и старцы въ тѣни голубятни Ямнійской, и имъ предложенъ вопросъ: почему сказано (Быт. 37, 25): „и верблюды ихъ несутъ стирасу, бальзамъ и ладанъ“? чтобы показать, насколько заслуги праведниковъ помогаютъ имъ; вѣдь если бы тотъ любимецъ (т. е. Іосифъ) сошелъ съ арабами, онъ бы не умеръ отъ запаха верблюжьихъ кожъ и итра-рана, но Господь пріурочилъ для него мѣшки съ благовоніями, дабы онъ не умеръ (не страдалъ) отъ запаха верблюжьихъ кожъ и итрана. Они сказали ему: ты насъ научилъ, что это было ради заслугъ Іосифа; научи насъ, учитель нашъ: какое славословіе читаетъ тотъ, кто пьетъ воду для утоленія жажды? Онъ сказалъ: „Создающій существа и потребное для нихъ. Благословенъ Живый во вѣкъ“. Они сказали ему: ты насъ научилъ, учитель нашъ, какое славословіе читаетъ тотъ, кто пьетъ воду для утоленія жажды; научи насъ, учитель нашъ, почему Іуда удостоился царской власти? Сказалъ имъ р. Тарфонъ: скажите вы. Они сказали: за то, что онъ сказалъ (Быт. 37, 26): „что пользы въ томъ, если мы убьемъ брата нашего“, чѣмъ онъ спасъ его отъ смерти. Онъ имъ отвѣтилъ: спасеніе достаточно, чтобы искупить ему грѣхъ продажи, что онъ подалъ совѣтъ продать его, а не вернуть къ отцу. Они сказали ему: если такъ, то за то, что (Быт. 38, 26) „Іуда узналъ и сказалъ: она правѣе меня“. Онъ отвѣтилъ: достаточно, чтобы признаніе искупило ему грѣхъ совокупленія. Если такъ, то за то, что онъ сказалъ (Быт. 44, 33): „пусть я, рабъ твой, вмѣсто отрока останусь рабомъ“. Онъ отвѣтилъ имъ: мы всюду находимъ, что поручитель платитъ (а Іуда поручился за Веніамина, по Быт. 44, 33). Они сказали ему: рабби, научи насъ, за какую заслугу онъ удостоился царской власти?—Онъ сказалъ имъ: когда колѣна стояли у моря, одно говорило: я не сойду первымъ, и другое говорило: я не сойду первымъ, какъ сказано: „окружилъ меня Ефремъ ложью“ и проч., пока они совѣщались бросился Наассонъ сынъ Аминадава, и колѣно его за нимъ, въ волны моря, за что оно и удостоилось царства, какъ сказано (Пс. 114 [113], 1—2): „когда вышелъ Израиль изъ Египта, домъ Іакова изъ народа иноплеменнаго,

<sup>1)</sup> Повидимому, въ текстъ попала глосса съ полей.

Гуда сдѣлался святыней его“, посему — „Израиль—владѣніе его“. Имъ сказалъ Господь: кто освятить имя Мое у моря, да придетъ и владычествуетъ надъ Израилемъ. Старцы согласились съ р. Тарфономъ<sup>1)</sup>.

„Воды же были имъ стѣною“: Онъ сдѣлалъ ихъ на подобіе стѣны. „По правую сторону“—ради мезузы, „по лѣвую сторону“—ради тефиллинъ.

24. „И въ утреннюю стражу“. Ты находишь, что молитвы праведниковъ совершаются утромъ: утро Авраама (Быт. 22, 3): „Авраамъ всталъ рано утромъ“; утро Исаака (Быт. 22, 6): „и пошли оба вмѣстѣ“, а встали оба поутру; утро Иакова (Быт. 28, 18): „и всталъ Иаковъ рано утромъ“; утро Моисея (Исх. 34, 4): „вставъ рано поутру, взошелъ на гору Синай“; утро Иисуса (Ис. Нав. 3, 1): „и всталъ Иисусъ рано поутру, и двинулись они отъ Ситтима“; утро Самуила (1 Сам. [Цар.] 15, 12): „и всталъ Самуилъ рано утромъ и пошелъ навстрѣчу Саулу“; утро будущихъ пророковъ (Пс. 5, 4): „Господи, рано (утромъ) услышь голосъ мой,—утромъ предстану предъ Тобою и буду ожидать“; утро міра грядущаго (Пл. 3, 23): „оно обновляется каждое утро; велика вѣрность Твоя“. Также ты находишь, что Господь накажетъ грѣшниковъ въ гееннѣ, въ будущемъ, утромъ, какъ сказано (Пс. 101 [100], 8): „съ ранняго утра (по утрамъ) буду истреблять всѣхъ нечестивцевъ земли, дабы искоренить изъ града Господня всѣхъ дѣлающихъ беззаконіе“; и Иерусалимъ въ будущемъ будетъ судимъ каждое утро, какъ сказано (Соф. 3, 5): „Господь праведенъ посреди него (Иерусалима), не дѣлаетъ неправды. каждое утро являетъ судъ Свой неизмѣнно; но беззаконникъ не знаетъ стыда“. Другое толкованіе словъ: „и въ утреннюю стражу“: это случилось съ восходомъ солнца.

„Воззрѣлъ Господь на станъ Египтянъ изъ столпа огненнаго и облачнаго“ и проч. Господь испѣляетъ всѣхъ жителей міра, какъ сказано (Исх. 15, 26): „ибо Я, Господь, ищѣтель твой“, и еще сказано (Іер. 17, 14): „исцѣли меня, Господи,—и исцѣленъ буду; спаси меня,—и спасенъ буду“, и еще сказано (Іер. 3, 22): „возвратитесь, мятежныя дѣти: я исцѣлю вашу непокорность“. Приди и смотри: лѣченіе Господа не подобно лѣченію плоти и крови: плоть и кровь лѣчитъ не тѣмъ, чѣмъ поражаетъ, но поражаетъ ножемъ, а лѣчитъ пластыремъ, Господь же лѣчитъ тѣмъ же, чѣмъ поразилъ. Когда онъ поразилъ Иова, то поразилъ его вихремъ, какъ сказано (Іовъ 9, 17): „кто въ вихрь (или: вихремъ) разитъ меня и умножаетъ безвинно мои раны“, и когда исцѣлилъ его, то исцѣлилъ вихремъ, ибо сказано (Іовъ 38, 1): „Господь отвѣчалъ Іову изъ вихря“: онъ отвѣтилъ ему изъ вихря и исцѣлилъ его. Когда Господь изгонялъ Израиля, то изгналъ его посредствомъ облаковъ, какъ сказано (Пл. 2, 1): „какъ помрачилъ (נִשְׁכַּח) Господь во гнѣвъ своемъ дочь Сіона“, а когда собралъ ихъ, то собралъ облаками, какъ сказано (Ис. 60, 8): „кто это летятъ, какъ облака, и какъ голуби—къ голубятнямъ своимъ“. Когда онъ ихъ разсѣялъ, то разсѣялъ, какъ голубей, какъ сказано (Іез. 7, 16): „а уплѣтшіе изъ нихъ убѣгутъ и будутъ на горахъ, какъ голуби долины; всѣ они будутъ стонать, каждый за свое беззаконіе“, а когда возвращалъ ихъ, возвращалъ, какъ голубей, какъ сказано: „и какъ голуби—къ голубятнямъ своимъ“. Когда Онъ благословляетъ Израиля, то благословляетъ воззрѣніемъ, какъ сказано (Вт. 26, 15): „воззри отъ святаго жилища Твоего, съ небесъ, и благослови народъ Твой, Израиля“, а когда Онъ наказывалъ Египтянъ, то наказывалъ воззрѣніемъ, какъ сказано: „воззрѣлъ Господь на станъ Египтянъ“.

„Изъ столпа огненнаго и облачнаго и привелъ въ замѣшательство станъ Египтянъ“: столпъ облачный спускался на станъ и превращалъ его въ глину, а столпъ огненный кипятилъ его, и копыта коней отпадали, какъ сказано

<sup>1)</sup> См. Тос. Берахотъ 4, 16 (т. I, стр. 25).

(Суд. 5, 22): „тогда ломались копыта конскія отъ побѣга, отъ побѣга сильныхъ его“.

„И привелъ въ замѣшательство станъ Египтянъ“: онъ привелъ ихъ въ смятеніе и смѣшалъ ихъ; онъ отнялъ знамена (Signa) ихъ, и они не знали, что дѣлаютъ; другое толкованіе: замѣшательство (מַשְׁמָח) не что иное, какъ моръ, какъ сказано (Вт. 7, 23): „и приведетъ ихъ въ великое смятеніе (מַשְׁמָח), такъ что они погибнутъ“.

25. „И отнял колеса у колесницъ ихъ, такъ что они влекли съ трудомъ“. Р. Іуда говоритъ: отъ верхняго огня сгорѣли колеса нижнія, и они ложились, а колесницы бѣгали сами (въ станъ Израильскій), а они были нагружены вещами серебряными, вещами золотыми, дорогими камнями и жемчугомъ, дабы Израильтяне получили добычу. Р. Неемія говоритъ: отъ грома сверху хлынули каналы нижніе (т. е. источники бездны), какъ сказано (Пс. 77 [76] 19): „гласъ грома Твоего въ кругѣ небесномъ; молніи освѣщали вселенную; земля содрогалась и тряслась“: они ложились, и колесницы бѣгали сами собою и входили (въ станъ Израильскій); прежде мулы тянули колесницы, а теперь колесницы тянутъ муловъ.

„Такъ что они влекли ихъ съ трудомъ“. Р. Іуда говоритъ: тою мѣрою, какою они мѣрили, возмѣрено имъ: написано: (Исх. 5, 9): „дабы работа была тяжеле (כבד)“, поэтому сказано: „и влекли съ трудомъ (לְכָבֶד)“.

„И сказали Египтяне: побѣдимъ отъ Израильтянъ“. Злые и глупые изъ нихъ говорили: отъ этихъ болѣзненныхъ и слабыхъ мы убѣдимъ? Умные изъ нихъ говорили: „побѣдимъ отъ Израильтянъ, потому что Господь побораеъ за нихъ противъ Египтянъ“. Они сказали: кто имъ дѣлалъ чудеса въ Египтѣ, Тотъ сдѣлаеъ имъ таковыя и на морѣ. Р. Іосе говоритъ: „откуда ты заключаеъ, что тѣ же казни, которыя однихъ постигали на морѣ, постигали другихъ (оставшихся дома) въ Египтѣ, и тѣ видѣли этихъ?— изъ словъ: „и сказали Египтяне: побѣдимъ отъ Израильтянъ, потому что Господь побораеъ за нихъ въ Египтѣ“. И не только противъ Египтянъ Господь побораеъ, но противъ всѣхъ притѣснителей Израиля въ послѣдующіе вѣка, какъ сказано (Пс. 78 [77] 66): „и поразиъ враговъ его въ тылъ, вѣчному сраму предаъ ихъ“, и еще сказано (Пс. 81 [80] 15): „Если-бы народъ Мой слушалъ Меня, и Израиль ходилъ Моими путями, Я скоро смирилъ-бы враговъ ихъ и обратилъ-бы руку Мою на притѣснителей ихъ“, а еще сказано (Ис. 14, 35): „чтобы сокрушить Ассира въ землѣ Моей“ и проч. и еще сказано (Ис. 11, 13): „и прекратится зависть Ефрема и враждующіе противъ Іуды будутъ истреблены“ и проч. Эта мѣра должна была пройти по всѣмъ поколѣніямъ, ибо сказано (Ис. 14, 26): „таково опредѣленіе, постановленное о всей землѣ, и вотъ рука, простертая на всѣ народы“; почему?— „ибо Господь Саваоѣ опредѣлилъ, и кто можетъ отмѣнить это? рука Его простерта, и кто отвратить ее?“. Слѣдовательно, не только противъ Египтянъ, но и противъ всѣхъ притѣснителей Израиля въ послѣдующія времена; поэтому сказано: „Господь побораеъ за нихъ противъ Египтянъ“<sup>1)</sup>.

**Паращѣ 6.** 26. „И сказалъ Господь Моисею“: „прости руку твою на море“: море не устоитъ противъ тебя и не измѣнитъ приказанію твоему.

„И да обратятся воды на Египтянъ, на колесницы ихъ и на всадниковъ ихъ“: да повернется на нихъ колесо, и да обратится на нихъ злой умыселъ ихъ, ибо Я наказываю ихъ въ соотвѣтствіи съ той мыслью, которою они желали погубить Израиля: они думали погубить сыновъ Моихъ въ водѣ, и Я накажу ихъ водою, какъ сказано (Пс. 7, 16): „рылъ ровъ и выкопалъ его, и упалъ въ яму, которую приготовилъ“, (Еккл. 10, 8—9): „кто копаеъ яму, тотъ упадеъ въ нее, и кто разрушаеъ ограду, того ужалитъ

<sup>1)</sup> Слово „бемицраимъ“ בְּמִצְרַיִם читается „бемициримъ“ בְּמִצְרִים.

змѣй. Кто передвигаетъ камни, тотъ насадитъ себя, и кто колетъ дрова, тотъ подвергается опасности отъ нихъ“; и еще сказано (Пс. 7, 17): „злоба его обратится на его голову, и злодѣйство его упадетъ на его темя“; и еще сказано (Прит. 26, 27): „кто роетъ яму, тотъ упадетъ въ нее, и кто покатитъ вверхъ камень, тому онъ воротится“; такъ говоритъ и царь Соломонъ, миръ на немъ (Пр. 12, 14): „отъ плода устъ своихъ человѣкъ насыщается добромъ, и воздаяніе человѣку по дѣламъ рукъ его“; такъ говоритъ и пророкъ Исаія (Ис. 59, 18): „по мѣрѣ возмездія, по этой мѣрѣ Онъ воздастъ противникамъ Своимъ — яростью, врагамъ Своимъ — местию, островамъ воздастъ должное“, и еще сказано (Ис. 65, 6—7): „воздамъ, воздамъ въ нѣдро ихъ беззаконія ваши, говоритъ Господь, и вмѣсто беззаконія отцовъ вашихъ“ и проч.; такъ говоритъ и пророкъ Іеремія (Іер. 32, 19): „Великій въ совѣтѣ и Сильный въ дѣлахъ, Котораго очи отверсты на всѣ пути сыновъ человеческихъ, чтобы воздавать каждому по путямъ его и по плодамъ дѣлъ его“; и еще (Іер. 50, 29): „созовите противъ Вавилона стрѣльцовъ; всѣ, напрягающіе лукъ, расположитесь станомъ вокругъ него, чтобы никто не спасся изъ него, воздайте ему по дѣламъ его; какъ онъ поступалъ, такъ поступите съ нимъ“; такъ сказалъ Іоѳоръ Моисею (Исх. 18, 11): „нынѣ узналъ я, что Господь великъ паче всѣхъ боговъ, въ томъ самомъ, чѣмъ они замыслили противъ нихъ“; я его зналъ и прежде, но теперь больше, ибо имя Его возвеличилось въ мірѣ, потому что тѣмъ самымъ, чѣмъ Египтяне задумывали погубить Израиля, Онъ покаралъ ихъ; это и сказано въ словахъ: „чѣмъ они замыслили противъ нихъ“.

27. „И простеръ Моисей руку свою на море, и къ утру вода возвратилась къ своей силѣ“: слово „этанъ“ (אֵתָן) значить „сила“, какъ сказано (Числ. 24, 21): „крѣпко (этанъ) жилище Твое“. Р. Наанъ говоритъ: этанъ значить „жесткій“, какъ сказано (Іер. 6, 15): „вотъ я приведу на васъ, домъ Израилевъ, народъ издалека, говоритъ Господь, народъ сильный (этанъ), народъ древній“.

„А Египтяне бѣжали навстрѣчу морю“: чтобы показать тебѣ, что, кудабы Египтяне ни бѣжали, море бѣжало имъ навстрѣчу; притча, чему это подобно: голубъ убѣжалъ отъ коршуна и влетѣлъ въ царскій триклиній, и царь открылъ восточное окно; лишь только голубъ улетѣлъ, влетѣлъ за нимъ коршунъ, и царь закрылъ всѣ окна и сталъ стрѣлять въ него; такъ, когда послѣдній Израилѣтянинъ вышелъ изъ моря, вошелъ въ море первый Египтянинъ, и ангелы начали бросать въ него стрѣлы и каменный градъ, огонь и сѣру, подобно сказанному въ стихѣ (Іезек. 38, 22): „и буду судиться съ нимъ моровою язвою и кровопротіемъ, и пролью на него и на полки его и на многіе народы, которые съ нимъ, всепотопляющій дождь и каменный градъ, огонь и сѣру“.

„И перемѣшалъ (встряхнулъ אֵרָעַל) Господь Египтянъ“ подобно тому, какъ человѣкъ встряхиваетъ котелъ: нижнее подымается на верхъ, а верхнее спускается на низъ.—Другое толкованіе словъ „и встряхнулъ Господь Египтянъ“: онъ далъ имъ юношескую силу (אִרְוּזָם) для принятія наказанія. Еще толкованіе этихъ словъ: онъ предалъ ихъ въ руки ангеловъ юныхъ (אִרְוּזָם) и въ руки ангеловъ жестокихъ, какъ сказано (Пр. 17, 11): „жестокій ангелъ будетъ посланъ противъ него“, и еще сказано (Іовъ 36, 14): „поэтому душа ихъ умираетъ отъ молодости“.

28. „И воды возвратились и покрыли колесницы и всадниковъ... не осталось ни одного изъ нихъ“: даже Фараона,—слова р. Іуды,—ибо сказано, „колесницы Фараона и войска его и ввергнулъ Онъ въ море“. Р. Неемія говоритъ: кромѣ Фараона: о немъ Писаніе говоритъ (Исх. 9, 16): „для того Я сохранилъ тебя“; а нѣкоторые говорятъ: Фараонъ вошелъ на послѣдокъ и уто-



нулъ, ибо сказано: „когда вошли кони Фараона съ колесницами его, съ всадниками его въ море, то Господь обратилъ на нихъ воды морскія“.

29. „А сыны Израилевы пошли по сушѣ среди моря“: и ангелы удивлялись, говоря: люди идолопоклонники проходятъ по сушѣ среди моря. А откуда видно, что и море разгнѣвалось на нихъ? сказано: „воды были имъ стѣною (хома)“: не читай *хома*, но *хема* (гнѣвъ). Кто былъ причиною спасенія Израиля? — „по правую и по лѣвую сторону ихъ“: по правую — это значитъ ради Торы, которую они должны были получить, какъ сказано (Втор. 33, 2): „одесную Его огонь закона“, а „по лѣвую“ разумѣются — тефиллинъ; другое толкованіе словъ: „по правую и по лѣвую сторону ихъ“: „по правую“ разумѣется мезуза, которую Израилѣтяне должны будутъ дѣлать, а „по лѣвую“ это — тефиллинъ. Толковалъ Паппосъ стихъ (П. П. 1, 9 [8]): „кобылицѣ Моей (קַבִּלְתִּי) въ колесницѣ Фараоновой“: если Фараонъ ѣхалъ на конѣ, то и Господь явился на конѣ, какъ сказано (Аввак. 3, 15): „Ты съ конями Твоими проложилъ путь по морю“, а если Фараонъ ѣхалъ на кобылицѣ, то Господь, если можно такъ выразиться, открылся на кобылицѣ, какъ сказано „кобылицѣ Моей въ колесницѣ Фараоновой“. Сказалъ ему р. Акиба: довольно Паппосъ! Тотъ сказалъ: а какъ ты объяснишь стихъ „кобылицѣ Моей въ колесницѣ Фараоновой“? — Написано: קַבִּלְתִּי: Господь сказалъ: подобно тому какъ я радовался קַבִּלְתִּי гибели Египтянъ, такъ почти я радовался-бы гибели Израиля; а что было причиною ихъ спасенія? — „по правую“ и „лѣвую“.

Толковалъ Паппосъ стихъ (Іовъ 23, 13): „Онъ одинъ и кто возразитъ Ему? Онъ дѣлаетъ, чего хочетъ душа Его“: Онъ судитъ единолично всѣхъ жителей міра, и никто не можетъ возразить на Его (даже несправедливый) постановленія. Сказалъ ему р. Акиба: довольно, Паппосъ! Сказалъ ему р. Паппосъ: а какъ ты объяснишь стихъ: „Онъ одинъ и кто возразитъ Ему“? Тотъ отвѣтилъ: нечего и возражать на рѣшенія Того, по слову Коего сталъ міръ, но Онъ судитъ все по правдѣ и все по справедливости.

Толковалъ р. Паппосъ стихъ (Быт. 3, 22): „вотъ Адамъ сталъ какъ одинъ изъ насъ“: какъ одинъ изъ ангеловъ. Сказалъ р. Акиба: довольно, Паппосъ! Сказалъ ему Паппосъ: а какъ ты истолкуешь стихъ: „Адамъ сталъ какъ одинъ изъ насъ (אִנְנוּ)“? Тотъ сказалъ: Господь предоставилъ ему два пути, и онъ избралъ по своей волѣ (אִנְנוּ) путь смерти.

Толковалъ р. Паппосъ стихъ (Пс. 106 [105] 20): „и промѣняли Славу свою на изображеніе вола, ядущаго траву“: можетъ быть, вола Вышняго <sup>1)</sup>—нѣтъ, „ядущаго траву“. Сказалъ ему р. Акиба: довольно, Паппосъ! Тотъ сказалъ: „а какъ толкуешь ты стихъ: „и промѣняли Славу свою на изображеніе вола, ядущаго траву“?—Вола земного; можетъ быть, вола въ обычное время года? нѣтъ, сказано „ядущаго траву“: нѣтъ болѣе отвратительнаго зрѣлища, какъ воля ядущій траву.

30. „И избавилъ Господь въ тотъ день Израилѣтянъ изъ рукъ Египтянъ“: какъ птицу, которая въ рукѣ человѣка [стоитъ ему немного сжать руку, какъ онъ задушить ее, какъ сказано (Пс. 124 [123] 7): „душа наша избавилась, какъ птица, изъ сѣти ловящихъ: сѣть расторгнута, и мы избавились“ и далѣе: „помощь наша—въ имени Господа, сотворившаго небо и землю“; (ст. 6) благословенъ Господь, который не далъ насъ въ добычу зубамъ ихъ], и какъ зародышъ, отдѣляемый человѣкомъ изъ чрева коровы, какъ сказано (Вт. 4, 34): „или покушался-ли какой богъ пойти—взять себѣ народъ изъ среды другаго народа“: слова „народъ изъ среды другаго народа“ показываютъ: какъ человѣкъ, который отдѣляетъ зародышъ отъ чрева коровы; и еще сказано (Вт. 4, 20): „а васъ взялъ Господь и вывелъ васъ изъ печи желѣзной, изъ Египта“.

<sup>1)</sup> Т. е. находящагося у престола Божія, по лез. 1, 10.

„И увидѣлъ Израиль Египтянъ мертвыми на берегу моря“. Ради четырехъ цѣлей видѣли Израильтяне Египтянъ мертвыми: дабы они не говорили: какъ мы вышли изъ моря съ этой стороны, такъ Египтяне вышли изъ моря съ другой стороны; и дабы Египтяне не говорили: какъ наши погибли въ морѣ, такъ и Израильтяне погибли въ морѣ; и дабы Израильтяне взяли добычу, такъ какъ Египтяне имѣли при себѣ серебро, золото, драгоценные камни и жемчугъ; и дабы Израильтяне смотрѣли на нихъ и узнавали ихъ и поучались на нихъ, какъ сказано (Пс. 50 [49] 21): „изобличу (поучу) тебя и представлю предъ глаза твои“; (Мих. 7, 10): „и увидишь это непріятельница моя, и стыдъ покроетъ ее... насмотрятся на нее глаза мои, какъ она будетъ попираема подобно грязи на улицахъ“. Написано: „мертвыми на берегу моря“; развѣ они были мертвы?—нѣтъ, мертвы и не мертвы, подобно сказанному (Быт. 35, 18): „и когда выходила изъ нея душа, ибо она умирала, то нарекла ему имя“: она еще не умерла, а умирала. Еще толкованіе словъ: „и увидѣлъ Израиль Египтянъ мертвыми“: умирающими различными и тяжкими смертями, потому что Онъ навелъ на нихъ много смертей на морѣ. Р. Иосе Галилейскій говоритъ: откуда видно, что въ Египтѣ Египтяне были поражены десятью казнями, а на морѣ были поражены пятьюдесятью казнями? о Египтѣ сказано (Исх. 8, 15 [19]): „и сказали волхвы Фараону: это перстъ Божій“, а на морѣ сказано: „и увидѣлъ Израиль руку великую“; сколько казней отъ перста?—десять, слѣдовательно, въ Египтѣ они были поражены десятью казнями, а на морѣ пятьюдесятью. Р. Эліэзеръ говоритъ: откуда видно, что каждая казнь, которою были поражены Египтяне въ Египтѣ, состояла изъ четырехъ казней?—изъ словъ (Пс. 78 [77] 49): „послалъ на нихъ пламень гнѣва своего и негодованіе, и ярость, и бѣдствіе, посольство злыхъ ангеловъ“: „негодованіе“—одна, „ярость“—другая, „бѣдствіе“—третья, „посольство злыхъ ангеловъ“—четвертая; слѣдовательно, въ Египтѣ они были поражены сорока казнями, а на морѣ были поражены двумястами казней. Р. Акиба говоритъ: откуда видно, что каждая казнь, которою Египтяне были поражаемы въ Египтѣ, состояла изъ пяти казней?—сказано „послалъ на нихъ пламень гнѣва своего и негодованіе, и ярость, и бѣдствіе, посольство злыхъ ангеловъ“: „пламень гнѣва“—одна, „негодованіе“—другая, „ярость“—третья, „бѣдствіе“—четвертая, „посольство злыхъ ангеловъ“—пятая; слѣдовательно, въ Египтѣ они были поражены пятьюдесятью казнями, а на морѣ потеряли двѣсти пятьдесятъ казней.

31. „И убоялся народъ Господа“: прежде въ Египтѣ они не боялись Господа, а тутъ—убоялся народъ Господа.

„И повѣрилъ Господу и Моисею, рабу его“: если повѣрили Моисею, то Господу подавно. Писаніе учить, что всякій, кто вѣритъ въ вѣрнаго пастыря, какъ бы вѣритъ въ слово Божіе. Подобно этому ты говоришь о стихѣ (Числ. 21, 5): „и говорилъ народъ противъ Бога и противъ Моисея“; если они говорили противъ Бога, то противъ Моисея подавно, но Писаніе учить, что всякій, говорящій противъ пастыря вѣрнаго, какъ бы говоритъ противъ самого Бога.

„И повѣрилъ Господу“. Велика вѣра, которою увѣровалъ Израиль въ Господа, ибо въ награду за эту вѣру на нихъ почилъ Духъ Святой, и они воспѣли пѣснь, какъ сказано: „и повѣрилъ Господу и Моисею рабу его—тогда Моисей и сыны Израилевы воспѣли“. Также ты находишь, что Авраамъ, отецъ нашъ, унаслѣдовалъ міръ сей и міръ грядущій только за вѣру, которою увѣровалъ въ Бога, какъ сказано (Быт. 18, 6): „Авраамъ повѣрилъ Господу, и Онъ вмѣнилъ ему это въ праведность“. Р. Неемія говоритъ: кто принимаетъ на себя одну заповѣдь съ вѣрою, достоинъ, чтобы на немъ почилъ Духъ Святой, ибо такъ мы находимъ о праотцахъ нашихъ: за то, что наши праотцы увѣровали въ Бога, они удостоились, чтобы на нихъ почилъ

Духъ Святой, и они воспѣли пѣснь, какъ сказано: „и повѣрилъ Господу и Моисею, рабу его“, а вслѣдъ затѣмъ сказано: „тогда Моисей и сыны Израилевы воспѣли“; также ты находишь, что отецъ нашъ Авраамъ удостоился міра сего и міра грядущаго только за то, что повѣрилъ Богу, какъ сказано: „Авраамъ повѣрилъ Господу, и Онъ вмѣнилъ ему это въ праведность“; также ты находишь, что Израилътяне были освобождены изъ Египта ради вѣры, какъ сказано (Исх. 4, 3): „повѣрилъ народъ“, и еще сказано (Исх. 31 [30] 24): „Господь хранить вѣрныхъ (вѣрующихъ)“. Также Моисей воспоминаетъ вѣрность праотцевъ, какъ сказано (Исх. 17, 12): „и были руки его вѣрны до захожденія солнца“. Написано (Пс. 118 [117] 20): „вотъ врата Господа, праведные войдутъ въ нихъ“; о вѣрующихъ что сказано?—(Ис. 26, 2): „отворите ворота; да войдетъ народъ праведный, хранящій истину“: это—ворота, которыми входятъ всѣ люди вѣры. Также сказано (Пс. 92 [91] 2—5): „благо есть славить Господа и нѣтъ имени Твоему, Всевышній, возвѣщать утромъ милость Твою и истину (вѣрность) Твою въ ночи, на десятиструнномъ и псалтири, съ пѣснью на гусляхъ. Ибо Ты возвеселилъ меня, Господи, твореніемъ Твоимъ: я восхищаюсь дѣлами рукъ Твоихъ“: что было причиной этой радости?—вѣра, которою увѣровали наши праотцы въ мірѣ семъ, онъ же—одна ночь, какъ сказано: „возвѣщать утромъ милость Твою и вѣру Твою въ ночи“. Также сказано о Іосафатѣ (2 Пар. 20, 20): „и встали они рано утромъ и выступили къ пустынѣ Ѳекоиской, и когда они выступили, сталъ Іосафатъ и сказалъ: послушайте меня, Іудеи и жители Іерусалима, вѣрьте Господу, Богу вашему, и будете тверды; вѣрьте пророкамъ Его, и будетъ успѣхъ вамъ“; еще написано (Іер. 5, 3): „очи Твои не къ вѣрѣ ли обращены“ и (Аввак. 2, 4) „а праведный своею вѣрою живъ будетъ“, и написано (Пл. 3, 23): „оно обновляется каждое утро; велика вѣра Твоя!“ Также ты находишь, что изгнанники соберутся только въ награду за вѣру, какъ сказано (П. П. 4, 8) „со мною съ Ливана, невѣста, со мною иди съ Ливана! спѣши съ вершины *аманы* (вѣры)“ и проч. и (Ос. 2, 21—22 [19—20]) „и обручу тебя Мнѣ на вѣкъ, и обручу тебя Мнѣ въ правдѣ и судѣ, въ благодати и милосердіи, и обручу тебя Мнѣ вѣрою“. Слѣдовательно, велика у Бога вѣра, ибо въ награду за вѣру почилъ на нихъ Духъ Святой, и они воспѣли пѣснь; также сказано (Пс. 106 [105] 12): „и повѣрили они словамъ Его и воспѣли хвалу Ему“.





## Отдѣлъ Ши́ра.

Исходъ гл. 15, 1—21.

**Пара́шà 1.** 15, 1 [14, 31]. „Тогда Моисей и сыны Израилевы воспѣли“: иное „тогда“ (עַתָּה) относится къ прошедшему времени, а иное къ будущему: въ стихахъ (Быт. 4, 26) „тогда начали призывать“; (Исх. 4, 26) „тогда сказала она“; (Числ. 21, 17) „тогда воспѣлъ Израиль“; (Исх. Нав. 10, 12) „тогда сказалъ Иисусъ“; (1 Пар. 15, 2) „тогда сказалъ Давидъ“; (1 [3] Цар. 8, 12) „тогда сказалъ Соломонъ“, — во всѣхъ этихъ стихахъ „тогда“ относится къ прошедшему; къ будущему относится „тогда“ въ слѣдующихъ мѣстахъ: (Исх. 60, 5) „тогда увидишь и возрадѣешься“; (Исх. 58, 8) „тогда откроется какъ заря“; (Исх. 35, 6) „тогда хромой вскочитъ какъ олень“; (Исх. 35, 5) „тогда откроются глаза слѣпыхъ“; (Иер. 31, 13) „тогда дѣвица будетъ веселиться“; (Пс. 126 [125] 2) „тогда уста наши будутъ полны веселья“; (тамъ же) „тогда между народами скажутъ“, — во всѣхъ этихъ стихахъ „тогда“ относится къ будущему. Еще толкованіе: тутъ не написано „тогда воспѣлъ“ (וַיִּשְׁבְּחֻ) Моисей, но „тогда воспоетъ“ (וַיִּשְׁבְּחֻ) Моисей, слѣдовательно, мы имѣемъ доказательство воскресенія мертвыхъ изъ Торы.

„Моисей и сыны Израилевы“: Моисей уравниваетъ Израиля, а Израиль былъ равенъ Моисею въ то время, когда пѣли пѣснь. Еще толкованіе: слова „Моисей и сыны Израилевы“ показываютъ, что Моисей пѣлъ пѣснь одинъ противъ всего Израиля <sup>1)</sup>.

„Пѣснь сію“. Развѣ это единственная пѣснь? вѣдь ихъ десять пѣсней: первая сказана въ Египтѣ, какъ сказано (Исх. 30, 29): „а у васъ будутъ пѣсни какъ въ ночь священнаго праздника“; вторая у моря, какъ сказано: „тогда Моисей и сыны Израилевы воспѣли“; третья у колодца, какъ сказано (Числ. 21, 17): „тогда воспѣлъ Израиль“; четвертую пѣлъ Моисей, какъ сказано (Вт. 32, 44): „и изрекъ (Моисей) всѣ слова пѣсни сей“; пятую пѣлъ Иисусъ, какъ сказано (Исх. Нав. 10, 12): „тогда сказалъ Иисусъ предъ Господомъ“ и проч.; шестую пѣла Девора и Варакъ, какъ сказано (Суд. 5, 1): „въ тотъ день воспѣла Девора и Варакъ сынъ Авиноамовъ“; седьмую пѣлъ Давидъ, какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 22, 1): „и воспѣлъ Давидъ пѣснь Господу“; восьмую воспѣлъ Соломонъ, какъ сказано (Пс. 30 [29], 1): „Псаломъ Давида: пѣснь при обновленіи дома“;

развѣ Давидъ построилъ храмъ? вѣдь построилъ Соломонъ, какъ сказано (1 [3] Цар. 6, 14): „и построилъ Соломонъ храмъ“; что же значитъ „псаломъ Давида: пѣснь при обновленіи дома“? такъ какъ Давидъ имѣлъ стремленіе построить его, то онъ названъ на его имя, какъ сказано (Пс. 132 [131], 1—6): „вспомни, Господи, Давида и все сокрушеніе его: какъ онъ клялся Господу, давалъ обѣтъ Сильному Іакова: не войду въ шатеръ дома моего, не взойду на ложе мое... доколѣ не найду мѣста Господу, жилища Сильному Іакову. Вотъ мы слышали о немъ въ Ефреѣ“ и проч.; также сказано (1 [3] Цар. 12, 16): „знай свой домъ Давидъ“: слѣдовательно, ради того, что Давидъ полагалъ душу свою за него, онъ названъ на его имя.

<sup>1)</sup> Т. е. изъ голосовъ, необходимыхъ для пѣнія, одинъ образовалъ Моисей, а другой—весь Израиль.

Также ты находишь, что всякая вещь, ради которой человекъ полагаетъ душу свою, называется по его имени. За три вещи положилъ Моисей душу свою, и онъ названъ на его имя: за Тору онъ положилъ душу свою, и она названа на его имя, какъ сказано (Мал. 3, 22 [4, 4]): „помните законъ Моисея, раба моего“; вѣдь это законъ Бога, какъ сказано (Пс. 19 [18], 8): „законъ Господа совершенъ, укрѣпляетъ душу“. что же значитъ „законъ Моисея“?—такъ какъ онъ положилъ за Тору душу свою, она названа на его имя; а гдѣ мы находимъ, что онъ положилъ душу за Тору?—какъ сказано (Исх. 34, 28): „и пребылъ тамъ (Моисей) у Господа сорокъ дней и сорокъ ночей, хлѣба не ѣлъ и воды не пилъ“, и еще сказано (Вт. 9, 9): „когда я взошелъ на гору, чтобы принять скрижали каменные и пребылъ на горѣ сорокъ дней и сорокъ ночей, хлѣба не ѣлъ и воды не пилъ“: слѣдовательно, за то, что онъ положилъ душу свою ради Торы, она названа его именемъ. Онъ положилъ душу свою за Израиля, поэтому они названы на его имя, какъ сказано (Исх. 32, 7): „поспѣши сойти, ибо развратился народъ твой“; вѣдь они народъ Божій, какъ сказано (Вт. 9, 29): „а они Твой народъ и Твой удѣлъ“ и еще сказано (Иезек. 36, 20): „потому что о нихъ говорятъ: они народъ Господа и вышли изъ земли Его“; слѣдовательно, что же значитъ „развратился народъ твой“?—за то, что онъ положилъ душу свою ради нихъ, они названы на его имя; а гдѣ мы находимъ, что онъ положилъ душу свою за нихъ? сказано (Вт. 2, 11): „когда Моисей выросъ... онъ вышелъ къ братьямъ своимъ и увидѣлъ тяжкія работы ихъ... посмотрѣвъ туда и сюда и видя, что нѣтъ никого, онъ убилъ Египтянина“: слѣдовательно, за то, что онъ положилъ душу свою за нихъ, они названы на его имя. Онъ положилъ душу свою ради судовъ, и они названы на его имя, какъ сказано (Вт. 16, 18): „поставь себѣ судей и надзирателей“; вѣдь судъ принадлежитъ Богу, что же значитъ „поставь себѣ“?—такъ какъ онъ положилъ душу свою за нихъ, они названы на его имя; а откуда видно, что онъ положилъ душу свою за нихъ? изъ словъ (Исх. 2, 14): „кто поставилъ тебя начальникомъ и судьей надъ нами... и услышалъ Фараонъ... у священника Мадіамскаго семь дочерей... и пришли пастухи и отогнали ихъ. Тогда всталъ Моисей и защитилъ ихъ“: отъ суда онъ убѣждалъ и на судъ вернулся (Вт. 33, 21): „исполнилъ правду Господа и суды Его съ Израилемъ“: такъ какъ онъ положилъ душу свою за нихъ, они названы именемъ его.

Девятую воспѣлъ Іосафатъ, какъ сказано (2 Пар. 20, 21): „и совѣщался Іосафатъ съ народомъ, и поставилъ пѣвцовъ Господу, чтобы они въ благолѣпіи святыни, выступая впереди вооруженныхъ, славословили и говорили: славьте Господа, ибо во вѣкъ милость Его“. Почему отличаются эти славословія отъ прочихъ славословій въ Писаніи,—что въ прочихъ славословіяхъ сказано: „славьте Господа, ибо Онъ благъ, ибо во вѣкъ милость его“ (см. Пс. 105, 106), а тутъ не сказано „ибо Онъ благъ“?—потому что у Него, если можно такъ выразиться, не было радости о гибели грѣшниковъ; если о гибели грѣшниковъ нѣтъ радости въ вышнихъ, тѣмъ менѣе о гибели праведниковъ, изъ коихъ каждый уравниваетъ весь міръ, какъ сказано (Пр. 10, 25): „а праведникъ—основаніе міра“. Десятая пѣснь—въ будущемъ, какъ сказано (Ис. 42, 10): „пойте Господу новую пѣснь, хвалу Ему отъ концовъ земли“ и сказано (Ис. 48, 20): „говорите: Господь искупилъ раба своего Іакова“. Эти пѣсни названы женскимъ именемъ *шира* (שִׁירָה)<sup>1)</sup>, ибо рождающая женщина есть символъ того, что за прошлыми спасеніями слѣдовало порабощеніе, но за будущимъ спасеніемъ не послѣдуетъ порабощенія, поэтому тутъ пѣснь названа мужскимъ именемъ *ширъ*. Нѣчто подобное значитъ въ стихѣ (Іер. 30, 6): „спросите и разсудите: рождаетъ-ли мужчина? почему же Я вижу у каждаго мужчины руки на чреслахъ его“: какъ мужчина не рождаетъ, такъ за будущимъ спасеніемъ не послѣдуетъ порабощенія, какъ сказано (Ис. 46, 17):

<sup>1)</sup> Только о послѣдней сказано *ширъ* (שִׁירָה).

„Израиль же будетъ спасенъ спасеніемъ вѣчнымъ: вы не будете постыжены и посрамлены во вѣки вѣковъ“.

„Господу“: Богу они пѣли, а не плоти и крови, какъ сказано въ другомъ мѣстѣ (1 Сам. [Цар.] 18, 6): „женщины... выходили навстрѣчу Саулу царю съ пѣніемъ“, но тутъ пѣли Богу, а не плоти и крови.

„И говорили, говоря“: Р. Неемія говоритъ: Духъ Святой почилъ на Израиль, и они говорили пѣснь, какъ люди читаютъ Шема. Р. Акиба говоритъ: какъ люди читаютъ халлель. Р. Эліэзеръ сынъ Фаддея говоритъ: Моисей говорилъ начало стиха, а израильтяне подхватывали и заканчивали съ нимъ; Моисей начиналъ: „пою Господу, ибо Онъ высоко превознесся“, а Израильтяне заканчивали съ нимъ: „коня и всадника его свергнулъ въ море“: Моисей говорилъ: „Господь—крѣпость моя и слава моя“, а Израиль: „онъ былъ мнѣ спасеніемъ“. Моисей начиналъ: „Господь мужъ брани“, а народъ заканчивалъ съ нимъ: „Іегова имя Ему“ (см. М. Сотѣ 5, 4 и Т. Сотѣ 6, 9).

15, 1. „Пою Господу“: Господу подобаетъ величіе, Господу подобаетъ могущество, Господу подобаетъ слава, побѣда и великолѣпіе; такъ сказалъ и Давидъ (1 Пар. 29, 11): „твое, Господи, величіе, и могущество, и слава и побѣда и великолѣпіе“. Царь, плоть и кровь, когда приходитъ въ область, всѣ восхваляютъ его: что онъ силенъ, когда онъ слабъ, что онъ богатъ, когда онъ бѣденъ, что онъ уменъ, когда онъ глупъ, что онъ милосердъ, когда онъ жестокъ, что онъ справедливъ, что онъ вѣренъ, когда у него нѣтъ ни одного изъ этихъ качествъ, ибо всѣ льстятъ ему; Тотъ же, по слову Коего сталъ міръ, не таковъ, но сколько бы Его ни восхваляли, Онъ выше восхваленій. „Пою Господу“, что Онъ силенъ, какъ сказано (Вт. 10, 17): „Богъ великій, сильный и страшный“, и еще сказано (Пс. 24 [23], 8): „Господь крѣпкій и сильный, Господь, сильный въ брани“, и еще сказано (Ис. 42, 13): „Господь выйдетъ какъ исполинъ, какъ мужъ брани возбудитъ ревность, воззоветъ и подниметъ крикъ и покажетъ Себя сильнымъ противъ враговъ Своихъ“, и еще сказано (Іер. 10, 6): „нѣтъ подобнаго Тебѣ, Господи, Ты великъ, и имя Твое велико могуществомъ“. „Пою Господу“, Который богатъ, какъ сказано (Вт. 10, 14): „вотъ у Господа, Бога твоего, небо и небеса небесъ, земля и все, что на ней“, и еще сказано (Пс. 24 [23], 1): „Господня — земля и что наполняетъ ее“, и еще сказано (Пс. 95 [94], 5): „Его — море, и Онъ создалъ его“, и еще сказано (Агг. 2, 8): „Мое серебро и Мое золото, говоритъ Господь Саваоѣ“, и еще сказано (Іезек. 18, 4): „ибо вотъ, всѣ души—Мои“ и проч. „Пою Господу“, Который мудръ, какъ сказано (Пр. 2, 6): „ибо Господь даетъ мудрость; изъ устъ Его знаніе и разумъ“, и еще сказано (Дан. 20, 21): „даетъ мудрость мудрымъ и разумѣніе разумнымъ“, и еще сказано (Іер. 10, 7): „кто не убоятся Тебя, Царь народовъ?... потому что между всѣми мудрецами народовъ и во всѣхъ царствахъ ихъ нѣтъ подобнаго Тебѣ“. „Пою Господу“, Который милосердъ, какъ сказано (Исх. 34, 6): „Господь, Господь, Богъ чловѣколюбивый и милосердный“, и еще сказано (Вт. 4, 31): „Господь, Богъ твой, есть Богъ милосердый“, и еще сказано (Пс. 25 [24], 6): „вспомни щедроты Твои, Господи, и милости Твои, ибо онѣ отъ вѣка“, и еще сказано (Пс. 145 [144], 9): „благъ Господь бо всѣмъ, и щедроты Его на всѣхъ дѣлахъ Его“, и еще сказано (Дан. 9, 9): „а у Господа Бога нашего милосердіе и прощеніе“. „Пою Господу“, Который судья, какъ сказано (Вт. 1, 17): „ибо судъ—дѣло Божіе“ и еще сказано (Пс. 82 [81], 1): „Богъ сталъ въ сонмѣ Божіемъ; среди боговъ произнесъ судъ“, и еще сказано (Вт. 32, 4): „Онъ твердыня; совершенны дѣла Его, и всѣ пути Его праведны; Богъ вѣренъ; и нѣтъ неправды въ Немъ; Онъ праведенъ и истиненъ“. „Пою Господу“, Который вѣренъ, какъ сказано (Вт. 32, 4): „Богъ вѣренъ, и нѣтъ неправды въ Немъ“. Слѣдовательно, Ему подобаетъ величіе, сила и красота. „Пою Господу“, Который прекрасенъ, Который достохваленъ и подобнаго Которому

нѣтъ, какъ сказано (Пс. 89 [88], 7): „ибо кто на небесахъ сравнится съ Господомъ? кто между сынами Божиими уподобится Господу? Страшенъ Богъ въ великомъ сонмѣ святыхъ... Господи, Боже *цеваотъ* (силъ)! кто силенъ, какъ Ты, Господи? Что значить *цеваотъ* (צבאות)?—Онъ знамя посреди воинства Его (אֵלֹהֵינוּ הוּא הַצֵּבָאוֹת); то же въ стихѣ (Вт. 33, 2): „и шелъ (אָגַל) со тѣмами святыхъ“; Онъ знамя (אֵלֹהֵינוּ) посреди тѣмъ святыхъ Его. Такъ сказалъ и Давидъ (Пс. 86 [85], 8): „нѣтъ между богами, какъ Ты, Господи, и нѣтъ дѣлъ, какъ Твои“, и также сказано (П. П. 5, 10—15): „Возлюбленный Мой бѣлъ и румянъ... голова Его—чистое золото... глаза Его—какъ голуби при потокахъ водъ... щеки Его—цвѣтникъ ароматный... руки Его—золотые кругляки... голени Его—мраморные столбы“... Р. Иосе Галилейскій говоритъ: сказано (Пс. 8, 3): „изъ устъ יוללים *олелимъ* (син. пер.: младенцевъ) и יונקים *іонкимъ* (син. пер.: грудныхъ дѣтей) Ты устроилъ хвалу“: подъ *олелимъ* разумѣются зародыши во чревѣ матери, какъ сказано (Іовъ 3, 16): „какъ *олелимъ* (младенцы), не увидѣвшіе свѣта“; а подъ *іонкимъ* разумѣются сосущіе грудь матери, какъ сказано (Іоиль 2, 16): „соберите отроковъ и грудныхъ младенцевъ (*іонке шадаимъ*)“.. [Рабби говоритъ: подъ „олелимъ“—разумѣются дѣти, играющія на улицѣ, какъ сказано (Іер. 9, 20 [21]: „чтобъ истребить дѣтей (*олалъ*) съ улицы“, и еще сказано (Пл. 4, 4): „дѣти (*олелимъ*) просить хлѣба“, а „іонкимъ“ это сосущіе грудь матери]: тѣ и другіе отверзли уста свои и воспѣли пѣснь предъ Господомъ, какъ сказано: „пою Господу“ и проч. Р. Меиръ говоритъ: и зародыши, что во чревѣ матери, отверзли уста свои и пѣли пѣснь предъ Господомъ, какъ сказано (Пс. 68 [67], 27): „въ собраніяхъ благословите Бога Господа, вы—отъ сѣмени Израилева“! И не Израиль только пѣлъ пѣснь предъ Господомъ, но и ангелы, какъ сказано (Пс. 8, 2): „Господи, Боже нашъ! какъ величественно имя Твое по всей землѣ! слава Твоя простирается превыше небесъ“.

**Параша 2.** „Ибо превознести превознесъ“: <sup>1)</sup> Онъ меня превознесъ, и я превознесу Его. Онъ превознесъ меня въ Египтѣ, какъ сказано (Исх. 4, 22): „и скажи фараону: такъ говоритъ Господь: Израиль есть сынъ Мой, первенецъ Мой“, и я превознесъ Его въ Египтѣ, какъ сказано (Ис. 30 29): „а у васъ будутъ пѣсни, какъ въ ночь священнаго праздника, и веселіе сердца, какъ у идущаго со свирѣлю на гору Господню, къ твердынь Израилевой“. Еще толкованіе словъ: „ибо превознести превознесъ“—Онъ превознесъ меня, и я Его превознесу: Онъ превознесъ меня у моря, какъ сказано (Исх. 14, 19): „и двинулся Ангелъ Божій“, и я превознесу Его у моря и воспую пѣснь, какъ и сказано: „пою Господу“. Еще пониманіе этихъ словъ: Онъ превознесся и превознесется, какъ сказано (Ис. 2, 12—18): „ибо грядетъ день Господа Саваоѳа на все гордое и высокомерное и на все превознесенное, — и оно будетъ унижено, — и на всѣ кедръ Ливанскіе, высокіе и превозносящіеся... и на всѣ высокія горы... и на всякую высокую башню... и на всѣ корабли Фарсисскіе и на всѣ вождѣлнныя украшенія ихъ. И падетъ величіе человѣческое, и высокое людское унижится... и идолаи совсѣмъ исчезнутъ“. Еще пониманіе этихъ словъ: Онъ превознесется надъ превозносящимися, ибо чѣмъ народы міра превозносятся предъ Нимъ, тѣмъ самымъ Онъ наказываетъ ихъ: такъ сказано о поколѣніи потопа (Іовъ 21, 10—13): „воль ихъ оплодотворяетъ и не извергаетъ, корова ихъ зачинаетъ и не выкидываетъ. Какъ стадо, выпускаютъ они малютокъ своихъ, и дѣти ихъ прыгаютъ. Восклицаютъ подъ голосъ тимпана и цитры и веселятся при звукахъ свирѣли“... Что сказано тамъ?—(тамъ же 15)—„что Вседержитель, чтобы намъ служить Ему, и что пользы прибѣгать къ Нему?“ Они говорили: Онъ, правда, даетъ дождь, но мы въ

<sup>1)</sup> Слова פָּנָא פָּנָא могутъ имѣть и активное значеніе и пассивное (какъ въ син. пер.: „Онъ высоко превознесся“).

Немѣ не нуждаемся, ибо (Быт. 2, 6): „паръ поднимался съ земли и орошалъ все лице земли“. Сказалъ имъ Господь: глупые! добромъ, которое я излилъ на васъ, вы превозноситеся предо Мною; имъ же Я накажу васъ, какъ сказано (Быт. 7, 12): „и лился на землю дождь сорокъ дней и сорокъ ночей“. Р. Иосе, сынъ Дамаскинки, говоритъ: они обращали глаза свои верхніе и нижніе для удовлетворенія похоти ихъ <sup>1)</sup>, и Господь открылъ на нихъ источники верхніе и нижніе, чтобы погубить ихъ, какъ сказано (Быт. 7, 11): „въ сей день разверзлись всѣ источники великой бездны, и окна небесныя отворились“. То же ты находишь у жителей Содома: чѣмъ они превозносились предъ Нимъ, тѣмъ Онъ наказалъ ихъ, какъ сказано (Іовъ 28, 5—7): „земля, на которой вырастаетъ хлѣбъ, внутри изрыта какъ бы огнемъ. Камни ея — мѣсто сапфира, и въ ней песчинки золота. Стези туда не знаетъ хищная птица, и не видалъ ея глазъ коршуна“. Содомитяне говорили: мы не нуждаемся, чтобы кто-нибудь пришелъ къ намъ: вотъ, пища получается въ нашей собственной странѣ, серебро, золото, драгоценныя камни и жемчугъ получаются въ нашей собственной странѣ, пойдемъ и закажемъ путь посѣтителѣмъ въ страну нашу! (букв.: уничтожимъ законъ о свободномъ посѣщеніи нашей страны). Сказалъ имъ Господь: Глупые! добромъ, которое я излилъ на васъ, вы превозноситеся предо Мною! вы говорите: уничтожимъ законъ о свободномъ посѣщеніи страны нашей, и Я уничтожу васъ изъ міра, какъ сказано въ слѣдующихъ стихахъ: Іовъ 28, 4; 12, 6; Іезек. 16, 49 — 50 <sup>2)</sup>. Такъ и сказано (Быт. 13, 10): „прежде нежели истребилъ Господь Содомъ и Гоморру, (земля эта была) какъ садъ Господень, какъ земля Египетская“, а затѣмъ что написано? (Быт. 19, 33): „и напоили отпа своего виномъ въ ту ночь“; откуда у нихъ было вино въ пещерѣ? но Господь доставилъ имъ, на подобіе сказаннаго (Іоиль 4, 18): „и будетъ въ тотъ день: горы будутъ капать виномъ“. Если такъ посылаетъ Господь раздражающимъ Его, кольми паче творящимъ волю Его! То же ты находишь въ отношеніи египтянъ: чѣмъ они превозносились передъ Нимъ, тѣмъ самымъ Онъ наказалъ ихъ, какъ сказано (Исх. 14, 7): „и взялъ (фараонъ) шестьсотъ колесницъ отборныхъ“ и проч. А въ другомъ мѣстѣ написано (Исх. 15, 4): „колесницы фараона и войско его ввергнулъ Онъ въ море“. То же ты находишь въ отношеніи Сисары: чѣмъ онъ превозносился, тѣмъ самымъ былъ наказанъ, какъ написано (Суд. 4, 13): „Сисара созвалъ всѣ колесницы свои, девятьсотъ желѣзныхъ колесницъ“, а далѣе написано (Суд. 5, 20—22): „съ неба сражались, звѣзды съ путей своихъ... тогда ломались копыта конскія“. То же ты находишь въ отношеніи Самсона Силача: чѣмъ онъ превозносился, тѣмъ самымъ былъ наказанъ, какъ сказано (Суд. 14, 3): „и сказалъ Самсонъ отцу своему: ее возьми мнѣ, потому что она понравилась глазамъ моимъ, а далѣе написано (Суд. 16, 21): „Филистимляне взяли его и выкололи ему глаза, привели его въ Газу“; р. Іуда говоритъ: первое преступленіе его совершено въ Газѣ, поэтому и наказаніе произведено надъ нимъ въ Газѣ. То же въ отношеніи Авессаломъ: чѣмъ онъ превозносился, тѣмъ былъ наказанъ, какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 14, 25—26): „не было во всемъ Израилѣ мужчины столь красиваго, какъ Авессаломъ... когда онъ стригъ голову свою, — а онъ стригъ ее каждый годъ, потому что она отягощала его, — то волоса съ головы его вѣсили двѣсти сиклей по вѣсу царскому“ [р. Іуда говоритъ: онъ былъ вѣчнымъ назореемъ и стригся черезъ каждые двѣнадцать мѣсяцевъ, ибо сказано (тамъ же 15, 7): „по прошествіи сорока лѣтъ, Авессаломъ сказалъ царю: пойду я и исполню обѣтъ мой“; р. Іосе Галилейскій говоритъ:

<sup>1)</sup> Комментаторы толкуютъ: „верхній глазъ“ — глазъ, „нижній глазъ“ — сердце. См. другую версію этого изреченія въ Т. Сота 3, 9 (т. III, стр. 275).

<sup>2)</sup> Самыхъ стиховъ не приводимъ, такъ какъ толкованіе ихъ крайне натянуто.



онъ былъ назорей на дни и „брился“ черезъ каждые тридцать дней, ибо сказано (тамъ же 14, 6): „а онъ брилъ её по простествіи дней“ (син. пер.: онъ стригъ её каждый годъ). Рабби говорятъ: онъ стригся каждую пятницу, ибо таковъ обычай сыновъ царскихъ стричься по пятницамъ; а что было въ концѣ?—(тамъ же 18, 9) „и встрѣтился Авессаломъ съ рабами Давидовыми; онъ былъ на мулѣ. Когда мулъ вбѣжалъ съ нимъ подъ вѣтви большаго дуба, то Авессаломъ запутался волосами своими въ вѣтвяхъ дуба“ и проч. (ср. Т. Сота 3, 16; т. III, стр. 276). То же въ отношеніи Сеннахирима: чѣмъ онъ превозносился, тѣмъ самымъ былъ наказанъ, какъ сказано (2 [4] Цар. 19—23): „чрезъ пословъ твоихъ ты порицалъ Господа“, а далѣе написано (тамъ же 35): „пошелъ посоль (Ангель) Господень и поразилъ въ станѣ Ассирійскомъ сто восемьдесятъ пять тысячъ“ [сказали: большій изъ нихъ начальствовалъ надъ ста восемьдесятью пятью тысячами, а меньшій начальствовалъ не менѣе, чѣмъ надъ двумя тысячами, ибо сказано (тамъ же 18, 24): „какъ тебѣ одолѣть и одного вождя изъ малѣйшихъ слугъ господина моего“ и далѣе (тамъ же 19, 21—22): „вотъ слово, которое изрекъ Господь о немъ... кого ты порицалъ и поносилъ“, а въ другомъ мѣстѣ (Ис. 10, 32) написано: „еще день простоятъ онъ въ Новѣ; грозитъ рукою своею горѣ Сіону“. То же въ отношеніи Навуходоносора: чѣмъ онъ превозносился, тѣмъ и былъ наказанъ, какъ сказано (Ис. 14, 13—14): „а говорилъ въ сердцѣ своемъ: взойду на небо... взойду на высоты облачныя“, а далѣе (тамъ же 15) сказано: „но ты низверженъ въ адъ, въ глубины преисподней“. То же въ отношеніи Тира и царя его: чѣмъ они превозносились, тѣмъ были наказаны, какъ сказано (Иезек. 27, 3): „Тиръ! ты говоришь: я совершенство красоты“, а о царѣ сказано (Иезек. 28, 2): „ставишь умъ твой наравнѣ съ умомъ Божиимъ“, а написано о Тирѣ (Иезек. 26, 3): „вотъ Я на тебя, Тиръ“, а о царѣ (Иезек. 28, 10): „ты умрешь отъ руки иноземцевъ смертію необрѣзанныхъ“. Слѣдовательно, чѣмъ превозносились народы міра, тѣмъ они и наказаны, поэтому и сказано: „превознести въ море“.

„Коня и всадника его ввергнулъ въ море“. Развѣ одинъ конь былъ и одинъ всадникъ? вѣдь сказано: „и взялъ шестьсотъ колесницъ отборныхъ и всѣ колесницы Египетскія и начальниковъ надъ всѣми ими“; но когда Израилѣтяне творятъ волю Божию, ихъ враги не могутъ устоять передъ ними, какъ одинъ конь и всадникъ его. То же ты говоришь о стихѣ (Вт. 20, 1): „когда ты выйдешь на войну противъ врага твоего и увидишь коня и колесницу“ (син. пер.: коней и колесницы): развѣ одного коня и одну колесницу? но когда Израилѣтяне творятъ волю Божию и проч.

„Коня и всадника его“: это показываетъ, что конь былъ привязанъ къ колесницѣ, а колесница къ коню, и они поднимались вверхъ и спускались внизъ, не отдѣляясь одинъ отъ другого; когда человѣкъ бросаетъ на воздухъ двѣ вещи, онѣ тотчасъ же отдѣляются одна отъ другой, а тутъ „коня и всадника ввергнулъ въ море“. Въ одномъ стихѣ (ст. 1) сказано: „*рама* (רָמָה) ввергнулъ въ море“, а въ другомъ (ст. 4) сказано „*іара* (יָרָה) ввергнулъ въ море“; какъ согласовать оба стиха?—*рама* значитъ бросалъ наверхъ, а *іара*—спускалъ въ бездну. Другое толкованіе словъ „коня и всадника *рама* (наверхъ)“: лишь только Израилѣтяне увидели Ангела царства (Египетскаго) падающимъ, они начали пѣть хвалебную пѣснь, почему и сказано „коня и всадника *рама*“.

То же ты находишь, что Господь ранѣе, чѣмъ наказъ царства въ будущемъ, накажетъ ангеловъ ихъ, какъ сказано (Ис. 24, 21): „и будетъ въ тотъ день, посѣтитъ Господь воинство выпреннее на высотѣ“, а затѣмъ „и царей земныхъ на землѣ“. И еще сказано (Ис. 14, 12): „какъ упалъ ты съ неба, денница, сынъ зари!“ а далѣе „разбился о землю попиравшій народы“, и еще сказано (Ис. 34, 5): „ибо упилъ мечъ Мой на небесахъ“, а затѣмъ: „вотъ для суда нисходитъ Онъ на Едомъ и на народъ, преданный Мною заклятію“.

„Коня и всадника его“. Господь потребовалъ коня и всадника, поставилъ ихъ на судъ, и говоритъ коню: зачѣмъ ты гнался за Моими сынами? Конь отвѣчаетъ: египтянинъ погонялъ меня противъ моей воли, какъ сказано: „и погнались за ними Египтяне“ и проч. Тогда Онъ говоритъ Египтянину: зачѣмъ гнался ты за сынами Моими? Тотъ отвѣчаетъ: конь носилъ меня противъ моей воли, какъ сказано: „когда вошли кони Фараона съ колесницами его и съ всадниками его въ море“. Что сдѣлалъ Господь? Онъ посадилъ всадника на коня и судилъ (наказалъ) ихъ вмѣстѣ, какъ сказано: „коня и всадника ввергнулъ онъ въ море“. Спросилъ Антонинъ нашего святого учителя (т. е. Іуду Наси): когда человѣкъ умеръ, и тѣло истлѣло, Господь ставитъ его на судъ? Тотъ отвѣтилъ: чѣмъ спрашивать о тѣлѣ, которое нечисто, спроси о душѣ, которая чиста. Притча: у царя—плоти и крови—былъ прекрасный садъ и проч.<sup>1)</sup> Иси, сынъ Шаммая, говоритъ: тутъ сказано „коня“ безъ объясненія (наказанія его), а тамъ сказано съ объясненіемъ (Зах. 12, 4): „въ тотъ день... Я поражу всякаго коня бѣшенствомъ и всадника его безуміемъ, а на домъ Іудинъ отверзу очи Мои; всякаго же коня у народовъ поражу слѣпотою“, а далѣе сказано (Зах. 14, 12): „и вотъ какое будетъ пораженіе, которымъ поразитъ Господь всѣ народы, которые воевали противъ Іерусалима: у каждаго исчахнеть тѣло его... и глаза у него истаютъ въ ямцахъ своихъ, и языкъ его изсохнетъ во рту у него“, а далѣе сказано (тамъ же, 15): „будетъ такое же пораженіе и коней, и лошаковъ, и верблюдовъ и ословъ“; какъ объясненное—пятью казнями, такъ и необъясненное—пятью казнями<sup>2)</sup>.

**Парашá 3. 2.** „Господь—крѣпость моя и слава моя“. Подъ „крѣпостью“ (יָקֻם) разумѣется не что иное, какъ Тора, какъ сказано (Пс. 29 [28], 11): „Господь дастъ крѣпость (син. пер.: силу) народу Своему“, и еще сказано (Пс. 99 [98], 4): „и крѣпость (син. пер.: могущество) Царя любить судъ“. Другое толкованіе: подъ „крѣпостью“ разумѣется царство, какъ сказано (Пс. 21 [20] 2): „Господи! крѣпостью (син. пер.: силою) Твоею веселится царь“ и еще сказано (1 Сам. [Цар.] 2, 10): „дастъ крѣпость царю Своему“. Еще толкованіе: подъ „крѣпостью“ разумѣется сила, какъ сказано (Іер 16, 19): „Господи! крѣпость моя и сила моя“; и еще сказано (Пс. 38 [27] 7): „Господь—крѣпость моя и щитъ мой. На Него уповало сердце мое, и Онъ помогъ мнѣ“. Еще толкованіе слова „крѣпость моя“ (יָקֻם): Ты помогаешь и пособляешь всѣмъ, пришедшимъ въ міръ, но мнѣ въ особенности; Онъ меня сдѣлалъ предметомъ гордости, и я сдѣлалъ Его предметомъ гордости: Онъ сдѣлалъ меня предметомъ гордости, какъ написано (Вт. 26, 18): „Господь общалъ тебѣ нынѣ, что ты будешь собственнымъ Его народомъ“, и я сдѣлалъ Его предметомъ гордости, какъ написано (тамъ же 17): „Господу сказалъ ты нынѣ, что Онъ будетъ твоимъ Богомъ“. Вѣдь всѣ народы міра ска-

<sup>1)</sup> Переписчикъ опустилъ тутъ извѣстную притчу о двухъ приставленныхъ къ саду сторожахъ, хромомъ и слѣпому, которые крали плоды, причемъ хромой сидѣлъ верхомъ на слѣпому. Когда они предстали на судъ, хромой говорилъ, что не ходитъ, а слѣпой, что не видитъ. Судья посадилъ хромого на слѣпому и наказалъ обоихъ. Такъ будутъ судимы тѣло и душа; тѣло говоритъ: съ тѣхъ поръ, какъ душа изъ меня вышла, я лежу какъ камень, слѣдовательно, грѣшила душа; а душа говоритъ: съ тѣхъ поръ какъ я вышла изъ тѣла, я витаю какъ птица, слѣдовательно, грѣшило тѣло. Господь броситъ душу въ тѣло, и покараетъ ихъ вмѣстѣ. (См. Сан-хедринъ 91аб).

<sup>2)</sup> Т. е. бѣшенство, безуміе, исчахло тѣло, истаяли глаза, изсохъ языкъ. Такъ исправляютъ текстъ одни комментаторы; другіе читаютъ не „пять“, а пятьдесятъ казней: такъ, какъ слово „коня“ въ книгѣ Исходъ сопряжено съ 50 казнями, слѣдовательно, тоже слово въ книгѣ Захаріи намекаетъ на 50 казней.

зываютъ хвалу Господу, но моя хвала пріятнѣ Ему, чѣмъ ихъ, какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 23, 1): „вотъ послѣднія слова Давида... сладка пѣснь Израиля“. Израиль читаетъ: „слушай Израиль, Господь, Богъ нашъ, Господь единъ есть“, а Духъ Святой возглашаетъ (1 пар. 17, 21): „и кто подобенъ народу Твоему, Израилью, единственному народу на землѣ“; Израиль говоритъ: „кто, какъ ты, Господи, между Богами?“ а Духъ Святой возглашаетъ (Вт. 33, 29): „блаженъ ты, Израиль! кто подобенъ тебѣ?“ Израиль говоритъ (Вт. 4, 7): „какъ близокъ къ намъ Господь, Богъ нашъ, когда ни призовемъ Его“, а Духъ Святой возглашаетъ (тамъ же): „есть ли какой великій народъ, къ которому Богъ былъ бы столь близокъ“. Израиль говоритъ (Пс. 89 [88] 18): „Ты украшеніе силы ихъ“, а Духъ Святой возглашаетъ (Ис. 49, 3): „ты рабъ Мой, Израиль,—въ тебѣ Я прославлюсь (украшусь)“.

„Онъ былъ мнѣ спасеніемъ“: Онъ спасеніе для всѣхъ, приходящихъ въ міръ, но для меня болѣе. Другое толкованіе: Онъ былъ мнѣ спасеніемъ въ прошедшемъ и будетъ мнѣ въ будущемъ.

„Вотъ Богъ мой, и прославлю Его“. Р. Эліэзеръ говоритъ: откуда ты выводилъ, что рабыня у моря видѣла то, чего не видѣли Іезекіиль и прочіе пророки?—ибо о нихъ сказано (Ос. 12, 11 [10]): „и пророкамъ Я покажу подобіе Свое“ (син. пер.: чрезъ пророковъ употреблялъ притчи), и написано (Іез. 1, 1): „отверзлись небеса—и я видѣлъ видѣнія Божіи“<sup>1)</sup>. Притча: царь—плоть и кровь—прибылъ въ провинцію, и его окружаетъ свита, и сильные по правую и лѣвую руку его, и войска впереди и позади его, и всѣ спрашиваютъ: гдѣ тутъ царь?—потому что онъ (какъ и другіе) плотъ и кровь; когда же Господь открылся у моря, не требовалось и спрашивать, кто Царь?—но лишь только увидали Его, какъ узнали, и всѣ воскликнули: „вотъ Богъ мой“.

„Прославлю (букв.: украшу) Его“. Р. Исмаиль говоритъ: мыслимо-ли украсить Создателя? но я стану украшать себя заповѣдями (мицвами) предъ Нимъ: сдѣлаю красивый лулавъ, красивую кущу, красивыя кисти, красивыя тефиллины. Абба Саулъ толкуетъ: уподоблюсь Ему: какъ Онъ человѣколюбивъ и милосердъ, такъ и ты будь человѣколюбивъ и милосердъ<sup>2)</sup>. Р. Іосе Галилейскій говоритъ: будемъ прославлять Господа передъ всѣми народами міра. Р. Іосе, сынъ Дамаскинки, толкуетъ слово *לְהַלְלֵנוּ*: сдѣлаю Ему Храмъ, ибо *נֶאֱמַר* (נֶאֱמַר) какъ сказано (Пс. 79 [78] 7): „жилище Его (נֶאֱמַר) опустошили“ и еще сказано (Ис. 33, 20): „жилище (נֶאֱמַר) мирное, непоколебимую скинію“. Р. Акиба толкуетъ: буду рассказывать о прекрасныхъ и славныхъ дѣлахъ Господа предъ всѣми народами міра, ибо народы міра спрашиваютъ Израиля (П. П. 5, 9): „чѣмъ Возлюбленный твой лучше другихъ, что Ты такъ заклинаешь насъ“,—что вы такъ умираете ради Него, и такъ предаете себя умерщвленію ради Него? [какъ сказано (П. П. 1, 3 [2]): „поэтому *אֵלֵינוּ* (син. пер.: дѣвицы) любятъ тебя“—они любятъ Тебя *אֵלֵינוּ-מֵתֵינוּ* (לֵנוּ תוּ до смерти), и написано (Пс. 44, 23): за Тебя умерщвляютъ насъ всякій день“]; вы красивы, вы сильны, придите, смѣшайтесь съ нами! А Израиль отвѣчаетъ имъ: вы не знаете Его? часть славы Его мы расскажемъ вамъ (П. П. 5, 10): „Возлюбленный мой бѣлъ и румянъ“... Услыхавъ, что такова слава Его, они говорятъ Израилью: мы пойдѣмъ съ вами, какъ сказано (тамъ же 6, 1): „куда пошелъ Возлюбленный твой, прекраснѣйшая изъ женщинъ; куда обратился Возлюбленный твой? мы поищемъ его съ тобою“. А Израиль отвѣчаетъ имъ: вамъ нѣтъ удѣла въ Немъ, но (тамъ же 2, 16): „Возлюбленный мой принадлежитъ мнѣ, а я Ему“, и еще сказано (тамъ же 3) „я при-

<sup>1)</sup> Т. е. пророки видѣли лишь подобіе, а рабыня у моря видѣла Самого.

<sup>2)</sup> По Раши (къ Шаббатъ 133б), Абба Саулъ толкуетъ *לֵנוּ תוּ*=*לְנוּ תוּ*, т. е. я и Онъ, я буду, какъ Онъ.

надлежу Возлюбленному моему, а Возлюбленный мой—мнѣ“. А мудрецы толкуютъ *לְלִמִּי* какъ *לְלִמִּי*: доколѣ я не приду съ Нимъ въ Храмъ Его. Притча: у царя ушелъ сынъ въ заморскую страну, онъ пошелъ за нимъ, и сталъ защищать его, тотъ пошелъ въ другую страну, а царь пошелъ за нимъ и сталъ защищать его, такъ и Израиль: когда онъ сошелъ въ Египетъ, Шехина была съ нимъ, какъ сказано (Быт. 46, 4): „Я пойду съ тобою въ Египетъ“; когда онъ вышелъ, вышла и Шехина съ нимъ, какъ сказано (тамъ же): „Я и выведу тебя обратно“; онъ сошелъ въ море,—Шехина съ нимъ, какъ сказано (Исх. 14, 19): „и двинулся Ангелъ Божій, шедшій предъ станомъ“ и проч.; онъ вышелъ въ пустыню,—Шехина съ нимъ, какъ сказано (Исх. 13, 21): „Господь же шелъ предъ ними днемъ“ и проч.;—пока они не довели Его до Храма Его, какъ и сказано (П. П. 3, 4): „но едва я отошла отъ нихъ, какъ нашла Того, Котораго любить душа моя, ухватила за Него и не отпустила Его, доколѣ не привела Его въ домъ“ и проч.

„Онъ Богъ мой (*эли*, *לֵאלֹהֵי*), и прослаблю Его; Богъ (*элоһе*—*לֵאלֹהֵי*) отца моего, и превознесу Его“: со мною Онъ обращался съ милостью, а съ отцами моими обращался по правосудію. А откуда видно, что *Эли* означаетъ качество милости?—изъ словъ (Пс. 22 [21] 2): „Боже мой! Боже мой! (*Эли*, *אֱלֹהֵי*) для чего Ты оставилъ меня“, и еще сказано (Чис. 12, 13): „Боже (*Эль*), исцѣли ея“ и еще сказано (Пс. 118 [117] 27): „Богъ (*Эль*)—Господь и осіялъ насъ“.

„Богъ отца моего и превознесу Его“: я—и царица и дочь царская, и любимая и дочь любимыхъ, и святая и дочь святыхъ, и чистая и дочь чистыхъ. Притча: нѣкто ходилъ освящать жену и то находилъ негодной ее, то ея семью, то ея родственницъ. У меня же не такъ, но я и сама царица и дочь царей и проч.

„Богъ отца моего, и превознесу Его“. Р. Симонъ, сынъ Элазара, говоритъ: когда Израиль творить волю Божию, имя Его возвеличивается въ мірѣ, какъ сказано (Исх. Нав. 5, 1): „когда всѣ цари Аморрейскіе услышали, что Господь изсушилъ воды Іордана“ и проч., такъ же сказала Раавъ посламъ Иисусовымъ (тамъ же 2, 11): „когда мы услышали объ этомъ, ослабло сердце наше, и ни въ комъ не стало духа противъ васъ; ибо Господь, Богъ вашъ есть Богъ на небѣхъ вверху и на землѣхъ внизу“; а когда они не творятъ воли Божіей, имя Его какъ бы обезславливается въ мірѣ, какъ сказано (Иезек. 36, 20): „и пришли они къ народамъ, куда пошли, и обезславили святое имя Мое“, и еще сказано (тамъ же 23): „и освящу великое имя Мое, безславимое у народовъ, среди которыхъ вы обезславили его“.

„Богъ отца моего, и превознесу Его“. Община Израилева говоритъ Богу: Владыко міра! не за чудеса только, которыя Ты сотворилъ мнѣ, я слагаю Тебѣ хвалу и пѣснь, но за чудеса, которыя Ты сотворилъ съ отцами моими и со мною, и что Ты сотворишь мнѣ изъ поколѣнія въ поколѣніе.

**Параша 4.** 3. „Господь мужъ брани, Іегова <sup>1)</sup> имя Ему“. Р. Іуда говоритъ: этотъ стихъ подтверждается многими мѣстами, онъ показываетъ, что Господь открылся имъ во всеоружіи: Онъ открылся имъ, какъ сильный, опоясанный мечемъ, какъ сказано (Пс. 45, 4, 4): „препояшь Себя по бедру мечемъ Твоимъ, Сильный“; Онъ открылся имъ, какъ всадникъ, какъ сказано (Пс. 18 [17] 11): „и возсѣлъ на херувимовъ и полетѣлъ“; Онъ открылся имъ въ бронѣхъ и шлемѣ, какъ сказано (Исх. 59, 17): „Онъ возложилъ на Себя правду, какъ броню, и шлемъ спасенія—на главу Свою“; открылся имъ съ копьемъ,

<sup>1)</sup> Мы передаемъ синодальн. переводъ. По LXX слѣдовало бы переводить: „Господь имя Ему“. Еврейское слово, соответствующее Іегова, всюду переводимое чрезъ „Господь“, на самомъ дѣлѣ не можетъ читаться: Іегова. У евреевъ это—непроизносимое имя Божіе, замѣняемое при чтеніи чрезъ „Адонай“.

какъ сказано (Аввак. 3, 11): предъ сіяніемъ сіяющихъ коневъ Твоихъ“; и еще сказано (Пс. 35 [34] 3): „обнажи мечъ и прегради путь преслѣдующимъ меня“; открылся имъ съ лукомъ и стрѣлами, какъ сказано (Аввак. 3, 9): „Ты обнажилъ лукъ Твой“ и проч., и еще сказано (2 Сам. [Цар.] 22, 15): „пустилъ стрѣлы и разсѣялъ ихъ“; открылся имъ въ латахъ и со щитомъ, какъ сказано (Пс. 91 [90] 4): „щитъ и огражденіе истина Его“, и еще сказано (Пс. 35 [34], 2): „возьми щитъ и латы“. Слѣдовательно, можно подуматъ, что Онъ нуждается въ этихъ доспѣхахъ?—нѣтъ, сказано: „Господь мужъ брани, Іегова имя Ему“: именемъ Своимъ Онъ сражается, а не сражается какимъ либо изъ этихъ оружій; если такъ, зачѣмъ надо было перечислять каждое въ отдѣльности?—дабы показать, что когда они надобны Израилю, Господь сражается за него. Горе народамъ, что они слышатъ ушами своими! Тотъ, по слову Котораго созданъ міръ, будетъ нѣкогда сражаться съ ними.

„Господь мужъ брани, Іегова имя Ему“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ Онъ открылся на морѣ въ видѣ храбраго воина, какъ сказано: „Господь мужъ брани“, то Онъ явился на Синаѣ, въ видѣ старца, полнаго милосердія, какъ сказано (Исх. 24, 10): „и видѣли Бога Израилева, и подъ ногами Его нѣчто подобное работѣ изъ бѣлаго сапфира“ [а по избавленіи что сказано? (тамъ же): „и, какъ самое небо, ясное“], и еще сказано (Дан. 7, 9—10): „видѣлъ я наконецъ, что поставлены были престолы, и возсѣлъ Ветхій днями... огненная рѣка выходила и проходила передъ Нимъ“... чтобы не давать повода народамъ міра сказать, что существуютъ два начала, но „Господь мужъ брани, Іегова имя Ему“: Онъ тотъ же, что у моря, что въ Египтѣ, что въ прошедшемъ, что въ будущемъ, что въ мірѣ семъ, что въ мірѣ грядущемъ, какъ сказано (Вт. 32, 39): „видите нынѣ, что это Я, Я—и нѣтъ Бога кромѣ Меня“, и еще сказано (Ис. 41, 4): „кто сдѣлалъ и совершилъ это? Тотъ, Кто отъ начала вызываетъ роды; Я—Господь первый и въ послѣднихъ—Я тотъ же“. Бываетъ въ странѣ воинъ, вооруженный всякими доспѣхами, но лишенный силы, крѣпости, выдержки (τάξις) и военного искусства; Господь же не таковъ, но у Него и сила, и крѣпость, и выдержка, и военное искусство, какъ сказано (1 Сам. [Цар.] 17, 47): „ибо война—Господа, и Онъ предастъ васъ въ руки наши“, и еще сказано (Пс. 144 [143] 1): „благословенъ Господь, твердыня моя, научающій руки мои битвѣ и персты мои—брани“. Сила воина сорокалѣтняго не подобна силѣ воина шестидесятилѣтняго, также сила шестидесятилѣтняго не подобна силѣ семидесятилѣтняго, но чѣмъ человѣкъ старше, тѣмъ сила его становится меньше; Тотъ же, по слову Котораго сталъ міръ, не таковъ, но (Мал. 3, 6): „Я—Господь, Я не измѣняюсь“. Иной воинъ въ странѣ, когда его обуреваетъ ревность и сила, бьетъ во гнѣвъ своемъ даже отца, даже мать, даже сродника; Господь же не таковъ: „Господь мужъ брани“—Онъ сражается съ Египтянами, „Іегова имя Ему“,—Онъ милосердъ къ созданіямъ Своимъ, какъ сказано (Исх. 34, 6): „Господь, Господь (Іегова, Іегова), Богъ человеколюбивый и милосердый“. Воинъ, что въ странѣ, когда стрѣла вышла изъ руки его, не можетъ болѣе вернуть ее къ себѣ, Господь же не таковъ: когда Израиль не исполняетъ воли Его, приговоръ, такъ сказать, исходитъ отъ Него, какъ сказано (Вт. 32, 41): „когда изостру сверкающій мечъ Мой“ и проч., когда же они совершаютъ покаяніе, Онъ тотчасъ же беретъ его назадъ, какъ сказано (тамъ же): и рука Моя приметъ судъ“; можетъ быть, Онъ беретъ назадъ окончательно? нѣтъ, сказано (тамъ же): „отмщу врагамъ Моимъ“: а на кого Онъ обращаетъ его?—на народы міра, какъ сказано (тамъ же): „и ненавидящимъ Меня воздамъ“. Царь—плоть и кровь—когда выходитъ на войну, то области близкіе приходятъ и просятъ потребное отъ него, и онъ отвѣчаетъ, что теперь спѣшитъ на войну, и что, когда побѣдитъ и вернется, тогда пусть придутъ и

просить отъ него потребное. Господь же не таковъ: „Господь мужъ брани“—Онъ сражается съ Египтомъ, „Иегова имя Ему“—Онъ слушаетъ молитвы всѣхъ пришедшихъ въ міръ, какъ сказано (Пс. 65 [64] 3): „Ты слышишь молитву, къ Тебѣ прибѣгаетъ всякая плоть“. Царь, плоть и кровь, находясь на войнѣ, не можетъ снабдить продовольствіемъ и жилищемъ всѣхъ воиновъ своихъ, Господь же не таковъ, но „Господь мужъ брани“,—Онъ сражается съ Египтомъ, „Иегова имя Ему“—Онъ кормитъ и содержитъ всѣхъ пришедшихъ въ міръ, какъ сказано (Пс. 136 [135] 25): „дастъ пищу всякой плоти“, и (Пс. 147 [146] 9): „дастъ скоту пищу его, птенцамъ ворона, зывающимъ къ Нему“.

„Господь мужъ брани“. Можно ли такъ выражаться? вѣдь сказано (Іер. 23, 24): „не наполняю ли Я небо и землю? говоритъ Господь“, и написано (Ис. 6, 3): „и зывали они другъ къ другу и говорили: Святъ, Святъ, Святъ, Господь Саваоѣ, вся земля полна славы Его“, и еще сказано (Іез. 43, 2): „и вотъ слава Бога Израилева шла отъ востока, и гласъ Его—какъ шумъ водъ многихъ, и земля освѣтилась отъ славы Его“; что же значитъ „мужъ брани“?—ради любви вашей и ради святости вашей освящу имя Свое вами, какъ сказано (Ос. 11, 9): „ибо Я—Богъ, а не человѣкъ; среди тебя—Святый“.

„Иегова имя Ему“: именемъ Своимъ Онъ сражается и не нуждается ни въ одномъ изъ сихъ доспѣховъ; такъ же говоритъ Давидъ (1 Сам. [Цар.] 17, 45): „ты идешь противъ меня съ мечемъ и копьемъ, и щитомъ, а я иду противъ тебя именемъ (син. пер.: во имя) Господа Саваоѣ“, и написано (Пс. 20 [19] 8): „иные — колесницами, иные — конями, а мы именемъ Господа Бога нашего хвалимся“; такъ же сказано объ Асѣ (2 Пар. 14, 10 [11]): „и воззвалъ Аса къ Господу своему и сказалъ: Господи! не въ Твоей-ли силѣ помочь сильному или безсильному? помоги же намъ, Господи Боже нашъ: ибо мы на Тебя уповаемъ и во имя Твое вышли мы противъ множества сего“.

4. „Колесницы фараона и войска его“: тою мѣрою, какою человѣкъ мѣритъ, мѣрятъ ему: фараонъ сказалъ (Исх. 5, 2): „кто такой Господь, чтобъ я послушался голоса Его“, и Ты отмѣрилъ ему тою же мѣрою; поэтому сказано: „колесницы фараона... ввергнулъ“ (а фараонъ самъ остался и говорилъ: „Кто, какъ Ты, Господи“).

„Ввергнулъ Онъ въ море“: одинъ стихъ говоритъ: *яра* (יָרָא), а другой стихъ гласитъ: *рама* (רָמָא): какъ согласовать оба стиха?—*яра* значитъ: спустилъ въ бездну, а *рама* — подбросилъ наверхъ. Тою мѣрою, какою они мѣрили, Ты имъ отмѣрилъ: они сказали: „всякаго новорожденного сына бросайте въ рѣку“, и Ты отмѣрилъ имъ тою же мѣрою, какъ сказано: „колесницы фараона и войска его ввергнулъ Онъ въ море“. Другое толкованіе: о нихъ сказано: „и взялъ шестьсотъ колесницъ отборныхъ“ и ты „колесницы фараона ввергнулъ въ море“; они поставили „начальниковъ надъ всѣми ими“, поэтому—„избранные военачальники его потонули въ Черномъ морѣ“; они огорчили жизнь евреевъ тяжелой работой и глиной, и Ты сдѣлалъ для нихъ море какъ глину и они увязали въ немъ, почему и сказано: „потонули (*тубъу* תִּבְּוּ) въ Черномъ морѣ“, а *тава* значитъ „погрязнуть въ глину“, какъ сказано (Пс. 69 [68] 3); „я погрязъ (*тава’ти*) въ глубокомъ болотѣ“ и еще сказано: „и погрузился (*увъи*) Іеремія въ глину“ (син. пер.: въ грязь).

**Пара́шѣ 5.** 5. „Бездны покрыли ихъ“. Развѣ тамъ „бездны“? вѣдь тамъ песчаный берегъ; что же значитъ „бездны покрыли ихъ“?—вышли бездна нижняя и бездна верхняя, и воды поражали ихъ всякаго рода казнями... 1) Іона спустился въ одну бездну, какъ сказано (Іона 2, 6): „бездна заключила меня“, а они попали въ двѣ бездны, какъ сказано: „бездны покрыли ихъ“;

1) Далѣе текстъ испорченъ.

Иона спустился въ одну пучину, какъ сказано: „ты ввергъ меня въ глубину“, а они спустились въ двѣ пучины, какъ сказано: „они пошли въ глубины“.

„Пошли въ глубины“: подъ „глубинами“ разумѣется не что иное, какъ воды сильныя, ибо сказано (Иона 2, 4): „ты ввергъ меня въ глубину, въ сердце моря“, и написано (Неем. 9, 11): „и гнавшихся за ними Ты повергъ въ глубины, какъ камень въ сильныя воды“.

„Пошли въ глубины“. Развѣ тамъ глубины? вѣдь тамъ песчаный берегъ, но это показываетъ, что Великое море прорвалось туда, и воды поражали египтянъ всякаго рода казнями.

„Какъ камень“. Тою мѣрою, какою человѣкъ мѣритъ, мѣрятъ ему: они сказали (Исх. 1, 16): „наблюдайте при родахъ אֲבִיבֵי לֵב“, и Ты сдѣлалъ имъ воды, какъ камень, и они били ихъ по срамному мѣсту, поэтому сказано: „какъ камень“<sup>1)</sup>. Другое толкованіе: это была казнь средняя: злодѣи среди нихъ захватывались, какъ солома, средніе, какъ камень, а добродѣтельные, какъ свинецъ. Еще толкованіе: за то, что они ожесточили сердце свое, какъ камень. Ты же,—Твоя доброта и великое милосердіе и человѣколюбіе—на насъ, и десница Твоя простерта для всѣхъ, пришедшихъ въ міръ, какъ сказано: „десница Твоя, Господи“—два раза...

6. „Прославилась (недари אֲדָרִי) силою“: Ты прекрасенъ и силенъ, (אֲדָרִי אֱלֹהִים), ибо далъ срокъ поколѣнію потопа для покаянія, но они покаянія не совершили, какъ сказано (Быт. 6, 3): „и сказалъ Господь: не вѣчно Духу Моему судить человѣка“, и присудилъ ихъ къ истребленію лишь по завершеніи ихъ злодѣйства предъ Тобою. То же ты находишь о людяхъ (столпотворенія): Ты далъ имъ срокъ для покаянія, но они не сдѣлали его, какъ сказано (Быт. 11, 6): „и сказалъ Господь: вотъ, одинъ народъ и одинъ у всѣхъ языкъ; и вотъ, что начали они дѣлать, а теперь“ и проч. [выраженіе же „теперь“ намекаетъ на покаяніе, какъ сказано (Вт. 10, 12): „я теперь (син. пер.: и такъ), Израиль, чего требуетъ отъ Тебя Господь Богъ твой“ и проч.]; и Ты присудилъ ихъ къ истребленію лишь по завершеніи злодѣйства ихъ предъ Тобою. То же ты находишь о людяхъ Содомы: Ты далъ имъ срокъ для покаянія, но они не сдѣлали его, какъ сказано (Быт. 18, 20—27): „и сказалъ Господь: вопль содомскій великъ... сойду и посмотрю“, а дальѣе сказано (Быт. 19, 24): „и пролилъ Господь на Содомъ и Гоморру дождемъ сѣру и огонь“: если они сдѣлаютъ покаяніе, то это—дождь, а если нѣтъ, сѣра и огонь... но окончательно Ты осудилъ ихъ лишь послѣ того, какъ злодѣйство ихъ завершено предъ Тобою. Десять казней Ты привелъ на Египтянъ, но окончательно осудилъ ихъ лишь по завершеніи злодѣйства ихъ предъ Тобою. Еще толкованіе словъ: „десница Твоя, Господи, прославилась силою“: когда Израильтяне исполняютъ волю Бога, они шуицу (наказующую) превращаютъ въ десницу, какъ сказано: „десница Твоя“—два раза, а когда израильтяне не исполняютъ воли Его, они десницу Его какъ бы превращаютъ въ шуицу, какъ сказано (Пл. 2, 3): „отвелъ десницу свою назадъ“; когда Израиль исполняетъ волю Его, у Него нѣтъ сна, какъ сказано (Пс. 121 [120] 4): „не дремлетъ и не спитъ хранящій Израиля“, а когда они не творятъ воли Его, передъ Нимъ какъ бы имѣется сонъ, какъ сказано (Пс. 78 [77] 65): „какъ бы отъ сна воспрянулъ Господь, какъ бы исполинъ, побѣжденный виномъ“; когда Израиль исполняетъ волю Его, у Него нѣтъ гнѣва, какъ сказано (Ис. 27, 4): „гнѣва нѣтъ во Мнѣ“, а когда онъ не исполняетъ воли Его, въ Немъ есть гнѣвъ, какъ сказано (Вт. 11, 17); „тогда воспламенится гнѣвъ Господа на васъ“ и проч.; когда Израильтяне исполняютъ волю Его, Онъ сражается за нихъ, какъ сказано (Исх. 14, 14)f „Господь будетъ поборать за васъ“, а когда они не исполняютъ

<sup>1)</sup> Игра словъ: אֲבִיבֵי (Исх. 1, 16)—„камни“ и „срамное мѣсто“.

волю Его, Онъ сражается противъ нихъ, какъ сказано (Ис. 63, 10): „Онъ обратился въ непріятеля ихъ: Самъ воевалъ противъ нихъ“; и не только это, но они благоволеніе превращаютъ въ жестокость, какъ сказано (Пл. 2, 5): „Господь сталъ—какъ непріятель“.

„Сразила врага“: не сказано לָחַץ („сразилъ“), но רָעַל („сразишь“) — въ будущемъ, какъ сказано (Аввак. 3, 12): „во гнѣвѣ будешь Ты шествовать по землѣ и въ негодованіи будешь попирать народы“.

„Сразила врага“—разумѣется Фараона, какъ сказано: „врагъ сказалъ погоню“ и проч.; по другому толкованію, разумѣется Исаѣ, какъ сказано (Іез. 36, 2): „такъ какъ врагъ говорить о васъ“ и проч.

**Парашѣ 6. 7.** „Величіемъ славы Твоей, Ты низложилъ возставшихъ противу Тебя“: Ты премного возвысился надъ тѣмъ, кто возсталъ противу Тебя; а кто называется возставшимъ противу Тебя?—возставшіе противъ сыновъ Твоихъ. Не написано тутъ „возставшихъ противъ насъ“, но „возставшихъ противу Тебя“, что показываетъ, что, кто возстаетъ противъ Израиля, какъ бы возсталъ противъ Бога; такъ же сказано (Пс. 74 [73], 28): „не забудь крика враговъ Твоихъ; шумъ возстающихъ противъ Тебя непрестанно поднимается“; (Пс. 83 [82] 3): „ибо вотъ, враги Твои шумятъ, и ненавидящіе Тебя подняли голову“; почему?—„противъ народа Твоего составили коварный умыселъ“ и проч.; (Пс. 139 [138] 21) „мнѣ-ли не возненавидѣть ненавидящихъ Тебя, Господи, и не возгнѣваться возстающими на Тебя“; почему? „полною ненавистью ненавижу ихъ: враги они мнѣ“; такъ же сказано (Зах. 2, 12 [8]): „касающійся васъ,—касается зѣнцы ока его“.

Р. Иуда говоритъ: не сказано „зѣнцы ока“, а „зѣнцы ока его“—разумѣется зѣнцы ока Всевышняго: текстъ (мѣстоименный суффиксъ) измѣненъ (вм. יָנוּ поставлено יָנוּ<sup>1)</sup>). Подобныя измѣненія имѣемъ въ стихахъ: Мал. 1, 13 (לֹאִי вм. לֹאִי); 1 Сам. 3, 13 (לֹאִי вм. לֹאִי); Іовъ 7, 19 (עָלַי вм. עָלַי); Аввак. 1, 12 (נִכְחַתְּיָי вм. נִכְחַתְּיָי); Іер. 2, 11 (כְּבוֹדִי вм. כְּבוֹדִי); Пс. 106, 20 (כְּבוֹדִי вм. כְּבוֹדִי); Числ. 11, 15 (כְּבוֹדִי вм. כְּבוֹדִי); 2 Сам. 20, 1 (לִי־לִי вм. לִי־לִי); Іез. 8, 17 (בֵּינִי вм. בֵּינִי); Числ. 12, 12 (בֵּינִי вм. בֵּינִי)<sup>2)</sup> Такъ и тутъ: вм. „касается ока Моего“ написано „касается ока его“.

А кто помогаетъ Израилю, какъ бы помогаетъ Всевышнему, какъ сказано (Суд. 5, 23): „прокляните Мерозъ, говоритъ Ангелъ Господень, прокляните, прокляните жителей его за то, что не пришли на помощь Господу, на помощь Господу съ храбрыми“. Ты премного возвысился надъ тѣмъ, кто возсталъ противу Тебя: кто возсталъ на сыновъ Твоихъ, возсталъ противу Тебя, а кто это?—(Быт. 14, 9) „съ Кедорлаомеромъ, царемъ Еламскимъ, Оидаломъ царемъ Гоимскимъ... и раздѣлившись напалъ на нихъ ночью самъ (Аврамъ) и рабы его и поразилъ ихъ“; (Ис. 41, 2): „кто воздвигъ отъ востока мужа правды (т. е. Авраама), призвалъ его слѣдовать за собою“, а дальше что сказано?—„онъ гонитъ ихъ, идетъ спокойно дорогою“; еще сказано (Пс. 110 [109], 1—6): „Сказалъ Господь господину моему (т. е. Аврааму): сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ твоихъ“ и проч.

Ты премного возвысился надъ Фараономъ и войскомъ его, какъ сказано: „и взялъ шестьсотъ колесницъ отборныхъ“, а далѣе что сказано?—„колесницы

<sup>1)</sup> Синодальный переводъ усвоилъ раввинское пониманіе, онъ имѣетъ: „касается зѣнцы ока Его“.

<sup>2)</sup> Всѣ эти измѣненія текста вызваны или желаніемъ избѣжать богохульства (вмѣсто „вы хулите Меня“ поставлено „вы хулите его“; вм. „я сталъ Тебѣ въ тягость“—„я сталъ себѣ въ тягость“, вм. „Ты не умрешь“—„мы не умремъ“), или вниманіемъ къ Израилю (вм. „чтобы мнѣ не видѣть бѣдствія ихъ“—„чтобы мнѣ не видѣть бѣдствія моего“), или вниманіемъ къ почтенному лицу (вм. „изъ чрева матери нашей“—„изъ чрева матери его“). Позднѣйшіе масореты приводятъ еще 7 мѣстъ, такъ что всѣхъ такихъ умысленныхъ измѣненій насчитывается въ Библии 18.



фараона и войско его ввергнулъ Онъ въ море“; надъ Сисарой и его колесницами, какъ сказано (Суд. 4, 16): „Сисара созвалъ всѣ колесницы свои, девятьсотъ желѣзныхъ колесницъ“, а далѣе, что сказано?—(Суд. 5, 20): „съ неба сражались“ и проч.; надъ Сеннахиримомъ и всѣми полками его, какъ сказано (Ис. 37, 24): „чрезъ рабовъ твоихъ“ и проч.; а что сказано о немъ? (2 Пар. 32, 21): „и послалъ Господь Ангела, и онъ истребилъ всѣхъ храбрыхъ“; надъ Навуходоносоромъ и войскомъ его, какъ сказано (Ис. 14, 13): „а говорилъ въ сердцѣ своемъ: взойду на небо“: Навуходоносоръ сказалъ: сдѣлаю себѣ облачко и буду жить въ немъ, какъ сказано: „взойду на высоты облачныя“. Сказалъ Господь: ты хотѣлъ отдѣлиться отъ людей, но люди отдѣлятся отъ тебя, какъ сказано (Дан. 4, 26—30): „по прошествіи двѣнадцати мѣсяцевъ... царь сказалъ: это-ли не величественный Вавилонъ, который построилъ я въ домъ царства силою моего могущества, и въ славу моего величія! Еще рѣчь сія была въ устахъ царя, какъ былъ съ неба голосъ: „тебѣ говорятъ, царь Навуходоносоръ: царство отошло отъ тебя! И отлучатъ тебя отъ людей“ и проч. Тотчасъ и исполнилось это слово надъ Навуходоносоромъ“. Надъ Валтасаромъ и рабами его (Дан. 5, 1—6): „Валтасаръ царь сдѣлалъ большое пиршество... вкусивъ вина, Валтасаръ приказалъ принести золотые и серебряные сосуды... тогда принесли золотые сосуды... пили вино... въ тотъ самый часъ вышли персты руки человѣческой... тогда царь измѣнился въ лицѣ своемъ“. О немъ сказано (Аввак. 2, 15): „горе тебѣ, который подаешь ближнему твоему питье съ примѣсью злобы твоей... ты пресытился зломъ вмѣсто славы“; что о немъ сказано?—(Дан. 5, 30): „въ ту же самую ночь Валтасаръ, царь Халдейскій, былъ убитъ“.

„Низложилъ возставшихъ противу Тебя“: не сказано הרע („низложилъ“), но הרעל („низложишь“)—въ будущемъ, какъ сказано (Пс. 58 [57], 7): „Боже, сокруши зубы ихъ въ устахъ ихъ“, и еще сказано (Пс. 69 [68], 25): „излей на нихъ ярость Твою“, и еще сказано (Іер. 10, 25): „излей ярость Твою на народы“ за что?—„ибо они съѣли Іакова“.

„Онъ поपालилъ ихъ, какъ соломѣ“: не сказано כבולו („поपालилъ“), но כבולו („поपालить“)—въ будущемъ, какъ сказано (Авд. 1, 18): „и домъ Іакова будетъ огнемъ и домъ Іосифа пламенемъ, а домъ Исавовъ—соломою“, и еще сказано (Зах. 12, 6): „въ тотъ день Я сдѣлаю князей Іудиныхъ—какъ жаровню съ огнемъ между дровами и какъ горящій свѣтильникъ среди сноповъ“. Всѣ дрова когда горятъ, не издають звука, только солома, когда горитъ, издаетъ звукъ: такъ былъ слышенъ голосъ Египта отъ казни; всѣ дрова когда горятъ, оставляють сущность (нѣчто твердое), только солома, когда сгорѣла, не имѣетъ сущности; сказано: „и взялъ шестьсотъ колесницъ“: можно бы думать, что отъ нихъ что нибудь осталось?—нѣтъ, „онъ поपालилъ ихъ какъ соломѣ“: какъ солома по сгораніи не имѣетъ сущности, такъ отъ Египтянъ не осталось сущности послѣ наказанія; такъ же сказано (Ис. 43, 16): „всѣ легли вмѣстѣ, не встали; потухли, какъ свѣтильня, погасли“, — чтобы показать тебѣ, что не было царства ниже египетскаго, но оно взяло господство на время ради чести Израиля. Ибо когда уподобляются царства, то уподобляются кедрѣ, какъ сказано (Іез. 31, 3): „вотъ Ассуръ былъ кедръ на Ливанѣ“, (Ам. 2, 9): „Я истребилъ предъ лицемъ ихъ Аморея, котораго высота была, какъ высота кедра“; (Дан. 4, 17): „дерево, которое ты видѣлъ“ и проч., а Египетъ уподобляется соломѣ: „поपालилъ ихъ, какъ соломѣ“; когда уподобляются царства, то уподобляются серебру и золоту, какъ сказано (Дан. 2, 32): „у этого инстинкана голова была изъ чистаго золота“, а Египетъ уподобляется свинцу: „погрузились какъ свинецъ“; когда уподобляются царства, то уподобляются звѣрямъ великимъ, какъ сказано (Дан. 7, 3): „и четыре большихъ звѣря“ и проч., а Египетъ уподобляется лисицамъ, какъ сказано: (П. П. 2, 15): „ловите намъ лисицъ“. Спросилъ Антонинъ святого учителя

нашего: я желаю отправиться въ Александрію; не встанеть-ли (въ это время) какой царь и не побѣдитъ-ли меня? Тотъ отвѣтилъ: я не знаю, но у насъ написано, что Египетъ не можетъ поставить ни царя, ни князя, какъ сказано (Іез. 29, 15): „оно (царство Египетское) будетъ слабѣ другихъ царствъ и не будетъ болѣе возноситься надъ народами; Я умалю ихъ, чтобъ они не господствовали надъ народами“.

8. „Отъ дуновенія Твоего разступились (נִסְּחוּ—схитрили) воды“: какою мѣрою они мѣрили, тою Ты отмѣрилъ имъ: они сказали: „перехитримъ же его“, и Ты далъ хитрость водѣ и вода наказывала ихъ. Другое толкованіе: вода стала на подобіе стоговъ (נִסְּחוּ).

„Влага стала, какъ мѣхъ“: какъ мѣхъ, когда завязанъ, не выпускаетъ и не впускаетъ, такъ душа Египтянъ была въ нихъ связана, и они не могли ни выдыхать, ни вдыхать, а Израильтяне бѣли, пили и радовались, получая воду прѣсную изъ соленой, какъ сказано (Пс. 78 [77], 16): „изъ скалы извелъ потоки“, подъ „потоками“ же (נוֹזְלִים) разумѣется вода живая, какъ сказано (П. П. 4, 15): „садовый источникъ—колодезь живыхъ водъ и потоки съ Ливана“, и еще сказано (Пр. 5, 15): „пей воду изъ твоего водоема и текущую (נוֹזְלִים) изъ твоего колодезя“. Еще толкованіе словъ „какъ мѣхъ“: подобно тому какъ мѣхъ, когда завязанъ, стоитъ, не выпуская и не впуская, такъ душа Египтянъ была въ нихъ связана, и они не могли дышать и падали въ обморокъ отъ запаха моря, какъ сказано (Іовъ 41, 23): „Онъ кипитъ пучину, какъ котелъ“, а для Израйля море стало благовоннымъ веществомъ, какъ сказано (тамъ же): „и море претворяетъ въ кипящую мазь“, и еще сказано (П. П. 4, 16): „поднимись, вѣтеръ, съ сѣвера и принеси съ юга, повѣй на садъ мой, и польются ароматы его“.

„Въ сердцѣ моря“: какъ сердце человѣка окружено съ двухъ боковъ и сверху, такъ Онъ окружилъ ихъ затвердѣвшимъ моремъ съ двухъ боковъ и сверху. У моря не было сердца, и ему дано было сердце, какъ сказано: „въ сердцѣ моря“; у дуба не было сердца, и ему дано было сердце, какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 18, 14): „который былъ еще живъ въ сердцѣ дуба (син. пер.: на дубѣ)“; у неба не было сердца, и оно ему было дано, какъ сказано (Вт. 4, 11): „а гора горѣла огнемъ до сердца (син. пер.: до самыхъ) небесъ“; пусть придетъ море, у котораго не было сердца, и которому оно даровано, и накажетъ Египтянъ, которые, имѣя сердце поработали Израйля всякими жестокостями, какъ сказано: „съ жестокостью принуждали сыновъ Израилевыхъ къ работамъ“; пусть придетъ дубъ, у котораго не было сердца, и которому оно даровано, и накажетъ Авессалому, у котораго было сердце, и онъ совершилъ три кражи: укралъ сердце отца, сердце суда и сердце Израйля, какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 15, 6): „и укралъ Авессаломъ сердца (син. пер.: вкрадывался въ сердца) Израильтянъ“; пусть придутъ небеса, у которыхъ не было сердца, и которымъ оно даровано, и ниспослютъ манну какъ росу, израильтянамъ, у которыхъ есть сердце, которые приняли Тору и служили Богу всѣмъ сердцемъ и всей душою, какъ сказано (Вт. 6, 5): „любя Бога твоего всѣмъ сердцемъ и всей душою“. Не только небеса радовались избавленію Израйля, но горы и всѣ холмы, плодовые деревья и всѣ кедры, какъ сказано (Ис. 44, 23): „торжествуйте, небеса, ибо Господь содѣлалъ это. Восклищите, глубины земли; шумите отъ радости горы, лѣсъ и всѣ деревья въ немъ; ибо искупилъ Господь Іакова“, и еще сказано (Ис. 49, 12): „радуйтесь, небеса, и веселись, земля, и восклицайте, горы, отъ радости; ибо утѣшилъ Господь народъ Свой и помиловалъ страдальцевъ Своихъ“, и еще сказано (Ис. 52, 9): „торжествуйте, пойте вмѣстѣ, развалины Іерусалима, ибо утѣшилъ Господь народъ Свой—искупилъ Іерусалимъ“.

**Парапѣ 7. 9.** „Врагъ сказалъ“. Это начало отдѣла (т. е. этими словами должна была бы начаться пѣснь); а почему написано тутъ?—въ Торѣ не соблюдается предшествующее и послѣдующее (порядокъ событій).

Также слова (Ис. гл. 6): „въ годъ смерти царя Озіи“ суть начало отдѣла (пророчества Исаи), а почему значатся тутъ?—въ Торѣ не соблюдается предшествующее и послѣдующее. Также слова (Іез. 2, 1): „сынъ человѣческій! стань на ноги твои [а нѣкоторые говорятъ: „сынъ человѣческій, предложи загадку“ (Іез. 17, 2)] составляютъ начало пророчества Іезекииля, а почему значатся тутъ? — не соблюдается предшествующее и послѣдующее въ Торѣ. Подобно этому слова: „иди и возгласи въ уши Іерусалима“ (Іер. 2, 2) составляютъ начало пророчества Іереміи, а почему значатся тутъ?—нѣтъ предшествующаго и послѣдующаго въ Торѣ. Подобно этому слова: „Израиль—въѣтвистый виноградъ“ (Ос. 10, 1)—составляютъ начало пророчества Осии, а почему значатся тутъ?—нѣтъ предшествующаго и послѣдующаго въ Торѣ. Подобно этому слова: „я Екклесіастъ, былъ царемъ надъ Израилемъ въ Іерусалимѣ“ (Еккл. 1, 12) суть начало книги, а почему значатся тутъ?—нѣтъ предшествующаго и послѣдующаго въ Торѣ.

„Врагъ сказалъ“. Откуда Израильтяне знали, что замышлялъ о нихъ Фараонъ въ Египтѣ? Но Духъ Святый почилъ на нихъ, и они знали, что замышлялъ о нихъ Фараонъ. Когда Фараонъ увидалъ, что Израильтяне вышли, онъ сказалъ: ужели не стоитъ гнаться за Израильтянами ради серебра и золота, которое они взяли? Когда часть народа увидала, что лишились незначительнаго имущества, они сказали: не стоитъ гнаться; когда Фараонъ увидалъ это, онъ сказалъ: мы всѣ раздѣлимъ добычу поровну, какъ сказано: „раздѣлю добычу“, и не только это, но я открою сокровищницы серебра и золота, драгоценныхъ камней и жемчуга, и раздѣлю вамъ.

„Врагъ сказалъ“—не зналъ, что сказалъ правду, ибо „человѣку принадлежатъ предположенія сердца, но отъ Господа отвѣтъ языка“ (Пр. 16, 1). Не значитъ тутъ: „погонимся, настигнемъ, раздѣлимъ“, но „погонюся, настигну, раздѣлю“: буду гонимъ, настигнутъ ими, мое имущество будетъ раздѣлено ими <sup>1)</sup>...

„Обнажу мечъ мой, истребить ихъ рука моя“: прежде, когда вы ихъ грабили, я разыскивалъ съ васъ по законамъ царскимъ, теперь же, „обездолить ихъ рука моя“; прежде, когда вы убивали ихъ, я разыскивалъ съ васъ по законамъ царскимъ, теперь же я самъ „обнажу мечъ мой“ [а нѣкоторые говорятъ: не сказано „я пущу (יִשֹּׁט) мечъ свой“, но „обнажу (יִבְרַח) мечъ свой“—изнасилую мужчинъ ихъ, подобно сказанному (Іез. 28, 7): „а они обнажатъ (יִבְרִחוּ) мечи свои противъ красоты твоей мудрости и помрачатъ блескъ твой“: не сказано „пустятъ (יִשְׁלֹכוּ) мечи свои“, но „обнажатъ мечи свои“, а за то, что сердце его возгордилось, какъ сказано (тамъ же 17): „отъ красоты твоей возгордилось сердце твое“ и проч., унижилъ его Господь и его обезславили всѣ народы]. Египтяне у моря раздѣлились на три группы: одни говорили: заберемъ имущество ихъ, но не будемъ убивать ихъ, другіе говорили: убьемъ ихъ, но не будемъ брать имущества, а третьи говорили: убьемъ ихъ и заберемъ имущество ихъ. Къ той, которая говорила: заберемъ имущество, но не будемъ убивать ихъ, относятся слова: „раздѣлю добычу“; къ той, которая говорила: убьемъ ихъ, но не заберемъ имущества, относятся слова: „насытятся ими душа моя“, а къ той, которая говорила: убьемъ и заберемъ имущество ихъ, относятся слова: „обездолить ихъ рука Моя“. Пять оскорбительныхъ выраженій употребилъ Фараонъ въ землѣ Египетской: „врагъ сказалъ: 1) погонюся, настигну; 2) раздѣлю добычу; 3) насытятся ими душа моя; 4) обнажу мечъ мой; 5) обездолить ихъ рука моя“: соответственно этому пять выраженій употребилъ Духъ Святой, говоря: 1) „ты дунулъ Духомъ Твоимъ, и покрыло ихъ море“ и проч. 2) „Десница Твоя Господи... сразила врага“; 3) „величіемъ славы Твоей Ты низложилъ возставшихъ противу Тебя“ и проч. 4) „Отъ дуновения Твоего разступились воды“; 5) „Ты простеръ дес-

<sup>1)</sup> Трудно возстановить подробности толкованія. Текст испорченъ.

ницу Твою“ и проч. Притча: разбойникъ стоялъ и ругался противъ дворца царскаго, говоря: если я найду сына царскаго, я поймаю его, убью, распну, предамъ тяжкой смерти; такъ Фараонъ стоялъ и бранился въ землѣ Египетской: погонюсь, настигну, раздѣлю добычу, а Духъ Святой посмѣялся ему, говоря: „Ты дунулъ Духомъ Твоимъ, и покрыло ихъ море, Ты простиеръ десницу Твою: поглотила ихъ земля“. То же мы видимъ въ стихѣ (Пс. 2, 1): „зачѣмъ мятутся народы“ и проч., а далѣе (ст. 3) значитъ: „Живущій на небесахъ посмѣется“ или въ стихѣ (Пс. 59 [58], 8): „вотъ они изрыгаютъ хулу языкомъ своимъ“ и проч., а далѣе (ст. 9) значитъ: „но Ты Господи посмѣешься надъ ними“: то же въ стихѣ (Іез. 38, 13): „Сава и Деданъ... скажутъ тебѣ: ты пришелъ, чтобы произвести грабежъ“, а далѣе (ст. 18) значитъ: „и будетъ въ тотъ день, когда Богъ придетъ на землю Израилеву... и вострепещутъ отъ лица Моего рыбы морскія“. Слѣдовательно, всѣ тѣ тысячи и мириады погрузились какъ свинецъ въ великихъ водахъ.

10. „Въ великихъ водахъ“. Къ четыремъ примѣнено наименованіе **גִּבְרִי** („великій“): къ Богу, какъ сказано: „великъ (**גִּבְרִי**) въ вышнихъ Господь“, къ Израилю, какъ сказано (Пс. 16, [15] 3): „къ великимъ (**גִּבְרִי**) Твоимъ—къ нимъ все желаніе мое“, къ Египту, какъ сказано (Іез. 32, 18): „его и дочерей великихъ (**גִּבְרִי**) народовъ“, и къ водѣ, какъ сказано: „въ великихъ водахъ“: пусть придетъ Великій и накажетъ великихъ ради великихъ водами, которыя именуются великими.

**Парашà 8.** 11. „Кто, какъ Ты, Господи, между богами“. Когда Израильтяне увидали, что погибъ Фараонъ со всѣмъ войскомъ его, и пало царство Египетское, и произведенъ судъ надъ идолами, они отверзли уста свои и всѣ заговорили: „кто, какъ Ты, между богами“. И не только Израиль говорилъ пѣснь, но прочіе народы, когда услышали, что погибъ Фараонъ съ Египтянами въ морѣ, и пало царство ихъ, и произведенъ судъ надъ богами ихъ, отказались всѣ отъ боговъ своихъ и отверзли уста свои и возблагодарили Всевышняго, говоря: „кто, какъ Ты, между богами“ и проч. Также ты находишь, что народы міра въ будущемъ откажутся отъ боговъ своихъ, какъ сказано (Іер. 16, 19): „Господи! сила моя и крѣпость моя и прибѣжище мое въ день скорби! Къ Тебѣ придутъ народы“ и проч., и еще сказано (Ис. 2, 20): „и въ тотъ день человекъ броситъ... серебряныхъ своихъ идоловъ... чтобы войти въ ущелья скалъ“ и проч., а затѣмъ что значитъ?—„идолы совсѣмъ исчезнутъ“. Другое толкованіе словъ: „кто, какъ Ты, Господи, между богами“: кто, какъ Ты, способенъ творить чудеса, подобныя сотвореннымъ намъ на морѣ, какъ сказано (Пс. 106 [105] 22): „страшное у Чермнаго моря“. Еще толкованіе словъ: кто, какъ ты, между богами (**מִלִּי**): кто, какъ Ты, между безмолвными **שִׁמְרֵי**? Ты слышишь, какъ оскорбляютъ сыновъ Твоихъ, и молчишь, какъ сказано (Ис. 42, 14): „долго молчалъ Я, терпѣлъ, удерживался; теперь буду кричать, какъ рождающая, буду разрушать и поглощать все“: прежде „Я терпѣлъ, удерживался“, а теперь „буду кричать... опустошу горы и холмы, и всю траву изсушу... и поведу слѣпыхъ дорогою, которой они не знаютъ, неизвѣстными путями буду вести ихъ; мракъ сдѣлаю свѣтомъ предъ ними и кривые пути прямыми“. Еще толкованіе словъ: „кто, какъ Ты, между богами“: кто, какъ Ты, между служащими у Тебя въ вышнихъ, какъ сказано (Пс. 89 [88] 79): „кто на небесахъ сравнится съ Господомъ?—кто между сынами Божиими (**מִלִּי בְנֵי**—ангелами) уподобится Господу? страшенъ Богъ въ великомъ сонмѣ святыхъ... Господи, Боже! кто силенъ, какъ Ты, Господи“. Еще толкованіе словъ: „кто, какъ Ты, между богами“: кто, какъ Ты, между именующими себя божествами: Фараонъ называлъ себя богомъ, какъ сказано (Іез. 29, 9): „такъ какъ онъ говоритъ: моя—рѣка, и я создалъ ее“, также Сеннахиримъ называлъ себя богомъ, какъ сказано (2 [4] Цар. 18, 35): „кто изъ всѣхъ боговъ земель сихъ спасъ

землю свою отъ руки моей“; также Навуходоносоръ, какъ сказано (Ис. 14, 14): „взойду на высоты облачныя“; также начальствующій въ Тирѣ, какъ сказано (Іез. 28, 2): „скажи начальствующему въ Тирѣ:—за то, что вознеслось сердце твое, и ты говоришь: я богъ“ и проч. Еще толкованіе словъ: „кто, какъ Ты, между богами“: кто, какъ Ты, между тѣми, которыхъ другіе именуютъ богами, тогда какъ на самомъ дѣлѣ они ничто, и о нихъ сказано (Пс. 115, 5 [113, 13]): „есть у нихъ уста, но не говорятъ“ и проч.: у этихъ есть уста, но они не говорятъ, тогда какъ отъ Бога исходятъ два слова одновременно, что невозможно для плоти и крови, какъ сказано (Пс. 62 [61] 12): „однажды сказалъ Богъ, и дважды слышалъ я“, и еще сказано (Іерем. 23, 29): „слово мое не подобно ли огню, говорить Господь, и не подобно ли молоту, разбивающему скалу“, и еще написано (Іов. 37, 2) „громъ исходящій изъ устъ Его“.

„Кто, какъ Ты, величественъ святостью“; Ты прекрасенъ и силенъ святостью. Ты не таковъ, какъ плоть и кровь: плоть и кровь не можетъ сказать одновременно два реченія, Господь же сказалъ десять реченій сразу, какъ сказано (Исх. 20, 21): „и изрекъ Богъ всѣ слова сіи, говоря“; плоть и кровь не можетъ слушать одновременно просьбы двухъ людей, Господь же, хотя бы всѣ пришедшіе въ міръ явились къ Нему съ мольбами своими, слышитъ моленіе ихъ, какъ сказано (Пс. 65 [64] 3): „Ты слышишь молитву: къ Тебѣ прибѣгаетъ всякая плоть“ (כָּל בָּשָׂר—всѣ смертныя).

„Грозенъ въ похвалахъ“: не отнынѣ, но отъ вѣка грозенъ въ похвалахъ. Другое толкованіе: у человѣка страхъ на дальнихъ болѣе, чѣмъ на близкихъ, у Бога же не такъ, но его страхъ на близкихъ болѣе, чѣмъ на дальнихъ, какъ сказано (Лев. 10, 3): „въ приближающихся ко Мнѣ освящусь“, и еще сказано (Пс. 50 [49] 3): „вокругъ Его сильная буря“, и еще (Пс. 89 [88] 8) „страшенъ Онъ для всѣхъ окружающихъ Его“. Человѣкъ, когда у него служитъ работникъ, который пашетъ, сѣетъ, полетъ, раскапываетъ, даетъ ему одну монету, и тотъ уходитъ; Господь же не такъ: когда человѣкъ (служащій Ему) желаетъ дѣтей, Онъ даетъ ему, какъ сказано (Пс. 127 [126] 3): „вотъ наслѣдіе отъ Господа: дѣти“; когда желаетъ мудрости, даетъ ему, какъ сказано (Пр. 2, 6): „ибо Господь даетъ мудрость“; когда желаетъ имущества, даетъ ему, какъ сказано (1 Пар. 29, 12): „и богатство и слава отъ лица Твоего“. Плоть и кровь, когда строятъ, строятъ сначала нижнее, а затѣмъ верхнее, Господь же строитъ верхнее, а затѣмъ нижнее, какъ сказано: „въ началѣ сотворилъ Богъ небо и землю“; плоть и кровь, когда дѣлаетъ кровлю, дѣлаетъ ее изъ лѣса и земли, а Господь кроетъ свой міръ водою, какъ сказано (Пс. 104 [103] 3): „кроешь водами горницы Свой“. Плоть и кровь не можетъ сдѣлать изображеніе (статую) изъ воды, а Господь дѣлаетъ изображенія изъ воды, какъ сказано (Іовъ 10, 10): „не Ты ли вылилъ меня, какъ молоко“. Плоть и кровь не можетъ сдѣлать изображеніе изъ земли, Господь же дѣлаетъ изображенія изъ земли, какъ сказано (Пс. 139 [138] 15): „не сокрыты были отъ тебя кости мои, когда я созидаемъ былъ въ тайнѣ, образуемъ былъ въ глубинѣ земли (сир. пер.: утробы)“. Плоть и кровь, когда хочетъ сдѣлать изображеніе, начинается съ головы или съ какого либо члена, и затѣмъ кончаетъ, Господь же дѣлаетъ все сразу, какъ сказано (Іер. 10, 16): „ибо Онъ творецъ всего“, и сказано (1 Сам. [Цар.] 2, 2): „нѣтъ твердыни какъ Богъ нашъ,—нѣтъ художника, какъ Богъ нашъ“<sup>1)</sup>. Плоть и кровь идетъ къ дѣлающему изображенія и говоритъ ему: „сдѣлай мнѣ изображеніе отца моего“, а тотъ говоритъ ему: „пусть придетъ отецъ твой и станетъ предо мною“, или „принеси мнѣ его образъ, и я сдѣлаю изображеніе его“; Господь же не таковъ: Онъ даетъ человѣку сына изъ капли жидкости, и онъ похожъ на изображеніе отца.

<sup>1)</sup> Слово יָצַק („твердыня“) толкуется въ смыслѣ יָצַק („художникъ“).

„Творецъ чудесъ“: не значитъ „сотворившій чудеса“, но „творецъ чудесъ“—въ будущемъ, какъ сказано (Иер. 16, 14): „посему вотъ, приходятъ дни, говоритъ Господь, когда не будутъ уже говорить: живъ Господь, который вывелъ сыновъ Израилевыхъ изъ земли Египетской, но: живъ Господь“ и проч. Другое толкованіе словъ „Творецъ чудесъ“: Онъ сотворилъ намъ чудеса и будетъ творить изъ поколѣнія въ поколѣніе, какъ сказано (Пс. 139 [138] 14): „славлю Тебя, потому что я дивно устроенъ“, и еще (Пс. 40 [39] 6): „много содѣлалъ Ты, Господи Боже мой: о чудесахъ... хотѣлъ бы я проповѣдывать“ и проч. Еще толкованіе: творящій чудеса съ предками и готовый творить ихъ съ потомками, какъ сказано (Мих. 7, 15): „какъ во дни исхода твоего изъ земли Египетской, явлю ему дивныя дѣла“: явлю ему то, чего не являлъ предкамъ, такъ что чудеса, которыя будутъ сотворены потомкамъ, больше сотворенныхъ предкамъ; также сказано (Пс. 136 [135] 4): „Того, Который одинъ творитъ чудеса великія“, и еще сказано (Пс. 72 [71] 18—19): „благословенъ Господь Богъ, Богъ Израилевъ, единъ творящій чудеса“ и проч.

**Параграфъ 9. 12.** „Ты простеръ десницу Твою: поглотила ихъ земля“: это показываетъ, что всѣ души въ рукѣ Господа, какъ сказано (Іовъ 12, 10): „въ Его рукѣ душа всего живущаго“, и еще сказано (Пс. 31 [30] 6): „въ Твою руку предаю духъ мой“.

„Поглотила ихъ земля“. За что они удостоились погребенія?—за то, что онъ сказалъ (Исх. 9, 27): „Господь праведенъ“. Сказалъ Господь: вы признали праведнымъ судъ Мой, и Я не задержу награды вашей, и дамъ вамъ мѣсто для погребенія, какъ сказано: „поглотила ихъ земля“. Другое толкованіе: это показываетъ, что море бросило ихъ къ сушѣ, а суша—къ морю; сказала суша: если за принятіе крови одного человѣка, Авеля, сказано: „проклятъ ты отъ земли“ и проч., какъ же я могу принять кровь этихъ полчищъ? Но Господь поклялся ей, что не поставитъ ее на судъ, какъ сказано: „Ты простеръ десницу Твою—поглотила ихъ земля“, а десница знаменуетъ клятву, какъ сказано (Ис. 62, 43): „Господь поклялся десницею Своею“. Еще толкованіе: когда Господь простираетъ руку свою, грѣшники пропадають съ земли, какъ сказано (Соф. 2, 13): „и простретъ Онъ руку Свою на сѣверъ—и уничтожитъ Ассира“ и проч., и еще сказано (Іез. 25, 16): „Я простру руку Мою на Филистимлянъ и истреблю Критянъ“ и проч., и еще сказано (Соф. 1, 4): „простру руку Мою на Іудею“ и проч., (Іез. 25, 13) „простру руку Мою на Едома“ и проч. Притча, чему это подобно: яйца находятся въ рукѣ человѣка: достаточно ему сдѣлать малое движеніе рукою, какъ всѣ они падаютъ и разбиваются, какъ сказано (Ис. 31, 3): „и простретъ руку Свою Господь, и споткнется защитникъ, и упадетъ защищаемый“ и проч.

13. „Ты ведешь милостью Твоею“: Ты намъ сдѣлалъ милость, ибо у насъ не было еще дѣлъ (добрыхъ), какъ сказано (Ис. 63, 72): „вспомню милости Господни“ и проч., (Пс. 89 [88] 2): „милости Твои, Господи, буду пѣть вѣчно“ и проч., а міръ въ началѣ созданъ именно милостью, какъ сказано (тамъ же, 3): „міръ основанъ милостью“ (син. пер.: на вѣкъ основана милость).

„Народъ сей, который Ты избавилъ“: весь міръ—Твой, но у тебя лишь одинъ народъ, Израиль, какъ сказано (Ис. 43, 21): „этотъ народъ Я образовалъ для Себя“; также значитъ (П. П. 6, 8) „есть шестьдесятъ царицъ и восемьдесятъ наложницъ и дѣвицъ безъ числа, но единственная—она, голубица Моя“: „шестьдесятъ царицъ“—это шестьдесятъ мириадъ (вышедшихъ изъ Египта), „восемьдесятъ наложницъ“—это взрослые свыше двадцати лѣтъ,

„дѣвицъ безъ числа“.—это малолѣтніе, не вошедшіе въ счисленіе<sup>1)</sup>, и тѣмъ не менѣе „единственная—она, голубица Моя, чистая Моя“—это Моисей, уравнивающимъ всѣхъ. [Однажды Рабби сидѣлъ и предложилъ толкованіе (намекая на мать Моисея), что одна женщина въ Египтѣ родила шестьдесятъ мириадъ. Отозвался одинъ ученикъ и сказалъ: рабби, кто больше, міръ (всѣ человечество) или праведникъ? Тотъ отвѣтилъ: праведникъ.—Почему?—Потому что, когда Іохаведъ родила Моисея, онъ уравнивалъ весь міръ<sup>2)</sup>]. А гдѣ мы находимъ, что Моисей уравнивалъ всѣхъ?—сказано (Чис. 26, 4): „какъ повелѣлъ Господь Моисею и сынамъ Израилевымъ“, и еще: „тогда Моисей и сыны Израилевы воспѣли“, и еще (Вт. 34, 10): „и не было болѣе у Израиля пророка такого, какъ Моисей“.

„Провождаешь силою Твоею“,—ради Торы, которую они получаютъ [ибо подъ „силою“ разумѣется Тора, какъ сказано (Пс. 29 [28] 11): „Господь дастъ силу народу Своему, Господь благословитъ народъ сей миромъ“, и еще сказано (Пс. 99 [98] 4): „и сила Царя любить судъ“]. Другое толкованіе словъ: „провождаешь силою Твоею“: ради дома Давидова, который получить царскую власть, ибо „сила“ не что иное, какъ „царская власть“, какъ сказано (Пс. 21 [20] 2): „Господи! силою Твоею веселится царь“, и еще сказано (1 Сам. [Цар.] 2, 10): „дастъ силу царю Своему“.

„Въ жилище святѣи Твоей“: ради Храма, который будетъ ими созданъ, ибо „жилище“ не что иное, какъ Храмъ, какъ сказано (Іер. 10, 25): „и жилище его опустошили“, и еще сказано (Ис. 33, 20): „взгляни на Сіонъ... жилище мирное“ и проч.

14. „Услышали народы и трепещутъ“: когда народы услышали, что Фаравъ и войско его погибло въ морѣ, и царство Египетское пало, и произведенъ судъ надъ богами ихъ, они начали трепетать; поэтому сказано: „услышали народы и трепещутъ“. Другое толкованіе: когда народы услышали, что Господь возвысилъ рогъ Израиля и ввелъ ихъ въ землю, они начали сердиться<sup>3)</sup>. Сказалъ Господь: глупые! сколько царей царствовало изъ васъ и не сердился Израиль, какъ сказано (Быт. 36, 31): „вотъ цари, царствовавшіе въ землѣ Едома, прежде царствованія царей у сыновъ Израилевыхъ“; сколько властителей властвовали изъ васъ и не сердился Израиль, какъ сказано (тамъ же 29) „старѣйшина Лотанъ, старѣйшина Товаль“ и проч., а вы сердитесь; поэтому, Я дамъ вамъ гнѣвъ нежеланный, какъ сказано (Пс. 99 [98] 1): „Господь царствуетъ: да гнѣваются (син. пер.: трепещутъ) народы“.

„Ужасъ объялъ жителей филистимскихъ“: когда они услышали, что Израильтяне входятъ въ Землю, они сказали: они идутъ мстить<sup>4)</sup> за сыновъ Ефремовыхъ [о которыхъ сказано (1 Пар. 7, 20): „сыновья Ефрема: Шутеллахъ, и Бередъ сынъ его... и убили ихъ жители Геа, уроженцы той земли“ и проч., и еще сказано (Пс. 78 [77] 9): „сыны Ефремовы, вооруженные, стрѣ-

<sup>1)</sup> Мѣсто темное. Разные комментаторы предлагаютъ разныя объясненія. Въ Мидрашѣ на Пѣснь Пѣсней читаемъ: „шестьдесятъ царицъ“—это 60 мириадъ выше 20-лѣтняго возраста, „восемьдесятъ наложницъ“—это 80 мириадъ ниже 20-лѣтняго возраста, „дѣвицъ безъ числа“—это приставшіе египтяне (כ"ה כ"ו). Мѣсто, очевидно, искаженное, такъ какъ по ходу мыслей должно ожидать толкованія: „единственная Моя“—это Израиль.

<sup>2)</sup> Текстъ носитъ слѣды порчи. Въ Ширъ-Рабба (на П. П. 1, 16) онъ имѣетъ болѣе естественный видъ: Рабби, для того, чтобы расшевелить заснувшую на его проповѣди аудиторию, сказалъ: одна женщина въ Египтѣ родила 600.000. Его ученикъ Измаиль сынъ Іосе спросилъ; кто это? Рабби отвѣтилъ: это Іохаведъ, которая родила Моисея, равнозначащаго всему Израилу.

<sup>3)</sup> Слово נָחַם, переведенное черезъ „трепещутъ“, можетъ означать и „сердятся“.

<sup>4)</sup> Таковъ вѣроятный смыслъ темнаго נָחַם נָחַם.

ляющіе изъ луковъ, обратились назадъ въ день брани“: почему?—потому что „не сохранили завіта Божія и отrekliсь ходить въ законѣ Его“, и за то, что преступили конецъ и клятву<sup>1)</sup>. Они сказали: у нихъ есть дорога только черезъ нашу страну, поэтому они придутъ, разграбятъ имущество наше и разрушатъ землю нашу.

15. „Тогда встревожились князья Едомовы“: если скажешь, что они боялись завоеванія ихъ земли, то вѣдь сказано (Вт. 2, 4): „вы будете проходить предѣлы братьевъ вашихъ, сыновъ Исавовыхъ... остерегайтесь начинать съ ними войну“; почему же „встревожились князья Едомовы“?—вслѣдствіе печали<sup>2)</sup>. Другое толкованіе: они сказали: теперь они приходятъ мстить за ненависть отца нашего къ ихъ отцу, какъ сказано (Быт. 27, 41): „и возненавидѣлъ Исавъ Іакова“.

„Трепетъ объялъ вождей Моавитскихъ“: если скажешь, что они боялись завоеванія ихъ земли, то вѣдь сказано (Вт. 2, 9): „не вступай въ вражду съ Моавомъ... ибо Я не дамъ тебѣ ничего отъ земли его“, и еще сказано (тамъ же 19): „не дамъ тебѣ ничего отъ земли сыновъ Аммоновыхъ“; почему же трепетъ объялъ вождей Моавитскихъ?—вслѣдствіе печали. Другое толкованіе: тѣ сказали: они приходятъ теперь возобновить споръ, бывшій между нашимъ отцомъ и ихъ отцомъ, какъ сказано (Быт. 13, 7): „и былъ споръ между пастухами скота Авраамова и между пастухами скота Лотова“.

„Растаяли всѣ жители Ханаана“. Когда жители Ханаана услышали, что Господь сказалъ Моисею (Вт. 20, 16—17): „а въ городахъ сихъ народовъ... не оставляй въ живыхъ ни одной души, но предай ихъ заклѣтію“, они сказали: тѣ и другіе боялись только за имущество свое, на насъ же они приходятъ, чтобы истребить насъ и забрать землю нашу; они начали таять, ибо *нѣмга* (немга) означаетъ „таяніе“, какъ видно изъ Іез. 21, 12, Пс. 75, 4 и Іез. 21, 20.

16. „Да нападетъ на нихъ страхъ и ужасъ“: „страхъ“—на дальнихъ, „и ужасъ“—на близкихъ, подобно сказанному (Ис. Нав. 5, 1): „когда всѣ цари Аморрейскіе... и всѣ цари Ханаанскіе... услышали“ и проч.; такъ же Раавъ сказала посламъ Иисусовымъ (тамъ же 2, 10—11): „ибо мы слышали, какъ Господь изсушилъ предъ вами воды Чермнаго моря... ибо Господь, Богъ вашъ есть Богъ“ и проч.

„Отъ величія мыщцы Твоей да онѣмѣютъ они, какъ камень“. Когда Израильтяне вышли изъ моря, Амаликъ собралъ всѣ народы міра и пошелъ воевать съ Израилемъ, но Моисей помолился въ тотъ часъ, и они всѣ онѣмѣли, какъ камень. Другое толкованіе: когда соглядатаи вошли въ Землю, всякій, кто говорилъ: „это соглядатаи Израилевы“ нѣмѣлъ, какъ камень. Еще толкованіе: когда Израильтяне перешли черезъ Іорданъ, собрались всѣ цари Ханаанскіе и пошли воевать съ Израилемъ, какъ сказано въ Ис. Нав. 11, 5 и 9, 2; въ тотъ часъ Іисусъ помолился, и они всѣ онѣмѣли, какъ камень; поэтому сказано: „да онѣмѣютъ они, какъ камень“.

„Доколѣ проходитъ народъ Твой, Господи, доколѣ проходитъ“: „доколѣ проходитъ“—море, „доколѣ проходитъ“—Іорданъ, „доколѣ проходятъ“—рѣки Арноновы<sup>3)</sup>.

„Сей народъ, который Ты приобрѣлъ“: весь міръ—Твой, но народъ у Тебя только Израиль, какъ сказано (Ис. 43, 21): „этотъ народъ Я образо-

<sup>1)</sup> См. выше къ 13, 17.

<sup>2)</sup> Раши (къ Исх. 15, 15) понимаетъ это мѣсто такъ: вслѣдствіе печали по поводу чести Израиля.

<sup>3)</sup> Таково чтеніе Ялкута. Одно „доколѣ проходитъ“, очевидно, лишнее, потому что въ текстѣ повторяется лишь два раза. Судя по таргумамъ, должно зачеркнуть первое.



валъ для Себя“. Четыре называются *киньянъ* („приобрѣтенія“): Израиль (по Исх. 15, 16), небо и земля (Быт. 14, 22), Храмъ (Пс. 78 [77], 54) и Тора (Пр. 8, 22): да придетъ Израиль, именуемый приобрѣтеніемъ, въ Землю, именуемую приобрѣтеніемъ, и постройтъ Храмъ, именуемый приобрѣтеніемъ, ради Торы, именуемой приобрѣтеніемъ. Поэтому сказано: „сей народъ, который Ты приобрѣлъ“ (ср. Киньянъ Тора, 10; т. IV, стр. 503—504).

**Параша 10.** 17. „Введи ихъ и насади ихъ“. Праотцы пророчили, сами не зная, что пророчили: не значитъ тутъ „введи насъ и насади насъ“, но „введи ихъ и насади ихъ“: они сказали: дѣти войдутъ, а не отцы; такъ и значитъ (П. II. 1, 8 [7]): „если ты не знаешь этого, прекраснѣйшая изъ женщинъ, то иди себѣ по слѣдамъ овецъ и паси козлятъ своихъ“: козлята войдутъ, а не козлы. Другое толкованіе словъ: „введи ихъ и насади ихъ“: расположи ихъ какъ виноградникъ, насажденный рядами, какъ сказано (Іез. гл. 48): „отъ востока до моря одинъ удѣлъ Дану. Подлѣ границы Дана, отъ восточнаго края до западнаго—одинъ удѣлъ Асирю. Подлѣ границы Асира, отъ восточнаго края до западнаго—одинъ удѣлъ Нефеалиму“ и т. д. Еще толкованіе словъ: „введи ихъ и насади ихъ“: насажденіемъ, не поддающимся ломкѣ, какъ сказано (Іер. 24, 6): „насажду ихъ, а не искореню“, (Ам. 9, 15): „и насажду (син. пер.: водворю) ихъ на землѣ ихъ, и они не будутъ болѣе исторгаемы изъ земли своей“.

„На горѣ достоянія Твоего“—на горѣ, которую Ты намъ обѣщалъ, какъ сказано (Іез. 20, 40): „на Моей святой горѣ, на горѣ высокой Израилевой,—говоритъ Господь Богъ,—тамъ будетъ служить Мнѣ весь домъ Израилевъ“. Четыре названы „достояніемъ“: Храмъ (Исх. 15, 17), земля Израилева (Вт. 15, 4), Тора (Числ. 21, 19) и Израиль (Іоиль 4, 2): сказалъ Господь: да войдетъ Израиль, названный достояніемъ, въ землю, названную достояніемъ, и постройтъ Храмъ, названный достояніемъ, за Тору, названную достояніемъ.

„На мѣстѣ, которое ты содѣлалъ жилищемъ Себѣ“. Это одно изъ мѣстъ, гдѣ указано ниже, находящееся насупротивъ Вышняго, ибо престолъ нижній (т. е. Храмъ земной) находится прямо (רַחֲמֵי) противъ престола вышняго, какъ и сказано (Пс. 11 [10], 4): „Господь во святомъ храмѣ Своемъ,—престолъ Господа на небесахъ“, и еще сказано (1 [3] Цар. 8, 13): „я построилъ Храмъ въ жилище Тебѣ, мѣсто (רַחֲמֵי), чтобы пребывать Тебѣ во вѣки“.

„Которое Ты содѣлалъ“. Дорогъ храмъ Тому, Кто словомъ сотворилъ міръ, ибо, создавая міръ, Господь создалъ его словомъ, какъ сказано (Пс. 33 [32], 6): „словомъ Господа сотворены небеса“, когда же Онъ строилъ Храмъ, то при этомъ, если допустимо такое выраженіе, работалъ, какъ сказано: „которое Ты содѣлалъ“. Горе народамъ міра, ибо они слышатъ это собственными ушами: Храмъ названъ дѣломъ Его, а они говорили (Пс. 137 [136], 7): „разрушайте, разрушайте до основанія его“...

„Во святилищѣ, которое создали руки Твои, Господи“. Дорогъ Господу Храмъ, ибо, создавая міръ, Онъ создалъ его одной рукой, какъ сказано (Ис. 48, 13): „Моя рука основала землю“, а строя Храмъ, Онъ строилъ, если можно такъ сказать, обѣими руками, какъ сказано: „которое создали руки Твои“... Притча: разбойники вошли въ царскій дворецъ, разграбили его и убили придворныхъ и испортили дворецъ, а нѣкоторое время спустя царь, схватилъ ихъ и привелъ на судъ: однихъ перебилъ, другихъ распялъ, и поселился во дворцѣ, послѣ чего его царство укрѣпилось на вѣки. Вотъ почему и сказано: „во святилищѣ, которое создали руки Твои—Господь будетъ царствовать во вѣки и во вѣчность“.

18. „Господь будетъ царствовать во вѣки и во вѣчность“. Р. Юсе Галилейскій говоритъ: если бы Израильтяне сказали у моря: „Господь царствуетъ во вѣки и во вѣчность“, никакой народъ и языкъ не могли-бы овладѣть ими, но они сказали: „будетъ царствовать“—въ будущемъ. Мы же—на-

родъ Твой, стадо Твое, овцы паствы Твоей, сѣмя Авраама, возлюбленнаго Твоего, сыны Исаака, единственнаго Твоего, община Іакова, первороднаго сына Твоего, лоза выведенная изъ Египта, отрасль, насажденная десницею Твоею! <sup>1)</sup>

20. „И взяла Маріамъ пророчица“. Гдѣ мы находимъ, что Маріамъ была пророчицей? но она сказала отцу своему: отъ тебя произойдетъ сынъ, имѣющій спасти Израиля отъ руки Египтянъ, тогда (Исх. 2, 1) „нѣкто изъ племени Левіина пошелъ и взялъ себѣ жену; жена зачала и родила сына... но не могли долѣе скрывать его“ и проч. Отецъ побранилъ ее, говоря: гдѣ пророчество твое? но она все еще вѣрила въ свое пророчество, какъ сказано: „а сестра его стала вдали чтобы узнать, что съ нимъ сдѣлается“; слово „стать“, вызываетъ представленіе о пророчествѣ, какъ видно изъ Ам. 9, 1, 1 Сам. [Цар.] 3, 10 и Вт. 31, 14; слово „вдали“ всюду знаменуетъ Духъ Святой (т. е. даръ пророческій), какъ видно изъ Іер. 31, 2; „чтобы знать“— „знаніе“ знаменуетъ Духъ Святой, какъ видно изъ Ис. 11, 9; „дѣланіе“ знаменуетъ Духъ Святой, какъ видно изъ Ам. 3, 7.

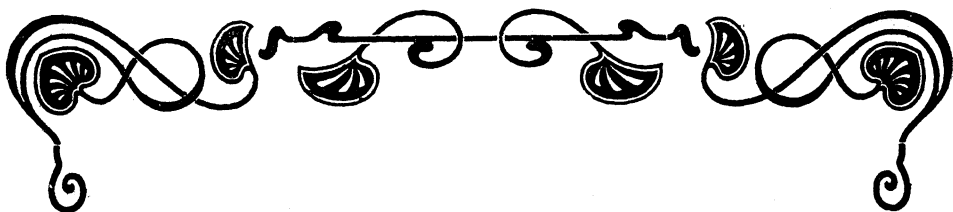
„Сестра Ааронова“, — а не сестра Моисеева? за то, что Ааронъ положилъ душу свою за сестру, (см. Числ. 12, 11), она названа на его имя. То же должно сказать о выраженіи (Быт. 34, 25) „Симеонъ и Левій, братья Динины“: вѣдь она была сестра всѣхъ сыновей Іакова, а почему объ этихъ сказано „братья Динины“?—за то, что они положили душу за сестру, она названа по ихъ имени. То же о выраженіи (Числ. 25, 18): „Хазвою, дочерью начальника Мадіамскаго, сестрою своею“; развѣ она ихъ сестра? вѣдь она была дочь начальника Омоа (ст. 15), но за то, что она положила душу свою за народъ свой, онъ названъ по ея имени.

„И взяла... въ руку свою тимпанъ“. Откуда у нихъ были тимпаны въ пустынь? но праведники были увѣрены и знали, что Господь сотворитъ имъ чудеса и подвиги, когда они выйдутъ изъ Египта, поэтому они приготовили тимпаны.

21. „И воспѣла Маріамъ предъ ними: пойте Господу, ибо высоко превознесся Онъ, коня и всадника его ввергнуть въ море“. Писаніе указываетъ, что подобно тому какъ Моисей пѣлъ для мужчинъ, такъ Маріамъ пѣла для женщинъ.



<sup>1)</sup> Ходъ мыслей, вѣроятно, тотъ, что предки признали царство Божіе въ будущемъ, мы же и теперь признаемъ царство Твое.



## Отдѣлъ Ваясса.

Исходъ 15, 22—17, 7.

**Параграфъ 1.22.** „И повелѣ Моисей Израильтянъ“. Сказалъ р. Исусъ: этотъ переходъ они сдѣлали по мысли Моисея, всѣ же остальные переходы они дѣлали по повелѣнію Господа, какъ сказано: „по указанію Господню останавливались и по указанію Господню отправлялись въ путь“. Р. Элазаръ (Модимскій) говоритъ: и этотъ переходъ они сдѣлали по указанію Силы, ибо такъ мы находимъ неоднократно; а что значить „и повелѣ Моисей Израильтянъ“?—чтобы показать доблесть Израильтянъ: когда Моисей сказалъ имъ: „встаньте, пойдите“, они не отвѣчали: какъ пойдѣмъ мы въ пустыню, когда у насъ нѣтъ пищи на дорогу, но они повѣрили и послѣдовали за Моисеемъ; это ясно изложено въ Преданіи (Иер. 2, 2): „Я вспоминаю о дружествѣ юности твоей... когда послѣдовала за Мною въ пустыню, въ землю не засѣянную“. Также мы находимъ, что они сдѣлали обратно три перехода, какъ сказано (Числ. 33, 10): „отправившись отъ Гахироа... расположились станомъ въ Меррѣ. И отправились изъ Мерры и пришли въ Елимъ... и отправились изъ Елима и расположились станомъ у Чермнаго моря“. Также мы находимъ, что ради погребенія Аарона, они вернулись на восемь переходовъ назадъ, какъ сказано (Вт. 10, 6): „и сыны Израилевы отправились изъ Беероа-Бене-Яакана въ Мозеръ, тамъ умеръ Ааронъ“; развѣ въ Мозерѣ онъ умеръ?—вѣдь онъ умеръ на горѣ Оръ, какъ сказано: „и взошелъ Ааронъ священникъ на гору Оръ по повелѣнію Господню и умеръ тамъ“, но это показываетъ, что они ради Аарона и похоронъ его вернулись назадъ на восемь переходовъ, какъ сказано (Числ. 33, 31—37): „и отправились изъ Мосероа и расположились станомъ въ Бене-Яаканѣ... и расположились станомъ въ Хоръ-Агидгадѣ... и расположились станомъ въ Йотваѣ... и расположились станомъ въ Авронѣ... и расположились станомъ въ Епѣонѣ-Гаверѣ... и расположились станомъ въ пустынѣ Синъ, она же Кадесъ. И отправились изъ Кадеса и расположились станомъ на горѣ Оръ“. Р. Эліазеръ говоритъ: они сдѣлали этотъ переходъ по указанію Силы, ибо такъ мы находимъ еще въ двухъ—трехъ мѣстахъ, а что значить „и повелѣ Моисей Израильтянъ“? онъ ихъ повелѣ насильно, палкой, ибо когда они увидали трупы людей, принуждавшихъ ихъ къ работамъ, на берегу моря, они сказали: кажется, не осталось никого въ Египтѣ, „поставимъ себѣ начальника и возвратимся въ Египетъ“ (Числ. 14, 4); сдѣлаемъ себѣ бога, пусть онъ идетъ во главѣ, и мы вернемся въ Египетъ; можетъ быть, они говорили, но не сдѣлали?—нѣтъ, сказано (Неем. 9, 17): „не захотѣли повиноваться, не вспомнили чудныхъ дѣлъ Твоихъ, которыми Ты дѣлалъ съ ними и держали шею свою упруго и... поставили надъ собою вожда, чтобы возвратиться въ рабство свое; но Ты, Богъ, любящій прощать“ и проч., и еще сказано (тамъ же 18): „и хотя они сдѣлали себѣ литаго тельца“ и проч. Р. Іуда сынъ Илая говоритъ: съ Израильтянами въ море пошелъ идолъ, и Моисей отобралъ его въ тотъ часъ, поэтому сказано: „отвелъ (*ваясса* *уби*) Моисей Израильтянъ отъ Чермнаго моря“: отъ вещи, бывшей съ ними въ морѣ, а именно: идола.

„И они вступили въ пустыню Суръ“: это пустыня Кувъ (или Хубъ, ср. Иезек. 30, 5). О пустынѣ Кувъ сказали, что она имѣетъ девятьсотъ на де-

вятьсотъ парасанговъ, и вся наполнена змѣями и скорпіонами, какъ сказано (Вт. 8, 13): „Который провелъ тебя по пустынь великой и страшной, гдѣ змѣи, василиски, скорпіоны“ и проч., и написано (Ис. 21, 1): „пророчество о пустынь приморской... идетъ онъ отъ пустыни, изъ земли страшной“, и еще написано (Ис. 30, 6): „по землѣ угнетенія и тѣсноты, откуда выходятъ львицы и львы, аспиды и летучіе змѣи“... [подъ „аспидомъ“ (פועל) разумѣется **סזו**; про него говорятъ, что когда онъ посмотритъ на тѣнь летающей птицы, она тотчасъ умираетъ<sup>1)</sup>, и перья ея выпадаютъ], и тѣмъ не менѣе они (Іер. 2, 6) не сказали: „гдѣ Господь, Который вывелъ насъ изъ земли Египетской, велъ насъ по пустынь, по землѣ пустой и необитаемой, по землѣ сухой, по землѣ тѣни смертной“. Сказалъ р. Акиба: нашъ святой учитель<sup>2)</sup> сказалъ мнѣ: былъ человекъ въ землѣ Израилевой, онъ прозывался лысымъ. Онъ однажды поднялся на гору за дровами и увидѣлъ спящую змѣю, она же его не видала, и у него тотчасъ же спали волосы съ головы, и не было ихъ до дня смерти его, и его называли лысымъ.

„И шли они три дня по пустынь и не находили воды“. Р. Іисусъ говоритъ: (это надо понимать) въ буквальному смыслѣ; р. Эліэзеръ говоритъ: вѣдь вода была подъ ногами Израильтянъ, ибо земля плаваетъ по водѣ, какъ сказано (Пс. 136 [135], 6): „утвердилъ землю на водахъ“; что же значить „и не находили воды“?—(Господь сдѣлалъ это) чтобы утомить ихъ (сдѣлать болѣе готовыми на покаяніе). Другіе говорятъ: вода, взятая ими посреди стѣнъ (разступившагося моря) тогда кончилась; что же значить „и не находили воды“?—даже въ сосудахъ своихъ не находили воды, подобно сказанному (Іер. 14, 3): „вельможи посылаютъ слугъ своихъ за водою; они приходятъ къ колодезямъ и не находятъ воды; возвращаются съ пустыми сосудами“. Толкователи (רש"י רשומ"ת) сказали: они не находили словъ Торы, которыя уподобляются водѣ; [а откуда видно, что они уподобляются водѣ? — изъ стиха (Ис. 55, 1): „жаждущіе! идите всѣ къ водамъ“]: они удалились отъ словъ Торы въ теченіе трехъ дней, и тотчасъ возмущались. Поэтому пророки и старѣйшины установили имъ, чтобы читали Тору по субботамъ, понедѣльникамъ и четвергамъ. Какимъ образомъ?—читаютъ въ субботу и не читаютъ въ воскресенье; читаютъ въ понедѣльникъ и не читаютъ во вторникъ и среду, читаютъ въ четвергъ и не читаютъ въ пятницу.

23. „Пришли въ Мерру“. Р. Іисусъ говоритъ: къ тремъ мѣстностямъ пришли Израильтяне въ тотъ часъ, ибо сказано: „пришли въ Мерру“, „и не могли пить воды въ Меррѣ“, „и наречено тому мѣсту имя Мерра“<sup>3)</sup>; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: они пришли только въ одну мѣстность.

24. „И возропталъ народъ на Моисея, говоря: что намъ пить“. Р. Іисусъ толкуетъ (слово **למאן**): имъ надлежало сначала посовѣтоваться съ наибольшимъ среди нихъ о томъ, что имъ пить, но они встали и роптали на Моисея. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: Израильтяне привыкли роптать на Моисея и не только на Моисея они говорили, но и на Силу; потому и сказано: „говоря (למאן), что намъ пить“.

25. „И возопилъ къ Господу, и Господь показалъ ему дерево“. Отсюда ты выводилъ, что праведники примиряются быстро<sup>4)</sup>. Мимоходомъ ты заключаешь, что молитва праведниковъ коротка. Случай: одинъ ученикъ прошелъ (къ ковчегу въ синагогѣ) передъ р. Эліэзеромъ и сократилъ словословія. Ученики сказали р. Эліэзеру: рабби, видѣлъ ли ты какъ тотъ сокра-

<sup>1)</sup> Толкуется слово **למלך** („тѣнь смертная“). Текстъ испорченъ.

<sup>2)</sup> Обыкновенно подъ „святымъ учителемъ“ разумѣется Рабби; но тутъ, очевидно, рѣчь идетъ о комъ-то другомъ.

<sup>3)</sup> Толкуется троекратное повтореніе слова „Мерра“.

<sup>4)</sup> Хотя они роптали на Моисея, но онъ помолился за нихъ. Ср. ниже къ 17, 2.

тилъ славословіе?—и смѣялись надъ нимъ и прозвали его ученымъ сократителемъ. Но онъ сказалъ имъ: его молитва не короче молитвы Моисея, который сказалъ (Чис. 12, 13): „Боже, исцѣли ее“. Въ другой разъ одинъ ученикъ прошелъ въ присутствіи р. Эліэзера и удлинилъ славословія. Ученики сказали ему: рабби, видалъ ты, какъ этотъ удлинилъ славословія? и его прозвали удлинителемъ. Онъ сказалъ имъ: его молитва не длиннѣе Моисеевой, о которой сказано (Вт. 9, 18): „и повергшись предъ Господомъ, молился я, какъ прежде, сорокъ дней и сорокъ ночей“. Ибо онъ говорилъ: есть время для сокращенія, и есть время для удлиненія.

„И Господь показалъ ему дерево, и Онъ бросилъ его въ воду, и вода сдѣлалась сладкою“. Р. Исусъ говоритъ: это дерево—вербное (רורב); р. Элазаръ Модимскій говоритъ: это дерево—оливковое, ибо нѣтъ дерева болѣе горькаго, нежели оливковое; р. Исусъ, сынъ Кархи, говоритъ: это рододафне (лавровое дерево); р. Симонъ, сынъ Іохая, говоритъ: Онъ научилъ его сказать (для исправленія воды) слово изъ Торы, ибо сказано ויחנך („научилъ его“), а не הורו („показалъ ему“), какъ въ стихѣ (Пр. 4, 4): „и онъ училъ меня (וירני) и говорилъ мнѣ...“; р. Наваанъ говоритъ: это дерево—кедровое, а нѣкоторые говорятъ: корень смоквы и корень гранатоваго яблока. Толкователи неясныхъ мѣстъ (ורשי רש"י) сказали: онъ научилъ его сказать слова изъ Торы, которыя уподобляются дереву, какъ сказано (Пр. 3, 18): „она древо жизни“. Р. Симонъ, сынъ Гамалиила, говоритъ: приди и смотри, какъ отличаются пути Господа, отъ путей человѣческихъ: человѣкъ лѣчитъ горькое сладкимъ, а Господь лѣчитъ горькое горькимъ, а именно: кладетъ портящее въ порченное, дабы сотворить чудо. Подобно этому ты говоришь о стихѣ (Ис. 28, 31): „и сказалъ Исаія: пусть принесутъ пласть смоквъ и обложатъ имъ нарывъ“: вѣдь когда положишь смоковный пласть на здоровое мѣсто оно тотчасъ пострадаетъ, а тутъ кладется портящее на порченное для чуда. Подобно этому ты говоришь о стихѣ (2 Цар. 2, 21): „и вышелъ онъ къ истоку воды и бросилъ туда соли и сказалъ: такъ говоритъ Господь: „я сдѣлалъ воду сію здоровою“; въ чемъ выздоровленіе воды?—вѣдь если въ хорошую воду положить соль, она тотчасъ пострадаетъ, а тутъ кладется портящее въ порченное для чуда.

„И бросилъ его въ воду“. Другіе толкуютъ („онъ бросилъ Израіля—на колѣни—у воды“): Израільтяне просили (о прощеніи) и умоляли Отца ихъ, что въ небесахъ, какъ сынъ, который умоляетъ отца своего, и какъ ученикъ, который ползаетъ на колѣняхъ предъ учителемъ своимъ, такъ и Израільтяне умоляли и ползали на колѣняхъ предъ Отцомъ ихъ, что въ небесахъ, говоря: Владыко міра, мы согрѣшили предъ Тобою, что роптали у моря.

„И вода сдѣлалась сладкою“. Р. Исусъ говоритъ: она была временно горькою и снова стала сладкою. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: она была горькою въ самомъ началѣ, ибо сказано: „бросилъ его въ воду, и вода сдѣлалась сладкою“, слово „вода“ повторено два раза.

„Тамъ Богъ далъ народу уставъ и законъ“: „уставъ“—о субботѣ, „законъ“—почитанія родителей<sup>1)</sup>, слова р. Исуса; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: „уставъ“ (רפ) — о запрещенныхъ бракахъ, какъ сказано: „чтобы не поступать по гнуснымъ уставамъ (לרפ) (Лев. 18, 30), „законъ“ (מצוה — правосудіе)—это законы о насиліяхъ, пеняхъ (kenasah) и пораненіяхъ.

„И тамъ испытывалъ его (והנסו)“. Тамъ Онъ вознесъ (נש) его, какъ въ стихѣ (2 Цар. 25, 27)—слова р. Исуса; сказалъ ему р. Элазаръ Модимскій: вѣдь „возносить“ пишется черезъ синъ (נש) а тутъ написано черезъ самехъ (נס), слѣдовательно: тамъ испытывалъ Богъ Израіля.

<sup>1)</sup> Повидимому, Исусъ считаетъ эти двѣ заповѣди—досинайскими на основаніи Втор. 5, 15—16, гдѣ указано, что эти заповѣди „Господь повелѣлъ“ еще ранѣе.

26. И сказалъ: если ты будешь слушаться (букв.: если слушать ты будешь слушать) [отсюда сказали: если человекъ услышалъ одну заповѣдь, то ему дадутъ услышать много заповѣдей, а если человекъ забылъ одну заповѣдь, то заставятъ забыть много заповѣдей, какъ сказано (Вт. 8, 19): „если забыть ты забудешь <sup>1)</sup>“] гласа Господа Бога твоего“. Разумѣются десять заповѣдей, ибо онѣ даны изъ устъ въ уста десятию голосами; „и дѣлать угодное предъ очами Его“:—разумѣются славныя агады, которыя охотно слушаются всякимъ человекомъ <sup>2)</sup>; „и внимать заповѣдямъ Его“—это постановленія (*gezerot*); „и соблюдать всѣ уставы Его“—это *халахи*; „то не наведу на тебя ни одной изъ болѣзней, которыя навелъ Я на Египетъ“, а если наведу, то—„Я Господь, цѣлитель твой“; слова р. Иисуса. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: „если слушать“—можетъ быть, не обязательно?—нѣтъ, „ты будешь (т. е. долженъ) слушать“: тутъ заключена вся Тора; „гласа Господа Бога твоего“: тому, кто слушаетъ ученіе отъ учителя своего, это вмѣняется, какъ если бы онъ стоялъ и служилъ Присноживому; „и дѣлать угодное предъ очами Его“: имѣются въ виду торговыя сдѣлки; это показываетъ, что кто соблюдаетъ честность въ сдѣлкахъ, тѣмъ довольны люди, и ему это вмѣняется, какъ если бы онъ исполнилъ всю Тору; „и внимать заповѣдямъ Его“: разумѣются *халахи*; „и соблюдать всѣ уставы Его“—о запрещенныхъ бракахъ „не наведу на тебя ни одной изъ болѣзней“ и проч. А что значить: „ибо Я Господь, цѣлитель твой“?—Господь сказалъ Моисею: скажи Израильтянамъ: слова Торы, которыя Я далъ вамъ,—для васъ исцѣленіе, для васъ жизнь, какъ сказано (Пр. 4, 22): „потому что онѣ—жизнь для того, кто нашелъ ихъ, и здравіе для всего тѣла его“, и еще сказано (Пр. 3, 8): „будетъ здравіемъ для тѣла твоего и питаніемъ для костей твоихъ“. Р. Исаакъ говоритъ: если у нихъ не будетъ болѣзней, зачѣмъ имъ исцѣленіе?—но „не наведу на тебя“ и проч.—въ мірѣ семъ, а если наведу, то „Я, Господь, цѣлитель твой“—въ мірѣ грядущемъ <sup>3)</sup>. Симонъ сынъ Азая говоритъ: „если слушать“, зачѣмъ прибавлено „ты будешь слушать“?—отсюда ты заключаешь: если человекъ желаетъ слушать немедленно, то ему впоследствии дадутъ услышать, а если онъ желаетъ забыть немедленно, то ему впоследствии дадутъ забыть <sup>4)</sup>. Онъ же говорилъ: если человекъ хочетъ слушать добровольно, то ему даютъ слушать и помимо его воли, а если хочетъ забыть добровольно, то забудетъ и помимо воли; воля дана; „надъ кощунниками Онъ посмѣвается, а смиреннымъ даетъ благодать“ (Пр. 3, 34). Другіе (такимъ же способомъ) толкуютъ выраженіе (Исх. 22, 25): „если взять ты возьмешь въ залогъ одежду ближняго своего“: если ты разъ взялъ, то у тебя возьмутъ много разъ.

27. „И пришли въ Елимъ; тамъ было двѣнадцать источниковъ воды и семьдесятъ финиковыхъ деревьевъ, и расположились тамъ станомъ при водахъ“. Писаніе указываетъ, что то мѣсто славилось водою среди всѣхъ мѣстъ: тамъ было двѣнадцать источниковъ, но ихъ хватило лишь для семидесяти финиковыхъ деревьевъ, а когда Израильтяне пришли, то при этой водѣ расположились въ количествѣ шестидесяти мириадъ, и воды было достаточно для всѣхъ; „и расположились тамъ станомъ при водахъ“: вообще Израильтяне располагались станомъ при водахъ,—слова р. Иисуса; р. Элазаръ Модимскій го-

<sup>1)</sup> Выраженія „если слушать будешь слушать“ и „если забыть забудешь“ понимаются такъ: „если захочешь слушать (т. е. выучить, понимать), то будешь слушать“ и „если захочешь забыть, то забудешь“.

<sup>2)</sup> Т. е. угодное Богу узнается изъ агады, одной изъ отраслей еврейской науки.

<sup>3)</sup> Т. е. если и наведу болѣзнь въ этомъ мірѣ, то лишь для того, чтобы исцѣлить для міра грядущаго.

<sup>4)</sup> Текст попорченъ.

ворить: когда Господь создавалъ міръ, Онъ создалъ тамъ двѣнадцать источниковъ соотвѣтственно двѣнадцати колѣнамъ Яковлевымъ и семьдесятъ пальмъ соотвѣтственно семидесяти старѣйшинамъ, а слова „расположились тамъ при водахъ“ значать, что они занимались словами Торы (ср. выше къ 15, 22), которыя даны имъ въ Меррѣ.

16, 1. „И двинулись изъ Елима, и прошло все общество сыновъ Израилевыхъ въ пустыню Синъ... въ пятнадцатый день втораго мѣсяца“. Зачѣмъ сказано „день“? <sup>1)</sup> чтобы показать, что тотъ день былъ суббота, а счетъ субботъ велся отъ шести дней творенія до самаго дарованія Торы Израилю.

„Въ пятнадцатый день втораго мѣсяца“. Зачѣмъ сказано „день“?— чтобы знать, въ какой день дана была Тора Израилю: новомѣсячіе Нисана, въ которое Израильтяне вышли изъ Египта, пришлось на четвергъ; по окончаніи Нисана начался Іаръ въ субботу; Іаръ былъ неполный (29-дневный мѣсяцъ), такъ что 1-ое Сивана пришлось на воскресенье, какъ сказано (Числ. 33, 3): „на другой день Пасхи вышли“ и еще сказано: „въ пятнадцатый день втораго мѣсяца“, и еще сказано (Исх. 19, 1): „въ третье новолуніе по исходѣ сыновъ Израиля изъ земли Египетской, въ сей день пришли они“ и проч. Слѣдовательно: въ третій мѣсяцъ, въ шестой день мѣсяца, въ пятницу. Другое объясненіе, почему сказано „день“: чтобы знать, въ какой день выпала для евреевъ манна: хлѣбъ, взятый евреями изъ Египта, вкушался тридцать одинъ день, какъ сказано: „и испекли они изъ тѣста, которое вынесли изъ Египта“ и проч. и еще сказано: „втораго мѣсяца по выходѣ ихъ изъ земли Египетской“ и тутъ же сказано: „вотъ, Я одождю вамъ хлѣбъ съ неба“. Р. Шела говоритъ: они получили отъ того хлѣба шестьдесятъ одну трапезу.

2. „И возроптало все общество сыновъ Израилевыхъ на Моисея и Аарона въ пустынѣ“. Р. Исусъ говоритъ: имъ слѣдовало бы посоветоваться съ старшимъ изъ нихъ, что есть, а они стали роптать на Моисея. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: Израильтяне привыкли роптать на Моисея, и не только на Моисея, но и на Аарона <sup>2)</sup>.

3. „И сказали имъ сыны Израилевы: о, если бы мы умерли отъ руки Господней въ землѣ Египетской“: о, если бы мы умерли въ три дня тьмы Египетской.

„Когда мы сидѣли у котловъ съ мясомъ“. Р. Исусъ говоритъ: они алкали ѣсть. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: Израильтяне были въ Египтѣ парскими рабами, и когда они выходили на рынокъ, то брали хлѣба, мяса, рыбы и всякихъ вещей, и никто имъ не препятствовалъ; они выходили въ поле, брали виноградъ, смоквы и гранатовыя яблоки, и никто имъ не препятствовалъ...

„Ибо вывели вы насъ въ эту пустыню“—безлюдную, въ которой нѣтъ ничего.

„Чтобы все собраніе это уморить голодомъ“. Р. Исусъ толкуетъ <sup>3)</sup>: самая тяжкая смерть—это смерть отъ голода, какъ сказано (Пл. 4, 9): „умерщвляемые мечемъ счастливѣе умерщвляемыхъ голодомъ“; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ слово **בָּרָעָה**—**עַרְוָה** **בָּא** (*ба-раавъ*)—„пришелъ на насъ голодъ“ послѣ голода, моръ послѣ мора, тьма послѣ тьмы.

**Парашá 2.** 4. „И сказалъ Господь Моисею: вотъ, Я“. Р. Исусъ тол-

<sup>1)</sup> Еврейскій языкъ обыкновенно обходится въ подобныхъ реченіяхъ безъ этого слова.

<sup>2)</sup> Это—повтореніе вышеприведеннаго толкованія къ 15, 24.

<sup>3)</sup> Толкованію подвергается тутъ опредѣленный членъ въ словѣ **בָּרָעָה**, когда слѣдовало ожидать **עַרְוָה**.

куеть: Господь сказалъ Моисею: вотъ, Я сейчасъ, немедля откроюсь. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: выраженіе „вотъ Я“ сказано только ради заслугъ Авраама, Исаака и Иакова<sup>1)</sup>.

„Съ неба, съ доброй сокровищницы“, какъ сказано (Вт. 28, 12): „откроетъ тебѣ Господь добрую сокровищницу Свою, небо“; раббанъ Симонъ сынъ Гамалиила говоритъ: приди и смотри, какъ дороги Израильтяне Богу, и потому, что дороги, Онъ для нихъ измѣнилъ міровой порядокъ, сдѣлавъ нижнее вышнимъ, а вышнее нижнимъ: прежде хлѣбъ поднимался изъ земли, а роса спускалась съ неба, какъ сказано (Вт. 33, 28): „землю обильную хлѣбомъ и виномъ, и небеса Его каплютъ росу“, а теперь порядокъ измѣнился, и хлѣбъ началъ спускаться съ неба, а роса подниматься съ земли, какъ сказано: „Я одождю вамъ хлѣбъ съ неба... роса поднялась“.

„И собираетъ ежедневно потребное на день“. Р. Исусъ говоритъ: это значить, что должны были собирать сегодня на завтра, какъ это дѣлается въ пятницу на субботу. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: это значить, что нельзя было собирать сегодня на завтра, какъ это дѣлается въ пятницу на субботу, ибо сказано: „ежедневно“<sup>2)</sup>: кто создалъ день, создалъ довольствіе его. Отсюда р. Элазаръ Модимскій говорилъ: если у кого есть, что ѣсть, сегодня, а онъ говоритъ: что я буду ѣсть завтра? то онъ изъ маловѣрныхъ, ибо сказано: „чтобы Мнѣ испытать его, будетъ ли онъ поступать по закону Моему, или нѣтъ“. Р. Исусъ толкуетъ эти слова: если человѣкъ повторяетъ двѣ ѳалахи утромъ и двѣ вечеромъ, а весь день занимается своей работой, то ему вмѣняется сіе, какъ если бы онъ исполнилъ весь законъ<sup>3)</sup>. Отсюда р. Симонъ, сынъ Іохая говорилъ: только вкушавшимъ манну дана Тора для изученія, ибо они могли сидѣть и изучать, не заботясь о томъ, откуда брать ѣду, откуда брать питье и одѣяніе, слѣдовательно, законъ данъ для изученія только вкушавшимъ манну; второе мѣсто послѣ нихъ занимаютъ вкушающіе возношеніе.

5. „А въ шестый день пусть заготовляютъ, что принесутъ“. На этомъ основаніи совершаютъ эрувъ въ пятницу для субботы.

„И будетъ *למחרת* (вдвое)“: хлѣбъ другой (*למחרת* *משני*); а можетъ быть, *למחרת* значить вдвое?—такъ какъ сказано (Исх. 16, 22): „по два гомора на каждого“, слѣдовательно, что хлѣба было вдвое сказано; что же значить *למחרת*?—хлѣбъ другой. Какъ это понимать?—ежедневно былъ гоморъ, а на субботу два гомора, ежедневно онъ издавалъ запахъ, а въ субботу запахъ былъ сильнѣе, ежедневно онъ блестѣлъ, какъ золото, а въ субботу больше.

6. „И сказали Моисей и Ааронъ...: вечеромъ узнаете вы, что Господь вывелъ васъ... и утромъ увидите славу Господню“: пока вы еще спите на постеляхъ вашихъ, Господь кормитъ васъ.

„Узнаете вы, что Господь вывелъ васъ изъ земли Египетской“. Отсюда ты заключаешь, что исходъ изъ Египта равносильнъ всѣмъ чудесамъ и подвигамъ, которые Господь сдѣлалъ для Израиля.

7. „И утромъ увидите“. Отсюда ты заключаешь, что манна дана Израилю ликомъ свѣтлымъ: перепела, испрошенные на полный желудокъ, даны имъ ликомъ мрачнымъ (вечеромъ), манна же, которую они просили законно, дана была ликомъ свѣтлымъ.

„Ибо Господь услышалъ ропотъ вашъ... а мы что?“—Они сказали: чѣмъ мы отличаемся отъ другихъ, что вы ропщете на насъ?

<sup>1)</sup> Выраженіемъ „вотъ я“ они отзывались на зовъ Бога. Ср. Быт. 22, 1; 27, 18; 46, 2.

<sup>2)</sup> Повидимому, Исусъ толковалъ *למחרת* — „собираетъ потребное на день въ его (т. е. въ предшествующій) день“, а Элазаръ понимаетъ: „потребное на день въ этотъ же день“.

<sup>3)</sup> Ежедневное собраніе манны, служащее критеріемъ исполненія закона, толкуется аллегорически въ смыслѣ ежедневнаго изученія нѣсколькихъ ѳалахъ.



8. „И сказалъ Моисей: когда Господь вечеромъ дастъ вамъ мяса“. Отсюда ты заключаешь, что перепела даны ликомъ мрачнымъ, а манна, которую они просили законно, дана ликомъ свѣтлымъ.

„Ибо Господь услышалъ ропотъ вашъ“ и проч. Они сказали: если бы вы роптали на насъ, мы бы стерпѣли, но вы ропщете на Присноживого.

9. „И сказалъ Моисей Аарону: скажи всему обществу сыновъ Израилевыхъ: предстаньте предъ лице Господа, ибо Онъ услышалъ ропотъ вашъ“. Р. Иисусъ говоритъ: предстаньте, ибо открылась Сила; р. Эліэзеръ говоритъ: предстаньте на судъ.

10. „И было, когда говорилъ Ааронъ“. Что значить „и было“? — это показываетъ, что какъ Господь постановилъ, такъ было.

„Оглянулись къ пустынь“. Р. Иисусъ говоритъ: они оглянулись лишь послѣ того, какъ открылась Сила; р. Эліэзеръ говоритъ: они оглянулись на поведеніе праотцевъ, ибо сказано: „къ пустынь“: какъ въ пустынь нѣтъ ничего, такъ у праотцевъ нѣтъ ни преступленій, ни грѣховъ.

„И вотъ, слава Господня явилась въ облакъ“. Р. Иосе Галилейскій говоритъ: всякій разъ какъ Израилѣтяне собирались убить камнями Моисея и Аарона, слава Господня являлась въ облакъ (на защиту). Въ другомъ мѣстѣ (Чис. 14, 10) значитъ: „и сказала все общество: побить ихъ камнями! Но слава Господня явилась“; такъ и тутъ сказано: „слава Господня явилась“; зачѣмъ это?—сказалъ Господь: лучше пусть пострадаетъ облако, но пусть не будутъ убиты камнями Моисей и Ааронъ.

**Параша 3.** 12. „Я услышалъ ропотъ (букв.: ропоты) сыновъ Израилевыхъ“. Господь сказалъ Моисею: Мнѣ открыто, что сказала община Израилева и что скажетъ.

„Скажи имъ: вечеромъ будете ѣсть мясо“. Скажи имъ: вы стоите между двумя вещами: вы просили хлѣба, потому что человѣку невозможно жить безъ хлѣба, а затѣмъ вы попросили мясо, имѣя полный желудокъ, и Я дамъ вамъ только затѣмъ, чтобы вы не говорили: „Онъ не въ состояніи дать намъ“, но Я вамъ дамъ, а затѣмъ взыщу съ васъ.

„И узнаете, что Я, Господь, Богъ Вашъ“: Судія, Который взыщетъ съ васъ.

13. „Вечеромъ налетѣли перепелы“. Отсюда ты заключаешь, что ликомъ мрачнымъ даны имъ перепелы.

„И покрыли станъ. Я не знаю, на какую высоту, но сказано (Чис. 11, 31): „и поднялся вѣтеръ отъ Господа и принесъ отъ моря перепеловъ, и набросалъ ихъ около стана, на путь дня такъ и на путь дня такъ вокругъ стана, на два почти локтя отъ земли“: на два локтя они были вышиною, дабы человѣкъ стоя могъ ихъ брать, не утруждаясь, и отъ земли до груди два локтя, а отъ груди вверхъ—одинъ локоть. Р. Иосе Галилейскій толкуетъ: „на путь дня такъ и на путь дня такъ“—на три парасанга <sup>1)</sup>. Р. Иосія толкуетъ: „и набросалъ ихъ около стана“—на три парасанга во всѣ стороны; а что значить „на путь дня такъ и на путь дня такъ“?—на три парасанга вверхъ, три на три—девять, и девять да девять—восемнадцать; „на два почти локтя по лицу земли“ и сказано (Пс. 78 [77], 28): „повергъ ихъ (птицъ) среди стана ихъ, вокругъ жилищъ ихъ“. Другіе толкуютъ: „и набросалъ около стана на путь дня“—средній дневной переходъ—десять парасанговъ, „такъ“—еще десять, слѣдовательно, двадцать, „и на путь дня такъ“—слѣдовательно, сорокъ; „на два почти локтя по лицу земли“, какъ сказано (Пс. 23 [22], 5): „ты приготовилъ предо мною трапезу“; можетъ быть, отъ этого дороги испортились?—нѣтъ, сказано: „по лицу (עַל פְּנֵי) земли“: на сво-

<sup>1)</sup> Текстъ неясенъ, какъ и дальнѣйшее изреченіе Іосіа. Ср. Т. Сота 4, 4 (т. III. стр. 278).

бодномъ мѣстѣ <sup>נַחֲשׁוֹן</sup> (*нануи*) земли, одинъ стихъ гласитъ: „вокругъ стана“, а другой стихъ гласитъ: „среди стана, вокругъ жилищъ ихъ“; это показываетъ, что перепелы окружали жилища ихъ. Р. Эліэзеръ говоритъ: выраженіе „на два почти локтя по лицу земли“ показываетъ, что манна была на высотѣ двухъ локтей отъ земли, и Израильтяне брали только съ поверхности. Приди и смотри, какъ манна сходила для Израіля: выходилъ сѣверный вѣтеръ и подметалъ пустыню, затѣмъ спускался дождь и омывалъ землю, затѣмъ поднималась роса, и вѣтеръ дулъ на нее, превращая въ (ледъ, такъ что получалось) подобіе золотыхъ столовъ, на которые и падала манна, и Израильтяне брали и ѣли; если Господь такъ благодѣетъ прогнѣвившимъ Его, кольми паче воздастъ награду праведникамъ въ будущемъ. „Мясо еще было въ зубахъ ихъ“ (Числ. 11, 33) сказали: лучшій изъ нихъ ѣлъ и содрогался (умиралъ) тотчасъ же, а нечестивый изъ нихъ ѣлъ и мучился тридцать дней... „Отъ Кибротъ-Гаттаавы двинулся народъ въ Асироѣвъ и былъ въ Асироѣвъ“; развѣ они двинулись изъ Асироѣва и остановились въ Асироѣвъ? но они вернулись назадъ на три перехода ради Маріами <sup>1)</sup>).

„А поутру лежала роса“: соотвѣтствуетъ тому, что сказано „роса поднималась“. Писаніе учитъ тебя, какъ сходила манна для Израильтянъ: выходилъ сѣверный вѣтеръ, выметалъ пустыню, сходилъ дождь, омывалъ землю, роса поднималась, вѣтеръ обдувалъ ее и превращалъ въ подобіе золотыхъ столовъ, а на нихъ сходила роса. „И вотъ по лицу пустыни“,—не на всей пустынѣ, но на части ея,—„нѣчто мелкое круповидное (*дакъ мехуспаѣ*)“—мелкое, шелуховое, „мелкое, какъ иней на землѣ“,—это показываетъ, что она сходила, какъ иней на землю,—слова р. Исуса; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: „роса поднималась“,—поднялась молитва праотцевъ, лежащихъ въ землѣ; „и вотъ по лицу пустыни“,—не на всей пустынѣ, но на части ея, „нѣчто *дакъ* (мелкое)“—спускающееся съ неба, ибо сказано (Ис. 40, 22): „Онъ распростеръ небеса, какъ тонкую ткань (*докъ*)“; но если сходила съ неба, можетъ быть, сходила холодной? нѣтъ, сказано: <sup>סב</sup> ; можетъ быть, сходила съ шумомъ?—нѣтъ, сказано: <sup>ספ</sup> <sup>2)</sup>); можетъ быть, она сходила на землю—откуда видно, что она сходила только на сосуды?—изъ слова: <sup>קַיִסָּה</sup> („какъ крышка“); [р. Тарфонъ говоритъ: она сходила только на ящики]: Господь, если можно такъ сказать, протянулъ руку Свою и взялъ молитву праотцевъ нашихъ, лежащихъ въ землѣ и ниспослалъ Израілю манну, какъ росу, ибо сказано (Іовъ 33, 24): „Богъ умилился надъ нимъ и сказалъ: освободи его отъ могилы; Я нашелъ умиливленіе (<sup>רַחֲמִים</sup>)“. Однажды р. Тарфонъ и старцы сидѣли, и р. Элазаръ Модимскій сидѣлъ передъ ними, и сказалъ имъ р. Элазаръ Модимскій: шестьдесятъ локтей имѣла въ вышинѣ манна. Они сказали ему: Модимлянинъ, доколѣ ты будешь насъ повергать въ изумленіе? Онъ сказалъ имъ: это стихъ изъ Торы; вѣдь какая мѣра больше, награды или наказанія?—ты долженъ сказать: мѣра награды больше мѣры наказанія. О мѣрѣ наказанія что сказано?—(Быт. 7, 19) „на пятнадцать локтей поднялась надъ ними вода“, а о мѣрѣ награды что сказано? (Пс. 78 [77], 23) „Онъ повелѣлъ облакамъ свыше и отверзъ двери неба“; такимъ образомъ, мы должны сказать: надъ горами пятнадцать локтей и въ долинѣ пятнадцать локтей; наименьшее количество дверей—двѣ, а сколько оконъ въ двери? —

<sup>1)</sup> Все это толкованіе стиховъ Числ. 11, 33—35, собственно, сюда не относится. Откуда взяли, что двинулись изъ Асироѣва и расположились въ Асироѣвъ, сказать трудно. Весьма натянутое толкованіе даетъ Рашбамъ въ своемъ комментаріи (на Числ. 11, 35)

<sup>2)</sup> Элазаръ толкуетъ слово <sup>קַיִסָּה</sup> въ видѣ двухъ словъ: <sup>קַיִס</sup> и <sup>סָה</sup>. Почему по его мнѣнію первое заключаетъ въ себѣ понятіе о тепломъ, а второе о безшумномъ, не поддается объясненію.

четыре, четыре да четыре—восемь; теперь сосчитайте и найдете, что шестьдесят локтей была вышина манны<sup>1)</sup>. Иси сынъ Шаммая говоритъ: когда манна сходилa для Израиля, всѣ народы видѣли ее, какъ сказано: „Ты приготовилъ предо мною трапезу въ виду враговъ моихъ“.

15. „И увидѣли сыны Израилевы и говорили другъ другу: что это (манъ *hu*)“: они спрашивали другъ у друга: что это?—Толкователи неяснаго толкуютъ: Израильтяне называли это манною<sup>2)</sup>.

„И Моисей сказалъ имъ: это хлѣбъ, который Господь далъ намъ въ пищу“. Р. Исусъ говоритъ: Моисей сказалъ старѣйшинамъ, а старѣйшины всему Израилю; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: Моисей сказалъ старѣйшинамъ и всему Израилю.

„Это хлѣбъ“. Отсюда р. Йосе и р. Симонъ говорили: какъ лошади откармливались Израильтяне тогда, ибо тутъ сказано „въ пищу“, а тамъ (Пс. 78 [77], 25) сказано: „хлѣбъ сильныхъ (*абиримъ*—коней) (син. пер.: ангельскій) ѣлъ человекъ“ [читай не „абиримъ“, но „эваримъ“ (члены), т. е. хлѣбъ, который усваивается членами; онъ сказалъ имъ: эта манна, которую вы ѣдите, растворяется въ членахъ вашихъ], „послалъ Онъ имъ въ пищу до сытости“: подъ „человѣкомъ“ разумѣется Исусъ Навинъ, для котораго выпало столько манны, сколько для всего Израиля; а нѣкоторые говорятъ: на члены его сходилa она съ членовъ онъ бралъ и ѣлъ.

**Парашѣ 4.** 16. „Вотъ, что повелѣлъ Господь: собирайте его каждый“ и проч. Сказали: тогда вышелъ Наасонъ, сынъ Аминадава, и домъ его и собрали много, а бѣдный собралъ мало, а когда стали мѣрить, оказалось у всѣхъ одинаково, какъ сказано: „и мѣрили гоморомъ, и у того, кто собралъ много, не было лишняго“ и проч.

„По гомору на человекъ“. Сказали: пища въ такомъ количествѣ здорова и благословенна, менѣе этого — проклятiе въ желудкѣ, болѣе этого — прожора.

17. „И сдѣлали такъ сыны Израилевы“: они сдѣлали, что приказано, и не преступили приказанiя Моисеева.

19. „И сказалъ имъ Моисей: никто не оставляй сего до утра. Но не послушали они Моисея“—это изъ маловѣрныхъ, что въ Израиль,—„и оставили отъ сего нѣкоторые“. Сказали: добрые люди не оставили, а люди не добрые оставили.

„И завелись черви, и оно возмердѣло“. Этотъ стихъ перевернутъ: развѣ сначала червивѣетъ, а затѣмъ смердитъ? вѣдь сначала смердитъ, а затѣмъ червивѣетъ, какъ сказано (ст. 24): „и оно не возмердѣло, и червей не было въ немъ“.

„И разгнѣвался на нихъ Моисей“. Онъ разсердился на нихъ и сказалъ имъ: зачѣмъ вы такъ сдѣлали?

21. „И собирали его рано по утру... когда же обогрѣвало солнце, оно таяло“—въ четыре часа; ты говоришь: „въ четыре часа“, а можетъ быть, въ шесть часовъ? разъ сказано: „когда солнце обогрѣвало“, слѣдовательно, когда на солнцѣ тепло, а въ тѣни прохладно, а это въ четвертомъ часу дня.

„И оно таяло“. Когда солнце свѣтило на него, оно таяло и тянулось ручьями, которые впадали въ Великое Море, и приходили олени и серны и дикiя козы (сайгаки) и всякiй скотъ и пили, а послѣ приходили народы и ловили ихъ, и, когда ѣли, ощущали вкусъ манны, падавшей Израилю.

22. „Въ шестый же день собрали хлѣба вдвое... и пришли всѣ начальники общества и донесли Моисею“. Они сказали ему: Учитель нашъ, Моисей! чѣмъ этотъ день отличается отъ прочихъ?<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Вода потопа шла изъ „оконовъ небесныхъ“. См. т. III, стр. 278, прим. 2.

<sup>2)</sup> Т. е. они понимаютъ слова *манъ hu*: это манна.

<sup>3)</sup> Онъ еще не сказалъ имъ про субботу.

23. „И сказалъ имъ... завтра“. Они спросили: когда (будетъ суббота)? и онъ отвѣтилъ: завтра.

„Что надобно печь, пекуте“. Сказалъ р. Иисусъ: кто хотѣлъ печенаго, тотъ могъ ее печь, а кто хотѣлъ варенаго, тотъ могъ варить. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: кто желалъ печенаго, ощущалъ вкусъ всякаго рода печенія, что въ мірѣ, а кто хотѣлъ варенаго, ощущалъ вкусъ всякаго рода вареній, что въ мірѣ. Р. Эліэзеръ говоритъ: печь можно на основаніи печенаго (эрува), варить на основаніи варенаго; какъ это понимать?—если іомъ-товъ пришелся на пятницу, откуда видно, что нельзя ни печь, ни варить (для субботы), не совершивъ эрува?—изъ словъ: „что надобно печь, пекуте“: пекуте на основаніи печенаго и варите на основаніи варенаго.

25. „И сказалъ Моисей: ѣшьте его сегодня, ибо сегодня суббота Господня: сегодня не найдете его на полѣ“ [р. Зерика (по нѣкоторымъ: Хидка) говоритъ: на этомъ основаніи установлены три трапезы въ субботу]. Такъ какъ они привыкли выходить собирать по утрамъ, они сказали ему: учитель нашъ Моисей! мы выйдемъ утромъ, —но онъ сказалъ имъ: „ѣшьте его сегодня“; они сказали ему: „такъ какъ мы не вышли утромъ, мы выйдемъ вечеромъ, —но онъ имъ сказалъ: „сегодня суббота Господня“; что же значить „сегодня не найдете его на полѣ“? Сказали: въ тотъ часъ дрогнуло сердце отцовъ нашихъ, ибо они говорили: такъ какъ мы не нашли сегодня, можетъ быть, не найдемъ его и завтра? но онъ сказалъ имъ: „сегодня вы не найдете“, но завтра найдете; р. Элазаръ сынъ Хасмы толкуетъ: въ этомъ мірѣ вы не находите, но въ будущемъ найдете.

„И сказалъ Моисей: ѣшьте сегодня“... Р. Иисусъ толкуетъ: если вы удостоитесь блюсти субботу, Господь дастъ вамъ три праздника: Пасху, Пятидесятницу и Куши; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: если сподобитесь блюсти субботу, Господь дастъ вамъ шесть добрыхъ удѣловъ: землю Израилеву, міръ грядущій, міръ новый, царство дома Давидова, священство и левитство<sup>1)</sup>; р. Эліэзеръ толкуетъ: если сподобитесь блюсти субботу, вы спасетесь отъ трехъ казней: отъ дня Гога и Магога, отъ страданій (пришествія) Мессіи и отъ дня великаго суда. Поэтому сказано: „ѣшьте его сегодня“...

26. „Шесть дней собирайте его“. Р. Иисусъ говоритъ: слѣдовательно, оно не сходитъ въ субботу. Откуда видно, что не сходитъ и въ праздникъ (іомъ-товъ)?—изъ словъ: „суббота—не будетъ его въ этотъ день“; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: слѣдовательно, оно не сходитъ въ субботу; откуда видно, что и въ День Очищенія?—изъ словъ: „не будетъ въ этотъ день“<sup>2)</sup>.

27. „Но нѣкоторые изъ народа вышли“ и проч.: это маловѣрные, что въ Израилѣ.

**Параграфъ 5.** 28. „И сказалъ Господь Моисею: долго ли будете уклоняться“ и проч. Р. Иисусъ говоритъ: Господь сказалъ Моисею: Моисей, скажи Израильтянамъ: Я вывелъ васъ изъ Египта, раздѣлилъ передъ вами море, ниспослалъ вамъ манну, поднялъ колодезь, принесъ перепеловъ, сражался за васъ съ Амалікомъ и сдѣлалъ вамъ чудеса и подвиги,—„долго ли будете вы уклоняться отъ соблюденія заповѣдей Моихъ и законовъ Моихъ?“ можетъ быть, вы скажете: Я на васъ наложилъ много заповѣдей? но Я наложилъ на васъ эту субботу въ Меррѣ, чтобы вы соблюдали ее, но вы не соблюли; можетъ быть, вы скажете: какую награду получить соблюдающей субботу?—но вѣдь сказано (Ис. 56, 2): „блаженъ мужъ, который дѣлаетъ

<sup>1)</sup> Иисусъ толкуетъ троекратное „сегодня“; толкованіе Элазара непонятно.

<sup>2)</sup> Повидимому, Иисусъ понимаетъ слово „суббота“ (лишнее послѣ стиха 25) въ смыслѣ іомъ-товъ; Элазаръ понимаетъ еще выраженіе „этотъ день“ въ смыслѣ „День Очищенія“.

это, и сынъ человѣческій, который крѣпко держится этого, который хранить субботу отъ оскверненія и оберегаетъ руку свою, чтобы не сдѣлать никакого зла“ [слѣдовательно, кто соблюдаетъ субботу, удаляется отъ грѣха].

29. „Смотрите, Господь далъ вамъ субботу“. Моисей сказалъ Израилю: будьте осторожны, ибо Господь далъ вамъ субботу, чтобы соблюдать ее.

„Посему Онъ и даетъ въ шестый день хлѣба на два дня“. Откуда то и сказалъ р. Исусъ: хлѣба въ двойномъ количествѣ, по два гомора на человѣка...

„Оставайтесь каждый у себя“: разумѣются четыре ладони пространства; „никто не выходи отъ мѣста своего“: разумѣются двѣ тысячи локтей (субботняго пути); а откуда видно, что они, услышавъ эту заповѣдь, приняли ее на себя? изъ словъ: „и покоился народъ въ седьмый день“. Другое объясненіе даетъ р. Исусъ: Моисей сказалъ Израилю: если вы будете соблюдать эту субботу, Господь дастъ вамъ три праздника: праздникъ Нисана (Пасху), праздникъ Сивана (Пятидесятницу) и праздникъ Тишри (Кущи); когда они услышали это, они приняли на себя и соблюли субботу; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: Господь сказалъ имъ и проч. (какъ выше къ ст. 25).

31. „Она была какъ сѣмя-гадъ (син. пер.: коріандровое сѣмя), бѣлая“. Неизвѣстно, на что она походила: р. Исусъ говоритъ: на сѣмя льняное, но можетъ быть, она была красна, какъ сѣмя льняное?—нѣтъ, сказано: „бѣлая“; р. Элізеръ говоритъ: она похожа на агаду, которая привлекаетъ сердце человѣка<sup>1)</sup>. Другіе говорятъ: она сама говоритъ (*маггидъ*), что не сходитъ ни въ субботу, ни въ іомъ-товъ, ни въ День Очищенія; р. Иосе говоритъ: какъ пророкъ открываетъ тайное, такъ манна рассказывала (*маггидъ*) Израилю тайное; какъ это понимать?—мужъ и жена пришли къ Моисею и проч., также двое пришли къ Моисею, одинъ говоритъ: онъ укралъ моего раба и проч.<sup>2)</sup>.

„Вкусомъ же какъ лепешка (*цаппихитъ*) съ медомъ“. Р. Исусъ говоритъ: какъ *λοπός* и какъ *εσχαρίτης*<sup>3)</sup>; р. Элазаръ говоритъ: какъ мѣла-солетъ, находящаяся на поверхности сита, если испечена съ медомъ и масломъ.

32. „Вотъ что повелѣлъ Господь“ и проч. Можетъ быть, Ааронъ положилъ ее только въ сороковой годъ?—нѣтъ, сказано: „и поставилъ его Ааронъ предъ ковчегомъ свидѣтельства“; когда сдѣланъ ковчегъ?—во второй годъ; слѣдовательно, и Ааронъ поставилъ во второй годъ.

Это одна изъ десяти вещей, созданныхъ въ пятницу въ сумерки: радуга, манна, жезлъ, письмо, шамиръ, скрижали, устье земли для проглоченія нечестивыхъ, уста ослицы (Валаамовой), могила Моисея, пещера, въ которой стояли Моисей и Илья, а нѣкоторые говорятъ: и одежды Адама и жезлъ Аароновъ съ миндальными плодами и цвѣтами (см. Авотъ 5, 6; т. IV стр. 495). Семь вещей закрыты отъ сыновъ человѣческихъ, а именно: день смерти, день утѣшенія (освобожденія Израиля), глу-

<sup>1)</sup> Онъ сближаетъ *гадъ* (-גד) съ *агада* (גגה). Откуда Исусъ беретъ, что *гадъ* значить „льняное“, не ясно.

<sup>2)</sup> Переписчикъ опустилъ рассказъ, излагаемый въ Бавли (Іома 75а). Мужъ и жена пришли къ Моисею судиться. Мужъ говоритъ: она меня оскорбила, а жена говоритъ: онъ меня оскорбилъ. Моисей объявляетъ: завтра разборъ! На слѣдующій день идутъ мѣрить манну: если ея доля (ея гоморъ) находится у мужа, то ясно что она виновата, а если доля находится въ домѣ отца ея, то ясно, что онъ виноватъ.

Два человѣка приходятъ къ Моисею судиться. Одинъ говоритъ: онъ укралъ моего раба, а другой говоритъ: я его купилъ. Моисей объявляетъ: завтра разборъ! На слѣдующій день идутъ мѣрить манну: если доля раба у отвѣтника, слѣдовательно, купилъ, если у истца, слѣдовательно, укралъ.

<sup>3)</sup> Эти греческія слова означаютъ: „сковорода“, „лепешка“. Очевидно, Исусъ при толкованіи слова *цаппихитъ* думаетъ о *цаппахатъ* („сосудъ“).

бина суда; человекъ не знаетъ, гдѣ выгадаетъ; не знаетъ, что въ сердцѣ ближняго его; когда возобновится царство дома Давидова, и когда погибнетъ царство преступное (Римъ).

33. „И сказалъ Моисей Аарону: возьми одинъ сосудъ“. Я не знаю, изъ чего: изъ серебра или желѣза, или свинца, или мѣди, или олова; но сказано: *цинценетъ* („сосудъ“), слѣдовательно, изъ вещества, которое прозрачно (*мецицъ*); ты находишь, что это сосудъ глиняный (стеклянный).

„И положи въ него полный гоморъ манны, и поставь его предъ Господомъ для храненія въ роды ваши“. Р. Исусъ говоритъ: для отцовъ, р. Элазаръ Модимскій говоритъ: для родовъ (потомковъ); р. Эліэзеръ говоритъ: для дней Мессіи и дней пророка Іереміи, ибо когда Іеремія сказалъ Израильтянамъ: почему вы не занимаетесь Торой, они отвѣтили ему: а откуда мы возмемъ пропитаніе? онъ вынулъ имъ чашу манны и сказалъ имъ: „о, родъ, посмотрите слово Господне“: ваши предки занимались Торой, смотрите, чѣмъ они питались, и вы, если будете заниматься Торой, будете питаться отъ Бога этимъ. Это одна изъ трехъ вещей, которыя Ілья доставить Израилю: чашу манны, чашу очистительной воды, чашу елея помазанія, а нѣкоторые говорятъ: и жезлъ Аароновъ съ миндалями и цвѣтомъ, ибо сказано (Числ. 17, 25 [10]): „положи опять жезлъ Аароновъ предъ ковчегомъ откровенія на сохраненіе“.

35. „Сыны Израилевы ѣли манну сорокъ лѣтъ, доколѣ не пришли въ землю обитаемую“. Р. Исусъ говоритъ: сорокъ дней ѣли они манну послѣ смерти Моисея. Какъ это понимать? Моисей умеръ въ седьмой день Адара, и они ѣли двадцать четыре дня Адара и шестнадцать дней Нисана, какъ сказано (Исх. Нав. 5, 12): „а манна перестала падать на другой день послѣ того, какъ они стали ѣсть произведеніе земли“, а выше сказано: „на другой день Пасхи стали ѣсть изъ произведенія земли“. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: семьдесятъ дней они ѣли манну послѣ смерти Моисея: Моисей умеръ въ седьмой день Адара, и они ѣли двадцать четыре дня Адара, первого и тридцать дней Адара второго,—ибо годъ былъ эмболимическій,—и шестнадцать дней Нисана, слѣдовательно, семьдесятъ; р. Эліэзеръ говоритъ: семьдесятъ дней ѣли Израильтяне манну послѣ смерти Моисея: Моисей умеръ седьмого Шевата, и они ѣли двадцать четыре дня Шевата и тридцать дней Адара—тотъ годъ не былъ эмболимическій,—и шестнадцать дней Нисана; р. Іосе говоритъ: пятьдесятъ четыре года ѣли Израильтяне манну: сорокъ лѣтъ при жизни Моисея и четырнадцать лѣтъ послѣ смерти его, ибо сказано: „сыны Израилевы ѣли манну сорокъ лѣтъ, доколѣ не пришли въ землю обитаемую“, и нельзя сказать, что они ѣли до прихода къ границѣ земли Ханаанской, но они ѣли еще четырнадцать лѣтъ: семь лѣтъ, когда завоевывали, и семь, когда дѣлили. Когда умерла Маріамъ, отнять колодезь, умеръ Ааронъ,—удалились облака славы, умеръ Моисей,—удалилась манна; р. Исусъ говоритъ: умерла Маріамъ,—удалился колодезь, но возвратился ради заслугъ Моисея и Аарона; умеръ Ааронъ,—удалился столпъ облачный, но то и другое возвратилось ради заслугъ Моисеевыхъ; умеръ Моисей,—удалились всѣ три и не возвратились, а шершень (см. Исх. 23, 26; Вт. 7, 20) не перешелъ съ ними черезъ Іорданъ...

**Параграфъ 6.** 17, 1. „И двинулось все общество сыновъ Израилевыхъ изъ пустыни Синъ... и расположились станомъ въ Рефидимъ“: вслѣдствіе того, что Израильтяне удалились отъ Торы, на нихъ пришелъ врагъ, ибо врагъ приходитъ только за грѣхъ и преступленіе <sup>1)</sup>.

2. „И укорялъ народъ Моисея“: они преступили обычный порядокъ: обыкновенно, когда человекъ сердится, онъ изливаетъ гнѣвъ свой на младшаго сына, а эти обратились на старшаго.

<sup>1)</sup> Это—толкованіе слова *рефидимъ*; см. ниже къ ст. 8.

„И сказалъ имъ Моисей: что вы укоряете меня? что искушаете Господа?“—укоряя меня, вы испытываете Бога (въ состояніи ли Онъ дать вамъ воду). Другое толкованіе (слова יְסוּסֶנּוּ—„искушаете“): когда вы меня браните, Господь дѣлаетъ вамъ чудеса (נִסִּים), и имя Его возвеличивается въ мірѣ.

3. „И жаждалъ тамъ народъ воды“ и проч.: тутъ ихъ коснулась жажда, а въ другомъ мѣстѣ—„пришли въ Мерру и не могли пить воды въ Меррѣ, ибо она была горька“.

„И ропталъ народъ на Моисея, говоря: зачѣмъ ты вывелъ насъ изъ Египта, уморить жаждою насъ и дѣтей нашихъ и стада наши“. Отсюда р. Іосія говорилъ: „упалъ домъ,—горе окнамъ“: они сравнили скотъ свой къ себѣ самимъ; они говорили: скотъ человѣка—жизнь его, кто путешествуетъ безъ скотины, страдаетъ.

4. „Моисей возопилъ къ Господу“: чтобы показать доблесть Моисея: Моисей не сказалъ: такъ какъ они бранятъ меня, Я не буду просить для нихъ милости,—но „возопилъ Моисей къ Господу“.

„И сказалъ: что мнѣ дѣлать съ народомъ симъ“. Моисей сказалъ Господу: Владыко міра! между Тобою и ими я буду убить, а Ты говоришь мнѣ: не сердись на нихъ, ибо „Ты говоришь мнѣ: неси его на рукахъ“ (Числ. 11, 12), а они хотятъ убить меня; тутъ Господь понижаетъ (гнѣвъ Свой), а Моисей повышаетъ, а въ другомъ мѣстѣ Господь повышаетъ, а Моисей понижаетъ, какъ сказано (Исх. 32, 10): „и такъ оставь Меня“, а далѣе что сказано?—но Моисей сталъ умолять Господа“.

„И сказалъ Господь Моисею: пройди“ и проч.: пройди мимо словъ ихъ; р. Іуда говоритъ: пройди отъ нихъ, и ты найдешь имъ воду; р. Неемія говоритъ: пройди мимо грѣха ихъ; другое толкованіе словъ: „пройди передъ народомъ“: „кого это беспокоитъ, пусть заговоритъ“<sup>1)</sup>.

„Возьми съ собою нѣкоторыхъ изъ старѣйшинъ“—въ свидѣтели, дабы не говорили, что тамъ уже были источники.

„И жезлъ твой, которымъ ты ударилъ рѣку“—взять во избѣжаніе нареканій.

Это одна изъ трехъ вещей, изъ за которыхъ Израильтяне роптали и говорили: это—наказанія, а именно: воскуреніе, ковчегъ и жезлъ. О воскуреніи они говорили: это—наказаніе, ибо оно убило Надава и Авіуда, какъ сказано (Лев. 10, 1): „Надавъ и Авіудъ, сыны Аароновы, взяли каждый свою кадильницу“ и проч. Поэтому всему Израилю дано знать, что оно приноситъ очищеніе, какъ сказано (Числ. 17, 12 [16 47]): „и онъ положилъ куренія и заступилъ народъ“. О ковчегѣ они говорили: это—наказаніе: онъ убилъ Озу и жителей Веесамиса, какъ сказано (1 Сам. [Цар.] 6, 19, „и поразили онъ жителей Веесамиса“; онъ убилъ Озу, какъ сказано (2 Сам. [Цар. 6, 7): „Господь прогнѣвался на Озу и поразили его“; поэтому Израилю дано знать, что онъ—благословеніе, какъ сказано (тамъ же 11): „и оставался ковчегъ Господень въ домъ Аведдара... и благословилъ Господь Аведдара“ и проч. Сказали: сапфировый жезлъ принеси десять казней на Египтянъ въ Египтѣ и десять у моря; поэтому сказано: „жезлъ твой, которымъ ты ударилъ и проч.

6. „Вотъ, Я стану предъ тобою тамъ на скалѣ въ Хоривѣ“. Богъ сказалъ ему: всюду, гдѣ ты находишь слѣды ногъ человѣческихъ, тамъ Я предъ тобою.

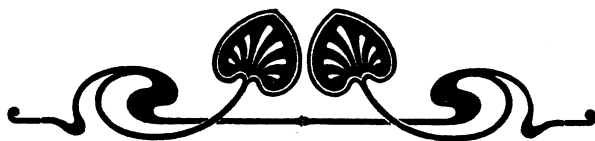
„И ты ударишь въ скалу“. Отсюда р. Іосе, сынъ Зимри, говорилъ: жезлъ былъ сапфировый, ибо не сказано „ударишь по скалѣ“, но „ударишь въ скалу“.

7. „И нарекъ мѣсту тому имя: Масса и Мерива“. Р. Іисусъ говоритъ: Моисей нарекъ. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: Господь нарекъ, ибо ска-

<sup>1)</sup> Пословица, смыслъ которой таковъ: посмотримъ, кто осмѣлится выступить противъ тебя!

зано: *וְיָקָרָא שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא מִסָּה וּמִרִיבָה* ; отсюда Верховный Судъ именуется *מִקְדָּשׁ*<sup>1)</sup>.

„По причинѣ укоренія сыновъ Израилевыхъ, и потому что они искушали Господа“ и проч. Р. Иисусъ толкуетъ: Израильтяне сказали: если Онъ владыко всѣхъ твореній, какъ Онъ владыко надъ нами, то мы будемъ служить Ему; р. Элазаръ толкуетъ: они сказали: если Онъ доставить намъ всѣ потребности наши, мы будемъ служить Ему, а если нѣтъ, не будемъ, поэтому сказано: „потому что они искушали Господа говоря: есть-ли Господь среди насъ или нѣтъ“.




---

<sup>1)</sup> Элазаръ толкуетъ слово *מִקְדָּשׁ* („мѣсто“) въ обычномъ у раввиновъ значеніи: „Богъ“, и связываетъ его съ представленіемъ о верховномъ судилищѣ.





## Отдѣлъ объ Амаликѣ.

Исходъ, 17, 8—16.

**Параша 1. 8.** „И пришелъ Амаликъ и воевалъ съ Израильтянами въ Рефидимъ“. Р. Исусъ и р. Элазаръ сынъ Хасмы говорятъ: стихъ этотъ темень, но объясненъ въ книгѣ Іова, какъ сказано (Іовъ 8, 11): „поднимается ли тростникъ безъ влаги? растеть ли камышъ безъ воды“: какъ тростнику невозможно расти безъ влаги, а камышу безъ воды, такъ не возможно Израильтянамъ прожить безъ Торы, и за то, что они удалились отъ словъ Торы, пришелъ на нихъ врагъ, ибо врагъ приходитъ только вслѣдствіе грѣха. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ слова „и пришелъ Амаликъ“: Амаликъ вошелъ подъ сѣнь облака, кралъ души еврейскія и убивалъ ихъ <sup>1)</sup>, какъ сказано (Вт. 25, 18): „онъ встрѣтилъ тебя на пути и побилъ сзади тебя всѣхъ ослабѣвшихъ, когда ты усталъ и утомился, и не боялся Бога“. Другіе говорятъ: „и не боялся Бога“ — это Израиль, у котораго не было (исполненныхъ) заповѣдей: р. Эліэзеръ толкуетъ „и пришелъ Амаликъ“: пришелъ открыто, ибо ранѣе онъ обыкновенно приходилъ тайно, какъ сказано: „онъ встрѣтилъ тебя на пути“ и проч.; р. Іосе сынъ Халафты толкуетъ: онъ пришелъ съ совѣтомъ, онъ собралъ всѣ народы міра и сказалъ имъ: придите и помогите мнѣ противъ Израіля. Они отвѣтили: мы не устоимъ противъ нихъ: Фараонъ не устоялъ противъ нихъ, и его Господь потопилъ въ Черномъ морѣ, какъ же мы устоимъ противъ нихъ? Амаликъ сказалъ: я дамъ вамъ совѣтъ, какъ поступить: если они меня побѣдятъ, убьютъ, а если нѣтъ, придите и помогите мнѣ. Р. Іуда говоритъ: пять народовъ прошелъ Амаликъ, чтобы воевать съ Израилемъ какъ сказано (Числ. 13, 29 [30]): „Амаликъ живетъ на южной части земли, Хеттеи, Евеи, <sup>2)</sup> Іевусеи и Аморреи живутъ на горѣ, Хананеи же живутъ при морѣ“: онъ былъ позади всѣхъ. Р. Наанъ говоритъ: онъ пришелъ изъ горъ Сеира: четверста парасанговъ прошелъ Амаликъ и пришелъ сражаться съ Израилемъ. Другіе говорятъ: да придетъ неблагодарный Амаликъ и накажетъ неблагодарный народъ; подобное читаемъ (2 Пар. 24, 26): „заговорщиками же противъ него были Завадъ“ и проч.: да придутъ эти неблагодарные и накажутъ Іоаса неблагодарнаго, о которомъ сказано (тамъ же 22): „и не вспомнилъ царь Іоасъ благодѣянія, какое сдѣлалъ ему Іодай... и онъ умирая говорилъ: да видитъ Господь и да взыщетъ“. А каково было его наказаніе? (тамъ же) „и по истеченіи года выступило противъ него войско Сирійское... Господь предалъ въ руку ихъ весьма многочисленную силу“; за что? — „за то, что оставили Господа, Бога отцовъ своихъ. И надъ Іоасомъ совершили они судъ (шефатимъ—наказаніе)“: читай не *шефатимъ*, а *шиптутимъ* (ребячества,=

<sup>1)</sup> Элазаръ толкуетъ весь рассказъ объ Амаликѣ аллегорически, очевидно, сближая Амалика съ Римомъ. Амаликъ врывается въ осѣненный Богомъ народъ, уноситъ неустойчивыя души и убиваетъ ихъ для еврейства.

<sup>2)</sup> Въ Масоретскомъ текстѣ этого необходимаго тутъ слова нѣтъ, но въ переводѣ LXX имѣется.

פאידא, евфемизмъ вм. педерастія). Сказали: къ нему приставили жестокихъ стражниковъ, которые въ жизни не знали жены, и они насильовали его, наподобіе сказаннаго (Ос. 5,5): „и гордость Израіля унижена“; „и когда они ушли отъ него, оставивъ его въ тяжелой болѣзни, то составили противъ него заговоръ рабы его, за кровь сына Іудая священника, и убили его на постели его“ (2 Пар. 24, 25).

„И воевали съ Израильтянами въ Рефидимъ“. Сказалъ р. Ханина: объ этомъ я спросилъ р. Эліэзера въ великой школѣ: что значитъ Рефидимъ? Онъ сказалъ мнѣ: должно понимать въ прямомъ смыслѣ (т. е. какъ имя мѣстности). [Еще сказалъ р. Ханина: я спросилъ р. Эліэзера: почему евреи выкупаютъ первородныхъ ослонъ, а не первородныхъ лошадей и верблюдовъ? Онъ сказалъ: таковъ приказъ Царя, и еще потому, что у нихъ тогда были только ослы, ибо не было Израильянина, который бы не вывелъ съ собою (изъ Египта) девяносто ослонъ, нагруженныхъ серебромъ и золотомъ]. Другіе говорятъ: „Рефидимъ“ значитъ „слабость рукъ“ (רִפְדִּים, רַפְּאָה, лѣнь): вслѣдствіе того, что Израильтяне перестали заниматься словами Торы, пришелъ на нихъ врагъ, ибо врагъ приходитъ только вслѣдствіе оставленія Торы, какъ сказано (2 [Пар.] 12, 1): „когда царство Ровоама утвердилось, и онъ сдѣлался силенъ, тогда онъ оставилъ законъ Господень, и весь Израиль съ нимъ“: каково было наказаніе его? — „Сусакимъ, царь Египетскій, вышелъ противъ Іерусалима“ (1 [2] Пар. 14, 25).

Это одна изъ трехъ вещей, которыя возвратились на свои мѣста: серебро египетское возвратилось на прежнее мѣсто, какъ сказано (Исх. 12, 36): „и обобрали (сыны Израилевы) египтянъ“, а въ другомъ мѣстѣ значитъ: „Сусакимъ, царь Египетскій, пошелъ на Іерусалимъ ... и взялъ сокровища дома Господня“; израильтяне возвратились на прежнее мѣсто, какъ сказано (Исх. Нав. 24, 2): „за рѣкою жили отцы ваши“ и прочее, а въ другомъ мѣстѣ значитъ (Езд. 5, 12): „и домъ сей Онъ разрушилъ и народъ переселилъ въ Вавилонъ“; письмо небесное вернулось на свое мѣсто, какъ сказано (Пр. 23, 5): „устремишь глаза твои на него, и — его уже нѣтъ“ (ср. Авотъ р. Нааана ср. 110 и 189).

9. „Моисей сказалъ Іисусу: выбери намъ мужей“. Отсюда видно, что онъ его сравнилъ съ собою.

Всякій человѣкъ да учится обхожденію отъ Моисея, который не сказалъ Іисусу: „выбери мнѣ мужей“, но „выбери намъ мужей“, ибо онъ сравнилъ его съ собою. Отсюда слѣдуетъ, что честь ученика должна быть дорога учителю, какъ его собственная; а откуда видно, что честь товарища должна быть дорога человѣку, какъ страхъ предъ учителемъ? изъ словъ (Числ. 12, 11): „и сказалъ Ааронъ Моисею: господинъ мой“; вѣдь Ааронъ былъ старше его, почему же онъ сказалъ: „господинъ мой“? — онъ обращался съ нимъ, какъ съ учителемъ. А откуда видно, что страхъ предъ учителемъ долженъ быть столь силенъ, какъ страхъ предъ Богомъ? — изъ словъ (Чис. 11, 28): „въ отвѣтъ на это Іисусъ, сынъ Навина, служитель Моисея, одинъ изъ избранныхъ его, сказалъ: господинъ мой Моисей! уничтожь ихъ [син. пер. запрети имъ]“: какъ Господь уничтожаетъ, такъ и ты уничтожь ихъ (см. Авотъ р. Нааана стр. 75). То же ты находишь о Гіезіи, которому сказалъ Елисей: „опояшь чресла свои и возьми жезлъ мой въ руку твою“ (2 [4] Пар. 4, 29). Онъ пошелъ, опираясь на посохъ. Его спрашивали: куда ты идешь, Гіезій? Онъ отвѣчалъ: воскресить мертвеца. Ему говорили: развѣ ты въ состояніи воскресить мертваго, вѣдь только Господь умерщвляетъ и воскрешаетъ? Онъ отвѣчалъ: и мой учитель умерщвляетъ и воскрешаетъ.

„Выбери намъ мужей“. Р. Іисусъ толкуетъ: выбери намъ мужей сильныхъ. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: выбери намъ мужей богобоязненныхъ.

„И выйди, сразись съ Амаликитянами“. Р. Іисусъ толкуетъ: Моисей сказалъ Іисусу: выйди изъ подъ облака и сразись съ Амаликомъ; р. Элазаръ

Модимскій толкуетъ: Моисей сказалъ Иисусу: на что ты бережешь свою голову? развѣ не для вѣнца? выйди и сразись съ Амаликомъ <sup>1)</sup>. „Завтра я стану на вершинѣ холма“: завтра мы съ вами приготовимся и станемъ на вершину холма—въ прямомъ смыслѣ (т. е. чтобы сражаться), слова р. Иисуса; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: завтра мы объявимъ постъ и будемъ молиться, указывая на заслуги праотцевъ: „вершина“—это дѣла праотцевъ, „холмъ“—это дѣла праматерей.

„И жезлъ Божій будетъ въ рукѣ моей“. Моисей сказалъ Господу: Владыко міра, этимъ жезломъ Ты вывелъ Израильтянъ изъ Египта, этимъ жезломъ Ты сдѣлалъ имъ чудеса и подвиги, этимъ жезломъ сдѣлай имъ чудеса и подвиги въ часъ сей. Иси сынъ Іуды говоритъ: этотъ стихъ принадлежитъ къ пяти реченіямъ въ Торѣ, требующимъ согласованія, а именно: וַיִּשָּׂא, וַיִּרָם, וַיִּקַּח, וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיִּרְא (см. Авотъ р. Наана, стр. 182).

„И сдѣлалъ Иисусъ, какъ сказалъ ему Моисей“: онъ не преступилъ приказанія Моисеева.

„А Моисей, и Ааронъ и Оръ взошли на вершину холма“—въ упомянутомъ нами смыслѣ: подъ „вершиной“ и „холмомъ“ разумѣются дѣла праотцевъ и дѣла праматерей, какъ сказано (Чис. 23, 9): „съ вершины скалъ вижу я его, съ холмовъ смотрю на него“.

11. „И когда Моисей поднималъ руки свои, одолѣвалъ Израиль, а когда опускалъ руки свои одолѣвалъ Амаликъ“. Развѣ же руки Моисея подкрѣпляли Израильтянъ или ломали Амаликитянъ?—но: покуда онъ поднималъ руки вверхъ, Израильтяне смотрѣли на него и вѣрили въ Того, Кто повелѣлъ Моисею сдѣлать такъ, а Господь дѣлалъ имъ чудеса и подвиги. Подобно этому: „и сказалъ Господь Моисею: сдѣлай себѣ змѣя,.... и ужаленный, взглянувъ на него, останется живъ“. Развѣ змѣй умерщвляетъ и воскрешаетъ? но: покуда онъ дѣлалъ такъ, Израильтяне смотрѣли и вѣровали въ Того, Кто приказалъ Моисею такъ дѣлать, а Господь давалъ имъ исцѣленія. Подобно этому (Ис. 12, 13): „и будетъ у васъ кровь знаменіемъ на домахъ, гдѣ вы находитесь, и увижу кровь и пройду мимо васъ“. Какую пользу можетъ принести кровь ангелу или Израильтянамъ? но покуда Израильтяне дѣлаютъ такъ и мажутъ кровью двери свои, Господь имѣетъ милость къ нимъ. Р. Эліэзеръ говоритъ: что значитъ: „будетъ одолѣвать Израиль“ или „будетъ одолѣвать Амаликъ“? <sup>2)</sup> когда Моисей поднималъ руки свои вверхъ, Господь вспоминалъ, что Израильтяне будутъ въ послѣдствіи крѣпнуть въ словахъ Торы, которыя будутъ даны чрезъ него (и побѣждалъ Израиль), а когда онъ опускалъ руки свои, Господь вспоминалъ, что Израильтяне будутъ слабѣть въ словахъ Торы, которыя будутъ даны чрезъ него (и побѣждалъ Амаликъ).

12. „Но руки Моисеевы отяжелѣли“. Отсюда видно, что не должно медлить съ исполненіемъ заповѣдей. Если бы Моисей не сказалъ Иисусу: „выбери намъ мужей“ (а выбралъ-бы самъ, не медля). онъ бы столько не страдалъ. Сказали: руки Моисея отяжелѣли въ тотъ день, какъ у человѣка, которому привязали кувшины съ водою.

„Тогда взяли камень и подложили подъ него“. Развѣ у Моисея не было матраца или подушки, или *servical* (родъ подушки), чтобы подложить подъ него, но Моисей сказалъ и проч. <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Бахеръ (Agada der Tannaiten, I<sup>2</sup> стр. 204) полагаетъ, что тутъ авторы перепутаны: Иисусу принадлежитъ прямое пониманіе, а Элазару аллегорическое: оставъ изученіе Торы и выйди, сразись съ Амаликомъ.

<sup>2)</sup> Эліэзеръ (возможно, что правильнѣе будетъ: Элазаръ, т. е. Модимскій) толкуетъ слово וַיִּרָם, выражающее будущее время.

<sup>3)</sup> Переписчикъ опустилъ остальное, какъ имѣющееся въ Бавли (Таанитъ 11а). Тамъ значитъ: „Моисей сказалъ: такъ какъ израильтяне страдаютъ, буду страдать и я“.

„Ааронъ же и Оръ поддерживали руки его“: онъ ихъ поднималъ, но онѣ опускались. „И были руки его вѣрны до захожденія солнца“: это показываетъ, что онъ соблюдалъ постъ,—слова р. Иисуса; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: грѣхи (Израиля) давили тогда на руки Моисея, и онъ не могъ устоять; что онъ сдѣлалъ? онъ обратился къ дѣламъ праотцевъ, какъ сказано: „взяли камень и подложили подъ него“ — это дѣла праотцевъ, „и онъ сѣлъ на немъ“ — это дѣла праматерей <sup>1)</sup>. „Ааронъ же и Оръ“... одинъ съ одной, а другой съ другой стороны: Ааронъ напоминалъ о дѣлахъ Левія, а Оръ о дѣлахъ Иуды. Отсюда сказали: въ общественный постъ къ ковчегу проходить не менѣе трехъ человѣкъ. „И были (букв.: была) руки его вѣрны“: одна рука—что онъ не бралъ отъ Израильтянъ взятокъ, другой же рукой онъ сказалъ Богу: Владыко міра: чрезъ меня Ты вывелъ Израильтянъ изъ Египта, чрезъ меня Ты раздѣлилъ предъ ними море, чрезъ меня Ты дѣлалъ имъ чудеса и подвиги, сдѣлай черезъ руку мою чудеса и подвиги въ часъ сей! „До захожденія солнца“: мы находимъ, что всѣ царства сражаются только до шести часовъ (т. е. до полудня), а это преступное царство (можетъ быть, намекъ на Римъ) сражается съ утра до вечера.

13. „И ослабилъ Иисусъ Амалика и народъ его“. Р. Иисусъ говоритъ: онъ сошелъ и отрѣзалъ головы у сильныхъ, которые стояли въ рядахъ (оставляя слабыхъ); р. Элазаръ толкуетъ слово שָׁלַח, какъ сокращеніе (*нотарионъ*) двухъ словъ: שָׁלַח (помогилъ) и שָׁלַח לָהֶם לֶחֶם. „Амалика“—въ прямомъ смыслѣ; לֶחֶם—разумѣется, жену и дѣтей его; „народъ его“—это войска, которыя съ нимъ, а подъ вторымъ לֶחֶם—войска, которыя съ сынами его.

„Остріемъ меча“. Р. Иисусъ говоритъ: онъ не обезображивалъ труповъ, но наказывалъ съ милостью; р. Элазаръ говоритъ: что означаетъ חַיִּים?—мы узнаемъ, что эта война была ведена по приказанію Бога. Другіе говорятъ: на нихъ исполнился стихъ (Иез. 35, 6): „за это, живу Я!—говоритъ Господь Богъ, сдѣлаю тебя кровью, и кровь будетъ преслѣдовать тебя; такъ какъ ты не ненавидѣла крови, то кровь и будетъ преслѣдовать тебя“.

**Параграфъ 2.** 14. „И сказалъ Господь Моисею: напиши сіе для памяти въ книгу и внуши Иисусу“. Первые ученые говорили: такъ ведется издревле: бить, которымъ Израильтяне были побиты, самъ впоследствии побить. Пусть всѣ люди берутъ примѣръ съ Амалика: онъ пришелъ вредить Израилю, а Господь погубилъ его для этого міра и для будущаго, какъ сказано: „изгладить Я изглажу“. Также нечестиваго Фараона, который поработалъ Израильтянъ, Господь потопилъ въ Чермномъ морѣ. Также всякій народъ и царство, которые приходятъ вредить Израилю, будутъ наказаны тѣмъ же наказаніемъ. Вообще сказали: какою мѣрою человѣкъ мѣритъ, тою мѣрятъ ему, какъ сказано (Исх. 18, 11): „въ томъ самомъ, чѣмъ они замыслили противъ нихъ“...

„Напиши сіе для памяти (букв.: память) въ книгу“: „сіе“—написанное въ книгѣ (Торы), „память“—написанное въ Пророкахъ, „въ книгу“—написанное въ Мегиллѣ (книгѣ Есеири) <sup>2)</sup>.

съ ними, а кто раздѣляетъ общественное горе, тотъ удостоится увидѣть общественную радость. А если человѣкъ скажетъ: кто будетъ обо мнѣ свидѣтельствовать (т. е. кто увидитъ мою безучастность)?—то стѣны и потолокъ дома его будутъ свидѣтельствовать противъ него, какъ сказано (Аввак. 2, 11): „камни изъ стѣнъ возопіютъ, и перекладины изъ дерева будутъ свидѣтельствовать“.

<sup>1)</sup> Толкованія эти слишкомъ искусственны, чтобы основанія ихъ могли быть точно представлены въ русскомъ переводѣ.

<sup>2)</sup> Объ истребленіи Амалика написано въ Торѣ (Исх. 17, 14 и Вт. 25, 19), въ Пророкахъ (1 Сам. [Цар.] 15, 2 сл.) и въ книгѣ Есеири (гдѣ Аманъ предполагается потомкомъ Амалика). Это—толкованіе Элазара Модимскаго, см. Бавли, Мегилла 7а.

„И внуши (букв.: вложи въ уши) Іисусу“. Писаніе указываетъ, что въ тотъ день Іисусъ былъ помазанъ, — слова р. Іисуса; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: это одинъ изъ четырехъ праведниковъ, которымъ данъ былъ намекъ (о будущемъ): изъ нихъ двое поняли, а двое не поняли. Моисею данъ былъ намекъ, но онъ не понялъ, Іакову данъ былъ намекъ, но онъ не понялъ, Давиду и Мардохею даны были намеки, и они поняли. Моисею данъ былъ намекъ въ словахъ: „и вложи въ уши Іисусу“. Онъ этимъ сказалъ ему: Іисусъ завоюетъ Израилтянамъ Землю, Моисей же стоялъ и молился (о вступленіи въ Землю), какъ сказано (Вт. 3, 23): „и молился я Господу въ то время“.

Притча: царь запретилъ сыну входить въ его дворецъ; онъ прошелъ первую дверь, и ему промолчали, вторую—и промолчали, а у третьей на него закричали: довольно! доселѣ! Такъ, когда Моисей завоевалъ землю двухъ народовъ Сигона и Ога и отдалъ ее колѣну Рувимову, Гадову и половинѣ колѣна Манассіина, они ему сказали: вѣроятно, приговоръ постановленъ условно, и наказаніе условно. Сказалъ Моисей Господу: Владыко міра! можетъ быть, Твои пути—какъ пути человѣческіе: когда эпитропъ издаетъ приказъ, клерархъ отмѣняетъ его, когда клерархъ издаетъ приказъ, декуріонъ отмѣняетъ его, когда декуріонъ издаетъ приказъ, игемонъ отмѣняетъ его, когда игемонъ издаетъ приказъ, гипатикъ отмѣняетъ его, когда гипатикъ издаетъ приказъ, приходитъ верховный властитель и отмѣняетъ всѣ ихъ приказы <sup>1)</sup>; почему? — потому что они начальствуютъ одинъ надъ другимъ, какъ сказано (Еккл. 5, 7): „надъ высокимъ наблюдаетъ высшій, а надъ ними еще высшій“; можетъ быть, Твои пути похожи на ихъ пути, но (Вт. 3, 24) „какой Богъ есть на небѣ, или на землѣ, который могъ бы дѣлать такіа дѣла, какъ Твои, и такіе подвиги, какъ Твои“: „такія дѣла, какъ Твои“—у моря, „такіе подвиги, какъ Твои“ у рѣкъ Арноновыхъ; „дай мнѣ перейти (מִן הַיַּרְדֵּן) и увидѣть“—מִן обозначаетъ просьбу, „ту добрую землю“ — это земля Израилева, „ту прекрасную гору“ — это Гора Царская, „Ливанъ“—это Храмъ, какъ сказано (Зах. 11, 1): „отворяй, Ливанъ, ворота твои“, и еще написано (Ис. 10, 34): „и Ливанъ падетъ отъ могучаго“. „Но Господь гнѣвался на меня за васъ“: р. Элазаръ сынъ Шаммуи говоритъ: это—дерзкое выраженіе, непозволительное для человѣка: вы, можетъ быть, скажете, что я виноватъ, нѣтъ: „за васъ“, — вы причиною, что я не вошелъ въ землю. „И сказалъ мнѣ Господь: полно тебѣ“: Онъ сказалъ ему: довольно! доселѣ! Р. Іисусъ толкуетъ: довольно тебѣ міра грядущаго. Но онъ все стоялъ и умолялъ. Моисей сказалъ Ему: Владыко міра! развѣ рѣшено, чтобы я не вошелъ? вѣдь сказано (Чис. 20, 12): „не введете вы народа сего въ землю“, т. е. въ качествѣ царей вы не войдете; дай же мнѣ войти какъ частному человѣку. Онъ отвѣтилъ: царь не входить, какъ частный человѣкъ. Но онъ продолжалъ просить, говоря: Владыко міра! разъ постановлено, чтобы я не вошелъ, ни какъ царь, ни какъ частный человѣкъ, дай мнѣ войти пещерой кесарійской, что подъ Панеасомъ. Онъ отвѣтилъ: сказано (Вт. 34, 4): „но въ нее ты не войдешь“. Онъ сказалъ: Владыко міра! разъ постановлено, чтобы я не вошелъ ни какъ царь, ни какъ частный человѣкъ, ни пещерой Кесарійской, что подъ Панеасомъ, то пусть мои кости перейдутъ черезъ Іорданъ. Онъ сказалъ ему: сказано (Вт. 4, 27): „ты не перейдешь за Іорданъ сей“. [Р. Симонъ, сынъ Іохая, говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности, ибо уже сказано (Вт. 4, 22): „я умру въ сей землѣ и не перейду за Іорданъ“: возможно-ли мертвому перейти черезъ Іорданъ? но этимъ сказано: и кости мои не перейдутъ черезъ Іорданъ. Р. Ханина, сынъ Иди, говоритъ: Моисей плакалъ о себѣ говоря: „я умру въ сей землѣ и не перейду за Іорданъ, а вы перейдете“. Другіе толкуютъ: Моисей легъ на ноги Елеазара, говоря ему: Елеазаръ, сынъ брата моего, проси обо мнѣ милости, какъ я

<sup>1)</sup> Названія властей дошли въ искаженномъ видѣ и восстановлены по созвучію: ἐπίτροπος (= procurator), κληράρχος, decurio, ἡγεμών, ὑπάτικός (= consularis, наместникъ).

просилъ объ Ааронѣ, отцѣ твоемъ, какъ сказано (Вт. 9, 20): „и я молился объ Ааронѣ, въ то время“ <sup>1)</sup>). Онъ сказалъ ему: Владыко міра! если такъ, то да увижу ее глазами. Объ этомъ и сказано (Вт. 3, 27): „взойди на вершину Фасги“. Р. Ананія сынъ Акавіи говоритъ: смотрѣніе Авраама выше смотрѣнія Моисеева, ибо Авраама не затрудняли (подъемомъ на гору), а Моисея затруднили: у Авраама что сказано?—(Быт. 13, 14): „возведи очи твои съ мѣста, на которомъ ты теперь, посмотри къ сѣверу и къ югу, и къ востоку, и къ западу“, а у Моисея что сказано?—„взойди на вершину Фасги и взгляни глазами твоими къ морю и сѣверу, къ югу и къ востоку, и посмотри глазами своими“: онъ взойшелъ, посмотрѣлъ и увидѣлъ. А откуда видно, что Господь показалъ ему все, о чемъ онъ просилъ?—сказано (Вт. 34, 1): „и показалъ ему Господь всю землю отъ Галаада до Дана“: „всю землю“—землю Израилеву; онъ просилъ показать Храмъ, и Онъ показалъ ему, какъ сказано: „Галаадъ“, а подъ „Галаадомъ“ разумѣется Храмъ, какъ сказано (Іер. 22, 6): „Галаадъ ты у Меня, вершина Ливана“. Откуда видно, что Онъ показалъ ему и Самсона, сына Маноева?—изъ словъ „до Дана“, а тамъ (Суд. 13, 2) сказано: „былъ человекъ изъ Цоры, отъ племени Данова, именемъ Маной“; другое толкованіе словъ „до Дана“: вѣдь еще колѣна не пришли въ землю, и она еще не раздѣлена Израильтянамъ, что же значить „до Дана“? Онъ сказалъ Аврааму <sup>2)</sup>: „двѣнадцать колѣнъ произойдутъ отъ тебя и это будетъ удѣлъ одного изъ нихъ. Подобно этому (Быт. 14, 14): „и преслѣдовалъ до Дана“: вѣдь колѣна еще не вошли въ землю, и она еще не раздѣлена между ними, что же значить, „до Дана“? Онъ сказалъ Аврааму: въ этомъ мѣстѣ потомки твои будутъ служить идолу, и отъ него ушла сила его. Откуда видно, что Онъ показалъ ему Варака?—изъ словъ: „и весь Нефеалимъ“, а тамъ (Суд. 4, 6) сказано: „и призвалъ Варака, сына Авиноамова, изъ Кедеса Нефеалимова“. А откуда видно, что Онъ показалъ ему Іисуса Навина въ царскомъ достоинствѣ?—изъ словъ: „землю Ефремову“, а тамъ (Чис. 13, 8 [9]) сказано: „изъ колѣна Ефремова Осія сынъ Навинъ“. А откуда видно, что Онъ показалъ ему Гедеона?—изъ словъ: „и Манассину“, а тамъ (Суд. 6, 15) сказано: „вотъ, и племя мое въ колѣнѣ Манассиномъ самое бѣдное“. А откуда видно, что онъ показалъ ему Давида въ царскомъ достоинствѣ?—изъ словъ: „и всю землю Іудину“, а тамъ (1 [Пар.] 28, 4) сказано: „избралъ Господь Богъ меня изъ всего дома отца моего, чтобы быть царемъ надъ Израилемъ вѣчно, потому что Іуду избралъ Онъ княземъ“. А откуда видно, что Онъ показалъ ему весь западъ?—изъ словъ: „до самаго западнаго (букв.: крайняго) моря“. Откуда видно, что онъ показалъ ему и гробницы праотцевъ?—изъ словъ: „и полуденную страну“, а мы можемъ заключить, что гробницы праотцевъ были на югѣ изъ стиха (Чис. 13, 22 [23]): „и пошли въ южную страну и дошли до Хеврона“. А откуда видно, что Онъ показалъ ему разрушеніе Содома и Гоморры?—изъ словъ: „и равнину (кикаръ)“, а въ другомъ мѣстѣ (Быт. 19, 25) сказано: „и ниспровергъ города сіи, и всю окрестность (кикаръ) сію“. А откуда видно, что онъ показалъ ему Гога и воинство его?—изъ словъ: „долину Іерихона“, а мы учили, что Гогъ и воинство его падутъ въ долину Іерихона. Другое толкованіе словъ: „долину Іерихона“: развѣ простой человекъ не можетъ увидѣть долину Іерихона? но какъ въ долину можно различать поле, засѣянное пшеницей, поле, засѣянное ячменемъ, такъ Онъ показалъ ему всю землю Израилеву, какъ долину Іерихонскую; а откуда видно, что онъ показалъ Девору?—изъ словъ: „городъ пальмъ“, а тамъ (Суд. 4, 5) сказано: „она жила подъ пальмою Девориною“. А откуда видно, что Онъ показалъ ему жену Лотову?—изъ словъ: „до Сигора“, а тамъ (Быт. 19, 23) сказано: „и Лотъ пришелъ въ Сигоръ“...

<sup>1)</sup> Толкованіе, очевидно, основано на выраженіи (Вт. 4, 21) *יִרְאֶה אֶת־הָאֱלֹהִים*, вызывающѣмъ представленіе о стихѣ (Вт. 9, 20) *וַיַּרְא אֶת־הָאֱלֹהִים*.

<sup>2)</sup> Стихи Вт. 34, 1—3 относятся толкователемъ и къ Аврааму, вѣроятно, въ виду стиха 34, 5: „вотъ земля, о которой Я клялся Аврааму“ и проч. Ср. ниже къ 20, 18.

Іакову данъ былъ намекъ, но онъ не понялъ, какъ сказано (Быт. 28, 16): „и вотъ, Я съ тобою и сохраню тебя вездѣ“, а онъ боялся (Исава), какъ сказано (Быт. 32, 8 [7]): „Іаковъ очень испугался“: человекъ, котораго Богъ обнадежилъ, боялся? но Іаковъ сказалъ: горе мнѣ, можетъ быть, грѣхи повліяють. Давиду данъ былъ намекъ, и онъ понялъ, какъ сказано (1 Сам. [Цар.] 17, 36): „а льва, и медвѣдя убилъ рабъ твой“: чѣмъ я выше другихъ, что убиваю этихъ хищныхъ звѣрей, но, можетъ быть, съ Израилемъ что нибудь случится, и они будутъ спасены чрезъ меня. Мардохею данъ былъ намекъ, и онъ понялъ, какъ сказано (Есѣ. 2, 11): „и всякій день Мардохей приходилъ ко двору“ и проч.; но Мардохей сказалъ: возможно-ли, чтобы эта праведница безъ всякой причины была выдана за необръзаннаго? вѣроятно, съ Израилемъ должно что нибудь случиться, и онъ будетъ спасенъ черезъ нее.

„Изгладить изглажу“—въ мірѣ семъ и въ мірѣ будущемъ; „память“—разумѣется Аманъ, „Амалика“—въ прямомъ смыслѣ. Другое толкованіе: „изгладить“—его и родъ его, „изглажу“—его и семейство его,—слова р. Іисуса; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: „память“—разумѣется Агагъ, „Амалика“—въ прямомъ смыслѣ, „изгладить“—его и родъ его, „изглажу“—его и все то поколѣніе.

„Изъ поднебесной“: чтобы не было никакого потомства у Амалика подъ небомъ. Р. Іисусъ толкуетъ: когда Амаликъ пришелъ, чтобы во вредъ Израилю удалить его изъ подъ крыльевъ Отца, что въ небесахъ, Моисей сказалъ Господу: Владыко міра! этотъ злодѣй пришелъ, чтобы лишить сыновъ Твоихъ защиты крыльевъ Твоихъ, а кто будетъ читать книгу Торы, которую Ты далъ имъ? <sup>1)</sup>—Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: когда Амаликъ пришелъ, чтобы во вредъ Израилю удалить его изъ подъ крыльевъ Отца, что въ небесахъ, Моисей сказалъ Богу: Владыко міра! дѣтей Твоихъ, которыхъ Ты намѣренъ разсѣять по четыремъ вѣтрамъ небеснымъ, какъ сказано (Зах. 2, 10 [6]): „по четыремъ вѣтрамъ небеснымъ Я разсѣялъ васъ“, этотъ злодѣй пришелъ, чтобы лишить защиты крыла Твоего <sup>2)</sup>. Р. Эліэзеръ говоритъ: когда истребится имя этихъ? — когда будутъ искоренены идолы и служители ихъ, и Господь будетъ одинъ въ мірѣ, и царство Его будетъ вѣчно, тогда (Зах. 14, 3—9): „выступитъ Господь и ополчится противъ этихъ народовъ... и Господь будетъ царемъ надъ всею землею; въ тотъ день будетъ Господь одинъ и имя Его — едино“, какъ сказано (Пл. 3, 66): „преслѣдуй ихъ, гнѣвомъ, и истреби ихъ изъ подъ небесъ Господнихъ!“ Р. Іисусъ говоритъ: Аманъ пришелъ только какъ напоминаніе для потомковъ, какъ сказано (Есѣ. 9, 28): „чтобы дни Пуримъ не отмѣнялись у Іудеевъ и память о нихъ не исчезла у дѣтей ихъ“.

15. „И устроилъ Моисей жертвенникъ и нарекъ ему имя: Іегова Нисси (Господь чудо мое)“. Моисей сказалъ: чудо сіе, сдѣланное Господомъ, сдѣлано Имъ ради Себя. Такъ же ты выводилъ: когда у Израильтянъ чудо, то чудо, если можно такъ выразиться у Него, какъ сказано: „Господь чудо мое“; когда Израильтяне въ бѣдѣ, бѣда у Него, какъ сказано (Ис. 63, 9): „во всякой скорби, скорбно Ему (син. пер.: Онъ не оставлялъ ихъ)“; когда у Израиль-

<sup>1)</sup> Въ выраженіи „изъ подъ небесъ“ Іисусъ видитъ намекъ на Тору, оттого-ли что она дана „съ неба“, или оттого, что о ней значитъ (Вт. 30, 12): „она не на небѣ“ и проч. Въ Амаликѣ, вѣроятно, символизируется Римъ, задумавшій отторгнуть Израиль отъ еврейства.

<sup>2)</sup> Въ выраженіи „изъ подъ небесъ“ Элазаръ видитъ указаніе на Израиль разсѣяннаго „подъ всѣмъ небомъ“ для распространенія Торы.

тянь радость, какъ бы радость у Него, какъ сказано (1 Сам. [Цар.] 2, 1): „Я радуюсь о спасеніи твоёмъ“<sup>1)</sup>.

16. „Ибо, сказалъ Онъ, рука на престолѣ Господа: брань у Господа противъ Амалика изъ рода въ родъ“. Р. Исусъ толкуетъ: когда Господь возсядетъ на престолѣ царства Своего, и царство его начнется, тогда—„брань у Господа противъ Амалика“. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: Господь поклялся престоломъ славы Своей, что не оставитъ Амалику подъ вѣсѣмъ небомъ ни сына, ни внука, дабы не говорили: этотъ верблюдъ—Амаликовъ, эта овца—Амаликова. Р. Эліэзеръ толкуетъ: Господь поклялся престоломъ славы Своей, что если придетъ кто изъ какого бы то ни было народа, чтобы принять еврейство, то его должно принять, а Амалика и домъ его принимать не должно, какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 1, 13): „и сказалъ Давидъ отроку, рассказывавшему ему: откуда ты?—и сказалъ онъ: я сынъ пришельца (прозелита) Амаликитянина“: Давиду вспомнилось въ тотъ часъ сказанное Моисею: если придетъ кто изъ какого бы ни было народа, что въ мірѣ, принять еврейство, то его должно принять, а изъ дома Амаликова принимать не должно; „и сказалъ къ нему Давидъ: кровь твоя на головѣ твоей, ибо твои уста свидѣтельствовали на тебя“. Еще толкованіе словъ: „изъ рода въ родъ“ (וְרֹדֶף רֹדֶף): р. Исусъ толкуетъ: „изъ рода“—изъ жизни міра сего, „рода“—изъ жизни міра грядущаго; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: изъ поколѣнія Моисеева и изъ поколѣнія Самуилова; р. Эліэзеръ толкуетъ: изъ поколѣнія Мессіи, имѣющаго продолжаться три поколѣнія, а откуда это видно?—изъ словъ (Пс. 72 [71], 5): „и будутъ бояться Тебя, доколѣ пребудутъ солнце и луна, въ роды родовъ“<sup>2)</sup>.



<sup>1)</sup> Текстъ носитъ слѣды искаженія.

<sup>2)</sup> Текстъ, очевидно, перепутанъ, и толкованіе Эліэзера разрозненно. Онъ толкуетъ выраженіе וְרֹדֶף רֹדֶף — „изъ времени Мессіи“, которое должно продолжаться два (или: три) поколѣнія; всѣ народы въ то время обратятся въ еврейство, только Амаликитяне не будутъ приняты, какъ это видно изъ исторіи Давида, который не призналъ Амаликитянина прозелитомъ. Толкованіе „три поколѣнія“ основано на стихѣ изъ Псалмовъ, гдѣ וְרֹדֶף רֹדֶף понимается въ смыслѣ: поколѣніе + (два) поколѣнія. См. Санг. 99а.





## Отдѣлъ Итро.

### Исходъ гл. 18.

**Паращѣ 1.** 1. „И услышалъ Іоѳоръ“. Что такое онъ услышалъ, что пришелъ? онъ услышалъ о пораженіи Амалика и пришелъ, — ибо объ этомъ только что рассказано, — слова р. Іисуса; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: онъ услышалъ о дарованіи Торы и пришелъ, ибо въ тотъ часъ, когда Израильтянамъ дарована была Тора, всѣ цари задрожали въ чертогахъ своихъ, какъ сказано (Ис. 29 [28], 9): „въ чертогѣхъ его все говорить о славѣ“. Тогда собрались всѣ цари міра къ нечестивому Балааму и сказали ему: Балаамъ, не собирается ли Онъ сдѣлать намъ то, что сдѣлалъ поколѣнію потопа, какъ сказано (тамъ же, 10): „Господь возсѣдалъ при потопѣ, и будетъ возсѣдать Господь царемъ во вѣкъ“. Онъ сказалъ имъ: глупые, Господь покаялся Ною, что не приведетъ болѣе на землю потопа, какъ сказано (Ис. 54, 9): „Я поклялся, что воды Ноя не придутъ болѣе на землю“. Они сказали ему: можетъ быть, онъ не приведетъ на землю потопа воднаго, но приведетъ потопъ огненный? Балаамъ отвѣтилъ: Онъ не приводитъ ни потопа огненного, ни потопа воднаго, а даетъ Тору Своему народу и возлюбленнымъ Своимъ, какъ сказано (тамъ же, 11): „Господь даетъ силу народу Своему“. Когда они услышали это изъ устъ его, они всѣ возгласили (тамъ же): „Господь да благословитъ народъ Свой миромъ“, и пошли каждый на свое мѣсто. Р. Эліэзеръ говоритъ: онъ услышалъ о раздѣленіи Чермнаго моря и пришелъ, ибо когда дѣлилось Чермное море, это слышно было отъ края міра до края, какъ сказано (Ис. Нав. 5, 1): „когда всѣ цари Аморрейскіе и всѣ цари ханаанскіе услышали, что Господь изсушилъ воды“; такъ же сказала блудница Раавъ (Ис. Нав. 2, 10): „и мы слышали какъ Господь изсушилъ предъ вами воду Чермнаго моря“.

Сказали: блудницѣ Раавъ было десять лѣтъ, когда евреи вышли изъ Египта, и всѣ сорокъ лѣтъ, пока евреи были въ пустынѣ, она любодѣйствовала, а когда ей исполнилось пятьдесятъ лѣтъ, она обратилась въ еврейство. Она сказала: Владыко міра! я грѣшила тремя вещами — ниддой, халлой и возженіемъ свѣчей, прости мнѣ ради трехъ вещей: веревки, окна и стѣны, какъ сказано (Ис. Нав. 2, 15): „и спустила она ихъ по веревкѣ чрезъ окно, ибо домъ ея былъ въ городской стѣнѣ и она жила въ стѣнѣ<sup>1)</sup>“.

„И услышалъ Іоѳоръ“. У него было семь именъ: Іетеръ (Исх. 4, 18), Итро (Исх. 18, 1), Ховавъ (Числ. 10, 29), Рагуиль (Исх. 2, 18), Хеверъ (Суд. 4, 11), Футиль (Исх. 6, 25), Кени (Суд. 1, 16): Іетеръ (יִתְרִי) потому, что прибавилъ одинъ отдѣлъ въ Торѣ (о судьяхъ); Іоѳоръ (יִתְרִי) потому, что усердствовалъ въ добрыхъ дѣлахъ; Ховавъ (חֻבַּבִּי) потому, что былъ любимъ Богомъ; Рагуиль (רָגוּלִי) потому, что былъ какъ бы другомъ Бога; Хеверъ (חֶבֶרִי) потому, что сталъ какъ бы товарищемъ Богу; Футиль (פְּטִילִי) потому, что освободился отъ идолопоклонства; Кени, — ибо ревновалъ (כִּנְיָ) для неба и приобрѣлъ (קִנְיָ) себѣ Тору. Другое толкованіе: сначала его называли только

<sup>1)</sup> Это мѣсто исправляется комментаторами разное. Въ Ялкупѣ (Ис. Нав., § 9), гдѣ оно также приводится, оно исправляется такъ: тремя вещами я грѣшила: веревкой, окномъ и стѣной, какъ сказано и проч., прости мнѣ ради трехъ вещей: нидды, халлы и возженія свѣчей.

Іетеръ (יִתְרִי), какъ сказано (Исх. 4, 18): „и пошелъ Моисей и возвратился къ Іетеру (יִתְרִי), тестю своему“, а когда онъ сдѣлалъ добрыя дѣла, ему прибавили одну букву (יִתְרִי).

То же ты находишь у Авраама: вначалѣ его называли Авраомъ, а когда сдѣлалъ добрыя дѣла, ему прибавили одну букву, и онъ сталъ называться Авраамъ. То же ты находишь у Сарры: сначала ее называли Сарой (סָרָה), а когда сдѣлала добрыя дѣла, ей замѣнили малую букву (רָ) большою (רַ), и имя ея стало Сарра (סָרָרָה). То же ты находишь у Иисуса, какъ сказано (Чис. 13, 16 [17]): „и назвалъ Моисей Осю, сына Навина, Иисусомъ“. Есть другіе, которымъ уменьшили. Ты можешь это заключить отъ Ефрона. Сначала его называли יִרְעָה, а когда онъ взялъ деньги у Авраама, ему сократили имя на одну букву (יִרְעָה), какъ сказано (Быт. 23, 16): „Авраамъ выслушалъ Ефрона (יִרְעָה); и отвѣсилъ Авраамъ Ефрону серебра“ — тутъ значится יִרְעָה. То же ты находишь у Ионадава: сначала его называли יִנְדָּאָה, а когда онъ совершилъ то преступленіе, ему сократили имя на одну букву, и стали называть יִנְדָּה <sup>1)</sup>, какъ сказано (2 Пар. 20, 37): „такъ какъ ты вступилъ въ сообщеніе съ нечестивымъ (Охозіею)“. Отсюда мудрецы сказали: не общайся съ нечестивымъ даже съ цѣлью приближенія его къ Торѣ.

„Священникъ Мадіамскій“. Р. Иисусъ говоритъ: онъ былъ жрецомъ (у идола), подобно сказанному (Суд. 18, 30): „Ионаанъ же сынъ Герсона, сына Манасіи, самъ и сыновья его были священниками въ колѣнѣ Дановомъ“ и проч.; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: онъ былъ княземъ, подобно сказанному (2 Сам. [Пар.] 8, 18): „и сыновья Давида были священники“ (син. пер.: первыми при дворѣ).

„Тестъ Моисеевъ“. Сначала Моисей величался тестемъ своимъ, какъ сказано: „и пошелъ Моисей и возвратился къ Іоѳору, тестю своему“, а теперь тестъ его величается имъ; когда его спрашивали: кто ты? — онъ отвѣчалъ: я — тестъ Моисеевъ.

„О всемъ, что сдѣлалъ Богъ для Моисея и для Израиля“. Онъ сравнилъ Моисея съ Израилемъ, приравнилъ учителя къ ученику.

„Что вывелъ Господь Израиля изъ Египта“: выходи изъ Египта равенъ всѣмъ чудесамъ и подвигамъ, которые Господь совершилъ Израилю.

2. „И взялъ Іоѳоръ, тестъ Моисеевъ, Сепфору, жену Моисееву, послѣ отпущенія ея. Р. Иисусъ толкуетъ: послѣ того, какъ онъ отпустилъ ее по гету (развелся съ ней): тутъ употреблено слово „отпускать“ и тамъ (Вт. 24, 1: „и отпустить ее изъ дома своего“), употреблено то же слово: какъ тамъ разумѣется по гету, такъ и тутъ по гету. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: послѣ того, какъ разведена съ нимъ на словахъ, ибо когда Господь сказалъ Моисею: выведи народъ Мой сыновъ Израилевыхъ, изъ Египта, какъ сказано: (Исх. 3, 10): „и такъ пойди, Я пошлю тебя къ Фараону“, тогда онъ взялъ жену свою и двухъ сыновей своихъ и повелъ ихъ въ Египетъ, какъ сказано (Исх. 4, 20): „взялъ Моисей жену свою и сыновей своихъ, посадилъ ихъ на осла и отправился въ землю Египетскую“. Тогда Онъ сказалъ Аарону (Исх. 4, 27): „пойди на встрѣчу Моисею“. Ааронъ встрѣтилъ Моисея, обнялъ его, поцѣловалъ и сказалъ: Моисей, гдѣ ты былъ всѣ эти годы? Онъ отвѣтилъ: въ Мадіанѣ. Тотъ сказалъ ему: что это за дѣти и женщина съ тобою? Онъ отвѣтилъ: это моя жена и мои дѣти. — Куда ты ихъ ведешь? — Въ Египетъ. Тотъ сказалъ: мы страдаемъ о тѣхъ, которые тамъ уже находятся, а теперь мы еще будемъ страдать объ этихъ! Тогда онъ сказалъ Сепфорѣ: пойди въ домъ отца твоего. Она пошла и взяла двухъ сыновей своихъ, поэтому сказано: „послѣ отпущенія ея“.

<sup>1)</sup> Въ 2 Сам. 13, 5 (до преступленія) значится יִנְדָּאָה, а въ ст. 3 то же имя написано יִנְדָּה.

3. „И двухъ сыновъ ея, изъ которыхъ одному имя Гирсамъ, потому что говорилъ Моисей: я пришлецъ въ землѣ чужой“. Р. Иисусъ толкуетъ: она была ему на самомъ дѣлѣ чужая; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: (עֲרִיצָה—идолопоклонническая); Моисей сказалъ: весь міръ служить идоламъ, я же буду служить Создателю міра, ибо когда Моисей сказалъ Іоѳору: дай мнѣ дочь твою въ жену, Іоѳоръ сказалъ ему: обѣщай мнѣ исполнить то, что я скажу тебѣ, и я ее дамъ тебѣ въ жену. Тотъ сказалъ: а что это? Онъ отвѣтилъ: первый сынъ, который у тебя родится, да будетъ идолослужителемъ, а слѣдующіе пусть поклоняются Богу. Тотъ обѣщалъ. Іоѳоръ сказалъ: поклянись мнѣ, и тотъ поклялся ему, какъ сказано (Исх. 2, 21): „и поклялся (לַמִּי) Моисей“, ибо выраженіе לַמִּי означаетъ клятву, какъ сказано (1 Сам. [Пар.] 14, 24): „Саулъ заклѣлъ (לַמִּי) народъ, сказавъ“ и еще значитъ (2 [4] Пар. 5, 23): „и сказалъ Нееманъ: возьми, заклинаю (פָּרִי לַמִּי), два таланта“; поэтому ангелъ послѣдшилъ, чтобы умертвить Моисея; „тогда Сепфора, взявши каменный ножъ, обрѣзала крайнюю плоть сына своего... и отошелъ отъ него Господь“ и проч.

Р. Элазаръ, сынъ Азаріи говоритъ: противно необрѣзаніе, такъ какъ имъ посрамлены нечестивые, какъ сказано (Іер. 9, 25): „ибо всѣ народы необрѣзаны“. Р. Исамилъ говоритъ: велико значеніе обрѣзанія, такъ какъ относительно его заключено тринадцать завѣтовъ. Р. Іосе Галилейскій говоритъ: велико значеніе обрѣзанія, такъ какъ оно устраняетъ субботу, составляющую хомеръ, ибо за нее полагается истребленіе. Р. Иисусъ, сынъ Кархи, говоритъ: велико значеніе обрѣзанія, такъ какъ Моисею не отсрочили наказанія (за неисполненіе его) ни на одинъ часъ, несмотря на его заслуги. Р. Неемія говоритъ: велико значеніе обрѣзанія, такъ какъ оно устраняетъ законы о язвахъ. Рабби говоритъ: велико значеніе обрѣзанія, ибо несмотря на всѣ мѣцвы, исполненныя Авраамомъ, онъ названъ совершеннымъ лишь тогда, когда совершилъ обрѣзаніе, какъ сказано (Быт. 17, 1): „ходи предо мною и будь непороченъ“<sup>1)</sup>. Сказалъ р. Иисусъ, сынъ Кархи: приди и смотри, какъ велико значеніе обрѣзанія: всѣ заслуги Моисея не могли спасти его во время стѣсненія, ибо Самъ Господь сказалъ ему: „пойди, выведи народъ Мой, Израиля, изъ Египта“, а за то, что онъ на нѣкоторое время помедлилъ съ обрѣзаніемъ, ангелъ хотѣлъ его убить, какъ сказано (Исх. 4, 24): „въ дорогѣ на ночлегъ случилось“ и прочее. Р. Іосе говоритъ: Боже избави, чтобы тотъ праведникъ, медливъ нѣкоторое время съ совершеніемъ обрѣзанія, но Моисей разсуждалъ если обрѣжетъ и уйдетъ, то наступитъ опасность для жизни (ребенка); но если онъ отсрочитъ путешествіе и обрѣжетъ, то въѣдъ Господь сказалъ ему: пойди и выведи народъ Мой, Израиля изъ Египта; такъ что онъ пошелъ, но на дорогѣ остановился для ночлега; по причинѣ этого Господь хотѣлъ его убить, какъ сказано: „дорогою на ночлегъ случилось“ и проч. Р. Симонъ, сынъ Гамалиила говоритъ: ангелъ хотѣлъ убить не Моисея, а ребенка, какъ сказано: „ты женихъ крови у меня“; пойди и посмотри, къ кому примѣнимо названіе жениха, къ ребенку или къ Моисею; конечно, къ ребенку.

4. „А другому имя Эліэзеръ, потому что Богъ отца Моего былъ мнѣ помощникомъ и избавилъ меня отъ меча фараонова“. Р. Иисусъ говоритъ: когда избавилъ его Господь?—въ тотъ часъ, когда Даѳанъ сказалъ ему: „кто поставилъ тебя начальникомъ и судьей надъ нами?... и слышалъ Фараонъ объ этомъ дѣлѣ“ (Исх. 2, 14—15). [По его приказанію, схватили Моисея, возвели на помость, связали и положили мечъ на шею его. Тогда сошелъ ангелъ и принялъ видъ Моисея, они схватили ангела, а Моисея оставили, и Господь сдѣлалъ ихъ по группамъ нѣмыми, глухими и слѣпыми, и когда спрашивали нѣмыхъ: гдѣ Моисей? тѣ не отвѣчали; когда спрашивали глухихъ, тѣ не слышали, слѣпыхъ,—тѣ не видали, согласно сказанному (Исх. 4, 11):

<sup>1)</sup> См. о всемъ этомъ Недаримъ 3, 11.

„Господь сказалъ: кто далъ уста человѣку? кто дѣлаетъ нѣмымъ“ и прочее. Поэтому сказано: „Богъ отца моего былъ мнѣ помощникомъ“ <sup>1)</sup>].

5. „И пришелъ Іоѳоръ, тестъ Моисея, съ сыновьями его и женою его къ Моисею“. Вѣдь уже сказано: „и двухъ сыновъ ея (взялъ)“; но изъ этихъ словъ я могу заключить, что эти сыновья происходили отъ другого, во избѣжаніе этого и сказано: „съ сыновьями его“: они были сыновья Моисея.

„Въ пустыню, гдѣ онъ расположился станомъ у горы Божіей“. Слѣдовательно, Писаніе удивляется о немъ, что онъ, человѣкъ, занимавшій столь высокое положеніе, хотѣлъ выйти въ пустыню безводную, безлюдную и пустую; поэтому сказано: „въ пустыню... у горы Божіей“.

6. „И сказалъ (син. пер.: далъ знать) Моисею: я, тестъ твой Іоѳоръ, иду къ тебѣ, и жена твоя, и два сына ея съ нею“. Р. Исусъ говоритъ: онъ сообщилъ ему письмомъ; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: онъ сообщилъ ему чрезъ посланца: сдѣлай ради меня, а если не хочешь сдѣлать ради меня, сдѣлай ради жены твоей, а если нѣтъ, сдѣлай ради сыновей ея. Р. Эліэзеръ толкуетъ: Моисею сказалъ Господь: „Я“ <sup>2)</sup>: Я—тотъ, по слову Котораго сталъ міръ, Я—приближающій, а не удаляющій, какъ сказано (Іер. 23, 23): „развѣ Я—Богъ только вблизи, говоритъ Господь, а не Богъ и вдали?“—Я тотъ, который приблизилъ Іоѳора и не удалилъ его; также и ты, когда къ тебѣ приходитъ человѣкъ, чтобы принять еврейство, (предполагай, что) онъ приходитъ во имя Неба, и приблизь его, а не удаляй <sup>3)</sup>. Откуда ты выводилъ, что человѣкъ долженъ отвергать лѣвой рукой, а правой приближать, а не дѣлать такъ, какъ сдѣлалъ Елисей съ Гіезіемъ, котораго отстранилъ на вѣки.

7. „Моисей вышелъ навстрѣчу тестю своему“. Сказали: вышелъ Ааронъ, Надавъ, Авіудъ и семьдесятъ старѣйшинъ Израилевыхъ, а нѣкоторые говорятъ: съ ними вышла и Шехина.

„И поклонился, и цѣловалъ его“. Я не знаю, кто кому поклонился, но такъ, какъ далѣе сказано: „и привѣтствовалъ человѣкъ ближняго своего (син. пер.: послѣ взаимнаго привѣтствія)“, то должно положить, что поклонился Моисей, ибо сказано (Числ. 12, 3): „Моисей былъ человѣкъ“ и прочее. Откуда сказали, что должно быть готовымъ воздавать честь тестю своему.

„Вошли въ шатеръ“—въ школу.

8. „И разсказалъ Моисей тестю своему“,—дабы привлечь и приблизить его къ Торѣ.

„О всемъ, что сдѣлалъ Господь“,—что Онъ далъ Тору народу своему Израилю.

„И о всѣхъ трудностяхъ, какія встрѣтили ихъ“—на морѣ, „на пути“—война съ Амаликомъ, „и какъ избавилъ ихъ Господь“—отъ всѣхъ.

9. „Іоѳоръ радовался о всемъ благомъ, которое Господь явилъ Израилю“. Р. Исусъ толкуетъ: Писаніе говоритъ о благодати манны. Іоѳору сказали: въ этой маннѣ, которую Господь далъ намъ, мы ощущаемъ вкусъ хлѣба, вкусъ мяса, вкусъ рыбъ, вкусъ саранчи, вкусъ всякихъ яствъ, что въ мірѣ, ибо сказано: לחם ודבש <sup>4)</sup>. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: Писаніе говоритъ о благодати колодца. Іоѳору сказали: въ колодцѣ, который далъ намъ Господь, мы ощущаемъ вкусъ вина стараго и вина молодого, и молока, и меда, и всѣхъ сластей, что въ мірѣ, какъ сказано לחם ודבש. Р. Эліэзеръ толкуетъ:

<sup>1)</sup> Заключенное въ скобки принадлежит не Иисусу, а Варъ-Каппаръ и Иисусу сыну Леви, какъ видно изъ Іер. Верахотъ 9, 1 (13а) и Ширъ Рабба къ 7, 5.

<sup>2)</sup> Т. е. слово „я“ составляетъ начало рѣчи Божіей.

<sup>3)</sup> Такъ какъ Эліэзеръ относится недружелюбно къ принятію прозелитовъ, то Бахеръ (Agada der Tannaiten, I<sup>2</sup> стр. 147) полагаетъ, что тутъ авторы перепутаны: мнѣніе Элазара Модимскаго приписано Эліэзеру и наоборотъ.

<sup>4)</sup> Выраженіе לחם ודבש понимается въ смыслѣ: превыше всего лучшаго.

о благодати земли Израилевой говорить Писаніе. Іоѳору сказали: Господь нѣкогда дастъ намъ шесть добрыхъ вещей: землю Израилеву, міръ будущій, царство дома Давидова, міръ новый, священство и левитство, поэтому сказано לְבָרְכֶךָ לְבָרְכֶךָ<sup>1)</sup>. Тотчасъ онъ началъ говорить: „благословенъ Господь“...

10. „И сказалъ Іоѳоръ: благословенъ Господь, Который избавилъ васъ“ и прочее. Сказалъ р. Папіасъ: Писаніе говоритъ это въ упрекъ Израилю, ибо тамъ было шестьдесятъ мириадъ людей, и ни одинъ изъ нихъ не благословилъ Господа, пока не пришелъ Іоѳоръ и не сдѣлалъ этого.

„Который избавилъ васъ изъ руки Египтянъ и изъ руки фараоновой“ — изъ руки большого крокодила, подобно тому какъ сказано (Іез. 29, 3): „вотъ, Я на тебя, Фараонъ, царь Египетскій, большой крокодилъ“ и прочее.

„Изъ подъ власти Египтянъ“ — изъ тяжкаго рабства Египетскаго.

11. „Нынѣ узналъ я, что Господь великъ паче всѣхъ боговъ“: доселѣ онъ не признавалъ этого.

„Великъ“. Сказали: прежде ни одинъ рабъ не могъ убѣжать изъ Египта, ибо страна была заперта со всѣхъ сторонъ, а теперь Онъ вывелъ шестьдесятъ мириадъ людей, поэтому сказано: „Господь великъ“.

„Паче всѣхъ боговъ“. Сказали: Іоѳоръ не оставлялъ не одного идола въ мірѣ, чтобы, проходя, не служить ему, ибо сказано: „паче всѣхъ боговъ“, а Нееманъ былъ болѣе освѣдомленъ, нежели онъ, ибо сказалъ (2 [4] Цар. 5, 15): „вотъ я узналъ, что на всей землѣ нѣтъ Бога, какъ только у Израіля“. Также блудница Раавъ говоритъ: „ибо Господь, Богъ вашъ, есть Богъ на небѣхъ вверху и на землѣ внизу“.

„Въ томъ самомъ, чѣмъ они замыслили противъ нихъ“: онъ зналъ Его ранѣе, но теперь больше, ибо имя Его возвеличилось въ мірѣ, такъ какъ тѣмъ самымъ, чѣмъ Египтяне замыслили погубить Израилитянъ, тѣмъ ихъ Господь наказалъ.

12. „И принесъ Іоѳоръ, тестъ Моисеевъ, всесоженіе и жертвы Богу“. Писаніе удивляется о немъ: человѣкъ, который служилъ идоламъ, совершалъ возліанія и поклонился идоламъ, теперь приноситъ всесоженіе и жертвы Богу.

„И пришелъ Ааронъ и всѣ старѣйшины Израилитянъ ѣсть хлѣба съ тестемъ Моисеевымъ предъ Богомъ“. А куда пошелъ Моисей? вѣдь въ началѣ онъ вышелъ ему навстрѣчу, какъ сказано: „Моисей вышелъ навстрѣчу тестю своему“, а теперь куда онъ ушелъ? но стихъ учитъ, что онъ стоялъ и служилъ имъ. Отъ кого онъ взялъ примѣръ? — отъ Авраама, отца нашего. Сказали: слѣдующее разсказалъ въ проповѣди р. Исаакъ: когда раббанъ Гамалиилъ сдѣлалъ пиръ мудрецамъ и всѣ мудрецы Израилевы возлежали у него, то раббанъ Гамалиилъ сталъ прислуживать имъ. Они сказали: мы не достойны, чтобы онъ служилъ намъ. Сказалъ имъ р. Іисусъ: оставьте его, пусть служитъ; мы находимъ, что человѣкъ, который былъ больше раббанъ Гамалиила, служилъ людямъ. Они спросили: кто это? — Онъ отвѣтилъ: если Авраамъ, отецъ нашъ, что былъ величайшій въ мірѣ, служилъ ангеламъ, которыхъ онъ принималъ за аравлянъ-идолослужителей, то раббанъ Гамалиилъ можетъ служить мудрецамъ, занимающимся изученіемъ Торы. Сказалъ имъ р. Садокъ: мы находимъ, что нѣкто, который больше и раббанъ Гамалиила и Авраама, служить людямъ. Они спросили: кто это? Онъ отвѣтилъ: Шехина, которая ежечасно довольствуется пищей всѣхъ пришедшихъ въ міръ и насыщаетъ все живущее по благоволенію, и не только людей честныхъ и праведныхъ, но и грѣшниковъ, идолослужителей; тѣмъ болѣе раббанъ Гамалиилъ можетъ служить ученымъ, знатокамъ Торы!

<sup>1)</sup> Судя по толкованію Элазара Модимскаго въ Мех. къ Исх. 16, 25 и 16, 30, тутъ имена авторовъ перепутаны: приписанное Эліэзеру принадлежитъ Элазару и наоборотъ.

„Предъ Богомъ“: это показываетъ, что кто привѣтствуетъ мудрецовъ, тотъ какъ бы привѣтствуетъ Шехину.

**Параша 2. 13.** „На другой день сѣлъ Моисей судить народъ“—на завтра послѣ Дня Очищенія.

„Съ утра до вечера“. Развѣ же съ утра до вечера судилъ Моисей Израиля? вѣдь судьи судятъ только до времени трапезы; что же значитъ „съ утра до вечера“?—это показываетъ, что кто выноситъ справедливое рѣшеніе, тому Писаніе вмѣняетъ это, какъ если бы онъ былъ сподвижникъ Господа въ дѣлахъ творенія, ибо здѣсь значитъ „съ утра до вечера“ и въ рассказѣ о мірозданіи значитъ: „и былъ вечеръ, и было утро“.

14. „И видѣлъ тестъ Моисеевъ“. Что видѣлъ онъ? — онъ видѣлъ, что Моисей какъ царь сидитъ на престолѣ, а всѣ стоятъ вокругъ него. Онъ сказалъ ему: что ты это дѣлаешь народу? почему ты одинъ сидишь?

15. „И сказалъ Моисей тестю своему“ и проч. Сказали: объ этомъ спросилъ Іуда изъ Кефаръ Акко раббанъ Гамалила: почему Моисей сказалъ: „если народъ приходитъ ко мнѣ“. Тотъ сказалъ: а какъ ему иначе было сказать?—такъ какъ далѣе значитъ: „чтобы просить суда у Бога“, то онъ сказалъ правильно<sup>1)</sup>.

„Когда случается у нихъ какое дѣло“—разумѣется дѣло о нечистотѣ или чистотѣ,—„я сужу между этимъ человѣкомъ“—разумѣется дѣло, гдѣ возможно соглашеніе,—„и между другомъ его“—разумѣется дѣло, допускающее соглашеніе, [это показываетъ, что тяжущіеся расходятся какъ друзья],—„и объявляю уставы Божіи“—т. е. толкованія, „и законы Его“—т. е. окончательныя рѣшенія<sup>2)</sup>; слова р. Іисуса. Р. Элазаръ Модимскій говоритъ: подъ уставами (*хукимъ*) разумѣются законы о запрещенныхъ бракахъ, ибо это слово значитъ въ Лев. 18, 30, а подъ „законами“—рѣшенія.

17—18. „Но тестъ Моисеевъ сказалъ ему... ты измучишь (*навалъ тибболъ*) и себя и народъ сей“. Р. Іисусъ толкуетъ: они измучатъ и обезсилитъ тебя<sup>3)</sup>, р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: они тебя опорочатъ...<sup>4)</sup>.

„И себя“:—подъ словомъ „себя“ разумѣется Моисей, подъ „и“ разумѣется Ааронъ, подъ „народъ сей“—семьдесятъ старѣйшинъ,—слова р. Іисуса; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: подъ „себя“—разумѣется Моисей, подъ „и“—Ааронъ, Надавъ и Авіудъ, подъ „народъ сей“—семьдесятъ старѣйшинъ.

„Ибо слишкомъ тяжело для тебя это дѣло“. Онъ сказалъ ему: посмотри на эту балку: когда она влажна, двое или трое, пройдя подъ нее, не могутъ удержать ее, а четверо или пятеро могутъ удержать, „ибо слишкомъ тяжело для тебя это дѣло: ты одинъ не можешь исправлять его“.

19. И такъ послушай словъ моихъ: если послушаешь меня, тебѣ будетъ хорошо.

„Я дамъ тебѣ совѣтъ, и будетъ Богъ съ тобою“: (мой совѣтъ): выйди и посоветуйся съ Силой. „Будь ты для народа посредникомъ предъ Богомъ“: будь для нихъ, какъ сосудъ полный словъ (Божіихъ).

<sup>1)</sup> Въ словахъ: „придѣтъ ко мнѣ народъ“ Іуда видитъ выраженіе гордости, тогда какъ Моисей именно славился своимъ смиреніемъ. Гамалилъ указываетъ на слова „чтобы просить суда у Бога“, гдѣ Моисей считаетъ судъ исходящимъ не отъ него, а отъ Бога.

<sup>2)</sup> Изъ слова „у нихъ“ слѣдъ выводится, что дѣло, касается только даннаго лица, а это дѣло о чистотѣ или нечистотѣ; въ словахъ „сужу между человѣкомъ и другомъ его“ толкователь видитъ указаніе на два рода дѣлъ: на дѣло, недопускающее соглашенія, и на дѣло, допускающее таковое, гдѣ тяжущіеся становятся друзьями.

<sup>3)</sup> Толкованіе Іисуса непередаваемо. Глаголъ *навалъ* значитъ „вянуть“; въ примѣненіи къ Моисею это можетъ значить: „лишать силы“ („лишѣевъ“ по выраженію Іисуса).

<sup>4)</sup> *Навалъ* значить и „порочить“. Текстъ въ этомъ мѣстѣ испорченъ.

„И представляй Богу дѣла“: слова, которыя ты услышишь принеси и изложи имъ.

20. „Научай ихъ уставамъ“—это толкованіямъ, „и законамъ“—это постановленіямъ; слова р. Иисуса; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: подъ „уставами“ разумѣются законы о запрещенныхъ бракахъ, подъ „законами“—постановленія (ср. выше къ 15, 25 и 18, 16).

„Указывай имъ путь“—подъ „путемъ“ разумѣется изученіе Торы, „и дѣла которыя они должны дѣлать“,—это добрыя дѣла; слова р. Иисуса. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: „указывай имъ“ разумѣется—домъ жизни ихъ <sup>1)</sup>, „путь“—разумѣется навѣщаніе больныхъ, „они должны идти“—разумѣется погребеніе мертвыхъ, „по немъ“—разумѣется благотворительность, „дѣла“—законность (правосудіе), „которыя они должны дѣлать“—милость („отступленіемъ отъ закона“ <sup>2)</sup>).

21. „Ты же усмотри изъ всего народа“,—усмотри даромъ пророчества, „людей способныхъ (*хаилъ*)“—это богатые и состоятельные, „боящихся Бога“—это боящіеся Бога на судѣ, „людей правдивыхъ“—это имѣющіе упованіе, „ненавидящихъ корысть“—это не любящіе получать деньги на судѣ; слова р. Иисуса; р. Элазаръ Модимскій говоритъ: „ты же усмотри изъ всего народа“—посредствомъ *спесулаге*, зрительнаго орудія, чрезъ которое смотрятъ пари <sup>3)</sup>, „людей способныхъ“—это имѣющіе упованіе, „боящихся Бога“—это приводящіе къ соглашенію на судѣ, „людей правдивыхъ“,—какъ р. Ханина сынъ Досы и товарищи его (т. е. аскеты), „ненавидящихъ корысть“,—которые ненавидятъ собственныя деньги, тѣмъ болѣе чужія.

„И поставь надъ нимъ тысяченачальниками“—шестьсотъ человѣкъ, „стона начальниками“—шесть тысячъ человѣкъ, „пятидесятиначальниками“—двѣнадцать тысячъ человѣкъ, „и десятиначальниками“—шестьдесятъ тысячъ человѣкъ; слѣдовательно, всѣхъ начальниковъ Израилевыхъ было семь мириадъ восемь тысячъ шестьсотъ (78.600).

22. „Пусть они судятъ народъ во всякое время“. Р. Иисусъ толкуетъ: люди, которые отказываются отъ работы и занимаются Торой, пусть судятъ народъ во всякое время.

„И о всякомъ важномъ дѣлѣ доносятъ тебѣ“ и проч.: важныя дѣла пусть доносятъ тебѣ, а малыя дѣла пусть судятъ сами; ты говоришь такъ, а можетъ быть, не такъ, но дѣла большихъ людей пусть доносятъ тебѣ, а дѣла малыхъ пусть судятъ сами <sup>4)</sup>; такъ какъ ниже сказано „о дѣлѣ трудномъ доносили Моисею“, слѣдовательно, Писаніе говоритъ: не о дѣлахъ важныхъ людей, а о важныхъ дѣлахъ.

„И они понесутъ съ тобою бремя“—„и будетъ тебѣ легче“.

23. „Если ты сдѣлаешь это“ и проч. Пойди, посовѣтуйся съ Силой—если „Богъ повелитъ тебѣ, то ты можешь устоять“, а если нѣтъ, ты устоять не можешь.

„И весь народъ сей“—Ааронъ, Надавъ, Авіудъ и семьдесятъ старѣйшинъ Израилевыхъ—„будутъ отходить съ миромъ“.

<sup>1)</sup> Разумѣется синагога, что видно изъ Псевдо-Ионатана, который переводитъ: „укажи имъ молитвы, которыя они должны читать въ синагогахъ ихъ“ и проч. Молитва удлинняетъ жизнь человѣка.

<sup>2)</sup> Толкуются отдѣльныя слова еврейскаго подлинника. Русскій переводъ этого стиха, согласно русской грамматикѣ, долженъ имѣть другую конструкцію, не поддающуюся толкованію.

<sup>3)</sup> Рѣчь идетъ, повидимому, объ астрологическомъ инструментѣ, по которому долженъ быть составленъ гороскопъ избираемыхъ людей.

<sup>4)</sup> Еврейское выраженіе *ליתן דבר* при нѣкоторой натяжкѣ можетъ быть переведено: „дѣло великаго“.

24. „И послушалъ Моисей словъ тестя своего“—тутъ нѣтъ сомнѣнія (о чьихъ словахъ идетъ рѣчь) „и сдѣлалъ все, что онъ говорилъ“ (тутъ имѣемъ разногласіе): „все, что говорилъ ему тесть,—слова р. Исуса. Р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: „и послушалъ Моисей словъ тестя своего и сдѣлалъ все, что Онъ (Богъ) говорилъ“<sup>1)</sup>.

27. „И отпустилъ Моисей тестя своего“. Р. Исусъ толкуетъ: онъ спровадилъ его съ честью; р. Элазаръ Модимскій толкуетъ: онъ далъ ему много подарковъ, ибо изъ отвѣта, который тотъ далъ, ты выводимъ (что онъ не ушелъ), ибо сказано (Числ. 10, 31): „Моисей же сказалъ: не оставляй насъ“: онъ сказалъ ему: ты далъ намъ хорошій и полезный совѣтъ, и Господь согласился съ твоими словами. Тотъ отвѣтилъ: вѣдь свѣтильникъ свѣтитъ только во тьмѣ, развѣ же отъ свѣтильника могутъ получать свѣтъ солнце и луна? ты—солнце, а Ааронъ, братъ твой—луна, что же дѣлать свѣтильнику среди васъ? но я пойду въ свою землю и обращу всѣхъ земляковъ моихъ и приведу ихъ къ изученію Торы и приближу ихъ къ крыльямъ Шехины. Можетъ быть, онъ пошелъ, но не сдѣлалъ?—нѣтъ, сказано (Суд. 1, 16): „и сыны Кеніянина, тестя Моисеева, пошли изъ города палмъ... и поселились среди народа“ [а подъ „народомъ“ разумѣется мудрость, (законъ), какъ сказано (Іовъ 12, 2): „только вы—народъ (син. пер.: люди), съ вами умретъ мудрость“: доколѣ мудрецъ живъ, живетъ и мудрость его, когда умеръ, умираетъ съ нимъ и мудрость его; то же мы находимъ: когда умеръ р. Наанъ умерла мудрость его съ нимъ]. Они пошли и осѣли около „жителей Іабеца“.

Развѣ это были жители Іабеца вѣдь это были ученики Іабеца<sup>2)</sup>, какъ сказано (1 Пар. 2, 55): „и племена Соферійцевъ (книжниковъ), жителей Іабеца, Тирейцы, Шимейцы, Сухайцы: это Киняне, происшедшіе отъ Хамаа, отца Бетъ-Рехавъ: „Тирейцы“,—потому что они трубили теруа и бывали услышаны, „Шимейцы“—потому что они слышали трубные звуки при дарованіи Торы на Синаѣ; „Сухайцы“—потому что они жили въ купцахъ, какъ сказано (Іерем. 35, 10): „живемъ въ шатрахъ и во всемъ слушаемся и дѣлаемъ все“ и проч. Случай: одинъ принесъ жертву отъ рода пьющихъ воду (т. е. рехавитовъ), и вышелъ голосъ изъ Святого Святыхъ и сказалъ: Тотъ, кто принялъ жертвы ихъ въ пустынѣ, да приметъ жертвы ихъ въ часъ сей. Р. Наанъ говоритъ: завѣтъ заключенный съ Іонадавомъ, сыномъ Рехавъ, выше завѣта, заключеннаго съ Давидомъ, ибо завѣтъ, заключенный съ Давидомъ, заключенъ условно, какъ сказано (Пс. 132 [131], 12): „если сыновья твои будутъ сохранять завѣтъ Мой“ и проч., а если нѣтъ (Пс. 89 [88] 33): „посѣщу жезломъ беззаконіе ихъ“; завѣтъ же, заключенный съ Іонадавомъ, сыномъ Рехавъ, не заключенъ условно, ибо сказано (Іер. 35, 19): „такъ говоритъ Господь Саваоѣ: не отнимется у Іонадава, сына Рехавова, мужъ, предстоящей предъ лицомъ Моимъ во всѣ дни“. Три вещи даны были условно: земля Израилева, Храмъ и царство дома Давидова, а книга Торы и завѣтъ Аарона не были даны условно. Земля Израилева—какъ сказано (Вт. 11, 17): „берегитесь, чтобы не обольстилось сердце ваше... и тогда воспламенится гнѣвъ Господа“; Храмъ,—какъ сказано (1 [3] Цар. 6, 12): „вотъ, ты строишь Храмъ: если ты будешь ходить по уставамъ Моимъ... то Я исполню на тебѣ слово Мое, которое я сказалъ Давиду, отцу твоему“, а если нѣтъ, то (Мих. 7, 13): „земля та будетъ пустынею, за вину жителей ея“; царство дома Давидова,—какъ сказано (Пс. 132 [131], 12): „если сыновья твои будутъ сохранять завѣтъ Мой“ и проч. а если нѣтъ, (Пс. 89 [88], 3) „посѣщу жезломъ беззаконіе ихъ“. Откуда видно, что книга Торы не дана была условно?—изъ словъ (Вт. 33, 4): „законъ далъ намъ

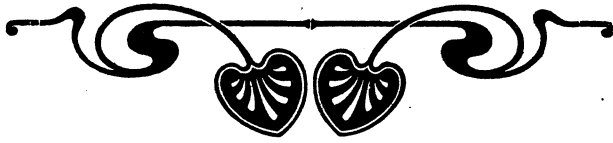
<sup>1)</sup> Элазаръ считаетъ унизительнымъ для Моисея слушаться Іоера.

<sup>2)</sup> Іабецъ—изъ Кенитскаго рода Рехавитовъ, которые, принявъ еврейство, стали книжниками и учителями. Преданіе отождествляетъ Іабеца съ Гоонішломъ, сыномъ Кеназа, главою школы послѣ смерти Моисея.

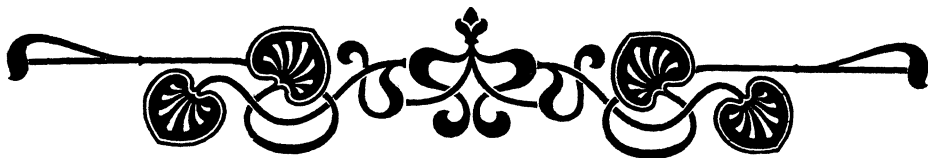


Моисей, наслѣдіе обществу Іакова“. А откуда видно, что завѣтъ Аарона заключенъ, безъ условій?—изъ словъ (Числ. 18, 19): „это завѣтъ соли вѣчный предъ Господомъ“ и еще сказано (Числ. 25, 13): „и будетъ онъ (завѣтъ) ему и потомству его по немъ завѣтомъ священства вѣчнаго“. А откуда видно, что сыны Іонадава, сына Рехава, происходятъ отъ внуковъ Іоѳора?—изъ словъ (1 Пар. 2, 55): „это Кинейне, происшедшіе отъ Хамаѳа, отца Ветъ-Рехава“. Они искали учителя, а Іабець искалъ мудрости, ибо сказано (1 Пар. 4, 10): „и воззвалъ Іабець къ Богу Израилеву и сказалъ: о если бы Ты благословилъ меня, распространилъ предѣлы мои и рука Твоя была со мною, охраняя меня отъ зла, чтобъ я не горевалъ!.. и Богъ ниспослалъ ему, чего онъ просилъ“: „если бы Ты благословилъ меня“—изученіемъ Торы, „распространилъ предѣлы мои“—учениками, „и рука Твоя была со мною“,—чтобы я не забылъ выученное“, „охраняя меня отъ зла“—доставляя мнѣ товарищей, какъ я самъ, „чтобъ онъ меня не огорчалъ“,—чтобы искуситель не удерживалъ меня отъ занятія Торой, „и Богъ ниспослалъ, чего онъ просилъ“—Онъ ему далъ, чего просилъ, а почему онъ далъ ему? ибо сказано (Пр. 29, 13): „бѣдный и лживецъ встрѣчаются другъ съ другомъ, но свѣтъ глазамъ того и другого даетъ Господь“, а въ другомъ мѣстѣ сказано (Пр. 22, 2): „богатый и бѣдный встрѣчаются другъ съ другомъ: того и другого создалъ Господь“; какъ это понимать? если ученикъ прислуживаетъ учителю, а учитель желаетъ его научить, то „Господь даетъ свѣтъ глазамъ того и другого“: этотъ пріобрѣтаетъ жизнь вѣчную, и тотъ пріобрѣтаетъ жизнь вѣчную; если же ученикъ прислуживаетъ учителю, а учитель не хочетъ научить ученика, то „того и другого создалъ Господь“: Тотъ, кто сдѣлалъ этого умнымъ (ученымъ), сдѣлаетъ его глупцомъ (невѣждой), а Тотъ Кто сдѣлалъ этого глупцомъ, сдѣлаетъ его умнымъ. То же ты находишь относительно дающихъ милостыни: если бѣдный протягиваетъ руку домохозяину за милостыней, а домохозяинъ не хочетъ ему дать, то „того и другого создалъ Господь“: Кто сдѣлалъ этого бѣднымъ, сдѣлаетъ его богатымъ, а Кто сдѣлалъ того богатымъ, сдѣлаетъ его бѣднымъ. Р. Іуда Наси толкуетъ стихъ „и воззвалъ Іабець къ Богу Израилеву: „если бы Ты благословилъ меня“—многочисленнымъ потомствомъ, „распространилъ предѣлы мои“—сыновьями и дочерьми, „и рука Твоя была со мною“—въ торговыхъ дѣлахъ, „охраняя меня отъ зла“,—чтобы жизнь, которую Ты дашь мнѣ, была свободна отъ болѣзни внутренностей, глазъ и головы, „чтобъ онъ меня не огорчалъ“,—чтобы искуситель не мѣшалъ мнѣ заниматься,—то хорошо; если же Ты такъ не сдѣлаешь мнѣ, то я сойду, съ печалью въ могилу. „И Богъ ниспослалъ ему, чего онъ просилъ“<sup>1)</sup>.

Р. Ханина сынъ Гамалила говоритъ: всѣ эти раздѣлы установлены только во второмъ году, когда Моисей хотѣлъ поставить начальство надъ Израилемъ, какъ сказано (Числ. 2, 2): „каждый... при знамени своемъ, при знакахъ семействъ своихъ“.



<sup>1)</sup> Исправлено по Бавли (Темур 16а). Въ Библии объѣтъ Іабеца приводится въ объясненіе его имени: רצון производится отъ צון („печаль“), причѣмъ даны двѣ версіи, въ стихѣ 9 и 10.



## Отдѣлъ Баходешъ.

Исходъ гл. 19 и 20.

**Парашà I. 19, 1.** „Въ третье новолуніе по исходѣ сыновъ Израиля изъ земли Египетской“: это показываетъ, что считаютъ мѣсяцы отъ исхода изъ Египта. У меня только мѣсяцы; откуда видно, что и годы?—изъ словъ (Чис. 1, 1): „во второй годъ по выходѣ ихъ изъ земли Египетской“. У меня только въ томъ періодѣ; откуда видно, что и въ другомъ періодѣ?—изъ словъ (Числ. 33, 38): „въ сороковый годъ по истествіи сыновъ Израилевыхъ изъ земли Египетской“. Все это до вступленія ихъ въ землю; откуда видно, что и по вступленіи?—изъ словъ (1 [3] Пар. 6, 1): „въ четыреста восьмидесятомъ году по истествіи сыновъ Израилевыхъ изъ земли Египетской“ и проч. Все это до построения Храма, а послѣ построения Храма начали считать отъ постройки, какъ сказано (2 Пар. 8, 1): „по окончаніи двадцати лѣтъ, въ которыя Соломонъ строилъ домъ Господень“.

Не захотѣли считать отъ построения, пусть считаютъ отъ разрушенія, какъ сказано (Іез. 40, 1): „въ двадцать пятомъ году по переселеніи нашемъ въ четырнадцатомъ году по разрушеніи города“; не захотѣли считать по себѣ, пусть считаютъ по другимъ, какъ сказано (Дан. 2, 1): „во второй годъ царствованія Навуходоносора“ и еще сказано (Агг. 1, 1): „во второй годъ царя Дарія“, а сказано (П. П. 1, 8 [7]): „если ты не знаешь этого, прекраснѣйшая изъ женщинъ, то иди себѣ по слѣдамъ овецъ и паси козлятъ твоихъ подлѣ шатровъ пастушескихъ“, а въ другомъ мѣстѣ (Вт. 28, 47—48) сказано: „за то, что ты не служилъ Господу Богу своему... будешь служить врагу твоему“. Однажды раббанъ Іоаннъ сынъ Заккая, придя въ Маонъ Іудейскій, увидѣлъ дѣвушку, выбирающую ячменныя зерна изъ конскаго помета. Сказалъ имъ раббанъ Іоаннъ сынъ Заккая: посмотрите, что это за дѣвушка? Ему сказали: еврейка. Онъ сказалъ: чей этотъ конь?—Ему отвѣчали: арабскаго наѣздника. Сказалъ р. Іоаннъ сынъ Заккая ученикамъ своимъ: всю жизнь свою я затруднялся объ этомъ стихѣ и не понималъ его: „если ты не знаешь этого прекраснѣйшая изъ женщинъ“: вы не хотѣли подчиниться Небу, вотъ, вы подчинены язычникамъ; вы не хотѣли отдавать Небу „по полсилку съ человека“ (Исх. 38, 26), вотъ вы отдаете по пятнадцати сиклей царству враговъ вашихъ; вы не хотѣли исправлять дороги и площади для паломниковъ, вотъ, вы исправляете дорожныя будки и сторожевыя башни для враговъ, отправляющихся въ парскіе сады; такъ и сказано: „зато, что ты не служилъ Господу, Богу твоему“ съ любовію, „будешь служить врагу твоему“ съ ненавистію; „за то, что ты не служилъ Господу“ въ сытости, „будешь служить врагу твоему... въ голодѣ и жадѣ и наготѣ и въ недостаткѣ всего“: что значитъ „въ недостаткѣ всего“?—у нихъ будетъ отнять разумъ; другое объясненіе—они будутъ лишены изученія Торы (ср. Тос. Кет. 5, 8 и Авотъ р. Наана 17).

„Въ сей день пришли они въ пустыню Синайскую“: было Новомѣсячіе, поэтому сказано: „въ третій *ходешъ* по исходѣ... въ сей день“ <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Слово „ходешъ“, имѣющее два значенія: мѣсяцъ и новомѣсячіе понимается тутъ во второмъ значеніи: „въ третье новолуніе по исходѣ сыновъ Израиля изъ земли Египетской, въ сей день пришли они въ пустыню“. Если понимать (вмѣстѣ съ LXX) „ходешъ“ въ первомъ значеніи: мѣсяцъ, то смысла получается мало (ср. славянск. пер.: Мѣсяца же третіаго изшествія... в сій день придоша). Русскій синодальный переводъ ухитрился соединить раввинское пониманіе съ пониманіемъ Семидесяти и получилось: „въ третій мѣсяцъ по исходѣ... въ самый день новолунія“.

2. „И двинулись они изъ Рефидима, и пришли въ пустыню Синайскую“. Въдѣ уже сказано, что пришли въ пустыню Синайскую! но тутъ сравнивается отбытіе изъ Рефидима съ прибытіемъ въ пустыню Синайскую: какъ прибытіе въ покаяніи, такъ и отбытіе изъ Рефидима въ покаяніи. Другое толкованіе: приравнивается прибытіе въ пустыню Синайскую къ отбытію изъ Рефидима: какъ при отбытіи изъ Рефидима они прогнѣвали Господа, но черезъ нѣкоторое время раскаялись и были приняты, такъ съ прибытіемъ въ пустыню Синайскую они разгнѣвали Господа (тельцомъ), но черезъ нѣкоторое время раскаялись и были приняты.

Р. Элазаръ сынъ р. Іосе Галилейскаго истолковалъ стихъ (Пс. 81 [80], 8): „въ бѣдствіи ты призвалъ Меня и Я избавилъ тебя; изъ среды грома Я услышалъ тебя, при водахъ Меривы испыталъ тебя“: въ тотъ часъ, когда „Я услышалъ тебя“ и защитилъ тебя и привелъ ради тебя въ содроганіе весь міръ, въ тотъ часъ предо Мною было открыто, что ты будешь дѣлать „при водахъ Меривы“. Абба Саулъ толкуетъ: ты взывалъ втайне, а Я отвѣтилъ тебѣ открыто и содрогнулъ весь міръ. Р. Іуда сынъ Лакиша толкуетъ (Исх. 2, 25): „и увидѣлъ Богъ сыновъ Израилевыхъ“: Онъ увидѣлъ, что они покаались, а они не видѣли другъ друга—и узналъ Богъ“: Онъ узналъ, что они покаались, а они не знали другъ о другѣ, Р. Элазаръ толкуетъ отъ имени Аббы Іосе сына Дамаскинки стихъ: „и увидѣлъ Богъ сыновъ Израилевыхъ, и узналъ Богъ“; предъ Нимъ было открыто, что они будутъ прогнѣвлять Его, что они будутъ хулить Его, а все же Онъ избавитъ ихъ; въ силу чего?—покаянія. Подобно этому же толковалъ р. Элазаръ сынъ Іосе слова (Ис. 63, 8—9): „Онъ сказалъ: подлинно (ѳ) они — народъ Мой, дѣти, которыхъ не солгутъ,—и Онъ былъ для нихъ спасителемъ“: развѣ ему не было извѣстно, что они солгутъ (измѣнять)? потому-то и сказано ѳ („все же“): Ему это было извѣстно, что же значить „и Онъ былъ для нихъ спасителемъ“? — Онъ ихъ спасалъ не какъ людей, которые будутъ прогнѣвлять, а какъ людей, которые не измѣняютъ ему никогда; такъ и сказано (Пс. 78 [77], 36—37): „и лъстили Ему устами своими и языкомъ своимъ лгали предъ Нимъ, сердце же ихъ было не право предъ Нимъ, и они не были вѣрны заветамъ Его“; тѣмъ не менѣе „Онъ, милостивый, прощаль грѣхъ и не истреблялъ ихъ“; также сказано (Ис. 6, 10): „ибо огрубѣло сердце народа сего... но оно обратилось къ покаянію... обратятся, чтобъ Я исцѣлилъ ихъ“.

„И расположились тамъ станомъ въ пустынѣ“: Тора дарована всенародно, открыто, въ области безхозянной, потому что, если бы Онъ далъ ее въ Землѣ Израилевой, то они (евреи) говорили бы народамъ міра, что имъ нѣтъ въ ней удѣла, поэтому Онъ далъ ее всенародно, открыто и въ мѣстности безхозянной: кто хочетъ получить, пусть приходитъ и получаетъ; можетъ быть, она дана была ночью? нѣтъ, сказано (Исх. 19, 16): „на третій день при наступленіи утра“; можетъ быть, дана была втихомолку?—нѣтъ, сказано (тамъ же): „были громы и молніи“; можетъ быть, не слышали этихъ звуковъ?—нѣтъ, сказано (Исх. 20, 18): „весь народъ видѣлъ громы“ и еще сказано (Пс. 29 [28], 4): „гласъ Господа силенъ“ и проч. Сказалъ нечестивый Валаамъ всѣмъ окружавшимъ его: „Господь даетъ силу народу Своему“, и всѣ они отвѣтили: „Господь благословляетъ народъ свой миромъ“ (см. выше стр. 11). Р. Іосе говоритъ: сказано (Ис. 45, 19): „не тайно Я говорилъ, не въ темномъ мѣстѣ земли“—когда Я далъ ее впервые, Я далъ ее не тайно и не въ темномъ мѣстѣ, -- „не говорилъ Я племени Іакова“,—что только имъ Я даю ее,—и не говорилъ, что „напрасно ищите Меня“; Я не далъ ее съ обманомъ <sup>1)</sup>, какъ и сказано: „Я Господь, изрекающій правду,

<sup>1)</sup> Тутъ стоитъ непонятное, единственный разъ встрѣчающееся еврейское слово *yma*, которое отождествляется лексикографами и комментаторами и съ *פֶּה אֵל*, и съ *פִּי אֵל*, и съ *פִּי אֵל*, и съ *פִּי אֵל*. Нами принято послѣднее объясненіе (Бахера), которое ближе всего къ контексту: Господь не далъ Тору съ обманомъ, но Онъ „изрекъ правду, открылъ истину“.

открывающій истину“: задолго до дарованія вамъ заповѣдей, Я далъ вамъ награду за нихъ, какъ сказано (Исх. 16, 5): „а въ шестой день пусть готовятъ, что принесутъ и будетъ вдвое“, а въ другомъ мѣстѣ значится (Лев. 25, 21): „Я пошлю благословеніе Мое на васъ въ шестой годъ, и онъ принесетъ произведеній на три года“; можетъ быть, только эти, награды?—нѣтъ, сказано (Пс. 105 [104], 44): „и далъ имъ земли народовъ“, почему?—„потому что будутъ соблюдать уставы Его и хранить законы Его“. Р. Эліэзеръ сынъ р. Иосе Галилейскаго толковалъ стихъ (Пс. 147, 19—20 [8—9]): „Онъ возвѣстилъ слово Свое Іакову, уставы Свои и суды Свои—Израилю. Не сдѣлалъ Онъ того никакому другому народу“,—что такое сдѣлали эти несчастные народы, что Онъ не хотѣлъ даровать имъ Торы?—„судовъ Его они не знаютъ“: они не хотѣли принять, какъ сказано (Аввак. 3, 3—6): „Богъ отъ Ѳемана грядетъ... блескъ ея (славы) какъ солнечный свѣтъ, предъ лицемъ Его идетъ язва... Онъ сталъ—и поколебалъ землю; воззрѣлъ—и въ трепетъ привелъ народы“.

„И расположился тамъ Израиль станомъ“: во всѣхъ мѣстахъ значится „и двинулись“ „и расположились“ (во множ. числѣ) т. е. трогались со споромъ и располагались со споромъ, а тутъ у всѣхъ сердце объединилось; поэтому сказано: „и расположился Израиль“ (въ единств. числѣ).

„Тамъ“, это показываетъ, что онъ сказалъ имъ: вы слишкомъ долго медлите тамъ. Такъ мы и находимъ, что они были тамъ двѣнадцать мѣсяцевъ безъ десяти дней.

„Противъ горы“: къ востоку отъ горы; всюду, гдѣ ты находишь выраженіе *негедъ* („противъ“), это значить: лицомъ къ востоку.

**Параша 2. 3.** „Моисей взошелъ къ Богу“: во второй день.

„И воззвалъ къ нему Господь“: показываетъ, что воззваніе предшествовало рѣчи.

„Такъ (וַאֲנִי) скажи“: на священномъ языкѣ; וַאֲנִי значить: въ такомъ порядкѣ, такимъ образомъ, не уменьшая и не прибавляя.

„Такъ скажи дому Іаковлеву“—женщинамъ, „и возвести сынамъ Израилевымъ“—мужчинамъ. Другое толкованіе: „такъ скажи дому Яковлеву“—мягкою рѣчью говори женщинамъ лишь самое главное, „и возвести сынамъ Израилевымъ“, сообщи имъ всѣ тонкости.

4. „Вы видѣли, что Я сдѣлалъ Египтянамъ“: не преданіемъ дошедшее рассказываю Я вамъ, это не написанное у васъ, не письма посылаю Я вамъ, но вы сами видѣли: смотрите, насколько они (египтяне) виновны—за идолопоклонство, за развратъ и за кровопролитіе въ прошедшемъ, Я же наказалъ ихъ только за васъ.

„Я носилъ васъ на орлиныхъ крыльяхъ“,—р. Эліэзеръ говоритъ: разумѣется день Раамсеса, когда они всѣ собрались и пришли (изъ всего Гесема) въ Раамсесъ въ продолженіе короткаго времени (см. выше къ 12, 37),—„И принесъ васъ къ себѣ“ предъ гору Синайскую; р. Акиба толкуетъ: разумѣется день дарованія Торы, потому что Израильтяне отступали назадъ на двѣнадцать миль и возвращались на двѣнадцать миль, слѣдовательно, дѣлали двадцать четыре мили, при каждой заповѣди (см. ниже къ 20, 18): „и привелъ васъ къ себѣ“—въ Домъ избранный (въ Храмъ). Другое толкованіе словъ: „Я носилъ васъ на орлиныхъ крыльяхъ“: чѣмъ отличается орелъ отъ прочихъ птицъ?—всѣ птицы держатъ дѣтенышей своихъ между ногами, ибо боятся птицъ, летающихъ выше ихъ, орелъ же боится только человѣка, чтобы не пустилъ въ него стрѣлу, и думаетъ: лучше пусть упадетъ въ меня, а не въ моего дѣтеныша. Притча: нѣкто шелъ по дорогѣ, а сынъ его шелъ впереди; когда явились разбойники, чтобы полонить его спереди, онъ беретъ его и помѣщаетъ позади себя; когда пришелъ волкъ, чтобы схватить его сзади, онъ беретъ и помѣщаетъ его спереди; когда при-

шелъ разбойникъ спереди, а волкъ сзади, онъ беретъ и помѣщаетъ его на спину, какъ сказано (Вт. 1, 31): „и въ пустынь сей... Господь Богъ твой носилъ тебя, какъ человекъ носитъ сына своего“.

5. „А теперь, если слушаться вы будете слушаться гласа Моего“: а теперь примите на себя, ибо всякія начала трудны.

„Если слушаться вы будете слушаться“. Отсюда сказали: кто услышалъ одну мицву и т. д. (какъ выше къ 15, 26).

„И соблюдать завітъ Мой“. Р. Эліэзеръ говоритъ: разумѣется завітъ субботы, а р. Акиба говоритъ: разумѣется завітъ обрѣзанія.

„И будете для Меня“. Вы будете свободны для Меня,—для занятія Торой, и никакими другими занятіями заниматься не будете.

„Удѣломъ“ (*сегуллой*): какъ *сегулла* (отложенное, скопленное) дорога человеку, такъ вы будете дороги Мнѣ. Р. Іисусъ сынъ Кархи говоритъ: это сказано, чтобы ухо раскололось (т. е. крайне рѣзко); можетъ быть, какъ у жены *сегулла* скоплена изъ даннаго ей мужемъ, у сына изъ даннаго ему отцомъ, у раба изъ даннаго ему господиномъ, у рабы изъ даннаго ей госпожей, такъ и вы у Меня *сегулла* отъ другого кого?—нѣтъ, сказано: „ибо Моя—вся земля“.

6. „А вы будете у Меня“: Я, такъ сказать, не поставлю надъ вами властителями другихъ, а буду Самъ царить, какъ и сказано (Пс. 121 [120], 4): „не дремлетъ и не спитъ Хранящій Израиля“.

„Царствомъ“: Я не поставлю надъ вами на царство какой либо изъ народовъ міра; такъ и сказано (П. П. 6, 9): „единственная—она, голубица моя, чистая моя“ и проч. Р. Эліэзеръ сынъ р. Іосе Галилейскаго говоритъ: откуда ты выводилъ, что у каждого Израильянина нѣкогда будетъ столько сыновей, сколько было выходцевъ изъ Египта?—изъ словъ (Пс. 45 [44], 17): „вмѣсто отцовъ твоихъ, будутъ сыновья твои“; если „сыновья“, то, можетъ быть, несчастные и изнуренные?—нѣтъ, „ты поставишь ихъ князьями по всей землѣ“; если „князья“, то, можетъ быть, занимающіеся торговлей?—нѣтъ, „царство священниковъ“; если „цари“, то, можетъ быть, завоеватели?—нѣтъ, „священниковъ“; если „священники“, то, можетъ быть, побирающіеся?—нѣтъ, „царство священниковъ“, имѣющіе досугъ, подобно тому какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 8, 18): „а сыны Давида были священники“. Другое толкованіе слова „священниковъ“: отсюда сказали: всѣ Израильяне были достойны вкушать святыни до того, какъ сдѣлали тельца, а когда сдѣлали тельца, у нихъ отнято это право и передано священникамъ, какъ сказано (Іер. 50, 17): „Израиль—разсѣянное стадо; львы разогнали его... Навуходоносоръ царь Вавилонскій“: онъ ихъ сравнилъ съ овцами: какъ у овецъ пораженіе одной чувствуется всѣми, такъ, когда грѣшитъ одинъ Израильянинъ, всѣ Израильяне наказываются; другое толкованіе: какъ у овецъ пораженіе одной чувствуется всѣми, такъ у Израильянъ, когда одинъ убитъ, всѣ чувствуютъ и страдаютъ; народы же міра не таковы: когда одинъ изъ нихъ убитъ, остальные радуются его гибели.

„И народомъ святымъ“. Онъ ихъ назвалъ народомъ, какъ сказано (1 Пар. 17, 21): „и кто подобенъ народу Твоему, Израилю, единственному народу на землѣ“.

„Святымъ“, они святы,—освящены и отдѣлены отъ народовъ міра и мерзостей ихъ.

„Вотъ слова“—не менѣе и не болѣе, „которыя ты скажешь сынамъ Израилевымъ“—именно въ этомъ порядкѣ.

7. „И пришелъ Моисей и созвалъ старѣйшинъ народа“: указывается, что Моисей воздавалъ честь старѣйшинамъ.

„И предложилъ имъ“,—освѣтилъ глаза ихъ, „всѣ сіи слова“—по порядку, „которыя заповѣдалъ Господь“,—онъ сказалъ и женщинамъ.

8. „И весь народъ отвѣчалъ единогласно“: они отвѣчали не изъ лести, и не принимая одинъ отъ другого, но всѣ объединили сердца и сказали: „все, что сказалъ Господь, исполнимъ“.

„И донесъ Моисей слова народа Господу“. Развѣ необходимо было Моисею доносить?—но Тора учить учтивости: Моисей принесъ отвѣтъ пославшему его, ибо такъ сказалъ Моисей: хотя Онъ знаетъ и свидѣтельствоваъ (былъ при этомъ), однако принесу отвѣтъ пославшему меня. Другое толкованіе: дабы дать Моисею награду за каждый подъемъ (на гору) и за каждый спускъ.

9. „И сказалъ Господь Моисею: вотъ Я прииду къ тебѣ въ густомъ облакѣ“. Что разумѣется подъ „густымъ облакомъ“?—это *арафелъ*, какъ сказано (Исх. 20, 21): „Моисей приступилъ къ *арафелу*“ (син. пер.: вступилъ во мракъ).

„Дабы слышалъ народъ, какъ Я буду говорить съ тобою, и повѣрилъ тебѣ навсегда“. Р. Іуда говоритъ: откуда ты выводилъ, что Господь сказалъ Моисею: Я тебѣ кое что скажу, а ты Мнѣ возразишь, и Я соглашусь съ тобою, дабы Израильтяне говорили: великъ Моисей, ибо Богъ соглашается съ нимъ? изъ словъ: „дабы... повѣрилъ тебѣ навсегда“. Рабби сказалъ: нечего возвеличивать Моисея тѣмъ, что припишемъ Богу отказъ отъ словъ Своихъ, но Господь сказалъ Моисею: Я призову тебя съ вершины горы, а ты взойдешь,—какъ сказано: „и призвалъ Господь Моисея на вершину горы, и взойшелъ Моисей“,— „и тебѣ повѣрятъ навсегда“: и тебѣ и пророкамъ, которые будутъ послѣ тебя (ср. ниже стр. 135).

„И Моисей объявилъ слова народа“. Что именно поручилъ Господь Моисею сказать Израилю, и что именно поручили они ему сказать Богу? р. Іосе Галилейскій говоритъ: разумѣется сказанное далѣе: „и проводи для народа черту со всѣхъ сторонъ, чтобы сказать“: р. Элазаръ сынъ Парты толкуетъ стихъ (Исх. 24, 3): „и пришелъ Моисей и пересказалъ народу всѣ слова Господни“. Онъ сказалъ имъ: если вы примете на себя кары (за нарушенія) съ радостью, то получите награду, а если нѣтъ, получите наказаніе, и они приняли кары съ радостью. Рабби толкуетъ: онъ передалъ Господу слова народа: „мы желаемъ слышать изъ устъ Царя, ибо не подобенъ тотъ, кто слышитъ изъ устъ посредника, тому, кто слышитъ изъ устъ царя. Господь сказалъ: дай имъ просимое, „дабы слышалъ народъ“. Еще толкованіе: они сказали: мы желаемъ видѣть, ибо есть разница между слышащимъ только и видящимъ. Господь сказалъ: дай имъ просимое, какъ сказано: „ибо въ третій день сойдетъ Господь предъ глазами всего народа на гору Синай“.

**Параша 3.** 10. „И сказалъ Господь Моисею: пойди къ народу и освяти его сегодня“—въ среду, „и завтра“—въ четвергъ, „чтобъ быть готовыми къ третьему дню“—къ пятницѣ, въ которую дарована была Тора.

А что дѣлалъ Моисей въ четвергъ?—онъ всталъ рано и построилъ жертвенникъ, какъ сказано (Исх. 24, 4): „вставъ рано по утру, поставилъ подъ горою жертвенникъ“ и поставилъ двѣнадцать камней [для двѣнадцати колѣнъ Израилевыхъ,— слова р. Іуды, а мудрецы говорятъ: двѣнадцать камней для каждого колѣна]; онъ построилъ жертвенникъ, принесъ на немъ всесоженія и мирныя жертвы и взялъ изъ крови всесоженія въ двѣ чаши—часть для Бога и часть для общества, затѣмъ взялъ изъ крови мирной жертвы въ двѣ чаши,—часть для Бога и часть для общества, какъ сказано (Исх. 24, 6): „Моисей взялъ половину крови“—это часть Господня, „а другою половиною окропилъ жертвенникъ“—это часть народа<sup>1)</sup>; „и взялъ книгу завета и прочиталъ вслухъ народу“: но мы не слышали съ какого мѣста онъ

<sup>1)</sup> Нѣкоторые комментаторы предлагаютъ читать наоборотъ: первая часть—народная, вторая—Господня.

читалъ имъ?—р. Иосе сынъ р. Аси говоритъ: съ самаго начала книги Бытія доселѣ; Рабби говоритъ: заповѣди, сказанныя Адаму, сказанныя сынамъ Ноевымъ, сказанныя въ Египтѣ и въ Меррѣ, и всѣ прочія заповѣди. Р. Измаиль говоритъ: въ началѣ отдѣла о чемъ говорится?—(Лев. 25, 2—3) „земля должна покоиться въ субботу Господню; шесть лѣтъ засѣвай поле твое“ и проч.—о годахъ субботнихъ, юбилейныхъ, благословенія и проклятія, а въ концѣ значится (Лев. 26, 46): „вотъ постановленія и опредѣленія и законы, которые постановилъ Господь между Собою и между сынами Израилевыми на горѣ Синаѣ, чрезъ Моисея“. Они сказали: принимаемъ на себя. Когда онъ увидѣлъ, что они приняли на себя, онъ взялъ кровь и окропилъ народъ, какъ сказано (Исх. 24, 8): „и взялъ Моисей крови, и окропилъ народъ, говоря: вотъ кровь завета, который Господь заключилъ съ вами“. Онъ сказалъ имъ: вы теперь связаны, скручены и затянуты; завтра придите и примите на себя всѣ заповѣди. Р. Иосе сынъ р. Иуды говоритъ: въ тотъ самый день были сдѣланы всѣ дѣла.

„Пусть вымоютъ одежды свои“; а откуда видно, что имъ самимъ надлежало совершить погруженіе? я разсуждаю: если тамъ, гдѣ не требуется мыть одежды, требуется погруженіе, тѣмъ болѣе тутъ, гдѣ требуется мыть платья, требовалось погруженіе; въ Торѣ вездѣ, гдѣ требуется мыть одежды, требуется и погруженіе.

„Ибо въ третій день сойдетъ Господь предъ глазами всего народа“: это одно изъ десяти нисшествій, имѣющихся въ Торѣ (см. Авотъ р. Наваана, верс. 2. гл. 37; русск. пер. стр. 169).

„Предъ глазами всего народа“: показываетъ, что среди нихъ не было слѣпыхъ; другое толкованіе: показываетъ, что они видѣли въ тотъ часъ то, чего не видѣлъ Іезекіиль и Исаія, какъ сказано (Ос. 12, 11 [10]): „пророкамъ Я покажу подобіе Свое“; другое толкованіе: показываетъ, что если бы среди нихъ не доставало хотя бы одного, они не могли бы получить; р. Иосе говоритъ: хотя бы ихъ было только двѣ тысячи и двѣ мириады, они могли бы получить, ибо сказано (Числ. 10, 36): „а когда останавливался ковчегъ, онъ говорилъ: возвратись, Господи, къ мириадамъ и тысячамъ (син. пер.: къ тысячамъ и тьмамъ) Израилевымъ“.

12. „И проводи для народа черту“—можетъ быть съ востока?—нѣтъ „со всѣхъ сторонъ“.

„Чтобы сказать“: это показываетъ, что они другъ друга предостерегали.

„Берегитесь“: гдѣ сказано „берегитесь“, значить, идетъ запретъ.

„Восходить на гору“: можетъ быть, восходить нельзя, но можно касаться?—нѣтъ; „и прикасаться къ подошвѣ ея“. Можетъ быть, ни восходить и ни касаться, но подниматься на носилкахъ?—нѣтъ, сказано: „восходить на гору и прикасаться къ подошвѣ ея (תַּרְסָה)“.

„Всякій, кто прикоснется къ горѣ, преданъ будетъ смерти“: это и есть наказаніе (а запрещеніе выше).

13. „Рука да не прикоснется къ ней“: ни до храма Силомскаго, ни до скинии, ни до Дома Вѣчнаго (т. е. храма Іерусалимскаго).

„А пусть побьютъ его камнями“: откуда видно, что его должно столкнуть?—изъ слова „или сбросить“, а откуда видно, что если умеръ отъ толчка, то долгъ исполненъ и проч. (см. Санһедринъ 6, 4; т. IV, стр. 280).

„Скотъ ли то“: у меня только скотъ; откуда видно, что законъ имѣетъ въ виду и звѣря?—изъ выраженія „ли“ (אִם). „Или человѣкъ“ (אִם אָדָם); откуда видно, что и женщина?—изъ выраженія „ли“ (אִם).

„Да не останется въ живыхъ“. Р. Акиба говоритъ: тутъ сказано: „да не останется въ живыхъ“ и тамъ (Исх. 22, 17 [18]) сказано: „ворожеи не оставляй въ живыхъ“: какъ тутъ побіеніемъ камнями, такъ и тамъ побіеніемъ камнями.

„Когда протянетъ рогъ (син. пер.: во время протяжнаго трубнаго звука)“: когда рогъ протянетъ голосъ свой, вамъ позволено взойти на гору. Р. Иосе говоритъ: отсюда сказали: не мѣсто честить человѣка, а онъ свое мѣсто, ибо доколѣ Шехина на горѣ, всякій кто прикоснется къ горѣ, подлежитъ смерти, а когда Шехина удалилась съ горы, всѣмъ позволено взойти на гору.

14. „И сошелъ Моисей съ горы къ народу“: это показываетъ, что Моисей не обратился къ дѣламъ своимъ и не зашелъ домой, но съ горы пошелъ прямо къ народу... Можетъ быть, онъ такъ поступилъ только для заповѣдей синайскихъ; откуда видно, что такъ же онъ поступалъ для заповѣдей изъ скинии собранія?—изъ словъ (Исх. 34, 34): „вышедъ пересказывалъ сынамъ Израилевымъ все, что заповѣдано было“; а откуда видно, что всѣ восхожденія совершалъ онъ утромъ?—изъ словъ (Исх. 34, 2—4): „и будь готовъ къ утру; и взойди утромъ на гору Синай... И, вставъ рано поутру, взошелъ на гору Синай; какъ повелѣлъ ему Господь“: послѣднія слова сказаны для обобщенія: всякій разъ, какъ Моисей восходилъ, онъ восходилъ только утромъ.

„И освятилъ народъ“: онъ ихъ пригласилъ <sup>1)</sup>, а они вымыли одежды свои и очистились.

15. „И сказалъ народу: будьте готовы къ третьему дню, не прикасайтесь къ женамъ“. Мы не слышали, чтобы Господь повелѣлъ отдѣлиться отъ женъ; но выраженія „будьте готовы“ и (выше ст. 11) „чтобъ быть готовыми“ сказаны для гезеры-шавы: какъ тутъ „готовность“ обозначаетъ отдѣленіе отъ жены, такъ и тамъ она—отдѣленіе отъ жены. Рабби говорятъ: это мы выводимъ изъ этого же мѣста; сказано: „пойди къ народу и освяти его сегодня и завтра“: если бы рѣчь шла о погруженіи, то можно было бы совершить погруженіе въ четвергъ, и стать по заходѣ солнца; что же значитъ: „пойди къ народу и освяти его сегодня и завтра“? — Господь заповѣдалъ чрезъ Моисея отдѣлиться отъ женъ.

„Не прикасайтесь къ женамъ“. Отсюда сказали (Микваотъ 8, 3): выбросившая сѣмя на третій день чиста, что явствуетъ изъ синайской заповѣди,—слова р. Элазара сына Азаріи; р. Эліэзеръ говоритъ: иногда это четыре оны, иногда пять, иногда шесть. Р. Акиба говоритъ: всегда пять.

16. „На третій день при наступленіи утра“: Господь зараннѣе ради этого, во исполненіе сказаннаго (П. П. 1, 12 [11]): „доколѣ Царь былъ за столомъ своимъ, народъ мой издавалъ благовоніе свое“.

„И были громы (голоса)“: голоса различные. „И молніи“: различныя. „И густое облако надъ горою“—это *арафелъ*, какъ сказано: „а Моисей приступилъ къ арафелу“.

„И трубный звукъ весьма сильный (усиливавшійся)“: у смертнаго чѣмъ дальше, тѣмъ звукъ ослабѣваетъ, а тутъ чѣмъ дальше, тѣмъ звукъ усиливался, а зачѣмъ такъ?—чтобы уху дать то, что оно въ состояніи воспринять.

„И вострепеталъ весь народъ“: они задрожали.

17. „И вывелъ Моисей народъ въ срѣтеніе Богу“. Сказалъ р. Иосе: Иуда толковалъ стихъ (Вт. 33, 2): „Господь пришелъ отъ Синая“—читай: „пришелъ къ Синаю“, чтобы дать Израилю Тору; я же толкую не такъ, но „пошелъ отъ Синая“, чтобы принять Израиля, какъ женихъ, выходящій навстрѣчу невѣстѣ.

„И стали“: они прижались другъ къ другу, что показываетъ, что боялись огня, землетрясенія, громовъ и молній.

„Подъ низомъ (у подошвы) горы“: это показываетъ, что гора оторвалась отъ мѣста своего, а они приблизились и стали подъ горою, какъ сказано (Вт. 4, 11): „вы приблизились и стали подъ горою“. Это яснѣе сказано въ Преданіи (П. П. 2, 14): „Голубица моя въ ущельи скалы, подъ кровомъ

<sup>1)</sup> Слово *кидешъ* („освящать“) переводится черезъ „приглашать“.



утеса! покажи мнѣ лице твое, дай мнѣ услышать голосъ твой, потому что голосъ твой сладокъ и лице твое пріятно“: подъ „утесомъ“ разумѣются двѣнадцать камней для двѣнадцати колѣнъ Израилевыхъ; „дай мнѣ услышать голосъ твой“—это сказанное предъ дарованіемъ заповѣдей; „потому что голосъ твой сладокъ“—это сказанное послѣ дарованія заповѣдей; „лице твое пріятно“...<sup>1)</sup>

**Параша 4.** 18. „Гора же Синай дымилась“: можетъ быть, только мѣсто Славы?—нѣтъ, „вся“. „Отъ того, что Господь сошелъ на нее въ огнѣ“: это показываетъ, что Тора—огонь, и отъ огня дана и огню уподоблена; какова природа огня?—когда человѣкъ приближается къ нему, онъ обжигается, когда удаляется отъ него, чувствуетъ холодъ: человѣку должно лишь грѣться противъ пламени его.

„И восходилъ отъ нея дымъ“; можетъ быть, какъ обыкновенный дымъ?—нѣтъ, „какъ дымъ изъ печи“. Можетъ быть, только какъ дымъ изъ печи?—нѣтъ, (Вт. 4, 11) „а гора горѣла огнемъ до самыхъ небесъ“; зачѣмъ же сказано „какъ дымъ изъ печи“?—чтобы дать уху то, что оно въ состояніи воспринять. Подобно этому сказано (Ам. 3, 8): „левъ началъ рыкать, — кто не содрогнется? Господь Богъ сказалъ: кто не будетъ пророчествовать?“ Кто далъ силу льву? развѣ не Онъ? но мы употребляемъ образъ изъ Его твореній, дабы ухо способно было воспринять. Подобно этому (Іез. 43, 2): „и вотъ слава Бога Израилева шла съ востока, и гласъ Его—какъ шумъ водъ многихъ“. Кто далъ водѣ силу? развѣ не Онъ? но мы употребляемъ образъ изъ Его созданій, дабы ухо способно было воспринять.

„И вся гора сильно колебалась“. Вѣдь Синай былъ въ числѣ прочихъ горъ, о которыхъ сказано (Суд. 5, 5): „горы таяли отъ лица Господа, этотъ Синай“ и еще (Пс. 68 [67], 17): „что вы завистливо смотрите горы высокія“, тѣмъ не менѣе она—гора, на которой Богъ благоволилъ обитать. Онъ сказалъ имъ: вы всѣ *гибнунимъ* (горбатые, т. е. съ порокомъ), какъ сказано (Лев. 21, 20): „*гиббенъ*“—горбатый. Почему Духъ Святой почилъ въ удѣлѣ Веніаминовомъ? потому что всѣ братья участвовали въ продажѣ Іосифа, а Веніаминъ не участвовалъ и проч., и еще потому, что всѣ братья родились внѣ Земли, а Веніаминъ родился въ Землѣ Израилевой<sup>2)</sup>).

19. „И звукъ трубный“. Это хорошій знакъ въ Писаніяхъ: вездѣ, гдѣ значится слово труба (*шофаръ*), это хорошій знакъ для Израиля, какъ въ стихахъ Пс. 47 [46], 6, Ис. 27, 13 и Зах. 9, 14.

„И звукъ трубный становился сильнѣе и сильнѣе“: обыкновенно звукъ чѣмъ далѣе становится слабѣе, а тутъ онъ становился все сильнѣе; зачѣмъ это?—чтобы ухо способно было воспринять.

„Моисей говорилъ, и Богъ отвѣчалъ ему голосомъ“. Р. Эліэзеръ говорить: откуда ты выводилъ, что Господь не говорилъ, пока Моисей не ска-

<sup>1)</sup> Текст испорченъ.

<sup>2)</sup> Вся статья сильно сокращена. Агада о спорѣ горъ между собою встрѣчается въ раввинской литературѣ нѣсколько разъ въ разныхъ версіяхъ (Таргумъ къ Суд. 5, 5; Мех. къ Исх. 20, 2; Бавли, Мегилла<sup>1</sup> 29а; Берешитъ Рабба, 99 и др.). Главнѣйшія горы—Ѧаворъ, Кармилъ, Хермонъ—оспариваютъ у Синая право на божественное избраніе. Но Богъ отказываетъ имъ въ чести быть мѣстомъ дарованія Торы вслѣдствіе ихъ гордости. Эта популярная легенда приведена учеными въ связь съ Пс. 68, 17 и Іерем. 46, 18. Богъ говоритъ горахъ (согласно Іер. 46, 18—ихъ всего двѣ: Ѧаворъ и Кармилъ): вы—горбаты, на васъ построены капища (такъ толкуютъ Іосе Галилейскій и Баръ Каппара). Но Акибъ, въ Пс. 68, 17, споръ идетъ не между горами, а между колѣнами Израиля относительно мѣста храма. Богъ говоритъ: вы всѣ воры (*бунנים* толкуется въ смыслѣ *бунны*), вы всѣ участвовали въ продажѣ Іосифа; только Веніаминъ въ этомъ не участвовалъ, поэтому храмъ долженъ находиться на горѣ Морія, въ удѣлѣ Веніаминовомъ.

залъ Ему: „сыны Твои обязались слѣдовать“? изъ словъ: „Моисей говорилъ, и Богъ отвѣчалъ ему голосомъ“. Ему сказалъ р. Акиба: конечно, такъ, а что значить: „Моисей говорилъ, и Богъ отвѣчалъ ему голосомъ“? это показываетъ, что Богъ далъ Моисею силу, помогая ему голосомъ: тѣмъ самымъ напѣвомъ, которымъ Моисей слышалъ, онъ передавалъ Израилю.

20. „И сошелъ Господь на гору Синай“. Можетъ быть, на всю гору?—нѣтъ, „на вершину горы“; можетъ быть, Слава дѣйствительно сошла и распростерлась на горѣ Синаѣ?—нѣтъ, сказано (Исх. 20, 22): „Я съ неба говорилъ вамъ“: это показываетъ, что Господь наклонилъ нижнія и верхнія небеса на вершину горы, и Слава сошла и разостлала ихъ на горѣ Синаѣ, какъ человѣкъ постилаетъ сидѣнье на скамью, и какъ человѣкъ, который говоритъ съ сидѣнья, какъ сказано (Ис. 64, 4—2): „о, если бы Ты расторгъ небеса и сошелъ“! и проч., и еще сказано (тамъ же, 3): „когда Ты совершалъ страшныя дѣла, нами неожиданныя, и не сходилъ“. Р. Иосе говоритъ: сказано (Пс. 115, 16 [113, 24]): „небо—небо Господу, а землю Онъ далъ сынамъ человеческимъ“; ни Моисей, ни Илія не взошли на небо, равнымъ образомъ, Слава не сходила нанизъ, но Господь сказалъ Моисею: я позову тебя (какъ бы) съ вершины горы, а ты взойдешь, какъ и сказано: „и воззвалъ Господь Моисея“ и прочее.

21. „И сказалъ Господь Моисею: сойди и подтверди народу, чтобы онъ не порывался“,—чтобы они не тѣснились видѣть Его.

„И чтобы не пали многіе (כַּף) изъ него“: слѣдовательно, дана была власть посланцамъ (ангеламъ) вредить. Другое толкованіе: если одинъ ученый (כַּף) падетъ изъ нихъ, онъ для Меня, какъ всѣ они; слѣдовательно, и одинъ уменьшаетъ совокупность <sup>1)</sup>; каждый въ отдѣльности считается у Меня, какъ всѣ созданія, по Зах. 9, 1: „око Господа на всѣхъ людей“.

22. „Священники же, приближающіеся къ Господу“. Можетъ быть, священники подходятъ подъ понятіе „народъ“? нѣтъ, сказано: „пойди къ народу“ и проч.: священники же не входятъ въ понятіе „народъ“, какъ и сказано (Лев. 16, 33): „и священниковъ, и весь народъ общества очиститъ“: священники не входятъ въ понятіе „народъ“; а кто разумѣется подъ священниками? р. Иисусъ сынъ Кархи говоритъ: Надавъ и Авіудъ. Не сказано: священники, но „священники же (כֹּהֲנִים) приближающіеся“, слѣдовательно, и старѣйшины съ ними (указывается частицей כִּי).

23. „И сказалъ Моисей Господу“ и проч.: Я ихъ предостерегалъ и провелъ имъ черты.

24. „И Господь сказалъ ему: пойди, сойди“: ты хорошо сказалъ. Объ этомъ и говорилъ р. Іуда: отсюда ты выводилъ, что Господь сказалъ Моисею: Я тебѣ скажу слово, а ты возражишь Мнѣ, и Я соглашусь съ тобою, дабы Израилѣтяне говорили: великъ Моисей, ибо Господь соглашается съ нимъ. Рабби говоритъ: нечего возвеличивать Моисея тѣмъ, что припишемъ Богу отказъ отъ словъ Своихъ, но поощряютъ человѣка при ученіи и поощряютъ при дѣланіи (см. выше стр. 131).

„Потомъ взойди ты и съ тобою Ааронъ“; можетъ быть, всѣ должны взойти?—нѣтъ, сказано: „а народъ да не порывается восходить“; можетъ быть, и священники могутъ взойти до одной линіи съ тобою?—нѣтъ, сказано: „взойди ты“: слѣдовательно, какъ ты сдѣлаешь огражденіе для себя, такъ они сдѣлаютъ для себя; народъ же совсѣмъ не долженъ порываться, чтобы видѣть, дабы не погибнуть <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> По ст. 11, Господь долженъ сойти предъ глазами *всего* народа, слѣдов., если одинъ изъ нихъ падетъ, уже не будетъ совокупности, и Богъ не сойдетъ.

<sup>2)</sup> Библейскій текстъ неясенъ; Мехильта понимаетъ такъ: „взойди ты, и съ тобою Ааронъ, и священники; а народъ да не порывается восходить“, т. е. дальше всѣхъ ты, затѣмъ Ааронъ, затѣмъ священники; а народъ совсѣмъ внизу.

25. „И сошелъ Моисей къ народу и пересказалъ ему, и изрекъ Богъ... чтобы сказать“: тотчасъ же, не медля. Другое толкованіе: онъ сказалъ имъ: говорите на „нѣтъ“—нѣтъ (на заповѣдь „не дѣлай“—не будемъ дѣлать) а на „да“—да.

20, 1. „И изрекъ Богъ (*Элохимъ*)“: имя *Элохимъ* означаетъ Судію, имѣющаго воздать наказаніе и награду.

„Всѣ слова сїи“,—сразу, что невозможно для человѣка; если такъ, что же значить: „Я, Господь, Богъ твой... да не будетъ у тебя“...? Господь сказалъ одновременно всѣ десять заповѣдей, а затѣмъ повторилъ ихъ, каждую отдѣльно. Можетъ быть, и всѣ заповѣди Торы сказаны сразу?—нѣтъ, „всѣ слова сїи“: только сїи слова сказаны сразу, а прочія слова сказаны каждая въ отдѣльности.

„Чтобы сказать“: чтобы они говорили на „да“—да, а на „нѣтъ“,—нѣтъ,—слова р. Измаила; р. Акиба говоритъ: на „да“—да и на „нѣтъ“—да (да, не будемъ дѣлать). Другое толкованіе слова „чтобы сказать“: пойди, скажи имъ и принеси Мнѣ отвѣтъ ихъ; а откуда видно, что Моисей приносилъ отвѣтъ Силѣ? изъ словъ: „и донесъ Моисей слова народа Господу“. А каковы были слова народа?—(Исх 24, 3): „все, что сказалъ Господь сдѣлаемъ и будемъ послушны“; а откуда видно, что Господь согласился съ ихъ словами?—изъ словъ (Вт. 5, 25 [28]): „и Господь услышалъ слова ваши... и сказалъ мнѣ Господь: все, что ни говорили они, хорошо“.

**Параграфъ 5. 2.** „Я Господь, Богъ твой“. Почему десять заповѣдей не помѣщены въ началѣ Торы?—привели притчу, чему это подобно: нѣкто вошелъ въ страну и сказалъ жителямъ: „буду царствовать надъ вами!“ Они отвѣтили ему: что такое ты сдѣлалъ для насъ, чтобы царствовать надъ нами? Что онъ сдѣлалъ?—онъ построилъ имъ крѣпость, провелъ имъ воду, воевалъ за нихъ и тогда сказалъ имъ: „буду царствовать надъ вами!“ Они сказали ему: хорошо, мы согласны. Такъ и Господь: вывелъ Израильтянъ изъ Египта, раздѣлилъ имъ море, послалъ имъ манну, далъ имъ колодезь, перепеловъ и сражался за нихъ съ Амаликомъ, а потомъ сказалъ имъ: буду царствовать надъ вами. Они отвѣтили Ему: хорошо, мы согласны. Рабби толкуетъ: этими словами (т. е. Богъ твой, а не вашъ) подчеркивается доблесть Израильтянъ: когда они всѣ стали у горы Синай, чтобы получить Тору, они всѣ были единодушны, чтобы принять царство небесное съ радостью; болѣе того, они поручились другъ за друга; Господь открылся имъ чтобы заключить завѣтъ не только о явномъ, но и о скрытомъ; они сказали Ему: мы заключаемъ съ Тобою завѣтъ только о явномъ, дабы обществу не пришлось отвѣчать, когда одинъ изъ насъ согрѣшитъ тайно, какъ сказано (Вт. 29, 28 [29]): „сокрытое Господу Богу нашему, а открытое—намъ и сынамъ нашимъ до вѣка“.

„Я Господь, Богъ твой, который вывелъ тебя изъ земли Египетской“. Такъ какъ на морѣ открылся Онъ въ видѣ воина, какъ сказано: „Господь мужъ брани“, то на горѣ Синаѣ Онъ открылся, какъ милосердный старецъ, какъ сказано (Исх. 24, 10): „и видѣли Бога Израилева... подобное работѣ изъ бѣлаго сапфира“ [а по избавленіи значитъ: „какъ самое небо“], и еще сказано (Дан. 9—10): видѣлъ я, наконецъ, что поставлены были престолы и возсѣлъ Ветхій днями; одѣяніе на Немъ было бѣло, какъ снѣгъ, и волосы главы Его—какъ чистая волна“ и проч. дабы не дать повода народамъ міра говорить, что имѣются двѣ власти, сказано „Я господь, Богъ твой“: Я одинъ и тотъ же на морѣ и на сушѣ, въ прошедшемъ и будущемъ, въ мірѣ семъ и въ мірѣ грядущемъ, какъ сказано (Вт. 32, 39): „видите нынѣ, что это Я, Я—и нѣтъ Бога, кромѣ Меня“, (Ис. 46, 4) „и до старости вашей Я тотъ же буду“, (Ис. 44, 6): „Я—первый и Я—последній“, и еще сказано (Ис. 41, 4): „кто сдѣлалъ и совершилъ это? Тотъ, Кто отъ начала вызываетъ

роды; Я Господь первый, и въ послѣднихъ—Я тотъ же“ (ср. выше стр. 82). Р. Нааанъ говоритъ: тутъ мы имѣемъ возраженіе минеямъ, которые говорятъ, что существуютъ два божества; ибо когда Господь всталъ и сказалъ: „Я Господь, Богъ твой“, кто возражалъ противъ этого? если скажешь, что дѣло происходило тайно, то вѣдь сказано (Ис. 45, 19): „не тайно Я говорилъ, не въ темномъ мѣстѣ земли“—Я далъ ее этимъ, не говорилъ имъ „напрасно ищите Меня“, Я не далъ ее обманнымъ образомъ, какъ и сказано: „Я Господь, изрекающій правду, открывающій истину“ (см. выше къ 19, 2). Другое толкованіе: когда Господь всталъ и сказалъ: „Я Господь, Богъ твой“, горы тряслись и холмы дрожали, и пришелъ Ѡаворъ изъ Бетъ Элимъ и Кармилъ изъ Апаменъ, какъ сказано (Иер. 46, 18): „какъ Ѡаворъ среди горъ и какъ Кармилъ при морѣ, придетъ Онъ“: одинъ говоритъ: я званъ, и другой говоритъ: я званъ, а когда услышали изъ устъ Его слова, „Который вывелъ тебя изъ земли Египетской“, каждый всталъ на свое мѣсто, говоря: это касается только тѣхъ, кого Онъ вывелъ изъ Египта (см. выше стр. 134). Еще толкованіе: когда Господь всталъ и сказалъ: „Я Господь, Богъ твой“, земля дрожала, какъ сказано (Суд. 4—5): „когда выходилъ Ты, Господи, отъ Сеира, когда шелъ съ поля Едомскаго, тогда земля тряслась... горы таяли отъ лица Господа“, и еще сказано (Пс. 29 [28], 4—9): „гласъ Господа силенъ, гласъ Господа величественъ“... „въ чертогъ его все возвѣщаетъ о славѣ“ дома ихъ наполнились сіяніемъ Шехины... (текстъ сокращенъ переписчикомъ). Въ тотъ часъ пришли всѣ цари народовъ къ нечестивому Валааму и проч. (см. выше стр. 118). А когда услышали отъ него это, они всѣ повернулись и ушли каждый на свое мѣсто. А народы міра были вытребованы затѣмъ, чтобы не имѣли повода къ нареканіямъ противъ Шехины, ибо скажутъ: если бы насъ потребовали, мы бы приняли на себя, но имъ было предложено, а они не приняли, какъ сказано (Вт. 33, 2): „онъ сказалъ: Господь пришелъ отъ Синая“ и проч. Онъ открылся сынамъ нечестиваго Исава и сказалъ имъ: принимаете ли вы Тору? Они сказали: а что написано въ ней? Онъ сказалъ: не убій. Они сказали: убійство—это наслѣдіе оставшееся намъ послѣ отца нашего, какъ сказано (Быт. 27, 40): „и ты будешь жить мечемъ своимъ“. Онъ открылся сынамъ Аммона и Моава и сказалъ имъ: принимаете ли вы Тору? Они сказали: что написано въ ней? Онъ сказалъ: не прелюбодѣйствуй. Они сказали: мы всѣ приходимъ отъ прелюбодѣянія, какъ написано (Быт. 19, 36): „и сдѣлались обѣ дочери Лотовы беременными отъ отца своего“, какъ же мы примемъ ее? Онъ открылся сынамъ Измаиловымъ и сказалъ имъ: принимаете Тору? Они спросили: что написано въ ней? Онъ сказалъ: не кради. Они сказали: это—то благословеніе, которое получилъ отецъ нашъ, какъ сказано (Быт. 16, 12): „онъ будетъ между людьми, какъ дикій осель; руки его на всѣхъ“, и еще (Быт. 40, 17): „ибо я украденъ (измаильтянами) изъ земли евреевъ“. А когда Онъ пришелъ къ Израилю,—„одесную Его огонь закона для нихъ“, они всѣ отверзли уста свои и сказали: „все, что сказалъ Господь, сдѣлаемъ и будемъ послушны“. Такъ и сказано (Аввак. 3, 6): „онъ сталъ и поколебалъ землю; возрѣлъ и въ трепетъ привелъ народы“. Сказалъ р. Симонъ сынъ Элазара: если они не могли соблюсти семь заповѣдей, заповѣданныхъ сынамъ Ноевымъ (ср. т. IV, стр. 475), тѣмъ менѣе они могли бы соблюсти заповѣди Торы. Притча: царь поставилъ двухъ надсмотрщиковъ, одного надъ хранилищемъ соломы, а другого надъ хранилищемъ серебра и золота; тотъ, которому была довѣрена солома, попался (на кражѣ) и сталъ роптать,—почему ему не поручили хранилище серебра и золота. Тотъ, которому было довѣрено серебро и золото, сказалъ ему: река, ты попался на соломѣ, тѣмъ болѣе попался бы на серебрѣ и золотѣ. Тутъ каль-вахомеръ: если сыны Ноевы не могли соблюсти семи заповѣдей, тѣмъ менѣе они смогли бы соблюсти шестьсотъ тринадцать запо-

вѣдей. А почему Тора не дана въ землѣ Израилевой?—дабы не давать повода народамъ міра къ нареканіямъ, что они не приняли ея потому, что она дана въ его странѣ. Другое объясненіе: дабы не возбудить раздоровъ между колѣнами, ибо каждое стало бы говорить: въ моей странѣ она дана; поэтому она дана въ пустынѣ всенародно, открыто, въ мѣстѣ безхозяиномъ. Тремя вещами дана была Тора: пустыней, огнемъ и водою: какъ эти даются даромъ для всѣхъ приходящихъ въ міръ, такъ та дана даромъ для всѣхъ приходящихъ въ міръ.

„Который вывелъ тебя изъ земли Египетской, изъ дома рабовъ“: они были рабами царскими: ты говоришь: рабами царскими, а можетъ быть рабами рабовъ?—такъ какъ сказано (Вт. 7, 8): „освободилъ тебя изъ дома рабовъ, изъ руки Фараона, царя Египетскаго“, то ясно, что они были рабами царскими, а не рабами рабовъ. Другое толкованіе: изъ дома идоло-служителей.

**Параша 6.** 3. „Да не будетъ у тебя другихъ боговъ предъ лицомъ Моимъ“. Притча: царь, плоть и кровь, вошелъ въ страну, и рабы его сказали ему: издай имъ законы. Онъ отвѣчалъ: когда они примутъ мое царство, я издамъ, ибо если царства не примутъ, то не примутъ и законовъ моихъ. Такъ сказалъ Господь Израилю: „Я Господь, Богъ твой... да не будетъ у тебя“: Я тотъ, царство Котораго вы приняли въ Египтѣ? Они отвѣчали: да. А такъ, какъ вы приняли царство Мое, примите и законы Мои. Р. Симонъ сынъ Йохая говоритъ: объ этомъ и сказано далѣе (Лев. 18, 30): „Я Господь, Богъ вашъ“,—царство Котораго вы приняли на Синаѣ. Они сказали: да, да. Если вы приняли царство Мое, примите и законы Мои:—(тамъ же, 3) „по дѣламъ земли Египетской, въ которой вы жили, не поступайте“. Это же сказано и тутъ словами: „Я Господь, Богъ, который вывелъ тебя изъ земли Египетской“; вы приняли царство Мое? Они отвѣчали: да, да. Если приняли царство Мое съ любовью, примите законы Мои: „да не будетъ у тебя другихъ боговъ предъ лицомъ Моимъ“.

„Да не будетъ у тебя“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ далѣе значится: „не дѣлай себѣ кумира и никакого изображенія“, то запрещается дѣлать; откуда видно, что нельзя и сохранять уже сдѣланныхъ?—изъ словъ: „да не будетъ у тебя“.

„Боговъ другихъ“. Развѣ они божества? вѣдь сказано (Ис. 37, 19): „побросали боговъ ихъ въ огонь, ибо это были не боги“. Что же значить „боговъ другихъ“?—которые называются богами у другихъ. Другое толкованіе выраженія „боговъ другихъ“: задерживающихъ появленіе добра въ мірѣ<sup>1)</sup>. Еще толкованіе: дѣлающихъ другими поклонниковъ своихъ. Еще толкованіе: они чужды поклонникамъ своимъ (גמ—„чужой“), какъ сказано (Ис. 46, 7): „кричатъ къ нему,—онъ не отвѣчаетъ, не спасаетъ отъ бѣды“. Р. Йосе толкуетъ: „боговъ другихъ“ сказано, чтобы не дать народамъ міра повода говорить: если бъ они были названы именемъ Божіимъ, то въ нихъ была бы потребность,—а вотъ, они названы именемъ Божіимъ, а въ нихъ потребности нѣтъ. А когда они названы именемъ Божіимъ?—во дни Еноса сына Синова, какъ сказано (Быт. 4, 26): „тогда начали называть (син. пер.: призывать) имя Господа“. Поднялся Океанъ и залилъ треть міра. Имъ сказалъ Богъ: вы дѣлаете новое дѣло и называете себя, и Я сдѣлаю новое дѣло и назову Себя, какъ сказано (Ам. 5, 8): „призываетъ воды морскія и разливаетъ ихъ по лицу земли, Господь—имя Ему (т. е. только Ему)“. Р. Эліэзеръ толкуетъ слова „боговъ другихъ“: они дѣлаютъ себѣ каждый день другихъ боговъ: нѣкто имѣлъ бога золотого; когда ему понадобилось золото, онъ дѣлаетъ на мѣсто его серебрянаго; когда ему понадобилось

<sup>1)</sup> Непереводимая игра словъ: גמ значить—„другой“ и „задерживать“.

серебро, онъ дѣлаетъ себѣ мѣднаго; у него былъ мѣдный, и ему понадобилась мѣдь, тогда онъ дѣлаетъ себѣ желѣзнаго или свинцоваго, какъ и сказано (Вт. 32, 17): „приносили жертвы... новымъ, которые пришли недавно“. Р. Исаакъ говоритъ: если бы перечислить имена всѣхъ боговъ, то не хватило бы всѣхъ кожъ (пергаментовъ), что въ мірѣ (поэтому сказано: боговъ). Р. Ханина сынъ Антигона говоритъ: смотри, какое выраженіе употребляетъ Тора (для идола): „Молоху“ (Лев. 18, 21): что бы ты ни сдѣлалъ себѣ паремъ („молохъ—мелехъ—царь), даже щепу или черепокъ. Рабби толкуетъ слова—„боговъ другихъ“: они послѣдніе (עֲלִיתִים) для послѣдняго изъ созданий, а кто послѣднее изъ созданий?—кто называетъ ихъ божествомъ.

„Предъ лицемъ Моимъ“. Это сказано, чтобы не дать повода Израилтянамъ говорить: идолопоклонство было запрещено лишь тѣмъ, которые вышли изъ Египта; ибо „предъ лицемъ Моимъ“ значитъ: какъ Я живъ и существую во вѣки вѣковъ, такъ не должны служить идоламъ ни ты, ни сынъ твой, ни внукъ твой до конца всѣхъ поколѣній.

4. „Не дѣлай себѣ кумира“, изображенія углубленнаго; можетъ быть, дозволяется дѣлать себѣ выпуклое?—нѣтъ, „и никакого изображенія“<sup>1)</sup>; можетъ быть, ты въ правѣ засадить насажденіе? нѣтъ, сказано (Вт. 16, 21): „не сади себѣ роши (ашеры)“; можетъ быть, ты въ правѣ сдѣлать себѣ изъ дерева?—нѣтъ, сказано: „изъ какого либо дерева“; можетъ быть, ты вправѣ сдѣлать себѣ изъ камня?—нѣтъ, сказано (Лев. 26, 1): „и камней съ изображеніями не кладите въ землѣ вашей“; можетъ быть, ты вправѣ дѣлать себѣ изъ серебра? нѣтъ, сказано (Исх. 20, 23): „не дѣлайте предо Мною боговъ серебряныхъ“; можетъ быть, изъ золота?—нѣтъ, сказано (тамъ же): „или боговъ золотыхъ“; можетъ быть, изъ мѣди, изъ олова, изъ свинца? нѣтъ, сказано (Исх. 34, 17): „не дѣлай себѣ боговъ литыхъ“; нельзя дѣлать себѣ изображеній всего этого, но можетъ быть, дозволяется сдѣлать какой нибудь *семель* (столбъ)?—нѣтъ, сказано (Вт. 14, 16): „дабы вы... не сдѣлали себѣ изваяній, изображеній какого либо *семела*“ (син. пер.: кумира); можетъ быть, изображеніе скота, звѣря или птицы?—нѣтъ (тамъ же 17): „изображеніе какого либо скота“ и прочее; можетъ быть, подобіе рыбъ, саранчи, гадовъ и пресмыкающихся?—нѣтъ, сказано (тамъ же 18): „изображенія какого либо гада, ползающаго по землѣ“ и проч.; можетъ быть, подобіе солнца, луны, звѣздъ и знаковъ зодіака? нѣтъ (тамъ же 19): „и дабы ты, взглянувъ на небо и увидѣвъ солнце, луну и звѣзды“ и проч.; можетъ быть, ангеловъ, херувимовъ, офановъ и хашмановъ?—нѣтъ, сказано: „изображеніе того, что на небѣ“; можетъ быть, изображеніе солнца, луны и звѣздъ?—нѣтъ, „вверху“: ни изображенія херувимовъ, ни изображенія офановъ; можетъ быть изображеніе бездны и темноты?—нѣтъ: „и что на землѣ внизу и что въ водѣ ниже воды“: этимъ вводится отраженіе (въ водѣ), а по мнѣнію нѣкоторыхъ, *шаериимъ* (вѣроятно, какое то морское животное). Вотъ насколько Господь испытывалъ искусителя, чтобы не дать ему возможности найти разрѣшеніе.

5. „Не покланяйся имъ и не служи имъ“: изъ словъ (Вт. 17, 3): „и поидеть и станетъ служить инымъ богамъ и поклонится имъ“, видно, что вмѣняется въ вину служеніе особо и поклоненіе особо; а можетъ быть, отвѣтственность полагается лишь въ томъ случаѣ, когда кто служилъ и поклонился?—нѣтъ, сказано: „не покланяйся имъ и не служи имъ“ указываетъ отвѣтственность за каждое изъ этихъ дѣйствій въ отдѣльности. Другое толкованіе: такъ какъ сказано (Исх. 22, 19 [20]): „приносящій жертву богамъ, кромѣ одного Господа, да будетъ истребленъ“, то мы слышали нака-

<sup>1)</sup> Слово *צלם* (переведенное черезъ „кумиръ“) понимается въ смыслѣ изображенія углубленнаго, а слово *פסל* („изображеніе“) въ смыслѣ изображенія рельефнаго.

заніе, а гдѣ запрещеніе?—въ стихѣ: „не покланяйся и не служи имъ“; такъ же сказано (Исх. 34, 14): „ты не долженъ поклоняться богу иному“.

„Ибо Я Господь, Богъ твой, Богъ ревнитель“: Я властвую надъ ревностью, а не ревность властвуетъ надо Мною; Я властвую надъ сномъ, а не сонъ властвуетъ надо Мною, какъ и сказано (Пс. 121 [120], 4): „не дремлетъ и не спитъ хранящій Израиля“. Еще толкованіе словъ: „Я Господь Богъ твой, Богъ ревнитель“: съ ревностью Я покараю за идолопоклонство, но Я милосердъ въ другихъ случаяхъ. Спросилъ одинъ философъ раббанъ Гамалиила: въ вашей Торѣ написано (Вт. 4, 24): „ибо Господь, Богъ твой... Богъ ревнитель“: развѣ у идоловъ есть сила, чтобы ревновать къ нимъ? воинъ ревнуетъ къ войну, ученый ревнуетъ къ ученому, богатый ревнуетъ къ богатому, но есть-ли въ идолѣ сила, чтобы ревновать къ нему? Тотъ отвѣчалъ: если бы человѣкъ прозвалъ свою собаку именемъ отца, и клялся бы „жизнью этой собаки“, къ кому отецъ ревновалъ бы, къ сыну или къ собакѣ? Онъ отвѣтилъ ему: въ идолѣ есть нѣкоторая надобность. Тотъ сказалъ: гдѣ ты видѣлъ? Тотъ отвѣтилъ: вотъ, случился пожаръ въ такой то странѣ, и все сгорѣло, кромѣ кумирни, не отстояла ли она сама себя? Онъ сказалъ: я приведу тебѣ притчу, чему это подобно. Когда царь, плоть и кровь, выходитъ на войну, съ кѣмъ онъ сражается, съ живыми или съ мертвыми. Онъ сказалъ: съ живыми. Но если въ ней нѣтъ никакой надобности, почему же Онъ не уничтожаетъ ихъ? Тотъ отвѣчалъ: развѣ вы служите одной вещи? вѣдь вы служите солнцу, лунѣ, звѣздамъ, созвѣздіямъ, горамъ, холмамъ, потокамъ, долинамъ и даже человѣку; долженъ ли Онъ погубить міръ Свой изъ за глупцовъ? сказано (Соф. 1, 2—3): „все истреблю съ лица земли... истреблю людей и скотъ, истреблю птицъ небесныхъ и рыбъ морскихъ, и соблазны вмѣстѣ съ нечестивыми“.

„Наказывающій дѣтей за вину отцовъ“: когда они (нечестивыя поколѣнія) не прерываются (добрыми), а не когда они прерываются; напр. если отецъ, сынъ и внукъ нечестивы. Когда Моисей услышалъ это, онъ поклонился до земли и сказалъ: Боже избави, въ Израилѣ нѣтъ потомственныхъ нечестивцевъ. Можетъ быть, подобно тому какъ наказаніе простирается на четыре поколѣнія, такъ и награда на четыре поколѣнія?—нѣтъ, „и творящій милость до тысячъ родовъ“; если до тысячъ, то, можетъ быть, до наименьшаго количества тысячъ, т. е. двухъ?—нѣтъ, сказано (Вт. 7, 9): „до тысячи родовъ“: до безчисленнаго количества родовъ.

„Любящимъ Меня и соблюдающимъ заповѣди Мои“. „Любящіе Меня“—это отецъ нашъ Авраамъ и подобные ему; „соблюдающіе заповѣди Мои“—это пророки и старѣйшины. Р. Наанъ говоритъ: „любящіе Меня и соблюдающіе заповѣди Мои“—это Израилѣтяне, которые остаются въ землѣ Израилевой и полагаютъ души свои за заповѣди: за что ты идешь на казнь?—за то, что Я обрѣзалъ сына своего; за что ты приговоренъ къ сожженію?—за то, что я читалъ Тору; за что тебя ведутъ на распятіе?—за то, что я ѣлъ прѣсный хлѣбъ (въ Пасху); за что тебѣ даютъ сто розогъ?—за то, что я взялъ лулавъ (въ праздникъ Кушей); какъ сказано (Зах. 13, 6): „ему скажутъ: отчего же на рукахъ у тебя рубцы? и онъ отвѣтитъ: оттого, что меня били въ домѣ приносящихъ мнѣ любовь (Бога)“: ради этихъ ударовъ я любимъ Отцомъ моимъ, что на небесахъ.

**Параша 7.** 7. „Не произноси имени Господа, Бога твоего напрасно“. Въ эту заповѣдь входила и напрасная клятва, о которой сказано въ стихѣ (Лев. 5, 4): „или если кто безразсудно устами своими поклянется сдѣлать что нибудь“, но Писаніе выдѣлило ее изъ правила, и отнеслось къ ней строже, и освободило отъ жертвы. Я могъ бы сказать: какъ за нее не полагается жертвы, такъ не полагается и ударовъ?—нѣтъ, сказано: „не про-

износи имени Господа твоего напрасно, ибо Господь не оставитъ безъ наказанія: ты не подлежишь жертвѣ, но не освободился отъ ударовъ.

„Не произноси“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ значится (Лев. 19, 12): „не клянитесь именемъ Моимъ во лжи“, то нельзя клясться; откуда видно, что не должно принимать на себя обязательства клясться?—изъ словъ: „не произноси имени Господа, Бога твоего“: доколѣ ты не принялъ на себя, Я тебѣ Господь (Иегова—Милосердый), а послѣ того, какъ ты принялъ это на себя, Я тебѣ—Богъ (Элоhimъ), Судія.

„Ибо Господь не оставитъ безъ наказанія того, кто произноситъ имя Его напрасно“: невозможно сказать „не оставитъ безъ наказанія“, когда сказано: „оставитъ безъ наказанія“ и невозможно сказать „оставитъ безъ наказанія“, когда сказано „не оставитъ безъ наказанія“<sup>1)</sup>: слѣдовательно, Онъ очищаетъ раскаявшихся и не прощаетъ не раскаявшихся.

Ради четырехъ правилъ пошелъ Матей сынъ Хараша къ р. Элазару Каппару въ Лидію<sup>2)</sup>. Онъ сказалъ ему: рабби, слышалъ ли ты о четырехъ родахъ очищенія, выведенныхъ путемъ толкованія р. Измаиломъ? Онъ сказалъ: одинъ стихъ гласитъ (Иер. 3, 22): „возвратитесь, мятежныя дѣти: Я испѣлю вашу непокорность“, слѣдовательно, раскаяніе приноситъ очищеніе; другой стихъ гласитъ (Лев. 16, 30): „ибо въ сей день очищаютъ васъ“, слѣдовательно, День Очищенія очищаетъ; третій стихъ гласитъ (Ис. 22, 14): „не будетъ прощено вамъ это нечестіе, доколѣ не умрете“, слѣдовательно, смерть очищаетъ; четвертый стихъ гласитъ (Пс. 89 [88], 33): „посѣщу жезломъ беззаконія ихъ и ударами—неправду ихъ“, слѣдовательно, очищаютъ страданія. Какъ согласовать эти четыре стиха? Кто преступилъ велѣніе и раскаялся, тотъ не успѣетъ тронуться съ мѣста, какъ получить прощеніе. О немъ сказано: „возвратитесь, мятежныя дѣти“; другой преступилъ запретъ и раскаялся: тутъ у раскаянія нѣтъ силы, чтобы очистить, но оно отсрочиваетъ рѣшеніе до Дня Очищенія, который и очищаетъ этотъ проступокъ. О немъ сказано: „въ сей день очищаютъ васъ“; третій совершилъ преступленіе, караемое истребленіемъ или смертью по суду, и раскаялся; тутъ у раскаянія нѣтъ силы, чтобы отсрочить, а у Дня Очищенія, чтобы очистить, но раскаяніе и День Очищенія очищаютъ половину, а страданія очищаютъ другую половину; о немъ сказано: „посѣщу жезломъ беззаконія ихъ и ударами—неправду ихъ“; но если кто осквернилъ имя Божіе и раскаялся, то для него раскаяніе не имѣетъ силы, чтобы отсрочить, День Очищенія, чтобы очистить, а страданія, чтобы довершить, но раскаяніе и День Очищенія отсрочиваютъ, а день смерти и страданія довершаютъ; о немъ сказано: „не будетъ прощено вамъ это нечестіе, доколѣ не умрете“; еще сказано (1 Сам. [Цар.] 3, 14): „вина дома Иліева не загладится ни жертвами, ни приношеніями хлѣбными во вѣкъ“: она не загладится жертвами или хлѣбными приношеніями, но загладится смертью. Рабби говоритъ: я могъ бы отсюда вывести, что не загладится днемъ смерти, но такъ какъ сказано (Иер. 37, 13): „когда открою гробы ваши и выведу васъ, народъ Мой, изъ гробовъ вашихъ“, то ты долженъ заключить, что день смерти очищаетъ. Рабби говоритъ: при нарушеніи того, что выше заповѣди „не произноси“, раскаяніе очищаетъ, при нарушеніи того, что ниже (важнѣе) заповѣди „не произноси“, въ томъ числѣ и „не произноси“, раскаяніе отсрочиваетъ, а День Очищенія очищаетъ; а что выше „не произноси“?—велѣнія и запреты, кромѣ запрета „не произнеси“; ниже „не произноси“—преступленія, кара-

<sup>1)</sup> Собственно, нѣтъ такого текста, гдѣ сказано: „оставитъ безъ наказанія“; это—толкованіе стиха Исх. 34, 7 (פרך וכו' פרי). Ср. т. II, стр. 353.

<sup>2)</sup> Объ этомъ событіи сохранились еще свѣдѣнія въ Тосефтѣ (Іома 6, 6), въ Іерушалми (Іома 45б, Санн. 27в, Шевуотъ 33б), въ Бавли (Іома 86а), въ Аבותъ рабби Наеана (гл. 29) и въ позднѣйшихъ мидрашимъ. Изъ сопоставленія всѣхъ мѣстъ видно, что дѣло происходило въ Римѣ, гдѣ жилъ Матей, и вопросъ предложенъ имъ пріѣхавшему въ Римъ Элазару сыну Іосе. „Лидія“ и „Элазаръ Каппаръ“—ошибки переписчиковъ (см. Bacher, Agada der Tannaiten, I<sup>2</sup>, стр. 382).



ющіяся смертью по суду, смертью свыше, истребленіемъ, сорока ударами, жертвами хаттатъ и ашамъ и въ томъ числѣ не произноси (Ср. Тос. Іома 5, 5).

„Помни день субботній“. „Помни“ и „наблюдай“ (Вт. 5, 12) сказаны однимъ реченіемъ.

„Кто осквернитъ ее да будетъ преданъ смерти“ (Исх. 31, 14) и „а въ субботу приносите двухъ агнцевъ“ (Числ. 28, 9)—сказаны однимъ реченіемъ. „Наготы жены брата твоего не открывай“ (Лев. 18, 16) и „деверь ея долженъ войти къ ней“ (Вт. 25, 5)—сказаны однимъ реченіемъ. „Не надѣвай одежды, сдѣланной изъ разныхъ веществъ“ (Вт. 22, 11) и „сдѣлай себѣ кисточки на четырехъ углахъ покрывала“—сказано однимъ реченіемъ<sup>1)</sup>; тогда какъ человѣку такъ говорить невозможно, какъ сказано (Пс. 62 [61], 12): „однажды сказалъ Богъ, и дважды слышалъ я это“, (Іер. 23, 29): „слово Мое не подобно-ли огню, говоритъ Господь, и не подобно-ли молоту, разбивающему скалу“.

„Помни“ и „наблюдай“: помни до наступленія ея и наблюдай по окончаніи ея. Отсюда сказали: отнимаютъ отъ будней и прибавляютъ къ святому (т. е. начинаютъ субботу пораньше и кончаютъ попозже), на подобіе волка, который забираетъ спереди и сзади. Элазаръ сынъ Ананіи, сына Езекии, сына Ананіи, сына Гарона толкуетъ „помни день субботній, чтобы святить его“: помни его съ перваго дня недѣли: если попадетъ тебѣ хорошій кусокъ, побереги его для субботы. Р. Исаакъ говоритъ: не считай такъ, какъ считаютъ другіе, но считай по субботѣ (т. е. первый день отъ субботы, второй день и т. д.).

„Чтобы святить его“—словословіемъ. Отсюда сказали: читаютъ *киддушъ* надъ виномъ при наступленіи субботы. Слѣдовательно, полагается освящать день; откуда видно, что должно освящать и ночь?—изъ словъ (Исх. 31, 14): „и соблюдайте субботу (не „день субботы“), ибо она свята для васъ“; слѣдовательно, только субботу; откуда видно, что *киддушъ* полагается и въ праздники?—изъ словъ (Лев. 23, 4): „вотъ праздники Господни, священные собранія“.

9. „Шесть дней работай и дѣлай всѣ дѣла твои“. Возможно-ли человѣку сдѣлать всѣ дѣла свои въ шесть дней? но суббота, какъ если бы всѣ дѣла твои были сдѣланы. Другое толкованіе: суббота, отъ мысли о дѣлахъ, какъ и сказано (Ис. 58, 13): „если ты удержишь ногу твою ради субботы... то будешь имѣть радость въ Господѣ“.

10. „А день седьмой—суббота Господу“. Зачѣмъ это сказано? Такъ какъ значитъ (Исх. 31, 15): „всякій, кто дѣлаетъ дѣло въ день субботній, да будетъ преданъ смерти“, то мы слышали наказаніе, а гдѣ запрещеніе?—въ стихѣ: „а день седьмой—суббота Господу... не дѣлай въ оный никакого дѣла“. Тутъ наказаніе и запрещеніе въ отношеніи дневной работы, а гдѣ наказаніе и запрещеніе въ отношеніи работы ночной?—въ словахъ (Исх. 31, 14): „и соблюдайте субботу... кто осквернитъ ее, тотъ да будетъ преданъ смерти“—наказаніе; гдѣ же запрещеніе?—„а день седьмой—суббота Господу“: словомъ „суббота“ вводится въ запрещеніе и ночь,—слова р. Ахая сына Іоси.

„Ни ты, ни сынъ твой, ни дочь твоя“. О какихъ сыновьяхъ и дочеряхъ идетъ здѣсь рѣчь, о малолѣтнихъ или взрослыхъ?—такъ какъ о взрослыхъ сказано раньше (въ словѣ „ты“), то здѣсь разумѣются сыновья и дочери малолѣтніе.

„Ни рабъ твой и ни рабыня твоя“, —изъ сыновъ завѣта“ (т. е. рабъ, присоединенный къ еврейству посредствомъ обрѣзанія и погруженія, и рабыня, присоединенная посредствомъ одного погруженія), а можетъ быть, рѣчь идетъ о рабѣ необрѣзанномъ?—такъ какъ сказано (Исх. 23, 12): „и усно-

<sup>1)</sup> Эти велѣнія противорѣчатъ другъ другу.

коился сынъ рабы твоей и пришлецъ“, слѣдовательно, о рабѣ необрѣзанномъ уже сказано; тутъ же въ словахъ „рабъ твой“, „рабыня твоя“ разумѣются рабы и рабыни изъ сыновъ завѣта.

„Ни пришлецъ“: разумѣется прозелитъ праведный (принявшій еврейство); а можетъ быть, рѣчь идетъ о пришлецѣ осѣдломъ (язычникѣ, живущемъ въ землѣ Израиля)? такъ какъ о прозелитѣ осѣдломъ идетъ рѣчь въ стихѣ (Исх. 23, 12): „сынъ рабы твоей и пришлецъ“, то тутъ разумѣется прозелитъ праведный.

11. „Ибо въ шесть (букв.: шесть *לשש*, а не *לשש*) дней создалъ Господь небо и землю, море и все, что въ нихъ, а въ день седьмой почилъ“. Это показываетъ, что седьмой день равнозначащъ всѣмъ днямъ творенія.

„А въ день седьмой почилъ“. Развѣ возможна усталость у Него? вѣдь сказано (Ис. 40, 28): „Господь Богъ, сотворившій концы земли, не утомляется и не изнемогаетъ“, (тамъ же 29) „Онъ даетъ утомленному силу и изнемогшему даруетъ крѣпость“, и еще (Пс. 33 [32], 6): „словомъ Господа сотворены небеса“; что же значить „Онъ почилъ“? Онъ написалъ про Себя, что создалъ міръ Свой въ шесть дней, а въ седьмой какъ бы почилъ, а тутъ калъ-вахомерь: если Тотъ, кто не подверженъ усталости, написалъ про Себя, что сотворилъ Свой міръ въ шесть дней, а въ седьмой почилъ, то подавно долженъ почивать въ седьмой день человѣкъ, „который рождается на трудъ“ (Іовъ 5, 7).

„Посему благословилъ Господь день субботнѣй и освятилъ его“: „благословилъ—манной, и освятилъ—манной,—слова р. Измаила; р. Акиба толкуетъ: благословилъ манной и освятилъ благословеніемъ; р. Исаакъ толкуетъ: благословилъ манной и освятилъ въ происшествіи съ собиравшимъ дрова (см. Числ. 32); р. Симонъ сынъ Іохая толкуетъ: благословилъ манной и освятилъ свѣтилами; р. Симонъ сынъ Іуды, изъ Кефаръ-Акко передаетъ толкованіе р. Симона такъ: благословилъ манной и освятилъ сіяніемъ лица человѣка (вар.: лица Адамова) <sup>1)</sup>“.

**Парашѣ 8.** 12. „Посему благословилъ Господь день субботнѣй и освятилъ его. Почитай (отца твоего и мать твою)“. Можно подумать (изъ сосѣдства этихъ стиховъ), почитай словами, но сказано (Прит. 3, 9): „что Господа отъ имѣнія твоего“—яствомъ, питьемъ и чистымъ одѣяніемъ. Другое толкованіе словъ „почитай отца твоего“: такъ какъ значитъ (Лев. 20, 9): „кто (*שׁוֹנֵן שׁוֹנֵן* или *שׁוֹנֵן*) будетъ злословить отца своего или мать свою, тотъ да будетъ преданъ смерти“; слѣдовательно, только мужчина; откуда видно, что законъ распространяется и на женщину и на тѣмтума, и на андрогина?—изъ словъ: „почитай отца твоего и мать твою“—кто бы ты ни былъ: какъ относительно почитанія нѣтъ разницы между мужчиной и женщиной, такъ относительно страха (предъ родителями) нѣтъ разницы между мужчиной и женщиной,—слова р. Измаила. Р. Іуда сынъ Бетеры говоритъ: сказано (Лев. 19, 3): „бойтесь каждый матери своей и отца своего и субботы Мои храните“: какъ въ отношеніи субботы нѣтъ разницы между мужчиной, женщи-

<sup>1)</sup> Въ Берешитъ Рабба (гл. 11) всѣ эти толкованія развиты подробнѣе. По мнѣнію Измаила, благословилъ манной, такъ какъ по пятницамъ выпадало манны вдвое, освятилъ манной, такъ какъ по субботамъ манна совсѣмъ не выпадала (по Песикта Раббати, такъ какъ она по субботамъ не портилась). Симонъ, по одной версіи, видитъ освященіе субботы въ исторіи со свѣтилами (*למנוח*): проклятіе надъ ними изречено въ пятницу, но потемнѣли они лишь по истеченіи субботы; по другой версіи, онъ видитъ освященіе субботы въ сіяніи (*קוֹמָה*) лица человѣческаго: по субботамъ лицо человѣка имѣетъ особенный блескъ (по варианту, рѣчь идетъ о сіяніи лица Адамова: хотя проклятіе надъ Адамомъ изречено въ пятницу, но сіяніе отнято у него лишь по окончаніи субботы).

ной, тумтумомъ и андрогинномъ, такъ въ отношеніи страха ты не долженъ дѣлать разницы между мужчиной и женщиной, между тумтумомъ и андрогинномъ. Рабби говорятъ: дорого почитаніе отца и матери у Того, по чьему слову сталъ міръ, ибо Онъ приравнилъ почитаніе и страхъ въ отношеніи родителей къ почитанію и страху въ отношеніи Себя и злословіе противъ родителей къ злословію противъ Себя: написано: „почитай отца твоего и мать твою“, а соотвѣтственно этому „что Господа отъ имѣнія своего“: сравнено почитаніе отца и матери съ почитаніемъ Господа; написано (Лев. 19, 3): „бойтесь каждый матери своей и отца своего“, а соотвѣтственно этому написано (Вт. 6, 15): „Господа, Бога твоего, бойся“: сравненъ страхъ предъ отцомъ и матерью съ страхомъ Божиимъ; написано (Исх. 21, 15): „кто злословитъ отца своего, или свою мать, того должно предать смерти“, а соотвѣтственно этому (Лев. 24, 15): „кто будетъ злословить Бога своего“ и проч.: сравнено злословіе противъ отца и матери съ злословіемъ противъ Господа. Приди и смотри ихъ награду: сказано: „что Господи отъ имѣнія твоего“, а соотвѣтственно этому (Прит. 3, 9): „и наполнятся житницы твои отъ избытка“; написано: „почитай отца твоего и мать твою“.—„чтобы продлились дни твои“; написано: „Господа, Бога твоего, бойся“, а за это (Мал. 3, 20 [4, 2]): „а для васъ, боящіеся имени Моего (син. пер.: благоговѣющіе предъ именемъ Моимъ), взойдетъ солнце правды и исцѣленіе въ лучахъ его“; сказано: „бойтесь каждый матери своей и отца своего и субботы Мои храните“: что сказано о субботѣ? „если ты удержишь ногу твою ради субботы“ и проч., „то будешь имѣть радость въ Господѣ, и Я возведу тебя на высоты земли“. Р. Эліэзеръ говоритъ: Тому, по слову Коего сталъ міръ, извѣстно, что человѣкъ чтитъ мать свою больше отца, потому что она уговариваетъ его словами, поэтому, въ заповѣди о почитаніи, отецъ поставленъ ранѣе матери; Ему извѣстно, что человѣкъ боится отца своего больше, нежели матери, потому что онъ учитъ его Торѣ, поэтому въ заповѣди о страхѣ мать поставлена ранѣе отца: гдѣ недостаетъ, заполнено. Можетъ быть, кто предшествуетъ въ Писаніи, предшествуетъ и на дѣлѣ?—нѣтъ, сказано: „бойтесь каждый матери своей и отца своего“; это показываетъ, что оба они равнозначаша (ср. выше стр. 1).

„Почитай отца твоего и мать твою, чтобы продлились дни твои“: если будешь почитать, они продлятся, а если нѣтъ, они будутъ сокращены; ибо слова Торы урѣзаны: изъ положительнаго ты долженъ вывести отрицательное, а изъ отрицательнаго положительное.

„На землѣ, которую Богъ, Господь твой, даетъ тебѣ“. Отсюда <sup>1)</sup> сказали: заповѣди, за которыя награды указаны сбоку, тутъ же, не подлежатъ вѣдѣнію суда земного.

13. „Не убивай“. Зачѣмъ это сказано? въ словахъ (Быт. 9, 6): „кто прольетъ кровь человѣческую, того кровь прольется рукою человѣка“, мы слышали наказаніе; гдѣ же запрещеніе?—въ стихѣ: „не убивай“.

14. „Не прелюбодѣйствуй“. Зачѣмъ это сказано?—въ словахъ (Лев. 20, 10): „если кто будетъ прелюбодѣйствовать съ женою замужнею... да будутъ преданы смерти и прелюбодѣй и прелюбодѣйка“, мы слышали наказаніе; гдѣ же запрещеніе?—въ стихѣ: „не прелюбодѣйствуй“.

15. „Не кради“. Зачѣмъ это сказано? въ словахъ (Исх. 21, 16): „кто украдетъ человѣка и продастъ его, или найдетъ онъ въ рукахъ у него, то должно предать его смерти“, мы слышали наказаніе; гдѣ же запрещеніе?—въ стихѣ: „не кради“; это запрещеніе кражи человѣка; ты говоришь, кражи человѣка, а можетъ быть, кражи имущества? но такъ какъ сказано (Лев. 19, 11): „не крадите“, то о кражѣ имущества запрещеніе есть, а въ стихѣ

<sup>1)</sup> Комментаторы разнo исправляютъ это неумѣстное тутъ слово.

„не кради“ Писаніе говоритъ о кражѣ душъ; а можетъ быть, наоборотъ: „не кради“ есть запрещеніе относительно кражи имущества, а „не крадите“ о кражѣ душъ?—пойди и выведи на основаніи одного изъ тринадцати толковательныхъ правилъ... И еще доказательство <sup>1)</sup>: три заповѣди сказаны тутъ рядомъ („не убивай“, „не прелюбодѣйствуй“, „не кради“), изъ нихъ двѣ опредѣленныя, а одна неопредѣленная; познаемъ неопредѣленную изъ опредѣленныхъ: подобно тому какъ опредѣленныя представляютъ заповѣди, нарушеніе коихъ влечетъ смерть по суду, такъ неопредѣленная есть заповѣдь, нарушеніе коей влечетъ смерть по суду (т. е. кража человѣка, по Исх. 21, 16), слѣдовательно „не кради“ есть запрещеніе относительно кражи души, а „не крадите“ относительно кражи имущества.

16. „Не произноси ложнаго свидѣтельства на ближняго твоего“. Зачѣмъ это сказано? въ словахъ (Вт. 19, 19): „сдѣлайте ему то, что онъ умышлялъ сдѣлать брату своему“, мы слышали наказаніе, но не слышали запрещенія; посему и сказано: „не произноси“ и проч.

„Не желай“.—Какъ даны десять заповѣдей?—пять на одной скрижали и пять на другой: на одной написано: „Я Господь, Богъ твой“, а напротивъ: „не убивай“, чѣмъ Писаніе хочетъ сказать, что всякій, кто проливаетъ кровь, какъ бы уменьшаетъ подобіе Царя. Притча: царь, плоть и кровь, пришелъ въ страну, и въ честь его поставили много изображеній, сдѣлали много статуй, выбили много монетъ; по прошествіи нѣкотораго времени нагнули изображенія, разбили статуи и испортили монеты, чѣмъ уменьшили подобіе царя; подобно этому, и кто проливаетъ кровь, тому Писаніе вмѣняетъ это, какъ если бы онъ уменьшилъ подобіе Царя, ибо сказано (Быт. 9, 6): „кто прольетъ кровь человѣческую... ибо человѣкъ созданъ по образу Божію“. На одной скрижали написано: „да не будетъ у тебя“, а напротивъ: „не прелюбодѣйствуй“; этимъ указывается, что кто служитъ чужому богу, тому Писаніе вмѣняетъ это, какъ если бы онъ прелюбодѣйствовалъ, измѣняя Богу, какъ сказано (Іез. 16, 32): „какъ прелюбодѣйная жена, принимающая вмѣсто своего мужа чужихъ“, и еще (Ос. 3, 1): „иди еще и полюби женщину, любимую мужемъ, но прелюбодѣйствующую, подобно тому, какъ любить Господь сыновъ Израилевыхъ, а они обращаются къ другимъ богамъ“. На одной скрижали написано: „не произноси имени Господа, Бога твоего, напрасно“, а напротивъ: „не кради“, чѣмъ указывается, что тотъ, кто крадетъ, въ послѣдствіи дойдетъ до ложной клятвы, какъ сказано (Іер. 7, 9): „вы крадете, убиваете и прелюбодѣйствуете, и клянетесь во лжи“, и еще написано (Ос. 4, 2): „клятва и обманъ, убійство и воровство и прелюбодѣйство крайне распространились“. На одной написано: „помни день субботній, чтобы святить его“, а напротивъ: „не произноси ложнаго свидѣтельства“, чѣмъ указывается, что тотъ, кто нарушаетъ субботу, свидѣтельствуешь о Господѣ, что Онъ не создалъ міръ Свой въ шесть дней, а въ седьмой не почилъ, а тотъ, кто соблюдаетъ субботу, свидѣтельствуешь о Господѣ, что Онъ создалъ міръ Свой въ шесть дней, а въ седьмой почилъ, какъ сказано (Ис. 43, 10): „Мои свидѣтели, говоритъ Господь, вы“. На одной написано: „почитай отца твоего и мать твою“, а напротивъ значится: „не желай“, чѣмъ указывается, что всякій, кто возжелаетъ, въ послѣдствіи родитъ сына, который будетъ злословить отца своего и мать свою и почитать того, кто ему не отецъ. Поэтому даны десять заповѣдей, пять на одной скри-

<sup>1)</sup> Переписчикъ опустилъ самое доказательство, имѣющееся въ Бавли Санһедринъ 86а. См. ниже къ 21, 16 (ср. „Талмудъ, его ист. и сод.“, ч. I, § 46). Одинъ изъ комментаторовъ замѣняетъ слова „и еще доказательство“ словами: законъ толкуется сообразно занимаемому имъ мѣсту“. Смыслъ получается весьма удовлетворительный.

жали, а пять на другой, слова р. Ханины сына Гамалила; а мудрецы говорятъ: всѣ десять были на одной и всѣ десять на другой, ибо сказано (Вт. 5, 19 [22]): „слова сіи изрекъ Господь... и написалъ ихъ на двухъ каменныхъ скрижаляхъ“, и еще сказано (П. П. 4, 5): „два сосца твои, какъ двойни молодой серны“, и еще сказано (П. П. 5, 14): „руки его—золотые кругляки, усаженные топазами“...

„Не желай дома ближняго твоего“—общее: „ни раба его, ни рабыни его, ни вола его, ни осла его“—частное: когда частное слѣдуетъ за общимъ, то общее ограничивается предѣлами частнаго, но такъ какъ далѣе слѣдуетъ: „ничего, что у ближняго твоего“, то опять обобщено, а когда частное между двумя общими, то включается новое, однородное съ этимъ частнымъ: такъ какъ въ частномъ имѣемъ вещи, съ которыми возможна купля-продажа, то включаются вещи, съ которыми возможны купля-продажа; но можетъ быть, такъ какъ въ частномъ перечислены движимости, то и включенію подлежатъ движимости? но во Второзаконіи (5, 18 [21]) прибавлено: „ни поля его“; и подобно тому какъ въ частномъ перечислены вещи, которыя могутъ перейти въ твою власть лишь съ согласія владѣльца, такъ и включенію подлежатъ лишь вещи, которыя могутъ перейти въ твою власть лишь съ согласія владѣльца, т. е. законъ не распространяется на тотъ случай, когда ты желаешь его дочь для своего сына или его сына для твоей дочери.

„Не желай“. Можетъ быть подъ желаніемъ разумѣется желаніе на словахъ?—нѣтъ, сказано (Вт. 7, 25): „не пожелай взять себѣ серебра или золота“: какъ тамъ подъ желаніемъ разумѣется дѣйствіе, такъ и тутъ разумѣется дѣйствіе.

**Параשא 9.** 18. „Весь народъ видѣлъ громы и пламя“: видѣли видимое и слышали слышимое, слова р. Измаила; р. Акиба говоритъ: видѣли слышимое, и слышали видимое, и не было слова, которое, выйдя изъ устъ Силы, не врѣзалось бы въ скрижали, какъ сказано (Пс. 29 [28], 7): „гласъ Господа выскочаетъ пламень огня“.

„Весь народъ видѣлъ голоса и огни“: множество голосовъ и множество огней, но человѣку дано было слышать сообразно силѣ его, какъ сказано (тамъ же, 4): „гласъ Господа силенъ“... Другое объясненіе: Писаніе говоритъ въ похвалу Израильтянамъ, что, когда они всѣ стояли предъ горою Синайскою для полученія Торы, они, слыша заповѣдь, толковали ее, какъ сказано (Вт. 32, 10): „окружилъ его, объяснялъ его“ (ср. Сифре къ этому стиху); р. Эліэзеръ говоритъ: Писаніе говоритъ въ похвалу Израильтянамъ, ибо, когда они всѣ стояли предъ горою Синайскою для полученія Торы, среди нихъ не было слѣпыхъ, какъ сказано: „весь народъ видѣлъ“, не было нѣмыхъ, какъ сказано (Исх. 19, 8): „весь народъ отвѣчалъ“, не было глухихъ, какъ сказано (Исх. 24, 7): „и сказали они: все что сказалъ Господь сдѣлаемъ и будемъ слушать (син. пер. послушны)“; а откуда видно, что среди нихъ не было хромыхъ?—изъ словъ (Исх. 19, 17): „и стали у подошвы горы“; а откуда видно, что среди нихъ не было безумныхъ? изъ словъ (Вт. 4, 35): „тебѣ дано видѣть это, чтобы ты позналъ“. Р. Наваанъ говоритъ: откуда ты выводимъ, что Господь показалъ Аврааму геенну и дарованіе Торы, и раздѣленіе Чермнаго моря?—изъ словъ (Быт. 15, 17): „когда зашло солнце и наступила тьма, вотъ, дымъ изъ печи“—разумѣется геенна, какъ сказано (Ис. 31, 9): „горнило (*таннуръ*) въ Іерусалимѣ“,—„и пламя огня“—это дарованіе Торы, о которомъ сказано: „весь народъ видѣлъ громы и пламя“,—„между разсѣченными“ (*гезаримъ*)—это раздѣленіе Чермнаго моря, какъ написано (Пс. 136 [135], 17): „раздѣлилъ Чермное море на *гезаримъ*“.

Онъ показалъ ему Храмъ и порядокъ жертвоприношеній, что видно изъ словъ (Быт. 15, 9): „возьми Мяѣ трилѣтнюю телицу“ и проч.; онъ показалъ ему четыре

государства, которыя поработятъ сыновъ его, какъ сказано (тамъ же 12): „при захожденіи солнца крѣпкій сонъ напалъ на Авраама; и вотъ, напалъ на него ужасъ и мракъ великій“—подъ „ужасомъ“ разумѣется царство Вавилонское, подъ „мракомъ“—царство Мидійское, подъ „великимъ“—царство Эллинское, а въ словахъ „напалъ на него“ указывается на четвертое царство, — преступный Римъ; нѣкоторые толкуютъ иначе: слово „палъ“ („напалъ“) указываетъ на царство Вавилонское, о которомъ сказано (Ис. 21, 9): „палъ Вавилонъ“; „великій“ указываетъ на царство Мидійское, какъ видно изъ Есѣ. 3, 1; „мракъ“—это царство Эллинское, отъ котораго у Израйля въ глазахъ потемнѣло вслѣдствіе поста; слово „ужасъ“ указываетъ на четвертое царство, какъ сказано (Дан. 7, 7): „звѣрь четвертый, страшный и ужасный и весьма сильный“.

„И увидѣвъ то, народъ отступилъ и сталъ вдали“,—далѣе двѣнадцати миль: стихъ указываетъ, что Израильтяне отступали на двѣнадцать миль и выступали впередъ на двѣнадцать миль, т. е. дѣлали двадцать четыре мили при каждой заповѣди, такъ что въ тотъ день они прошли двѣсти сорокъ миль. Въ тотъ часъ Господь сказалъ ангеламъ: сойдите и помогите братьямъ вашимъ какъ сказано (Пс. 68 [67], 13): „ангелы Саваоѳа (син. пер.: цари воинствъ) бѣгутъ, бѣгутъ“: бѣгутъ впередъ и бѣгутъ назадъ; и не только ангелы, но и самъ Господь съ ними, какъ сказано (П. П. 2, 6): „лѣвая рука Его у меня подъ головою, а правая обнимаетъ меня“. Р. Іуда сынъ Илая говоритъ: такъ какъ они были опаляемы огнемъ сверху, Господь сказалъ облакамъ славы: спустите живительную росу на сыновъ Моихъ, какъ сказано (Пс. 68 [67], 9—10): „земля тряслась, и небеса капали (син. пер.: таяли) отъ лица Божія... обильный дождь проливалъ Ты, Боже на наслѣдіе свое“; когда Израиль удостоился всей этой чести?—когда онъ былъ самый красивый изъ народовъ и почиталъ Тору, (тамъ же 13): „а сидящая дома дѣлать добычу“, „добыча“ же не иное что, какъ Тора, ибо сказано (Пс. 119 [118], 162): „радуюсь я слову Твоему, какъ получившій великую добычу (син. пер.: прибыль)“.

19. „И сказали Моисею: говори ты съ нами, и мы будемъ слушать“: это показываетъ, что у нихъ не было силы получить больше десяти заповѣдей, какъ сказано (Вт. 5, 22 [25]): „если мы еще услышимъ гласъ Господа, Бога нашего, то умремъ“, но (тамъ же 24 [27]): „приступи ты и слушай все, что скажетъ Господь“. Съ этого часа Израильтяне удостоились получить пророковъ, какъ сказано (Вт. 18, 18): „Я воздвигну имъ пророка“: Я намѣренъ воздвигнуть изъ нихъ пророка, но они упредили Меня заслугой своею, какъ сказано (тамъ же 17): „хорошо то, что они говорили“. Блаженны люди, слова которыхъ одобряются Господомъ; такъ сказано (Числ. 27, 7): „правду говорятъ, дочери Салпаадовы“; (Числ. 36, 5) „правду говоритъ колѣно сыновъ Іосифовыхъ“. Блаженны люди, слова которыхъ одобряются Господомъ; такъ сказано (Числ. 14, 20): „и сказалъ Господь: прощаю по слову твоему“; (Вт. 5, 26 [29]) „о если бы сердце ихъ было у нихъ таково, чтобы бояться Меня и соблюдать всѣ заповѣди Мои во всѣ дни, дабы хорошо было имъ и сынамъ ихъ во вѣкъ“: если бы возможно было удалить ангела смерти, Я бы удалилъ его, но давно уже приговоръ постановленъ. Р. Іосе говоритъ: Израильтяне стали у горы Синай на томъ условіи, чтобы ангелъ смерти не имѣлъ противъ нихъ власти, какъ сказано (Пс. 82 [81], 6): „Я сказалъ: вы—боги, и сыны Всевышняго—всѣ вы“, но такъ какъ вы поступили дурно, „вы умрете, какъ человѣки, и падете, какъ всякій изъ князей“.

20. „И сказалъ Моисей народу: не бойтесь“: Моисей ободрялъ ихъ; этимъ указывается умъ Моисея, какъ онъ стоялъ и убѣждалъ тысячи и мѣриады; о немъ ясно сказано въ Преданіи (Еккл. 7, 19): „мудрость дѣлаетъ мудраго сильнѣе десяти властителей“.

„Богъ пришелъ, чтобы испытать (לנסו) васъ“: Онъ пришелъ, чтобы возвеличить васъ (ср. выше къ 15, 25).

„И чтобы страхъ Его былъ на лицахъ вашихъ“: „страхъ Его“ — это стыдливость: хороший знакъ для человѣка, когда онъ стыдливъ.

„Дабы вы не грѣшили“: этимъ указывается, что стыдъ приводитъ къ боязни грѣха, какъ сказано (Іер. 6, 15): „стыдятся-ли они, дѣлая мерзости“.

21. „И стоялъ народъ вдали“: это тѣ двѣнадцать миль, чѣмъ указывается, что станъ Израильскій растянутъ на двѣнадцать миль, какъ и сказано (Числ. 33, 49): „они расположились станомъ у Іордана отъ Бее-Іешимоеа до Авел-Ситтима“, а отъ Бее-Іешимоеа до Авел-Ситтима—двѣнадцать миль.

„Моисей приступилъ къ арафелу (син. пер.: вступилъ во мракъ)“. Это по причинѣ его смиренія, какъ сказано (Числ. 12, 3): „Моисей же былъ человѣкъ кротчайшій“. Писаніе указываетъ, что благодаря смиреннымъ Шехина почіетъ на человѣка и приблизится къ землѣ, какъ сказано (Ис. 57, 15): „такъ говоритъ Высокій и Превознесенный... Вѣчно живущій, — Святыи имя Его: Я живу на высотѣ небесъ и во святилищѣ, и также сокрушенными и смиренными духомъ“, и еще сказано (Ис. 61, 1): „духъ Господа на мнѣ, ибо Господь помазалъ меня благовѣствовать нищимъ, послалъ меня исцѣлять сокрушенныхъ сердцемъ“, и еще сказано (Ис. 66, 2): „все это содѣлала рука Моя... А вотъ на кого я призрю: на смиренного и сокрушеннаго духомъ“, и еще сказано (Пс. 51 [50], 19): „жертва Богу—духъ сокрушенный“; всякое же высокомеріе причиняетъ землѣ нечистоту и устраняетъ Шехину, какъ сказано (Пс. 101 [100], 5): „гордаго очами и надменнаго сердцемъ не потерплю“; всѣ надменные обозваны мерзостью, какъ сказано: „мерзость предъ Господомъ всякій надменный сердцемъ“; идолъ обозванъ мерзостью, какъ сказано (Вт. 7, 26): „не вноси мерзости въ домъ твой“: какъ идолъ оскверняетъ землю и удаляетъ Шехину, такъ высокомеріе приносить землѣ оскверненіе и удаляетъ Шехину.

„Моисей приступилъ къ арафелу, гдѣ Богъ“: за тремя оградами: мракомъ, облакомъ и арафеломъ: мракъ—наружная ограда, облако—вторая, а арафелъ—внутренняя.

22. „И сказалъ Господь Моисею: такъ скажи“: въ тѣхъ же выраженіяхъ, которыми Я говорю. „Такъ скажи сынамъ Израилевымъ“ — на священномъ языкѣ: гдѣ имѣются выраженія *ко פה* (такъ), „каха“ *כה* (такъ), *анія פיו* (отвѣтствованіе) и *амира פיו* (говореніе), тамъ требуется языкъ священный (ср. Сота 7, 3—4; т. III, стр. 301).

„Вы видѣли, какъ Я съ неба говорилъ вамъ“: есть разница между тѣмъ, что человѣкъ самъ видитъ, и тѣмъ, что ему рассказываютъ другіе: когда ему рассказываютъ другіе, онъ иногда сомнѣвается, тутъ же „вы видѣли“. Р. Наанъ говоритъ: зачѣмъ сказано „вы видѣли“? сказано (Пс. 138 [137], 4): „прославятъ Тебя, Господи, всѣ цари земные, когда услышатъ слова устъ твоихъ“; можетъ быть, они не только слышали, но и видѣли? нѣтъ: „вы видѣли“, прочіе же народы міра не видали.

„Какъ Я съ неба говорилъ вамъ“: одинъ стихъ гласитъ „съ неба“, а другой стихъ гласитъ (Исх. 19, 20): „и сошелъ Господь на гору Синай“; какъ согласовать эти два стиха? объясненіе находимъ въ третьемъ стихѣ (Вт. 4, 36): „съ неба далъ онъ слышать тебѣ гласъ Свой, дабы научить тебя, и на землѣ показалъ тебѣ великій огонь Свой, и ты слышалъ слова Его изъ среды огня“,—слова р. Измаила; р. Акиба говоритъ: Писаніе показываетъ, что Господь наклонилъ вышнія небеса на вершину горы и говорилъ съ небесъ, находясь на горѣ, какъ сказано (Пс. 18 [17], 10): „наклонилъ Онъ небеса и сошелъ,—и мракъ (арафелъ) подъ ногами Его“. Рабби толкуетъ: „и сошелъ Господь на гору Синай, на вершину горы, и призвалъ Господь Моисея на вершину горы, и взошелъ Моисей“: можно

понять въ обычномъ смыслѣ, но ты долженъ сказать: если солнце, являющееся однимъ изъ множества слугъ Его, находится одновременно на своемъ мѣстѣ и не на своемъ мѣстѣ (т. е. проникаетъ свѣтомъ своимъ повсюду), тѣмъ болѣе слава Того, по слову Коего сталъ міръ.

**Параша 10.** 23. „Не дѣлайте предо Мною“. Р. Измаиль толкуетъ: не дѣлайте изображеній слугъ Моихъ, служащихъ въ вышнихъ: ни изображенія ангеловъ, ни изображенія офановъ, ни изображенія херувимовъ. Р. Нааанъ толкуетъ: „не дѣлайте Меня“ (онъ читаетъ *למ' אתי* вм. *אתי*); не говори: сдѣлаю себѣ изображеніе Его и буду поклоняться ему, какъ и сказано (Вт. 4, 15): „твердо держите въ душахъ вашихъ, что вы не видѣли никакого образа въ тотъ день, когда говорилъ къ вамъ Господь“. Р. Акиба толкуетъ: „не дѣлайте со Мною“: не поступайте со Мною такъ, какъ поступаютъ другіе съ ихъ богами: когда на нихъ приходитъ добро, они почитаютъ боговъ своихъ, какъ сказано (Авв. 1, 16): „за то приносятъ жертвы сѣти своей“, а когда ихъ посѣщаетъ наказаніе, они хулятъ боговъ своихъ, какъ сказано (Ис. 8, 21): „во время голода будутъ злиться, хулить царя своего и Бога своего“; вы же, когда Я изливаю на васъ добро, воздавайте благодареніе, и когда навожу на васъ страданія, воздавайте благодареніе, какъ говоритъ Давидъ (Пс. 116, 13 [115, 4]): „чашу спасенія приму и имя Господне призову“; и (Пс. 116 [114], 3, 4): „Я встрѣтилъ тѣсноту и скорбь, тогда призвалъ я имя Господне“; такъ говоритъ Іовъ (Іовъ 1, 21): „Господь далъ, Господь и взялъ; да будетъ имя Господне благословенно“ — какъ за добро, такъ и за кару; что сказала ему жена его? (тамъ же 2, 9): „ты все еще твердъ въ непорочности твоей! похули Бога и умри“; а что онъ отвѣтилъ ей? (тамъ же 10): „ты говоришь какъ одна изъ безумныхъ“; жители Содома и поколѣніе потопа были преступны въ счастье, а когда на нихъ пришло наказаніе, они приняли на себя противъ воли; мы же, которые были безукоризненны въ счастье, будемъ-ли порочны подъ карой? поэтому онъ сказалъ: „ты говоришь какъ одна изъ безумныхъ; неужели доброе мы будемъ принимать отъ Бога, а злаго не будемъ принимать“? Болѣе того, человѣкъ долженъ радоваться несчастіямъ болѣе, нежели счастью, ибо если онъ благоденствуетъ всѣ дни свои, грѣхи его ему не прощаются, а чѣмъ искупляются грѣхи его? именно несчастіями. Р. Эліэзеръ сынъ Яковлевъ говоритъ: сказано (Пр. 3, 11): „наказаніе Господне, сынъ мой, не отвергай и не тяготись обличеніемъ Его“; почему?—„ибо кого любить Господь, того наказываетъ, и благоволяетъ къ тому, какъ отецъ къ сыну своему“; приди и смотри, что доставило этому сыну благоволеніе Отца? несчастіе. Рабби толкуетъ (Вт. 8, 5): „но и знай въ сердцѣ твоёмъ, что Господь, Богъ твой, учить тебя, какъ человѣкъ учить сына своего“... <sup>1)</sup> Р. Ионаанъ говоритъ: важны страданія, ибо о нихъ заключенъ завѣтъ, какъ заключенъ онъ о Землѣ, какъ сказано (Вт. 8, 5): „Господь, Богъ твой, учить тебя“ и (тамъ же 7): „Господь, Богъ твой, ведетъ тебя въ землю добрую“. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: дороги страданія, ибо три добрыхъ дара, которые даны Израилю и къ которымъ народы міра стремятся, даны ему только за страданія, а именно: Тора, земля Израилева и міръ будущій; Тора, какъ написано (Пр. 1, 2): „чтобы познать мудрость и наставленіе, понять изреченія разума“, и еще (Пс. 94 [93], 12): „блаженъ человѣкъ, котораго вразумляешь Ты, Господи“; откуда видно, что и земля Израилева?—изъ словъ (Вт. 8, 5): „Господь, Богъ твой, учить тебя“, а далѣе (тамъ-же 7): „Господь, Богъ твой, ведетъ тебя въ землю добрую“; откуда видно, что и міръ грядущій? — изъ словъ (Пр. 6, 23): „ибо заповѣдь есть свѣтильникъ, и наставленіе—свѣтъ, и путь къ жизни (будущей)—черезъ наказанія“ (син. пер.: назидательныя

<sup>1)</sup> Дальнѣйшее переписчикомъ опущено. См. Сифре къ этому стиху.



поученія—путь къ жизни); слѣдовательно, какой путь приводитъ человѣка къ жизни міра будущаго?—страданія. Р. Неемія говоритъ: важны страданія, ибо, какъ жертвы приносятъ благоволеніе, такъ и страданія приносятъ благоволеніе; о жертвахъ что сказано? (Лев. 1, 4): „и пріобрѣтетъ онъ благоволеніе, во очищеніе грѣховъ его“, а о страданіяхъ что сказано? (Лев. 26, 41): „Я шель противъ нихъ, и... тогда получаютъ они благоволеніе отъ грѣховъ своихъ“ (син. пер.: потерпятъ они за беззаконія свои). Болѣе того, страданія приносятъ больше благоволенія, нежели жертвы, ибо жертва — имуществомъ, а страданія на тѣлѣ, какъ и сказано (Іовъ 2, 4): „кожа за кожу“. Когда р. Элізерь былъ боленъ, къ нему вошли четыре старца, чтобы навѣстить его: р. Тарфонъ, р. Иисусъ, р. Элазаръ сынъ Азаріи и р. Акиба. Р. Тарфонъ сказалъ: ты составляешь для Израильтянъ большее благо, нежели соляце и проч. <sup>1)</sup>, слѣдовательно, страданія важны.

„Боговъ серебряныхъ или боговъ золотыхъ“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ значитъ (Исх. 25, 18): „и сдѣлай изъ золота двухъ херувимовъ“, то ты скажешь: я сдѣлаю четыре; нѣтъ, „не дѣлайте боговъ золотыхъ“: если ты сдѣлалъ больше, чѣмъ два, то это будутъ золотые боги; зачѣмъ сказано „боговъ серебряныхъ“, развѣ уже сказано „боговъ золотыхъ“? такъ какъ относительно всѣхъ сосудовъ Храма мы находимъ, что, если нѣтъ золотыхъ, дѣлаютъ изъ серебра, то я могу подумать, что и относительно херувимовъ такъ?—нѣтъ, сказано: „боговъ серебряныхъ“: если они сдѣланы не изъ золота, то почитаются, какъ боги серебряные.

„Не дѣлайте себѣ“. Ты скажешь: такъ какъ Тора дала право сдѣлать херувимовъ въ Храмѣ, то я сдѣлаю ихъ и въ синагогахъ и въ школахъ?—нѣтъ, „не дѣлайте себѣ“. Другое толкованіе: чтобъ вы не говорили: сдѣлаемъ себѣ для украшенія, какъ другіе дѣлаютъ во всѣхъ странахъ.

**Парацѣ 11.** 24. „Сдѣлай мнѣ жертвенникъ изъ земли“: жертвенникъ исключительно для Меня: ты съ самаго начала долженъ его строить, имѣя въ мысляхъ только одну эту цѣль. Р. Измаилъ толкуетъ: „сдѣлай мнѣ жертвенникъ, соединенный съ землею“: нельзя его строить на сводахъ или на столбахъ. Р. Нааванъ толкуетъ: жертвенникъ, полный, наполненный землею, дѣлай мнѣ, какъ сказано (Исх. 27, 8): „сдѣлай его пустой внутри, досчатый“. Иси сынъ Акибы говоритъ: сдѣлай мнѣ жертвенникъ мѣдный, наполненный землею, какъ сказано (1 [3] Цар. 8, 64): „мѣдный жертвенникъ, который предъ Господомъ, былъ малъ для помѣщенія всесожженія“: развѣ онъ былъ малъ? вѣдь сказано (тамъ же 3, 4): „тысячу всесожженій вознесъ Соломонъ на томъ жертвенникѣ“; что же значитъ „малъ“? — убыль: въ тотъ день, когда построенъ этотъ (жертвенникъ Соломона), былъ сокрытъ тотъ (жертвенникъ Моисея).

„И закалай на немъ“—противъ (около) него. Ты говоришь: „на немъ“ значитъ: противъ (около) него, а можетъ быть, „на немъ“ и значитъ: на немъ? вѣдь можно разсуждать: если пространство къ сѣверу отъ жертвенника (см. Тос. Зевахимъ 6, 1; т. V, стр. 44), которое негодно для очищенія (т. е. для кропленія кровью жертвы), годно для закланія, то подавно должна быть годна для закланія вершина жертвенника, которая годна для очищенія; но внутренній жертвенникъ доказываетъ противное, ибо онъ годенъ для очищенія и не годенъ для закланія; однако между внѣшнимъ жертвенникомъ и внутреннимъ нѣтъ полной аналогіи, такъ какъ внутренній жертвенникъ не дѣлаетъ годнымъ (жертвенное мясо въ пищу) и не разрѣшаетъ (не завершаетъ обрядовъ жертвоприношенія) и не завершаетъ очищенія <sup>2)</sup>; можетъ

<sup>1)</sup> Переписчикъ сократилъ. См. Сифре къ Вт. 6, 5 (§ 32).

<sup>2)</sup> Хотя, напр. у прокаженнаго, производится кропленіе на внутренній жертвенникъ, но для очищенія требуется вылить остатки крови на внѣшній жертвенникъ.

быть, поэтому онъ не годенъ для закланія? но сказано (Вт. 12, 27): „и совершай всесоженія твои, мясо и кровь, на жертвенникѣ Господа, Бога твоего“: „мясо и кровь“ на вершинѣ жертвенника, но не закланіе на вершинѣ жертвенника. Р. Аси говорить: и закланіе (можетъ производиться) на вершинѣ жертвенника, что подтверждается стихомъ: „сдѣлай мнѣ жертвенникъ изъ земли и закалай на немъ всесоженія твои и мирныя жертвы твои“. Одинъ стихъ гласитъ: „всесоженія твои и мирныя жертвы твои“, а другой стихъ говорить: „совершай всесоженія твои—мясо и кровь“: какъ согласовать оба эти стиха? Сказалъ р. Иосе сынъ р. Іуды: сѣверная половина жертвенника считается „сѣверомъ“, а южная половина—„югомъ“ (ср. Зевachimъ 6, 1); слѣдовательно, только сѣверъ жертвенника годенъ для закланія; откуда видно, что и вся сѣверная полоса азары?—изъ словъ (Лев. 14, 13): „и заколетъ агнца на томъ мѣстѣ, гдѣ закаляютъ жертву за грѣхъ и всесоженіе, на мѣстѣ святомъ“: слова „на мѣстѣ святомъ“ (букв.: мѣстѣ святыни) сказаны лишь для того, чтобы сдѣлать его годнымъ для всякой святыни; слѣдовательно, это относится лишь къ жертвѣ за грѣхъ, всесоженію и жертвѣ мирной; откуда видно, что и къ прочимъ жертвамъ?—изъ словъ: „овець твоихъ и воловъ твоихъ“; можно подумать: всякихъ, какъ святыни, такъ и не святыни (хуллинъ)? нѣтъ, о чемъ идетъ рѣчь? о святыняхъ.

„На всякомъ мѣстѣ, гдѣ будетъ вспомнано имя Мое (снн. пер.: гдѣ Я положу память имени Моего), Я приду къ тебѣ и благословлю тебя“: Я откроюсь тебѣ въ Домѣ избранномъ (храмѣ); отсюда сказали: запрещается произносить внѣ храма собственное Имя (см. Сифре къ Числ. 6, 23). Р. Эліэзеръ сынъ Яковлевъ толкуетъ: если ты придеши въ Мой домъ, Я приду въ домъ твой; къ мѣсту, любимому сердцемъ моимъ, ведутъ меня ноги мои. Отсюда сказали: если десять человѣкъ собрались въ синагогу, то Шехина съ ними, какъ сказано (Пс. 82 [81], 1): „Богъ сталъ въ обществѣ Божиємъ“; а откуда видно, что и среди трехъ?—изъ словъ (тамъ же): „среди судей произнесъ судъ“, а откуда видно, что и въ томъ случаѣ, если ихъ два?—изъ словъ (Мал. 3, 16): „боящіеся Бога говорятъ другъ другу, внимаетъ Господь“; а откуда видно, что если одинъ?—изъ словъ „на всякомъ мѣстѣ, гдѣ будетъ вспомнано имя Мое, Я приду къ тебѣ“ (см. Авотъ 3, 6).

25. „Если же будешь дѣлать Мнѣ жертвенникъ изъ камней“. Р. Измаилъ говорить: всѣ „если“, встрѣчающіяся въ Торѣ, необязательны, кромѣ трехъ: (Лев. 2, 14): „если приносишь Господу приношеніе хлѣбное изъ первыхъ плодовъ“—приносить обязательно; ты говоришь, обязательно, а можетъ быть, необязательно? но далѣе сказано: „приноси въ даръ отъ первыхъ плодовъ твоихъ“. Подобно этому (Исх. 22, 24 [25]): „если дашь деньги взаймы бѣдному изъ народа Моего“: это обязательно; ты говоришь, обязательно, а можетъ быть, необязательно?—сказано (Вт. 15, 8): „открой ему руку твою и дай ему взаймы“. Подобно этому: „если же будешь дѣлать Мнѣ жертвенникъ изъ камней“: обязательно; ты говоришь, обязательно, а можетъ быть, необязательно?—но сказано (Вт. 27, 6): „изъ камней цѣльныхъ устрой жертвенникъ Господа, Бога твоего“. „Сдѣлай мнѣ жертвенникъ изъ земли“: это необязательно; ты говоришь, необязательно, а можетъ быть, обязательно?—нѣтъ, сказано: „будешь дѣлать Мнѣ жертвенникъ изъ камней“; что же значить „если“?—если желаешь, изъ камней, а если желаешь, изъ кирпичей; откуда же можно построить каль-вахомеръ о прочихъ сосудахъ: если допускается измѣненіе въ устройствѣ жертвенника, представляющаго хамуръ, тѣмъ болѣе допускаются измѣненія въ отношеніи прочихъ сосудовъ.

„Не употребляй ихъ для сооруженія тесаными“: *газитъ* (тесаные) значить не иное что, какъ *гезузотъ* (рѣзанные), на которые поднято желѣзо. Р. Нааанъ говорить: если кто для жертвенника употребилъ два камня рѣ-

занныхъ, на которые поднято желѣзо, негоденъ-ли весь жертвенникъ?—цѣтъ, сказано: „не употребляй ихъ для сооруженія тесаными“: они негодны, но не весь жертвенникъ.

„Не употребляй ихъ для сооруженія тесаными“: для сооруженія жертвенника не употребляй камней тесаныхъ, но можешь употреблять ихъ для сооруженія Храма и Святого Святыхъ; ибо можно было бы разсуждать: если ихъ запрещается употреблять при сооруженіи жертвенника, представляющаго калѣ, то подавно запрещается ихъ употреблять при сооруженіи Храма и Святого Святыхъ, представляющихъ хамуръ, но сказано: „не употребляй ихъ для сооруженія тесаными“: жертвенникъ ты не долженъ соорудить изъ камней тесаныхъ, но можешь соорудить изъ нихъ Храмъ и Святое Святыхъ; а какъ понять стихъ (1 [3] Цар. 6, 7): „ни молота, ни тесла, ни всякаго другаго желѣзнаго орудія не было слышно въ храмѣ при строеніи его“?—въ храмѣ не было слышно, но внѣ его было слышно.

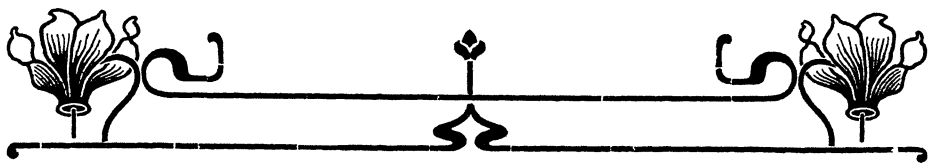
„Ибо какъ скоро наложишь на нихъ тесло свое, то осквернишь ихъ“. Отсюда р. Симонъ сынъ Элазара говорилъ: жертвенникъ созданъ для удлиненія лѣтъ человѣка, а желѣзо—для укороченія лѣтъ человѣка: не должно быть поднимаемо укорочивающее на удлиняющее. Р. Іоаннъ сынъ Закаія говоритъ: сказано (Вт. 27, 6): „изъ камней цѣльныхъ (שלמים *шелемотъ*) устрой жертвенникъ“—изъ камней, приносящихъ миръ (שלוה *шаломъ*); а тутъ калѣ-вахомеръ: если о камняхъ жертвенника, которые не видятъ, не слышатъ и не говорятъ, за то, что они вносятъ миръ между Израилемъ и Отцомъ его, что на небесахъ, Господь сказалъ: „не поднимай на нихъ желѣза“, то подавно не придетъ наказаніе на того, который вноситъ миръ между однимъ человѣкомъ и другимъ, между мужемъ и женой, между однимъ городомъ и другимъ, между однимъ народомъ и другимъ, между однимъ государствомъ и другимъ, между однимъ родомъ и другимъ.

26. „И не всходи по ступенямъ къ жертвеннику Моему“. Отсюда сказали: сдѣлай кевешъ для жертвенника. Изъ этихъ словъ выходитъ, что только всходить нельзя; откуда видно, что сходить?—изъ словъ: „дабы не открылась на немъ нагота твоя“, слѣдовательно, причина тутъ не подъемъ и не спускъ, но возможность обнаженія. Р. Измаиль говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности, вѣдь сказано (Исх. 48, 2): „и сдѣлай имъ нижнее платье льняное для прикрытія тѣлесной наготы“; что же значитъ: „дабы не открылась нагота“?—онъ не долженъ ходить большими шагами, но приставляя большой палецъ къ пятѣ и пятау къ большому пальцу.

„Дабы не открылась на немъ нагота твоя“: на немъ ты не долженъ ступать лишнихъ (вар.: большихъ) шаговъ, но можешь ступать лишніе шаги въ Храмѣ и въ Святомъ Святыхъ; ибо можно бы разсуждать: если не допускаются лишніе шаги на жертвенникѣ-калѣ, то подавно не допускаются они въ Храмѣ и въ Святомъ Святыхъ—хамуръ; но сказано: „на немъ“: на немъ, но не въ Храмѣ и не въ Святомъ Святыхъ; а тутъ калѣ-вахомеръ: если о камняхъ, не имѣющихъ разума ни на добро, ни на зло, Господь сказалъ: не оскорбляй ихъ, то подавно ты не долженъ оскорблять ближняго твоего, который есть подобіе Господа.

„Дабы не открылась на немъ нагота твоя. И вотъ законы, которые ты объявишь“. Отсюда мы выводимъ, что синедріонъ помѣщается близъ жертвенника; хотя этому нѣтъ доказательствъ, но есть указаніе въ стихъ (1 [3] Цар. 2, 28): „и убѣжалъ Іоавъ въ скинію Господню и ухватился за роги жертвенника“.





## Отдѣлъ Мишпатимъ.

**Параша 1.** 21, 1. „И вотъ законы, которые ты объявишь имъ“. Р. Измаиль говоритъ: „и вотъ“ значить, что эти законы дополняютъ предыдущіе: какъ предыдущіе—съ Синая, такъ и эти—съ Синая. Р. Иуда говоритъ: законы, перечисленные въ этой главѣ, сказаны въ Меррѣ, ибо значитъ (Исх. 15, 25): „тамъ Богъ далъ народу уставъ и законъ“. Р. Акиба говоритъ: зачѣмъ сказано „и вотъ законы, которые ты предложишь имъ“? изъ словъ (Лев. 1, 2): „объяви сынамъ Израилевымъ и скажи имъ“ видно, что слѣдуетъ повторить съ ними два, три и четыре раза, доколѣ они не выучатъ, какъ сказано (Вт. 31, 19): „и научи... сыновъ Израилевыхъ“; можетъ быть, они должны выучить и не повторять? нѣтъ, сказано (тамъ же): „и вложи ее въ уста ихъ“; но можетъ быть, они должны повторять, но не настолько, чтобы знать (понимать)?—нѣтъ, сказано: „вотъ законы, которые ты предложишь имъ“,—разложи предъ ними, какъ на столѣ; такъ и сказано (Вт. 4, 35): „тебѣ дано видѣть это, чтобы ты зналъ“<sup>1)</sup>. Р. Элазаръ сынъ Азаріи говоритъ: если язычникъ постановилъ рѣшеніе, согласное законамъ Израилевымъ, ужели рѣшеніе дѣйствительно? нѣтъ, сказано: „вотъ законы, которые ты поставишь предъ ними“: ты можешь судить ихъ (язычниковъ) дѣла, но они не могутъ судить твоихъ дѣлъ. Отсюда сказали (Гит. 9, 8): „гетъ, вынужденный евреями, годенъ, а вынужденный язычниками, негоденъ; однако и онъ годенъ, если язычники принуждали его, говоря: дѣлай, что еврей говоритъ тебѣ“. Р. Симонъ говоритъ: почему законы судебные предшествуютъ прочимъ мицвамъ въ Торѣ?—когда между двумя тяжба, то они другъ съ другомъ враждуютъ, а когда тяжба прекратилась, между ними устанавливается миръ; такъ говорить и Юеоръ (Исх. 18, 23): „если ты сдѣлаешь это... весь народъ сей будетъ отходить въ свое мѣсто съ миромъ“.

2. „Если купишь раба Еврея“. Писаніе говоритъ о человѣкѣ, проданномъ судомъ по причинѣ совершенной имъ кражи: онъ долженъ служить купившему и сыну его; а можетъ быть, Писаніе говоритъ о продавшемъ самого себя? такъ какъ сказано (Лев. 25, 39): „когда обѣднѣетъ у тебя братъ твой и продавъ будетъ тебѣ“, слѣдовательно, о продавшемъ себя уже сказано; что же значить „если купишь раба Еврея“?—Писаніе говоритъ о проданномъ отъ суда по причинѣ совершенной имъ кражи.

„Если купишь раба Еврея“. Писаніе говоритъ о рабѣ-евреѣ; а можетъ быть, о рабѣ-язычникѣ, купленномъ у еврея, стихъ же (Лев. 25, 46): „можете передавать ихъ (рабовъ-язычниковъ) въ наслѣдство и сынамъ вашимъ по себѣ, какъ имѣніе“ должно отнести къ рабамъ, купленнымъ у язычника, купленный же у еврея долженъ служить шесть лѣтъ, а въ седьмой выйдетъ на волю? нѣтъ, сказано (Вт. 15, 12): „если продастся тебѣ, братъ твой, еврей“: тутъ слово „еврей“ лишнее, такъ какъ уже сказано „братъ твой“;

<sup>1)</sup> Трудно передать по-русски толкованіе Акибы: учитель обязанъ многократно повторять ученику законъ, „вложить ему въ уста“, т. е. настолько разучить съ нимъ, чтобы онъ самъ могъ преподавать законъ, и чтобы онъ, кромѣ того, ясно понималъ основанія закона. См. Эрувинъ 54б.

что же значить слово „еврей“?—оно поставлено для построения гезеры—шавы: тутъ сказано „еврей“ (*иври*) и тамъ (Исх. 21, 2) употреблено то же слово: какъ тутъ рѣчь идетъ о рабѣ-евреѣ, такъ и тамъ рѣчь идетъ о рабѣ-евреѣ; хотя нѣтъ тому (т. е. что *иври* значить „еврей“, а не потомокъ Евера, ср. Быт. 10, 25 сл.) доказательства, однако есть указаніе въ стихахъ Исх. 5, 3 и Быт. 14, 13.

„Рабѣ“. Можетъ быть, ты его будешь ругать рабомъ? — нѣтъ, Тора назвала его рабомъ по необходимости.

„Если купишь раба Еврея“. Зачѣмъ это сказано? — чтобы включить прозелита,—слова р. Исмаила; р. Элізѣръ говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности: если еврей служить шесть лѣтъ, прозелитъ долженъ бы служить двѣнадцать лѣтъ, но тутъ ты примѣняешь правило: достаточно заключенію быть какъ основаніе; какъ еврей служить шесть лѣтъ, такъ и прозелитъ долженъ служить шесть лѣтъ.

„Пусть онъ работаетъ шесть лѣтъ“. Слова (Исх. 22, 3 [2]): „а если не чѣмъ (заплатить), пусть продадутъ его для уплаты за украденное имъ“ я могу понять: на вѣки, но сказано: „пусть онъ работаетъ шесть лѣтъ“.

„Пусть онъ работаетъ шесть лѣтъ“. Можно подумать, что разумѣется всякая работа, но сказано (Лев. 25, 39): „не налагай на него работы рабской“. Отсюда сказали: онъ не долженъ ему мыть ноги, надѣвать обувь, носить за нимъ платье въ баню, не долженъ служить ему опорой при подъемахъ, не долженъ носить его ни на носилкахъ, ни на креслѣ, ни на лектикѣ, какъ это дѣлаютъ рабы, ибо сказано (Лев. 25, 46): „а надъ братьями вашими, сынами Израилевыми, другъ надъ другомъ, не господствуйте съ жестокостью“; но дозволяется (налагать подобныя работы) на сына или ученика.

„Пусть онъ работаетъ шесть лѣтъ“. Можетъ быть, всякую работу, какъ унижительную, такъ и неунижительную?—нѣтъ, сказано (Лев. 25, 40): „какъ наемникъ, какъ поселенецъ“: какъ наемнику ты не вправѣ давать неподходящую для него работу, такъ и рабу-еврею нельзя давать не подходящую работу. Отсюда сказали: господинъ не вправѣ заставлять его работать на многихъ, напримѣръ: не можетъ заставить его быть портнымъ, банщикомъ, стригачемъ, поваромъ (мясникомъ), пекаремъ. Р. Иосе говоритъ: если это его ремесло, то господинъ вправѣ, а въ противномъ случаѣ не вправѣ. „Какъ наемникъ, какъ поселенецъ“: какъ наемникъ работаетъ днемъ, а не ночью, такъ рабъ-еврей долженъ работать днемъ, а не ночью; р. Иосе говоритъ: слѣдуетъ сообразоваться съ ремесломъ.

„А въ седьмой годъ“: седьмой отъ продажи; ты говоришь, седьмой отъ продажи, а можетъ быть, седьмой въ порядкѣ лѣтъ (т. е. субботній)? но слова „пусть онъ работаетъ шесть лѣтъ“ показываютъ, что рѣчь идетъ о седьмомъ годѣ отъ продажи, а не въ порядкѣ лѣтъ.

„Пусть выйдетъ на волю даромъ“. Зачѣмъ это сказано? изъ словъ (Вт. 15, 13): „когда же будешь отпускать его отъ себя на свободу, не отпусти его съ пустыми руками“, я могу заключить, что онъ долженъ написать ему вольную, но сказано: „пусть выйдетъ“ (самъ); я могу еще заключить, что онъ долженъ ему дать деньги, но сказано: „пусть выйдетъ на волю даромъ“.

„Если онъ пришелъ одинъ, пусть одинъ и выйдетъ“. Зачѣмъ это сказано? изъ словъ: „если же господинъ его далъ ему жену“, выходитъ, что давать жену необязательно; ты говоришь, необязательно, а можетъ быть, обязательно? но изъ словъ: „если онъ пришелъ одинъ, пусть одинъ и выйдетъ“, ясно, что необязательно,—слова р. Исмаила. Р. Акиба толкуетъ:

„если онъ пришелъ съ остроконечіями, то долженъ выйти съ остроконечіями“<sup>1)</sup>...

„Если онъ женатый, пусть выйдетъ съ нимъ и жена его“: рѣчь идетъ о женѣ-еврейкѣ; ты говоришь, о еврейкѣ, а можетъ быть, о хананеянкѣ? такъ какъ далѣе сказано: „если же господинъ далъ ему жену... то жена и дѣти ея пусть останутся“, слѣдовательно, о хананеянкѣ сказано; кто же разумѣется въ стихѣ „если онъ женатый...“?—еврейка.

„Пусть выйдетъ съ нимъ и жена его“. Р. Исаакъ говоритъ: кто лишилъ ее свободы, что Писаніе освобождаетъ ее? что же значитъ „пусть выйдетъ съ нимъ и жена его“?—это значитъ, что господинъ повиненъ кормить ее и дѣтей ея, ибо сказано (Лев. 25, 41): „пусть отойдетъ онъ отъ тебя, самъ и дѣти его съ нимъ“: отъ выхода ты заключаешь о входѣ; можетъ быть, господинъ обязанъ кормить обрученицу (раба) и ожидающую деверя?—нѣтъ, словомъ „жена его“—исключается ожидающая деверя, которая не жена ему, словомъ „съ нимъ“—исключается обрученица, которая не съ нимъ.

**Параграфъ 2.** 4. „Если же господинъ его далъ ему жену“: необязательно; ты говоришь необязательно и проч. (какъ выше къ ст. 3).

„Если же господинъ его далъ ему жену“: исключительно ему, дабы она не была какъ рабыня безхозяинная (нефкеръ).

„Если же господинъ его далъ ему жену“. Писаніе говоритъ о хананеянкѣ; а можетъ быть, о еврейкѣ? но изъ словъ: „жена и дѣти ея пусть останутся у господина ея“, видно, что Писаніе говоритъ о хананеянкѣ.

„И она родила ему сыновъ, или дочерей“; слѣдовательно, подъ законъ подходить только сыновья и дочери; откуда видно, что и тумтумъ и андрогинъ?—изъ словъ „жена и дѣти ея“—каковы бы они ни были. Р. Наанъ говоритъ: достаточно было бы сказать „жена и дѣти ея“, зачѣмъ сказано еще „и она родила ему“? чтобы показать, что если господинъ сожителствова- вать своей рабѣ, дѣти ея рабы.

„Жена и дѣти ея“. Это показываетъ, что дѣти ея—какъ она (т. е. рабы); откуда видно, что и у язычницы дѣти ея, какъ она? р. Измаилъ разсуждалъ: такъ какъ у рабыни-хананеянки, съ которой ни для кого не возможны киддушинъ (т. е. бракъ), дѣти — какъ она, то у всякой, съ которой ни для кого невозможны киддушинъ, дѣти—какъ она, а кто это?—язычница.

„А онъ выйдетъ одинъ“: она не обязана имѣть отъ него гетъ; слѣдовательно, только рабыня не обязана имѣть отъ раба гетъ; откуда видно, что и Израильтянка?—изъ словъ (Лев. 25, 44): „покупайте себѣ раба и рабыню у народовъ“: приравнивается рабъ къ рабынѣ: какъ рабыня не обязана имѣть гетъ отъ еврея, такъ еврейка не обязана имѣть гетъ отъ раба. Другое толкованіе словъ: „онъ выйдетъ одинъ“: такъ какъ значитъ „пусть онъ работаетъ шесть лѣтъ“, слѣдовательно, правила этой главы относятся къ работающему шесть лѣтъ, откуда видно, что они относятся и къ тому, коего ухо прокалывается?—изъ выраженія: „онъ выйдетъ одинъ“. Р. Исаакъ говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности: если къ работающему шесть лѣтъ, которому Писаніе ограничило срокъ службы, примѣняются всѣ эти правила, то подавно должны они примѣняться къ тому, коего ухо прокалывается, срокъ котораго Писаніемъ удлиненъ. Еще толкованіе словъ: „онъ выйдетъ одинъ“: законъ распространяется на большого; слѣдовательно,

<sup>1)</sup> Акиба, повидимому, вм. *бегано* читаетъ *бегуфо* (יגזז—съ цѣльнымъ тѣломъ). Онъ хочетъ сказать, что рабъ-еврей не выходитъ на волю, если господинъ выбилъ ему глазъ, зубъ, палецъ и проч. члены, обнимаемые терминомъ „остроконечія“. Далѣе въ Мехильтѣ идетъ толкованіе ст. 7, помѣщенное нами подъ этимъ стихомъ.

только на больного; откуда видно, что и на здорового?—изъ выраженія: „пустъ онъ работаетъ шесть лѣтъ“: рѣчь идетъ о такомъ, кто годенъ на работу <sup>1)</sup>).

„Но если рабъ сказать скажетъ“: слѣдовательно, его ухо прокалывается лишь послѣ того, какъ скажетъ дважды.

„Люблю господина моего, жену мою и дѣтей моихъ“. Слѣдовательно, этотъ законъ примѣнимъ лишь тогда, если у раба имѣется жена и дѣти; откуда видно, что онъ примѣняется въ томъ лишь случаѣ, если и у господина имѣются жена и дѣти?—изъ словъ (Вт. 15, 16): „если же онъ скажетъ тебѣ: не пойду я отъ тебя, потому что я люблю тебя и домъ твой“. Отсюда сказали: ухо прокалывается лишь тогда, если у него жена и дѣти и у господина жена и дѣти.

„Люблю господина моего“ и проч.: онъ любитъ господина, и господинъ любитъ его, ибо имущество его получило благословеніе ради него, поэтому сказано (Вт. 15, 16): „если же онъ скажетъ тебѣ: не пойду я отъ тебя... потому что хорошо ему съ тобою“: его благоденствіе тебѣ выгодно. Отсюда сказали: господинъ не долженъ измѣнять ему его ѣды, питья и постели, поэтому сказано: „потому что ему хорошо съ тобою“.

6. „Пусть господинъ его приведетъ его предъ боговъ“: предъ судей, дабы сговориться съ продавцомъ его (т. е. судомъ). Рабби говоритъ: Писаніе говоритъ о такомъ, который проданъ судомъ за украденное; но далѣе (гдѣ рѣчь идетъ о продавшемъ самъ себя) его ухо прокалывается между ними наединѣ (см. Іеруш. Киддушинъ 1, 2; 59в внизу).

„И поставитъ его къ двери или къ косяку“: дверь приравливается къ косяку: какъ косякъ—стоймя, такъ и дверь—стоймя (т. е. прокалывать должно у двери, не снятой съ мѣста). Ты говоришь, для этого, а можетъ быть, допускается прокалываніе на косякѣ, тѣмъ болѣе что можно разсуждать: если дверь, негодная для мицвы, годна для прокалыванія, тѣмъ болѣе годенъ для прокалыванія косякъ, который годенъ для мицвы (т. е. для прикрѣпленія мезузы); но сказано (Вт. 15, 17): „проколи ухо его къ двери“,—къ двери ты можешь проколоть, а не къ косяку; можетъ быть, эти слова означаютъ, что онъ долженъ пробить шиломъ и ухо и дверь? но сказано: „и проколетъ ему господинъ его ухо шиломъ“: ухо ты можешь проколоть, но не дверь, слѣдовательно, Писаніе приравливаетъ дверь къ косяку въ томъ отношеніи, что, какъ косякъ—стоймя, такъ и дверь—стоймя.

„И проколетъ ему господинъ его ухо“. Зачѣмъ это сказано? всюду мы находимъ, что посланецъ—какъ пославшій, но тутъ самъ господинъ долженъ совершить прокалываніе, а не посланецъ.

„Его ухо“. Писаніе говоритъ о правомъ. Ты говоришь, о правомъ, а можетъ быть, о лѣвомъ? но ты разсуждаешь: тутъ сказано „ухо его“ и тамъ (Лев. 14, 28) употреблено то же слово: какъ тамъ рѣчь идетъ о правомъ ухѣ, такъ и тутъ о правомъ.

„Его ухо“: у мочки,—слова р. Іуды; р. Меиръ говоритъ: и у хрищевой части, ибо р. Меиръ говорилъ: священникъ не прокалывается <sup>2)</sup>, а они говорятъ; прокалывается; онъ говорилъ: священникъ не подлежитъ продажѣ, а они говорятъ: подлежитъ продажѣ. А почему именно ухо изъ всѣхъ членовъ прокалывается?—раббанъ Іоаннъ объяснялъ это символически; ухо слышало „не кради“, и тѣмъ не менѣе оно пошло и крало, поэтому оно подлежитъ прокалыванію изъ всѣхъ членовъ (см. Тос. Б. К. 7, 5; т. IV, стр. 44).

„Шиломъ“: можно всякимъ оружіемъ, но Тора сказала „и проколетъ ему господинъ его ухо шиломъ“, хотя разумѣла всякимъ орудіемъ. Рабби говоритъ: только металлическимъ (см. Сифре ко Вт. 15, 17).

<sup>1)</sup> Текстъ попорченъ, исправляется комментаторами разнo.

<sup>2)</sup> Если проколоть ушную раковину, онъ становится негоденъ для священства.

„И будетъ служить ему вѣчно“: до юбилея; ибо можно бы разсуждать: если серебро, имѣющее большую силу, ибо приобрѣтаетъ все, приобрѣтаетъ раба только на шесть лѣтъ, тѣмъ болѣе приобрѣтетъ только на шесть лѣтъ прокалываніе, приобрѣтающее только рабовъ, но сказано: „и будетъ служить ему вѣчно“: до юбилея. А можетъ быть, выраженіе „вѣчно“ должно понимать въ прямомъ смыслѣ? но (о юбилеѣ) сказано (Лев. 25, 10): „и возвратитесь каждый во владѣніе свое, и каждый возвратится въ свое племя“. Рабби говоритъ: приди и смотри, что вѣкъ человѣческій только пятьдесятъ лѣтъ, ибо сказано: „и будетъ служить ему вѣчно“—до юбилея. По достиженіи юбилея онъ выходитъ и по смерти господина выходитъ (см. Сифре ко Вт. 15, 17).

„И будетъ служить ему“: ему, а не сыну его (послѣ его смерти), ибо можно бы разсуждать: если служащій шесть лѣтъ, срокъ службы котораго Писаніемъ ограниченъ, служить и ему и сыну его, то подавно долженъ служить какъ ему, такъ и сыну его, прокалываемый, срокъ службы котораго длиненъ;—но сказано: „и будетъ служить ему“,—ему, а не сыну его. Отсюда сказали: рабъ-еврей служить сыну, но не служить дочери, а рабъ съ проколотымъ ухомъ и рабыня-еврейка не служатъ ни сыну, ни дочери.

**Параשא 3. 7.** „Если кто продастъ дочь свою“: Писаніе говоритъ о малолѣтней. Ты говоришь о, малолѣтней, а можетъ быть, о взрослой?—вѣдь онъ вправѣ уничтожать обѣты ея и вправѣ продать ее: какъ уничтоженіе обѣтовъ возможно лишь у малолѣтней, такъ и продажа возможна лишь у малолѣтней; однако на этомъ же основаніи можно бы сказать: какъ тамъ рѣчь идетъ объ отроковицѣ (12-ти лѣтъ), такъ и тутъ объ отроковицѣ; но если она выходитъ изъ подъ власти отца благодаря признакамъ (зрѣлости), хотя онъ распоряжается ея освященіемъ (обрученіемъ, киддушинъ), доколѣ она отроковица, тѣмъ болѣе (она выходитъ изъ его власти), пока не продана<sup>1)</sup>.

„Если кто (*иш*—мужчина) продастъ дочь свою“: мужчина въ правѣ продавать дочь свою, а женщина не въ правѣ продать дочь свою, ибо можно бы разсуждать: если сынъ, котораго отецъ не въ правѣ продать, въ правѣ продать свою дочь, тѣмъ болѣе въ правѣ продать свою дочь дочь, которую отецъ въ правѣ продать; но сказано: „если кто (*иш*) продастъ свою дочь“: мужчина въ правѣ продавать, а женщина не въ правѣ.

„Если кто продастъ дочь свою“: мужчина продаетъ свою дочь, но не продаетъ своего сына, хотя можно бы разсуждать: если дочь, которая не продается за кражу, можетъ быть продана отцомъ, тѣмъ болѣе можетъ быть проданъ отцомъ сынъ, который подлежитъ продажѣ за кражу; но сказано: „если кто продастъ дочь свою“: дочь можно продать, а не сына. Мужчина въ правѣ продать себя, а женщина не въ правѣ продать себя, хотя можно бы разсуждать: если сынъ, котораго отецъ не въ правѣ продать, въ правѣ продать себя самого, тѣмъ болѣе въ правѣ продать самое себя дочь, которую отецъ въ правѣ продать; но сказанное о сынѣ непримѣнимо къ дочери: сынъ продается за кражу, поэтому онъ въ правѣ продавать себя, а дочь за кражу не продается, поэтому она не въ правѣ продать себя; однако можно разсуждать: если сынъ, котораго отецъ не въ правѣ продать, продается за кражу, дочь, которую отецъ въ правѣ продать, тѣмъ болѣе подлежитъ продажѣ за кражу; но примѣнимое къ сыну, не примѣнимо къ дочери: сынъ подлежитъ прокалыванію, поэтому онъ продается за кражу, а дочь не подлежитъ прокалыванію, поэтому она не продается за кражу; но отсюда выходитъ: если сынъ, котораго отецъ не въ правѣ продать, подлежитъ прокалыванію, тѣмъ болѣе подлежитъ ему дочь, которую отецъ въ правѣ продать;

<sup>1)</sup> Текстъ запутанъ. Въ Бавли (Арах. 29б) приводится болѣе короткая версія: если уже проданная, она выходитъ вслѣдствіе достиженія зрѣлости, то не проданная подавно.



однако если Писаніе вывело ее изъ продажи—хамуръ, тѣмъ болѣе выведетъ ее изъ прокалыванія—каль<sup>1)</sup>.

„Если кто продастъ дочь свою“. Откуда мы заключаемъ, что онъ въ правѣ продать ее. Откуда видно, что онъ въ правѣ распоряжаться освященіемъ ея (*киддушинъ*)? ты разсуждаешь: если онъ въ правѣ, вмѣсто выдачи замужъ, отдать ее въ рабство, тѣмъ болѣе онъ въ правѣ выдать ее замужъ. А откуда видно, что она приобрѣтается за деньги? р. Измаиль строилъ каль-вахомеръ: если рабыня хананеянка, которая не приобрѣтается сожителствомъ, приобрѣтается посредствомъ денегъ, тѣмъ болѣе приобрѣтается посредствомъ денегъ дочь израильская, которая приобрѣтается сожителствомъ. Откуда видно, что она приобрѣтается посредствомъ письменнаго акта?—изъ словъ (Вт. 24, 2): „и она выйдетъ изъ дома его, пойдетъ и выйдетъ за другого мужа“: приравнивается выходъ замужъ къ уходу отъ мужа: какъ уходъ по письменному акту, такъ и выходъ замужъ по письменному акту. Р. Акиба толкуетъ: „если же другую возьметъ за него“: приравнивается нижеслѣдующая (т. е. жена) къ вышесказанной (т. е. рабѣ, о которой рѣчь идетъ выше): какъ вышесказанная приобрѣтается посредствомъ денегъ, такъ нижеслѣдующая посредствомъ денегъ.

„Въ рабыню“: въ одну рабыню онъ продаетъ ее, а не въ двѣ рабыни (т. е. дважды). Р. Иосе Галилейскій говоритъ: мы заключаемъ, что онъ можетъ освятить ее послѣ освященія (т. е. вторично обручить ее, если она, несовершеннолѣтняя, разведена или овдовѣла послѣ перваго обрученія) и можетъ освятить ее послѣ продажи въ рабство, но невозможно рабство послѣ освященія и, само собою разумѣется, рабство послѣ рабства (см. Бавли Кид. 18а).

„Она не можетъ выйти, какъ выходятъ рабы“: не можетъ выйти на основаніи поврежденія остроконечій, какъ выходятъ рабы-хананеяне; ты говоришь такъ, а можетъ быть, она не должна выходить на основаніи отработанныхъ лѣтъ и юбилея, какъ выходятъ рабы-еврей? но сказано (Вт. 15, 12): „если продается тебѣ братъ твой, Еврей, или Евреянка, то шесть лѣтъ долженъ онъ быть рабомъ тебѣ“, слѣдовательно, она выходитъ по окончаніи шести лѣтъ; откуда видно, что она выходитъ въ юбилей? изъ словъ (Лев. 25, 42): „потому что они — Мои рабы... не должно продавать ихъ, какъ продаютъ рабовъ“ — всякихъ; слѣдовательно, ты долженъ сказать, что она не можетъ выйти на основаніи остроконечій, какъ выходятъ хананеяне. Тутъ мы имѣемъ, что только еврейка не можетъ выйти на основаніи остроконечій; откуда видно, что и еврей?—изъ выраженія „Еврей или Евреянка“; еврей сравненъ съ еврейкой: какъ еврейка не выходитъ на основаніи остроконечій, такъ и еврей не выходитъ на основаніи остроконечій, и еще каль-вахомеръ: если еврейка, выходящая на основаніи признаковъ (зрѣлости), не выходитъ на основаніи остроконечій, тѣмъ болѣе не выходитъ на основаніи ихъ еврей, который не выходитъ на основаніи признаковъ; однако между еврейкой и евреемъ нѣтъ полной аналогіи: еврейка не продается за украденное, поэтому она не выходитъ на основаніи остроконечій, а еврей продается за украденное, поэтому выходитъ на основаніи остроконечій; но выраженіемъ „Еврей или Евреянка“ еврей приравненъ къ еврейкѣ: какъ она не выходитъ на основаніи остроконечій, такъ и онъ не выходитъ на основаніи остроконечій.

<sup>1)</sup> Текстъ въ этомъ мѣстѣ испорченъ и исправляется комментаторами разнo. Нашъ переводъ передаетъ чтеніе Ялкута и можетъ быть истолкованъ такъ: продажа — хомеръ сравнительно съ прокалываніемъ, ибо рабъ купленный служитъ сыну купившаго, а проколотый ему не служитъ; дочь прослужившая шесть лѣтъ не можетъ быть болѣе продана отцомъ: если шестилѣтняя служба избавляетъ ее отъ продажи-хомеръ, то подавно избавляетъ отъ прокалыванія-каль.

8. „Если она не угодна господину своему“ (букв.: дурна въ глазахъ господина своего): это значить: она не нравится ему.

„И онъ не обручить ее: пусть позволить выкупить ее“. Отсюда сказали: заповѣдь обрученія предшествуетъ заповѣди выкупа. Другое толкованіе словъ: „если не обручить ее господинъ“: если не обручить ее господинъ, пусть выкупить отецъ. Господинъ не можетъ обручить двухъ сразу (ибо сказано: „ее“); отецъ не можетъ продать ее съ условіемъ не обручить, — слова р. Йосе; р. Акиба говоритъ: онъ продаетъ, а если тотъ хочетъ обручить, обручаетъ <sup>1)</sup>.

„А чужому народу продать ее не властенъ“: это предостереженіе суду слѣдить, чтобы онъ не продавалъ ее язычнику.

„Такъ какъ самъ измѣнилъ ей“. Послѣ того какъ самъ измѣнилъ ей, т. е. унижилъ ее и не поступилъ съ нею по праву дочерей, онъ не въ правѣ сохранять ее, — слова р. Ионафана сына Автолмоса (Птолемея); слово „измѣнить“ לְהַחֲזִיק означаетъ обмануть, какъ явствуетъ изъ Мал. 2, 11 и Іер. 5, 11. Р. Измаиль говоритъ: Писаніе говоритъ о господинѣ, который взялъ ее съ тѣмъ, чтобы обручить, но не обручилъ, что онъ не въ правѣ удерживать ее; р. Акиба толкуетъ слова: כִּי לֹא יִשְׁתַּחֲוֶה послѣ того какъ простеръ на нее одежду וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה свою.

9. „Если онъ обручить ее сыну своему“, — сыну, а не брату, ибо можно бы разсуждать: если сыну, который не замѣняетъ его по левирату, онъ въ правѣ обручить ее, тѣмъ болѣе въ правѣ обручить ее брату, который замѣняетъ его въ левиратѣ; однако сказанное о сынѣ не примѣнимо къ брату сынъ заступаетъ мѣсто его при выкупѣ поля родового, а братъ не заступаетъ (см. Арахинъ 7, 3); поэтому невозможно обрученіе, но сказано: „если онъ обручить ее сыну своему“: сыну, а не брату.

„По праву дочерей“. А мы развѣ учили что нибудь о правѣ дочерей? — не стихъ пришелъ, чтобы поучать (служить для разъясненія), а между тѣмъ онъ самъ учится (т. е. самъ нуждается въ разъясненіи) какъ эта не должна лишаться пищи, одежды и супружескаго сожитія, такъ всякая дочь Израильская не должна лишаться пищи, одежды и супружескаго сожитія, — слова р. Йоси; р. Ионаанъ толкуетъ: Писаніе говоритъ о рабынѣ-еврейкѣ; ты говоришь такъ, а можетъ быть, о дочери Израильской? но такъ какъ сказано: „если же другую возьметъ“, то о рабынѣ-еврейкѣ сказано: что же значить по праву дочерей? Писаніе говоритъ о рабынѣ-еврейкѣ (см. ниже подъ рубрикой: „не долженъ лишать“).

10. „Если же другую возьметъ за него“. Отсюда сказали: человекъ обязанъ женить сына своего малолѣтнимъ; въ другомъ мѣстѣ (Вт. 4, 9) сказано: „и повѣдай о нихъ сынамъ твоимъ и сынамъ сыновъ твоихъ“; когда удостоишься видѣть внуковъ? — когда женишь сыновей своихъ малолѣтними.

„Онъ не долженъ лишать ее *шеэра*, *кесута*, *веоната* לֶחֶם וְשֵׂרָפָה וְעֹנָתָהּ (пищи, одежды и супружескаго сожитія)“: *шеэра* значить „ея пропитаніе“, какъ явствуетъ изъ Мих. 3, 3 и Пс. 7, 8, 27; *кесута* — въ прямомъ смыслѣ: одежды, *оната* значить „супружеское сожитіе“, какъ видно изъ Быт. 34, 2, — слова р. Йоси. Р. Ионаанъ толкуетъ: *шеэра*, *кесута* — одежда, соответствующая ея тѣлу (*шеэръ* — тѣло): если она молодая, онъ не можетъ давать ей одежду старухъ, а если старая, не можетъ давать ей одежду молодыхъ; *оната* („благовременно“): не долженъ давать ей лѣтнихъ одеждъ зимою, ни зимнихъ лѣтомъ, но каждую одежду въ свое время; а откуда ты выводишь, что онъ обязанъ кормить ее? на основаніи калъ-вахомера: если ты не въ правѣ лишать ее вещей, не служащихъ для поддержанія жизни, то подавно ты не въ правѣ не давать ей пропитанія, необходимаго для поддер-

<sup>1)</sup> Текстъ ненадеженъ. Мы передали чтеніе Бавли (Кид. 196).

жания жизни; а откуда ты выводилъ, что онъ обязанъ давать ей сожитіе?—на основаніи калъ-вахомера: если онъ не въ правѣ отказать ей въ вещахъ, ради которыхъ она не выходила, то подавно не въ правѣ отказать ей въ томъ, ради чего она вышла въ самомъ началѣ. Рабби говоритъ: *шеэра* значить „супружеское сожитіе“, какъ видно изъ стиховъ Лев. 18, 6 и 12, 13; *кесута* (одежда)—въ прямомъ смыслѣ; *оната*—значить „пропитаніе“, какъ видно изъ Вт. 8, 3.

„Не долженъ лишать“. Р. Іосія говоритъ: зачѣмъ это сказано?—изъ словъ „если же другую возьметъ для него“, я могу заключить, что Писаніе говоритъ о женитбѣ на дочери Израильской, но сказано: „не долженъ лишать“; кого лишаютъ?—того, кому уже дали. Р. Наанъ говоритъ: Писаніе говоритъ о дочери Израильской; ты говоришь, о дочери Израильской, а можетъ быть, о рабѣ-еврейкѣ? такъ какъ сказано „пустъ поступить съ нею по праву дочерей“, то о рабѣ-еврейкѣ сказано, а что значить „если же другую возьметъ за него“?—рѣчь идетъ о дочери Израильской.

11. „А если онъ сихъ трехъ вещей не сдѣлаетъ для нея“: не обручить ее себѣ, не обручить сыну и не выкупить; ты говоришь такъ, а можетъ быть, подъ тремя вещами разумѣются: пища, одежда и супружеское сожитіе? но это сказано о рабѣ-еврейкѣ; что же разумѣется подъ тремя вещами?—не обручить себѣ, ни сыну и не выкупить.

„Пустъ она отойдетъ даромъ“; можетъ быть, „даромъ“ значить безъ гета, а стихъ (Вт. 24, 1): „и напишетъ ей разводное письмо и дастъ ей въ руки“ относится только къ прочимъ женщинамъ, кромѣ рабы-еврейки? но сказано: „даромъ, —безъ выкупа“, а не безъ гета<sup>1)</sup>.

„Пустъ она отойдетъ даромъ“: по достиженіи бегера (12½ лѣтъ), „безъ выкупа“—во дни отрочества; ибо можно бы разсуждать: разъ она выходитъ во дни отрочества, то подавно выйдетъ во дни зрѣлости; но если бы значилось только одно, я бы сказалъ: рѣчь идетъ только о дняхъ зрѣлости, тѣмъ болѣе, что можно разсуждать: она выходитъ изъ подъ власти отца и изъ подъ власти господина: если изъ подъ власти отца выходитъ, когда мѣняется, то и изъ подъ власти господина выходитъ, когда мѣняется, то есть, когда изъ отроковицы стала богеретъ; поэтому сказано то и другое, дабы не дать повода противнику возражать; „отойдетъ даромъ“—по достиженіи бегера, „безъ выкупа“—отроковицей. Абба Хананъ говоритъ отъ имени р. Эліэзера: „отойдетъ даромъ“—по наступленіи бегера, „безъ выкупа“ на основаніи признаковъ зрѣлости: это показываетъ, что (до достиженія зрѣлости) она выходитъ съ вычетомъ изъ выкупной суммы отработанныхъ денегъ. Р. Наанъ толкуетъ (противорѣчивые стихи: „пустъ позволить выкупить ее“ и „пустъ она отойдетъ даромъ, безъ выкупа“): Тора сказала: пусть даетъ деньгъ (при выкупѣ), и—пустъ не даетъ денегъ: „пустъ даетъ деньгъ“—до появленія признаковъ, „пустъ не даетъ денегъ“ по появленіи признаковъ.

**Параша 4. 12.** „Кто ударить человѣка, такъ что онъ умретъ, да будетъ преданъ смерти“. Зачѣмъ это сказано? изъ словъ (Лев. 24, 17): „кто ударить (син. пер.: убьетъ) какого либо человѣка, тотъ преданъ будетъ смерти“, я могу заключить: даже за ударъ, но сказано: „кто ударить человѣка, такъ что онъ умретъ“, т. е. отвѣтственность полагается лишь, когда отойдетъ душа его.

„Кто ударить человѣка“ (*ишъ*—мужчину). Слѣдовательно, только если ударить мужчину; откуда видно, что законъ имѣетъ примѣненіе, если ударить женщину или малолѣтняго?—изъ словъ (Лев. 24, 17): „кто (*ишъ*) убьетъ какого либо человѣка“: включается убившій женщину или ребенка. Слѣдо-

<sup>1)</sup> Очевидно, авторъ видитъ въ „трехъ вещахъ“ не обрученіе и проч. (какъ въ предшествующемъ толкованіи), а „пищу, одежду и супружеское сожитіе“.

вательно, только если мужчина или женщина убьютъ мужчину, и если женщина убьетъ женщину или ребенка; откуда видно, что законъ имѣетъ примѣненіе и если женщина убьетъ ребенка или другую женщину?—изъ словъ (Числ. 35, 17): „то онъ убійца“; зачѣмъ же употреблено выраженіе *ишъ*?—чтобы имѣть возможность толковать: „если *ишъ* ударитъ какого-либо чело-вѣка“—слѣдовательно, законъ не имѣетъ примѣненія, если ударилъ мало-лѣтній; „кто ударитъ *ишъ*“—слѣдовательно, законъ не имѣетъ примѣненія, если убить плодъ восьмимѣсячный (нежизнеспособный)<sup>1)</sup>: они значатся только ради вытекающаго изъ нихъ правила.

„Кто ударитъ чело-вѣка... да будетъ преданъ смерти“: если онъ полу-чилъ предостереженіе отъ свидѣтелей; ты говоришь, если получилъ предо-стереженіе отъ свидѣтелей; а можетъ быть, безъ предостереженія?—но ска-зано (Вт. 17, 6): „по словамъ двухъ свидѣтелей... долженъ умереть осужда-емый на смерть“; слѣдовательно, онъ да будетъ преданъ смерти, если предостереженъ свидѣтелями.

„Да будетъ преданъ смерти“: по рѣшенію суда; ты говоришь, по рѣ-шенію суда, а можетъ быть, безъ рѣшенія суда? но сказано (Числ. 35, 12): „чтобы не былъ умерщвленъ убившій, прежде нежели онъ предстанетъ предъ общество на судъ“.

„Да будетъ преданъ смерти“: мечемъ; ты говоришь, мечемъ, а можетъ быть, удушеніемъ? вѣдь тутъ сказано: *מות יומת למי למי* („да будетъ преданъ смерти“) и о прелюбодѣ (Лев. 20, 10) употреблено то же выра-женіе: какъ тамъ чрезъ удушеніе, такъ и тутъ чрезъ удушеніе. Ты при-равниваешь къ прелюбодѣ, а я приравниваю къ богохульнику, у котораго употреблено то же выраженіе (Лев. 24, 16) и который подлежитъ побіенію камнями; вопросъ рѣшается стихомъ (Быт. 9, 6): „кто прольетъ кровь чело-вѣческую, того кровь прольется рукою чело-вѣка“ (т. е. предполагается обез-главленіе). Однако и въ такомъ случаѣ мы можемъ сказать: пусть пустятъ ему кровь изъ двухъ членовъ, такъ, чтобы онъ умеръ, но сказано (Вт. 21, 4—9): „и сокрушатъ тамъ шею телицы въ долинѣ... ты долженъ истреб-лять“: приравниваются убійцы къ телицѣ сокрушаемой: какъ у телицы от-рубается голова, такъ всѣ убійцы подлежатъ казни чрезъ отсѣченіе головы. Мы слышали наказаніе, гдѣ же запрещеніе?—въ стихѣ: „не убивай“.

13. „Но если кто не злоумышлялъ, а Богъ попустилъ ему попать подъ руки его“: одинъ убилъ чело-вѣка неумышленно, а другой—умышленно, и вотъ убившій злоумышленно попалъ подъ руки убившаго неумышленно, напримѣръ: этотъ. укачивалъ (крышу) каткомъ, и катокъ упалъ на того (проходившаго мимо убійцу) и убилъ его; онъ спускался по лѣстницѣ, упалъ на того и убилъ его; этотъ спускалъ сосудъ, и сосудъ упалъ на того и убилъ его: эти подлежатъ изгнанію [но если кто тянулъ (къ себѣ) ка-токъ, и катокъ (выскользнувъ, покотился назадъ) упалъ на того и убилъ его; онъ поднимался по лѣстницѣ, упалъ и убилъ его; онъ поднималъ наверхъ кувшинъ, и веревка обрвалась, такъ что кувшинъ упалъ на него и убилъ его; эти не изгоняются]; такимъ образомъ, убившій злоумышленно попалъ подъ руки убившаго неумышленно. Такъ же сказано (1 Сам. [Цар.] 24, 14): „какъ говоритъ притча Древняго: отъ незаконныхъ исходитъ беззаконіе“; а гдѣ это сказано?— въ стихѣ: „если кто не злоумышлялъ, а Богъ попу-стилъ“ и проч.

„Я назначу у тебя мѣсто“. Но мы не слышали, гдѣ; это ты выводилъ разсужденіемъ: указано убѣжище временное (т. е. въ пустынѣ) и указано убѣжище для послѣдующихъ поколѣній (по завоеваніи Палестины): какъ

<sup>1)</sup> Текстъ дошелъ въ искаженномъ видѣ. Мы держались комментарія, припи-санаго гаону Виленскому.

последнимъ убѣжищемъ служатъ города левитскіе, такъ и временнымъ убѣжищемъ служатъ станы левитскіе. Иси сынъ Акибы говоритъ: зачѣмъ сказано: „Я назначу у тебя мѣсто“?—въ стихѣ (Исх. 16, 29): „оставайтесь каждый у себя, никто не выходи отъ мѣста своего въ седьмой день“ подъ „мѣстомъ“ разумѣются 2000 локтей; а можетъ быть, четыре локтя?—ты разсуждаешь: тутъ (въ отношеніи убѣжища) сказано „мѣсто“ и тамъ (въ отношеніи субботы) сказано „мѣсто“: какъ тутъ 2000 локтей (ср. Числ. 35, 5), такъ и тамъ 2000 локтей.

14. „А если кто (*ишз*) съ намѣреніемъ умертвить ближняго коварно, то и отъ жертвенника Моего бери его на смерть“. Зачѣмъ сказано этотъ отдѣлъ?—изъ стиха (Лев. 24, 17) „кто убьетъ какого либо человѣка, тотъ преданъ будетъ смерти“, можно заключить, что это распространяется одинаково и на убившаго умысленно, и на убившаго неумысленно, и на убившаго чужихъ (язычниковъ), и на врага, который убилъ лѣченіемъ, и на карателя, наказывавшаго по порученію суда, и на отца, наказывавшаго своего сына, или учителя, наказывавшаго ученика; но сказано: „съ намѣреніемъ“—исключается убившій неумысленно; „кто“ (*ишз*)—исключается малолѣтній; „кто“ законъ распространяется и на язычника (убившаго); „ближняго“—законъ распространяется и на малолѣтняго, если убить; „ближняго“ исключаются язычники (если они убиты) [Иси сынъ Акибы говоритъ: до дарованія Торы намъ запрещено проливать кровь, неужели послѣ дарованія не только не усилена, но еще облегчена строгость закона? поистинѣ сказали: убившій язычника свободенъ отъ суда человѣческаго, но судъ его переданъ Небу]; „коварно“—исключается глухонѣмой, безумный и малолѣтній, къ которымъ не примѣнимо понятіе коварство (бук.: хитрость); „коварно“—исключаются: врачъ, убившій лѣченіемъ, каратель, наказывавшій по порученію суда, отецъ, наказывавшій сына, и учитель, наказывавшій ученика: хотя эти дѣйствовали умысленно, но не коварно.

„Отъ жертвенника Моего“: приостанавливаютъ службу, отправляемую имъ (если онъ священникъ), и берутъ на казнь. „И отъ жертвенника Моего бери его“: Писаніе учитъ, что убійство устраняетъ службу, и можно бы разсуждать: если суббота, устраняемая храмовой службой, не устраняется убійствомъ (т. е. казнью за убійство), то подавно не устраняется убійствомъ служба, которая устраняетъ субботу; но сказано: „и отъ жертвенника Моего бери его на смерть“: Писаніе учитъ, что убійство устраняетъ службу; но не устраняетъ субботы, хотя можно бы разсуждать: если служба, устраняющая субботу, устраняется убійствомъ, тѣмъ болѣе устраняется убійствомъ суббота, которая устраняется службой; но сказанное о службѣ не примѣнимо къ субботѣ: служба устраняется погребеніемъ трупа заповѣданнаго, поэтому и убійство устраняетъ ее, а суббота не устраняется погребеніемъ трупа заповѣданнаго, поэтому убійство не устраняетъ ее. Сказалъ одинъ изъ учениковъ р. Измаила: сказано (Исх. 35, 3) „не зажигайте огня... въ день субботы“: зажиганіе огня подходитъ подъ понятіе работы, но выдѣлено для того, чтобы показать: какъ сожженіе, представляющее одинъ изъ родовъ казней, налагаемыхъ судомъ, не устраняетъ субботы, такъ и прочіе роды казней, налагаемыхъ судомъ, не устраняютъ субботы. Пусть погребеніе трупа заповѣданнаго устранить субботу, вѣдь можно разсуждать: если служба, которая устраняетъ субботу, устраняется погребеніемъ заповѣданнымъ, тѣмъ болѣе должна устраняться этимъ погребеніемъ суббота, которая устраняется службой; но сказанное о службѣ непримѣнимо къ субботѣ: служба устраняется убійствомъ, поэтому устраняется и погребеніемъ заповѣданнымъ, а суббота не устраняется убійствомъ, поэтому не устраняется и погребеніемъ заповѣданнымъ, но сказано (Вт. 21, 23): „тѣло его не должно почевать

на деревѣ, но погреби его въ тотъ же день“: въ день смерти онъ долженъ быть похороненъ <sup>1)</sup>...

„Отъ жертвенника Моего бери его на смерть“: на казнь, а не на судъ, не на удары, не на изгнаніе.

„Отъ жертвенника Моего бери его на смерть“. Отсюда мы видимъ, что синедріонъ помѣщается около жертвенника; хотя этому нѣтъ доказательства, однако есть указаніе въ стихѣ (1 [3] Цар. 2, 28): „и убѣждалъ Іоавъ въ скинію Господню и ухватился за роги жертвенника“ (ср. выше подъ 20, 23).

**Параграфъ 5. 15.** „Кто ударитъ отца своего и (син. пер.: или) мать свою, того должно предать смерти“. Зачѣмъ это сказано?—такъ какъ далѣе значится „глазъ на глазъ“ и проч., то этотъ случай выдвинутъ Писаніемъ для отягченія, дабы указать, что тутъ полагается смерть. Для этого сказано сей отдѣлъ.

„Кто ударитъ отца своего и свою мать“: слѣдовательно, законъ имѣетъ въ виду такого, который билъ и отца и мать; откуда видно, что онъ отвѣчаетъ, если билъ отца, но не мать, или мать, но не отца? ты разсуждаешь: ударившій отвѣчаетъ и злословившій отвѣчаетъ: какъ злословившій (отвѣчаетъ), если злословилъ каждаго въ отдѣльности (по Лев. 20, 9), такъ и ударившій (отвѣчаетъ), если ударилъ каждаго въ отдѣльности; однако сказанное о злословившемъ не примѣнимо къ ударившему, ибо злословившій отвѣчаетъ, если злословилъ умершихъ, почему онъ и отвѣчаетъ за каждаго въ отдѣльности, а ударившій не отвѣчаетъ, если ударилъ умершихъ, почему онъ и не отвѣчаетъ за каждаго въ отдѣльности; но стихъ (Лев. 24, 21): „кто ударитъ челоуѣка, того должно предать смерти“ <sup>2)</sup>...

„Кто ударитъ“,—ударомъ, производящимъ рану; а можетъ быть, ударомъ, не сопровождающимся раной? но ты разсуждаешь: если отвѣтственность имущественная (за ударъ скоту или ближнему), которая налагается въ большомъ количествѣ случаевъ (какъ при умышленномъ, такъ и при неумышленномъ ударѣ), полагается лишь въ случаѣ причиненія раны, тѣмъ болѣе полагается отвѣтственность лишь въ случаѣ причиненія раны, когда она уголовная, разъ таковая налагается въ маломъ количествѣ случаевъ (ср. Сифра къ Лев. 24, 18). Слѣдовательно, въ словахъ „кто ударитъ отца своего и свою мать“ разумѣется ударъ, производящій рану.

„Того должно предать смерти“: чрезъ удушеніе; а можетъ быть, любою изъ указанныхъ въ Торѣ казней?—но есть общее правило: если въ Торѣ сказано смерть (безъ указанія способа), то ты не въ правѣ увеличить мучительность, но долженъ облегчить,—слова р. Іоси; р. Іонаанъ говорятъ: не потому чрезъ удушеніе, что это самая легкая смерть, но потому, что смерть неопредѣленна, а гдѣ родъ смерти неопредѣленъ, тамъ предполагается чрезъ удушеніе. Рабби говорятъ: смерть безъ опредѣленія должна походить на смерть выше: какъ эта смерть не оставляетъ знаковъ, такъ и смерть, сказанная безъ опредѣленія, не должна оставлять знаковъ. На этомъ основаніи сказали (Санн. 7, 3): „законъ объ удушаемыхъ: его погружаютъ въ навозъ до колѣнъ и кладутъ твердые платы въ мягкіе и обматываютъ вокругъ шеи; одинъ тянетъ къ себѣ, а другой тянетъ къ себѣ, доколѣ тотъ не испуститъ духа; таковъ порядокъ удушенія“. Мы слышали наказаніе (за удары), гдѣ же запрещеніе?—въ словахъ (Вт. 25, 3): „сорокъ ударовъ можно дать ему, а не болѣе“; тутъ калъ-вахомеръ: если тотъ, котораго слѣдуетъ

<sup>1)</sup> Далѣе текстъ испорченъ. Доказывается, что служба устраняется, если кому угрожаетъ опасность для жизни.

<sup>2)</sup> Текстъ далѣе искаженъ (ср. ниже къ ст. 17).

бить, не долженъ получать ударовъ (свыше опредѣленнаго), то подавно не долженъ получать ударовъ тотъ, кого бить не заповѣдано.

„Кто украдетъ человѣка и продастъ его...“ Зачѣмъ это сказано? въ законѣ (Вт. 24, 7): „если кто будетъ найденъ укравшимъ кого-нибудь изъ братьевъ своихъ“ и проч., указывается только на свидѣтельство о кражѣ; откуда видно, что требуется и свидѣтельство о продажѣ?—изъ словъ „кто украдетъ человѣка и продастъ его“.

16 „Кто украдетъ человѣка (*ишъ*)“; слѣдовательно, если укралъ мужчину; откуда видно, что законъ имѣетъ примѣненіе, если укралъ женщину или ребенка?—изъ словъ: „если кто найденъ укравшимъ кого-нибудь (букв.: душу) изъ братьевъ своихъ“; слѣдовательно, включается и малолѣтній: но можетъ быть, включается и восьмимѣсячный? нѣтъ, сказано: „кто украдетъ человѣка“: онъ повиненъ лишь въ томъ случаѣ, если украдетъ жизнеспособнаго.

„И продастъ его“—всего, а не половину. „Или найдется“—нахожденіе предполагаетъ присутствіе (двухъ) свидѣтелей. „Въ рукѣ у него“: подѣ „рукою“ всюду разумѣется владѣніе; хотя этому нѣтъ доказательствъ, однако есть указаніе въ словахъ (Числ. 21, 26): „и взялъ отъ руки его всю землю его до Арноа“, и еще (Быт. 24, 10): „и взялъ рабъ изъ верблюдовъ господина своего десять верблюдовъ... Въ рукахъ у него были также всякія сокровища господина его“; слѣдовательно, „въ рукахъ у него“ всюду значить: во владѣніи его.

„Должно предать его смерти“: чрезъ удушеніе; ты говоришь, чрезъ удушеніе, а можетъ быть, и проч. (какъ выше). Мы слышали наказаніе, гдѣ же запрещеніе?—въ заповѣди: „не кради“. „Не кради“—это запрещеніе красть человѣка; ты говоришь красть человѣка, а можетъ быть красть деньги и проч. (какъ выше подѣ 20, 15).

17. „Кто злословитъ отца своего, и (син. пер.: или) свою мать...“ Зачѣмъ это сказано? въ стихѣ (Лев. 20, 9): „кто (*ишъ*) будетъ злословить отца своего“ и проч. рѣчь идетъ о мужчинѣ; откуда видно, что законъ распространяется и на женщину?—изъ словъ „кто злословитъ...“

„Кто злословитъ отца своего и мать свою“;—слѣдовательно, отвѣтственность полагается лишь въ томъ случаѣ, когда онъ злословилъ отца и мать; откуда видно, что она полагается и въ томъ случаѣ, когда злословилъ отца, но не мать, или мать, но не отца?—изъ словъ (Лев. 20, 9): „отца своего и мать свою онъ злословилъ“: одного изъ нихъ,—слова р. Іоси; р. Іонаанъ говоритъ: разъ не сказано „вмѣстѣ“, то должно понимать каждаго въ отдѣльности <sup>1)</sup>...

„Кто злословитъ отца своего и свою мать“: проклинаетъ собственнымъ Именемъ (Божіимъ); а можетъ быть, и именемъ видоизмѣненнымъ?—сказано (Лев. 24, 16): „пришлецъ-ли, туземецъ-ли станетъ хулить имя, преданъ будетъ смерти“; чтобы включить злословящаго отца и мать, который отвѣчаетъ лишь, если злословилъ Собственнымъ Именемъ,—слова р. Ахая; р. Ханина, сынъ Иди, говоритъ: Тора сказала: клянись и не клянись, проклинай и не проклинай; какъ „клянись“ Именемъ, такъ и не „клянись“ Именемъ, какъ „проклинай“ Именемъ, такъ и „не проклинай“ Именемъ <sup>2)</sup>).

„Того должно предать смерти“—чрезъ побіеніе камнями; ты говоришь, чрезъ побіеніе камнями, а можетъ быть, другимъ какимъ родомъ казни?—

<sup>1)</sup> Далѣе текстъ испорченъ. См. версію Бавли съ Санн. 66а и 85б.

<sup>2)</sup> Сказано (Исх. 22, 10): „клятва Господня да будетъ между обоими“ и (Лев. 19, 12): „не кляните *св. именемъ Моимъ* во лжи“; равнымъ образомъ (Числ. 5, 21): „священникъ пусть заклянеть жену... да предастъ тебя *Господь*“ и проч., а тутъ (Исх. 21, 17): не кляни. Какъ въ ведѣніяхъ ясно упоминается Имя, такъ и въ запретахъ предполагается Имя Божіе.

ты рассуждаешь: тутъ сказано (Лев. 20, 9): „кровь его на немъ“, и тамъ (Лев. 20 11): сказано кровь ихъ на нихъ“: какъ тамъ разумѣется побіеніе камнями, такъ и тутъ побіеніе камнями. Мы слышали наказаніе, гдѣ же запрещеніе?—въ словахъ (Исх. 22, 27 [28]): „судей не злословь и начальника въ народѣ твоємъ не поноси“: если твой отецъ судья, то онъ подходитъ подъ первую половину, а если начальникъ—подъ вторую половину; если же онъ не судья и не начальникъ, а простолюдинъ, то (для подведенія его подъ законъ) ты строишь биньянъ-авъ (обобщеніе) изъ обоихъ: судья и начальникъ имѣютъ много чертъ несходныхъ, общее обоимъ то, что они „въ народѣ твоємъ“; почему тебѣ и запрещается проклинать ихъ: слѣдовательно, и отца твоего, который также въ народѣ твоємъ, тебѣ запрещается проклинать; а можетъ быть, общее обоимъ то, что они—люди великіе и въ народѣ твоємъ, такъ что величіе ихъ является причиной того, что тебѣ запрещено проклинать ихъ, а это непримѣнимо къ отцу твоему, но сказано: „не злословь глухаго“: Писаніе говоритъ то же о самомъ жалкомъ человѣкѣ. Слѣдовательно, ты строишь биньянъ-авъ изъ нихъ трехъ: общее судьѣ, начальнику и глухому то, что они въ народѣ твоємъ, почему тебѣ и запрещается проклинать ихъ; слѣдовательно, тебѣ запрещено проклинать и отца своего, который также въ народѣ твоємъ.

**Параша 6** 18. „Когда ссорятся люди“. Зачѣмъ сказанъ этотъ отдѣлъ?—далѣе сказано „глазъ за глазъ...“ но мы не слышали относительно вознагражденія за остановку и лѣченіе; поэтому сказано: „когда ссорятся люди... если онъ встанетъ...“ Писаніе добавляетъ недостающее.

„Когда ссорятся люди“ (*анашизм*); слѣдовательно, рѣчь идетъ только о мужчинахъ; откуда видно, что законъ касается и женщинъ?—р. Измаиль говорилъ: такъ какъ у всѣхъ правонарушеній, что въ Торѣ, не опредѣлено, о комъ идетъ рѣчь, и только въ одномъ случаѣ (Числ. 5, 6: „если мужчина или женщина сдѣлаетъ какой либо грѣхъ противъ человѣка“) опредѣлено, и тамъ женщины приравнены къ мужчинамъ, то я вправѣ во всѣхъ правонарушенияхъ, что въ Торѣ, предполагать, что женщины приравнены къ мужчинамъ. Р. Иосія толкуетъ стихъ: „если мужчина или женщина сдѣлаетъ какой либо грѣхъ...“ въ словахъ (Исх. 21, 33): „если кто (*иш*) раскроетъ яму“ законъ имѣетъ въ виду только мужчину; откуда видно, что онъ касается и женщины?—изъ словъ „мужчина или женщина“: Писаніе сравнило мужчину съ женщиной во всѣхъ правонарушенияхъ, что въ Торѣ. Р. Ионаанъ говоритъ: въ такомъ толкованіи нѣтъ надобности; вѣдь сказано (Исх. 21, 34): „хозяинъ ямы долженъ заплатить“ и (Исх. 22, 5 [6]): „долженъ заплатить, кто произвелъ сей пожаръ“; а зачѣмъ сказано: „мужчина или женщина“?—ради вытекающаго изъ этихъ словъ общаго правила.

„И одинъ человѣкъ ударить другого камнемъ или кулакомъ“: перечисленіе имѣетъ цѣлью указать отвѣтственность за камень отдѣльно и за кулакъ отдѣльно. „Камнемъ или кулакомъ“; камень и кулакъ—представители смерти; а можетъ быть, если ударъ произведенъ камнемъ или кулакомъ, онъ отвѣчаетъ, а если чѣмъ другимъ, онъ не отвѣчаетъ? но сказано (Числ. 7, 15): „если кто ударить кого изъ руки камнемъ, отъ котораго можно умереть“ и проч.: слѣдовательно, онъ отвѣчаетъ если ударилъ вещь, которой можно убить; а откуда видно, что ударъ долженъ быть по такому мѣсту, гдѣ можно убить? изъ словъ (Вт. 19, 11): „и будетъ подстерегать его, и возстанетъ на него, и ударить его по душѣ, и онъ умретъ“ (син. пер.: и убьетъ его до смерти): отвѣтственность полагается лишь въ томъ случаѣ, если ударилъ его вещь, которой можно убить, и по мѣсту, гдѣ можно убить. Р. Наанъ говоритъ: приравнивается камень къ кулаку и кулакъ къ камню: какъ камень долженъ быть таковъ, чтобъ имъ можно было убить, такъ кулакъ долженъ быть таковъ, что имъ можно убить, и какъ кулакъ извѣстенъ,



такъ и камень долженъ быть извѣстенъ; слѣдовательно, если камень смѣшался среди другихъ камней, отвѣтственность отпадаетъ.

„И тотъ не умретъ, но сляжетъ въ постель“: это показываетъ, что досада можетъ привести къ смерти.

„И тотъ не умретъ, но сляжетъ въ постель“; слѣдовательно, если онъ нанесъ такой ударъ, отъ котораго можетъ послѣдовать смерть, онъ свободенъ отъ пени за остановку и лѣченіе.

19. „Если онъ встанетъ и будетъ ходить“; можетъ быть, внутри дома? нѣтъ, „внѣ дома“; въ такомъ случаѣ, можетъ быть, на улицахъ? нѣтъ, только „если встанетъ“. „Съ помощью своей палки“: въ полномъ здоровіи. Это одинъ изъ трехъ стиховъ, которые р. Измаиль толковалъ аллегорически.

Подобно этому (Исх. 22, 2 [3]): „если возшло надъ нимъ солнце“; развѣ солнце возшло только надъ нимъ? вѣдь оно возшло надъ всѣмъ міромъ! но солнце—символъ мира въ мірѣ: если извѣстно, что этотъ убить, несмотря на то, что имѣлъ мирныя намѣренія, то полагается отвѣтственность. Подобно этому онъ толковалъ стихъ (Вт. 22, 17): „и разстелютъ одежду“: изложить дѣло такъ ясно, какъ одежда; такъ и тутъ ты толкуешь: „съ помощью своей палки“—въ полномъ здоровіи.

„Ударившій не будетъ повиненъ“. Можетъ быть, онъ вправѣ дать поручительство и затѣмъ гулять на улицѣ?—нѣтъ, „если встанетъ и будетъ ходить внѣ дома“: того заключаютъ до выздоровленія больного.

„Ударившій не будетъ повиненъ смерти; можетъ быть, онъ не отвѣчаетъ за остановку и за лѣченіе?—но сказано: „только пусть заплатитъ за остановку въ его работѣ и дастъ на лѣченіе“.

„Только пусть заплатитъ за остановку“; можетъ быть, за всякую остановку на вѣчное время? нѣтъ, тутъ же прибавлено: „и дастъ на лѣченіе его“: какъ лѣченіе—вслѣдствіе удара, такъ остановка вслѣдствіе удара; а можетъ быть, не такъ, но подобно тому какъ онъ обязанъ лѣчить при всякомъ повтореніи болѣзни, такъ онъ обязанъ платить за всякую новую остановку?—нѣтъ, „только (рѣ) пусть заплатитъ за остановку“: словомъ „только“ ограничивается количество остановокъ.

„И лѣчитъ пусть лѣчитъ“: хотя бы онъ нѣсколько разъ выздоравливалъ и снова заболѣвалъ, тотъ обязанъ его лѣчить. Если наросты появились вслѣдствіе удара, онъ обязанъ лѣчить, а въ противномъ случаѣ не обязанъ. Другое толкованіе: Писаніе желаетъ научить тебя житейской мудрости: „заплатить за остановку въ его работѣ и дать на лѣченіе“ (т. е. человекъ заболѣвшій долженъ пріостановить работу и взяться за лѣченіе).

**Параша 7. 20.** „Если кто ударитъ раба своего или рабу свою“: рабъ и раба подходили подъ законъ „кто ударитъ человека“, но Писаніе выдѣлило ихъ изъ правила для облегченія, чтобы можно было принять во вниманіе условіе о днѣ или двухъ дняхъ. Для этого и сказано сей отдѣлъ.

„Если кто (ишѣ) ударитъ“; слѣдовательно, только мужчина; откуда и видно, что законъ относится къ женщинѣ и проч. (какъ выше къ ст. 18).

„Раба своего или рабу свою“: перечисленіе имѣетъ цѣлью указать отвѣтственность за каждого въ отдѣльности. Р. Эліэзеръ говоритъ: Писаніе имѣетъ въ виду раба-хананеянина; ты говоришь, хананеянина, а можетъ быть, еврея? но сказано (Лев. 25, 44): „покупайте себѣ раба и рабыню у народовъ, которые вокругъ васъ“: приравнивается рабъ къ рабынѣ и рабыня къ рабу: какъ подъ рабомъ разумѣется такой, который и взрослымъ и малолѣтнимъ рабъ, такъ подъ рабыней разумѣется такая, которая и взрослой и малолѣтней рабыня; исключается рабъ-еврей, который, хотя рабъ взрослымъ, однако не рабъ въ дѣтствѣ;<sup>1)</sup> исключается раба-еврейка, ко-

<sup>1)</sup> Еврей не можетъ быть въ дѣтствѣ рабомъ: за кражу его не продаютъ, отецъ продавать его не въ правѣ, и самъ продаться не можетъ, какъ несовершеннолѣтній.

торая, хотя раба въ малолѣтствѣ, однако не раба по наступленіи совершеннолѣтія. Сказалъ р. Исаакъ: можно-бы предположить, что разумѣется и рабъ, принадлежащій двумъ совладѣльцамъ, и рабъ, наполовину свободный, но сказано: „раба своего или рабу свою“: рабъ, принадлежащій весь ему, и рабыня, принадлежащая вся ему; исключается рабъ, принадлежащій двумъ совладѣльцамъ, и рабъ, наполовину свободный, ибо принадлежитъ не весь ему. Р. Измаиль говоритъ: Писаніе разумѣтъ раба-хананеянина; ты говоришь, хананеянина, а можетъ быть, еврея? но сказано: „не должно наказывать его, ибо это его серебро“: такъ какъ серебро представляетъ его вѣчное и полное владѣніе, то исключается рабъ еврей, надъ которымъ у него власть полная, однако не вѣчная, исключается рабъ, принадлежащій двумъ совладѣльцамъ, власть которыхъ, хотя вѣчная, но не полная.

„Палкою“: можно бы понять,—всякою, достаточна ли она для умерщвления или не достаточна, но сказано (Числ. 35, 18): „если деревяннымъ орудіемъ, отъ котораго можно умереть, ударить“ и прочее: это показываетъ, что отвѣтственность полагается лишь въ томъ случаѣ, если палка такова, что ею можно убить; а откуда видно, что ударъ долженъ быть по мѣсту, гдѣ можно убить?—изъ словъ (Вт. 19, 11): „если кто будетъ врагомъ ближнему своему... и ударить по душѣ, и онъ умретъ“, слѣдовательно, отвѣтственность полагается лишь въ томъ случаѣ, если ударъ произведенъ вещью, способной убить, и по мѣсту, по которому можно убить. Такъ что нельзя разсуждать: если за убійство Израильянина, представляющаго хамуръ, ибо для него нѣтъ условія о днѣ или двухъ дняхъ, отвѣтственность полагается лишь въ этихъ случаяхъ, за хананеянина, у котораго законъ допустилъ облегченіе условіемъ о днѣ или двухъ дняхъ, подавно она полагается лишь въ этихъ случаяхъ.. Другое толкованіе лишняго слова „палкою“: оно употреблено для того, чтобы можно было построить гезеру-шаву: тутъ сказано „палкою“ и тамъ (Лев. 27, 32) употреблено то же слово: какъ тамъ (въ законѣ о десятинѣ) исключается купленное двумя совладѣльцами, такъ тутъ исключается купленное двумя совладѣльцами.

„И они умрутъ подъ рукою его“: ударъ и смерть должны быть въ его владѣніи; слѣдовательно, если онъ послѣ удара продалъ раба своего другому, а затѣмъ рабъ умеръ, то не отвѣчаетъ.

„Онъ долженъ быть наказанъ (отмщенъ)“: смертью; ты говоришь, смертью, а можетъ быть, имущественно?—р. Наеанъ говоритъ: здѣсь употреблено слово „мститъ“, и тамъ (Лев. 26, 25): „и наведу на васъ мстительный мечъ“ употреблено то же слово: какъ тамъ разумѣется мечъ, такъ и тутъ разумѣется мечъ; р. Акиба говоритъ: здѣсь употреблено слово „мститъ“ и тамъ (Числ. 31, 2: „отмсти Мадіанитянамъ“) употреблено то же слово: какъ тамъ—мечемъ, такъ и тутъ мечемъ, какъ тутъ по суду, такъ и тамъ по суду.

21. „Но если они день или два дня переживутъ“: если понимать въ прямомъ смыслѣ, то зачѣмъ упоминается день? какъ согласовать эти два выраженія?—разумѣется день, подобный двумъ днямъ, и два дня, подобные одному дню, слѣдовательно, сутки. Р. Иосе Галилейскій говоритъ: сказано: „но (ахъ) если они день или два дня переживутъ“; это нельзя понимать въ прямомъ смыслѣ, но слово ахъ предполагаетъ ограниченіе (т. е. лишь часть двухъ дней).

„Не должно наказывать его, ибо это его серебро“. На этомъ основаніи р. Измаиль говорилъ: Писаніе разумѣтъ раба-хананеянина. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: зачѣмъ это сказано? дабы не говорили: я могу разсуждать: такъ какъ его собственный воля подлежитъ смерти за его раба и рабыню, и чужой воля подлежитъ смерти за его раба и рабыню, онъ самъ подлежитъ смерти за его раба и рабыню, и другой человекъ подлежитъ смерти за его раба и рабыню, то, если нѣтъ разницы между его волею и

чужимъ воломъ въ отношеніи смерти за его раба и рабыню, не должно дѣлать и разницы между нимъ и чужимъ въ отношеніи смерти за его раба и рабыни; но сказано: „не должно наказывать его, ибо это его серебро“: Писаніе возвѣщаетъ, что, хотя нѣтъ разницы между его воломъ и чужимъ воломъ въ отношеніи смерти за раба и рабыни, однако мы должны дѣлать разницу между нимъ и чужимъ.

**Параша 8. 22.** „Когда дерутся люди“... Зачѣмъ сказано этотъ отдѣлъ? въ законѣ „если кто съ намѣреніемъ умертвить ближняго“ и проч. мы слышали только, что подлежить смерти намѣревавшійся убить врага и дѣйствительно убившій врага, но мы не слышали закона о томъ, кто намѣревался убить врага, а убилъ друга; поэтому сказано: „когда дерутся люди.. а если будетъ вредъ“ и проч.: Писаніе учитъ, что подлежить смерти и тотъ, кто, вознамѣрившись убить врага своего, убилъ друга. Посему и сказано этотъ отдѣлъ. Рабби говоритъ: если челоуѣкъ, вознамѣрившійся убить одного врага, а убившій другого, не отвѣчаетъ, то подавно не отвѣчаетъ, тотъ, кто вознамѣрился убить врага, а убилъ друга; но Писаніе имѣетъ цѣлью научить, что пеня за страданія жены принадлежитъ мужу, пеня за дѣтей—мужу, и всякій, кто подлежить смерти, свободенъ отъ возмѣщенія. Р. Исаакъ говоритъ: и тотъ, кто, вознамѣрившись убить, дѣйствительно убилъ, отвѣчаетъ лишь тогда если сказалъ: „я убиваю такого то“, ибо сказано (Вт. 19, 11): „и будетъ подстерегать его и возстанетъ на него и убьетъ“; а зачѣмъ сказано: „когда дерутся люди“?... изъ словъ (Лев. 24, 17): „кто убьетъ какого либо челоуѣка, тотъ преданъ будетъ смерти“, я могу вывести, что и за убійство восьмимѣсячнаго; но сказано: „когда дерутся люди“ и проч.: отвѣчаютъ только за убійство жизнеспособнаго. „Когда дерутся люди (*анашиме*)“: слѣдовательно, только мужчины, откуда видно, что и женщины? р. Измаиль говорилъ (какъ выше къ ст. 18).

„И ударятъ беременную женщину, и она выкинетъ (букв.: и выйдутъ младенцы ея)“. Абба Ханинъ говоритъ отъ имени р. Эліэзера: зачѣмъ сказано „беременную“, разъ тутъ же значится „и она выкинетъ“? вѣдь ясно, что она была беременна; но отсюда можно бы заключить, что отвѣтственность полагается и въ томъ случаѣ, если она получила ударъ въ голову или въ какой либо изъ ея членовъ; но сказано „беременную“: отвѣтственность полагается лишь въ томъ случаѣ, если она получила ударъ по мѣстонахожденію плода. Другое толкованіе: изъ словъ: „какую наложить на него мужъ той женщины“, я могу заключить: хотя бы беременность была не отъ него, но слово „беременную“ показываетъ, что пеня принадлежитъ лишь виновнику беременности.

„И выйдутъ младенцы ея“: наименьшее количество — двое; а откуда видно, что законъ примѣняется и въ томъ случаѣ, если одинъ плодъ?—изъ выраженія „беременную“.

„Но не будетъ вреда... то взять пеню“: „не будетъ вреда“—для женщины, „взять пеню“—за дѣтей; а можетъ быть, „вредъ“ для дѣтей, а „пеню“ за женщину?—но сказано: „а если будетъ вредъ, то отдай душу за душу“,—вредъ для женщины и пеня за дѣтей<sup>1)</sup>; а можетъ быть „не будетъ вреда“ ни для женщины, ни для дѣтей? если ты такъ говоришь, то за что же долженъ тотъ платить? ему получить бы еще вознагражденіе повивальщицы! Слѣдовательно, „не будетъ вреда“—для жены и „взять пеню“ за дѣтей.

„Взять пеню“—деньгами; а можетъ быть, наказать смертью? ты разсуждаешь: тутъ сказано „пеню“ и тамъ (Вт. 22, 19): („и наложить на него сто сиклей серебра пени“) употреблено то же слово: какъ тамъ пеня денежная, такъ и тутъ денежная.

<sup>1)</sup> Ибо не можетъ быть казни за убійство зародыша.

„Какую наложить на него мужъ той женщины“: Писаніе учить тебя, что пеня за страданіе жены принадлежитъ мужу, пеня за дѣтей также принадлежитъ мужу, а кто подлежитъ смерти, свободенъ отъ возмѣщенія убытка. Изъ словъ „какую наложить на него мужъ той женщины“; я могъ бы заключить: какую тотъ наложить пожелаетъ, но сказано: „долженъ заплатить оную при посредникахъ (*нелилимъ*)“, слѣдовательно, онъ долженъ заплатить лишь присужденное судьями.

„Заплатить при посредникахъ“; подъ посредниками (*נִלְלִים* *нелилимъ*) разумѣются судьи, какъ видно изъ Вт. 32, 31 и 1 Сам. [Цар.] 2, 25.

23. „А если будетъ вредъ“ (*асонъ*): подъ словомъ *асонъ* разумѣется смерть; хотя нѣтъ доказательства этому, но есть указаніе въ стихѣ Быт. 42, 38.

„Отдай душу за душу“; онъ долженъ заплатить жизнью, а не деньгами за душу. Рабби толкуетъ: „душу за душу“—деньги за душу; а можетъ быть, жизнь?—ты разсуждаешь: тутъ употребленъ глаголъ *נָשָׂא* и тамъ (Исх. 21, 30) употребленъ тотъ же глаголъ: какъ тамъ разумѣется деньги, такъ и тутъ деньги<sup>1)</sup>.

24. „Глазъ за глазъ“: деньги за глазъ; а можетъ быть, дѣйствительно глазъ? Р. Элазаръ приводилъ стихъ (Лев. 24, 21): „кто убьетъ скотину, долженъ заплатить за нее, а кто убьетъ человѣка, того должно предать смерти“; Писаніе сравнило вредъ, причиненный человѣку, ко вреду, причиненному скоту: какъ вредъ, причиненный скоту, требуетъ вознагражденія, такъ вредъ, причиненный человѣку, требуетъ вознагражденія. Р. Исаакъ приводитъ слова (Исх. 21, 30): „если на него наложенъ будетъ выкупъ“: тутъ каль-вахомеръ: если тамъ, гдѣ Писаніе указало смертную казнь, возможна замѣна ея пеней, тѣмъ болѣе возможна она тутъ, гдѣ Писаніе не указало прямо смертной казни...

25. „Обожженіе (*кевья*) за обожженіе“. Если ты скажешь, что рѣчь идетъ о пораненіи (огнемъ), то вѣдь сказано „рану за рану“; если скажешь, что разумѣется ушибъ, то вѣдь сказано „ушибъ за ушибъ“; что же значить *кевья*?—если онъ обжегъ ему нготъ или пятку ноги, и при этомъ не оказалось слѣда; равнымъ образомъ, если наложилъ на него камень и причинилъ страданіе или положилъ на голову его снѣгъ и простудилъ его,—то даетъ ему вознагражденіе за страданіе; если же тотъ изнѣженъ и чувствителенъ, то подавно долженъ заплатить ему за сугубое страданіе...

**Парашѣ 9.** 26. „Если кто раба своего ударить въ глазъ“. Зачѣмъ это сказано?—изъ словъ (Лев. 25, 46): „вѣчно владѣйте ими, какъ рабами“, я могу заключить, что владѣніе продолжается и въ томъ случаѣ, если выбилъ ему зубъ или глазъ; но сказано: „если кто раба своего ударить въ глазъ, или рабыню свою въ глазъ... пусть отпустить ихъ на волю за глазъ, и если выбьетъ зубъ рабу своему или рабѣ своей, пусть отпустить ихъ на волю за зубъ“: Писаніе выдѣляетъ раба-хананеянина изъ общаго правила для большей строгости, а именно, что онъ выходитъ за поврежденіе остро-конечій. Затѣмъ и сказанъ этотъ отдѣлъ.

„Если кто (*ишиг*) ударить“. Откуда видно, что законъ относится къ женщинѣ? р. Измаиль говорилъ и проч. (какъ выше къ ст. 18).

„Раба своего въ глазъ или рабыню свою въ глазъ“: чтобы наложить отвѣтственность за cadaго въ отдѣльности. Р. Эліэзеръ говоритъ: Писаніе имѣетъ въ виду раба-хананеянина ты говоришь хананеянина и проч. (какъ выше къ ст. 20).

„Если раба своего ударить въ глазъ“; можетъ быть, разумѣется и ударъ, отъ котораго появилось пятно? нѣтъ, сказано „и повредить его“:

<sup>1)</sup> По системѣ Рабби неумышленное убійство (а тутъ именно о такомъ и идетъ рѣчь) не можетъ караться смертной казнью.

ударъ долженъ быть таковъ, чтобы глазъ былъ поврежденъ. Отсюда сказали (ср. Тос. Б. К. 9, 26): если онъ ударилъ его по уху и оглушилъ его, ударилъ въ глазъ и ослѣпилъ его, то тотъ выходитъ на свободу; если же ударилъ около глаза, и тотъ пересталъ видѣть, около уха, и что тотъ пересталъ слышать, то не выходитъ на свободу,—слова р. Ханины сына Гамалиила, ибо сказано: „если кто ударить въ глазъ“: требуется, чтобы онъ произвелъ дѣйствіе. Если онъ выбилъ два зуба сразу, или ослѣпилъ оба глаза сразу, то рабъ выходитъ на свободу и не получаетъ никакого вознагражденія; если же онъ выбилъ одинъ за другимъ, то ради перваго выходитъ на свободу, а за второй беретъ вознагражденіе, ибо сказано „глазъ за глазъ“, „зубъ за зубъ“.

„Пусть отпустить ихъ на волю“; можетъ быть, онъ долженъ написать ему вольную? нѣтъ, сказано „за глазъ“; р. Эліэзеръ говоритъ: тутъ употреблено выраженіе „отпускать“, и тамъ (Вт. 24, 1) употреблено то же выраженіе: какъ тамъ разумѣется по письменному акту (т. е. гету), такъ и тутъ по письменному акту. Слѣдовательно, рѣчь идетъ о такомъ, кто можетъ быть отпущенъ; откуда видно, что разумѣется и такой, кто не можетъ быть отпущенъ (т. е. малолѣтній)? изъ выраженія: „пусть отпустить ихъ на волю за глазъ“—кто бы они ни были. Р. Измаиль толкуетъ: Тора говоритъ объ отпускающемъ и говоритъ объ отпускаемомъ: если ты училъ объ отпускающемъ, что онъ отпускаетъ только взрослого, то можетъ быть, и отпускаемый отпускается только, если онъ взрослый? нѣтъ, сказано: „пусть отпустить ихъ на волю за глазъ“, кто бы они ни были.

27. „И если выбьетъ зубъ рабу своему“. Можетъ быть, рѣчь идетъ и о зубѣ молочномъ?—нѣтъ, сказано: „глазъ“: какъ глазъ есть органъ, потеря котораго невозвратима, такъ и подъ зубомъ разумѣется органъ, потеря котораго невозвратима. У меня есть только зубъ и глазъ; откуда видно, что то же касается прочихъ членовъ?—ты строишь биньянъ-авъ; общая черта у глаза и зуба та, что у нихъ поврежденіе неизлѣчимо, что потеря ихъ невозвратима, [поврежденіе на виду и причинено съ умысломъ]; слѣдовательно, онъ выходитъ на свободу за поврежденіе прочихъ членовъ, потеря которыхъ невозвратима.

„Пусть отпустить ихъ на волю“. Можетъ быть, онъ долженъ написать ему вольную и проч. (см. выше). Р. Измаиль говоритъ: для раба-хананеянина нѣтъ выкупа, и онъ выходитъ на свободу только по желанію (господина), ибо сказано (Лев. 25, 46): „можете передавать ихъ въ наслѣдство“. [мимоходомъ мы узнаемъ, что рабъ-хананеянинъ, какъ поле владѣнія, остается во владѣніи вѣчно]; но если господинъ, наказывая его, выбилъ ему зубъ или глазъ или какой либо изъ членовъ, острокопечій и находящихся на виду, то онъ пріобрѣтаетъ себя страданіями; а тутъ каль-вахомеръ: если изъ рукъ смертнаго можно купить себя страданіями, отъ рукъ Неба по-давно; такъ и сказано (Пс. 118 [117], 18): „строга наказалъ меня Господь, но смерти не предалъ меня“.

**Параша 10.** 28. „Если волъ забодаетъ“; слѣдовательно, рѣчь идетъ только о волѣ; откуда видно, что законъ относится ко всякому скоту?—ты рассуждаешь: тутъ сказано „волъ“ и тамъ (Вт. 5, 14) сказано „волъ“: какъ на Синаѣ (т. е. въ заповѣди) прочій скотъ приравнивается къ волу, такъ и тутъ прочій скотъ, приравнивается къ волу. А какъ доказать, что смерть, причиненная какимъ бы то ни было способомъ, приравнивается къ боданію? ты рассуждаешь: волъ - *муадъ* подлежитъ побіенію камнями и волъ-*тамъ* подлежитъ тому же наказанію: если ты училъ о *муадъ*, что у него всѣ способы умерщвленія приравнены къ боданію, то и у *тама* всѣ способы приравнены къ боданію; однако сказанное о *муадъ* не примѣнимо къ *таму*, ибо *муадъ* платитъ выкупъ, а тамъ выкупа не платитъ; но слова „убилъ мужчину или женщину“ сказаны (въ обоихъ случаяхъ) только для сравне-

нія и для построения гезеры-шавы: какъ у *муада* всѣ способы умерщвления приравнены къ боданію, такъ и у *тама* всѣ способы умерщвления приравнены къ боданію. А откуда видно, что малолѣтніе сравнены съ взрослыми? я разсуждаю: *тамъ* побивается камнями и *муадъ* побивается камнями: если у *муада* (по ст. 31) малолѣтніе приравнены къ взрослымъ, то и у *тама* малолѣтніе приравнены къ взрослымъ; однако сказанное о *муадъ* непримѣнимо къ *таму*, ибо *муадъ* платитъ выкупъ, а *тамъ* не платитъ выкупа, но сказано: „сына ли забодаетъ, дочь ли забодаетъ“; лишнее „забодаетъ“ стоитъ для сравненія и построения гезеры шавы: какъ у *муада* малолѣтніе сравнены съ взрослыми, такъ и у *тама* малолѣтніе сравнены съ взрослыми. Р. Симонъ сынъ Іохая говоритъ: зачѣмъ это сказано? вѣдь можно было бы это вывести такимъ разсужденіемъ: если законъ объ убійствѣ чловѣка, который не распространяется на малолѣтняго убійцу, распространяется однако на убійство малолѣтняго; тѣмъ болѣе законъ объ убійствѣ вола, который распространяется и на малолѣтняго убійцу, распространяется на убійство малолѣтняго; однако между убійствомъ, которое совершено чловѣкомъ, и убійствомъ, которое совершено воломъ, нѣтъ полной аналогіи: чловѣкъ отвѣчаетъ имущественно, причинилъ ли онъ вредъ умышленно или неумышленно, поэтому онъ отвѣчаетъ и за убійство малолѣтняго, а волъ отвѣчаетъ лишь при умышленномъ причиненіи вреда (ср. Бавли Б. К. 44б), поэтому онъ за убійство малолѣтняго отвѣчать не долженъ; но сказано: „сына-ли забодаетъ, дочь-ли забодаетъ“; стихъ лишній для сравненія и построения гезеры-шавы и проч. (какъ выше).

„Вола побить камнями и мяса его не ѣсть“. Зачѣмъ это сказано? изъ выраженія „вола побить камнями“ развѣ не видно, что его мясо запрещено въ пищу (какъ невели)? что же значить „мяса его не ѣсть“? но если волъ подлежитъ побіенію камнями, а хозяинъ поспѣшилъ и зарѣзалъ его, то его мясо запрещено въ пищу. Слѣдовательно, оно запрещено только въ пищу, откуда видно, что запрещено и въ пользованіе?—ты строишь каль-вахомеръ: если телица сокрушаемая, которая очищаетъ кровопролитіе, запрещена въ пищу, то волъ, подлежащій побіенію камнями именно за пролитіе крови, подавно запрещенъ въ пользованіе; а можетъ быть, обратно: если волъ, подлежащій побіенію камнями за пролитіе крови, дозволенъ въ пользованіе, то телица сокрушаемая, которая очищаетъ кровопролитіе, подавно дозволена въ пользованіе; но сказано (Вт. 21, 4): „и заколютъ тамъ телицу въ долину“<sup>1)</sup>; я уничтожилъ обратное разсужденіе. Р. Исаакъ строитъ каль-вахомеръ иначе: если телица сокрушаемая, которая не оскверняетъ землю и не удаляетъ Шехину, запрещена въ пользованіе, то волъ, побиваемый камнями, который осквернилъ землю и удалилъ Шехину, подавно запрещенъ въ пользованіе. Рабби говорятъ: если тельцы сожигаемые, которые приносятся для очищенія, запрещены въ пользованіе, то волъ побиваемый, который не приносится для очищенія, подавно запрещенъ въ пользованіе. Слѣдовательно, только мясо его; откуда видно, что и кожа? р. Измаиль строитъ каль-вахомеръ: если у хаттатъ, мясо которой дозволено послѣ шехиты, кожа запрещена послѣ смерти, у вола, побиваемаго камнями, мясо котораго запрещено послѣ шехиты, кожа подавно запрещена послѣ смерти; но невели доказываетъ противное: хотя мясо ея запрещено послѣ шехиты, кожа ея дозволена послѣ смерти. Сказалъ одинъ изъ учениковъ р. Измаила: сказанное о невелѣ непримѣнимо къ волу побиваемому, ибо та дозволена въ пользованіе, поэтому кожа ея дозволена послѣ смерти, а этотъ запрещенъ въ пользованіе, поэтому кожа его должна быть запрещена послѣ смерти.

<sup>1)</sup> Слово „тамъ“ толкуется учеными въ смыслъ: тамъ должно и погresti ее, т. е. она въ пользованіе запрещена (ср. Бавли Керитотъ 6а).

„Вола побить камнями и мяса его (לֶךְ בָּשָׂר) не ѣсть“. Зачѣмъ сказано лк?—чтобы подвести подъ запретъ его кровь, тукъ и кожу.

„А хозяинъ вола не виноватъ“. Р. Іуда говоритъ: не виноватъ предъ судомъ Божіимъ, ибо можно бы разсуждать: *муадъ* подлежитъ побіенію камнями и *тамъ* подлежитъ тому же наказанію: если ты заключилъ о *муадъ*, что, хотя его хозяинъ чистъ по суду человѣческому, все-таки нечистъ по суду Божьему, то и у *тама*, хотя его хозяинъ чистъ по суду человѣческому, онъ все-таки нечистъ по суду Божьему; слова же: „а хозяинъ вола не виноватъ“ показываютъ, что не виноватъ и по суду Божьему. Симонъ, сынъ Азая толкуетъ: „хозяинъ вола не виноватъ“—не повиненъ половинѣ выкупа, ибо можно бы разсуждать: волъ, убившій вола, повиненъ заплатить, и волъ, убившій человѣка, повиненъ заплатить: если *муадъ* платитъ въ полномъ размѣрѣ, а *тамъ* въ половинномъ, то и у человѣка такъ, но сказано: „хозяинъ вола не виноватъ“, т. е. не повиненъ половинному вознагражденію. Раббанъ Гамалиилъ толкуетъ слова „хозяинъ вола не виноватъ“ въ томъ смыслѣ, что не повиненъ платить стоимость раба, ибо можно было разсуждать: *муадъ* подлежитъ побіенію камнями и *тамъ* подлежитъ тому же наказанію: если о *муадъ* ты заключилъ, что онъ платитъ стоимость раба, то можетъ быть, и *тамъ* также? Но сказано: „хозяинъ вола не виноватъ“—не повиненъ заплатить стоимость раба. Р. Акиба толкуетъ „хозяинъ вола не виноватъ“ въ томъ смыслѣ, что не повиненъ заплатить стоимость дѣтей, ибо можно бы разсуждать: человѣкъ повиненъ и волъ повиненъ: какъ человѣкъ, если вознамѣрился ударить ближняго своего, а ударилъ женщину, и она выкинула, повиненъ заплатить стоимость дѣтей, такъ и волъ, если мѣтилъ въ другого вола, а пспалъ въ женщину, и она выкинула, платитъ стоимость дѣтей; посему и сказано: „хозяинъ вола не виноватъ“, т. е. не повиненъ платить стоимость дѣтей.

29. „Но если волъ бодливъ былъ“: Писаніе дѣлаетъ разницу между воломъ—*тамъ* и воломъ—*муадъ*. Существуетъ пять отличій *тама* отъ *муада*: у *муада* требуются свидѣтели, (прежней бодливости), а у *тама* не требуются; *муадъ* платитъ выкупъ, а *тамъ* не платитъ выкупа; *муадъ* платитъ тридцать селаймъ, а *тамъ* не платитъ тридцати селаймъ; *муадъ* возмѣщаетъ въ полномъ размѣрѣ, а *тамъ* возмѣщаетъ въ половинномъ размѣрѣ; *муадъ* платитъ изъ горницы, а *тамъ*—изъ тѣла своего (см. Б. К. 1, 4).

„И вчера и третьяго дня“: если онъ бодливъ сегодня, вчера и третьяго дня, то онъ еще *тамъ*; а кто называется *муадъ*?—если о немъ свидѣтельствовали три раза (въ Мишнѣ: о трехъ дняхъ), а *тамъ*, если не вредилъ три дня подъ рядъ. Р. Іосе говоритъ: даже, если о немъ свидѣтельствовали три раза подъ рядъ въ одинъ и тотъ же день, онъ повиненъ (т. е. *муадъ*), а что значитъ „и вчера и третьяго дня“?—если хозяина предостерегали въ теченіе трехъ дней не подъ рядъ, волъ разсматривается еще какъ *тамъ* (см. Б. К. 2, 4).

„Бывъ извѣщенъ о семъ“: это показываетъ, что хозяинъ виноватъ лишь въ томъ случаѣ, если его предостерегали.

„Не стерегъ его“—включается сторожъ бесплатный. „Не стерегъ его“—какъ слѣдуетъ. Откуда сказали: если стерегъ какъ слѣдуетъ, то не отвѣчаетъ, а если не какъ слѣдуетъ, отвѣчаетъ; если онъ привязалъ его за поводъ, но онъ вышелъ и причинилъ вредъ, то *тамъ* не отвѣчаетъ, а *муадъ* отвѣчаетъ, ибо сказано: „и хозяинъ его не стерегъ его“, а это не называется стеречь, — слова р. Меира; р. Іуда говоритъ: *тамъ* отвѣчаетъ, а *муадъ* не отвѣчаетъ, ибо сказано: „не стерегъ его“, а это называется стережъ. Р. Элізѣръ говоритъ: для него единственный способъ стереженія ножъ; р. Элізѣръ, сынъ Яковлевъ, освобождаетъ того и другого (см. Б. К. 4, 9 и Тос. Б. К. 5, 7).

„А онъ убилъ мужчину или женщину“ — выраженіе лишнее для сравненія и построения гезеры-шавы (см. выше къ ст. 28).

„Вола побить камнями“. Зачѣмъ это сказано? — вѣдь можно бы дойти до этого разсужденіемъ: если *тамъ* подлежитъ побіенію камнями, ужели ему не будетъ подлежать муадъ? однако не все, относящееся къ таму, относится къ муаду: тамъ не платитъ выкупа, поэтому онъ подлежитъ побіенію камнями, а муадъ платитъ выкупъ, поэтому не подлежитъ побіенію; для этого сказано „вола побить камнями“. Другое толкованіе: онъ подходилъ подъ правило, но выдѣленъ для того, чтобы объяснить новое обстоятельство, послѣ чего Писаніе вернуло его подъ правило. Р. Акиба толкуетъ „вола побить камнями, и хозяинъ его да умретъ“: смерть хозяина приравнивается къ смерти вола: какъ смерть хозяина можетъ послѣдовать только по рѣшенію двадцати трехъ, такъ для смерти вола требуется рѣшеніе двадцати трехъ.

„И хозяинъ его да умретъ“ — свыше; а можетъ быть, отъ рукъ чловѣческихъ? нѣтъ, сказано: „если на него наложенъ будетъ выкупъ, пусть дастъ выкупъ за душу свою“; а выкупъ даютъ только за убиваемыхъ свыше, ибо сказано (Числ. 35, 31): „и не берите выкупа за душу убійцы, который повиненъ смерти“.

30. „Если на него наложенъ будетъ выкупъ, пусть дастъ выкупъ за душу его“ — убитого, — слова р. Измаила; р. Акиба говоритъ: выкупъ за душу убійцы, и такъ мы находимъ, что не даютъ выкупа за убитыхъ руками чловѣческими нигдѣ; подлежащія смерти по суду не даютъ выкупа, ибо сказано (Лев. 27, 29): „все заклѣтое, что заклѣто отъ людей не выкупается: оно должно быть предано смерти“, — но тутъ пусть дастъ выкупъ за душу его,

Р. Измаилъ говоритъ: приди и смотри милости Создателя къ чловѣку: чловѣку предоставлено выкупать себя отъ рукъ Неба деньгами, какъ сказано (Исх. 30, 12): „когда будешь дѣлать исчисленіе... пусть каждый дастъ выкупъ за душу свою Господу“, и еще (2 [4] Цар. 12, 5 [4]): „серебро за каждую душу по оцѣнкѣ“, и еще (Пр. 13, 8): „богатствомъ своимъ чловѣкъ выкупаетъ душу (син. пер.: жизнь свою)“, и еще (Дан. 4, 24): „искупи грѣхи твои правдою и беззаконія твои милосердіемъ къ бѣднымъ“, и еще (Іов. 33, 23—24): „если есть у него Ангелъ-наставникъ одинъ изъ тысячи, чтобы показать чловѣку прямой путь его, — Богъ умиосердится надъ нимъ и скажетъ: освободи его отъ могилы; Я нашелъ выкупъ (син. пер.: умиослвленіе)“. Слѣдовательно, есть святыни, допускающія выкупъ (святыни поддержанія Храма), и святыни, выкупа не допускающія (святыни жертвенника), есть запрещенное въ пищу, которое допускаетъ выкупъ (плоды четырехлѣтняго дерева и вторая десятина), и запрещенное въ пищу, которое не допускаетъ выкупа (теревы); есть запрещенное въ пользованіе, которое допускаетъ выкупъ (см. Авоца Зара 3, 9), и запрещенное въ пользованіе, которое выкупа не допускаетъ (все остальное). Есть поля и виноградники, которые допускаютъ выкупъ (до юбилея), и есть, которые выкупа не допускаютъ (послѣ юбилея), есть рабы и рабыни, допускающіе выкупъ (изъ евреевъ), и есть рабы и рабыни, выкупа не допускающіе (изъ хананеевъ); есть подлежащія смерти, которые допускаютъ выкупъ, и есть, которые выкупа не допускаютъ. Есть люди, имѣющіе выкупъ, и есть люди, выкупа не имѣющіе: язычники не имѣютъ выкупа, какъ сказано (Пс. 49 [48] 8—9): „чловѣкъ ни какъ не искупить брата своего и не дастъ Богу выкупа за него: дорога цѣна искупленія души ихъ“; любимы (Богомъ) Израильяне, ибо Онъ сдѣлалъ народы міра искупленіемъ за души ихъ, какъ сказано (Ис. 43, 3): „въ выкупъ за тебя Я отдалъ Египетъ, Египцію, и Савей за тебя“; почему? — „такъ какъ ты дорогъ въ очахъ Моихъ, многоцѣненъ, и Я возлюбилъ тебя, то отдамъ людей за тебя, и народы за душу твою“.

**Параша 11. 31.** „Сына ли забодаетъ, дочь ли забодаетъ“. Зачѣмъ это сказано? — изъ словъ „а онъ убилъ мужчину или женщину“ я могу вывести, что это относится къ взрослымъ; откуда видно, что къ малолѣтнимъ? — изъ словъ: „сына ли забодаетъ, дочь ли забодаетъ“; слѣдовательно, только



настоящего сына или настоящую дочь; откуда видно, что относится къ тум-туму и андрогину?—изъ словъ: „сына ли забодаетъ, дочь ли забодаетъ“<sup>1)</sup>; слѣдовательно, относится только къ чужому сыну или къ чужой дочери; откуда видно, что относится къ его (хозяина) собственному сыну и къ его собственной дочери (т. е. что воля убивается)?—изъ словъ: „сына ли забодаетъ, дочь ли забодаетъ“: всякихъ<sup>2)</sup>.

„По сему же закону поступать съ нимъ“. Изъ вышеизложеннаго можно бы заключить, что законъ относится только къ убійству Израиллянина; откуда видно, что и къ убійству прозелита?—изъ словъ: „по сему же закону поступать съ нимъ“<sup>3)</sup>.

32. „Если воля забодаетъ раба или рабу“. Рабъ и раба подходили подъ законъ объ убійствѣ мужчины или женщины, но Писаніе выдвинуло ихъ особо для облегченія и для отягченія: для облегченія въ томъ смыслѣ, что, хотя бы рабъ стоилъ сто минъ, за него платятъ тридцать селаймъ, а для отягченія въ томъ смыслѣ, что, хотя бы онъ стоилъ динарій, за него также платятъ тридцать селаймъ. Другое объясненіе: слова „раба или рабу“ имѣютъ цѣлью указать отвѣтственность за каждаго въ отдѣльности. Еще толкованіе: Писаніе говоритъ о рабѣ-хананеянинѣ; а можетъ быть о рабѣ-евреѣ?—такъ какъ сказано: „господину ихъ заплатить тридцать сиклей серебра“, то ясно, что Писаніе говоритъ о хананеянинѣ<sup>4)</sup>.

„Тридцать сиклей серебра“: какъ мужчинѣ, такъ и женщинѣ<sup>5)</sup>.

„А вола побить камнями“. Зачѣмъ это сказано?—вѣдь до этого можно бы дойти разсужденіемъ: онъ подлежитъ смерти за раба своего и рабу свою, и чужой подлежитъ смерти за его раба и рабу; его воля подлежитъ смерти за его раба и рабу, и чужой воля подлежитъ смерти за его раба и рабу: если ты учишь, что есть разница въ отношеніи смерти за его раба и рабу между нимъ и чужимъ<sup>6)</sup>, то мы должны провести разницу между его воломъ и чужимъ и въ отношеніи смерти за раба или рабыню; но сказано: „тридцать сиклей а вола побить камнями“. Другое толкованіе: это правило (объ убіеніи вола) подходило подъ законъ и вышло, чтобы судить о новомъ обстоятельстве (т. е. о 30 сикляхъ), и Писаніе возвратило его въ прежній законъ (см. „Талм., его ист. и сод.“, I, § 45).

33. „Если кто раскроетъ яму“. Зачѣмъ это сказано?—вѣдь я могъ бы дойти до этого разсужденіемъ: воля—его имущество, и яма—его имущество: если онъ отвѣтственъ за вола, почему же не будетъ отвѣтственъ и за яму?—но сказанное о волѣ не примѣнимо къ ямѣ, ибо обыкновеніе вола ходить и причинять вредъ, а о ямѣ этого сказать нельзя, поэтому сказано: „если кто раскроетъ яму, или если выкопаетъ яму“; такъ какъ я не могъ бы

<sup>1)</sup> Какъ собственно это выводится, неясно. Въ текстъ значится буквально: „или сына забодаетъ, или дочь забодаетъ“; можетъ быть, выраженіе „или сынъ“ и толкуется въ смыслѣ: „сынъ сомнительный“, сынъ, полъ котораго возбуждаетъ сомнѣніе.

<sup>2)</sup> Тутъ выраженіе „или сынъ“ толкуется въ смыслѣ „чужой или его собственный сынъ“. Относительно убійства вола, который забодалъ хозяйскаго сына, возникаетъ сомнѣніе, такъ какъ хозяинъ свободенъ отъ платежа выкупа, который пошелъ бы въ его же пользу, какъ наслѣдника послѣ убитаго.

<sup>3)</sup> За прозелита некому платить выкупа (за неимѣніемъ у него наслѣдниковъ), но воля тѣмъ не менѣе подлежитъ смерти.

<sup>4)</sup> Не совсѣмъ ясно, откуда это выводится. Одни полагаютъ, что за еврея слѣдовало бы платить не 30 сиклей, а выкупъ, другіе подчеркиваютъ слово „господину“: за еврея пеня полагалась бы наслѣдникамъ его.

<sup>5)</sup> Если рабъ принадлежалъ женѣ (рабъ-мелогъ), выкупъ передается ей, а не мужу, который распоряжается рабами-мелогъ.

<sup>6)</sup> Намекъ на клаузулу о днѣ или двухъ дняхъ.

дойти до этого разсужденіемъ, то Писаніе помѣстило этотъ законъ самостоятельно. Другое толкованіе словъ: „если кто раскроетъ яму, или если кто выкопаетъ яму“: отвѣтственность полагается за каждое изъ этихъ дѣйствій особо. Еще толкованіе: въ словахъ: „если кто раскроетъ яму“ указано только раскрываніе; откуда видно, что отвѣчаетъ и выкапывающій? изъ словъ: „или если выкопаетъ“; однако я могъ бы дойти до этого разсужденіемъ: если открывающій отвѣчаетъ, то выкапывающій подавно; но если ты такъ будешь говорить, то ты постановишь наказаніе на основаніи разсужденія; вотъ для чего сказано: „или если выкопаетъ“. Еще толкованіе: приравнивается раскрывающій къ выкапывающему, и выкапывающій къ раскрывающему: какъ раскрывающій съ позволенія не отвѣчаетъ, такъ и выкапывающій съ позволенія (т. е. съ согласія общества) не отвѣчаетъ, и какъ для выкапывающаго установленъ размѣръ (т. е. 10 лад.), такъ и для раскрывающаго установленъ размѣръ <sup>1)</sup>. Р. Иуда сынъ Ветеры говоритъ: между раскрывающимъ и выкапывающимъ много чертъ несходныхъ, но общая черта та, что обязанный стеречь отвѣчаетъ за поврежденіе: слѣдовательно, всякій, кто обязанъ стеречь, отвѣчаетъ за поврежденіе; такимъ образомъ, это касается только открывающаго и выкапывающаго, откуда видно, что подъ законъ подходитъ и отдѣлавшій ее и выбѣлившій известью? изъ словъ: „и не покроетъ ея“; слѣдовательно, не въ раскрываніи и не въ копаніи причина, а въ непокрытіи.

„И не покроетъ ея“: включается сторожъ бесплатный, (т. е. если она поручена сторожу бесплатному, отвѣчаетъ послѣдній). Другое объясненіе словъ „не покроетъ ея“: не покроетъ какъ слѣдуетъ. Отсюда сказали: если покрылъ какъ слѣдуетъ, то не отвѣчаетъ, а если покрылъ не какъ слѣдуетъ, отвѣчаетъ; если одинъ покрылъ, а другой раскрылъ, то отвѣчаетъ; если изъ двухъ совладѣльцевъ одинъ покрылъ яму, а другой раскрылъ, то раскрывшій отвѣчаетъ. Если яма открылась, и одинъ изъ нихъ объ этомъ зналъ, то знавшій отвѣчаетъ, а не знавшій не отвѣчаетъ (ср. Б. К. 5, 6 и Тос. Б. К. 6, 7).

„И упадетъ въ нее волъ или осель“: онъ отвѣчаетъ за каждого въ отдѣльности. „Волъ“—а не волъ со сбруей, „осель“—а не осель со сбруей, ибо можно бы разсуждать: если тамъ, гдѣ нѣтъ отвѣтственности за скотъ, она имѣется за сбрую (при ямѣ, меньшей десяти ладоней), тутъ, гдѣ есть отвѣтственность за скотъ, тѣмъ болѣе она должна быть за сбрую, но сказано: „и упадетъ въ нее волъ или осель“: „волъ“, а не сбруя его, „осель“, а не сбруя его.

„И упадетъ въ нее“,—на пути шествія. Отсюда сказали (Тос. Б. К. 6, 13): если скотъ упалъ на лицо (впередъ) отъ шума копанія, тотъ отвѣчаетъ, если упалъ назадъ отъ шума копанія, не отвѣчаетъ; если же упалъ въ самую яму, то, впередъ-ли назадъ-ли, отвѣчаетъ.

34. „Хозяинъ ямы долженъ заплатить“—кто бы онъ ни былъ (мужчина или женщина, см. выше къ ст. 18).

„Отдать серебро хозяину ихъ“: такимъ образомъ, только серебро; откуда видно, что и скотину? ты разсуждаешь: тутъ сказано: „а трупъ будетъ его“ и тамъ сказано (ст. 36): „а трупъ будетъ его“: какъ тамъ отдается скотина, такъ и тутъ скотина, и какъ тутъ серебро, такъ и тамъ серебро <sup>2)</sup>.

„А трупъ будетъ его“—потерпѣвшаго; а можетъ быть, отвѣтника? но въ такомъ случаѣ, не имѣетъ смысла „а трупъ будетъ его“; стихъ показы-

<sup>1)</sup> Открывшій яму не настолько, чтобъ туда могъ упасть скотъ, не отвѣчаетъ.

<sup>2)</sup> Въ обоихъ случаяхъ предоставляется платить либо деньгами, либо скотомъ, хотя въ первомъ случаѣ сказано „вола за вола“, а тутъ „отдай серебро“. Ср. ниже къ ст. 36.

ваетъ, что опредѣляютъ стоимость трупа и снимаютъ ее съ стоимости поврежденія. <sup>1)</sup>).

**Парапà 12. 35.** „Если чей нибудь волъ забодаетъ“: въ понятіи *нагафъ* נָגַף входитъ: боданіе, толканіе, налеганіе тѣломъ, ляганіе и кусаніе,—слова р. Іосія; Абба Ханнанъ говоритъ отъ имени р. Элазара: въ понятіе *нагафъ* נָגַף входитъ только боданіе; а откуда видно, что законъ примѣняется и въ случаѣ толканія, налеганія тѣломъ, ляганія и кусанія?—изъ словъ: „хозяинъ его не стерегъ его“; а тутъ каль-вахомеръ: если, стережа его, онъ отвѣчаетъ за причиненный имъ вредъ, тѣмъ болѣе не стережа; а что значитъ „не стерегъ его“? Писаніе прибавляетъ новое стереженіе, а именно? отъ кусанія.

„Волъ человѣка“ (син. пер.: чей нибудь волъ): исключается волъ малолѣтняго, и подводится подъ законъ волъ чужихъ (язычниковъ).

„Вола у ближняго его“: включается волъ малолѣтняго, исключается волъ самарянина, волъ язычника и волъ прозелита осѣдлаго (т. е. язычника осѣвшаго въ Палестинѣ).

„Пусть продадутъ живаго вола и раздѣлятъ пополамъ цѣну его“. О какихъ волахъ говоритъ Писаніе, о равноцѣнныхъ или неравноцѣнныхъ? если ты скажешь, о неравноцѣнныхъ, то вѣдь причинившій вредъ долженъ платиться, а потерпѣвшій долженъ взять не свыше причиненнаго имъ вреда<sup>2)</sup>. Рабби говоритъ: сказано: дѣленіе пополамъ у живого и дѣленіе пополамъ у мертваго, слѣдовательно, Писаніе говоритъ о равноцѣнныхъ.

„Также и убитаго пусть раздѣлятъ пополамъ“. Отсюда сказали: если волъ, стоящій мину, забодалъ вола, стоящаго мину, или волъ, стоящій двѣсти зузъ, забодалъ вола, стоящаго двѣсти зузъ (и трупъ ничего не стоитъ), то (потерпѣвшій) получаетъ половину (стоимости живого вола): если волъ, стоящій мину, забодалъ вола, стоящаго двѣсти зузъ, то онъ беретъ всего; если волъ, стоящій двѣсти зузъ, забодалъ вола, стоящаго мину, то беретъ четверть его; если стоящій двѣсти зузъ забодалъ стоящаго двѣсти (и трупъ ничего не стоитъ)—сказалъ р. Меиръ: объ этомъ-то и сказано: „пусть продадутъ живаго вола“ и прочее. Сказалъ ему р. Акиба: читай весь стихъ: „также и убитаго пусть раздѣлятъ пополамъ“, слѣдовательно, рѣчь идетъ о такомъ случаѣ, когда волъ, стоящій двѣсти зузъ, забодалъ вола, стоящаго двѣсти зузъ, а трупъ стоитъ мину: продаютъ живого, а трупъ дѣлятъ поровну, и хозяинъ трупа обязанъ озаботиться о трупѣ: поэтому сказано: „и убитаго пусть раздѣлятъ пополамъ“ (Ср. Тос. Б. К. 3, 3; Т. IV, стр. 19—20).

36. „А если извѣстно было“: Писаніе указываетъ разницу между *воломъ-тамъ* и *воломъ-муадъ* и прочее (см. выше къ ст. 29).

„И вчера и третьяго дня: сегодня, вчера и третьяго дня.

„Но не стерегъ его“: включается сторожъ бесплатный и проч. (см. выше къ ст. 29).

„Долженъ онъ заплатить вола за вола“: значитъ, только скотомъ; откуда видно, что и деньгами? ты рассуждаешь: тутъ сказано „а трупъ будетъ его“ и выше сказано „а трупъ будетъ его“: какъ тутъ скотомъ, такъ и выше скотомъ, какъ выше серебромъ, такъ и тутъ серебромъ (ср. стр. 175, прим. 2).

„А убитый будетъ его“—потерпѣвшаго; ты говоришь, потерпѣвшаго и проч. какъ выше (къ ст. 34).

<sup>1)</sup> Потерпѣвшій получаетъ (по ст. 36). „вола за вола“, слѣдовательно трупъ принадлежитъ отвѣтчику.

<sup>2)</sup> При неравноцѣнныхъ волахъ причинившій вредъ можетъ при дѣлѣжѣ пополамъ еще выгадать, а потерпѣвшій можетъ взять свыше причиненнаго вреда.

37 [22, 1]. „Если кто украдетъ“ и проч. Зарѣзавшій и продавшій подходили подъ законъ „если найдется воръ, пусть онъ заплатитъ вдвое“, но Писаніе выдѣлило ихъ особо, чтобы увеличить строгость, а именно для наложенія вознагражденія въ четверномъ или пятерномъ размѣрѣ. Потому и сказано этотъ отдѣлъ.

„Вола или овцу“: отвѣтственность полагается за каждое животное въ отдѣльности.

„И заколетъ“; значитъ, только если зарѣжетъ; откуда видно, что тоже, если продастъ?—изъ словъ: „или продастъ“; однако до этого можно бы дойти разсужденіемъ: если отвѣчаетъ зарѣзавшій, ужели не отвѣчаетъ продавшій? но если ты такъ будешь разсуждать, то постановишь наказаніе на основаніи разсужденія; для того и сказано „или продастъ“, чтобы показать тебѣ, что нельзя наказывать на основаніи разсужденія. Еще разсужденіе: заколовшій приравнивается къ продавшему и продавшій къ зарѣзавшему: какъ продажа внѣ владѣнія (хозяина вола), такъ и убой долженъ быть внѣ владѣнія его <sup>1)</sup>; какъ проданная дозволена въ пищу, такъ и зарѣзанная должна быть дозволена въ пищу (т. е. не терефа), какъ проданная дозволена въ пользованіе, такъ зарѣзанная должна быть дозволена въ пользованіе (не должна напр. быть зарѣзана въ жертву идолу); какъ зарѣзанную нельзя возвратитъ, такъ продажа должна быть такого рода, что нельзя возвратитъ (т. е. продажа окончательная); какъ зарѣзанная—убита вся, такъ и проданная должна быть продана вся. Еще толкованіе: „если кто украдетъ“—подъ это правило подходили и святыни, за кражу и убой коихъ внѣ Храма должно бы полагаться возмѣщеніе въ четыре или въ пять разъ; Писаніе выдѣлило ихъ изъ правила, чтобы усилить строгость закона и наложить за убой ихъ истребленіе; можетъ быть, въ этомъ случаѣ полагается еще и возмѣщеніе? вѣдь можно разсуждать: если они повинны истребленію—хамуръ, то подавно должны быть повинны возмѣщенію—каль; но сказано (Лев. 17. 2): „вотъ, что повелѣваетъ Господь“ и прочее: они подлежатъ истребленію, но не подлежатъ возмѣщенію.

„Пять воловъ заплатитъ“: четыре вола и украденнаго; „и четыре овцы за овцу“: три овцы кромѣ украденной. Сказалъ р. Меиръ: приди и смотри, какъ цѣнится работа у Создателя: волъ, который работаетъ, возмѣщается въпятеро, а овца, которая не работаетъ, возмѣщается въчетверо. Р. Иоаннъ, сынъ Закаая, говоритъ: Господь защищаетъ честь людскую: за вола, который ходитъ на ногахъ своихъ, воръ платитъ въпятеро, а за овцу, которую онъ долженъ былъ носить на спинѣ, онъ платитъ въчетверо. Р. Акиба говоритъ: выраженія „за вола“, „за овцу“ поставлены для исключенія звѣря, ибо можно бы разсуждать: скотъ возмѣщается и звѣрь возмѣщается; если за скотъ платится въчетверо и въпятеро, то и звѣрь долженъ бы возмѣщаться въ четыре и пять разъ; но сказанное о скотѣ непримѣнимо къ звѣрю; скотъ приносится въ жертву, а звѣрь не приносится, однако скотина, обладающая порокомъ, доказываетъ противное, ибо она не приносится въ жертву, а возмѣщается въ четыре и пять разъ; однако не все сказанное объ имѣющей порокъ примѣнимо къ звѣрю, ибо у имѣющей порокъ порода (т. е. порода скота) приносится въ жертву, а у звѣря и порода его не приносится въ жертву;<sup>2)</sup> „за вола“, „за овцу“, —чтобы исключить звѣря.

<sup>1)</sup> Если скотина зарѣзана воромъ во владѣніи ея хозяина, то усиленной пени не полагается.

<sup>2)</sup> Нѣкоторые вставляютъ тутъ для связи (по Бавли Б. К. 67б): тутъ употреблено выраженіе „волъ“ и тамъ (Вт. 5, 14): какъ тамъ законъ распространяется и на звѣря, такъ и тутъ.

**Параша 13.** 22, 1 [2]. „Если кто застанетъ вора подкапывающаго“. Тутъ неизвѣстно, пришелъ-ли онъ, чтобы красть, или пришелъ, чтобы убивать; а можетъ быть, сомнѣніе въ томъ, пришелъ ли онъ красть или не красть; но ты рассуждаешь: если отвѣтственность полагается за убійство человѣка, дѣйствительно крадущаго, то подавно полагается она въ случаѣ сомнѣнія, намѣревается-ли онъ украсть. [Отсюда ты заключаешь, что сомнительная опасность для жизни устраняетъ субботу: если убійство, оскверняющее землю и удаляющее Шехину, устраняетъ сомнѣніе (т. е. убивать можно даже когда неизвѣстно, намѣревается-ли подкапывающій убить кого или только украсть), то подавно устраняетъ сомнѣніе опасность для жизни (т. е. нарушение субботы допускается даже, когда неизвѣстно, дѣйствительно-ли имѣется опасность для жизни, см. ниже къ ст. 31, 13)]. Слѣдовательно, тебѣ нужно говорить какъ въ началѣ, что сомнѣніе въ томъ, пришелъ-ли онъ красть или убивать.

2 [3]. „Если взошло надъ нимъ солнце“. Развѣ надъ нимъ однимъ взошло солнце? и проч. (см. выше къ ст. 21, 19).

„Если взошло солнце“. Р. Измаиль говоритъ: можетъ быть, стихъ имѣетъ цѣлью указать разницу между днемъ и ночью: если убилъ его днемъ, отвѣчаетъ, а если ночью, не отвѣчаетъ, но сказано (Вт. 22, 26): „а отроковицѣ ничего не дѣлай... ибо это тоже, какъ если бы кто возсталъ на ближняго своего и убилъ его“: что мы для этого мѣста заключаемъ отъ убійцы? но оно пришло, чтобы поучать (служить для разъясненія), а между тѣмъ само учится (получаетъ разъясненіе): какъ тамъ нѣтъ разницы между днемъ и ночью, такъ и тутъ; какъ тутъ, если хозяинъ, упредивъ вора, убилъ его, то не отвѣчаетъ, такъ и тамъ, если она, упредивъ, убила его, то не отвѣчаетъ, и какъ тамъ, если у нея были спасители отъ него, но она тѣмъ не менѣе убила его, то отвѣчаетъ, такъ и тутъ, если были спасители, но онъ убилъ его, то отвѣчаетъ.

„Вмѣнится ему кровь—долженъ заплатить“. Р. Эліэзеръ сынъ Яковлевъ толкуетъ: если воръ во время подкопа разбилъ кувшины вина или масла, то онъ повиненъ заплатить, и если хозяинъ знаетъ, что тотъ пришелъ съ мирными намѣреніями, но убилъ его, то отвѣчаетъ; поэтому сказано: „вмѣнится ему кровь—долженъ заплатить“<sup>1)</sup>.

„Если нечѣмъ, то пусть продадутъ его для уплаты за украденное имъ“; можетъ быть, въ вѣчное рабство? нѣтъ, сказано: „пустъ онъ работаетъ шесть лѣтъ, а въ седьмой пусть выйдетъ на волю“.

„Пусть продадутъ его для уплаты за украденное имъ“: (если онъ стоитъ) не менѣе и не болѣе. Р. Іуда говоритъ: если онъ укралъ менѣе того, что онъ стоитъ, то не продаютъ его, если болѣе того, что стоитъ, то воля въ рукѣ собственника украденнаго: если хочетъ продать, продаетъ, а если нѣтъ, то тотъ пишетъ ему заемное письмо. Р. Эліэзеръ говоритъ: если укралъ менѣе своей стоимости, то не продаютъ его, а если болѣе своей стоимости, то достаточно, если тотъ половину выгадаетъ, а половину прогадаетъ (см. Кавли, Кид. 18а).

3 [4]. „Если украденное найдется“: нахожденіе предполагаютъ присутствіе свидѣтелей. „У него въ рукѣ“: „въ рукѣ“ означаетъ во владѣніи; хотя этому нѣтъ доказательствъ, однако есть указаніе въ Числ. 21, 26 и Быт. 24, 10; (см. выше къ 21, 16). „Живымъ, воле-ли то, или осель, или овца“: слово „живымъ“ (חַיִּים) лишнее, но имъ включается звѣрь (בְּהֵמָה). „Живымъ... пусть заплатитъ вдвое“ — а не мертвыми. „Пусть заплатитъ

<sup>1)</sup> Когда „кровь не вмѣняется“, воръ не платитъ за разбитые сосуды (ибо подлежитъ смерти), а хозяинъ за убійство его не отвѣчаетъ; когда же вмѣняется, воръ платитъ за сосуды, а хозяинъ отвѣчаетъ за убійство.

вдвое“. Слѣдовательно, ты говоришь; воры бываютъ семи родовъ. Первый (т. е. наименѣ преступный) изъ нихъ — крадущій благоволеніе людей: онъ упрашиваетъ ближняго зайти къ нему въ гости, но въ сердцѣ своемъ вовсе не желаетъ звать его; онъ осыпаетъ его подарками, зная, что тотъ подарковъ не принимаетъ; онъ открываетъ для него кувшины, уже проданные лавочнику [сюда же относятся обмѣривающій, обмѣшивающій, примѣшивающій куріандръ въ верблюжью траву, или песокъ въ бобы, или укусъ въ масло, хотя и сказали, что масло ничего не принимаетъ, почему и помазываютъ имъ царей]. Мало того, считается, что если бы онъ могъ украсть и Вышнее благоволеніе, онъ и это укралъ бы; ибо кто крадетъ благоволеніе людское, называется воромъ, какъ сказано (2 Сам. [Цар.], 15, 6): „и кралъ Авессаломъ сердца Израильтянъ“.

Кто тутъ преступникъ: крадущій? или обкрадываемый ты долженъ сказать: обкрадываемый, ибо онъ знаетъ, что его обкрадываютъ, и молчитъ. Такъ же мы находимъ, что когда Израильтяне стояли у горы Синая, они хотѣли украсть благоволеніе Всевышняго, какъ сказано (Исх. 24, 7): „и сказали они: все, что сказалъ Господь, сдѣлаемъ и будемъ послушны“. Если можно такъ выразиться, Онъ позволилъ Себя обокрасть, какъ сказано (Вт. 25, 6 [29]): „о, если бы сердце ихъ было таково чтобы бояться Меня“ и прочее: если ты скажешь, что не все открыто Ему, то вѣдь сказано (Пс. 78 [77], 36—37): „и льстили Ему устами своими и языкомъ своимъ лгали предъ Нимъ; сердце-же ихъ было не право предъ Нимъ, и они не были вѣрны завету Его“, но тѣмъ не менѣе (тамъ же 38): „Онъ, милостивый, прощаль грѣхъ и не истреблялъ ихъ“ и проч.; и еще сказано (Прит. 26, 23): „что нечистымъ серебромъ обложены глиняный сосудъ, то пламенные уста и сердца злобныя“.

Преступникъ его: крадущій вещи, запрещенныя въ пользованіе: онъ свободенъ отъ возмѣщенія. Укравшій раба въ, рабынь, письменные акты, недвижности или святыни платитъ равноцѣнность. Укравшій одежду, плоды, утварь, скотъ, звѣря или птицу платитъ вдвое; укравшій первороднаго осла платитъ вдвое, ибо, хотя онъ теперь запрещенъ въ пользованіе, но впоследствии можетъ стать разрѣшеннымъ. За вола платитъ впятеро, за овцу вчетверо, какъ сказано: „пять воловъ заплатитъ за вола и четыре овцы за овцу“. Преступникъ ихъ укравшій свободнаго человѣка, ибо онъ отвѣчаетъ головой. Р. Симонъ сынъ Юхая говоритъ: сказано (Прит. 29, 24): „кто дѣлится съ воромъ, тотъ ненавидитъ душу свою; слышитъ онъ закланіе, но не объявляетъ о томъ“. Привели притчу въ поясненіе этого; нѣкто вышелъ изъ чужого дома, нагруженный вещами; его встрѣчаетъ другой и говоритъ ему: что ты дѣлаешь? Тотъ отвѣчаетъ: бери свою долю и не говори никому. По прошествіи нѣкотораго времени обокраденный приходитъ и говоритъ ему: заклиная тебя сказать, не видалъ-ли ты такого-то вышедшимъ изъ моего дома съ вещами? Тотъ отвѣчаетъ: клянусь, что не знаю, о чемъ ты говоришь. За это (за ложную клятву) онъ и отвѣчаетъ головой. Но кто крадется позади другого и подслушиваетъ, какъ тотъ учить свой урокъ (отдѣлъ), тотъ, хотя и называется воромъ; однако пріобрѣтаетъ заслугу, какъ сказано (Прит. 6, 30): „не безчестять вора (син. пер.: не спускають вору), если онъ крадетъ, чтобы насытить душу свою, когда онъ голоденъ“; онъ будетъ назначенъ главою общества и заплатитъ всемеро, какъ сказано (тамъ же): „онъ заплатитъ всемеро, отдастъ все имущество дома своего“, а слово „всемеро“ обозначаетъ не что иное, какъ слова Торы, какъ сказано (Пс. 12 [11], 7): „слова Господни—слова чистыя, серебро очищенное отъ земли въ горниль, семь разъ переплавленное“.

**Параша. 14. 4 [5].** „Если кто потравитъ поле“. Зачѣмъ это сказано?—вѣдь и безъ этого, я бы могъ разсуждать: яма—его имущество и потравитель—его имущество; если ты находишь, что за яму отвѣчаютъ,

то отвѣчаютъ и за потравителя; если я дошелъ до этого разсужденіемъ, что же значить: „если кто потравить“? Писаніе имѣетъ въ виду научить тебя, что зубъ считается *мудъ* на то, чтобы ѣсть соответствующее ему, а скотъ—мудъ, чтобы ломать на пути шествія свое (т. е. искъ объ убыткахъ принимается даже при отсутствіи предостереженія). Отсюда сказали: чловѣкъ отвѣчаетъ лишь тогда, когда причинившее вредъ вышло изъ его области; при этомъ возмѣщеніе за поврежденіе оцѣнивается на *иддитъ* (на лучшую часть поля),—что неждешъ при взысканіяхъ (оцѣнивается на иддितъ), разумѣется само собою. Другое толкованіе словъ: „если кто потравитъ поле или виноградникъ“: указывается отвѣтственность за каждое въ отдѣльности.

„Поле или виноградникъ“: какъ виноградникъ имѣетъ плоды, такъ и поле должно имѣть плоды.

„Пустивъ скотъ свой“. Отсюда сказали: если кто передалъ овецъ своихъ сыну, посланцу или рабу, то не отвѣчаетъ, а если глухонѣмому, безумному или малолѣтнему, то отвѣчаетъ.

„Травить чужое поле“. Р. Наанъ говоритъ: если кто сметалъ въ копны (хлѣбъ свой) въ чужомъ полѣ безъ позволенія (хозяина), и вышелъ скотъ владѣльца поля и причинилъ вредъ, подходитъ ли сюда выраженіе „пустивъ скотъ свой“? нѣтъ, сказано: „травить чужое поле“, а тутъ это его собственное поле.

„Пусть вознаградитъ лучшимъ изъ поля своего и лучшимъ изъ виноградника своего“: лучшимъ (т. е. по стоимости лучшаго) изъ поля потерпѣвшаго и лучшимъ изъ виноградника потерпѣвшаго,—слова р. Измаила. Р. Акиба говоритъ: Писаніе желаетъ только научить тебя, что поврежденія оцѣниваются на иддитъ тѣмъ, болѣе—неждешъ...

5 [6]. „И охватитъ тернъ“. Выраженіе „тернъ“ употреблено лишь для указанія размѣра: если есть тернъ, есть размѣръ (для постановленія наказанія), а если нѣтъ терна, нѣтъ размѣра (т. е. нѣтъ совсѣмъ отвѣтственности), отсюда сказали (Б. К. 6, 4): если огонь перешелъ рѣку, дорогу, заборъ вышиною въ десять ладоней и причинилъ вредъ, то не отвѣчаетъ. Какъ производится вычисленіе?—считаютъ, что онъ стоитъ въ срединѣ площади кора и зажигаетъ,—слова р. Элазара сына Азаріи; р. Элїазеръ говоритъ: на разстояніи шестнадцати локтей, т. е. ширины общественной дороги, а р. Акиба говоритъ: на разстояніи пятидесяти локтей; р. Симонъ говоритъ: сказано: „долженъ заплатить, кто произвелъ сей пожаръ“, слѣдовательно, дѣло зависитъ отъ размѣровъ огня. Случай: пожаръ перешелъ черезъ Іорданъ, ибо онъ былъ силенъ. Къ чему относится сказанное?—если огонь перебросило, но если онъ постепенно лизалъ, то хотя-бы пожаръ произошелъ на разстояніи мили, полагается отвѣтственность. (см. т. IV стр. 40). „И выжжетъ копны“—разумѣются всякаго рода кладки, также кладка тростника и балокъ, а также сложенные камни и мелкіе камни, приготовленные для извести. „Или жатву (букв.: стоящее, *пур*)“—сюда подходитъ и дерево. „Или поле“; даже если огонь облизалъ почву; а можетъ быть, возмѣщаетъ и вещи, спрятанныя въ копнѣ, если онъ сгорѣли?—нѣтъ, сказано: „или жатву, или поле“: какъ поле открыто и жатва открыта, такъ и все, что открыто. „Долженъ заплатить кто произвелъ сей пожаръ“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ выше значится „если кто (*ишъ*) потравитъ поле“, то рѣчь идетъ только о мужчинѣ; откуда видно, что законъ распространяется и на женщину, тѣмъ-та и андрогина?—изъ словъ: „долженъ заплатить, кто произвелъ сей пожаръ“—кто-бы онъ ни былъ. Значить, (законъ о возмѣщеніи лучшимъ относится) только къ *мавъ* (потравителю) и *негъэръ* (поджигателю), откуда видно, что разумѣется и прочіе источники вреда? ты строишь биньянъ-авъ на основаніи этихъ двухъ: *мавъ* и *негъэръ* имѣютъ много чертъ несходныхъ, но общая черта въ нихъ та, что они причиняютъ вредъ, составляютъ твое

имущество, и ты обязанъ стеречь ихъ. Слѣдовательно, и прочіе источники вреда, обладающіе этими качествами, если причинили вредъ, то виновникъ возмѣщаетъ лучшимъ изъ своей земли. Четыре правила сказалъ р. Измаиль отъ имени р. Меира касательно поврежденій: если мѣсто (причиненія убытка) находится въ распоряженіи виновника, а не потерпѣвшаго, то онъ не отвѣчаетъ; если находится въ распоряженіи потерпѣвшаго, а не виновника, то послѣдній отвѣчаетъ за убытокъ всякаго рода<sup>1)</sup>..

**Параша 15. 6 [7].** „Если кто отдастъ ближнему на сохраненіе серебро или вещи“. Р. Измаиль говоритъ: требуется, чтобы онъ далъ ему на сохраненіе говоря: „вотъ это сохрани мнѣ“; но если онъ сказалъ: „твои глаза на немъ“ (т. е. обрати вниманіе на это), то не отвѣчаетъ.

„Серебро или вещи“: какъ серебро допускаетъ счетъ, такъ и вещи должны допускать счетъ. Отсюда сказали: притязаніе, не выражаемое мѣрой, вѣсомъ или числомъ, не есть притязаніе. Р. Наанъ говоритъ: въ понятіе серебро включаются деньги-маасеръ (второй десятины), въ понятіе вещи, — утварь (глиняную). Значитъ, только серебро или вещи; откуда видно, что законъ распространяется и на прочія вещи? — изъ словъ „на сохраненіе“: включается все, требующее сбереженія.

„И онъ украденъ будутъ изъ дома его“: освобождается (отъ двойного возмѣщенія) крадущій у вора<sup>2)</sup>...

„Если найдется воръ пусть онъ заплатитъ вдвое“: воръ платитъ вдвое, а грабитель не платитъ вдвое. Почему Тора относится строже къ вору, нежели къ грабителю? Р. Иоаннъ говоритъ: грабитель сравнилъ честь раба съ честью Создателя, а воръ воздалъ рабу болѣе чести, нежели Создателю: онъ какъ бы сдѣлалъ глазъ Всевышняго не видящимъ и ухо Его не слышащимъ, какъ сказано (Ис. 29, 15): „горе тѣмъ, которые думаютъ скрыться въ глубинѣ, чтобы замыслъ свой утаить отъ Господа“ и проч. и (Пс. 94 [93], 7): „и говорятъ: не увидитъ Господь и не узнаетъ Богъ Яковлевъ“ и (Іез. 8, 12) „ибо говорятъ: не видитъ насъ Господь, оставилъ Господь землю сію“ (ср. Тос. Б. К. 7, 2; т. IV, стр. 43)...

7 [8] „Пусть хозяинъ дома придетъ предъ *элоhimъ* (син. пер.: предъ судей)“. Можетъ быть, для того, чтобы спросить уримъ и туммимъ (какъ въ I Сам. [Цар.], 22, 13)? нѣтъ, сказано: „кого обвинять *элоhimъ*“, слѣдовательно рѣчь идетъ о такихъ *элоhimъ*, которые обвиняютъ.

„Хозяинъ дома придетъ предъ судей“ — для клятвы; а можетъ быть, либо для клятвы, либо не для клятвы? ты разсуждаешь: тутъ сказано „протеръ руку“ и ниже (ст. 10) употреблено то же выраженіе: какъ тамъ клятва, такъ и тутъ клятва, какъ тамъ четырехбуквеннымъ Именемъ, такъ и тутъ четырехбуквеннымъ Именемъ, какъ тутъ въ судѣ, такъ и тамъ въ судѣ, какъ тутъ клятва въ томъ, что не пользовался для своей надобности, такъ и тамъ, что не пользовался для своей надобности; какъ тутъ о всякомъ случаѣ невѣрности, такъ и тамъ о всякомъ случаѣ невѣрности.

„Что не протеръ руки своей на собственность ближняго“ — для своей надобности; а можетъ быть, все равно, для своей надобности или для надобности самой вещи<sup>3)</sup>? нѣтъ, сказано: „о всякомъ случаѣ невѣрности“ [школа Шаммая налагаетъ отвѣтственность и за мысль о простираніи руки, осно-

<sup>1)</sup> Конца этой статьи мы не переводимъ, такъ какъ текстъ Мехильты крайне искаженъ. Статья эта встрѣчается въ Тосефтѣ (Б. К. 1, 9), Іерушалми (Б. К. 1, 2) и Бавли (Б. К. 14а).

<sup>2)</sup> Такъ какъ онъ укралъ не прямо изъ дома владѣльца вещи, то и не повиненъ платить вдвойнѣ. Далѣе текстъ испорченъ.

<sup>3)</sup> Т. е. если взялъ порученную ему вещь въ руку, чтобы ее перетрихнуть, провѣтрить и т. п.



вываясь на словахъ „о всякомъ случаѣ невѣрности“, а школа Гиллеля налагаетъ отвѣтственность лишь въ томъ случаѣ, если простеръ руку, основываясь на словахъ: „что не простеръ руки“] для своей надобности.

8 [9] „О всякомъ случаѣ невѣрности“—общее, „о волѣ, объ ослѣ, объ овцѣ, объ одеждѣ“—частное: если за общимъ слѣдуетъ частное, то предѣлы общаго ограничиваются содержаніемъ частнаго, но такъ какъ далѣе сказано: „о всякой вещи потерянной“, то снова обобщено, а когда частное стоитъ между двумя общими, то ты въ законъ вводишь лишь то, что напоминаетъ частное: какъ частное представляетъ имущества движимыя, не обезпечивающія, такъ и въ общее я введу лишь имущества движимыя, не обезпечивающія.

„О которой кто нибудь скажетъ, что это она“: одинъ скажетъ: „это она“ (т. е. моя вещь), а другой скажетъ: не она. Отсюда сказали: требуется, чтобы признанная сума представляла часть иска (ср. Шевуотъ 6, 1).

„Дѣло обоихъ должно быть доведено до судей“. Ранѣе сказано „хозяинъ дома придетъ предъ судей“, теперь: „дѣло обоихъ должно быть доведено до судей“, а далѣе: „кого обвиняють судьи“,—слѣдовательно три раза (повторяется слово „судьи“) соответственно тремъ судьямъ; отсюда сказали (Санхедринъ 1, 1): „дѣла съ имущественной отвѣтственностью разбираются тремя“,—слова р. Иоси; р. Ионаанъ говоритъ: первое „судьи“ есть начало, а начальныя выраженія не подлежатъ толкованію, такъ что „дѣло обоихъ должно быть доведено до судей“—одинъ, „кого обвиняють судьи“—два; а такъ какъ судъ не можетъ состоять изъ четнаго числа членовъ, то прибавляютъ еще одного, и получается три. Рабби говоритъ: въ одномъ выраженіи „дѣло обоихъ должно быть доведено до судей“ рѣчь идетъ о двухъ судьяхъ; а можетъ быть объ одномъ? такъ какъ тутъ написано не „обвинить“, а „обвинять“, слѣдовательно, Писаніе говоритъ о двухъ; а такъ какъ судъ не можетъ состоять изъ четнаго числа членовъ, то прибавляютъ еще одного, и получается три. Отсюда сказали: „дѣла съ имущественною отвѣтственностью—тремя; Рабби; говоритъ: пятью, дабы приговоръ могъ быть постановленъ тремя“.

„Тотъ заплатитъ ближнему своему вдвое“: р. Симонъ говоритъ: тутъ я читаю „заплатитъ вдвое“, а тамъ (Лев. 5, 24 [6, 5]): „долженъ отдать сполна и приложить къ тому пятую долю“; какъ согласовать оба стиха? кто платитъ истинникъ платитъ пятую долю, а кто не платитъ истинника не платитъ пятой доли <sup>1)</sup>.

„Ближнему своему“,—а не некедешу (Храму), не чужимъ (язычникамъ).

**Параשא 16.** 9 [10]. „Если кто отдастъ ближнему своему осла или какой другой скотъ на сбереженіе“. Р. Измаиль говоритъ: требуется, чтобы онъ передалъ ему со словами: „вотъ побереги мнѣ этого“, если же онъ только сказалъ: „обрати глаза на него“, то тотъ не отвѣчаетъ.

„Осла, или вола, или овцу“; значитъ, только волъ, оселъ и овца, откуда видно, что подходит и прочій скотъ?—изъ выраженія „или какой другой скотъ на сбереженіе“; но въ такомъ случаѣ мнѣ достаточно читать „всякій скотъ“, зачѣмъ еще сказано „осла, или вола, или овцу“? если мы такъ будемъ говорить, то я могу понять, что тотъ повиненъ лишь въ томъ случаѣ, когда ему отданъ на сбереженіе весь скотъ <sup>2)</sup>; для того и сказано: „осла, вола или овцу“, чтобы указать отвѣтственность за каждое въ отдѣльности; зачѣмъ же тогда сказано „всякій (или: весь) скотъ“? Писаніе учить тебя,

<sup>1)</sup> Если признался до прихода свидѣтелей (а въ этомъ случаѣ онъ платитъ простое, а не двойное возмѣщеніе), то за ложную присягу прибавляетъ пятую долю, а если признался послѣ прихода свидѣтелей, то платитъ двойнѣ, но безъ прибавки пятой доли.

<sup>2)</sup> Одно и то же слово **כָּל** обозначаетъ „весь“ и „всякій“.

что когда общее прибавляется къ частному, то все (что только можно) подводится подъ законъ. „А онъ умретъ“—смертью естественной, „или будетъ поврежденъ“—звѣремъ, „или уведень“—разбойниками; я могу сказать, что разумѣются всякое поврежденіе и уводъ, могъ ли онъ спасти или не могъ; но сказано: „умретъ“: такъ какъ освобожденіе отъ платежа наступаетъ въ случаѣ смерти, отъ которой нѣтъ спасенія, то освобожденіе отъ платежа допускается лишь въ такихъ случаяхъ, когда нѣтъ спасенія, — слова р. Эліэзера; р. Акиба говоритъ: ты заключаешь о возможномъ отъ невозможнаго: смерть возможна только отъ рукъ Неба, а поврежденіе и уводъ возможны — какъ отъ рукъ Неба, такъ отъ рукъ человѣческихъ; но стихъ возвращается и рассматриваетъ это, какъ кражу. Р. Симонъ приводитъ стихъ: „за растерзанное онъ не платитъ“: есть растерзанное, за которое платитъ, и есть растерзанное, за которое не платитъ. „Такъ что никто сего не увидитъ“—Писаніе говоритъ о свидѣтельствѣ. „Никто сего не увидитъ,—клятва предъ Господомъ да будетъ между обоими“: слѣдовательно, если есть свидѣтель, то хозяинъ совсѣмъ не отвѣчаетъ.

10 [11]. „Клятва предъ Господомъ да будетъ между обоими“—четыребуквеннымъ Именемъ. Отсюда ты судишь о всѣхъ клятвахъ, что въ Торѣ: такъ какъ всѣ клятвы сказаны неопредѣленно, и только одну изъ нихъ Писаніе опредѣлило, что она—четыребуквеннымъ Именемъ, то во всѣхъ клятвахъ, сказанныхъ въ Торѣ, предполагается четыребуквенное Имя.

„Между обоими“—исключаются наслѣдники обоихъ; равнымъ образомъ тотъ, противникъ котораго не можетъ быть приведенъ къ присягѣ (букв.: подозрѣвается въ отношеніи клятвы; ср. Мишне Торе, Тознъ-венитъанъ 2, 4); „между обоими“ — судья не вправѣ налагать клятву противъ воли истца. Р. Нааанъ говоритъ: выраженіе „между обоими“ показываетъ, что клятва (т. е. послѣдствія ложной клятвы) падаетъ на обоихъ.

„Что не простеръ руки своей на собственность ближняго“ для своей надобности; а можетъ быть для ея надобности и пр. (какъ выше къ ст. 7).

„Хозяинъ долженъ принять, а тотъ не будетъ платить“. Откуда сказали (Шевуотъ 7, 1): кто присягаетъ, не платитъ и проч. „Хозяинъ долженъ принять“; отсюда сказали: владѣлецъ трупа долженъ позаботиться о трупѣ (онъ долженъ принять остатки своей вещи въ счетъ платежа).

11 [12]. „А если украденъ будетъ у него“: тутъ рѣчь идетъ о сторожѣ бесплатномъ; а можетъ быть тутъ о сторожѣ платномъ, а выше о сторожѣ платномъ? ты рассуждаешь: сторожъ отвѣчаетъ, и наемникъ отвѣчаетъ: если наемникъ имѣетъ выгоду, то и сторожъ такой, который имѣетъ выгоду: исключается сторожъ бесплатный, который выгоды не имѣетъ.

„Если украденъ будетъ“; значить, рѣчь идетъ только о кражѣ; откуда видно, что и о пропажѣ? ты рассуждаешь: кража есть недостаточное сбереженіе, и пропажа есть недостаточное сбереженіе: если за кражу повиненъ заплатить, то и за пропажу повиненъ заплатить.

„У него“—включается мальчикъ (помощникъ пастуха) и исключается плата пастуха<sup>1)</sup>.

12 [13]. „Если же будетъ растерзанъ, то пусть представитъ *эдъ ту*“ (син. пер.: пусть въ доказательство представитъ растерзанное) — кожу, *ту*, слова р. Іосіи; хотя этому нѣтъ доказательствъ, однако есть указаніе въ словахъ (Ам. 3, 12): „такъ говоритъ Господь: какъ пастухъ исторгаетъ изъ пасти львиной двѣ голени или часть уха“ и проч. Р. Іоаннъ сынъ р. Іосіи

<sup>1)</sup> Текст ненадеженъ. При такомъ чтеніи смыслъ слѣдующій: „у него“ значить, что если скотъ украденъ у мальчика, то онъ отвѣчаетъ, но плата за пастбу прекращается съ момента кражи. По другой версіи: „у него“ — законъ не распространяется на украденн е у мальчика, а только на украденное у него самого.

толкуеть: если будетъ „растерзанъ пусть приведетъ эдъ“ — свидѣтелей, что онъ растерзанъ и освободится отъ платежа. Р. Ионаанъ читаетъ: „пустъ приведетъ его къ растерзанному פָּתַחַתָּהּ עַל הַכֶּסֶּף: пусть приведетъ хозяина къ растерзанному и будетъ свободенъ отъ платежа<sup>1)</sup>...“

13 [14]. „Если кто займетъ у ближняго своего“. Писаніе выдѣляетъ занимаателя изъ понятія сторожа и представляетъ въ видѣ особаго случая.

„Отъ (אֵת) ближняго своего“. Это показываетъ, что онъ отвѣчаетъ (за скотъ) лишь послѣ увода за предѣлы его владѣній.

„Будетъ поврежденъ или помретъ“; значитъ, рѣчь идетъ только о поврежденіи и смерти; откуда видно, что подъ законъ подходитъ и уводъ? ты разсуждаешь: тутъ упоминается смерть, и выше упоминается смерть: какъ тамъ подходитъ и уводъ, такъ и тутъ подходитъ и уводъ; откуда видно, что подходитъ кража и пропажа? ты строишь каль-вахомеръ: если тамъ, гдѣ нѣтъ отвѣтственности за смерть, отвѣчаютъ за кражу и пропажу, тутъ, гдѣ есть отвѣтственность за смерть, подавно отвѣчаютъ за кражу и пропажу<sup>2)</sup>.

„Хозяина его не было при немъ, то долженъ заплатить, если-же хозяинъ его былъ при немъ, то не долженъ платить“. Это показываетъ, что лишь только онъ вышелъ изъ области заимодавца въ область занимаателя, даже на малое время, онъ при хозяинѣ не отвѣчаетъ, а безъ хозяина отвѣчаетъ.

14 [15]. „Если скотъ взять былъ въ наймы за деньги, то онъ и идутъ въ уплату“ (син. пер.: пусть и пойдетъ за ту цѣну). Можетъ быть, ему достаточно принести клятву, и онъ свободенъ? ты разсуждаешь: платный сторожъ приносить выгоду и берущій въ наймы приносить выгоду: если ты училъ о платномъ сторожѣ, что онъ даетъ клятву о непреодолимыхъ случаяхъ и платитъ за покражу и пропажу, то и берущій въ наймы долженъ-бы платить за покражу и пропажу; но сторожъ бесплатный свидѣтельствуешь о противномъ; онъ приносить выгоду и свободенъ отъ платежа, слѣдовательно, и берущій въ наймы, который приносить выгоду, свободенъ отъ платежа: ты скажешь: тутъ есть различіе, но вотъ сторожъ платный получаетъ и приносить выгоду, и наниматель получаетъ и приносить выгоду: если ты училъ о сторожѣ платномъ, что онъ даетъ клятву о непреодолимомъ и платитъ за покражу и пропажу, то и наниматель долженъ-бы давать клятву о непреодолимомъ и платитъ за покражу и пропажу; тутъ не примѣнимъ случай сторожа бесплатнаго, который, хотя приносить выгоду, но самъ ея не получаетъ, а наниматель получаетъ и приносить выгоду; поэтому и сказано: „если скотъ наемный то деньги идутъ въ уплату“.

**Параша 17.** 15 [16]. „Если обольститъ кто дѣвицу“. Писаніе имѣетъ въ виду научить, что за обольщеніе полагается кенасъ, ибо можно разсуждать: изнасилованная—во власти ея отца, и обольщенная — во власти отца ея: если ты училъ объ изнасилованной, что за нее полагается кенасъ, то и за обольщенную должно платить кенасъ; но сказанное объ изнасилованной не примѣнимо къ обольщенной: у изнасилованной обойдена ея воля и воля ея отца, поэтому тутъ полагается кенасъ, у обольщенной же обойдена только воля ея отца, поэтому кенаса быть не должно, а такъ какъ я не дошелъ до вывода, то Писаніе должно было изложить это подробно.

„Не обрученную“ — исключается дѣвица, овдовѣвшая или разведенная послѣ эрусинъ,—слова р. Иосе Галилейскаго; р. Акиба говоритъ: откуда видно,

<sup>1)</sup> Далѣе текстъ искаженъ.

<sup>2)</sup> Сторожъ платный не отвѣчаетъ за смерть, но отвѣчаетъ за кражу и пропажу, занимающій (т. е. безвозмездно пользующійся чужимъ скотомъ) отвѣчаетъ за смерть, а слѣдовательно, и за кражу и пропажу.

что разумѣются даже разведенная и овдовѣвшая? ибо можно разсуждать такъ: отецъ въ правѣ уничтожать ея обѣты и имѣть право на деньги получаемаго ею кенаса: какъ при уничтоженіи обѣтовъ (его право не прекращается), если она овдовѣла или была разведена, такъ и въ отношеніи получаемаго ею кенаса (оно не прекращается), если она овдовѣла или была разведена; если такъ, зачѣмъ же сказано „не обрученную“? это слово лишнее, но поставлено, дабы построить сравненіе и гезеру-шаву: тутъ сказано „не обрученную“ и тамъ (Вт. 22, 28) употреблено то же слово: какъ тамъ кенасъ въ пятьдесятъ сиклей, такъ и тутъ въ пятьдесятъ сиклей.

„Пусть вѣномъ приобрѣтетъ ее себѣ въ жену“. Зачѣмъ это сказано? такъ какъ въ другомъ мѣстѣ (Вт. 22, 29) значитъ: „лежавшій съ нею долженъ дать отцу отроковицы...“, то можетъ быть, какъ у изнасилованной онъ обязанъ дать тотчасъ, такъ и у обольщенной даетъ тотчасъ? но сказано: „пусть вѣномъ приобрѣтетъ ее себѣ въ жену“: это показываетъ, что онъ опредѣляетъ вѣно, а вѣно не что иное, какъ кетуба, какъ сказано (Быт. 34, 12): „назначьте самое бльшее вѣно и дары; я дамъ, что ни скажете мнѣ, только отдайте мнѣ дѣвицу въ жену“.

„Пусть вѣномъ приобрѣтетъ ее себѣ въ жену“. Писаніе говоритъ о женщинѣ, для него дозволенной, исключается вдова для первосвященника, разведенная или халуца для простого священника, мамзеретъ и неинейка для израильтянина и дочь израильтянина для неинейки и мамзера.

„Пусть вѣномъ приобрѣтетъ ее себѣ въ жену“; отсюда можно бы заключить: желаетъ ли отецъ или не желаетъ, но сказано: „а если отецъ не согласится выдать ее за него, пусть заплатитъ столько серебра, сколько полагается на вѣно дѣвицамъ“: слѣдовательно, если отецъ пожелаетъ, тотъ можетъ удержать ее, а если нѣтъ, долженъ отпустить; это относится къ обольщенной, откуда видно, что относится къ изнасилованной? я разсуждаю: изнасилованная—во власти отца, и обольщенная—во власти отца; если ты нашелъ, что обольщенную онъ удерживаетъ или отпускаетъ по волѣ отца, то и съ изнасилованной такъ; и еще калъ-вахомеръ: если въ случаѣ обольщенія, гдѣ онъ преступилъ только волю отца, онъ отпускаетъ или удерживаетъ по волѣ отца, тѣмъ болѣе онъ долженъ сообразоваться съ волей отца въ случаѣ изнасилованія.

16 [17]. „А если отецъ не согласится“. Выходитъ, что весь этотъ законъ имѣетъ примѣненіе лишь тогда, когда у нея есть отецъ; откуда видно, что онъ имѣетъ силу и тогда, когда у нея отца нѣтъ?—изъ словъ „если согласится не согласится“ (יִסְדָּ יִסְדָּ)—кто бы то ни былъ,—слова р. Иосе Галилейскаго

„Пусть заплатитъ столько серебра, сколько полагается на вѣно дѣвицамъ“. Но мы не знаемъ сколько именно? я разсуждаю: тутъ сказано *кесифъ* כֶּסֶף (серебро) и тамъ (Вт. 22, 29) употреблено то же слово: какъ тамъ пятьдесятъ сиклей, такъ и тутъ пятьдесятъ сиклей.

„Сколько полагается на вѣно дѣвицамъ“. Что мы узнаемъ изъ этихъ словъ? они пришли чтобы научать, но сами учатся (получаютъ разъясненіе): какъ тамъ (кенасъ) пятьдесятъ сиклей, такъ и тутъ (кетуба) пятьдесятъ.

17 [18]. „Ворожеи не оставляй въ живыхъ“: какъ женщину, такъ и мужчину. Р. Исмаиль говоритъ: здѣсь сказано „не оставляй въ живыхъ“ и тамъ (Вт. 20, 16) употреблено то же выраженіе: какъ тамъ—убіеніе мечемъ, такъ и тутъ—убіеніе мечемъ. Р. Акиба говоритъ: тутъ сказано „не оставляй въ живыхъ“, и тамъ (Исх. 19, 13) сказано: „да не останется въ живыхъ“: какъ тамъ—побіеніе камнями, такъ тутъ—побіеніе камнями. Р. Исмаиль говоритъ: я сравниваю „не оставляй въ живыхъ“ съ „не оставляй въ живыхъ“, а ты мнѣ въ отвѣтъ сравниваешь „не оставляй въ живыхъ“ съ „да не останется

въ живыхъ"! Р. Иосе Галилейскій говоритъ: вслѣдъ за стихомъ „ворожей не оставляй въ живыхъ“ идетъ стихъ „всякій скотоложникъ да будетъ преданъ смерти“, чтобы показать: какъ скотоложникъ подлежитъ побіенію камнями, такъ и ворожей подлежитъ побіенію камнями. Р. Іуда, сынъ Бетеры, говоритъ: сказано (Лев. 20, 27): „мужчина или женщина, если будетъ въ нихъ *овъ* или *идъони*, да будутъ преданы смерти: камнями должно побить ихъ“: вѣдь *овъ* и *идъони* входятъ въ понятіе ворожей, зачѣмъ же они выдѣлены?—чтобы по нимъ строить аналогію и сказать тебѣ: какъ они подлежатъ побіенію камнями, такъ и всѣ ворожей подлежатъ побіенію камнями. Мы слышали наказаніе, гдѣ же запрещеніе? — „не долженъ находится у тебя... гадатель, ворожей“ (Вт. 18, 10—11).

18 [19]. „Всякій скотоложникъ да будетъ преданъ смерти“. Зачѣмъ это сказано? въ другомъ мѣстѣ (Лев. 12, 15) значитъ: „кто смѣситъ со скотиною, того предать смерти“—чрезъ побіеніе камнями; ты говоришь, чрезъ побіеніе камнями, а можетъ быть, какою либо изъ казней, сказанныхъ въ Торѣ, но тутъ же прибавлено: „и скотину убейте“: тутъ употреблено выраженіе убить (וָהָרַג) и тамъ (Вт. 13, 10) употреблено то же выраженіе: какъ тамъ побіеніе камнями, такъ и тутъ побіеніе камнями. Мы слышали наказаніе, гдѣ же запрещеніе?—въ словахъ (Лев. 18, 23): „ни съ какимъ скотомъ не ложись“ и прочее; значитъ, у меня есть наказаніе и запрещеніе для активнаго скотоложника; откуда видно, что законъ относится и къ пассивному?—изъ словъ: „всякій скотоложникъ да будетъ преданъ смерти“: Писаніе разумѣетъ пассивнаго какъ и активнаго: какъ этотъ чрезъ побіеніе камнями, такъ и тотъ чрезъ побіеніе камнями. Мы слышали наказаніе, но не слышали запрещенія, поэтому сказано (Вт. 23, 18 [17]): „не должно быть блудницы изъ дочерей Израилевыхъ и не должно быть блудника изъ сыновъ Израилевыхъ, и еще (1 [3] Цар. 14, 24): „и блудники были также въ этой землѣ и дѣлали всѣ мерзости тѣхъ народовъ, которыхъ Господь прогналъ“ (см. Бавли Санһ. 54б).

19 [20]. „Приносящій жертву богамъ, кромѣ одного Господа, да будетъ истребленъ“. Мы слышали наказаніе, а гдѣ запрещеніе?—въ словахъ: „не поклоняйся имъ и не служи имъ“: жертвоприношеніе подходило подъ правило, но выдѣлено для того, чтобы показать: какъ жертвоприношеніе отличается тѣмъ, что подобное дѣлается для Неба, и за него полагается отвѣтственность, правильно-ли оно сдѣлано или не правильно, и за все, чего подобіе дѣлается Небу, отвѣчаютъ, правильно-ли оно сдѣлано или не правильно; за всѣ же другія дѣйствія, которыя не дѣлаются въ честь Неба, если сдѣланы для идолослуженія, отвѣчаютъ, а если не для идолослуженія, не отвѣчаютъ!...

**Параша 18.** 20 [21]. „Прозелита (пришельца) не притѣсняй и не угнетай его, ибо вы сами были пришельцами въ землѣ Египетской“: „не притѣсняй“ его словами и „не угнетай его“ имущественно. Нельзя говорить ему: вчера ты служилъ Беду, Коресу, Нево <sup>2)</sup>, и свинина еще въ зубахъ твоихъ, а ты возражаешь мнѣ! А откуда видно, что если ты притѣснилъ его, онъ въ правѣ притѣснить тебя? изъ словъ: „ибо вы сами были“ и проч. Отсюда же р. Наанъ говорилъ: не укоряй ближняго собственнымъ недостаткомъ.

Любимы (Богомъ) прозелиты, ибо всюду Онъ предостерегаетъ относительно ихъ: „прозелита не притѣсняй“; „любите и вы прозелита“ (Вт. 10, 19). „вы знаете душу прозелита“ (Исх. 23, 9). Р. Эліэзеръ говоритъ: Писаніе потому многократно предостерегаетъ относительно прозелита, что у него худыя наклонности. Р. Симонъ,

<sup>1)</sup> Далѣе текстъ искаженъ. См. Санһ. 63а.

<sup>2)</sup> Эти три слова בַּדְּבַר הַזֶּה взяты изъ Ис. 46, 1, но среднее слово на самомъ дѣлѣ не имя бога, а значитъ „преклоняется“.

сынъ Іохая, говоритъ: сказано (Суд. 5, 31): „любящіе же Его—какъ солнце, восходящее во всей силѣ своей“: кто больше: тотъ, кто любитъ царя, или тотъ, кого любитъ царь? а сказано (Вт. 10, 18): „(Богъ) любитъ прозелита“. Любимы прозелиты, ибо всюду они названы тѣми же именами, что и Израильтяне: Израильтяне названы рабами, какъ сказано (Лев. 25, 55): „сыны Израилевы — Мои рабы“, и прозелиты названы рабами, какъ сказано (Ис. 56, 6): „и сыновей иноплемениковъ, присоединившихся къ Господу, чтобы быть рабами Его“; Израильтяне названы служителями, какъ сказано (Ис. 61, 6): „а вы будете называться священниками Господа, — служителями Бога нашего будутъ именовать васъ“, и прозелиты названы служителями, какъ сказано (Ис. 56, 6): „присоединившихся къ Господу, чтобы служить ему“; Израильтяне названы любимцами, какъ сказано (Ис. 41, 8): „сѣмя Авраама любимца (син. пер.: друга) Моего“, и прозелиты названы такъ же, въ стихѣ (Вт. 10, 18): „любить прозелита“; въ отношеніи Израильтянъ употреблено слово „завѣтъ“ (въ Быт. 17, 13) и у прозелитовъ сказано то же слово (въ Ис. 56, 4); у Израильтянъ сказано „благоволеніе“ (въ Исх. 28, 38), и у прозелитовъ употреблено то же выраженіе (въ Ис. 56, 7); къ Израильтянамъ примѣняется слово „хранить“, какъ сказано (Пс. 121 [120], 4): „не дремлетъ и не спитъ хранящій Израиля“, и къ прозелитамъ примѣняется то же слово, какъ сказано (Пс. 146 [145], 9): „Господь хранить прозелитовъ“; Авраамъ себя называетъ пришельцемъ, какъ сказано (Быт. 23, 4): „я у васъ пришелецъ и поселенецъ“, Давидъ называлъ себя пришельцемъ, какъ сказано (Пс. 119 [118], 19): „пришелецъ (син. пер.: странникъ) я на землѣ“ и еще (1 Пар. 29, 15): „потому что странники мы предъ Тобою и пришельцы, какъ и всѣ отцы наши“, и еще (Пс. 39 [38], 13): „ибо пришелецъ я у Тебя и поселенецъ, какъ и всѣ отцы мои“. Любимы прозелиты, ибо отецъ нашъ Авраамъ обрѣзался только девяносто девяти лѣтъ, ибо, если бы онъ обрѣзался двадцати или тридцати лѣтъ, прозелитъ не могъ бы принять еврейство старше тридцати лѣтъ; поэтому Господь медлилъ съ нимъ до достиженія имъ девяносто девяти лѣтъ, дабы не запереть двери предъ приходящими прозелитами, и дать имъ награду за дни и годы (за совершеніе обрѣзанія на старости лѣтъ),—чтобы увеличить награду творящимъ волю Его, какъ сказано (Ис. 42, 21): „Господу угодно было для праведности его (Израиля) увеличить и прославить законъ“. То же ты находишь относительно четырехъ категорій, говорящихъ предъ Создателемъ: „я Господень“, какъ сказано (Ис. 44, 5): „одинъ скажетъ—я Господень, другой назовется именемъ Іакова, а иной напишетъ рукою своею: я Господень, и прозовется именемъ Израиля“: „я Господень“, и да не придетъ ко мнѣ грѣхъ (т. е. это не только полные прозелиты, но еще безгрѣшные); „другой назовется именемъ Іакова“ — это прозелиты полные („праведные“); „иной напишетъ рукою своею: я Господень“—это совершившіе покаяніе; „и прозовется именемъ Израиля“ — это боящіеся Бога (ср. metuentes).

21 [22]. „Ни вдовы, ни сироты не притѣсняйте“,—только вдовы и сироты; откуда видно, что вообще никакого человѣка?—изъ словъ: „не притѣсняйте ихъ“,—слова р. Измаила <sup>1)</sup>; р. Акиба говоритъ: Писаніе говоритъ о вдовѣ и сиротѣ, потому что ихъ обыкновенно притѣсняютъ.

22 [23]. „Если-же притѣснить ты притѣснишь ихъ“ — большимъ-ли притѣсненіемъ или малымъ. Другое толкованіе даетъ Рабби: слова „если притѣснить ты притѣснишь“ показываютъ, что человѣкъ отвѣчаетъ лишь въ томъ случаѣ если притѣснилъ повторно. Когда р. Измаиль и р. Симонъ вышли на казнь, р. Симонъ сказалъ р. Измаилу: рабби, сердце мое исходитъ о томъ, что не знаю, чѣмъ заслужилъ я казнь. Сказалъ р. Измаиль р. Симону: не случилось-ли тебѣ когда-нибудь задержать человѣка, пришедшаго къ тебѣ на судъ или для вопроса, пока ты выпьешь свою чашу, надѣнешь сандалій или плащъ твой, а Тора сказала: „если притѣснить ты притѣснишь ихъ“

<sup>1)</sup> Измаиль, очевидно, толкуетъ необычное окончаніе слова *יחל*.

(заставишь терпѣть), — все равно, большимъ притѣсненіемъ или малымъ. Тотъ сказалъ: ты утѣшилъ меня, рабби.

А когда р. Симонъ и р. Измаилъ были казнены, р. Акиба сказалъ ученикамъ своимъ: приготовьтесь къ карѣ, потому что, если-бы какое-нибудь счастье суждено было выпасть нашему поколѣнію, то его получили-бы р. Симонъ и р. Измаилъ, но Создателю открыто, что великой карѣ суждено выпасть на наше поколѣніе, и Онъ отнялъ у насъ этихъ людей, какъ сказано (Ис. 57, 1): „праведникъ умираетъ, и никто не принимаетъ этого къ сердцу, и мужи благочестивые восхищаются отъ земли, и никто не помыслить, что праведникъ восхищается отъ зла“; а дальше сказано: „онъ отходитъ къ міру; ходящіе прямымъ путемъ будутъ покоряться на ложахъ своихъ. Но приблизьтесь сюда, вы, сыновья чародѣйки съѣма прелюбодѣя и блудницы! надъ кѣмъ вы глумитесь?“ и проч.<sup>1)</sup>

„Когда онъ возопіютъ ко Мнѣ, услышать Я услышу вопль ихъ“: если возопіютъ, услышу, а если не возопіютъ, развѣ не услышу? что-же значить „услышать услышу“? Я поспѣшу наказать за того, кто вопіетъ, скорѣе, чѣмъ за того, кто не вопіетъ, а тутъ каль-вахомеръ: если о воплѣ отдѣльнаго человѣка сказано: „услышать услышу вопль его“, то вопль многихъ (общества) подавно; а если въ отношеніи мѣры наказанія, которая мала, и когда одинъ вопіетъ противъ многихъ такъ, тѣмъ болѣе въ отношеніи мѣры добра и когда многіе вопіютъ на одного.

23 [24]. „И воспламенится гнѣвъ Мой“. Р. Измаилъ говоритъ: тутъ употреблено выраженіе „пламень гнѣва“ и тамъ (Вт. 11, 17) употреблено тоже выраженіе: какъ тамъ разумѣется заключеніе неба (бездождіе) и изгнаніе, такъ и тутъ бездождіе и изгнаніе, и какъ тутъ мечъ (война), — такъ и тамъ мечъ.

„И будутъ жены ваши вдовами и дѣти ваши сиротами“. Изъ словъ „и убью васъ мечомъ“, я уже знаю, „будутъ жены ваши вдовами и дѣти ваши сиротами“; зачѣмъ же это сказано? — но вдовами въ томъ смыслѣ, какъ сказано (2 Сам. [Цар.] 20, 3) „и содержались онъ тамъ до дня смерти своей, живя, какъ вдовы“; — „а дѣти ваши сиротами“: они не сироты, но судъ не позволяетъ имъ вступить во владѣніе имуществомъ отцовъ, потому что отцы предполагаются въ живыхъ; а тутъ каль-вахомеръ: если въ то время, когда вы еще не творите правосудія какъ видно изъ Зах. 7, 9 и 8, 16 и Ис. 56, 1, ваши жены не вдовы, тѣмъ болѣе, если будете творить правосудіе, жены ваши не будутъ вдовами и дѣти ваши сиротами и удостоятесь долготѣія въ этомъ мірѣ, увидите сыновей и внуковъ и сподобитесь жизни будущаго міра, какъ явствуетъ изъ Вт. 6, 2; 11, 19 и 21; Ис. 65, 22; 48, 19; 66, 22 и 59, 20—21.

**Пара́шá 19.** 24 [25]. „Если деньги дашь взаймы бѣдному изъ народа Моего“. Р. Измаилъ говоритъ: всѣ „если“, встрѣчающіяся въ Торѣ, обязательны, кромѣ этого и еще двухъ: Лев. 2, 14 и Исх. 20, 25 (см. выше къ ст. 20, 25).

„Если деньги дашь взаймы“: деньги ты въ правѣ дать ему взаймы за деньги, а не плоды за плоды. Другое толкованіе: деньги за деньги ты даешь взаймы, но не деньги за плоды и не плоды за деньги (ср. Б. М. 5, 8—9).

„Бѣдному изъ народа моего“: если предъ тобою стоятъ еврей и язычникъ, то еврей имѣетъ преимущество; если—бѣдный и богатый, то бѣдный имѣетъ преимущество; если твои бѣдные (родственники) и бѣдные города твоего, то твои бѣдные имѣютъ преимущество; если бѣдные города твоего и бѣдные чужого города, то бѣдные твоего города имѣютъ преимущество, ибо сказано: „бѣдному съ тобою“.

<sup>1)</sup> Послѣднія слова пророка, онъ, очевидно, относитъ къ Риму.

„Не будь для него, какъ притѣснитель“: не показывайся ему во всякое время.

„Не налагай на него роста“. Зачѣмъ это сказано? въ другомъ мѣстѣ читаемъ (Лев. 25, 37): „серебра твоего не отдавай ему съ ростомъ, слѣдовательно—запрещается должнику платить ростъ; а можетъ быть, запрещается заимодавцу вѣзывать ростъ? такъ какъ тутъ же прибавлено (ст. 36): „не бери отъ него роста“, слѣдовательно, о заимодавцѣ сказано отдѣльно; значитъ, имѣемъ запрещеніе должнику и заимодавцу; откуда видно, что запрещеніе (участвовать въ сдѣлкѣ) относится къ свидѣтелю, къ поручителю, къ писцу? изъ словъ „не налагайте“: кто-бы ни способствовалъ. Отсюда сказали: кто даетъ деньги взаймы съ наложеніемъ роста преступаетъ пять запретовъ: „не давай“ (Лев. 25, 37), „не бери“ (Лев. 25, 36), „не налагай на него роста“, „не будь для него, какъ заимодавецъ“ и „передъ слѣпыми не клади ничего, чтобы преткнуться ему“ (Лев. 19, 14). Подобно тому, какъ заимодавецъ и должникъ преступаютъ пять запретовъ, такъ преступаютъ ихъ и поручитель, и свидѣтели, и писецъ; Рабби освобождаетъ писца; р. Меиръ говоритъ: кто даетъ въ ростъ и говоритъ писцу: напиши, и свидѣтелямъ: подпишитесь, тому нѣтъ удѣла въ Томѣ, кто запретилъ ростъ (см. Б. М. 6, 11).

25 [26]. „Если возьмешь въ залогъ одежду“. Р. Измаиль говоритъ: Писаніе имѣетъ въ виду научить тебя, какъ исполнить мидву и при этомъ получить свое.

„До захождения солнца возврати ее“: разумѣется платье дневное, которое ты обязанъ возвратитъ ему въ теченіе всего дня; откуда видно, что одѣяніе ночное ты обязанъ возвратитъ ему въ теченіе всей ночи? изъ словъ (Вт. 24, 13): „возврати ему залогъ при захожденіи солнца“. Отсюда сказали: держать въ залогъ дневное одѣяніе ночью, а ночное днемъ, и возвращаетъ дневное одѣяніе днемъ, а ночное ночью.

26 [27]. „Ибо она есть единственный покровъ его“—разумѣется плащъ, „она—одѣяніе тѣла его“—разумѣется халукъ (рубаха), „въ чемъ будетъ онъ спать?“—включается кожа кровати, „когда онъ возопіетъ ко Мнѣ, Я услышу, ибо Я милосердъ“. Р. Нааванъ говоритъ: нѣкто вышелъ изъ суда должнымъ ближнему своему мину, а на немъ одѣяніе въ двѣсти зузъ; тотъ не можетъ сказать ему: продай одѣяніе свое и купи себя за мину, а мину отдай мнѣ, ибо сказано: „она есть единственный покровъ у него“,—ты не вправѣ лишить его покрова для тѣла его.

„Я услышу, ибо Я милосердъ“: ибо съ милосердіемъ сотворилъ Я міръ Свой.

27 [28]. „Элоhimъ не злословъ“. Зачѣмъ это сказано?—въ словахъ (Лев. 24, 16) „хулиатель имени Господня долженъ умереть“ мы слышали наказаніе, гдѣ же запрещеніе?—въ стихѣ: „Элоhimъ не злословъ“, слова р. Акибы; р. Измаиль говоритъ: Писаніе говоритъ о судьяхъ, какъ въ Исх. 22, 8: „дѣло обоихъ должно быть доведено до судей (элоhimъ)“.

„Судей не злословъ“; выходитъ, что только судью; откуда видно, что и начальника?—изъ словъ: „и начальника въ народѣ твоёмъ не поноси“; но мнѣ достаточно читать „начальника не поноси“, чтобы включить сюда и судью; зачѣмъ же сказано „судей не злословъ“?—чтобы указать отвѣтственность за этихъ отдѣльно и за того отдѣльно. Отсюда сказали: иной можетъ сказать одно слово и подлежать за него четыремъ наказаніямъ, а именно: если сынъ начальника злословилъ отца своего, то онъ повиненъ за нарушеніе запрета о начальникѣ, отцѣ, судѣ и запрета „въ народѣ твоёмъ не поноси“. Р. Іуда сынъ Ветеры говоритъ: сказано отдѣльно о судѣ и отдѣльно о начальникѣ, чтобы отвѣтственность была за каждого въ отдѣльности, а что значитъ „въ народѣ твоёмъ“? когда они придерживаются обычаевъ народа твоего (ср. выше къ ст. 21, 17).



„Судей не злословь и начальника“: выходитъ, только судью и начальника: откуда видно, что подъ законъ подходятъ и прочіе люди? изъ словъ „въ народѣ твоёмъ не поноси“: кого бы то ни было.

28 [29]. „Не откладывай избытка твоего (מלאךך) и возношенія твоего (דמך) (сін. пер.: начатки отъ гѣмна твоего и отъ точила твоего)“; „избытокъ“—это первины, которыя берутся отъ מלאך (обилія урожая), דמך—это возношеніе (дема); „не откладывай“ значитъ не приноси вторую десятину ранѣ первой, первую ранѣ возношенія, возношенія ранѣ первинъ. Но я не знаю, что чему должно предшествовать: возношеніе первинамъ, или первины возношенію?—ты долженъ сказать первины должны предшествовать, ибо онѣ названы четырьмя именами ראשית, בכורים, לרומה и מלאך, а возношеніе названо только тремя именами; возношенія, названное тремя именами ראשית, לרומה и דמך, должно предшествовать первой десятинѣ, которая названа только двумя именами; первая десятина, названная двумя именами לרומה и דמך, должна предшествовать второй десятинѣ, которая названа лишь однимъ именемъ. Отсюда сказали (Тер. 3, 6): если кто отдалъ возношеніе ранѣ первинъ, первую десятину ранѣ возношенія или вторую десятину ранѣ первой, то, хотя преступленъ запретъ „не откладывай“ однако дѣйствіе его имѣетъ силу.

29 [30]. „То же дѣлай съ воломъ твоимъ“: первенецъ человѣка приравненъ первенцу скота и первенецъ скота къ первенцу человѣка и проч. (какъ выше къ 13, 2).

„Семь дней пусть они будутъ при матери своей“. Зачѣмъ это сказано? въ стихѣ (Лев. 22, 27): „семь дней долженъ онъ пребыть подъ матерью своей“ (сін. пер.: при матери своей) וְכָל הַיּוֹם значить: при матери своей: а можетъ быть, значитъ: „подъ матерью“ въ буквальномъ смыслѣ (т. е. кормиться отъ матери)? нѣтъ, сказано: „пусть они будутъ при матери своей“: какъ тутъ „при матери“, такъ и тамъ—при матери<sup>1)</sup>. Р. Наанъ говоритъ: Писаніе употребило выраженіе וְכָל הַיּוֹם „подъ“, чтобы можно было истолковать: вмѣсто матери (если это послѣдняя умерла); а можетъ быть, „подъ матерью“ въ прямомъ смыслѣ? ты разсуждаешь: тутъ употреблено слово וְכָל הַיּוֹם („мать его“) и тамъ употреблено то же слово: какъ тамъ—около нея, такъ и тутъ около нея. „Семь дней пусть они будутъ при матери своей“: какъ первенецъ святыни можетъ сосать только отъ хуллинь, такъ и всѣ могутъ сосать только отъ хуллинь. Отсюда сказали (Меила 3, 6): плодъ посвященнаго животнаго не можетъ сосать у нея и даже плодъ десятины—каль не можетъ сосать у нея,—и у всѣхъ это выводится отъ первенца: какъ первенецъ—некдешъ сосетъ только отъ хуллинь,<sup>2)</sup> такъ всѣ они могутъ сосать только отъ хуллинь; какъ поступаютъ?—берутъ деньги отъ некдешъ, покупаютъ скотъ хуллинь и кормятъ ихъ; однако сказали: другіе жертвовали для этой цѣли. „Въ восьмой день отдавай ихъ Мнѣ“; выходитъ, что только на восьмой день: откуда видно, что и позже? ты разсуждаешь: тутъ сказано וְכָל הַיּוֹם („восьмой“) и тамъ (Лев. 22, 27) употреблено то же слово: какъ тамъ годнымъ признается не только восьмидневный, но и старшій восьми дней, такъ и тутъ восьмидневный и старше этого.

<sup>1)</sup> Цѣль толкованія состоитъ въ томъ, что „сирота“ (т. е. животное, мать котораго умерла при рожденіи его, такъ что они ни одного момента не жили одновременно) не можетъ быть приносима въ жертву; но если плодъ жилъ одновременно съ матерью, хотя бы одинъ моментъ, хотя бы еще не успѣлъ покормиться, онъ въ жертву годенъ.

<sup>2)</sup> Первенецъ вообще не можетъ быть „сыномъ святыни“, ибо животныя посвященные не подлежатъ закону о первородкахъ.

**Параשא 20.** 30 [31]. „И будете у меня людьми святыми“. Р. Измаиль толкуеть: когда вы святы, тогда вы Мои. Иси сынъ Іуды толкуеть: когда Господь даетъ Израильтянамъ новую мицву, Онъ прибавляетъ имъ святости. Иси сынъ Гуріи толкуеть: тутъ употреблено слово „святой“ и тамъ (Вт. 14, 21) употреблено то же слово: какъ тутъ имѣется запрещеніе въ пищу, такъ и тамъ запрещеніе въ пищу.

„И мяса, растерзаннаго звѣремъ въ полѣ, не ѣшьте“: значить, только растерзаннаго (или: ставшаго терефой) въ полѣ, откуда видно, что и въ домѣ? изъ сочетанія: „терефа и невели“<sup>1)</sup>: приравнивается невели къ терефѣ: какъ у невели нѣтъ разницы между домомъ и полемъ, такъ и относительно терефы не должно дѣлать разницы между полемъ и домомъ: зачѣмъ же сказано: „и мяса въ полѣ терефы не ѣшьте“? Писаніе говоритъ о случающемся. Подобно этому сказано (Вт. 22, 27): „онъ встрѣтился съ нею въ полѣ“; выходитъ, что только въ полѣ; откуда видно, что и въ домѣ? Писаніе говоритъ о случающемся (см. Сифре къ этому мѣсту). Подобно этому сказано (Вт. 20, 6): „кто насадилъ виноградникъ и не пользовался имъ“; выходитъ, что только виноградникъ, откуда видно, что это относится и къ прочимъ деревьямъ? Писаніе говоритъ о случающемся (см. Сифре къ этому мѣсту). Такъ и тутъ: „въ поле терефу“,—Писаніе говоритъ о случающемся, гдѣ скотъ наичаще растерзывается.

„Псу бросайте его“: псу и тому, кто подобенъ псу; а можетъ быть, только псу? нѣтъ, сказано (Вт. 14, 21): „не ѣшьте никакой мертвечины (невели); иноземцу (прозелиту), который въ жилищахъ твоихъ, отдай ее, онъ пусть ѣстъ ее, или продай язычнику“; а тутъ каль-вахомеръ: если невели, оскверняющая въ ношѣ, дозволена въ пользованіе, терефа, которая не оскверняетъ въ ношѣ, подавно дозволена въ пользованіе; что же значить „псу бросайте ее“? это показываетъ, что песь выше язычника, ибо терефу—псу, а невелу—язычнику, и еще, чтобы показать тебѣ, что Господь не задерживаетъ награды никакому созданію, ибо сказано (Исх. 11, 7): „у всѣхъ же сыновъ Израилевыхъ, ни на человѣка, ни на скотъ не пошевелитъ песь языкомъ своимъ“: Господь сказалъ: дай ему его награду; а тутъ каль-вахомеръ: если такъ вознаграждается звѣрь, то подавно не будетъ задержана награда человѣку, какъ сказано (Іер. 17, 10): „Я, Господь, проникаю сердце, испытываю внутренности, чтобы воздать каждому по пути его и по плодамъ дѣлъ его“ и проч

23, 1. „Не внимай пустому слуху“: это—запрещеніе слушать клевету. Другое толкованіе: запрещеніе судѣй выслушивать одного изъ тяжущихся въ отсутствіе другого, ибо сказано (Исх. 22, 8): „дѣло обоихъ должно быть доведено до судей“. Еще толкованіе: запрещеніе тяжущемуся рассказывать дѣло судѣй въ отсутствіе другого, ибо сказано (Вт. 19, 17): „пусть представитъ оба сіи человѣка, у которыхъ тяжба, предъ Господа“. Абба Ханинъ говоритъ отъ имени р. Элазара: этимъ указывается, что присяга налагаемая судѣй, исполняется аминомъ: если онъ не отвѣчаетъ за имя аминъ, то дѣлаетъ клятву напрасной<sup>2)</sup>.

„Не давай руки твоей нечестивому, чтобы быть свидѣтелемъ неправды“. Нѣкто сказалъ другому: такой то долженъ мнѣ двѣсти динаріевъ, а у меня только одинъ свидѣтель; приди и соединишь съ нимъ (т. е. будь вторымъ)

<sup>1)</sup> Сочетаніе этихъ двухъ словъ встрѣчается въ Библии множество разъ, см. напр. Лев. 7, 24; 17, 15; 22, 8.

<sup>2)</sup> Абба Ханинъ, повидимому, переводить *אין עין שני* *אין*: „не дѣлай слышаннаго напраснымъ“.

и ты возьмешь мину, и я мину; объ этомъ и сказано: „не давай руки твоей нечестивому“. Или ему говорить учитель: ты меня знаешь, что если мнѣ дадутъ все имущество міра, я не солгу; мнѣ слѣдуетъ мина съ такого то, но у меня есть всего одинъ свидѣтель: приди и соединишь съ нимъ, дабы я могъ искать свои деньги; объ этомъ сказано: „не давай руки своей нечестивому“—это свидѣтель неправды. Такъ поступали благоразумные люди въ Іерусалимѣ: они не отправлялись на брачное пиршество, если не знали, кто идетъ съ ними, и не подписывались подъ гетомъ, если не знали, кто подписывается съ ними<sup>1)</sup>. Р. Наанъ толкуетъ: *нечестивому*: не дѣлай нечестиваго свидѣтелемъ, не дѣлай насильника *дм* свидѣтелемъ: насильники и грабители лишаются права свидѣтельствовать, ибо сказано (Вт. 19, 16): „если выступаетъ противъ кого свидѣтель несправедливый *дм*, обвиняй его въ преступленіи... то сдѣлайте ему, то, что онъ умышлялъ дѣлать брату своему“.

2. „Не слѣдуй за большинствомъ на зло“: изъ этихъ словъ видно, что не должно слѣдовать на зло (на осужденіе), а на добро (на оправданіе) слѣдовать можно,—напримѣръ, если двѣнадцать оправдываютъ, а одиннадцать осуждаютъ, то онъ правъ: если тринадцать осуждаютъ, а десять оправдываютъ, онъ виновенъ; если одиннадцать оправдываютъ, а двѣнадцать осуждаютъ, можетъ быть, онъ виновенъ? нѣтъ, сказано „не рѣшай тяжбы“ (т. е. двѣнадцатый не имѣетъ права своимъ голосомъ рѣшить вопросъ въ смыслѣ обвиненія); Тора сказала: казни на основаніи свидѣтелей и казни на основаніи склоняющихся (т. е. разности голосовъ, склоняющей приговоръ въ сторону осужденія и оправданія): какъ свидѣтелей должно быть не менѣе двухъ, такъ и склоняющихся должно быть не менѣе двухъ; если одиннадцать оправдываютъ и одиннадцать осуждаютъ, а одинъ говоритъ: я не знаю, то тутъ запрещеніе судѣ рѣшать тяжбу въ смыслѣ обвиненія.

3. „И бѣдному не потворствуй въ тяжбѣ его“. Зачѣмъ это сказано? въ словахъ (Лев. 19, 15): „не будь лицепріятенъ къ нищему и не угрожай лицу великаго“, у меня только эти; откуда видно, что и противоположные имъ? изъ словъ „бѣдному не потворствуй“. Абба Ханинъ говоритъ отъ имени р. Элазара: Писаніе говоритъ о лекеѣ, шикха и пеа (т. е. нельзя во вредъ другимъ помогать бѣдному подбирать).

4. „Если найдешь вола“: можетъ быть въ прямомъ смыслѣ? нѣтъ, далѣе сказано: „если увидишь“; но въ такомъ случаѣ, можетъ быть, даже на разстояніи полной мили? нѣтъ, сказано: „если найдешь“. Какъ согласовать оба сіи стиха? мудрецы указали размѣръ:  $\frac{2}{15}$  мили, т. е. ризъ [слѣдовательно, онъ нарушаетъ велѣніе и запретъ („развѣючь“ и „не оставляй“, см. ниже)]. „Вола врага твоего“: подъ „врагомъ“ разумѣется язычникъ, служащій идоламъ,—слова р. Іосіи. Отсюда мы находимъ, что идолослужители всюду называются врагами Израилю, какъ во Вт. 23, 10. По мнѣнію р. Эліэзера, Писаніе говоритъ о прозелитѣ, возвратившемся къ идолопоклонству; по мнѣнію р. Исаака, о Израильянинѣ-вѣроотступникѣ, по мнѣнію р. Наана, о настоящемъ Израильянинѣ; а что значитъ „врага твоего“? если онъ побилъ сына твоего или поссорился съ тобою, онъ называется временно врагомъ твоимъ. „Вола врага твоего или осла его“: указывается отвѣтственность за каждаго въ отдѣльности. „Заблудившагося“: подъ „заблудившимся“ всюду разумѣется находящійся внѣ текума; хотя этому нѣтъ доказательства, но есть напоминаніе въ стихѣ (Быт. 37, 15): „и нашелъ его нѣкто блуждающимъ въ полѣ“. „Приведи (букв.: возврати, ты возврати) его къ нему“. Зачѣмъ это сказано? изъ словъ (Вт. 22, 2); „если-же не близко будетъ къ тебѣ братъ

<sup>1)</sup> Основывались на словахъ „не давай руки твоей нечестивому“.

<sup>2)</sup> Т. е. должно сразу отпустить обвиняемаго, не прибавляя новыхъ судей.

твой,“ я могу заключить, что законъ имѣетъ примѣненіе лишь въ томъ случаѣ, когда онъ близокъ или далекъ; откуда видно, что и когда онъ не знаетъ его? изъ словъ „или ты не знаешь его“. „Прибери ихъ“—такую находку, которую можно прибрать, исключается скотъ поврежденный, „и пусть они будутъ съ тобою“—во власти твоей; „до изслѣдованія брата твоего“,—доколѣ ты не разыщешь брата твоего; „до изслѣдованія брата твоего“: доколѣ онъ не объявитъ; „до изслѣдованія брата твоего“: ты обязанъ изслѣдовать брата твоего, обманщикъ онъ или нѣтъ; „и тогда возврати ему“—находку, которая зарабатываетъ свое пропитаніе, а не находку, на которой имѣешь убытокъ<sup>1)</sup>.

5. „Если увидишь“, слѣдовательно, даже на разстояніи мили и проч.; „не оставляй его: развяжешь вмѣстѣ съ нимъ“; слѣдовательно, онъ преступаетъ велѣніе и запретъ. „Упавшимъ“, а не падающимъ часто (слабоногимъ). „Подъ ношею своею“,—а не подъ ношею, которая ему не въ подъемъ. Другое толкованіе: „подъ ношею своею“, а не подъ ношею, находящейся у него съ боку. „Не оставляй его (букв.: и ты откажешься развяжывать): развяжешь вмѣстѣ съ нимъ“: иногда отказывайся, а иногда развяжывай. Какъ это понимать?—если осель принадлежитъ еврею, а кладъ, которая на немъ, язычнику, „развяжывай вмѣстѣ съ нимъ“; если осель принадлежитъ язычнику, а кладъ, что на немъ,—еврею, „откажешься развяжывать“. Иногда отказывайся, а иногда развяжывай. Если осель на кладбищѣ, то не должно оскверняться (входя туда для развяжыванія). Если отецъ сказалъ ему: осквернись (т. е. иди на кладбище), то, можетъ быть, онъ обязанъ оскверниться, потому что велѣніе (о почитаніи родителей) выше запрета? нѣтъ,—сказано: „и ты откажешься развяжывать: развяжешь вмѣстѣ съ нимъ“; иногда отказывайся, а иногда не отказывайся. Если отецъ сказалъ: не развяжывай съ нимъ, не навъжывай съ нимъ, не возвращай ему его пропажи, то онъ не долженъ слушаться, ибо родители его обязаны исполнять заповѣди<sup>2)</sup>.

„Развяжывай вмѣстѣ съ нимъ“. Зачѣмъ это сказано? въ словахъ (Вт. 22, 4): „подними вмѣстѣ съ нимъ“ я имѣю только навъжываніе; откуда видно, что обязательно развяжываніе? изъ словъ: „развяжешь вмѣстѣ съ нимъ“. Р. Иосія говоритъ: и въ томъ, и въ другомъ стихѣ имѣется въ виду развяжываніе, а отсюда видно, что обязательно навъжываніе? изъ слѣдующаго разсужденія: если обязательна помощь при развяжываніи, съ которымъ тотъ самъ можетъ справиться, тѣмъ болѣе обязательна она при навъжываніи, съ которымъ тотъ самъ справиться не можетъ; Писаніе сказало о томъ легкомъ (каль), что обыкновенно случается, дабы отъ него заключать о хамурѣ. Р. Іуда, сынъ Бетеры, толкуетъ: „подними ихъ съ нимъ вмѣстѣ“—разумѣется навъжываніе, „развяжешь вмѣстѣ съ нимъ“—развяжываніе. Отсюда р. Исмаиль говорилъ: какъ развяжываніе отъ Торы, такъ и навъжываніе отъ Торы... „Подними съ нимъ вмѣстѣ“—когда онъ работаетъ наравнѣ съ тобою.

6. „Не суди превратно тяжбы бѣднаго твоего“. Зачѣмъ это сказано?—въ словахъ „бѣдному не потворствуй въ тяжбѣ его“, я имѣю только бѣднаго (далъ); откуда видно, что законъ относится и къ бѣдствующему?—„не суди превратно тяжбы бѣднаго твоего (לַפְּתָא)“. Абба Хананъ говоритъ отъ имени р. Элазара: Писаніе говоритъ тутъ о нечестивомъ. Нечестивый и благо-

<sup>1)</sup> Если это напр. волъ, который можетъ заработать свое пропитаніе, то онъ возвращается прямо, если же это птица, содержаніе которой требуетъ расходовъ, то находчикъ долженъ продать ее и возвратить деньги (см. Тос. Б. М. 2, 20; т. IV, стр. 93)

<sup>2)</sup> Въ Бавли (Б. М. 32а) это доказывается стихомъ (Лев. 19, 3): „бойтесь каждаго матери своей и отца своего, а субботы Мои храните“. Мои постановленія выше почитанія родителей.

честивый стоять предъ Тобою на судѣ: ты не долженъ говорить: такъ какъ онъ нечестивъ, отвращу судъ, поэтому сказано: „не суди превратно тяжбъ бѣднаго твоего“—бѣднаго мицвами.

7. Не умерщвляй невиннаго и праваго, ибо Я не оправдаю беззаконника“. Если одинъ показываетъ, что такой-то служилъ солнцу, а другой, что служилъ лунѣ; можетъ быть, эти два показанія соединяются вмѣстѣ, и тотъ объявляется виновнымъ?—нѣтъ, сказано: „не умерщвляй невиннаго и праваго“. Если свидѣтели видѣли кого-либо преслѣдующимъ другого съ цѣлью убить, съ мечемъ въ рукѣ, и на ихъ предостереженіе: знай, что это еврей (сынъ завѣта), а Тора сказала: „не умерщвляй невиннаго и праваго“, а въ другомъ мѣстѣ сказано: „кто прольетъ кровь человѣческую, того кровь прольется рукою человѣка“, преслѣдователь отвѣтилъ: „тѣмъ не менѣе я иду на это“ и скрылся изъ глазъ свидѣтелей, а потомъ они нашли того убитымъ въ предсмертной агоніи, въ рукѣ же убійцы окровавленный мечъ; можетъ быть, онъ виновенъ? нѣтъ, сказано: „не умерщвляй невиннаго и праваго“. Однажды Симонъ сынъ Шетаха казнилъ свидѣтеля злостнаго. Ему сказалъ Іуда сынъ Табая: да увижу утѣшеніе (т. е. избавленіе Израиля), если ты не пролилъ невинной крови, ибо Тора сказала (Вт. 17, 6): „по словамъ двухъ свидѣтелей... долженъ умереть осужденный на смерть“: какъ свидѣтелей требуется двое, такъ и злостныхъ должно быть двое. Однажды Іуда сынъ Табая вошелъ въ развалину и нашелъ тамъ человѣка убитаго въ предсмертной агоніи, а около него убійцу съ окровавленнымъ мечемъ. Сказалъ ему Іуда сынъ Табая: да придетъ на меня (проклятіе), если его не убилъ кто нибудь изъ насъ двухъ, но что мнѣ дѣлать, когда Тора сказала (Вт. 19, 15): „при словахъ двухъ свидѣтелей состоится дѣло“: но Всевѣдущій и Знающій мысли да взвѣситъ съ тебя. Не успѣлъ онъ сказать, какъ того укусила змѣя, и онъ умеръ.

„Не умерщвляй невиннаго и праваго“. Нѣкто вышелъ изъ суда виновнымъ, а затѣмъ нашли для него оправданіе; можетъ быть, онъ такъ и долженъ оставаться виновнымъ? нѣтъ, сказано: „не умерщвляй невиннаго“; но если кто вышелъ правымъ изъ твоего суда, можетъ быть, такимъ же выйдетъ изъ Моего суда? нѣтъ, сказано: „ибо Я не оправдаю беззаконника“. „И праваго не умерщвляй“: нѣкто вышелъ изъ суда правымъ, а потомъ нашли для него обвиненіе; можетъ быть, его должно признать виновнымъ?—нѣтъ, сказано: „праваго не умерщвляй“; но можетъ быть, какимъ онъ вышелъ изъ твоего суда, такимъ выйдетъ и изъ Моего? нѣтъ, сказано: „ибо Я не оправдаю беззаконника“; а тутъ каль-вахомеръ: если о мѣрѣ наказанія Тора сказала: „Я не оправдаю беззаконника“, тѣмъ болѣе это примѣнимо къ мѣрѣ вознагражденія, которая велика.

8. „Даровъ не принимай“. Ты, можетъ быть, скажешь: возьму деньги, но суда не отклоню? но сказано (Вт. 16, 19): „ибо дары ослѣпляютъ глаза мудрыхъ“; а тутъ каль-вахомеръ: если въ отношеніи берушаго безъ намѣренія извратить судъ Тора сказала: „дары ослѣпляютъ“, тѣмъ болѣе это примѣнимо къ берущему съ цѣлью извратить судъ. „Ибо дары ослѣпляютъ глаза мудрыхъ“—въ Торѣ; а можетъ быть, мудрыхъ вообще? нѣтъ, сказано: „и дары слѣплыми дѣлаютъ зрячихъ“: подъ „зрячими“ разумѣются люди, имѣющіе открытій умъ, рѣшающіе вопросы о чистомъ и нечистомъ по собственному соображенію. Отсюда сказали: берущій взятки и извращающій судъ не уйдетъ изъ міра, не потерявши зрѣнія; р. Нааанъ говоритъ: не уйдетъ не подвергшись какому либо изъ слѣдующихъ наказаній: или онъ лишится сообразительности въ вопросахъ Торы, такъ что будетъ объявлять чистымъ нечистое или нечистымъ чистое, или будетъ нуждаться въ людской помощи, или лишится зрѣнія.

„И превращаютъ слова правыя (син. пер.: дѣло правыхъ)“: судья измѣняетъ слова правдивыя, сказанныя на Синаѣ.

10. „Шесть лѣтъ засѣвай поле твое“. Р. Эліэзеръ говоритъ: когда евреи исполняютъ волю Господню, они даютъ землѣ покой разъ въ семь лѣтъ, какъ сказано: „шесть лѣтъ засѣвай... а въ седьмый оставляй“, а когда они не дѣлаютъ воли Господней, они должны давать землѣ покой четыре раза въ семь лѣтъ, такъ какъ послѣ каждого года посѣва приходится на цѣлый годъ оставлять землю подъ паромъ.

„И собирай произведенія ея, и (син. пер.: а) въ седьмый“. Этими словами вводятся въ позволеніе собирать плоды предсубботняго года, буде они созрѣли въ субботній. У меня есть только плоды предсубботняго года, созрѣвшіе въ субботній; откуда видно, что запрещены плоды субботняго года, созрѣвшіе по истеченіи этого года?—изъ словъ: „такъ же поступай съ виноградникомъ твоимъ и маслиною твоею“; ты разсуждаешь: виноградъ и маслина имѣютъ много чертъ несходныхъ; общая черта у нихъ та, что вспоены водой субботняго года; слѣдовательно, и все выросшее на водѣ субботняго года считается плодомъ субботняго года; такъ толкуетъ р. Іосія; р. Іонаанъ говоритъ: въ этомъ нѣтъ надобности: словами: „а остатками послѣ нихъ питались и звѣри полевые“ запрещеніе распространяется на плоды субботняго года, дозрѣвшіе въ по субботній, а стихъ: „такъ же поступай съ виноградникомъ твоимъ и маслиною твоею“ показываетъ, что срокъ біура устанавливается для маслины отдѣльно.

11. „А въ седьмый годъ оставляй ее въ покоѣ“—не обрабатывай ее, „и оставь ее“—не ѣшь произведеній ея. У меня есть только запрещеніе о плодахъ; откуда видно, что это относится и къ травамъ? изъ словъ „оставь ее“: что-бы то ни было. Другое толкованіе необходимости стиха, „а въ седьмый оставляй ее въ покоѣ и оставь ее“: чтобы ты не говорилъ: если эти произведенія должны поступить въ собственность бѣднымъ, то я ихъ соберу и раздѣлю между ними, но сказано: „оставь ее“: можно даже ломать ограду (запертаго хозяиномъ сада), но мудрецы не дозволили этого ради міроваго порядка. „Чтобы питались убогіе изъ народа твоего“. Одинъ стихъ гласитъ: „чтобы питались убогіе“, а другой (Лев. 25, 6) гласитъ: „и будетъ это въ продолженіе субботы земли всѣмъ вамъ въ пищу, тебѣ, и рабу твоему, и рабѣ твоей“. Какъ согласовать эти два стиха?—когда плодовъ много, могутъ ѣсть всѣ, когда-же плодовъ мало, то только ты, рабъ твой и раба твоя. Р. Іуда, сынъ Бетеры, говоритъ: доколѣ не наступило время біура, всѣ могутъ ѣсть—даже состоятельные, но лишь только наступило время біура, могутъ ѣсть только бѣдные. „А остатками послѣ нихъ питались звѣри полевые“. Зачѣмъ это сказано? изъ стиха (Вт. 14, 22): „отдѣляй десятину“ я могу заключить, что должно отдѣлять десятину и изъ продуктовъ субботняго года, но стихомъ: „и будетъ это... въ пищу тебѣ, и рабу твоему, и рабѣ твоей... и скоту твоему, и звѣрямъ, которые на землѣ твоей“ приравнивается человѣкъ къ скоту: какъ скотъ беретъ свой кормъ въ субботній годъ отъ продукта, не очищеннаго десятиной, такъ и человѣкъ беретъ соотвѣтственную пищу въ субботній годъ отъ продукта, не очищеннаго десятиной; ты говоришь, стихъ преслѣдуетъ такую цѣль, а можетъ быть, онъ пришелъ, чтобы приравнить скотъ къ человѣку: какъ человѣкъ ѣстъ только продуктъ, очищенный десятиной, такъ и скотъ долженъ ѣсть продуктъ, очищенный десятиной; но сказано: „остатками послѣ нихъ питались звѣри полевые“; такъ какъ ясно, что звѣри берутъ свою пищу изъ неочищеннаго десятиной, то и человѣкъ можетъ брать соотвѣтственную пищу изъ неочищеннаго десятиной.

„Такъ же поступай съ виноградникомъ твоимъ и съ маслиною твоею“, это объясняется такъ, какъ мы сказали (къ ст. 10).



14. „Три раза“. Зачѣмъ это сказано?—изъ словъ (Вт. 16, 16): „три раза въ году“ и проч. я могу заключить, что являться можно въ любое мѣсто и въ любое время, но сказано (тамъ же): „на мѣсто, которое избересть Онъ: въ праздникъ опрѣсноковъ, въ праздникъ седмицъ и въ праздникъ Кущей“; можетъ быть, въ каждый изъ этихъ праздниковъ по три раза? нѣтъ сказано: „три раза въ году“. „Раза“ (שָׁלָל) — разумѣются лица, владѣющія ногами (שָׁלָל); „долженъ являться“ (הָיָה) — исключаются слѣпые; „мужескій полъ твой“ — исключаются женщины; „весь мужескій полъ твой“ — исключаются тумтумы и андрогинны; „когда весь Израиль придетъ явиться предъ лице Господа“ (Вт. 31, 11) — исключаются прозелиты; „читай сей законъ предъ всѣмъ Израилемъ вслухъ его“ — исключаются глухіе; „и веселись“ — исключаются больные и малолѣтніе; „предъ Господомъ Богомъ твоимъ“ — исключаются нечистые<sup>1)</sup>. Отсюда сказали (Хаг. 1, 1): „всѣ подлежатъ закону о реи, кромѣ глухонѣмого, безумнаго, малолѣтняго, тумтума, андрогина, хромого, слѣпого, больного и стараго“.

15. „Наблюдай праздникъ опрѣсноковъ: семь дней ѣшь прѣсный хлѣбъ, какъ Я повелѣлъ тебѣ въ назначенное время мѣсяца Авива“. Отсюда р. Іуда сынъ Бетеры говорилъ: „какъ Я повелѣлъ тебѣ“ значитъ: приноси только въ мѣсяцъ Авивъ (т. е. удваивай только мѣсяцъ Адаръ).

„И пусть не являются предъ лице Мое съ пустыми руками“ — съ жертвами; а можетъ быть, съ деньгами? ты разсуждаешь: слово „веселіе“ употребляется въ примѣненіи къ человѣку (Вт. 16, 14) и въ примѣненіи къ мирнымъ жертвамъ (Вт. 27, 7): какъ въ послѣднемъ случаѣ оно заключаетъ понятіе о жертвахъ, такъ и въ первомъ случаѣ заключаетъ понятіе о жертвахъ<sup>2)</sup>.

16. „И праздникъ жатвы первыхъ плодовъ труда твоего“. О трехъ праздникахъ сказано въ отдѣлѣ о субботнемъ годѣ, дабы въ этотъ годъ они не были сдвинуты съ мѣста (ср. выше къ ст. 12).

17. „Три раза въ году долженъ являться весь мужескій полъ твой предъ лице владыки Господа твоего“; если это сказано, зачѣмъ же еще значится (Исх. 34, 24) „три раза въ году... предъ лице Владыки, Господа Бога Израилева“? но Израилю Онъ далъ имя Свое болѣе, нежели другимъ. Подобно этому: „слушай Израиль, Господь Богъ нашъ, Господь единъ есть“ (Вт. 6, 4); разъ сказано „Господь единый“, что же значить „Господь Богъ нашъ“? но намъ Онъ далъ Свое имя въ особенности. Подобно этому (2 [4] Цар. 21, 12): „такъ говоритъ Господь Богъ Израилевъ“; вѣдь сказано (Іер. 32, 27) „Я—Господь Богъ всякой плоти“, но Израилю Онъ далъ Свое имя въ особенности. Подобно этому (Пс. 50 [49] 78): „слушай, народъ Мой, Я буду говорить; Израиль! Я буду свидѣтельствовать противъ тебя: Я Богъ, твой Богъ и проч.: Я—Богъ всѣхъ пришедшихъ въ міръ и тѣмъ не менѣе далъ Свое имя только народу Моему, Израилю“.

18. „Не изливай крови жертвы Моей на квасное“: не закалай пасхи, пока еще не уничтожено квасное,—слова р. Измаила... (ср. выше къ 12, 15). У меня есть только запрещеніе закалатъ; откуда видно, что запрещается тогда и кропленіе кровью?—изъ словъ: „крови жертвы Моей“. Р. Іуда говорить: рѣчь идетъ о жертвѣ, которая вся—Моя, слѣдовательно, о тамидѣ.

„Тукъ отъ праздничной жертвы Моей не долженъ оставаться до утра“. Писаніе учитъ тебя, что тукъ становится негоднымъ отъ ночеванія на полу, и отсюда я заключаю о членахъ: тукъ предается жертвенному огню и члены предаются этому огню: если тукъ становится негоднымъ отъ ночеванія на полу, то и члены становятся негодными отъ ночеванія на полу; можетъ

<sup>1)</sup> См. объясненіе во введеніи къ тр. Хагига (т. II, стр. 514).

<sup>2)</sup> Далѣе текстъ испорченъ. См. Бавли Хагига 7а.



быть, члены становятся негодными отъ ночеванія на дровахъ жертвенника? нѣтъ, сказано (Лев. 6, 2 [9]): „всесоженіе пусть остается на мѣстѣ сожиганія на жертвенникѣ всю ночь до утра“; послѣ того какъ ты заключилъ, что члены не становятся негодными отъ ночеванія на дровахъ жертвенника, можно заключить и о тулѣ: члены предаются жертвенному огню и тула предается жертвенному огню: если члены не становятся негодными отъ ночеванія на дровахъ жертвенника, то и тула не становится негоднымъ отъ ночеванія на дровахъ жертвенника, что же значитъ: „тула не долженъ оставаться до утра“?—какъ мы сказали.

19. „Лучшія изъ первинъ земли твоей приноси въ домъ Господа“. За чѣмъ сказано этотъ стихъ? изъ стиха (Вт. 26, 2): „возьми отъ лучшихъ изъ всѣхъ плодовъ“, я могу заключить, что въ качествѣ первинъ приносятся только плоды; откуда видно, что и напитки (изъ этихъ плодовъ)? изъ словъ: „приноси въ домъ Господа“: неси, что бы то ни было. А какая разница между тѣмъ и другимъ? надъ плодами читаютъ исповѣданіе, а надъ напитками не читаютъ. „Которые ты принесешь отъ земли твоей“—исключаются первины арендаторовъ, половниковъ, похитителей и сикариконъ. „Которую Господь Богъ нашъ“—исключаются прозелиты и рабы; „дастъ намъ“—исключаются женщины, тумтумъ и андрогинъ. Можетъ быть, исключаются и отъ чтенія исповѣданія и отъ принесенія? нѣтъ, сказано: „приноси“—приноси во всякомъ случаѣ; а какая разница между тѣми и другими? одни приносятъ и читаютъ, а другіе приносятъ, но не читаютъ.

„Не вари козленка въ молокѣ матери“. Р. Исмаиль говоритъ: этотъ законъ повторенъ въ трехъ мѣстахъ<sup>1)</sup>—соотвѣтственно тремъ завѣтамъ, которые Богъ заключилъ съ Израилемъ: на Хоривѣ, на равнинахъ моавитскихъ, на горахъ Гаризимъ и Геваль. Р. Іосія говоритъ: первое мѣсто, какъ первое, не подлежитъ толкованію; второе показываетъ, что нельзя варить мясо скота запрещеннаго въ молокѣ этого скота, изъ аналогіи, ибо скотъ запрещенный оскверняетъ въ ношѣ, какъ и скотъ незапрещенный, а мясо этого скота въ молокѣ запрещено, а третьимъ разомъ запрещается варить мясо въ молокѣ человѣческомъ. Р. Іонаанъ говоритъ: почему сказано это въ трехъ мѣстахъ? однимъ запрещается варить въ молокѣ скотъ, другимъ—звѣря, а третьимъ—птицу. Абба Хананъ говоритъ отъ имени р. Элазара: почему это сказано въ трехъ мѣстахъ?—въ одномъ запрещеніе относится къ крупному скоту, во второмъ—къ козамъ, а въ третьемъ—къ овцамъ. Р. Симонъ сынъ Элазара говоритъ: почему это сказано въ трехъ мѣстахъ?—въ одномъ рѣчь идетъ о крупномъ скотѣ, въ другомъ о мелкомъ, а въ третьемъ—о звѣрѣ. Еще толкованіе: однимъ запрещается ѣда, другимъ—пользованіе, а третьимъ—варка. Еще толкованіе: одно запрещеніе относится къ Палестинѣ и къ землямъ внѣ палестинскимъ, другое ко времени существованія храма, а третье—ко времени отсутствія храма. Въ словахъ „лучшія изъ первинъ земли твоей“ мы слышали только о времени, когда соблюдается законъ о первинахъ, и мѣстѣ, гдѣ соблюдается; тамъ же, гдѣ первины не соблюдаются, и въ то время, когда первины не соблюдаются, надо ли исполнять законъ о мясѣ въ молокѣ?—да, ибо сказано (Вт. 14, 21): „не ѣшьте никакой мертвечины, не вари козленка въ молокѣ матери его“: такъ какъ законъ о мертвечинѣ (невелѣ) исполняется какъ въ Палестинѣ, такъ и внѣ Палестины, какъ во время существованія Храма, такъ и въ отсутствіи Храма, то и законъ о мясѣ въ молокѣ долженъ соблюдаться также независимо отъ мѣста и времени Храма. Р. Акиба говоритъ: почему повторено трижды?—законъ не относится къ звѣрю, не относится къ скоту (запрещенному) и къ птицѣ. Р. Іосе Галилейскій толкуетъ: „не ѣшь никакой мертве-

<sup>1)</sup> Кромѣ Исх. 23, 19 еще: Исх. 34, 26 и Вт. 14, 21. Ср. М. Хуллинъ 8, 1.

чины... не вари козленка въ молоко матери его": что подлежитъ закону о невелѣ, запрещено варить въ молоко; можетъ быть, запрещено варить и птицу, которая также подлежитъ законамъ о невелѣ?—нѣтъ, сказано: „въ молоко матери его": исключается птица, у которой нѣтъ молока матери, исключается скотъ запрещенный, который запрещенъ не только если палъ, но и если зарѣзанъ (т. е. не будучи невелой),

„Не вари". Слѣдовательно, запрещается только варка; откуда видно, что запрещается и ѣда? ты строишь каль-вахомерь: если въ отношеніи пасхи, гдѣ нѣтъ запрещенія „не вари", есть запрещеніе „не ѣшь" (варенаго) тѣмъ болѣе въ отношеніи мяса въ молоко, гдѣ есть запрещеніе „не вари" дѣйствуетъ запрещеніе „не ѣшь"; однако сказанное о пасхѣ непримѣнимо къ мясу въ молоко: ибо пасху запрещается варить во всякой жидкости, а тутъ только въ молоко. Р. Акиба говоритъ: въ этомъ доказательствѣ нѣтъ надобности: если въ отношеніи сѣдалищаго нерва, у котораго нѣтъ запрещенія „не вари", и тѣмъ не менѣе имѣется запрещеніе „не ѣшь", то въ отношеніи мяса въ молоко, гдѣ имѣется запрещеніе „не вари", тѣмъ болѣе имѣется запрещеніе „не ѣшь"; однако, сказанное о сѣдалищномъ нервѣ непримѣнимо къ мясу въ молоко: запрещеніе сѣдалищаго нерва состоялось до дарованія Торы, поэтому онъ запрещенъ въ пищу, запрещеніе же мяса въ молоко не состоялось до дарованія Торы, поэтому, оно не должно быть запрещено въ пищу; но невели свидетельствуетъ о противномъ: запрещеніе ея не состоялось до дарованія Торы, и тѣмъ не менѣе она запрещена въ пищу, слѣдовательно, и мясо въ молоко, хотя запрещеніе не состоялось до дарованія Торы, должно быть запрещено въ пищу; однако сказанное о невелѣ непримѣнимо къ мясу въ молоко: невели оскверняетъ въ ношѣ, а мясо въ молоко не оскверняетъ въ ношѣ; но тукъ и кровь свидѣлствуютъ: они не оскверняютъ въ ношѣ и тѣмъ не менѣе запрещены въ пищу, слѣдовательно, и мясо въ молоко, хотя не оскверняетъ въ ношѣ, тѣмъ не менѣе запрещено въ пищу; однако сказанное о тукѣ и крови непримѣнимо къ мясу въ молоко: за тукъ и кровь полагается истребленіе, а за мясо въ молоко не полагается истребленія, но сказано (Вт. 12, 24): „не ѣшь ея (крови)"—включается мясо въ молоко, которое запрещено въ пищу. Иси говоритъ: въ словахъ (Вт. 19, 23): „не ѣшь души вмѣстѣ съ мясомъ" включается указаніе, что мясо въ молоко запрещено въ пищу. Иси, сынъ Гуріи, говоритъ: тутъ употреблено слово „святой" и тамъ (Исх. 22, 30) употреблено то же слово: какъ тамъ имѣемъ запрещеніе ѣды, такъ и тутъ имѣемъ запрещеніе ѣды (см. выше къ 22, 30). Слѣдовательно, я имѣю запрещеніе ѣды; откуда видно, что запрещается и пользованіе? ты строишь каль-вахомерь: если орла, съ которой не совершенъ грѣхъ, запрещена въ пищу и въ пользованіе, то подавно должно быть запрещено въ пищу и въ пользованіе мясо въ молоко, съ которымъ совершенъ былъ грѣхъ; однако сказанное объ орлѣ непримѣнимо къ мясу въ молоко: у орлы не было времени дозволенности, поэтому она запрещена въ пользованіе, у мяса же было время дозволенности; но квасное въ Пасху доказываетъ: у него было время дозволенности, и тѣмъ не менѣе оно запрещено въ пользованіе; однако сказанное о квасномъ въ Пасху непримѣнимо къ мясу въ молоко, потому что за квасное полагается истребленіе, а за мясо въ молоко не полагается истребленія; но килаимъ въ виноградникѣ свидѣлствуетъ: за него не полагается истребленіе и тѣмъ не менѣе онъ запрещенъ въ пользованіе. Рабби толкуетъ: „или продай язычнику... не вари козленка": Тора сказала: когда ты продаешь его, не продавай его варенымъ; откуда ты заключаешь, что оно запрещено въ пользованіе.

„Не вари козленка въ молоко матери его": слѣдовательно, только въ молоко его матери; откуда видно, что и въ молоко его старшей сестры? — тутъ каль-вахомерь: если запрещается варить въ молоко матери, которая

не входить съ нимъ въ огорожу для одесятствованія (ибо она уже подвергалась этому), тѣмъ болѣе запрещается варить въ молоко сестры его, которая входить съ нимъ въ огорожу для одесятствованія (ср. Бавли Хул. 114а). Откуда видно, что варить нельзя и въ собственномъ молоко ты строишь каль-вахомеръ: если тамъ, гдѣ дозволенъ плодъ съ плодомъ, а именно въ шехитѣ, запрещенъ плодъ съ матерью, тутъ въ варкѣ, гдѣ запрещенъ плодъ съ плодомъ, тѣмъ болѣе мы должны запретить плодъ съ матерью<sup>1)</sup>. Откуда видно, что нельзя варить овечье мясо въ коземъ молоко? ты строишь каль-вахомеръ: если тамъ, гдѣ дозволенъ плодъ съ плодомъ, а именно при скрещиваніи, запрещенъ плодъ съ матерью, тутъ, гдѣ запрещенъ плодъ съ плодомъ при скрещиваніи (какъ килаимъ), тѣмъ болѣе долженъ быть запрещенъ плодъ съ матерью.

„Не вари козленка въ молоко матери его“: этотъ законъ относится и къ крупному скоту; а почему Писаніе говоритъ о козленкѣ?—потому что у его матери много молока. Рабби говорятъ: тутъ сказано: „матери его“ и тамъ (Лев. 22, 27) употреблено то же слово: какъ тамъ Писаніе говоритъ о волѣ, агнцѣ и козѣ, такъ и тутъ Писаніе говоритъ о волѣ, агнцѣ и козѣ.

„Не вари козленка въ молоко его матери: мясо въ молоко тебѣ запрещается варить, но не прочія вещи запрещенныя, ибо можно бы разсуждать: если запрещается варить мясо съ молокомъ, изъ коихъ каждое дозволено въ отдѣльности, то прочія запрещенныя въ Торѣ, вещи, которыя запрещены и каждая въ отдѣльности, тѣмъ болѣе запрещены къ совмѣстной варкѣ, но сказано: „не вари козленка въ молоко матери“: мясо въ молоко тебѣ запрещается варить, а не прочія вещи запрещенныя, Торѣ.

„Не вари козленка въ молоко его матери“. Слѣдовательно, только хуллинъ; откуда видно, что это относится и къ святынямъ? ты строишь каль-вахомеръ: если запрещеніе существуетъ относительно хуллинъ, тѣмъ болѣе оно относится къ святынямъ; однако сказанное о хуллинѣ непримѣнимо къ святынямъ, ибо вотъ у хуллинъ запрещена мелика, а у святынь мелика не запрещена; но сказано: „въ домъ (соб.: въ домъ) Господа, Бога твоего—не вари козленка въ молоко его матери“.

## Отдѣлъ Ки-Тисса.

### Исходъ, гл. 31, 12—17.

**Параша 1.** 31, 12. „И сказалъ Господь Моисею, говоря“: не черезъ ангела и не черезъ посла.

13. „Однако субботы Мои соблюдайте“. Зачѣмъ это сказано? изъ стиха „не дѣлай въ оный никакого дѣла“ можно бы заключить, что только дѣйствія, представляющія работу, запрещены въ субботу; откуда видно, что запрещены и дѣйствія, нарушающія лишь субботній покой? изъ словъ: „субботы Мои“: включаются дѣйствія, нарушающія субботствованіе. Однажды р. Исмаилъ, р. Элазаръ, сынъ Азаріи, и р. Акиба шли по дорогѣ, а за ними шли Леви

<sup>1)</sup> Подъ „плодомъ“ разумѣется и козленокъ, и молоко матери: рѣзать два плода одновременно (т. е. два козленка отъ одной матери) дозволяется, а рѣзать одновременно плодъ съ матерью запрещается; варить плодъ съ плодомъ (т. е. козленка въ молоко его матери) запрещается, тѣмъ болѣе запрещается варить мать въ ея собственномъ молоко.

Сарадъ и р. Измаилъ, сынъ р. Элазара, сына Азаріи. И возникъ у нихъ слѣдующій вопросъ: чѣмъ доказать, что спасеніе жизни устраняетъ субботу? Отвѣтилъ р. Измаилъ и сказалъ: „если кто застанетъ вора подкапывающаго и ударить его, такъ что онъ умретъ, то кровь не вѣнится ему“ (Исх. 22, 1 [2]): здѣсь неизвѣстно, намѣревался ли подкапывающій убить или только украсть, и его тѣмъ не менѣе дозволяется убивать: если дозволяется совершать убійство,—а убійство оскверняетъ землю и удаляетъ отъ нея Шехину,—ради сомнительной опасности, то подавно дозволяется нарушить субботу ради спасенія жизни. Р. Элазаръ, сынъ Азаріи, сказалъ: если при обрѣзаніи дозволяется нарушить субботу ради одного члена человѣческаго тѣла, тѣмъ болѣе дозволено нарушить ее ради всего тѣла. Ему возразили: твоимъ же доводомъ (мы докажемъ, противное): какъ субботу можно нарушить при обрѣзаніи только ради потребности дѣйствительной (т. е. когда обрѣзаніе совершается въ восьмой день), такъ при спасеніи жизни слѣдовало бы сообразоваться только съ дѣйствительной потребностью. Р. Акиба сказалъ: если въ случаѣ убійства дозволяется пренебречь храмовой службой, которая устраняетъ субботу, то подавно можно пренебречь субботой ради спасенія жизни (см. выше къ 21, 14). Р. Иосе Галилейскій говоритъ: въ стихѣ: „однако субботы Мои соблюдайте“, слово „однако“ (*ахъ*) указываетъ ограниченіе; есть субботы (т. е. случаи), когда ты можешь не суббоотствовать (при спасеніи жизни человѣческой, обрѣзаніи и храмовой службѣ, ср. Тос. Шаб. 16, 16), и есть субботы, которыя ты долженъ соблюдать. Р. Симонъ, сынъ Менасіи, толкуетъ: „и соблюдайте субботу, ибо она свята для васъ“: суббота передана вамъ, а не вы переданы субботѣ. Р. Ионаанъ толкуетъ: „и пусть хранятъ сыны Израилевы субботу, праздную субботу въ роды свои“: нарушь одну субботу (въ случаѣ опасности для жизни), дабы имѣть возможность хранить много субботъ.

„Ибо это знаменіе между Мною и вами“,—а не между Мною и народами міра.

„Въ роды ваши“: это будетъ соблюдаться во всѣ времена.

„Дабы вы знали, что Я, Господь освящающій васъ“. Зачѣмъ это сказано?—изъ словъ „пустъ хранить сыны Израилевы субботу“ можно бы заключить, что соблюдать субботу обязаны всѣ, даже глухонѣмые, безумные и малолѣтніе; но изъ словъ: „дабы вы знали, что Я Господь“, видно что законъ относится лишь къ тѣмъ, у кого есть сознаніе.

„Что Я Господь, освящающій васъ“—въ будущемъ мірѣ, представляющемъ подобіе святости субботней въ этомъ мірѣ. Откуда мы узнаемъ, что суббота заключаетъ въ себѣ кое что отъ святости будущаго міра. Такъ и сказано (Пс. 92 [91], 1): „пѣснь на день субботній“—о мірѣ, который весь суббота.

14. „Ибо она свята для васъ“. Откуда видно, что суббота придаетъ святости Израилю. „Почему у такого то лавка закрыта?—онъ соблюдаетъ субботу. „Почему такой-то не работаетъ?—онъ соблюдаетъ субботу: онъ свидѣлствуетъ, что Тотъ, Который словомъ сотворилъ міръ, сотворилъ его въ шесть дней, а въ седьмый почилъ, такъ и сказано (Ис. 43, 12): „вы Мои свидѣтели, говоритъ Господь, что Я—Богъ“.

„Кто осквернитъ ее, тотъ да будетъ преданъ смерти“. Зачѣмъ это сказано? въ словахъ (Исх. 35, 2) „всякій, кто будетъ дѣлать въ нее дѣло, преданъ будетъ смерти“ мы слышали наказаніе, а гдѣ запрещеніе? въ словахъ (Исх. 20, 10): „а день седьмый суббота Господу, Богу твоему: не дѣлай въ онъй никакого дѣла“. У меня есть только наказаніе и запрещеніе относительно дневной работы, гдѣ же наказаніе и запрещеніе относительно работы ночной (т. е. совершаемой въ ночь на субботу?)—въ стихѣ: „кто осквернитъ ее, тотъ да будетъ преданъ смерти“. Здѣсь указано наказаніе,

гдѣ же запрещеніе?—въ стихѣ: „а день седьмый суббота Господу, Богу твоему“: слово „суббота“ лишнее, но оно имѣетъ цѣлью ввести въ законъ запрещеніе о ночи; такъ толкуетъ р. Иосе, сынъ р. Иоси. Р. Иуда, сынъ Бетеры, толкуетъ: когда язычники окружили землю Израильскую, евреи поневолѣ нарушили субботу, и вотъ для того, чтобы они не говорили: такъ какъ мы уже нарушили часть субботы, то нарушимъ всю субботу, для этого сказано: „кто осквернитъ ее, тотъ да будетъ преданъ смерти“: даже за оскверненіе одного мгновенія полагается смертная казнь.

„Кто сдѣлаетъ въ оную дѣло, та душа да будетъ истреблена изъ среды народа своего“. Истребленіе полагается за полное дѣло. Если кто написалъ одну букву утромъ и одну букву вечеромъ, или наткалъ одну нить утромъ и одну нить вечеромъ, можетъ быть, онъ за это отвѣчаетъ? нѣтъ, сказано: „кто сдѣлаетъ въ оный дѣло, та душа должна быть истреблена“: когда сдѣлаетъ полное дѣло.

„Да будетъ истреблена душа та изъ среды народа твоего“. Въ стихѣ: „кто осквернитъ ее, тотъ да будетъ преданъ смерти“, указано наказаніе тому, кто умышленно нарушаетъ субботу, получивъ предостереженіе отъ свидѣтелей; откуда видно, что наказаніе полагается и за умышленное нарушеніе субботы, совершенное безъ свидѣтелей?—изъ словъ: „да будетъ истреблена душа та“.

„Да будетъ истреблена“—истребленіе означаетъ прекращеніе жизни; „душа та“—рѣчь идетъ о сознательно нарушившемъ субботу; слова р. Акибы. „Изъ среды народа своего“—народъ же остается въ мирѣ (не отвѣчаетъ).

15. „Шесть дней пусть производится работа“. А другой стихъ гласитъ: „шесть дней работай и дѣлай всѣ дѣла твои“. Какъ сохранить оба стиха?—когда евреи исполняютъ волю Всевышняго, ихъ работа исполняется чужими руками,—„пусть производится работа“ [такъ и сказано (Ис. 61, 5): „и придутъ иноземцы, и будутъ пасти стада ваши; и сыновья чужестранцевъ будутъ вашими земледѣльцами и вашими виноградарями“], а когда не исполняютъ воли Всевышняго, они сами принуждены работать—„шесть дней работай“; болѣе того, „будешь служить врагу твоему, котораго пошлетъ на тебя Господь“ (Вт. 28, 48). „А въ седьмый суббота покоя Господу“. Зачѣмъ это сказано? изъ стиха (Лев. 23, 4): „вотъ праздники Господни, священные собранія, которыя вы должны созывать въ свое время“ можно бы заключить, что, подобно назначенію праздниковъ, передано суду и назначеніе субботы, но сказано: „а въ седьмый суббота покоя святыня Господа“: Господу передана суббота, а не судилищу; на это же указываетъ стихъ: „и соблюдайте субботу“ и еще „пусть хранятъ сыны Израилевы субботу“.

16. „И пусть хранятъ сыны Израилевы субботу... въ роды свои“. На основаніи этого-то стиха, р. Ионаанъ говорилъ: нарушь одну субботу, дабы сохранить много субботъ. Р. Эліэзеръ говоритъ: рѣчь идетъ о нарушеніи субботы исполненіемъ такой заповѣди, о которой заключенъ завітъ, а какая это?—обрѣзаніе. Р. Элазаръ, сынъ Парты, говоритъ: кто соблюдаетъ субботу, какъ бы дѣлаетъ субботу, ибо сказано: „чтобы дѣлать субботу“. Рабби говоритъ: кто соблюлъ одну субботу какъ слѣдуетъ, тому Писаніе вѣнчаетъ это, какъ если бы онъ соблюлъ всѣ субботы отъ дня сотворенія міра до воскресенія мертвыхъ, ибо сказано: „и пусть хранятъ сыны Израилевы субботу... какъ завітъ вѣчный“.

17. „Между Мною и сынами Израилевыми“,—а не между Мною и народами міра.

„Это—знаменіе на вѣки“: отсюда видно, что празднованіе субботы никогда не прекратится въ Израилѣ. Ты находишь: всѣ вещи, за которыя евреи полагали души свои (во время гоненій), какъ суббота, обрѣзаніе, изученіе Торы и очистительное погруженіе, сохранились у нихъ и доселѣ, а всѣ тѣ

вещи, ради которыхъ евреи душъ своихъ не полагали, какъ Храмъ, субботній и юбилейный годы, суды,—у нихъ не сохранились.

„Почилъ и покоемъ“. Отъ чего почилъ, отъ работы или отъ суда? слово „покоемъ“ показываетъ, что почилъ отъ работы; судъ же никогда не прекращается въ мірѣ, какъ сказано (Пс. 89 [88], 19): „правосудіе и судъ—основаніе престола Твоего“ и еще сказано, (Вт. 32, 4): „совершены дѣла Его, и всѣ пути Его правосудны“.

## Отдѣлъ Ваякхелъ.

### Исходъ, гл. 35, 1—3.

35, 1. „И собралъ Моисей все общество сыновъ Израилевыхъ и сказалъ имъ:.... шесть дней да производится работа, а день седьмой“ и проч. Зачѣмъ сказано этотъ отдѣлъ?—слова (Исх. 25, 8): „и устроятъ они Мнѣ святилище“, я долженъ понимать въ томъ смыслѣ, что строить должно въ будни, а не въ субботу; а можетъ быть, какъ въ субботу, такъ въ будни, стихъ же (Исх. 31, 14): „кто осквернитъ ее, тотъ да будетъ преданъ смерти“ относится къ прочимъ работамъ, кромѣ постройки скинии, тѣмъ болѣе, что можно разсуждать: если служба, которая можетъ быть совершена лишь послѣ подготовительныхъ работъ (какъ постройка Храма), устраняетъ субботу, тѣмъ болѣе устраняютъ ее самыя подготовительныя работы, которыя дѣлаютъ возможной службу; на примѣръ, если отбить рогъ жертвенника или зазубрился ножъ, можетъ быть, дозволяется исправлять въ субботу? нѣтъ, сказано: „и собралъ Моисей... шесть дней да производится работа“—работы по Храму должны производиться въ будни, а не въ субботу <sup>1)</sup>.

„И сказалъ имъ: вотъ слова, которыя заповѣдалъ“ и проч. Рабби говоритъ: подъ „словами“ разумѣется тридцать девять работъ (запрещенныхъ въ субботу), которыя сообщены Моисею устно (см. Шаббатъ 7, 2).

2. „Шесть дней да производится работа“, а другой стихъ гласитъ: „шесть дней работай“: когда Израилѣтяне исполняютъ волю Божию, ихъ работа исполняется чужими руками, а когда не дѣлаютъ воли Божіей, ихъ работа исполняется ихъ собственными руками (см. выше).

„А день седьмой долженъ быть у васъ святымъ“. Дабы евреи не говорили: если разрѣшены работы въ Храмѣ, то должны быть разрѣшены и внѣ Храма, но сказано: „а день седьмой долженъ быть у васъ святымъ“: у васъ онъ святъ, а у Господа онъ день обыкновенный.

„Всякій, кто будетъ дѣлать въ нее дѣло, преданъ будетъ смерти“: „въ нее“, а не въ нее и въ день смежный: если, напр., День Очищенія пришелся на пятницу, и кто нибудь совершилъ работу въ сумерки этого дня, онъ смерти не подлежитъ (хотя нарушеніе закона несомнѣнно, ибо тутъ сумерки—либо День Очищенія, либо суббота), ибо работа совершена въ нее и въ день смежный.

3. „Не зажигайте огня во всѣхъ жилищахъ вашихъ въ день субботы“. Изъ словъ (Исх. 34, 21): „покойся и во время посѣва и жатвы“ видно, что должно покоиться отъ посѣва во время жатвы, т. е. отъ работы въ предсубботній годъ, которая идетъ для субботняго; если должно покоиться въ предсубботній годъ отъ работы, идущей на субботній, то, можетъ быть,

<sup>1)</sup> Текстъ нѣсколько искаженъ. Переведено по смыслу.

также должно покоиться въ пятницу отъ работы, исполняемой для субботы? ибо можно бы разсуждать: субботній годъ—во имя Бога и суббота—во имя Бога: какъ въ предсубботній годъ я не долженъ исполнять работы на субботній, такъ въ пятницу я не могу исполнять работы на субботу; и еще каль-вахомеръ: если въ отношеніи субботняго года, за который не полагается ни истребленія, ни смерти по суду, должно покоиться въ предсубботній годъ отъ работы, разсчитанной на субботній, тѣмъ болѣе должно покоиться въ пятницу отъ работы, разсчитанной на субботу, разъ за нарушеніе субботы полагается и истребленіе и казнь по суду; но можетъ быть, не дозволяется также (для субботы) зажигать свѣтильникъ, укрывать теплую пищу, или возжечь костеръ? нѣтъ, сказано: „не зажигайте огня... въ день субботы“: въ день субботы нельзя зажигать огня, но ты въ правѣ зажигать въ пятницу на субботу. Другое толкованіе: изъ словъ (Лев. 6, 6 [13]): „огонь непрестанно пусть горитъ на жертвенникѣ“, я вывожу: какъ въ будни, такъ въ субботу; слова же: „всякій, кто осквернитъ ее, преданъ будетъ смерти“ относятся ко всѣмъ работамъ, кромѣ жертвеннаго огня; а можетъ быть, и къ жертвенному? огню, слова же: „да не угасаетъ“ относятся ко всѣмъ днямъ, кромѣ субботы? нѣтъ, сказано: „не зажигайте огня во всѣхъ жилищахъ вашихъ“: въ жилищахъ ты не въ правѣ зажигать, но можешь зажигать въ Храмѣ. Сказалъ одинъ изъ учениковъ р. Измаила; зачѣмъ сказано: „не зажигайте огня“? изъ словъ (Вт. 21, 22): „если въ комъ найдется преступленіе, достойное смерти, пусть будетъ умерщвленъ, и повѣсится его на деревѣ“, я могу понять: какъ въ будни, такъ въ субботу; слова же: „всякій, кто осквернитъ ее, преданъ будетъ смерти“ относятся ко всѣмъ казнямъ, кромѣ казни по суду; а если даже къ казни по суду, то слова: „пусть будетъ умерщвленъ“ относятся ко всѣмъ днямъ кромѣ субботы; а можетъ быть, и къ субботѣ? нѣтъ, сказано: „не зажигайте огня“: зажиганіе огня подходило подъ законъ, но выдѣлено для заключенія: какъ сожженіе, представляющее одинъ изъ родовъ казни по суду, не устраняетъ субботы, такъ и всѣ прочія казни, налагаемыя судомъ, не устраняютъ субботы. Р. Ионаанъ говоритъ: зачѣмъ сказано: „не зажигайте огня“?—изъ словъ „и собралъ Моисей... и сказалъ имъ: вотъ слова“ и проч., я могу вывести, что наказанію подлежитъ тотъ, кто совершилъ всѣ тридцать девять работъ въ субботу; но сказано: „покойся и во время посѣва и жатвы“; однако изъ этого стиха я могу еще вывести, что наказанію подлежитъ совершившій двѣ работы, а за совершеніе одной наказанія не полагается, но сказано: „не зажигайте“: зажиганіе огня входитъ въ понятіе работы, но оно выдѣлено, чтобы показать: если за зажиганіе огня, которое составляетъ одну изъ тридцати девяти работъ, полагается наказаніе, то оно полагается и за совершеніе каждой изъ этихъ работъ отдѣльно. Р. Наанъ говоритъ: зачѣмъ сказано: „не зажигайте огня“? изъ словъ: „и собралъ Моисей“... я могу вывести, что нельзя (въ пятницу на субботу) возжечь свѣтильникъ, укрыть теплую пищу и разложить костеръ, но сказано: „не зажигайте огня... въ день субботы“.

„Въ день субботы“: въ день субботы зажигать нельзя, но можно зажигать въ іомъ-товѣ.

КОНЕЦЪ МЕХИЛТЫ КЪ КНИГѢ ИСХОДЪ.